OUTLANDER

MITSUBISHI MOTORS
Drive your Ambition

2026 MANUAL DEL CONDUCTOR



Prólogo

E09200110198

Gracias por elegir un producto de MITSUBISHI MOTORS como su nuevo vehículo.

Este manual del propietario aportará a su comprensión y disfrute pleno de las muchas funciones de calidad de este vehículo.

Contiene información preparada para familiarizarlo con la forma adecuada de operar y mantener su vehículo para el máximo placer de conducción.

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y en las especificaciones, así como de realizar adiciones o mejoras en este producto sin asumir ninguna obligación de instalarlas en productos fabricados previamente.
Es un requisito absoluto para el conductor cumplir estrictamente todas las leyes y reglamentos relativos a los vehículos.

Este manual del propietario ha sido escrito de acuerdo con dichas leyes y regulaciones, pero algunos de los contenidos pueden llegar a ser contradictorios con la posterior modificación de las leyes y regulaciones.

Deje este manual del propietario en el vehículo en caso de una reventa. El próximo propietario apreciará tener acceso a la información que se detalla en este manual del propietario.

Esta Guía de referencia rápida incluye instrucciones para equipos estándar y opcionales disponibles en el momento de la impresión. Mitsubishi Motors Corporation se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y en las especificaciones, así como de realizar adiciones o mejoras en su producto sin asumir ninguna obligación de instalarlas en productos fabricados previamente.

MITSUBISHI MOTORS

En todo este Manual del propietario aparecen las palabras **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**. Estos son recordatorios de que se debe tener sumo cuidado. El hecho de no seguir las instrucciones podría resultar en lesiones personales o en daños a su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una fuerte posibilidad de lesiones personales graves o la muerte si no se siguen las instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Señala peligros o prácticas inseguras que podrían causar lesiones personales menores o daños a su vehículo.

Verá otro símbolo importante:

NOTA

Proporciona información útil.

: “No haga esto” o “No deje que esto suceda”.

***: indica el equipo opcional.**
Puede diferir según la clasificación de ventas. Consulte el catálogo de ventas.

Abreviaturas utilizadas en este manual del propietario:

LHD: Volante a la izquierda **CVT: transmisión variable continua**

El símbolo utilizado en los vehículos:
🕮 o : Consulte el manual del propietario
Este manual explica el funcionamiento de los vehículos con volante a la izquierda. Las ilustraciones representan el funcionamiento del volante a la izquierda.

Este vehículo ha sido fabricado por MITSUBISHI Motors Corporation en Japón.

©2026 Mitsubishi Motors Corporation

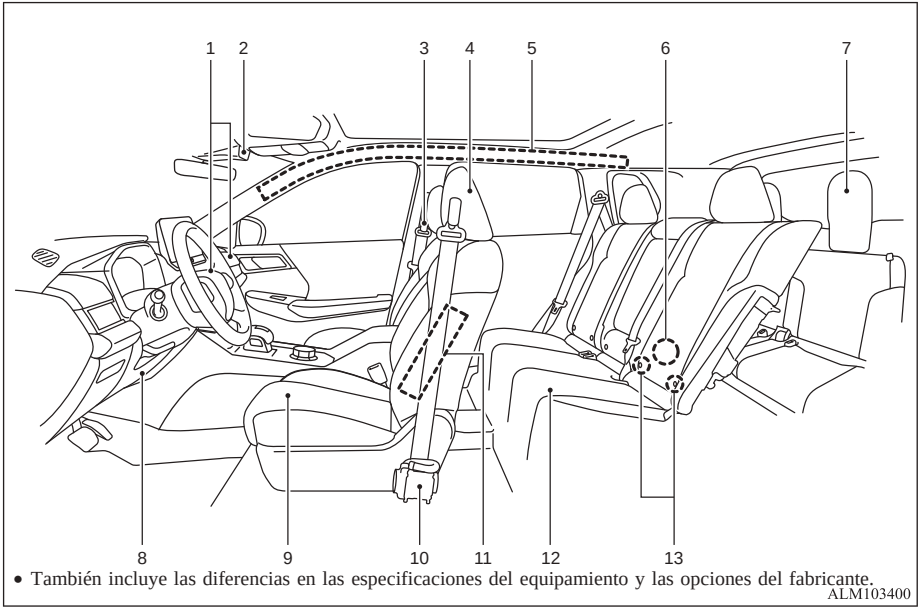
Contenido

Índice ilustrado	1
Seguridad - Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	2
Instrumentos y controles	3
Comprobaciones y ajustes previos a la conducción	4
Monitor, calefactor, aire acondicionado, sistemas de audio y teléfono	5
Arranque y conducción	6
En caso de emergencia	7
Apariencia y cuidado	8
Información de Servicio	9
Mantenimiento	10
Información técnica	11
Índice alfabético	12

1

Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario (SRS)

E05000100166



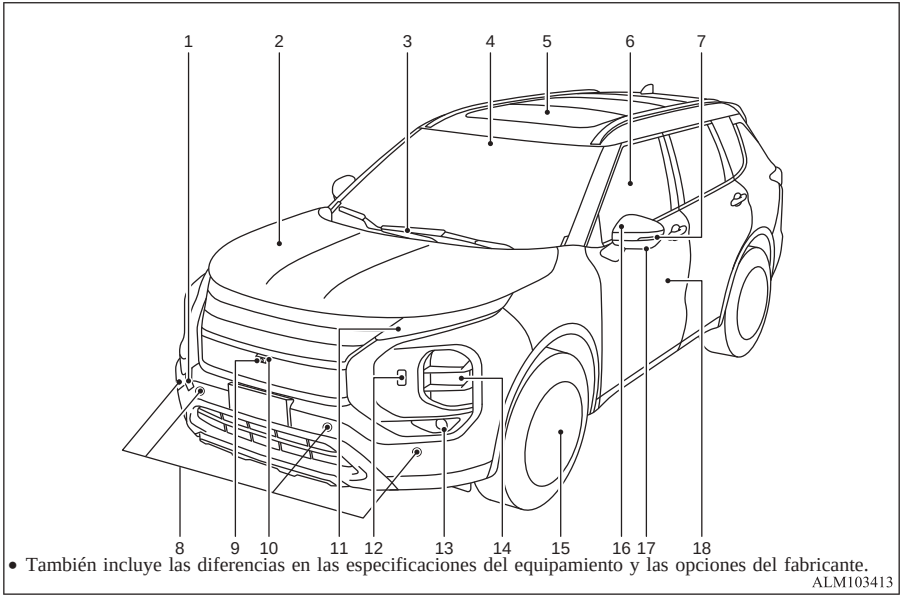
• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

ALM103400

1. Bolsas de aire SRS delanteras (P.2-31)
2. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (P.2-38)
3. Cinturones de seguridad (P.2-13)
4. Cabeceras (P.2-10)
5. Bolsas de aire de cortina del sistema SRS (P.2-31)
6. Anclajes de amarre para el sistema de sujeción para niños (P.2-28)
7. Asientos de la tercera fila (P.2-8)
8. Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS (P.2-31)
9. Asientos delanteros (P.2-3)
10. Pretensor del cinturón de seguridad (asiento delantero) (P.2-49)
11. Bolsas de aire laterales montadas en el asiento delantero del sistema SRS (P.2-31)
12. Asientos de la segunda fila (P.2-5)
13. Anclajes inferiores para sistema de sujeción para niños (P.2-28)

Exterior delantero

E05000200167



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

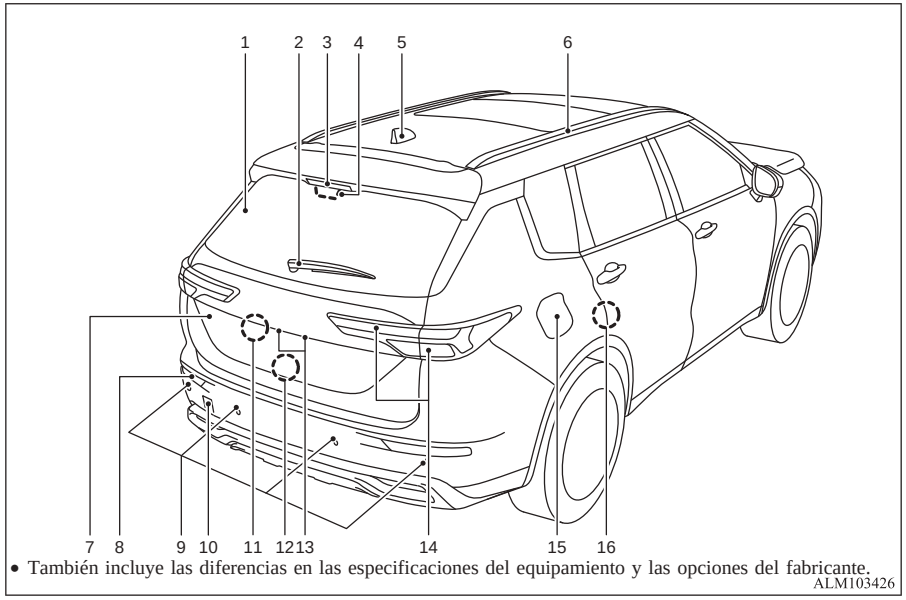
ALM103413

1. Gancho de remolque (P.7-12)
2. Cofre (P.4-17)
3. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
   — Operación del interruptor (P.3-46)
   — Líquido lavaparabrisas (P.9-10)
4. Cámara frontal (P.6-29, P.6-43, P.6-59)
5. Techo corredizo panorámico eléctrico (P.3-73)
6. Ventanas eléctricas (P.3-70)
7. Luces direccionales laterales (P.3-57)
8. Sensores de estacionamiento
   — Sistema de sensores de estacionamiento (P.6-88)
9. Cámara de vista frontal (P.5-7, P.5-17)
10. Sensor de radar delantero (P.6-43, P.6-59, P.6-66)
11. Luces de funcionamiento diurno [DRL]/ luces de posición delanteras y luces direccionales delanteras (P.3-50)
12. Lavafaros (P.3-57)
13. Luces antiniebla delanteras (P.3-58)
14. Luces delanteras (P.3-50)

15. Llantas
    — Ruedas y llantas (P.9-23, P.11-7)
    — Llanta ponchada (P.7-2)
    — Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] (P.3-18, P.6-3, P.7-2, P.9-23)
16. Espejos de las puertas (P.4-32)
17. Cámara de visión lateral (P.5-7, P.5-17)
18. Puertas
    — Llaves (P.4-2)
    — Seguros de las puertas (P.4-3)
    — Sistema de operación a distancia [KOS] (P.4-8)
    — Sistema de seguridad (P.3-44)

Exterior trasero

E05000300184



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

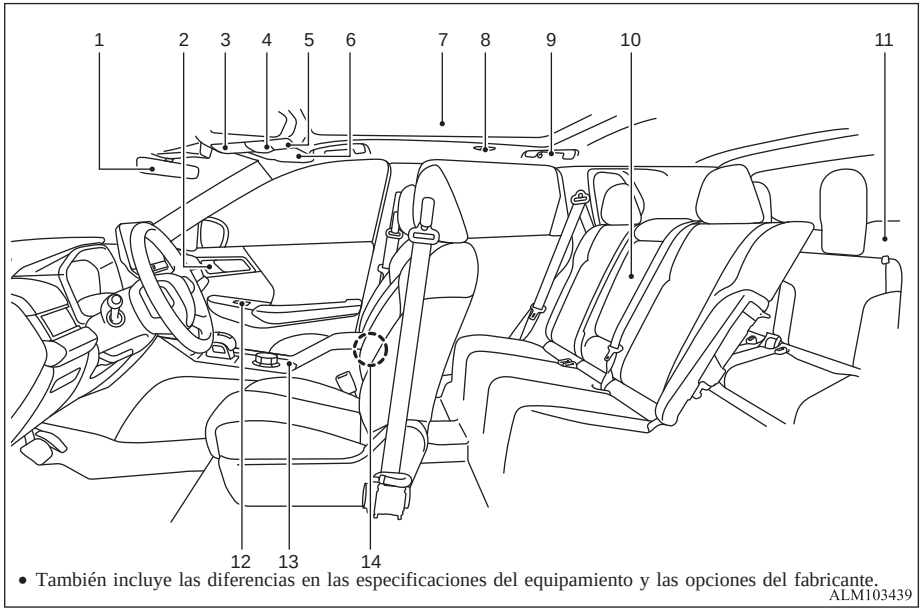
ALM103426

1. Desempañador eléctrico del cristal trasero (P.3-50)
2. Limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero
   — Operación del interruptor (P.3-49)
   — Líquido lavaparabrisas (P.9-10)
3. Luz de freno de montaje alto (P.9-20)
4. Cámara de espejo retrovisor digital sin marco (P.8-5)
5. Antena (P.5-28)
6. Riel de techo (P.3-70)
7. Compuerta trasera (P.4-18)
   — Sistema de operación a distancia [KOS] (P.4-8)
8. Luz antiniebla trasera (en el lado del conductor) (P.3-58)
9. Sensores
   Sensores de estacionamiento
   — Sistema de sensores de estacionamiento (P.6-88)
   — Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero] (P.6-73)
10. Gancho de remolque (P.7-12)
11. Cámara retrovisora (P.5-2, P.5-7)

12. Embudo de llenado de combustible (debajo del piso del área de carga) (P.4-28)
13. Luces de la placa de matrícula (P. 9-20)
14. Luces traseras/luces de freno/luces direccionales traseras y luces de reversa (P.9-20)
15. Puerta del depósito de combustible (P.4-25) — Información sobre el combustible (P.11-4)
16. Seguros de las puertas traseras para seguridad de los niños (P.4-5)

Compartimiento de pasajeros

E05000400172



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

ALM103439

1. Espejo interior (P.4-31)
   — Espejo retrovisor con oscurecimiento automático sin marco (P.4-31)
   — Espejo retrovisor digital sin marco (P.4-34)
2. Interruptor de configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero (P.4-39)
3. Bolsillo para gafas de sol (P.3-67)
4. Luces de mapa (P.3-76)
   — Micrófono*
5. Interruptor del techo corredizo panorámico eléctrico (P.3-73)
6. Parasoles (P.4-31)
7. Luz de compartimiento (P.3-76)
8. Luz personal (P.3-76)
9. Gancho para abrigo (P.3-68)

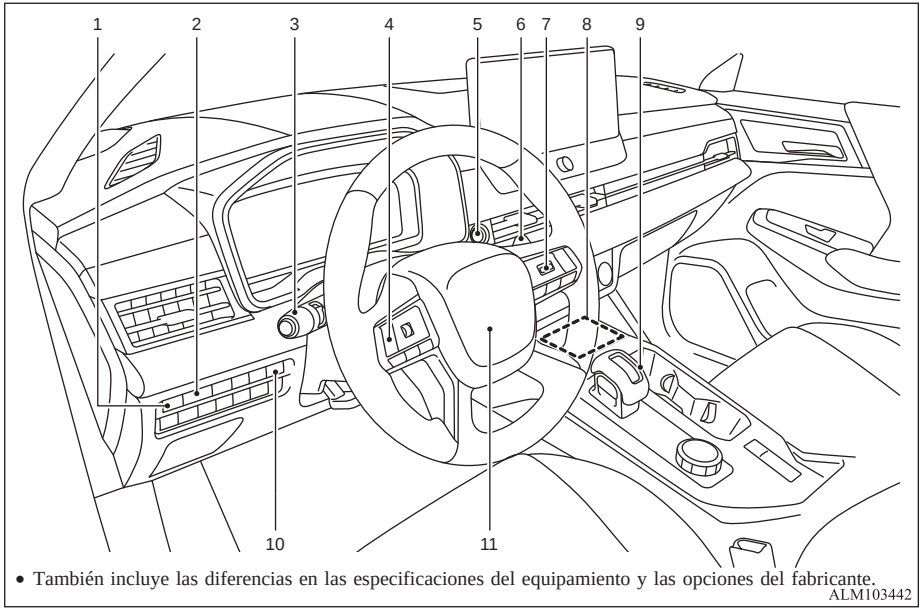
10. Apoyabrazos central del asiento trasero (P.2-8)
    — Portavasos traseros (P.3-65)
11. Área de carga
    — Almacenamiento (P.3-66)
    — Ganchos del compartimiento de equipaje (P.3-68)
    — Cubierta Tonneau (P.3-69)
    — Toma de corriente (P.3-62)
    — Luz del compartimiento para el equipaje (P.3-77)
12. Apoyabrazos de puerta
    — Interruptor de ventanas eléctrico (P.3-70)
    — Interruptor eléctrico del seguro de la puerta (puerta del lado del conductor) (P.4-4)
    — Interruptor del control remoto del espejo de la puerta (puerta del lado del conductor) (P.4-32)
13. Portavasos delanteros (P.3-65)
14. Caja de la consola del piso (P.3-67)
    — Puerto USB (Universal Serial Bus) para carga (P.3-62)

*: Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Cabina

E05000500186

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

ALM103442

1. Interruptor de control de nivelación de luces delanteras (P.3-56)
2. Control de brillo del instrumento (P.3-11)
3. Interruptor de luces delanteras y direccionales (P.3-50)/Interruptor de luz antiniebla (P.3-58)
4. Interruptores de dirección (lado izquierdo)
   — Control de audio*
   — Control de pantalla de información múltiple (P.3-23)

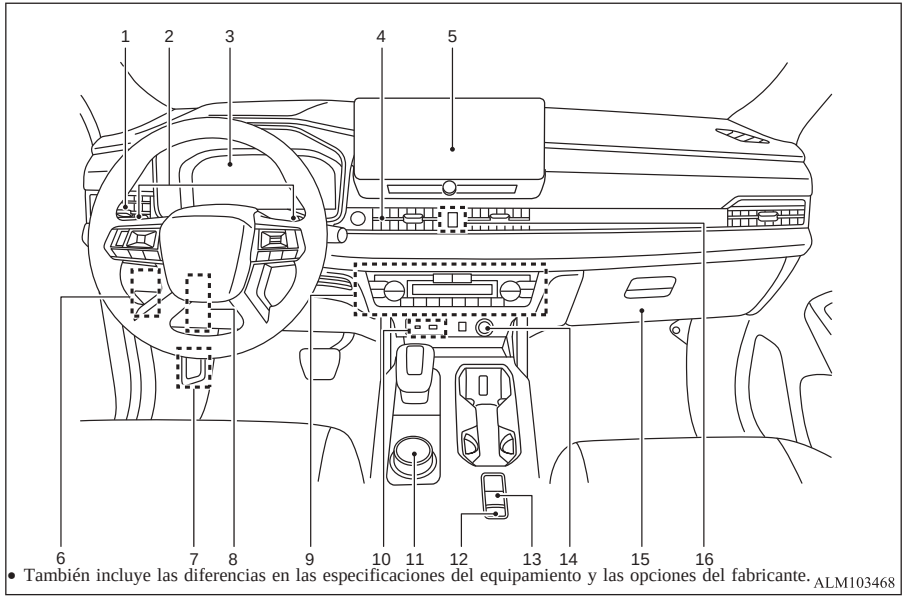
5. Interruptor del motor (P.6-9)
6. Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas (P.3-46)
7. Interruptores de dirección (lado derecho)
   — Control de crucero adaptativo [ACC] (P.6-43)
   — Sistema telefónico con manos libres Bluetooth®*
   — Interruptor del sistema de reconocimiento de voz*
8. Cargador inalámbrico (P.3-63)
9. Palanca del selector
   — Transmisión variable continua (CVT) (P.6-13)
10. Interruptor remoto de la compuerta trasera eléctrica (P.4-18)
11. Volante (P.4-30)
    — Bocina (P.3-59)

*: Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Tablero de instrumentos

E05000600187

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante. ALM103468

1. Ventilador lateral (P.5-20)
2. Paleta de cambios en el volante (P.6-17)
3. Medidores y calibres (P.3-6)/Reloj (P.3-44)
4. Ventilador central (P.5-20)
5. Sistema de audio* o sistema de navegación*
   — Cámara trasera (P.5-2)
   — Multi Around Monitor (P.5-7)
   — Sistema telefónico con manos libres Bluetooth®*
6. Tapa de la caja de fusibles (P.9-17)
7. Manija de apertura del cofre (P.4-17)
8. Palanca de bloqueo del volante (P.4-30)

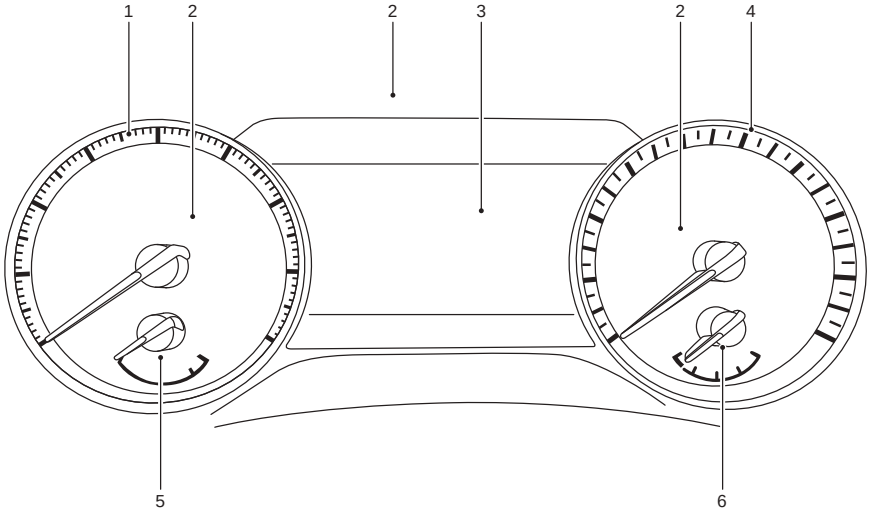
9. Control de calefactor/aire acondicionado (P.5-21)
   — Interruptor del desempañador (P.3-50)
   Interruptor del asiento con calefacción (P.3-59)
   — Interruptor de los asientos delanteros con ventilación (P.3-60)
10. Terminal de entrada USB (Universal Serial Bus)*
11. Selector de modo de conducción (P.6-23)
    — Interruptor de control de descenso en pendientes [HDC] (P.6-86)
12. Interruptor del freno de retención automática (P.6-21)
13. Interruptor del freno de estacionamiento (P.6-19)
14. Toma de corriente (P.3-62) o encendedor de cigarrillos (P.3-65)
15. Guantera (P.3-66)
16. Interruptor de las luces intermitentes de emergencia (P.7-2)

*: Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Medidores y calibres

E05000700146

Modelo con tablero de instrumentos combinado/pantalla de información múltiple (tipo 1)



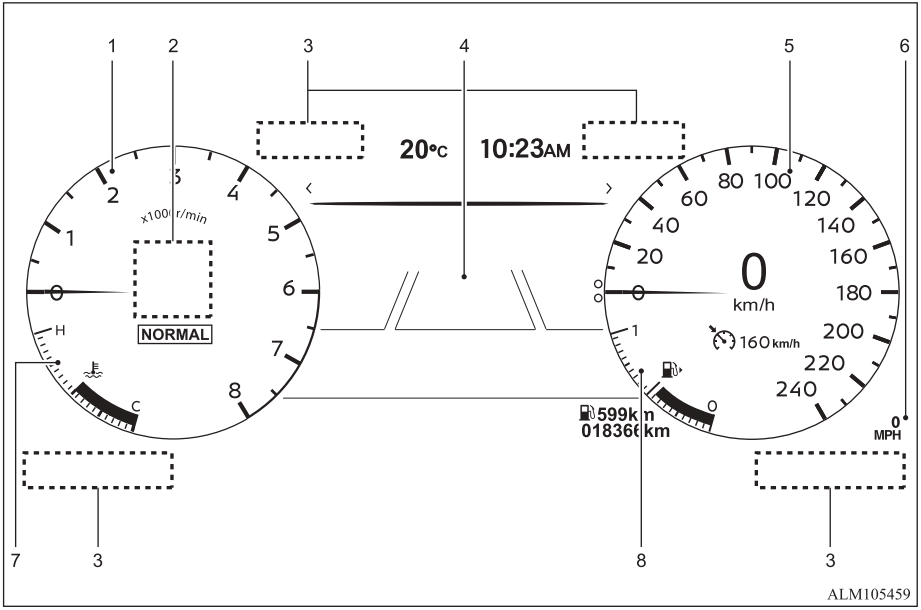
• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AFM124896

1. Tacómetro (P.3-9)
2. Luz de advertencia/indicadora (P.3-12)
3. Pantalla de información múltiple (P.3-22)
   — Distancia hasta vacío/Odómetro (P.3-8)
4. Velocímetro (P.3-8)
5. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (P.3-9)
6. Indicador de combustible (P.3-10)

1

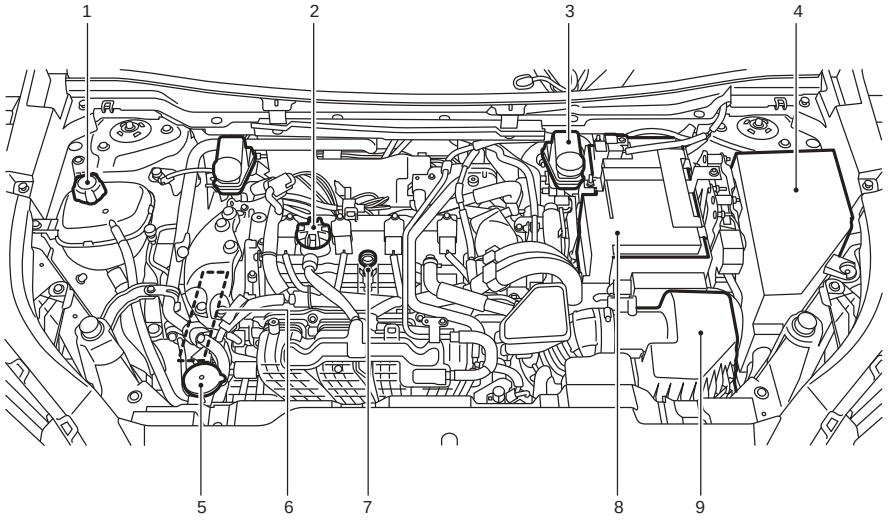
Modelo con pantalla completamente digital del conductor (tipo 2)



1. Tacómetro (P.3-9)
2. Pantalla personal (P.3-24)
3. Luz de advertencia/indicadora (P.3-12)
4. Pantalla de información múltiple (P.3-22)
   — Distancia hasta vacío/Odómetro (P.3-8)
5. Velocímetro (P.3-8)
6. Velocímetro secundario (P.3-8)
7. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (P.3-9)
8. Indicador de combustible (P.3-10)

Compartimiento del motor

E05000800163



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AFM124450

1. Depósito de refrigerante del motor (P.9-6)
2. Tapa de llenado de aceite del motor (P.9-7)
3. Depósito de líquido de frenos — Modelo con volante a la izquierda (LHD) (P.9-9)
4. Caja de fusibles/conexión de fusibles (P.9-16)
5. Depósito de líquido lavaparabrisas (P.9-10)
6. Correa de transmisión (P.9-13)
7. Varilla de nivel de aceite del motor (P.9-7)
8. Batería (P.9-11)
9. Purificador de aire (P.9-14)

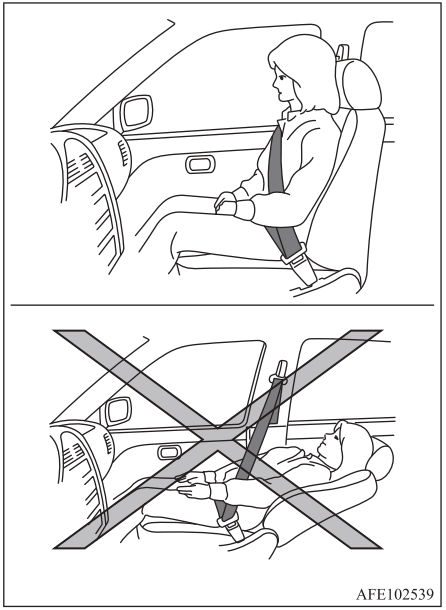
Seguridad - Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos 2-2
Cabeceras. 2-10
Cinturones de seguridad 2-13
Sistemas de sujeción para niños 2-20
Sistema de sujeción suplementario (SRS). 2-31

Asientos

E05300100026

2



AFE102539

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos debajo de los asientos. Esto podría impedir que el asiento se bloquee de forma segura y podría provocar un accidente. También podría dañar el asiento u otras piezas.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo del asiento esté reclinado. Esto puede resultar peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente, usted podría ser arrojado y sufrir lesiones en el cuello u otras lesiones graves. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cadera y recibir lesiones internas graves.**
- **Para una protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siempre siéntese bien hacia atrás y erguido en el asiento con ambos pies en el piso y ajuste el asiento correctamente. Consulte "Precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad" en la página 2-13.**
- **Después del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que esté bien bloqueado.**
- **Asegúrese de ajustar el asiento antes de conducir. Ajustar un asiento mientras conduce puede provocar un accidente inesperado.**
- **No deje a los niños desatendidos dentro del vehículo. Sin saberlo, podrían activar interruptores o controles. Los niños desatendidos podrían verse involucrados en accidentes graves.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido a la operación no intencionada del vehículo y/o sus sistemas, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**
- **No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para poder prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. El asiento puede moverse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.**
- **El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para mayor comodidad. Los cinturones de seguridad son más efectivos cuando el pasajero se sienta bien hacia atrás y erguido en el asiento. Si el respaldo del asiento está reclinado, aumenta el riesgo de deslizarse debajo del cinturón de cadera y lesionarse.**

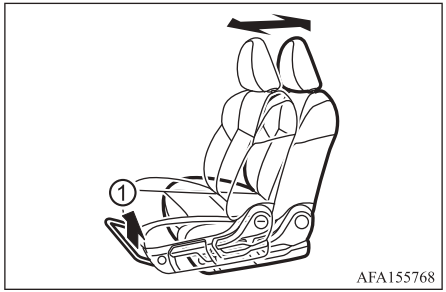
⚠ PRECAUCIÓN

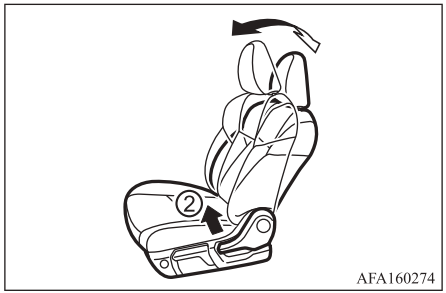
- Al ajustar las posiciones del asiento, asegúrese de no tocar ninguna pieza móvil para evitar posibles lesiones y/o daños.
- Un adulto deberá realizar el ajuste del asiento. Si un niño ajusta un asiento, puede causar un accidente inesperado.

Asientos delanteros

E05300200199

Ajuste manual del asiento delantero





■ **Adelante y hacia atrás**

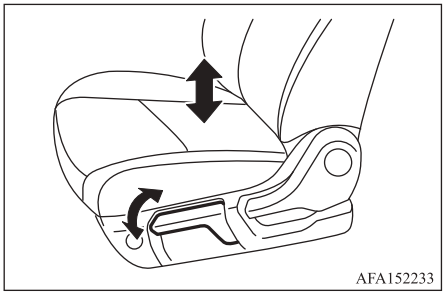
1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ① .
2. Deslice el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el asiento en su posición.

■ **Reclinable**

1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ② .
2. Incline el respaldo hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el respaldo en su posición.

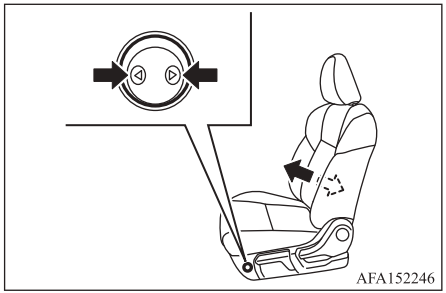
La característica de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños para ayudar a obtener el ajuste adecuado del cinturón de seguridad. (Consulte “Cinturones de seguridad” en la página 2-13).
El respaldo del asiento puede reclinarse para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

■ **Elevador de asiento (solo asiento del conductor)**



Tire hacia arriba o hacia abajo de la palanca de ajuste para ajustar la altura del asiento hasta lograr la posición deseada.

■ **Soporte lumbar (solo asiento del conductor)**



La función de soporte lumbar proporciona soporte para la parte inferior de la espalda del conductor.
Presione el interruptor como se muestra para ajustar el área lumbar del asiento hasta lograr la posición deseada.

Ajuste del asiento eléctrico delantero

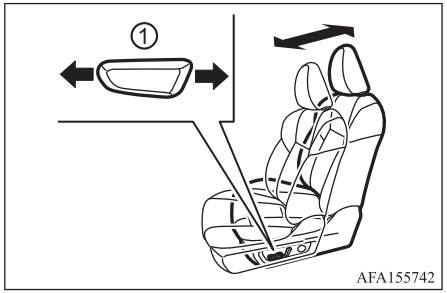
■ **Consejos de funcionamiento**

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga de restablecimiento automático. Si el motor se detiene durante el ajuste del asiento,

espere 30 segundos y luego vuelva a activar el interruptor.
- Para evitar la descarga de la batería, no opere los asientos eléctricos durante un largo período de tiempo cuando el motor no esté en marcha.

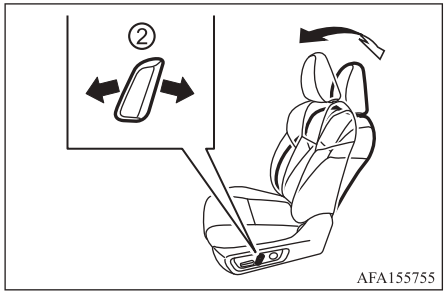
Consulte “Configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero” en la página 4-39 para conocer la función de memoria de la posición del asiento (si está incluida).

■ Adelante y hacia atrás



Mueva hacia adelante o hacia atrás el interruptor de ajuste ① a la posición deseada.

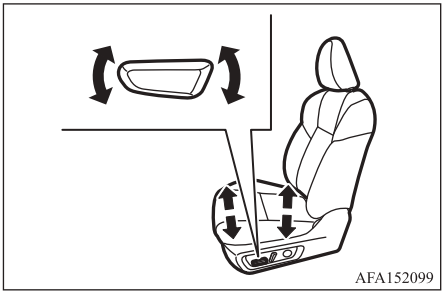
■ Reclinable



Mueva hacia adelante o hacia atrás el interruptor de ajuste ② a la posición deseada. La característica de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños para ayudar a obtener el ajuste adecuado del cinturón de seguridad. (Consulte “Cinturones de seguridad” en la página 2-13).

El respaldo del asiento puede reclinarse para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

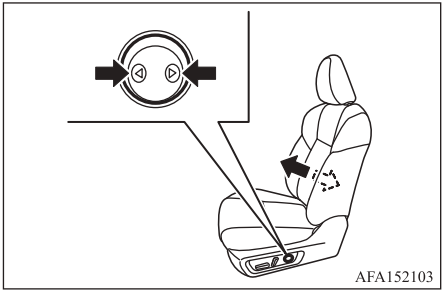
■ Elevador de asiento



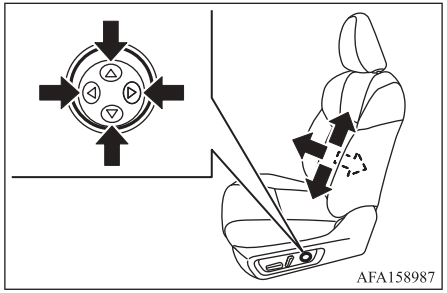
Mueva el interruptor como se muestra para ajustar el ángulo de la parte delantera o la altura del asiento.

■ Soporte lumbar

Tipo A

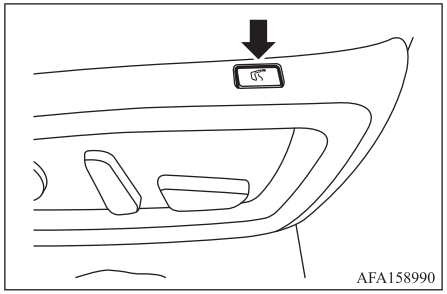


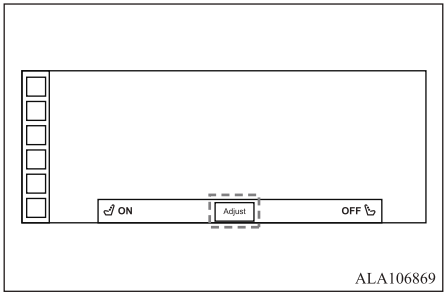
Tipo B



La función de soporte lumbar proporciona soporte para la parte inferior de la espalda de los ocupantes.
Presione el interruptor como se muestra para ajustar el área lumbar del asiento hasta lograr la posición deseada.

■ **Función de masaje lumbar**



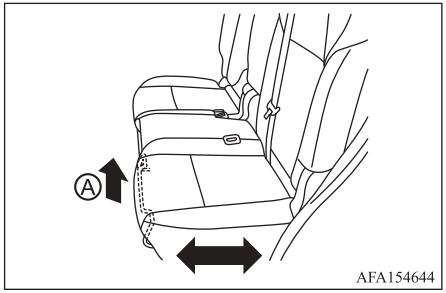


Presione el interruptor como se muestra para iniciar la función de masaje lumbar. Aparecerá una tecla “Ajuste” en la parte inferior de la pantalla de Smartphone-link Display Audio [SDA]. Toque la tecla en la pantalla para mostrar la pantalla de configuración de masaje. Para detener la función, vuelva a pulsar el interruptor.
La función de masaje también se puede detener desde la pantalla Smartphone-link Display Audio [SDA].

Asientos de la segunda fila

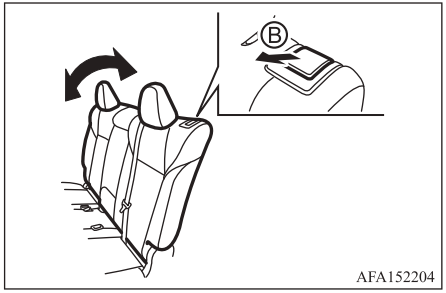
E05300300145

Adelante y hacia atrás*



Tire hacia arriba de la palanca de ajuste Ⓐ y deslice el asiento a la posición deseada. Suelte la palanca de ajuste para bloquear la posición del asiento.

Reclinable



Tire de la palanca de reclinación y coloque el respaldo en el ángulo deseado. Suelte la palanca de reclinación después de colocar el asiento en el ángulo deseado. El asiento central se reclina con la palanca de reclinación del asiento del lado izquierdo.
Para el retorno del respaldo, tire de la palanca.
La característica de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños para ayudar a obtener el ajuste adecuado del cinturón de seguridad. El respaldo del asiento también se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

⚠ ADVERTENCIA

- **No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo del asiento esté reclinado. Esto puede resultar peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente, usted podría ser arrojado y sufrir lesiones en el cuello u otras lesiones graves. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cadera y recibir lesiones internas graves.**
- **Para una protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siéntese siempre bien hacia atrás y erguido en el asiento con ambos pies en el suelo y ajuste el cinturón de seguridad correctamente.**
- **Después del ajuste, verifique que el asiento esté bien bloqueado.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de ajustar el asiento antes de conducir. Ajustar un asiento mientras conduce puede provocar un accidente inesperado.**
- **Cuando una persona se sienta en la posición central de los asientos de la segunda fila, los dos lados de los asientos de la segunda fila deben tener la misma posición hacia adelante/hacia atrás (si está incluida) y el mismo ángulo del respaldo.**

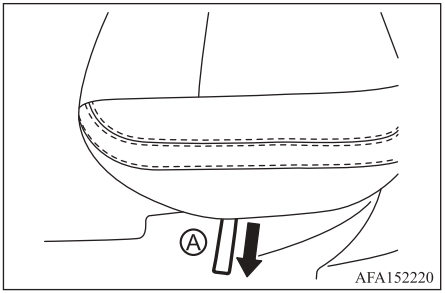
⚠ PRECAUCIÓN

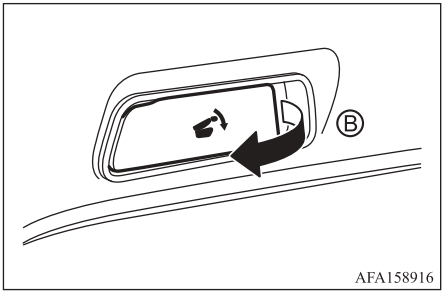
- Al ajustar la posición del asiento, tenga cuidado de no tocar las piezas móviles para evitar lesiones o daños.
- Un adulto deberá realizar el ajuste del asiento. Si un niño ajusta un asiento, puede causar un accidente inesperado.

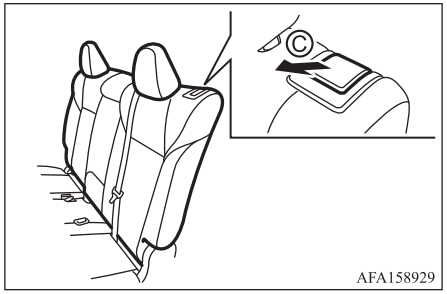
Plegable

Antes de plegar los asientos de la segunda fila

- Guarde el apoyabrazos.
- Asegure el cinturón de seguridad exterior en la presilla del cinturón (si está incluido).
- Si los asientos de la segunda fila están equipados con cabeceras, deslice el asiento delantero hacia adelante y el asiento de la segunda fila a la posición más atrás (si está incluido) para dejar suficiente espacio detrás del asiento para que el respaldo del asiento de la segunda fila pueda plegarse hasta quedar plano.
- Retire los recipientes para bebidas del portavasos trasero.
- Baje la cabecera central del asiento de la segunda fila a la posición más baja.







Para el plegado el respaldo

Realice cualquiera de las siguientes operaciones para plegar el respaldo:

- Tire de la correa Ⓐ al lado de los asientos exteriores (si está incluido).
- Tire de la palanca Ⓒ (para modelos sin asiento en la tercera fila).
- Pliegue el asiento de la tercera fila (si está incluido) (consulte “Asientos de la tercera fila” en la página 2-8) y tire de la palanca de plegado de un toque del asiento de la segunda fila Ⓓ ubicada al lado del área de carga.

Para devolver el respaldo

Para regresar el respaldo del asiento de la segunda fila, levántelo hasta que se trabe.

Al devolver el respaldo, asegúrese de que el cinturón de seguridad no interfiere con el mecanismo de cierre del respaldo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que nadie viaje en el área de carga o en los asientos de la segunda fila cuando están en la posición plegable. El uso de estas áreas por parte de pasajeros sin los sistemas de sujeción adecuados podría provocar lesiones graves en caso de accidente o frenada repentina.**
- **No pliegue los asientos de la segunda fila cuando haya ocupantes en el área de asientos de la segunda fila o en el asiento de la tercera fila (si está incluido), o cuando haya carga en los asientos de la segunda fila.**
- **Asegure correctamente toda la carga para ayudar a evitar que se deslice o se mueva. No coloque la carga más alta que los respaldos de los asientos.**
- **Cuando regrese los respaldos a la posición vertical, asegúrese de que estén completamente asegurados en la posición trabada. Si no están completamente asegurados, los pasajeros pueden lesionarse en un accidente o una frenada repentina.**

Mecanismo de entrada*

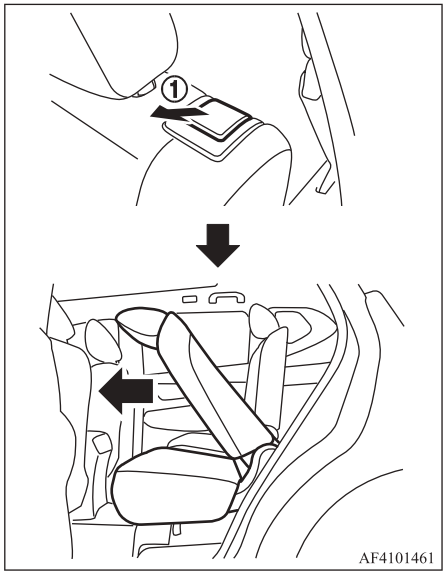
Los asientos de la segunda fila pueden inclinarse y deslizarse para facilitar la entrada/salida hacia/desde los asientos de la tercera fila.

⚠ ADVERTENCIA

- **Después de operar el mecanismo de entrada, asegúrese de regresar el asiento a la posición correcta, con cuidado de los pasajeros del asiento de la tercera fila, y luego incline el respaldo hasta que se trabe.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de operar el mecanismo de entrada, guarde el apoyabrazos del asiento de la segunda fila.
- Cuando opere el mecanismo de entrada, empuje y sostenga el respaldo y opere lentamente. Si el respaldo del asiento se inclina hacia abajo rápidamente y luego se deja deslizar, existe el riesgo de que entre en contacto con su cara u otras partes de su cuerpo, o que le pellizque la mano o el pie, causando lesiones.
- Cuando opere el mecanismo de entrada, asegúrese de no tocar ninguna pieza móvil para evitar posibles lesiones y/o daños.
- Al operar el mecanismo de entrada, asegúrese de que los asientos de la segunda fila no estén ocupados por pasajeros y/o cualquier objeto para evitar posibles lesiones y/o daños.
- No opere el mecanismo de entrada con objetos, bebidas, etc. en el asiento. Esto puede causar que se rompan objetos o que se ensucie el compartimiento de pasajeros.

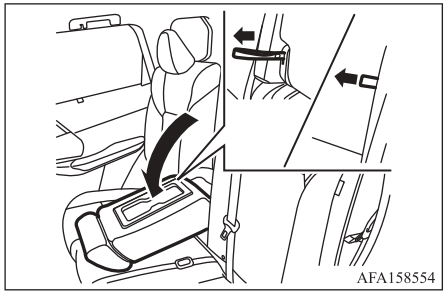


1. Tire de la palanca ① para inclinar el respaldo hacia abajo.
2. Deslice el asiento hacia adelante.
3. Cuando regrese el asiento a su posición original, incline el respaldo hacia arriba, deslice el asiento hacia atrás donde quede suficiente espacio para el área de los pies del asiento de la tercera fila y luego asegúrelo en su lugar.

Apoyabrazos

E05300400061

Asientos de la segunda fila



Tire de la correa y empuje hacia abajo el apoyabrazos como se muestra.

⚠ PRECAUCIÓN

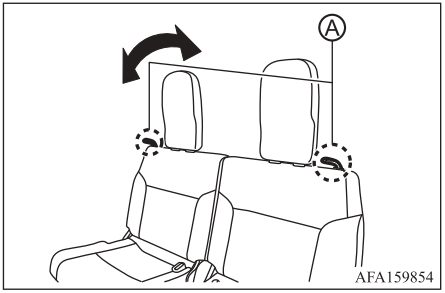
- Nunca se siente en un apoyabrazos. Esto podría dañar el apoyabrazos.

Asientos de la tercera fila*

E05300500118

Ajuste de los asientos

■ **Reclinable**

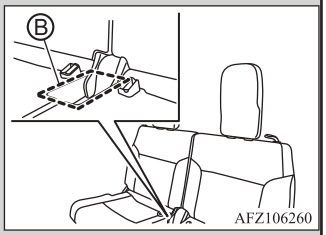


Tire de la correa Ⓐ y coloque el respaldo en el ángulo deseado. Suelte la correa después de colocar el asiento en el ángulo deseado.
La característica de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños para ayudar a obtener el ajuste adecuado del cinturón de seguridad. El respaldo del asiento también se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está estacionado.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los asientos de la tercera fila están diseñados para que los usen no más de dos ocupantes con cinturones de seguridad, cada uno de los cuales no debe exceder 160 cm de altura.**
  Si se superan estas limitaciones, puede aumentar el riesgo de lesiones personales o de muerte en caso de accidente.
- **No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo del asiento esté reclinado. Esto puede resultar peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente, usted podría ser arrojado y sufrir lesiones en el cuello u otras lesiones graves. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cadera y recibir lesiones internas graves.**
- **Para una protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siéntese siempre bien hacia atrás y erguido en el asiento con ambos pies en el suelo y ajuste el cinturón de seguridad correctamente.**
- **Después del ajuste, verifique que el asiento esté bien bloqueado.**
- **Asegúrese de ajustar el asiento antes de conducir. Ajustar un asiento mientras conduce puede provocar un accidente inesperado.**
- **No coloque el dedo en la zona entre los asientos . Riesgo de lesiones personales.**

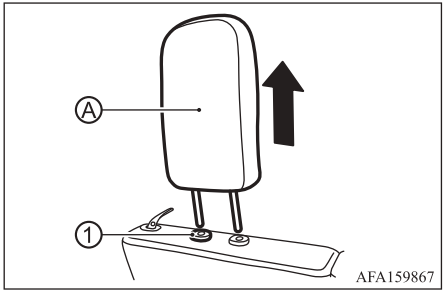
⚠ ADVERTENCIA



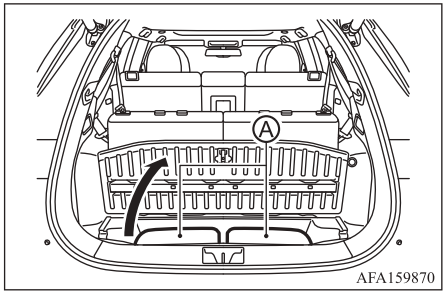
⚠ PRECAUCIÓN

- Al ajustar la posición del asiento, tenga cuidado de no tocar las piezas móviles para evitar lesiones o daños.
- Un adulto deberá realizar el ajuste del asiento. Si un niño ajusta un asiento, puede causar un accidente inesperado.

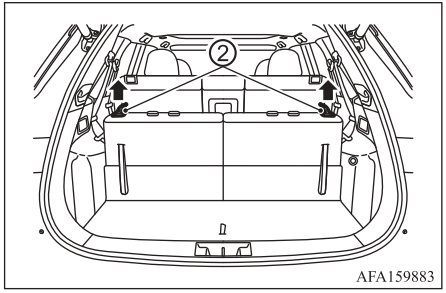
■ Plegable



Antes de plegar los asientos de la tercera fila, se deben quitar las cabeceras de los asientos de la tercera fila.
Empuje la perilla del seguro ① y tire de las cabeceras Ⓐ fuera del respaldo del asiento. Además, guarde las hebillas de los cinturones de seguridad de los asientos de la tercera fila antes de plegar los asientos.



Abra la placa del piso para equipaje y coloque las cabeceras Ⓐ en el área de almacenamiento.



Después de guardar las cabeceras, tire de la correa ② y pliegue el respaldo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que nadie viaje en el área de carga o en el asiento de la tercera fila cuando está plegado. El uso de estas áreas por parte de pasajeros sin los sistemas de sujeción adecuados podría provocar lesiones graves en caso de accidente o frenada repentina.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas para ayudar a evitar que se deslice o se mueva. No coloque la carga más alta que los respaldos de los asientos. En una frenada repentina o colisión, la carga no asegurada podría causar lesiones personales.**
- **Después del ajuste, verifique que el asiento esté bien bloqueado.**

■ **Regreso**

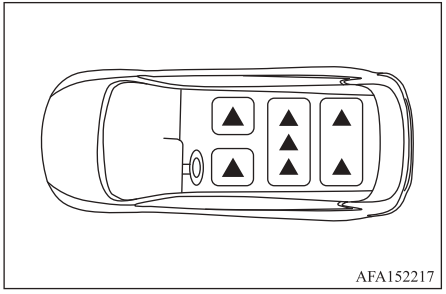
1. Tire de la correa y, luego, levante el respaldo hasta que quede fijado en su lugar. Presione ligeramente el respaldo del asiento para confirmar que está bien sujeto.
2. Instale las cabeceras.

Cabeceras

E05300600151

⚠ ADVERTENCIA

- **Las cabeceras complementan los demás sistemas de seguridad del vehículo. Pueden brindar protección adicional contra lesiones en ciertas colisiones traseras. Las cabeceras ajustables deben ajustarse correctamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste después de que alguien más use el asiento. No sujete nada a las palancas de la cabecera ni quite la cabecera. No utilice el asiento si se ha quitado la cabecera. Si se quitó la cabecera, vuelva a instalarla y ajuste correctamente la cabecera antes de que un ocupante use la posición de asiento. El incumplimiento de estas instrucciones puede reducir la eficacia de la cabecera. Esto puede aumentar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de colisión.**



AFA152217

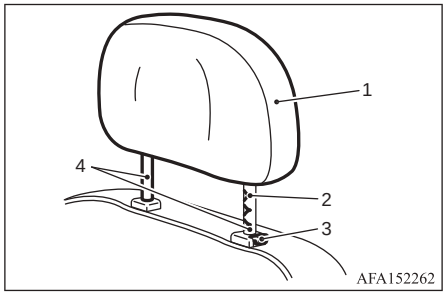
▲ Indica que la posición del asiento está equipada con una cabecera.

⚠ PRECAUCIÓN

- La forma y el tamaño de la cabecera varían según el asiento. Use siempre la cabecera adecuada para el asiento y no instale la cabecera en la dirección incorrecta.

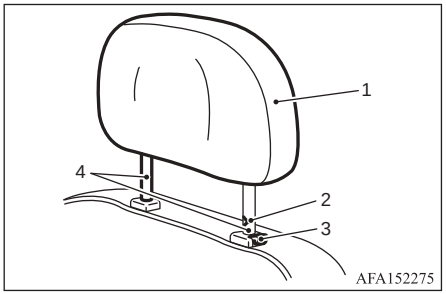
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples muescas a lo largo de la palanca para trabarlas en la posición de ajuste deseada.
- Las cabeceras no ajustables tienen una sola muesca de bloqueo para asegurarlas al marco del asiento.
- Ajuste adecuado:
  - Para el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que el centro del oído quede aproximadamente al mismo nivel que el centro de la cabecera.
  - Si la posición de sus oídos sigue siendo más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se quitó la cabecera, asegúrese de volver a instalarla y asegurarla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento designada.

Componentes de cabecera ajustable



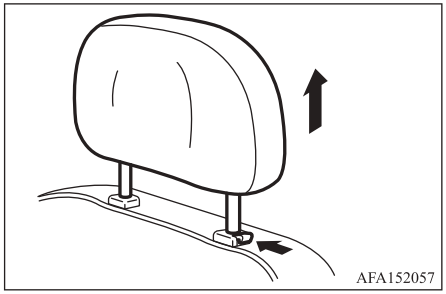
1. Cabecera extraíble
2. Múltiples muescas
3. Perilla del seguro
4. Enganche

Componentes de cabecera no ajustable



1. Cabecera extraíble
2. Muesca única
3. Perilla del seguro
4. Enganche

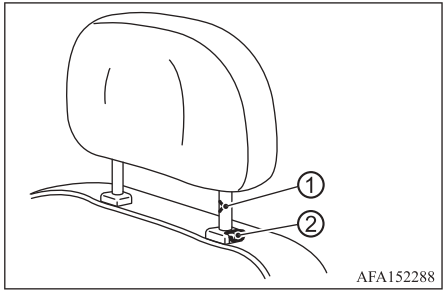
Retirar



Utilice el siguiente procedimiento para retirar la cabecera.

1. Tire de la cabecera hasta la posición más alta.
2. Presione y sostenga la perilla del seguro.
3. Retire la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera correctamente en un lugar seguro para que no quede suelta en el vehículo.
5. Vuelva a instalar y ajuste correctamente la cabecera antes de que un ocupante utilice la posición de asiento.

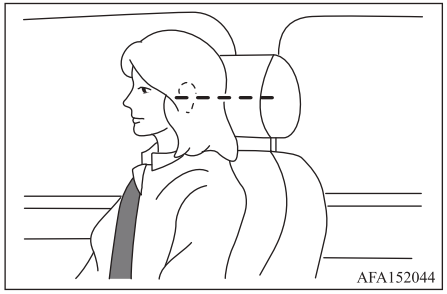
Instalar



1. Alinee las palancas de las cabeceras con los orificios del asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada en la dirección correcta. La palanca con la muesca de ajuste ① debe instalarse en el orificio con la perilla del seguro ② .
2. Presione y sostenga la perilla del seguro y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste correctamente la cabecera antes de que un ocupante utilice la posición de asiento.

Ajustar

Para cabeceras ajustables

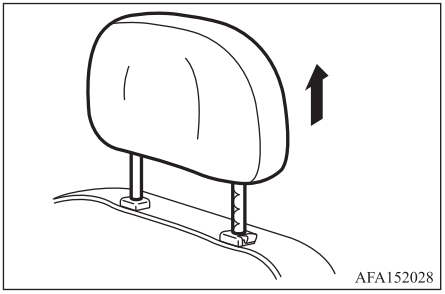


Ajuste la cabecera de manera que el centro quede nivelado con el centro de sus oídos. Si la posición de sus oídos sigue siendo más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.

Para cabeceras no ajustables

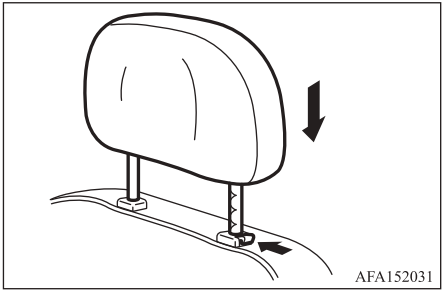
Asegúrese de que la cabecera esté colocada de modo que la perilla del seguro quede enganchada en la muesca antes de viajar en esa posición de asiento designada.

Elevar



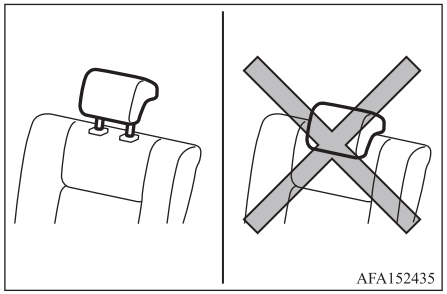
Para elevar la cabecera, tire hacia arriba. Asegúrese de que la cabecera esté colocada de modo que la perilla del seguro quede enganchada en la muesca antes de viajar en esa posición de asiento designada.

Bajar



Para bajar, mantenga presionada la perilla del seguro y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté colocada de modo que la perilla del seguro quede enganchada en la muesca antes de viajar en esa posición de asiento designada.



⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando una persona se sienta en el asiento del centro de la segunda fila, tire hacia arriba de la cabecera a una altura en la que se quede fija en su posición. Asegúrese de ajustarla antes de comenzar a conducir. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves como consecuencia de un impacto.**

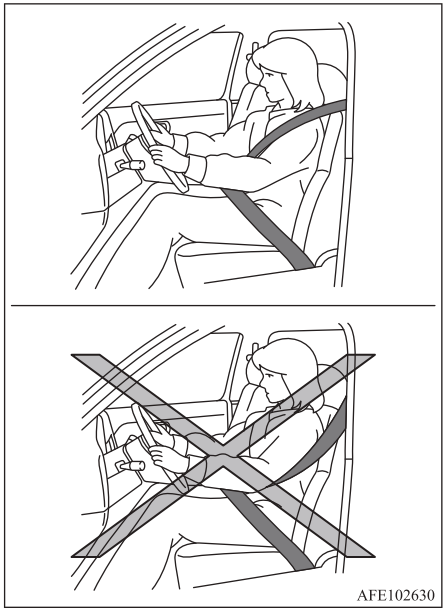
Cinturones de seguridad

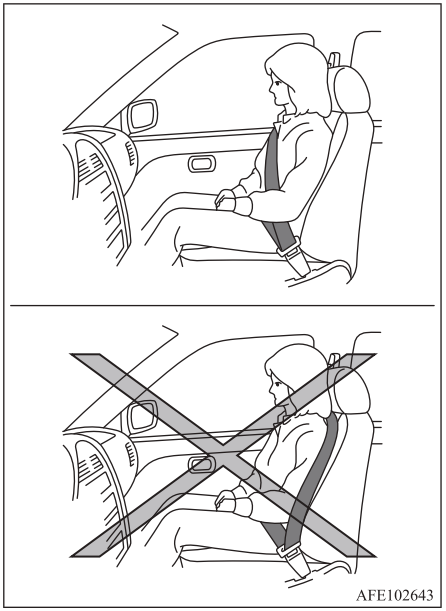
E05300700022

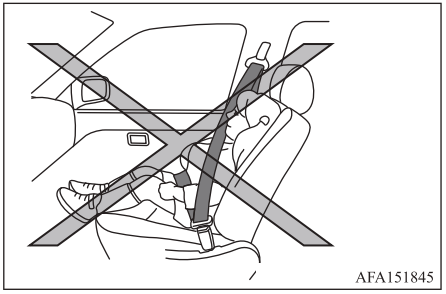
Precauciones con el uso de cinturón de seguridad

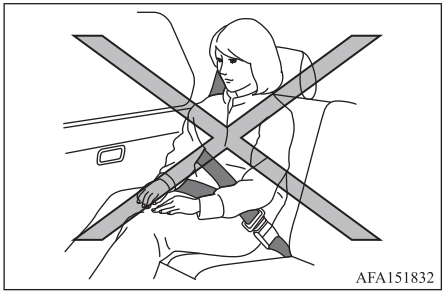
E05300800108

Si usa el cinturón de seguridad ajustado de manera apropiada y está sentado erguido y bien respaldado en su asiento con ambos pies en el piso, sus posibilidades de lesionarse o morir en un accidente y/o la gravedad de la lesión pueden reducirse considerablemente. Mitsubishi Motors recomienda encarecidamente que usted y todos sus pasajeros se abrochen el cinturón cada vez que conducen, incluso si su asiento incluye una bolsa de aire.




AFE102643


AFA151845


AFA151832

⚠ ADVERTENCIA

- **Los cinturones de seguridad están diseñados para apoyarse en la estructura ósea del cuerpo y deben usarse bajos, sobre la parte delantera de la pelvis o sobre la pelvis, el pecho y los hombros, según corresponda; se debe evitar usar la sección del regazo del cinturón sobre el área abdominal. Se pueden producir lesiones graves o la muerte si el cinturón de seguridad no se usa correctamente.**
- **Coloque el cinturón de cadera lo más bajo y ajustado posible alrededor de la cadera, no de la cintura. Un cinturón de cadera demasiado alto podría aumentar el riesgo de lesiones internas en caso de accidente.**
- **No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad. Cada conjunto de cinturón debe usarlo únicamente un ocupante; es peligroso colocar un cinturón alrededor de un niño que esté sobre las piernas de un ocupante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca lleve más personas en el vehículo que cinturones de seguridad.**
- **Nunca use los cinturones de seguridad al revés. Los cinturones no deben utilizarse con sus correas retorcidas. Hacerlo podría reducir su eficacia.**
- **Los cinturones de seguridad deben ajustarse lo más firmemente posible, teniendo en cuenta la comodidad, para ofrecer la protección para la que fueron diseñados. Un cinturón flojo reducirá en gran medida la protección ofrecida al usuario.**
- **Los cinturones de seguridad siempre deben ser usados por todos los adultos que manejan o viajan en este vehículo, y por todos los niños que son lo suficientemente grandes para usar los cinturones de seguridad correctamente.**
  Otros niños deben usar siempre un sistema de sujeción para niños adecuado.
- **No coloque el cinturón detrás de la espalda ni debajo del brazo. Pase siempre el cinturón de hombro por encima del hombro y cruzando el pecho. El cinturón debe estar alejado de la cara y el cuello, pero sin caerse del hombro. Se pueden producir lesiones graves o la muerte si el cinturón de seguridad no se usa correctamente.**
- **Utilice los cinturones de seguridad solo para sujetar a personas o sistemas universales de sujeción para niños (consulte “Sujeción para niños” en la página 2-20). No los utilice nunca para sujetar carga, ya que podría dañarlos y reducir su eficacia en caso de accidente cuando los lleven posteriormente las personas.**

⚠ ADVERTENCIA

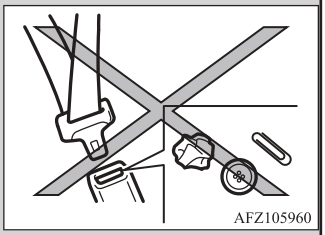
- **El usuario no debe hacer modificaciones o adiciones, que puedan afectar el funcionamiento de los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad para eliminar la holgura o que afecten el ajuste del conjunto del cinturón de seguridad para eliminar la holgura.**
- **Se debe tener cuidado para evitar la contaminación de las correas con abrillantadores, aceites y productos químicos, y especialmente ácido de baterías. La limpieza se puede realizar de forma segura con agua y jabón suave. El cinturón debe sustituirse si la cinta se deshilacha, se contamina o se daña.**
- **Es esencial sustituir todo el conjunto después de que se haya desgastado por un impacto severo, incluso si el daño en el conjunto no es evidente.**
- **No intente reparar o reemplazar ninguna parte del conjunto del cinturón de seguridad; le recomendamos que lo haga un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si esto no lo realiza un distribuidor autorizado de Mitsubishi Motors podría reducir la efectividad de los cinturones de seguridad y podría causar lesiones graves o la muerte en un accidente.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, deben ser inspeccionados por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS después de cualquier colisión. Mitsubishi Motors recomienda que se reemplacen todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso durante una colisión, a menos que la colisión haya sido menor y los cinturones no presenten daños y sigan funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso durante una colisión también deben inspeccionarse y, cuando sea necesario, reemplazarse si se observan daños o un funcionamiento inadecuado.**
- **Una vez que se haya activado el pretensor del cinturón de seguridad (si está incluido), no se podrá volver a utilizar. Debe sustituirse junto con el retractor. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**

⚠ ADVERTENCIA

- **La extracción e instalación de los componentes del sistema del pretensor del cinturón de seguridad (si está incluido) debe realizarlas un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**



- **No inserte nunca ningún objeto extraño, como un trozo de plástico, un clip, un botón o una moneda en la hebilla del cinturón de seguridad.**

Seguridad infantil

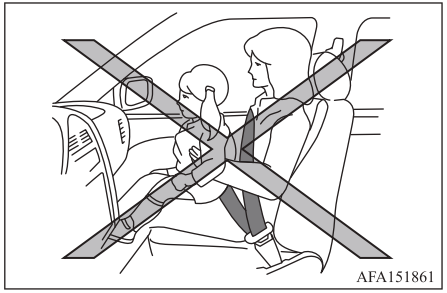
E05300900024

⚠ ADVERTENCIA

- **Los bebés y los niños necesitan protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no les queden bien. El cinturón de hombro puede llegar demasiado cerca de la cara o el cuello. Es posible que el cinturón de cadera no se ajuste sobre los pequeños huesos de la cadera. En un accidente, un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.**
- **Utilice siempre un sistema de sujeción para niños adecuado.**

Los niños necesitan que los adultos los ayuden a protegerse. Deben estar debidamente sujetados. La sujeción adecuada depende del tamaño del niño.

Bebés y niños pequeños



MITSUBISHI Motors recomienda que los bebés y niños pequeños viajen sentados en un sistema de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se adapte a su vehículo y al niño, y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su instalación y uso.

Niños más grandes

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que los niños se paren o se arrodillen en ningún asiento.**
- **Nunca permita que los niños estén en el área de equipaje mientras el vehículo esté en movimiento. Un niño podría sufrir lesiones graves en un accidente o una frenada repentina.**

Los niños que sean demasiado grandes para un sistema de sujeción para niños deben estar sentados y sujetos mediante los cinturones de seguridad provistos.
Si la posición del asiento del niño tiene un cinturón de hombro que se ajusta cerca del rostro o el cuello, el uso de un asiento elevador (disponible comercialmente) puede ayudar a solucionar este problema. El asiento elevador debe elevar al niño de manera que el cinturón de hombro quede correctamente posicionado en la parte superior media del hombro y el cinturón de cadera quede bajo sobre estas. El asiento elevador también debe ajustarse al asiento del vehículo. Una vez que el niño haya crecido de modo que el cinturón de hombro ya no esté sobre o cerca de su rostro o el cuello, use el cinturón de hombro sin el asiento elevador. Además, hay muchos tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para niños más grandes que deben utilizarse para lograr la máxima protección.

Mujeres embarazadas

E05301000022

Mitsubishi Motors recomienda que las mujeres embarazadas usen cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad debe usarse ajustado y siempre coloque el cinturón de seguridad lo más bajo posible alrededor de la cadera, no de la cintura. Coloque el cinturón de hombro sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca coloque el cinturón de cadera/hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su médico para obtener recomendaciones específicas.

Personas lesionadas

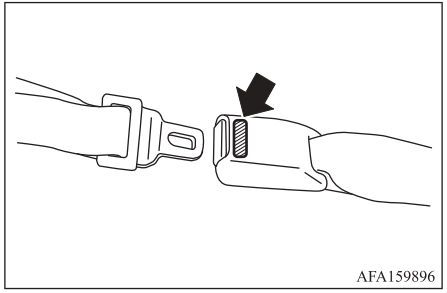
E05301100023

MITSUBISHI Motors recomienda que las personas lesionadas utilicen cinturones de seguridad. Comuníquese con su médico para obtener recomendaciones específicas.

Marca central en los cinturones de seguridad*

E05301200024

Cómo seleccionar el conjunto correcto de cinturones de seguridad



La hebilla del cinturón de seguridad del asiento central está identificada por la marca CENTER. La lengüeta del cinturón de seguridad del asiento central solo se puede fijar en la hebilla del cinturón de seguridad del asiento central.

Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor

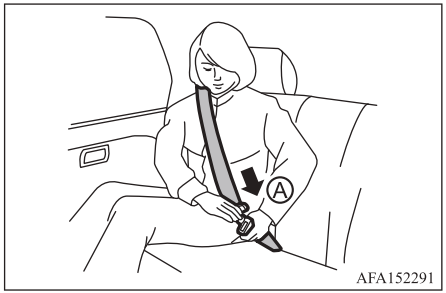
E05301300184

⚠ ADVERTENCIA

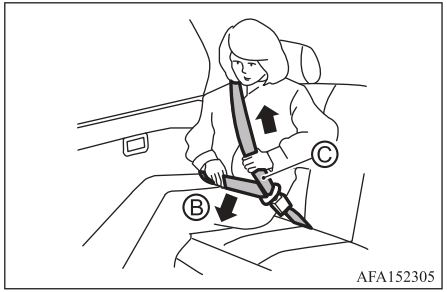
- **Los cinturones de seguridad siempre deben ser usados por todos los adultos que manejan o viajan en este vehículo, y por todos los niños que son lo suficientemente grandes para usar los cinturones de seguridad correctamente.**
  Otros niños deben usar siempre un sistema de sujeción para niños adecuado.
- **No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo del asiento esté reclinado. Esto puede resultar peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente, usted podría ser arrojado y sufrir lesiones en el cuello u otras lesiones graves. También podría deslizarse por debajo del cinturón de cadera y recibir lesiones internas graves.**
- **Para una protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siéntese siempre bien hacia atrás y erguido en el asiento con ambos pies en el suelo y ajuste el cinturón de seguridad correctamente.**

Abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajustar el asiento. (Consulte “Asientos” en la página 2-2).
2. Tire lentamente del cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla Ⓡ hasta que escuche y sienta que se traba el pestillo.
   - **El retractor está diseñado para bloquearse durante una frenada repentina o un impacto. Un movimiento de tracción lento permite que el cinturón se mueva y le permite cierta libertad de movimiento en el asiento.**
   - **Si el cinturón de seguridad no se puede sacar de su posición totalmente retraída, tire con firmeza del cinturón y suéltelo. A continuación, tire suavemente del cinturón para sacarlo del retractor.**



3. Coloque la parte del cinturón de cadera **baja y ajustada sobre las caderas** ⑤ como se muestra.



4. Tire de la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para eliminar la holgura adicional ⑥ . Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por encima de su hombro y a través de su pecho.

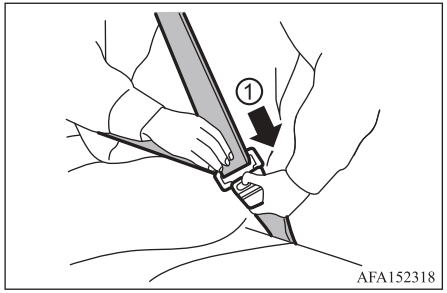
Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero y de los asientos traseros tienen el modo retractor de bloqueo de emergencia [ELR].

El modo retractor de bloqueo de emergencia [ELR] permite que el cinturón de seguridad se extienda y se retraiga para permitir que el conductor y los pasajeros tengan cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando el vehículo reduce la velocidad rápidamente o durante ciertos impactos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Al abrocharse los cinturones de seguridad, asegúrese de que los respaldos estén completamente asegurados en la posición trabada. Si no están completamente asegurados, los pasajeros pueden lesionarse en un accidente o una frenada repentina.**

Desabrochar los cinturones de seguridad



Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ① . El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

- A medida que el cinturón se retrae automáticamente, mantenga la placa de cierre sujeta mientras se retrae, de manera que el cinturón se guarde lentamente. Si no lo hace, podría dañar el vehículo.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

Los retractores del cinturón de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

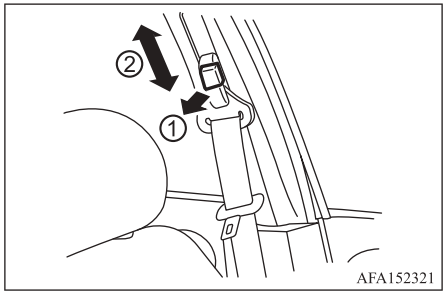
- Cuando el cinturón se tira rápidamente del retractor.
- Cuando el vehículo frena rápidamente.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, verifique el funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome el cinturón de hombro y tire hacia adelante rápidamente. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento adicional del cinturón.

Si el retractor no se bloquea durante esta revisión, haga revisar el sistema. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio, o para obtener más información sobre el funcionamiento del cinturón de seguridad.

Ajuste de altura del cinturón de hombro (para asientos delanteros)



La altura del anclaje del cinturón de hombro debe ajustarse a la posición que mejor se adapte a sus necesidades. (Consulte “Precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad” en la página 2-13).

Para ajustar, tire del botón de ajuste ① y luego mueva el anclaje del cinturón de hombro a la posición deseada ② , de modo que el cinturón pase por el centro del hombro. El cinturón debe estar lejos de su cara y cuello, pero sin caerse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en su posición.

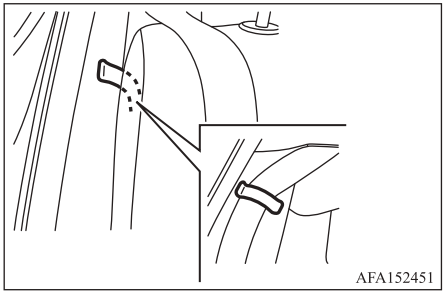
El rango de ajuste de altura del cinturón de hombro puede variar según el modelo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Después del ajuste, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bien sujeto en su posición.**
- **La altura del anclaje del cinturón de hombro debe ajustarse a la posición que mejor se adapte a sus necesidades. El no hacerlo puede reducir la eficacia de todo el sistema de sujeción y aumentar la posibilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.**

Clip para cinturón de seguridad*

Ejemplo



Cuando el cinturón de seguridad no esté en uso y al plegar los asientos de la segunda o tercera fila (si está incluido), sujete los cinturones de seguridad laterales de la segunda o tercera fila (si está incluido) en las presillas del cinturón de seguridad.

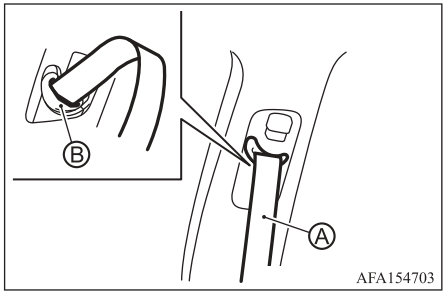
Asegúrese de no enganchar la lengüeta del cinturón de seguridad en la presilla.

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de plegar los asientos de la segunda o la tercera fila (si están incluidos), asegúrese de que los cinturones de seguridad no obstruyan los pestillos del respaldo para evitar dañar la correa del cinturón de seguridad.**

Mantenimiento del cinturón de seguridad

E05301400042



- Si el cinturón de seguridad Ⓐ o el anillo Ⓑ se ensucian, es posible que el cinturón no se retraiga con suavidad. Incluso si el cinturón de seguridad y el anillo no parecen estar sucios, en realidad pueden estar

sucios. Limpie todo el cinturón de seguridad con una solución de detergente neutro y limpie el anillo. Quitar la suciedad no visible puede ayudar a que el cinturón de seguridad se retraiga más suavemente. Consulte “Limpieza de los cinturones de seguridad” en la página 10-3.

- **Verifique periódicamente que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos**, como hebillas, lengüetas, retractores, cables flexibles y anclajes, funcionen correctamente. Si se encuentran piezas sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, se debe reemplazar todo el conjunto del cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción para niños

E05301500261

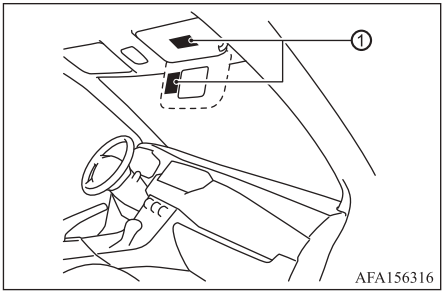
Cuando transporte niños en su vehículo, siempre debe utilizar algún tipo de sistema de sujeción para niños de acuerdo con el tamaño del niño. Esto es exigido por ley en la mayoría de los países.

La normativa relativa a la conducción con niños en el asiento delantero puede variar de un país a otro. Se le aconseja que cumpla con las regulaciones pertinentes.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando sea posible, coloque a los niños en el asiento trasero. Las estadísticas de accidentes indican que los niños de todos los tamaños y edades son más seguros cuando están debidamente sujetos en el asiento trasero en lugar de en el asiento delantero.**
- **Sostener a un niño en sus brazos no es un sustituto de un sistema de sujeción. La falta de uso de un sistema de sujeción adecuado puede resultar en lesiones graves o mortales para su hijo.**
- **Los asientos de sujeción para niños deben ser utilizado por un solo niño.**
- **Al fijar un sistema de sujeción para niños en el asiento de la segunda fila, evite que los respaldos de los asientos delanteros toquen los pies del niño y el sistema de sujeción para niños.**
  De lo contrario, el niño podría sufrir lesiones graves en caso de frenados bruscos o una colisión.

Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero



Las etiquetas de advertencia sobre el sistema de bolsas de aire delanteras están colocadas en el vehículo como se muestra en la ilustración.

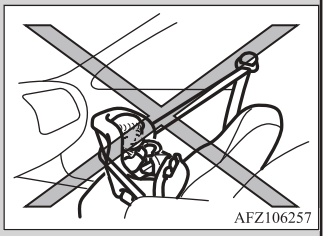
Las etiquetas de advertencia ① se encuentran en la superficie y en el interior de la visera del pasajero.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro extremo!**
  NUNCA use un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA que esté frente a él, esto puede causar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.
- **NIÑO ORIENTADO HACIA ATRÁS**

⚠ ADVERTENCIA

NO se debe usar un SISTEMA DE SUJECIÓN en el asiento del pasajero delantero, ya que coloca al niño demasiado cerca de la bolsa de aire del pasajero. La fuerza de una bolsa de aire inflable puede causar la muerte o lesiones graves al niño. Un asiento de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo debe utilizarse en el asiento trasero.



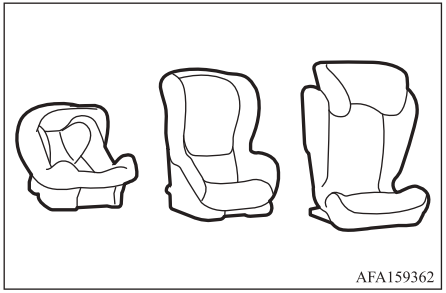
- **NIÑO ORIENTADO HACIA ADELANTE Siempre que sea posible, el SISTEMA DE SUJECIÓN se debe utilizar en el asiento trasero; si se utiliza en el asiento delantero, ajuste el asiento a la posición más trasera.**
- **NO se debe usar un SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA ATRÁS en el asiento del pasajero delantero cuando la visibilidad del conductor se encuentre obstruida. (Modelos con luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero)**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero en el vehículo con sistema de desconexión automática de la bolsa de aire, compruebe que el indicador de la bolsa de aire del pasajero esté en "OFF" (Apagado).**

Bebés y niños pequeños

Cuando transporte a bebés y niños pequeños en su vehículo, siga las instrucciones que se dan a continuación.



Instrucción

- Para los bebés pequeños, se debe usar una silla de coche para bebé. Para niños pequeños cuya altura cuando están sentados permita que el cinturón de hombro esté en contacto con la cara o la garganta, se debe usar un asiento para niños.
- El sistema de sujeción para niños debe ser apropiado para el peso y la estatura de su hijo y se debe ajustar de forma correcta al asiento de su vehículo. Para un mayor grado de seguridad: EL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS DEBE INSTALARSE EN EL ASIENTO TRASERO.
- Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, intente instalarlo en el asiento trasero para asegurarse de que encaja bien. Debido a la ubicación de las hebillas de los cinturones de seguridad y a la forma del cojín del asiento, puede ser difícil instalar de forma segura los sistemas de sujeción para niños de algunos fabricantes.
  Si el sistema de sujeción para niños se puede jalar hacia delante o hacia los lados fácilmente en el cojín del asiento después de apretar el cinturón de seguridad, elija el sistema de sujeción para niños de otro fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale un sistema de sujeción para niños, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad. De lo contrario, puede resultar en lesiones graves o mortales para su hijo.**
- **Después de la instalación, empuje y tire del sistema de sujeción para niños hacia adelante y hacia atrás, y de un lado a lado, para asegurarse que está bien sujeto.**

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de sujeción para niños no está instalado de forma segura, puede causar lesiones al niño o a otros ocupantes en caso de accidente o de paradas repentinas.

- **Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, manténgalo asegurado con el cinturón de seguridad o quítelo del vehículo para evitar que este se desplace dentro del vehículo durante un accidente.**

NOTA

- Según la posición del asiento en el vehículo y del sistema de sujeción para niños que tenga, este sistema se puede fijar al utilizar uno de los siguientes dos métodos:
  - Use el anclaje inferior de la segunda fila SOLO si el sistema de sujeción para niños tiene fijaciones ISOFIX.
    (Consulte “Instalación de un sistema de sujeción para niños al anclaje inferior (montaje de sujeción para niños ISOFIX) y al anclaje de amarre” en la página 2-28).
  - Utilización del cinturón de seguridad.
    (Consulte “Instalación de un sistema de sujeción para niños en un cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico de emergencia)” en la página 2-30).

Niños mayores

Los niños que hayan superado el tamaño del sistema de sujeción para niños deben sentarse en el asiento trasero y usar un cinturón de seguridad que combine el regazo y el hombro. La parte del cinturón que cubre el regazo debe estar bien ajustada y colocada en la parte baja del abdomen, de manera que quede por debajo de la parte superior del hueso de la cadera. De lo contrario, el cinturón podría introducirse en el abdomen del niño durante un accidente y causar lesiones.

Adecuación a diferentes posiciones ISOFIX

Grupo de peso	Clase de tamaño	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo				
			Pasajero delantero	Asiento de la segunda fila			Asiento exterior de la tercera fila (7 personas)
				Centro	Lado izquierdo	Lado derecho	
cuna de viaje	F	ISO/L1	X	X	IL*	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	IL*	X
0 -a 10 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
0+ -hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
	—	ISO/R2X	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	IL	X
I -9 a 18 kg	—	ISO/R2X	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF	IUF	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF	IUF	X
II & III -15 a 36 kg	—	—	X	X	X	X	X

*: No se siente en la posición central ni en los asientos opuestos al asiento de la segunda fila cuando instale un sistema de sujeción para niños de categoría L1, L2.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, retire la cabecera del asiento.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, deslice el asiento hasta su posición más trasera, en caso de que el deslizamiento del asiento sea regulable.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, ajuste los asientos delanteros para evitar que los respaldos de los mismos toquen los pies del niño y el sistema de sujeción para niños.

Definición de caracteres en el gráfico anterior:
- IUF- Adecuado para los sistemas de sujeción para niños ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en el grupo de peso.
- IL- Adecuado para los asientos de sujeción para niños ISOFIX de categoría semiuniversal homologados para su uso en el grupo de peso.
- X- La posición ISOFIX no es adecuada para un sistema de sujeción para niños ISOFIX de este grupo de peso.

Sistema de sujeción para niños i-Size

	Posición de asiento			
	Pasajero delantero	**Asiento de la segunda fila central**	**Asientos laterales de la segunda fila**	**Asiento exterior de la tercera fila (7 personas)**
Sistema de sujeción para niños i-Size	X	X	i-U	X

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, retire la cabecera del asiento.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, deslice el asiento hasta su posición más trasera, en caso de que el deslizamiento del asiento sea regulable.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, ajuste los asientos delanteros para evitar que los respaldos de los mismos toquen los pies del niño y el sistema de sujeción para niños.

Definición de caracteres en el gráfico anterior:
- i-U- Adecuado para sistema de sujeción para niños “universal” i-Size orientado hacia adelante y hacia atrás.
- X- Posición del asiento no adecuada para sistema de sujeción para niños “universal” i-Size.

Adecuación a las diferentes posiciones de asiento

Grupo de peso	Posición de asiento				
	Pasajero delantero		Asiento de la segunda fila central	Asientos laterales de la segunda fila	Asiento exterior de la tercera fila (7 personas)
	Bolsa de aire activada	Bolsa de aire desactivada			
0 -a 10 kg	X	U	U	U	U
0+ -hasta 13 kg	X	U	U	U	U
I -9 a 18 kg	X	U	U	U	U
II & III -15 a 36 kg	X	U*	U*	U*	U*

*: no retire la cabecera cuando instale un cojín elevador.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, compruebe que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero esté en "OFF" (Apagado) (si está incluido). (Consulte "Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero" en la página 2-38).**

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, retire la cabecera del asiento (excepto para el asiento central de la segunda fila). Sin embargo, no retire la cabecera cuando instale un cojín elevador. (Consulte "Cabeceras" en la página 2-10).
  En caso de que la cabecera del asiento de la tercera fila no se extraiga, ajuste la cabecera a la posición de uso cuando instale un sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento central de la segunda fila, ajuste la cabecera en la posición más baja; en caso de cojín elevador, ajuste la cabecera en la posición más alta.
  Y, en caso de que el sistema de sujeción para niños sea inestable porque la pata de apoyo del sistema interfiere con el piso, no instale el sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero o en el de la segunda fila, ajuste el deslizador del asiento a la posición más trasera en caso de que el deslizador sea regulable y ajuste la altura del asiento a la posición más alta, si es posible.
- No se siente ni instale un sistema de sujeción para niños en el asiento izquierdo de la segunda fila cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento central de la segunda fila.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños en la segunda o tercera fila (7 personas), ajuste el asiento delantero o de la segunda fila para evitar que los respaldos de los asientos delanteros toquen los pies del niño y el sistema de sujeción para niños.
- Si se produce una situación inestable porque la pata de apoyo del sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero interfiere con el piso, ajuste la corredera del asiento 7 muescas hacia delante desde su posición más trasera.

Definición de caracteres en el gráfico anterior:
- U- Adecuado para los sistemas de retención de categoría “universal” homologados para su uso en este grupo de peso.
- X- Posición del asiento no apta para niños de este grupo de peso.

Asiento elevador

	Posición de asiento				
	Pasajero delantero		Asiento de la segunda fila central	Asientos laterales de la segunda fila	Asiento exterior de la tercera fila (7 personas)
	Bolsa de aire activada	Bolsa de aire desactivada			
Fijación del asiento elevador	X	B2, B3	X	B2, B3	B2, B3

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale un cojín elevador en el asiento del pasajero delantero, compruebe que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero esté en “OFF” (Apagado) (si está incluido). (Consulte “Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero” en la página 2-38).**

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un asiento elevador, retire la cabecera del asiento.
  En caso de que la cabecera del asiento de la tercera fila no se extraiga, ajuste la cabecera a la ″posición de uso″ cuando instale un asiento elevador.
- Cuando instale un asiento elevador en el asiento del pasajero delantero o en el de la segunda fila, ajuste el deslizador del asiento a la posición más trasera en caso de que el deslizador sea regulable y ajuste la altura del asiento a la posición más alta.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando instale un asiento elevador en la segunda o tercera fila (7 personas), ajuste el asiento delantero o de la segunda fila para evitar que los respaldos de los asientos delanteros toquen los pies del niño y el asiento elevador.

Definición de caracteres en el gráfico anterior:

- B2- Apto para ISO/B2 asiento elevador.
- B3- Apto para ISO/B3 asiento elevador.
- X- Posición del asiento no apta para asientos elevadores.

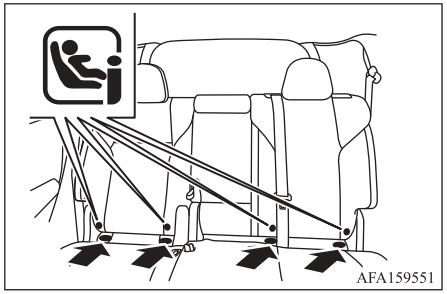
Instalación de un sistema de sujeción para niños en el anclaje inferior (soportes de sujeción para niños ISOFIX) y en el anclaje de amarre*

E05303400062

Anclajes inferiores para sistema de sujeción para niños

E05303500063

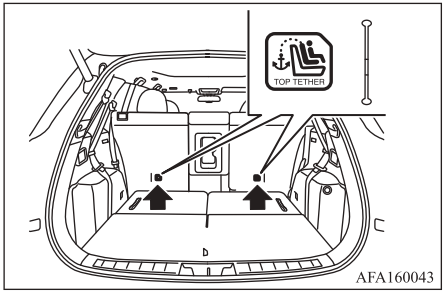
El asiento de la segunda fila de su vehículo está equipado con anclajes inferiores para fijar un sistema de sujeción para niños con fijaciones ISOFIX.



Anclajes de amarre para el sistema de sujeción para niños

E05303600080

Existen dos puntos de anclaje para sistemas de sujeción para niños situados en la parte trasera de los respaldos de los asientos de la segunda fila.
Estos son para asegurar una correa de amarre del sistema de sujeción para niños a cada uno de los dos asientos traseros de su vehículo.



⚠ ADVERTENCIA

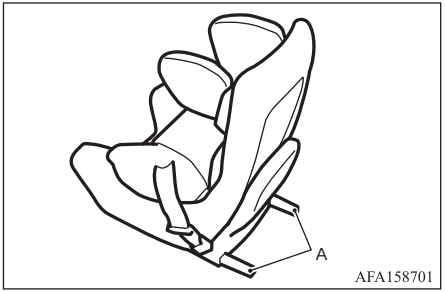
- **Los anclajes de los asientos de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por los asientos de sujeción para niños correctamente instalados. En ninguna circunstancia se deben usar para cinturones de seguridad de adultos, arneses o para sujetar otros artículos o equipos al vehículo.**

Sistema de sujeción para niños con fijaciones ISOFIX

E05303700052

El sistema de sujeción para niños está diseñado únicamente para asientos que incorporan anclajes inferiores.
Sujete el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores.
No es necesario mantener el sistema de sujeción para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo.

A: Conectores del sistema de sujeción para niños



Instalación

E05303800066

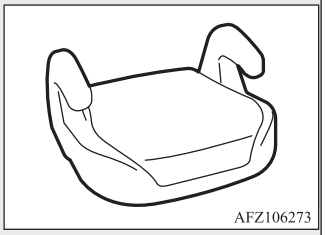
1. Retire cualquier material extraño dentro o alrededor de los conectores y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo esté en su posición normal de almacenamiento.

2. Retire la cabecera del lugar en el que desea instalar un sistema de sujeción para niños.

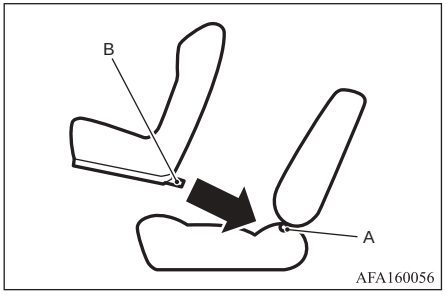
   Consulte “Cabeceras” en la página 2-10.

⚠ PRECAUCIÓN

- No retire la cabecera cuando instale un cojín elevador.



3. Cuando instale un sistema de sujeción para niños, deslice el asiento hasta su posición más atrás.
4. Abra un poco el hueco con la mano para dejar al descubierto los anclajes inferiores (A).
5. Empuje los conectores del asiento de seguridad para niños (B) en los anclajes inferiores (A) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.



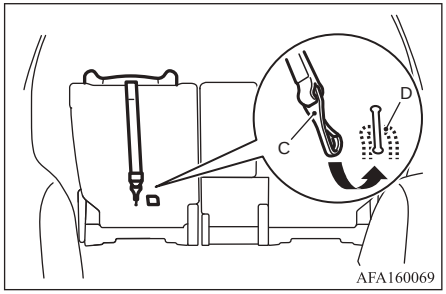
A: Anclaje inferior

B: Conector

Si su sistema de sujeción para niños tiene una pata de apoyo, asegúrese de que haya una pata de apoyo en la posición estable en el suelo.

Si su sistema de sujeción para niños requiere el uso de una correa de amarre, sujete la correa de sujeción de acuerdo con el paso 6.

6. Asegure el gancho de la correa de amarre (C) del sistema de sujeción para niños a la barra de anclaje de la correa de sujeción (D) y apriete la correa de sujeción superior para que quede debidamente sujeta.



7. Presione y tire del sistema de sujeción para niños en todas las direcciones para asegurarse de que está bien sujeto.

Para retirar

E05303900025

Desmonte el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños.

Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico)

E05302200021

Instalación

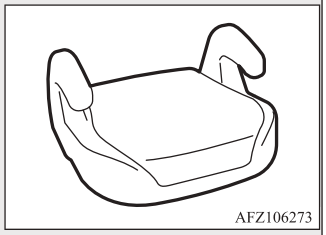
E05304000065

1. Cuando instale un sistema de sujeción para niños, retire la cabecera del asiento (excepto para el asiento central de la segunda fila).

   Consulte “Cabeceras” en la página 2-10.

⚠ PRECAUCIÓN

- No retire la cabecera cuando instale un cojín elevador.



AFZ106273

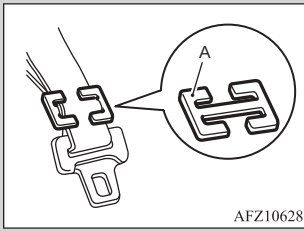
2. Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero o en el de la segunda fila, ajuste el deslizador del asiento a la posición más trasera en caso de que el deslizador sea regulable y ajuste la altura del asiento a la posición más alta, si es posible.
3. Pase el cinturón a través del sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento de sujeción para niños y, a continuación, inserte la placa de cierre en la hebilla.
4. Quite toda la holgura de un cinturón de cadera tirando de las correas a través de la función de ajuste del cinturón.

   El cinturón de seguridad de 3 puntos no requiere ajuste de longitud, elimine toda holgura utilizando el broche de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para algunos tipos de asiento de sujeción para niños, se debe utilizar el broche de bloqueo (A) para ayudar a evitar lesiones personales durante una colisión o una maniobra repentina.**
  Deberá instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento de sujeción para niños.
  El broche de bloqueo debe retirarse cuando se retira el asiento de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA



AFZ106286

5. Si su sistema de sujeción para niños tiene una pata de apoyo, asegúrese de que haya una pata de apoyo en la posición estable en el suelo.
6. Antes de poner al niño en el asiento de seguridad, empuje y tire del asiento de seguridad en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien sujeto. Haga esto siempre antes de usarlo.

Para retirar

E05304100024

Retire la placa de la hebilla y, a continuación, retire el cinturón de seguridad del sistema de sujeción para niños.

Sistema de sujeción suplementario (SRS)

E05302300136

Precauciones sobre el SRS

Esta sección del SRS contiene información importante sobre los siguientes sistemas:

- Bolsa de aire SRS para conductor y pasajero
- Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS
- Bolsa de aire lateral SRS montada en el asiento delantero
- Bolsas de aire de cortina SRS
- Pretensor del cinturón de seguridad (asientos laterales de la primera y segunda fila)

Sistema de bolsa de aire SRS para conductor y pasajero: El sistema de bolsas de aire SRS para conductor y pasajero puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza y el pecho del conductor y el pasajero delantero en ciertas colisiones frontales.

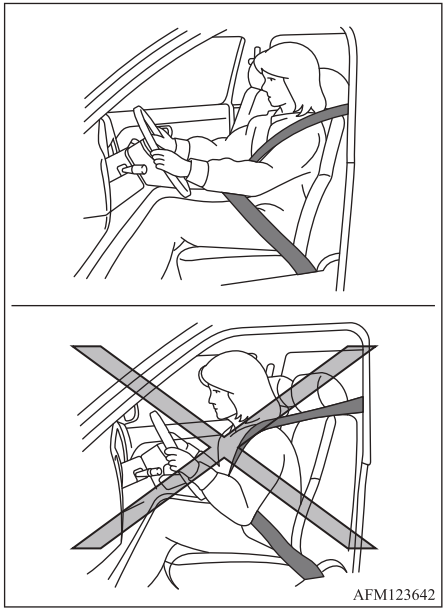
Sistema de bolsa de aire SRS para las rodillas para el conductor: La bolsa de aire SRS para las rodillas del conductor está diseñada para complementar la protección primaria del sistema del cinturón de seguridad del conductor. Puede reducir el movimiento hacia adelante de la parte inferior de las piernas del conductor y proporcionar una mayor protección general del cuerpo en ciertas colisiones frontales de moderadas a severas.

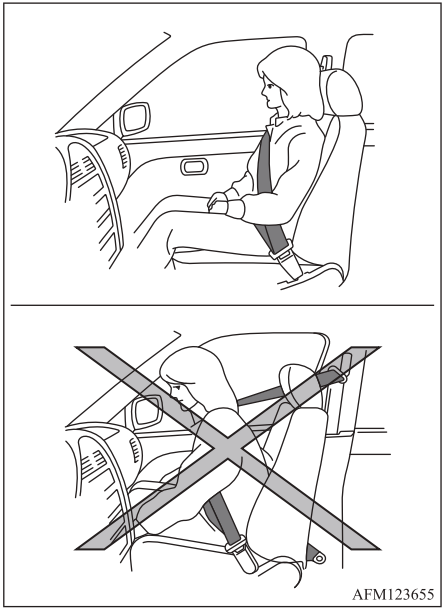
Sistema de bolsas de aire laterales SRS montado en el asiento delantero: este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho y el área pélvica del conductor y el pasajero delantero en ciertas colisiones de impacto lateral. La bolsa de aire lateral está diseñada para inflarse en el lado donde se impacta el vehículo.

Sistema de bolsa de aire SRS de cortina: Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en las cabezas de los ocupantes de los asientos exteriores de la primera y segunda fila en ciertas colisiones de impacto lateral. Las bolsas de aire de cortina también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de expulsión completa y parcial del vehículo a través de las ventanas laterales en accidentes de impacto lateral. En caso de impacto lateral, las bolsas de aire de cortina están diseñadas para inflarse en el lado donde se impacta el vehículo. En caso de impacto lateral, las bolsas de aire de cortina permanecerán infladas por un corto período de tiempo. Estos sistemas de sujeción suplementarios están diseñados para **complementar** la protección contra choques proporcionada por los cinturones de seguridad de los asientos exteriores del conductor, del pasajero y de la segunda fila y **no son un sustituto** de ellos. Los cinturones de seguridad siempre deben usarse correctamente y el ocupante debe sentarse a una distancia adecuada del volante, el tablero de instrumentos y los acabados de las puertas. (Consulte “Cinturones de seguridad” en la página 2-13 para obtener instrucciones y precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad).

Las bolsas de aire funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).

Después de colocar el encendido en la posición “ON” (Encendido), se ilumina la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS. La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se apagará después de aproximadamente 7 segundos si los sistemas están operativos.





⚠ ADVERTENCIA

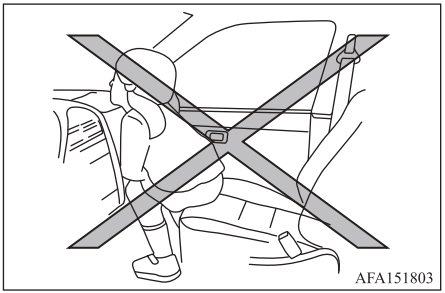
- **ES MUY IMPORTANTE USAR SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE FORMA CORRECTA, INCLUSO CON UNA BOLSA DE AIRE.**

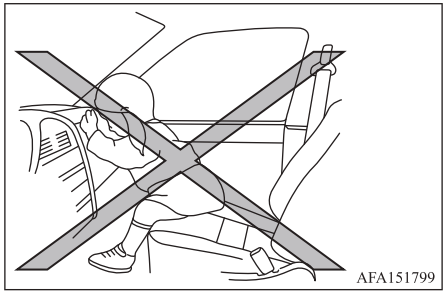
⚠ ADVERTENCIA

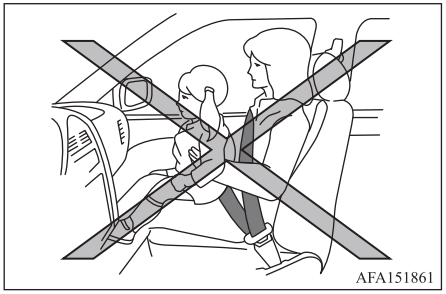
- **Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al conductor y a los pasajeros en la posición correcta. Esto reduce el riesgo de lesiones en todas las colisiones y reduce el riesgo de lesiones graves o la muerte cuando las bolsas de aire se inflan. Durante el frenado repentino justo antes de una colisión, un conductor o pasajero delantero sin cinturón de seguridad o mal sujetado puede moverse hacia adelante en contacto directo con la bolsa de aire, o muy cerca de esta, cuando se comienza a inflar.**
  La fase inicial de inflado de las bolsas de aire es la más potente y puede causar lesiones graves o la muerte si el ocupante entra en contacto con la bolsa de aire en ese momento.
- **Los cinturones de seguridad reducen el riesgo de lesiones en colisiones de impacto trasero y en colisiones frontales a baja velocidad porque las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en esas situaciones.**
- **Los cinturones de seguridad reducen el riesgo de que salga expulsado de su vehículo en una colisión o vuelco.**
- **Las bolsas de aire delanteras normalmente no se inflarán en caso de un impacto lateral, impacto trasero, vuelco o colisión frontal de menor gravedad. Siempre use sus cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en varios tipos de accidentes.**

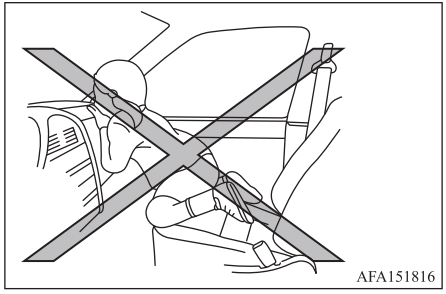
⚠ ADVERTENCIA

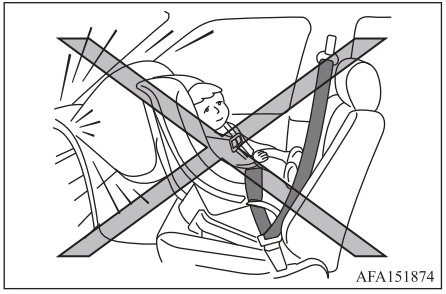
- **Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más efectivos cuando está sentado bien hacia atrás y erguido en el asiento con ambos pies en el piso. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, está inclinado hacia adelante, sentado de lado o fuera de posición de alguna manera, corre un mayor riesgo de sufrir lesiones o morir en un choque. También puede sufrir lesiones graves o mortales a causa de la bolsa de aire delantera si está contra ella cuando se infla. Siempre siéntese contra el respaldo del asiento y tan lejos como sea práctico del volante o del tablero de instrumentos. Utilice siempre los cinturones de seguridad.**
- **Mantenga las manos en la parte exterior del volante. Colocarlos dentro del aro del volante podría aumentar el riesgo de que sufran lesiones si se infla la bolsa de aire delantera.**

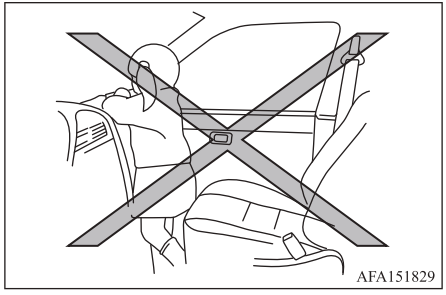



AFA151799


AFA151861


AFA151816


AFA151874


AFA151829

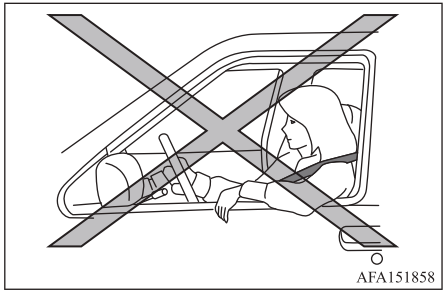
⚠ ADVERTENCIA

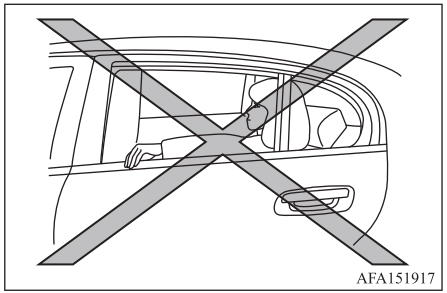
- **Nunca deje que los niños viajen sin cinturón de seguridad ni saquen las manos o la cara por la ventana. No intente sostenerlos en su regazo o brazos. En las ilustraciones se muestran algunos ejemplos de posiciones de conducción peligrosas.**

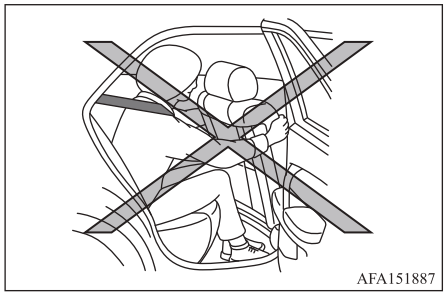
⚠ ADVERTENCIA

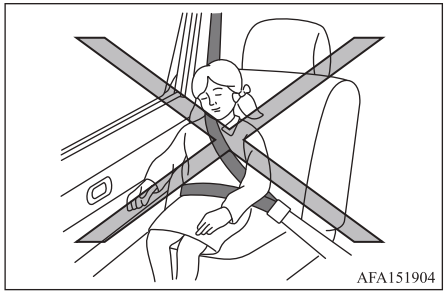
- **Los niños pueden sufrir lesiones graves o morir cuando se inflan las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire de cortina si no están correctamente sujetos. Los preadolescentes y los niños deben estar debidamente sujetos en el asiento trasero, si es posible.**
- **NO se debe usar un SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA ATRÁS en el asiento del pasajero si la bolsa de aire del pasajero no ha sido desactivada. La fuerza de una bolsa de aire inflable puede causar la muerte o lesiones graves al niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo debe utilizarse en el asiento trasero. (Modelos con luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero)**
- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás o un sistema de sujeción para bebés en el asiento delantero. Una bolsa de aire frontal que se infle podría lesionar gravemente o matar a su hijo. Consulte “Dispositivos de sujeción para niños” en la página 2-20 para obtener más detalles. (Modelos sin luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero)**

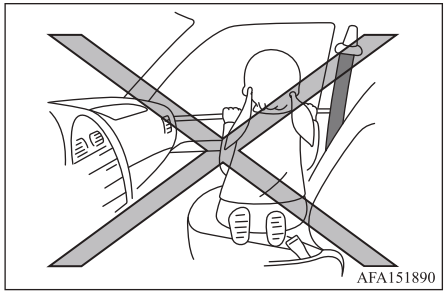
No se apoye en puertas o ventanas.











⚠ ADVERTENCIA

- **Bolsas de aire laterales y de cortina:**
  - **Las bolsas de aire laterales normalmente no se inflarán en caso de un impacto frontal, impacto trasero, vuelco o colisión lateral de menor gravedad. Siempre use sus cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en varios tipos de accidentes.**
  - **Las bolsas de aire de cortina normalmente no se inflarán en caso de un impacto frontal, un impacto trasero, un vuelco o una colisión lateral de menor gravedad. Siempre use sus cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en varios tipos de accidentes.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina son más eficaces cuando se sienta bien hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina se inflan con mucha fuerza. No permita que nadie coloque la mano, la pierna o la cara cerca de las bolsas de aire laterales en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie que se siente en los asientos delanteros o en los asientos laterales de la segunda fila saque la mano por la ventana o se apoye en la puerta. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina pueden causar lesiones graves o la muerte a cualquier persona que esté demasiado cerca de la bolsa de aire cuando ésta se despliegue. En las ilustraciones anteriores se muestran algunos ejemplos de posiciones de conducción peligrosas.**

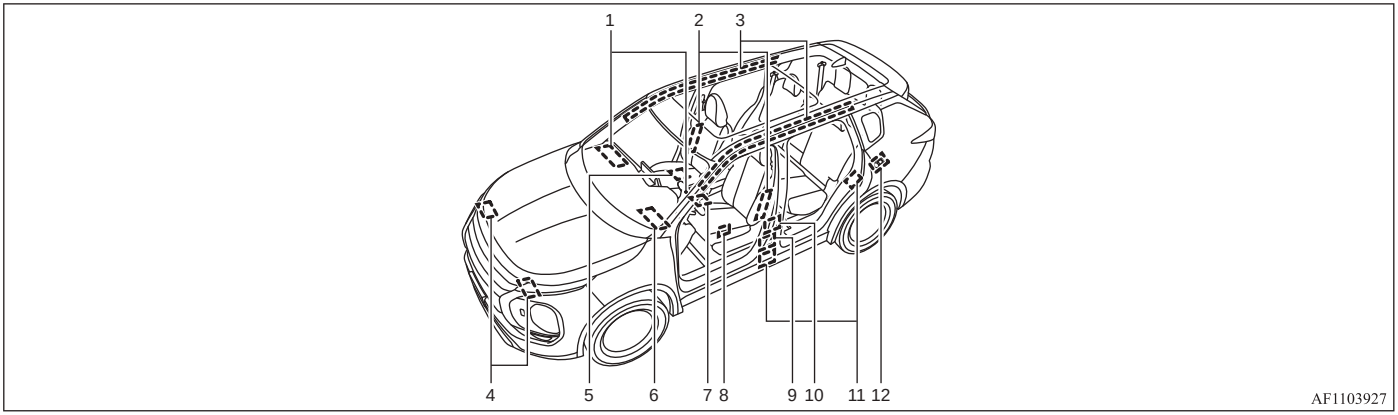
⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque adhesivos, etiquetas o adornos adicionales en el respaldo de ninguno de los asientos delanteros. Pueden interferir con el despliegue correcto de las bolsas de aire laterales.**
- **Cuando se siente en el asiento trasero, no se sujete al respaldo del asiento que está frente a usted. Si se inflan las bolsas de aire laterales, podría sufrir lesiones graves. Tenga especial cuidado con los niños, que siempre deben ir debidamente sujetos. En las ilustraciones se muestran algunos ejemplos de posiciones de conducción peligrosas.**
- **No utilice fundas de asiento en el respaldo del asiento delantero. Pueden interferir con el inflado de las bolsas de aire laterales.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que un niño se apoye o se siente cerca de la puerta del pasajero, incluso si el niño está sentado en un sistema de sujeción para niños. La cabeza del niño tampoco se debe apoyar ni estar cerca de la sección del respaldo donde están las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire de cortina. Es peligroso si la bolsa de aire lateral o la bolsa de aire de cortina se despliegan. No seguir todas estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte del niño.**

Sistemas de bolsas de aire SRS



1. Módulos de bolsas de aire SRS para conductor y pasajero
2. Módulos de bolsas de aire laterales SRS montadas en los asientos delanteros
3. Módulos de bolsa de aire SRS de cortina
4. Sensor de zona de colisión
5. Sensor de condensador (si está incluido)
6. Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS
7. Unidad de control de las bolsas de aire (ACU)
8. Sensores de presión de la puerta delantera (si está incluido) (se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar)
9. Pretensores exteriores de cadera (se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar)
10. Pretensores de cinturones de seguridad (se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar)
11. Sensores de impacto lateral (se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar)
12. Pretensores de cinturones de seguridad (asientos laterales de la segunda fila) (se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar)

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto sobre la almohadilla del volante o sobre el tablero de instrumentos. Además, no coloque ningún objeto entre los ocupantes y el volante o el tablero de instrumentos. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se inflan las bolsas de aire delanteras.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras estarán calientes. No los toque; puede quemarse gravemente.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No se deben realizar cambios no autorizados en ningún componente o cableado del sistema de bolsas de aire. Esto es para evitar el inflado accidental de la bolsa de aire o daños al sistema de bolsas de aire.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, el sistema de suspensión o la estructura delantera de su vehículo. Esto podría afectar el correcto funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.**
- **La manipulación del sistema de bolsas de aire delanteras puede provocar lesiones personales graves. La manipulación incluye cambios en el volante y el conjunto del tablero de instrumentos colocando material sobre la almohadilla del volante y encima del tablero de instrumentos o instalando material adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.**
- **No se deben realizar cambios no autorizados en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar el sistema de bolsas de aire delanteras. La manipulación del sistema de cinturones de seguridad puede provocar lesiones personales graves.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar trabajos en la bolsa de aire frontal y sus alrededores. También se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para la instalación de equipos eléctricos. Los arneses de cableado del sistema de sujeción suplementario (SRS)* no deben modificarse ni desconectarse. No se deben utilizar equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de sondeo no autorizados en el sistema de bolsas de aire.**
- **Un parabrisas agrietado debe ser reemplazado inmediatamente por un centro de reparación calificado. Un parabrisas agrietado podría afectar el funcionamiento del sistema de la bolsa de aire.**
- **Nunca tenga más de una persona (adulto o niño) sentada en el asiento.**

***Los conectores del arnés de cableado SRS son de color amarillo o naranja para una fácil identificación.**

Cuando las bolsas de aire se inflan, es posible que se escuche un ruido bastante fuerte, seguido de la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica un incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con antecedentes de problemas respiratorios deben tomar aire fresco de inmediato.

Sistema de bolsa de aire SRS para el conductor y el pasajero

E05302400179

La bolsa de aire SRS del conductor está situada en el centro del volante. La bolsa de aire SRS del pasajero está situada en el tablero de instrumentos, encima de la guantera.

El sistema de bolsas de aire SRS para el conductor y el pasajero está diseñado para inflarse en colisiones frontales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas en otro tipo de colisión son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se infle en determinadas colisiones frontales. El daño del vehículo (o la falta de él) no siempre es una indicación del funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire SRS.

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero*

E05302500170

Las luces de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero están cerca del espejo interior.



ALA105080



AFA158974

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero sin asegurarse de que la bolsa de aire del pasajero delantero esté desactivada. El vehículo está equipado con un sistema de desactivación automática de la bolsa de aire del pasajero delantero. La luz indicadora de BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO DESACTIVADA debe estar encendida. En una colisión frontal, las bolsas de aire suplementarias para un impacto frontal se inflan con gran fuerza. Una bolsa de aire frontal suplementaria que se infla podría lesionar gravemente o matar a su hijo.**
- **No coloque ningún accesorio en su vehículo que dificulte o imposibilite ver la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero. Debe poder ver la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y verificar su estado.**

El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de clasificación de ocupantes que activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero según el tipo de ocupante u objeto detectado en el asiento del pasajero delantero. El estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (ENCENDIDO o APAGADO) se indica mediante las luces de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y , que están cerca del espejo interior.

Después de encender el vehículo, se encienden las luces de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero y las luces indicadoras de la bolsa de aire del pasajero delantero deben encenderse de forma simultánea por aproximadamente 7 segundos.

Las luces indicadoras muestran el estado de la bolsa de aire del pasajero delantero:

- se enciende: la bolsa de aire del pasajero delantero está activada. Si, en caso de accidente, se cumplen todos los criterios de activación, se desplegará la bolsa de aire del pasajero delantero.
- se enciende: la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada. En caso de accidente, no se desplegará.

CONDICIÓN	DESCRIPCIÓN	LUZ INDICADORA DE LA BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO OFF o ON	ESTADO DE LA BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO DELANTERO
Vacío	Asiento del pasajero delantero vacío	OFF iluminado	DESACTIVADO
Sistema de sujeción para niños con niño	Bolsa o sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero*	OFF iluminado	DESACTIVADO
Adulto	Adulto en el asiento del pasajero delantero	ON iluminado	ACTIVADO

*: Si no se utiliza el sistema de sujeción para niños, es posible que esté activa la bolsa de aire del pasajero (ON iluminado).

Además de lo anterior, ciertos objetos colocados en el asiento del pasajero delantero también pueden hacer que la luz funcione como se describe anteriormente.

Para obtener información adicional relacionada con el funcionamiento normal y la resolución de problemas de este sistema de sensor de clasificación de ocupantes, consulte “Solución de problemas” más adelante en esta sección.

Sistema de desactivación automática de la bolsa de aire del pasajero delantero*

E05302600126

⚠ ADVERTENCIA

- **La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para apagarse automáticamente en determinadas condiciones. Lea esta sección detenidamente para saber cómo funciona. El uso adecuado del asiento, el cinturón de seguridad y los sistemas de sujeción para niños es necesario para una protección más eficaz. El incumplimiento de todas las instrucciones de este manual relacionadas con el uso de asientos, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños puede aumentar el riesgo o la gravedad de las lesiones en caso de accidente.**
  Para asegurarse de que el sistema del sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero pueda detectar de forma correcta, siga las instrucciones a continuación. No seguir estas instrucciones puede afectar de forma negativa la eficacia del sistema de bolsa de aire del pasajero.
  - **No modifique ni sustituya el asiento.**
  - **No coloque objetos pesados sobre el asiento ni clave alfileres, agujas u otros objetos en el asiento.**
  - **No quite la tapicería del cojín del asiento.**

Para reconocer un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantera, el sistema de desactivación automática de la bolsa de aire del pasajero delantero clasifica a la persona en el asiento del acompañante empleando un sensor de clasificación de ocupantes. Dependiendo de ese resultado, se activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero. Si se instala un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero,  la luz indicadora debe encenderse después de la autocomprobación del sistema y permanecer encendida. La bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada.

El sensor de clasificación de ocupantes de este vehículo está diseñado para detectar el tipo de ocupante u objetos en el asiento. Por ejemplo, si hay un sistema de sujeción para niños en el asiento, puede detectarse junto con el niño y provocar que la bolsa de aire se apague.

Los ocupantes adultos del asiento del pasajero delantero que estén sentados correctamente y usen el cinturón de seguridad, como se describe en este manual, deberían encender de forma automática la bolsa de aire del pasajero. Sin embargo, si el ocupante no está sentado correctamente en el cojín del asiento (por ejemplo, si no está sentado erguido, si está sentado en el borde del asiento o si adopta otra postura incorrecta), esto podría provocar que el sensor apague la bolsa de aire. Siempre asegúrese de estar sentado y de usar el cinturón de seguridad correctamente para la protección más efectiva del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire complementaria.

Mitsubishi Motors recomienda que los preadolescentes y los niños estén debidamente sujetos en un asiento trasero. Mitsubishi Motors también recomienda que se instalen adecuadamente sistemas de sujeción para niños y asientos elevadores en un asiento trasero. Si esto no es posible, el sensor de clasificación de ocupantes está diseñado para funcionar, como se describe arriba, para apagar la bolsa de aire del pasajero delantero para los sistemas de sujeción para niños. Si no se aseguran adecuadamente los sistemas de sujeción para niños, es posible que se inclinen o se muevan en caso de accidente o frenada repentina. Esto también puede resultar en que, durante un choque, la bolsa de aire del pasajero se infle en lugar de que esté apagada. (Consulte “Sistemas de sujeción para niños” arriba en esta sección para obtener información sobre el uso y la instalación adecuados).

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, las bolsas de aire del pasajero están diseñadas para no inflarse en caso de choque. Sin embargo, los objetos pesados colocados sobre el asiento pueden provocar que se infle la bolsa de aire, debido a la forma en que el sensor de clasificación de ocupantes detecta el objeto. Otras condiciones también podrían provocar el inflado de la bolsa de aire como, por ejemplo, si un niño estuviera parado en el asiento, o si dos niños están en el asiento, si el asiento está mojado o si hay un dispositivo eléctrico en el asiento, en contra de las instrucciones de este manual. Asegúrese

siempre de que usted y todos los ocupantes del vehículo estén sentados y sujetos correctamente.
Con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero, podrá monitorear cuándo se apaga automáticamente la bolsa de aire del pasajero delantero.
Si un ocupante adulto está en el asiento, pero la luz OFF está iluminada (indicando que la bolsa de aire del pasajero delantero está apagada), esto podría indicar que la persona no esté sentada correctamente en el asiento. Utilizar una funda de asiento o un cojín adicional también puede impedir que el sensor de clasificación de ocupantes detecte correctamente a un adulto.
Si se debe usar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, la luz indicadora OFF puede estar iluminada o no, según el tamaño del niño y el tipo de sistema de sujeción para niños que se utilice. Si la luz OFF no está iluminada (lo que indica que la bolsa de aire podría inflarse en un choque), podría ser que el sistema de sujeción para niños o el cinturón de seguridad no se estén usando correctamente. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté instalado correctamente, el cinturón de seguridad se use correctamente y el ocupante esté colocado correctamente. Si la luz OFF no está iluminada, cambie la posición del ocupante o del sistema de sujeción para niños en un asiento trasero.
Si la luz OFF no se ilumina no se enciende, aunque crea que el sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad y el ocupante están colocados correctamente, se recomienda que lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o a un taller calificado. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado puede verificar el estado del sistema con una herramienta especial. Sin embargo, hasta que haya confirmado con su distribuidor que su bolsa de aire está funcionando correctamente, vuelva a colocar al ocupante o al sistema de sujeción para niños en un asiento trasero.
Las luces de estado del sistema de bolsas de aire y de la bolsa de aire del pasajero delantero tardarán unos segundos en registrar un cambio en el estado del asiento del pasajero. Este es el funcionamiento normal del sistema y no indica un mal funcionamiento.
Si ocurre una falla en el sistema de bolsa de aire del pasajero delantero, se iluminará la luz de advertencia de la bolsa de aire suplementaria , ubicada en el área de medidores y medidores (parpadeará o permanecerá encendida de manera fija). Además, si el asiento está mojado y el sistema no puede funcionar correctamente, el sistema desactivará de forma temporal la bolsa de aire del pasajero e iluminará la luz de advertencia de la bolsa de aire suplementaria hasta que el asiento esté seco. Haga revisar el sistema. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado para este servicio.

■ Funcionamiento normal

Para que el sistema de sensores de clasificación de ocupantes clasifique al pasajero delantero, siga las precauciones y los pasos que se describen a continuación:

■ Precauciones

- Asegúrese de que un sistema de sujeción para niños u otro objeto no esté presionando contra la parte trasera del respaldo del asiento.
- Asegúrese de que un pasajero trasero no esté empujando o tirando del respaldo del asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que el asiento del pasajero delantero o el respaldo del asiento no se empuje hacia atrás contra un objeto en el asiento o el piso detrás de él.
- Asegúrese de que no haya ningún objeto debajo del asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que la cabecera del asiento del pasajero delantero no haga contacto con el techo al ajustar el asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que el asiento esté seco.
- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo eléctrico colocado sobre el asiento.
- Asegúrese de que no usar fundas o cojines de asiento adicionales, no originales, en el asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que el ocupante del asiento no lleve ropa muy acolchada.

■ **Pasos**

1. Ajuste el asiento como se indica. (Consulte “Asientos” arriba en esta sección). Siéntese erguido, apoyado en el respaldo y centrado en el cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos hasta el suelo.
2. Asegúrese de que no haya objetos en su regazo.
3. Abróchese el cinturón de seguridad como se indica. (Consulte “Cinturones de seguridad” más arriba en esta sección). El estado de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero es monitoreado por el sistema de clasificación de ocupantes y se usa como entrada para determinar el estado de ocupación. Por lo tanto, se recomienda encarecidamente que el pasajero delantero se abroche el cinturón de seguridad.
4. Permanezca en esta posición durante varios segundos para permitir que el sistema clasifique al pasajero delantero antes de que el vehículo se ponga en movimiento.
5. Asegúrese de que la clasificación sea la adecuada comprobando la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.

NOTA

- Por lo general, el sistema de sensor de clasificación de ocupantes de este vehículo mantiene la clasificación bloqueada durante la conducción, por lo que es importante que confirme que el pasajero delantero está correctamente clasificado antes de conducir. Sin embargo, el sistema de sensor de clasificación de ocupantes puede recalcular la clasificación del ocupante en algunas condiciones (mientras conduce y cuando está detenido), por lo que el ocupante del asiento del pasajero delantero debe permanecer sentado como se describe anteriormente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz indicadora está encendida, la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada. No se desplegará en caso de accidente y no puede realizar su función protectora prevista. Una persona en el asiento del pasajero delantero podría, por ejemplo, entrar en contacto con el interior del vehículo, sobre todo si está sentada demasiado cerca del salpicadero. Esto representa un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso lesiones mortales.**

Cuando el asiento del pasajero delantero esté ocupado, asegúrese siempre de que:

⚠ ADVERTENCIA

- **La clasificación de la persona en el asiento del pasajero delantero sea correcta y de que la bolsa de aire del pasajero delantero está activada o desactivada de acuerdo con la persona ubicada en este asiento.**
- **El asiento del pasajero delantero se ha desplazado lo más atrás posible.**
- **La persona esté sentada correctamente.**

Si asegura a un niño en el asiento del pasajero delantero en un sistema de sujeción para niños, asegúrese siempre de que la bolsa de aire del pasajero esté desactivada. El indicador debe encenderse.

■ **Solución de problemas**

Si cree que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero es incorrecta:

1. Si la luz está encendida mientras un adulto ocupa el asiento del pasajero delantero:

   Es posible que esto se deba a las siguientes condiciones que pueden estar interfiriendo con el sensor de clasificación de ocupantes:
   - El ocupante no está sentado erguido, apoyado contra el respaldo y centrado en el cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos hasta el piso.
   - Un sistema de sujeción para niños u otro objeto que presione contra la parte trasera del respaldo.
   - El asiento está mojado o húmedo.

- En el asiento se coloca un dispositivo eléctrico, como un teléfono inteligente o una tablet.
- En el asiento del pasajero delantero se utilizan fundas o cojines no originales.
- El ocupante del asiento lleva prendas de vestir muy acolchadas.
- Un pasajero trasero que empuja o tira del respaldo del asiento del pasajero delantero.
- Forzar el asiento delantero o el respaldo contra un objeto en el asiento o el piso detrás de él.
- Un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgase cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo.

NOTA

- Se realizará una verificación del sistema, durante la que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanecerá encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz sigue encendida después de esto, se debe advertir a la persona que no viaje en el asiento del pasajero delantero y debe revisarse el vehículo lo antes posible. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado para este servicio.

2. Si está iluminado mientras un sistema de sujeción para niños ocupa el asiento del pasajero delantero.
   Es posible que esto se deba a las siguientes condiciones que pueden estar interfiriendo con el sensor de clasificación de ocupantes:

   - El sistema de sujeción para niños no está correctamente instalado, como se indica. (Consulte “Sistemas de sujeción para niños” más arriba en esta sección).
   - Un sistema de sujeción para niños u otro objeto que presione contra la parte trasera del respaldo.
   - Un pasajero trasero que empuja o tira del respaldo del asiento del pasajero delantero.
   - El asiento está mojado o húmedo.
   - En el asiento se coloca un dispositivo eléctrico, como un teléfono inteligente o una tablet.
   - Forzar el asiento delantero o el respaldo contra un objeto en el asiento o el piso detrás de él.
   - Un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
   - Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central.
   - La cabecera del asiento del pasajero delantero en contacto con el techo.

   Si el vehículo está en movimiento, deténgase cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo.

NOTA

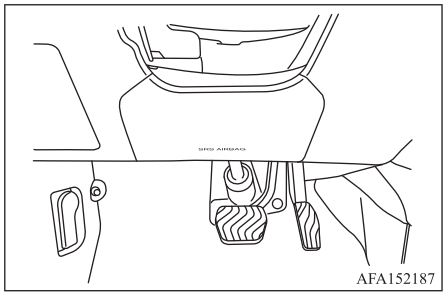
- Se realizará una verificación del sistema, durante la que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanecerá encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

   Si la luz sigue encendida después de esto, el sistema de sujeción para niños debe reposicionarse en el asiento trasero y se recomienda que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado revisen el vehículo lo antes posible.

3. Si la luz está encendida sin un pasajero delantero y sin objetos en este asiento, se debe revisar el vehículo lo antes posible. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado para este servicio.

Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS

E05302700101



La bolsa de aire para rodillas SRS está ubicada en el soporte de rodillas, en el lado del conductor.**Toda la información, precauciones y advertencias de este manual se aplican y deben seguirse.** La bolsa de aire para las rodillas está diseñada para inflarse en colisiones frontales de mayor gravedad, aunque puede inflarse si las fuerzas en otro tipo de colisión son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se inflen en ciertas colisiones.

El daño del vehículo (o la falta de él) no siempre es una indicación del funcionamiento correcto de la bolsa de aire para las rodillas. Cuando se inflan la bolsa de aire para las rodillas, es posible que se escuche un ruido bastante fuerte, seguido de la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica un incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con antecedentes de problemas respiratorios deben tomar aire fresco de inmediato.

La bolsa de aire SRS para la rodilla del conductor está diseñada para complementar la protección primaria del sistema del cinturón de seguridad del conductor. Puede reducir el movimiento hacia adelante de la parte inferior de las piernas del conductor y proporcionar una mayor protección general del cuerpo en ciertas colisiones frontales de moderadas a severas.

La bolsa de aire para las rodillas se infla rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Debido a esto, la fuerza del inflado de la bolsa de aire para las rodillas puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o contra este módulo de la bolsa de aire durante el inflado. La bolsa de aire para las rodillas se desinflará rápidamente después de que termine la colisión O la bolsa de aire para las rodillas permanecerá inflada por un corto tiempo.

La bolsa de aire para las rodillas únicamente funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (Encendido).

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se ilumina. La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se apagará después de aproximadamente 7 segundos si el sistema está operativo.

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto entre el refuerzo para las rodillas y el asiento del conductor. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla una bolsa de aire para las rodillas.**
- **Inmediatamente después del inflado, los componentes del sistema de bolsas de aire para las rodillas estarán calientes. No los toque; puede quemarse gravemente.**
- **No se deben realizar cambios no autorizados en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire para las rodillas. Esto es para evitar daños o el inflado accidental del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico o el sistema de suspensión de su vehículo. Esto podría afectar el correcto funcionamiento del sistema de bolsas de aire para las rodillas.**
- **La manipulación del sistema de bolsas de aire para las rodillas puede provocar lesiones personales graves. Por ejemplo, no cambie el refuerzo para las rodillas del conductor o del pasajero ni instale material adicional alrededor de la bolsa de aire para las rodillas.**

⚠ ADVERTENCIA

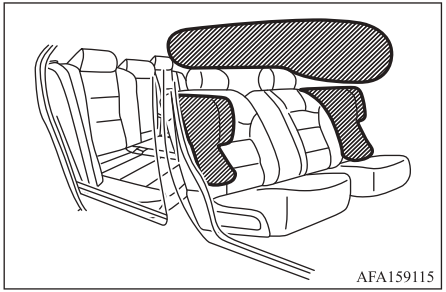
- **Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar trabajos en la bolsa de aire para rodillas y sus alrededores. También se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para la instalación de equipos eléctricos. Los mazos de cables del SRS* no deben modificarse ni desconectarse. No se deben utilizar equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de sondeo no autorizados en el sistema de bolsa de aire para las rodillas.**

***El arnés de cableado o los conectores del SRS son de color amarillo o naranja para una fácil identificación.**

Al vender su vehículo, le solicitamos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire para las rodillas y lo guíe a las secciones correspondientes de este manual.

Sistemas de bolsas de aire laterales montadas en los asientos delanteros y bolsas de aire de cortina del sistema SRS

E05304200041



Las bolsas de aire laterales SRS montadas en los asientos de la primera están ubicadas en el lateral del respaldo de los asientos de la primera fila. Las bolsas de aire SRS laterales de cortina están ubicadas en los rieles laterales del techo. **Toda la información, precauciones y advertencias de este manual se aplican y deben seguirse.** Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina están diseñadas para inflarse en colisiones laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas en otro tipo de colisión son similares a las de un impacto lateral de mayor gravedad. Están diseñados para inflarse en el lado donde se impacta el vehículo. Es posible que no se inflen en determinadas colisiones laterales.

El daño del vehículo (o la falta de él) no siempre es una indicación del funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina.

Cuando se inflan las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina, es posible que se escuche un ruido bastante fuerte, seguido de una salida de humo. Este humo no es dañino y no indica un incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con antecedentes de problemas respiratorios deben tomar aire fresco de inmediato.

Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos laterales de la fila delantera, junto con el uso de cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho y el área pélvica de los ocupantes de los asientos laterales de la fila delantera. Las bolsas de aire de cortina ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza, el pecho y el área pélvica de los ocupantes en las posiciones de los asientos laterales de la primera y segunda fila. Pueden ayudar a salvar vidas y reducir las lesiones graves. Sin embargo, una bolsa de aire lateral o una bolsa de aire de cortina que se infle pueden causar abrasiones u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina no brindan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad deben usarse correctamente y el conductor, el pasajero delantero y los ocupantes deben sentarse erguidos lo más lejos posible de las bolsas de aire laterales. Los pasajeros de los asientos de

la segunda fila deben sentarse lo más lejos posible de los acabados de las puertas y los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Debido a esto, la fuerza de las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina al inflarse puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o contra estos módulos de bolsa de aire durante el inflado. Las bolsas de aire laterales se desinflarán rápidamente después de que termine la colisión. La bolsa de aire de cortina permanecerá inflada por un breve período de tiempo.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido).

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se ilumina. La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se apagará después de aproximadamente 7 segundos si los sistemas están operativos.

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Además, no coloque ningún objeto (paraguas, bolso, etc.) entre el embellecedor de la puerta delantera y trasera, la consola central y los asientos delanteros. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla una bolsa de aire lateral.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de cortina estarán calientes. No los toque; puede quemarse gravemente.**
- **No se deben realizar cambios no autorizados en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina. Esto es para evitar daños o el inflado accidental de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, el sistema de suspensión o el panel lateral de su vehículo. Esto podría afectar el correcto funcionamiento de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina.**
- **La manipulación del sistema de bolsas de aire laterales puede provocar lesiones personales graves. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros colocando material cerca de los respaldos o instalando material adicional, como fundas de asiento, alrededor de la bolsa de aire lateral.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Quitar o modificar el asiento del pasajero delantero y trasero puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire y provocar lesiones personales graves.**
- **Se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar trabajos en la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina y sus alrededores. También se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para la instalación de equipos eléctricos. Los arneses de cableado del sistema de sujeción suplementario (SRS)* no deben modificarse ni desconectarse. No se deben utilizar equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de sondeo no autorizados en los sistemas de bolsas de aire laterales o de cortina.**

***Los conectores del arnés de cableado SRS son de color amarillo o naranja para una fácil identificación.**

Al vender su vehículo, le solicitamos que informe al comprador sobre los sistemas de bolsas de aire laterales y de cortina y guíe al comprador a las secciones correspondientes de este Manual del propietario.

Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS

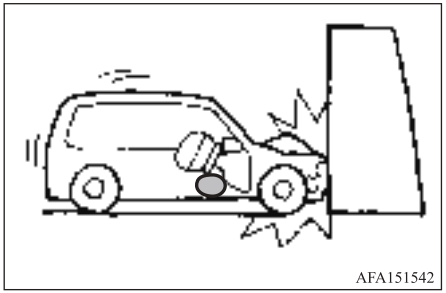
E05302900161

Las bolsas de aire SRS se activan en caso de impacto frontal o lateral en el que los ocupantes del vehículo pueden resultar gravemente heridos, aunque lleven los cinturones de seguridad correctamente abrochados.
Es posible que no se activen cuando la carrocería del vehículo absorbe y/o distribuye la energía del choque. El daño del vehículo (o la falta de él) no siempre es una indicación del funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire SRS.

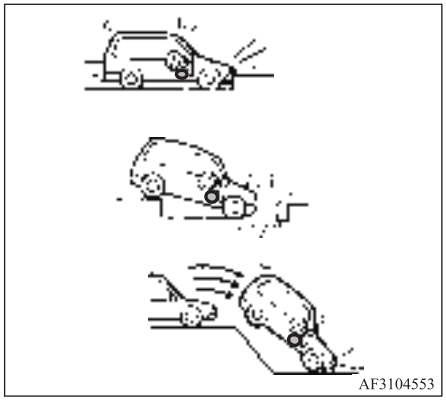
Cuándo se desplegará la bolsa de aire SRS

■ Bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero y bolsa de aire para las rodillas

Los sistemas de bolsas de aire para las rodillas y las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero están diseñados para inflarse en colisiones frontales de mayor gravedad. En las siguientes ilustraciones se muestran algunos ejemplos.



Los sistemas de bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero y de bolsas de aire para las rodillas se desplegarán en caso de un impacto que exceda una colisión frontal de 25 km/h, con una pared sólida que no se mueva ni se deforme.
Los sistemas de bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero y de bolsas de aire para las rodillas también pueden desplegarse cuando el vehículo sufre daños graves en el tren de rodaje.

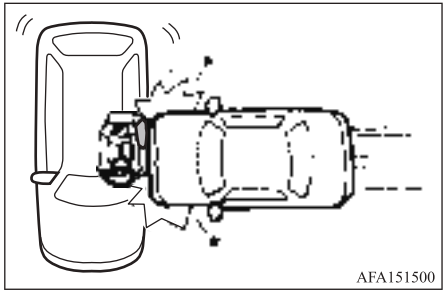


- Golpear un bordillo, el borde del pavimento o una superficie dura a alta velocidad
- Caerse en un hoyo profundo o zanja
- Aterrizar con fuerza en el suelo después de saltar

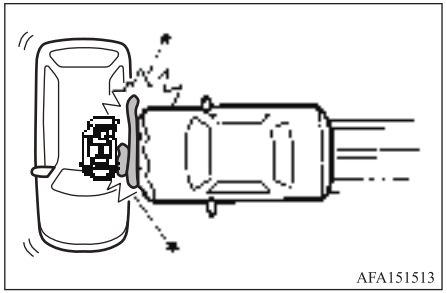
■ Bolsas de aire laterales y de cortina

Los sistemas de las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina están diseñados para inflarse en colisiones laterales de mayor gravedad. En las siguientes ilustraciones se muestran algunos ejemplos.

(Sistema de bolsa de aire lateral)



(Sistema de bolsa de aire de cortina)

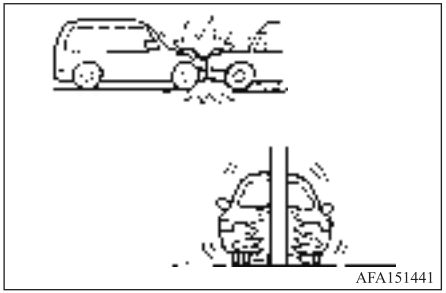


- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina se desplegarán en caso de un impacto lateral.

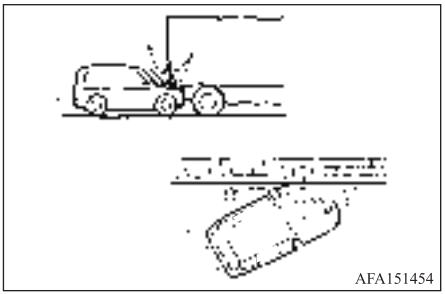
Cuándo es poco probable que se despliegue la bolsa de aire SRS

Es posible que las bolsas de aire SRS no se desplieguen en los casos en que el impacto no sea lo suficientemente fuerte como para inflar las bolsas de aire SRS.
Por ejemplo, si el vehículo golpea un objeto, como un vehículo estacionado o un poste de señal, que puede moverse o deformarse con el impacto, es posible que las bolsas de aire SRS no se desplieguen.

■ **Bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero y bolsa de aire para las rodillas**

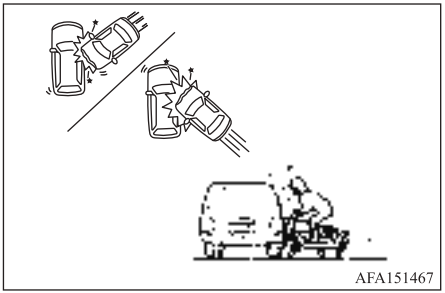


- Golpear un vehículo de la misma clase que está estacionado
- Chocar con un poste de luz sólido

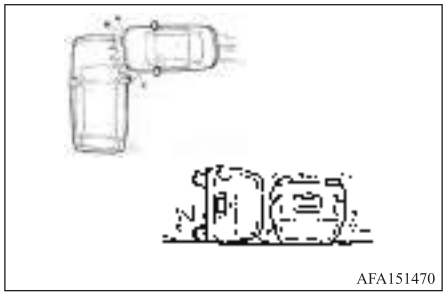


- Quedar por debajo de la compuerta trasera de un camión
- Un impacto frontal desplazado a las barandillas

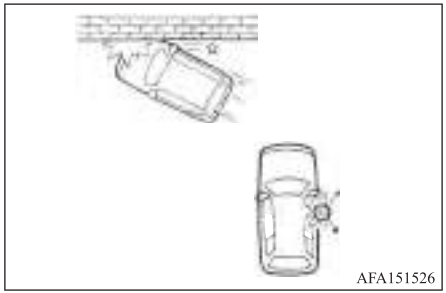
■ **Bolsas de aire laterales y de cortina**



- Una colisión desde el costado en un ángulo
- Un impacto lateral con un vehículo de dos ruedas


AFA151470

- Una colisión lateral que impacta en el compartimiento del motor del vehículo (compartimiento de equipaje)
- Vuelco del vehículo

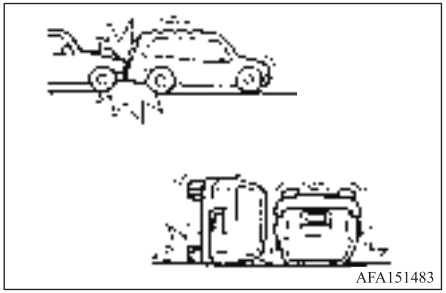

AFA151526

- Un impacto frontal desplazado a las barandillas
- Una colisión con un poste

Cuándo la bolsa de aire SRS no se desplegará

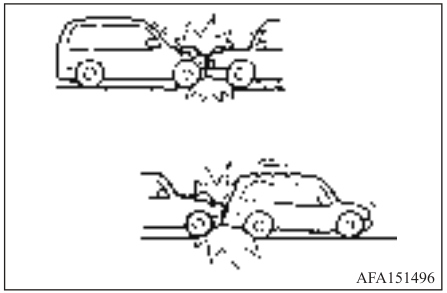
Una vez que la bolsa de aire SRS se haya inflado, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar si su vehículo choca con otro vehículo o un objeto.
En las siguientes ilustraciones se muestran otros ejemplos en los que la bolsa de aire SRS no se desplegará.

■ **Bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero y bolsa de aire para las rodillas**


AFA151483

- Una colisión desde el costado o la parte trasera
- Vuelco del vehículo

■ **Bolsas de aire laterales y de cortina**


AFA151496

- Una colisión frontal con un vehículo estacionado o en movimiento
- Una colisión trasera

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos laterales de la primera y segunda fila)

E05303000114

⚠ ADVERTENCIA

- **Los pretensores no se pueden reutilizar después de la activación. Deben reemplazarse junto con el retractor y la hebilla como una unidad.**

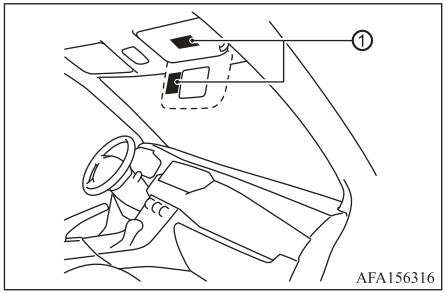
⚠ ADVERTENCIA

- **Si el vehículo se involucra en una colisión, pero no se activa un pretensor, asegúrese de revisar el sistema de pretensores y, si es necesario, repararlo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**
- **No se deben realizar cambios no autorizados en ningún componente o cableado del sistema de pretensores. Esto es para evitar daños o la activación accidental de los pretensores. La manipulación del sistema de pretensores puede provocar lesiones personales graves.**
- **Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar trabajos en el sistema pretensor y alrededor de este. También se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para la instalación de equipos eléctricos. No se deben utilizar equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de sondeo no autorizados en el sistema de pretensores.**
- **Si necesita desechar un pretensor o desguazar el vehículo, se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. Los procedimientos correctos de desecho del pretensor se establecen en el Manual de servicio de Mitsubishi Motors correspondiente. Los procedimientos de eliminación incorrectos podrían causar lesiones personales.**

El sistema de pretensores puede activarse con el sistema de bolsas de aire en ciertos tipos de colisiones. Al trabajar con el retractor del cinturón de seguridad, ayuda a ajustar el cinturón de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de colisiones, lo que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos laterales de la primera y segunda fila. El pretensor está revestido con el retractor del cinturón de seguridad. Estos cinturones de seguridad se utilizan de la misma manera que los cinturones de seguridad convencionales.
Cuando se activa un pretensor, se libera humo y es posible que se escuche un ruido fuerte. El humo no es dañino y no indica un incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con antecedentes de problemas respiratorios deben tomar aire fresco de inmediato.
Después de la activación del pretensor, los limitadores de carga permiten que el cinturón de seguridad suelte la correa (si es necesario) para reducir las fuerzas contra el pecho.
La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se utiliza para indicar fallas en el sistema pretensor. Consulte “Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS” en la página 2-51. Si el funcionamiento de la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS indica que hay un mal funcionamiento, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Al vender su vehículo, le solicitamos que informe al comprador sobre el sistema de pretensores y guíe al comprador a las secciones correspondientes de este Manual del propietario.

Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire

E05303100128



Las etiquetas de advertencia sobre el sistema de bolsas de aire delanteras están colocadas en el vehículo como se muestra en la ilustración.
Las etiquetas de advertencia ① se encuentran en la superficie y en el interior de la visera del pasajero.
Las etiquetas advierten que no se debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, ya que un sistema de sujeción de este tipo utilizado en esa posición podría causar lesiones graves al niño en caso de despliegue de la bolsa de aire durante una colisión.

① Etiqueta de advertencia de bolsas de aire



⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro extremo!**
  NUNCA use un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA que esté frente a él, esto puede causar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.
- **En los vehículos equipados con un sistema de bolsa de aire frontal para el pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo en los asientos traseros.**
- **Cuando instale un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siga siempre las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción para niños" en la página 2-20.**

Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS

E05303200145



La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS, que se muestra en el tablero de instrumentos, monitorea los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado.
Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se ilumina durante aproximadamente 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está en funcionamiento.
Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire y/o pretensores necesitan servicio:

- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS no se enciende en absoluto.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS o la pantalla de advertencia se ilumina mientras conduce.

En estas condiciones, es posible que los sistemas de bolsas de aire y/o pretensores no funcionen correctamente. Deben ser revisados y reparados. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para las rodillas, bolsas de aire laterales, bolsas de aire de cortina y/o de pretensores no funcionarán en caso de accidente. Para ayudar a evitar lesiones a usted mismo o a otros, haga revisar su vehículo inmediatamente. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

Procedimiento de reparación y reemplazo

E05303300117

Las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire para las rodillas, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire de cortina y los pretensores están diseñados para activarse una sola vez. Como recordatorio, a menos

que esté dañada, la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS permanecerá iluminada después de que se haya inflado. Estos sistemas deben repararse y/o reemplazarse lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Cuando se requieran trabajos de mantenimiento en el vehículo, las bolsas de aire frontales, las bolsas de aire para las rodillas, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire de cortina y los pretensores y las partes relacionadas deben señalarse a la persona que realiza el mantenimiento. El interruptor de encendido siempre debe estar en la posición "LOCK" (Bloquear) cuando se trabaja debajo del cofre o dentro del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Una vez que se ha inflado una bolsa de aire delantera, una bolsa de aire para las rodillas, una bolsa de aire lateral o una bolsa de aire de cortina, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar y deberá reemplazarse. Además, los pretensores activados también deben ser reemplazados. El módulo de la bolsa de aire y el pretensor deben reemplazarse. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. Sin embargo, los módulos de la bolsa de aire y el sistema de pretensores no se pueden reparar.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Se deben inspeccionar los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire para las rodillas, bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina, y el sistema de pretensores si hay algún daño en la parte delantera o lateral del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**
- **Si necesita desechar una bolsa de aire o un pretensor o desguazar el vehículo, se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. Los procedimientos correctos de eliminación de sistemas de bolsas de aire y pretensores se establecen en el Manual de servicio de Mitsubishi Motors correspondiente. Los procedimientos de eliminación incorrectos podrían causar lesiones personales.**
- **Cuando transfiere la propiedad del vehículo a otra persona, le recomendamos que le avise al nuevo propietario que el vehículo está equipado con el SRS y que lo envíe a las secciones correspondientes de este manual del propietario.**
- **Si decide desechar o destruir su vehículo, le recomendamos que primero lo lleve a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que el SRS se pueda desechar de forma segura.**

Instrumentos y controles

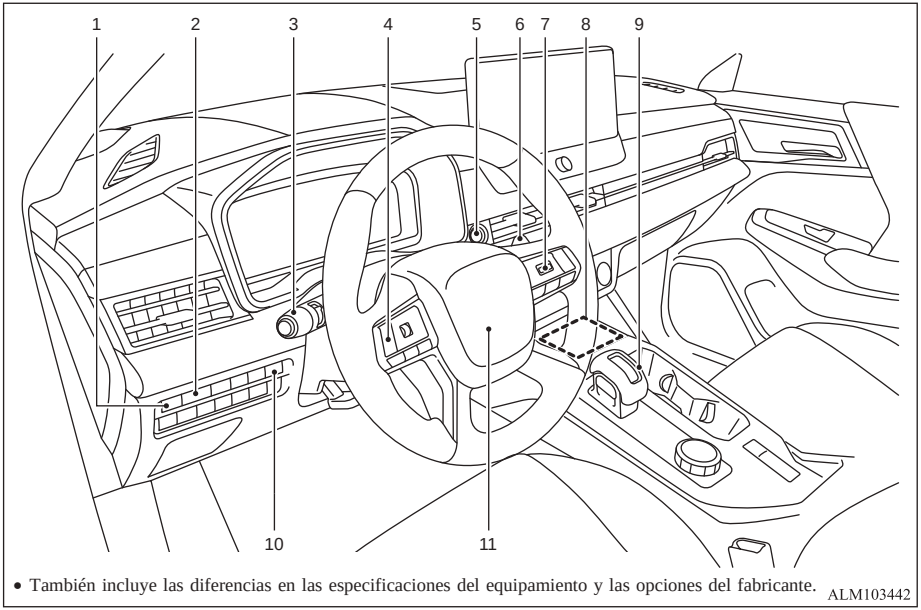
Cabina 3-2
Tablero de instrumentos 3-4
Medidores y calibres 3-6
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles 3-12
Pantalla de información múltiple 3-22
Sistemas de seguridad 3-44
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitente del cristal trasero 3-49
Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas 3-50
Interruptor de luces delanteras y direccionales 3-50
Interruptor de luz antiniebla 3-58
Bocina 3-59
Asientos con calefacción* 3-59
Asientos delanteros ventilados* 3-60
Alerta de asiento trasero 3-61
Toma de corriente 3-62
Ceniceros y encendedor de cigarrillos* 3-64
Almacenamiento 3-65
Riel de techo* 3-70
Ventanas 3-70
Techo corredizo* 3-73
Luces internas 3-75

Cabina

E05400100186

Modelo con volante a la izquierda (LHD)

3



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante. ALM103442

1. Interruptor de control de nivelación de luces delanteras
2. Control de brillo del instrumento
3. Interruptor de luces delanteras y direccionales/Interruptor de luces antiniebla
4. Interruptores de dirección (lado izquierdo)
   — Control de audio*
   — Control de pantalla de información múltiple

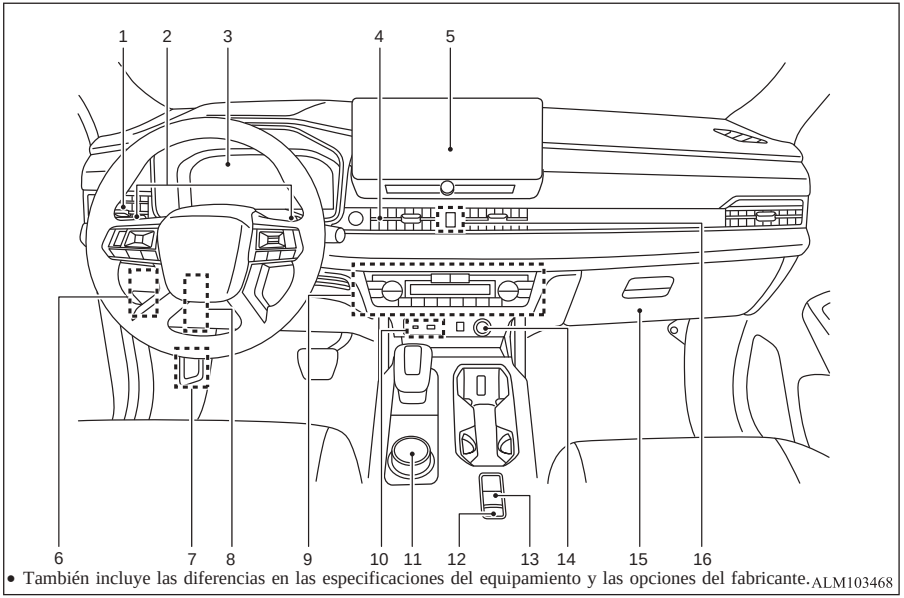
5. Interruptor del motor
6. Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas
7. Interruptores de dirección (lado derecho)
   — Control de crucero adaptativo [ACC]
   — Sistema de teléfono con manos libres Bluetooth®*
   — Interruptor del sistema de reconocimiento de voz*
8. Cargador inalámbrico
9. Palanca del selector
   — Transmisión variable continua (CVT)
10. Interruptor remoto de la compuerta trasera eléctrica
11. Volante
    — Bocina

*: Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Tablero de instrumentos

E05400200187

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante. ALM103468

1. Ventilador lateral
2. Paleta de cambios en el volante
3. Medidores y calibres/Reloj
4. Ventilador central
5. Sistema de audio* o sistema de navegación*
   — Cámara retrovisora
   — Multi Around Monitor
   — Sistema telefónico con manos libres Bluetooth®*
6. Tapa de la caja de fusibles
7. Manija de apertura del cofre
8. Palanca de bloqueo del volante

9. Control de calefactor/aire acondicionado
   — Interruptor del desempañador
   — Interruptor del asiento con calefacción
   — Interruptor de los asientos delanteros con ventilación
10. Terminal de entrada USB (Universal Serial Bus)*
11. Selector de modo de conducción
    — Interruptor de control de descenso en pendientes [HDC]
12. Interruptor del freno de retención automática
13. Interruptor del freno de estacionamiento
14. Toma de corriente o encendedor de cigarrillos
15. Guantera
16. Interruptor de las luces intermitentes de emergencia

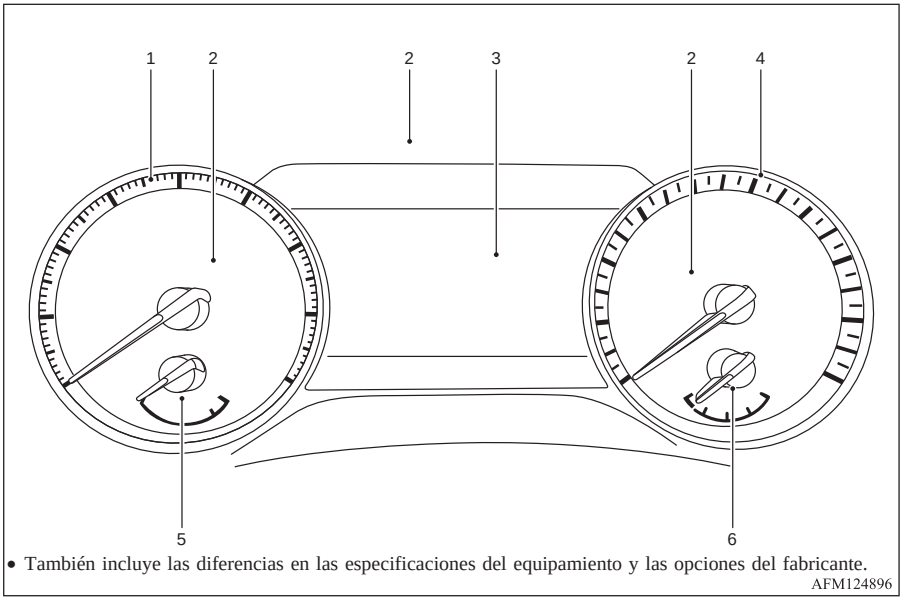
*: Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Medidores y calibres

E05400300159

Modelo con tablero de instrumentos combinado/pantalla de información múltiple (tipo 1)

3



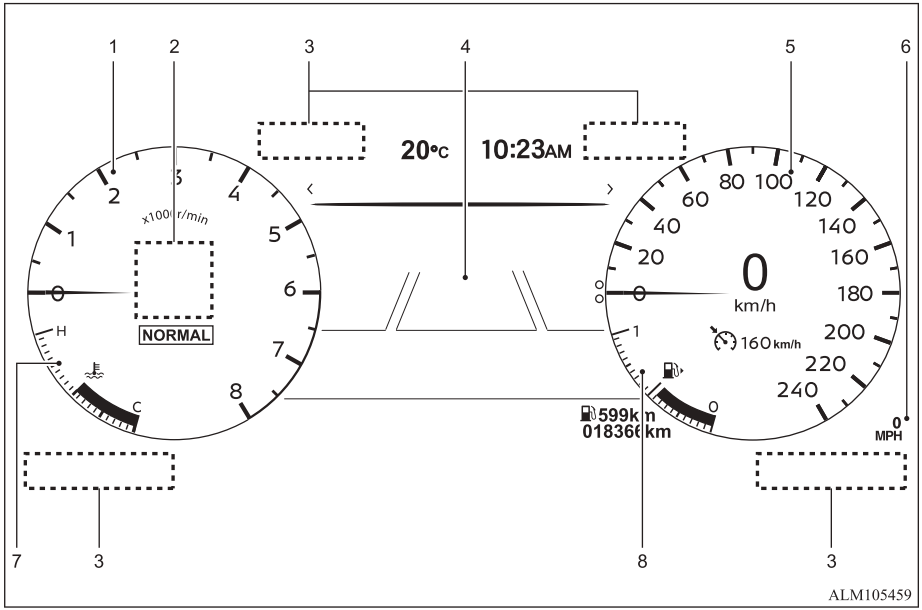
• También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AFM124896

1. Tacómetro
2. Luces de advertencia/indicadoras
3. Pantalla de información múltiple
   — Distancia hasta vacío/Odómetro
4. Velocímetro
5. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
6. Indicador de combustible

Los indicadores de aguja pueden moverse levemente después de colocar el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloquear). Esto no es una falla.

Modelo con pantalla completamente digital del conductor (tipo 2)



1. Tacómetro
2. Pantalla personal
3. Luces de advertencia/indicadoras
4. Pantalla de información múltiple
   — Distancia hasta vacío/Odómetro
5. Velocímetro
6. Velocímetro secundario
7. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
8. Indicador de combustible

⚠ PRECAUCIÓN

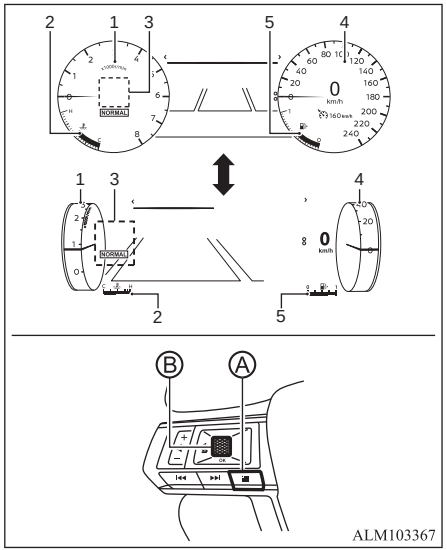
- Para la limpieza, utilice un paño suave humedecido con agua. Nunca use un paño áspero, alcohol, bencina, diluyente o cualquier tipo de solvente o una toalla de papel con un agente de limpieza químico. Rayarán o provocarán decoloración en la lente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No rocíe ningún líquido, como agua, sobre la lente del medidor. La pulverización de líquido puede hacer que el sistema no funcione correctamente.

Cambiar la vista de la pantalla del medidor (modelo con pantalla de tipo 2)

E05400400150



1. Tacómetro
2. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
3. Pantalla personal
4. Velocímetro
5. Indicador de combustible

Para el modelo con pantalla completa, la vista de la pantalla del medidor se puede cambiar para expandir el área de la pantalla de información múltiple.

Para cambiar la vista de la pantalla del medidor:

1. Pulse el interruptor de control en el lado izquierdo del volante.
2. La pantalla “Menú de acceso directo” aparece en el área de la pantalla de información múltiple.
3. Seleccione “Cambiar vista de pantalla” al girar el dial de desplazamiento y presione el dial de desplazamiento para confirmar.

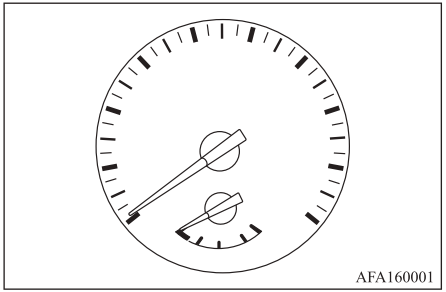
Velocímetro y odómetro

E05408900021

Velocímetro

E05409000058

Ejemplo



El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) y/o en millas por hora (MPH).

Velocímetro secundario (modelos con medidor tipo 2)

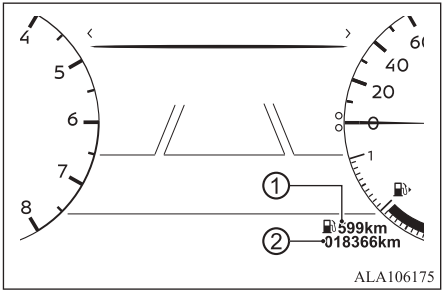
E05414000027

El velocímetro secundario indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) y millas por hora (MPH).

Distancia hasta agotar el combustible (dte — km o milla)/Odómetro

E05409100075

Ejemplo



■ **Distancia hasta agotar el combustible (dte — km o milla)**

La distancia hasta agotar el combustible (dte) ① le ofrece una estimación de la distancia que puede recorrer antes de tener que reabastecerse. La dte se calcula constantemente en

función de la cantidad de combustible en el tanque de combustible y del consumo de combustible real.
La pantalla se actualiza cada 30 segundos.
El modo dte incluye una función de advertencia de rango bajo. Si el nivel de combustible es bajo, la advertencia se muestra en la pantalla.
Cuando el nivel de combustible baje todavía más, la pantalla dte cambiará a "———".

- Si la cantidad de combustible agregada es pequeña, es posible que siga mostrándose la pantalla que aparece justo antes de colocar el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).
- Al conducir cuesta arriba o al tomar curvas, el combustible en el tanque se mueve, lo que la pantalla puede cambiar momentáneamente.

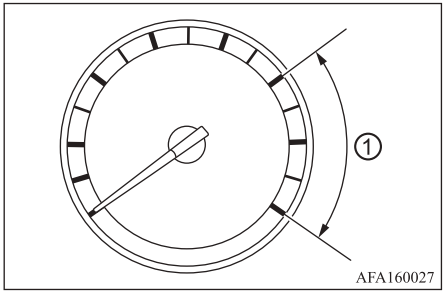
■ Odómetro

El odómetro ② se muestra en la pantalla de información múltiple cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido).
El odómetro muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

Tacómetro

E05409200076

Ejemplo



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM). **No acelere el motor hasta la zona roja ① .**

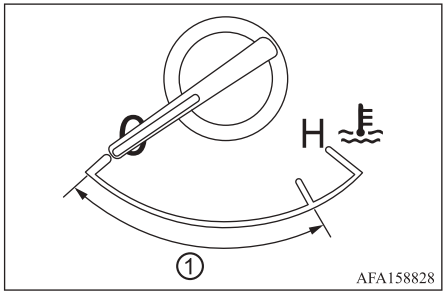
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, cambie a una velocidad más alta o reduzca la velocidad del motor. Operar el motor en la zona roja puede causar daños graves al motor.

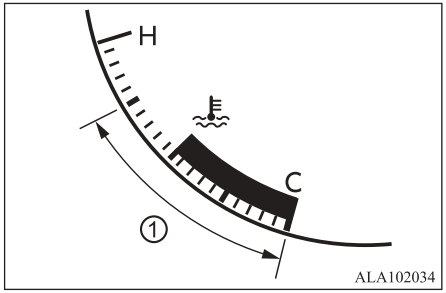
Indicador de temperatura del refrigerante del motor

E05409300064

Tipo 1



Tipo 2



El indicador de temperatura del refrigerante del motor indica la temperatura del refrigerante del motor.
La temperatura del refrigerante del motor es normal cuando el indicador apunta dentro de la zona ① que se muestra en la ilustración.

La temperatura del refrigerante del motor variará según la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

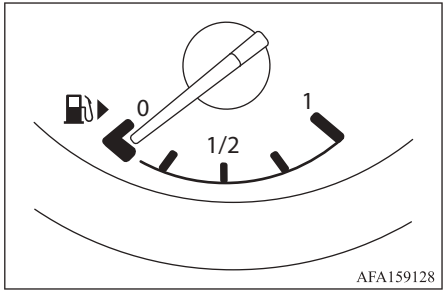
⚠ PRECAUCIÓN

- Si el indicador muestra que la temperatura del refrigerante del motor está cerca del extremo caliente (H) del rango normal, reduzca la velocidad del vehículo para disminuir la temperatura.
- Si el indicador está por encima del rango normal, detenga el vehículo lo antes posible y deje el motor en marcha al ralentí.
- Si el motor se sobrecalienta, seguir conduciendo el vehículo puede dañarlo gravemente. (Consulte “Si su vehículo se sobrecalienta” en la página 7-8 para conocer la acción inmediata requerida).

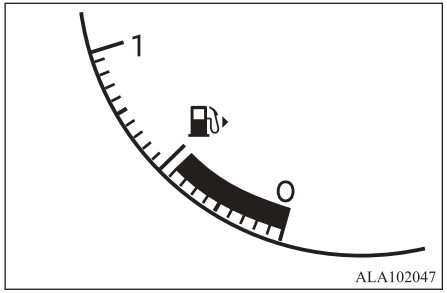
Indicador de combustible

E05400900113

Tipo 1



Tipo 2



El indicador de combustible muestra el nivel de combustible aproximado en el tanque cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).

El indicador puede moverse ligeramente durante el frenado, giro, aceleración o al subir y bajar pendientes debido al movimiento del combustible en el tanque.

Puede tardar varios segundos en estabilizar la pantalla después de rellenar el tanque.

La advertencia de bajo nivel de combustible aparece en la pantalla de información múltiple cuando el nivel de combustible en el depósito es inferior a aproximadamente 6 litros. Cargue combustible tan pronto como sea posible.

La flecha, , indica la ubicación de la puerta de llenado de combustible.

Cargue combustible antes de que el indicador marque la posición de vacío (0).

Si se agrega combustible con el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), o si la cantidad de combustible reabastecido es pequeña, la pantalla de combustible restante puede indicar incorrectamente el nivel de combustible.

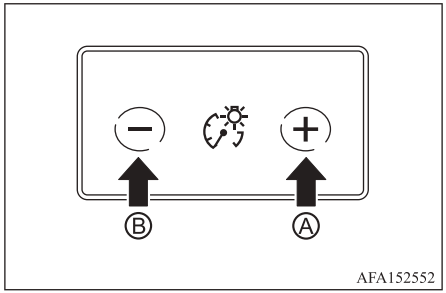
Hay una pequeña reserva de combustible en el tanque cuando el indicador de combustible marca la posición de vacío (0).

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, es posible que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) . Cargue combustible de inmediato. Después de algunos viajes en el automóvil, la luz debería apagarse. Si la luz permanece encendida después de algunos viajes, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte “Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)” en la página 3-20.

Control de brillo del instrumento

E05401000049



El interruptor de control de brillo del instrumento se puede operar cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).
Pulse el lado + del interruptor para iluminar las luces del medidor y del tablero de instrumentos.
Presione el lado — del interruptor para atenuar las luces.

Indicador de posición de la transmisión variable continua (CVT)

E05409400052

El indicador de posición de transmisión variable continua (CVT) muestra la posición seleccionada cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).

Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles

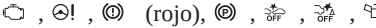
E05401400173

Luces indicadoras/de advertencia (rojas)	Luces indicadoras/de advertencia (amarillas)	Luces indicadoras/de advertencia (otras)
 Luz de advertencia de los frenos (roja)	 Luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC]	 Luz indicadora de luces delanteras LED adaptables [ALH]*
 Luz de advertencia de carga	 Luz indicadora de control activo de estabilidad apagado [ASC]	 Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]*
 Luz de advertencia del sistema de control de cambio eléctrico	 Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS]	 Luz indicadora del freno de retención automática (blanca)
 Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico	 Luz de advertencia de apagado del sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]	 Luz indicadora del freno de retención automática (verde)
 Luz de advertencia de presión del aceite del motor	 Luz de advertencia de dirección asistida eléctrica	 Indicador de luz exterior
 Timbre y luz de advertencia del cinturón de seguridad	 Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla)	 Luz indicadora de la luz antiniebla delantera*
 Luz de advertencia maestra (roja)	 Luz de advertencia de baja presión de las llantas*	 Luz indicadora de la luz antiniebla trasera*
 Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS	 Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)	 Luz indicadora de luces altas
	 Luz de advertencia maestra (amarilla)	 Luz indicadora de luz baja

Luces indicadoras/de advertencia (rojas)	Luces indicadoras/de advertencia (amarillas)	Luces indicadoras/de advertencia (otras)
	 Luz de advertencia de apagado del sistema de frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]*	 Luces direccionales/ indicadoras de emergencia
	 Luz indicadora de encendido del control de descenso en pendientes [HDC]	
	 Luz de advertencia de velocidad*	

Verificación de luces

Mientras todas las puertas estén cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido) sin arrancar el motor. Se encenderán las siguientes luces (si están incluidas):

 (rojo),

Las siguientes luces (si están incluidas) se encienden brevemente y luego se apagan:

 (rojo), (amartillo), .

Si alguna luz no se enciende o funciona de una manera diferente a la descrita, puede indicar un foco fundido y/o un mal funcionamiento del sistema. Se recomienda que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.

Luces indicadoras/de advertencia (rojas)

Consulte también “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

Luz de advertencia de los frenos (roja)

Esta luz funciona para el sistema de frenos.

■ Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia del freno se ilumina y luego se apaga. Si la luz se ilumina mientras el motor está en marcha, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Compruebe el nivel del líquido de frenos. Si se necesita líquido de frenos, agregue líquido y haga revisar el sistema. Se recomienda que este servicio lo realice un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. (Consulte “Líquido de frenos” en la página 9-9).
2. Si el nivel del líquido de frenos es correcto, haga revisar el sistema de advertencia. Se recomienda que este servicio lo realice un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

■ Indicador de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS]

Cuando se suelta el freno de estacionamiento y el nivel del líquido de frenos es suficiente, si se encienden tanto la luz de advertencia del freno como la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS], puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema de frenos y, si es necesario, hágalo reparar. Se recomienda

que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. (Consulte “Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS]” en la página 3-17).

⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que su sistema de frenos no funcione correctamente si la luz de advertencia está encendida. Conducir puede ser peligroso. Si considera que es seguro, conduzca con cuidado hasta la estación de servicio más cercana para su reparación. De lo contrario, haga remolcar su vehículo porque conducirlo podría ser peligroso.**
- **Presionar el pedal del freno con el motor detenido y/o con un nivel bajo del líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y el frenado requerirá un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.**
- **Si el nivel del líquido de frenos está por debajo del mínimo o la marca “MIN” en el depósito de líquido de frenos, no conduzca hasta que se haya revisado el sistema de frenos. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

Luz de advertencia de carga

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia de carga se ilumina y luego se apaga. Si la luz se ilumina mientras el motor está en marcha, puede indicar que el sistema de carga no está funcionando correctamente. Apague el motor y revise la correa del alternador. Si la correa está floja, rota o no está colocada, o si la luz permanece encendida, lleve su vehículo al taller inmediatamente. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

⚠ PRECAUCIÓN

- No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o falta.

Luz de advertencia del sistema de control de cambio eléctrico

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia del sistema de control de cambios eléctrico se ilumina y luego se apaga. Esto indica que el sistema de control de cambios eléctrico está en funcionamiento.
La luz de advertencia del sistema de control de cambios eléctrico se ilumina cuando ocurre una falla en el sistema de control de cambios eléctrico. Cuando se ilumina la luz de advertencia principal, suena el timbre y se muestra el siguiente mensaje en la pantalla de información múltiple: “Al estacionar, aplique el freno de estacionamiento”.
Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado), el timbre suena continuamente. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
Haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o en un taller de reparación de su elección revisen el sistema inmediatamente.

Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico

La luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico indica que el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico está funcionando.
Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido), se ilumina la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico. Cuando se pone en marcha el motor y se libera el freno de estacionamiento, la luz de advertencia se apaga.
Si el freno de estacionamiento no se libera por completo, la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendida. Asegúrese de que la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico se haya apagado antes de conducir. (Consulte “Freno de estacionamiento” en la página 6-19).
Si la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico se ilumina o parpadea mientras la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla) se

ilumina, puede indicar que el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico no está funcionando correctamente. Haga que revisen el sistema y, si es necesario, que lo reparen. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.



Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte de baja presión del aceite del motor. Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), se ilumina la luz de advertencia de presión del aceite del motor. Después de arrancar el motor, la luz de advertencia de presión del aceite del motor se apaga. Esto indica que los sensores de presión del aceite en el motor están en funcionamiento.
Si la luz de advertencia de presión del aceite del motor se ilumina o parpadea mientras el motor está en marcha, puede indicar que la presión del aceite del motor es baja.
Detenga el vehículo de manera segura lo antes posible. Pare el motor inmediatamente y llame a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PRECAUCIÓN

- Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor iluminada podría causar daños graves al motor.
- La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite. El nivel de aceite debe comprobarse con la varilla medidora. (Consulte “Aceite de motor” en la página 9-7).



Timbre y luz de advertencia del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad, ubicada en el tablero de instrumentos, se iluminará inmediatamente cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición “ON” (Encendido) y el cinturón de seguridad de algún ocupante del asiento delantero no esté abrochado.
También se iluminará durante 75 segundos cuando el encendido esté en la posición “ON” (Encendido) y alguno de los ocupantes de los asientos traseros no tenga abrochado el cinturón de seguridad.
De igual forma se iluminará durante 75 segundos cuando se abra cualquiera de las puertas traseras mientras el vehículo está parado y el cinturón de seguridad de alguno de los ocupantes de la fila trasera no está abrochado.
También se iluminará si algún cinturón de seguridad trasero cambia de abrochado a desabrochado.
Si la velocidad del vehículo supera los 15 km/h, la luz parpadeará y sonará un timbre durante al menos 95 segundos o hasta que se considere que todos los ocupantes tienen los cinturones de seguridad bien abrochados.
Se considera que todos los ocupantes están abrochados cuando todos los ocupantes de la fila delantera tienen los cinturones de seguridad bien abrochados y el número de cinturones de seguridad abrochados en la parte trasera coincide con el número máximo visto durante el viaje.
El viaje se considera terminado y el sistema se reiniciará cuando se abra cualquiera de las puertas traseras mientras el vehículo está parado.

⚠ ADVERTENCIA

- **Solo para el asiento del pasajero delantero: es posible que el sistema de recordatorio del cinturón de seguridad no detecte a los pasajeros más livianos, incluyendo a los niños.**
- **Solo para el asiento del pasajero delantero: cuando se coloca carga pesada en el asiento, podría activarse el recordatorio del cinturón de seguridad. Dicha carga debe estar asegurada en el maletero ya que, en caso de una frenada repentina o una colisión, la carga no asegurada podría provocar lesiones.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina continuamente mientras el encendido está en la posición "ON" (Encendido), con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, puede indicar un mal funcionamiento en el sistema. Haga revisar el sistema en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o en un taller calificado.**
- **No se deben realizar cambios en el sistema de recordatorio del cinturón de seguridad.**
- **Cuando se usa un asiento elevador para niños en el asiento del pasajero delantero, es posible que la luz de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se encienda si el cinturón de seguridad no está abrochado. Confirme que el niño esté usando el cinturón de seguridad de forma correcta.**

NOTA

- La luz de advertencia se enciende incluso si no hay nadie sentado en los asientos traseros.
- Cuando todos los cinturones de seguridad de los ocupantes de la primera fila están abrochados y no suena ninguna señal acústica, el conductor puede reconocer la luz de advertencia al presionar el dial de desplazamiento situado en el lado izquierdo del volante.

Luz de advertencia maestra (roja)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia maestra (roja) se ilumina si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.
Consulte "Pantalla de información múltiple" en la página 3-22.

Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se ilumina. La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS se apagará después de aproximadamente 7 segundos si la bolsa de aire delantera suplementaria y la bolsa de aire lateral suplementaria, los sistemas de bolsa de aire de cortina y/o el cinturón de seguridad con pretensor están en funcionamiento.
Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire de cortina y pretensores necesitan servicio.

- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS no se ilumina en absoluto.

Se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para estos servicios.
A menos que se revisen y reparen, es posible que los sistemas de sujeción suplementarios y/o los pretensores no funcionen correctamente.
Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en la página 2-31.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire de cortina y/o de pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para ayudar a evitar lesiones a usted mismo o a otros, haga revisar su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

Luces indicadoras/de advertencia (amarillas)

E05401500028

Consulte también "Pantalla de información múltiple" en la página 3-22.

Luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC]

E05410300077

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia ASC se ilumina y luego se apaga.
La luz parpadeará cuando el ASC o el sistema de control de tracción esté funcionando, lo que alertará al conductor de que el vehículo se está acercando a sus límites de tracción. La superficie de la carretera puede estar resbaladiza.
Si la luz de advertencia del ASC se ilumina mientras el ASC está encendido, esta luz alerta al conductor del hecho de que el modo a prueba de fallas del ASC está funcionando, por ejemplo, es posible que el ASC no esté funcionando correctamente. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. Si ocurre una falla en el sistema, la función ASC se cancelará, pero el vehículo aún se puede conducir. Para obtener información adicional, consulte “Control activo de estabilidad [ASC]” en la página 6-83 de este manual.

Luz indicadora de control activo de estabilidad apagado [ASC]

E05410400065

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz indicadora de ASC OFF (ASC apagado) se ilumina y luego se apaga.
La luz se enciende cuando el ASC está apagado. Esto indica que el ASC y el sistema de control de tracción no están funcionando.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS]

E05410500079

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS] se ilumina y luego se apaga. Esto indica que el ABS está en funcionamiento.
Si la luz de advertencia del ABS se ilumina mientras el motor está funcionando o mientras conduce, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Si ocurre un mal funcionamiento del ABS, la función antibloqueo se apaga. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. (Consulte “Sistema de frenos” en la página 6-81).

Luz de advertencia de apagado del sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]

E05410600096

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.
Esta luz se ilumina cuando el sistema FCM está apagado en la pantalla de información múltiple.
Si la luz se ilumina cuando el sistema FCM está encendido, puede indicar que el sistema no está disponible. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59 o “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66.

Luz de advertencia de dirección asistida eléctrica

E05410700071

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), se ilumina la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica. Después de arrancar el motor, la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica se apaga. Esto indica que la dirección asistida eléctrica está en funcionamiento.
Si la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica se ilumina mientras el motor está en

marcha, puede indicar que la dirección asistida eléctrica no está funcionando correctamente y podría necesitar servicio. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Cuando la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica se ilumina mientras el motor está en marcha, la asistencia eléctrica dejará de funcionar, pero usted aún tendrá el control del vehículo. En este momento, se requieren mayores esfuerzos de dirección para operar el volante, especialmente en curvas cerradas y a baja velocidad.
(Consulte “Dirección asistida eléctrica” en la página 6-80).



Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla)

E05410800072

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia del freno de estacionamiento se ilumina y luego se apaga.
Esta luz de advertencia funciona para el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico. Si la luz de advertencia se ilumina, puede indicar que el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema de frenos y, si es necesario, hágalo reparar. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.



Luz de advertencia de baja presión de las llantas*

E05410900057

Su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] que monitorea la presión de todas las llantas. La luz de advertencia de baja presión de las llantas advierte que la presión de las llantas es baja o indica que el TPMS no está funcionando correctamente.
Después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), esta luz se ilumina durante aproximadamente 1 segundo y se apaga.

■ Advertencia de baja presión de las llantas

Si conduce el vehículo con baja presión en las llantas, se iluminará la luz de advertencia. La advertencia de “Baja presión de las llantas” también aparece en la pantalla de información múltiple.
Cuando se ilumina la luz de advertencia de baja presión de las llantas, debe detenerse y ajustar su presión a la presión de las llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de la llanta. Utilice un manómetro para comprobar la presión de las llantas. Es posible que la luz de advertencia de baja presión de las llantas no se apague automáticamente cuando se ajusta su presión. Una vez inflada la llanta a la presión recomendada, restablezca las presiones de las llantas registradas en su vehículo (modelos con función de restablecimiento del TPMS) y luego conduzca el vehículo a velocidades superiores a 25 km/h. Estas operaciones son necesarias para activar el TPMS y apagar la luz de advertencia de baja presión de las llantas.

■ Modelos con función de restablecimiento del TPMS

El restablecimiento del TPMS también debe realizarse después de sustituir una llanta o una rueda, o después de rotar las llantas.
Dependiendo de un cambio en la temperatura exterior, la luz de advertencia de baja presión de las llantas puede iluminarse incluso si la presión de las llantas se ha ajustado correctamente. Ajuste la presión de las llantas a la presión en FRÍO recomendada nuevamente cuando las llantas estén frías, y reinicie el TPMS.
Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas continúa iluminada después de la operación restablecimiento, puede indicar que el TPMS no está funcionando correctamente. Haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.
Para obtener información adicional, consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22, “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3 y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 7-2.

■ **Mal funcionamiento del TPMS**

Si el TPMS no funciona de forma adecuada, la luz de advertencia de baja presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición “ON” (Encendido). La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. La advertencia de “Baja presión de las llantas” no aparece si la luz de advertencia de presión de la llanta baja se ilumina para indicar un mal funcionamiento del TPMS.
Para obtener información adicional, consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz no se ilumina con el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), haga revisar el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio de inmediato.**
- **Si la luz se ilumina mientras conduce, evite maniobras o frenadas bruscas, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera a un lugar seguro y detenga el vehículo inmediatamente. Conducir con llantas desinfladas puede dañar permanentemente las llantas y aumentar la probabilidad de fallas en estas. Se podrían producir daños graves en el vehículo y provocar un accidente y lesiones personales graves. Compruebe la presión de las llantas de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de las llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas y carga para apagar la luz de advertencia de baja presión de las llantas.**
- **Si la luz aún se ilumina mientras conduce después de ajustar la presión de las llantas, es posible que una llanta esté desinflada o que el TPMS no funcione correctamente. Si tiene una llanta ponchada, sustitúyala inmediatamente por la llanta de refacción.**
- **Si ninguna llanta está desinflada y todas están infladas correctamente, se recomienda consultar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **Si se instala una rueda que no está equipada con el TPMS, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para estos servicios.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de la llanta parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **Sustituir las llantas por otras no especificadas originalmente por MITSUBISHI Motors podría afectar el correcto funcionamiento del TPMS.**

⚠ PRECAUCIÓN

- El TPMS no reemplaza la revisión regular de la presión de las llantas. Asegúrese de comprobar la presión de las llantas con regularidad.
- Si el vehículo se conduce a velocidades inferiores a 25 km/h, es posible que el TPMS no funcione correctamente.
- Asegúrese de instalar correctamente las llantas del tamaño especificado en las cuatro ruedas.

Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)

E05411000071

Si la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende y permanece fija o parpadea mientras el motor está en marcha, puede indicar un posible mal funcionamiento del control de emisiones y/o de la transmisión variable continua (CVT).

La luz indicadora de mal funcionamiento también puede iluminarse de manera fija si el vehículo se queda sin combustible. Verifique que el vehículo tenga al menos 11.4 litros de combustible en el tanque de combustible.

Después de algunos viajes en el automóvil, la luz debería apagarse si no hay ningún otro mal funcionamiento potencial del sistema de control de emisiones.

■ Funcionamiento

La luz indicadora de mal funcionamiento se encenderá de una de dos maneras:

- Luz indicadora de mal funcionamiento encendida de manera fija: se ha detectado un mal funcionamiento del sistema de control de emisiones y/o de la CVT. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. No es necesario remolcar su vehículo hasta el distribuidor.
- Luz indicadora de mal funcionamiento que parpadea: se ha detectado una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones.

Para reducir o evitar daños en el sistema de control de emisiones:

- No conduzca a velocidades superiores a 72 km/h.
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite las pendientes pronunciadas cuesta arriba.
- Si es posible, reduzca la cantidad de carga que transporta o remolca.

La luz indicadora de mal funcionamiento puede dejar de parpadear y permanecer iluminada.

Haga inspeccionar el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. No es necesario remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

⚠ PRECAUCIÓN

- El funcionamiento del vehículo continuo sin revisar y reparar el sistema de control de emisiones y/o el sistema CVT, según sea necesario, podría generar mala conducción, menor rendimiento de combustible y posibles daños al sistema de control de emisiones.

Luz de advertencia maestra (amarilla)

E05411100027

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), la luz de advertencia maestra (amarilla) se ilumina si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.

Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

Luz de advertencia de apagado del sistema de frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]

E05411200028

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.

Esta luz se ilumina en la pantalla de información múltiple cuando el sistema AEB trasero está apagado.

Si la luz se ilumina cuando el sistema AEB trasero está encendido, puede indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte “Frenado automático de emergencia trasero [AEB trasero]” en la página 6-73.

Luz indicadora de encendido del control de descenso en pendientes [HDC]

E05411300074

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido), la luz indicadora de encendido del control de descenso en pendientes [HDC] se ilumina brevemente y luego se apaga. Esto indica que el control de descenso en pendientes [HDC] está funcionando.
La luz se ilumina cuando se activa el control de descenso en pendientes [HDC].
Si el control de descenso en pendientes [HDC] está activado y la luz indicadora parpadea, el sistema no está activado.
Si la luz indicadora no se ilumina o parpadea cuando el control de descenso en pendientes [HDC] está activado, es posible que el sistema no esté funcionando correctamente. Haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.
Para obtener información adicional, consulte “Control de descenso en pendientes [HDC]” en la página 6-86.

Luz de advertencia de velocidad*

E05411400020

Si la velocidad del vehículo excede aproximadamente 120 km/h, la luz parpadea.

Luces indicadoras/de advertencia (otras)

E05401600120

Consulte también “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

Luz indicadora de luces delanteras LED adaptables [ALH]*

La luz indicadora de luces delanteras LED adaptables [ALH] se ilumina cuando el sistema ALH está encendido y en funcionamiento. (Consulte “Luces delanteras LED adaptables [ALH]” en la página 3-52).

Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]*

La luz indicadora de luces altas automáticas [AHB] se ilumina cuando el sistema de luces altas automáticas [AHB] está encendido y en funcionamiento. (Consulte “Luces altas automáticas [AHB]” en la página 3-54).

Luz indicadora del freno de retención automática (blanca)

La luz indicadora del freno de retención automática (blanca) se ilumina cuando el sistema de freno de retención automática está en modo de espera. (Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-21).

Luz indicadora del freno de retención automática (verde)

La luz indicadora del freno de retención automática (verde) se ilumina mientras el sistema del freno de retención automática está en funcionamiento. (Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-21).

Indicador de luz exterior

Este indicador se ilumina cuando el interruptor de las luces delanteras se gira a la posición AUTO (si está incluido), o y las luces de posición delanteras, las luces traseras, las luces de la placa de matrícula o los faros delanteros están encendidos. El indicador se apaga cuando estas luces están apagadas.

Luz indicadora de la luz antiniebla delantera*

La luz indicadora de la luz antiniebla delantera se ilumina cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas. (Consulte “Interruptor de luz antiniebla delantera” en la página 3-58).

Luz indicadora de la luz antiniebla trasera*

La luz indicadora de la luz antiniebla trasera se ilumina cuando la luz antiniebla trasera está encendida. (Consulte “Interruptor de luz antiniebla trasera” en la página 3-58).

Luz indicadora de luces altas

Esta luz se ilumina cuando las luces altas están encendidas y se apaga cuando se selecciona la luz baja.

Luz indicadora de luz baja

Esta luz se ilumina cuando la luz baja del está encendida y se apaga cuando se seleccionan las luces altas.

Luces direccionales/ indicadoras de emergencia

La luz parpadea cuando se enciende la palanca del interruptor de la señal de giro o el interruptor de emergencia.

Recordatorios audibles

E05401700150

Timbre de recordatorio de luz

El timbre de recordatorio de luz sonará cuando se abra la puerta del lado del conductor con el interruptor de las luces en la posición o y el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" (Apagado).
Gire el interruptor de luz a la posición "AUTO" (Automático) (si está incluida) o a la posición "OFF" (Apagado) (si está equipada) cuando salga del vehículo.

Timbres de ayuda a la conducción

Es posible que se escuche una alerta/timbre audible si alguno de los siguientes sistemas está activo (si está incluido):
- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
- Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]
- Advertencia de punto ciego [BSW]
- Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]
- Control de crucero adaptativo [ACC]
- Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]
- Sistema de sensores de estacionamiento

Para obtener información adicional, consulte la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Timbre de advertencia de seguro de la puerta

Cuando suene el timbre, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como el transmisor. Consulte la "Guía de solución de problemas" en la página 4-13.

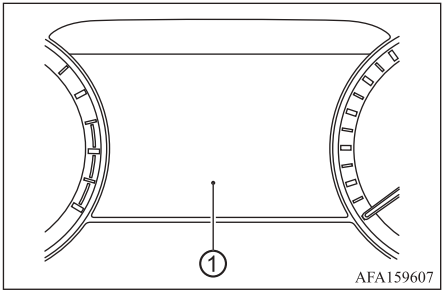
Advertencia de desgaste de la balata del freno

Las balatas de los frenos de disco tienen advertencias audibles de desgaste. Cuando es necesario reemplazar una balata del freno, emitirá un sonido de raspado agudo cuando el vehículo esté en movimiento. Este sonido de raspado se producirá primero solo cuando se presione el pedal del freno. Después de más desgaste de la balata del freno, el sonido siempre se escuchará incluso si el pedal del freno no está presionado. Haga revisar los frenos lo antes posible si se escucha el sonido de advertencia.

Pantalla de información múltiple

E05401800122

Ejemplo



La pantalla de información múltiple ① está ubicada como se indica arriba y allí se muestran las advertencias y la información. Los siguientes elementos también se muestran si el vehículo está equipado con ellos:
- Tacómetro
- Velocímetro
- Ajustes del vehículo
- Información de la computadora de viaje
- Asistencia al conductor

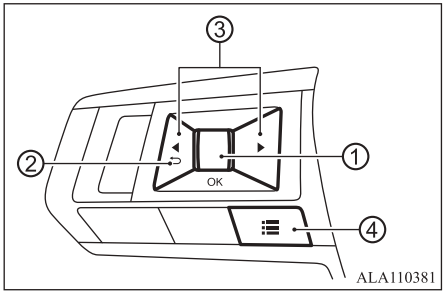
- Información del sistema de control de crucero adaptativo [ACC]
- Información del sistema de control de crucero
- Información de funcionamiento de la llave
- Información de audio
- Navegación: paso a paso
- Indicadores y advertencias
- Información sobre la presión de las llantas
- Otra información

Cambiar la vista de la pantalla del medidor (modelo con pantalla completa)

Para el modelo con pantalla completa, la vista de la pantalla del medidor se puede cambiar para expandir el área de la pantalla de información múltiple. Consulte “Cambiar la vista de la pantalla del medidor (modelo con pantalla tipo 2)” en la página 3-8 para saber cómo transformarla.

Cómo utilizar la pantalla de información múltiple

E05401900110



La pantalla de información múltiple se puede cambiar utilizando los botones de desplazamiento ① , ↩ ② y ◄ ► ⏲ ubicados en el volante.

① Dial de desplazamiento: gírelo para navegar por los elementos y presiónelo para cambiar o seleccionar un elemento en la pantalla de información múltiple

② ↩ : volver al menú anterior

⏲ ◄ ► - cambiar de una pantalla de visualización a la siguiente (p. ej., viaje, rendimiento de combustible)

Interruptor de control: muestra la pantalla “Menú de acceso directo”

Menú de acceso directo

Cuando se pulsa el interruptor de control, aparece el “Menú de acceso directo” en la pantalla de información múltiple. Seleccione el menú girando el dial de desplazamiento ① y presiónelo.

Los siguientes artículos están disponibles si el vehículo está equipado con ellos:

- Cambiar la vista de pantalla
  Permite al usuario cambiar la vista de la pantalla del medidor. Para obtener información adicional, consulte “Cambiar la vista de la pantalla del medidor (modelo con pantalla tipo 2)” en la página 3-8.
- Pantalla personal
  Permite al usuario cambiar la configuración de “Pantalla personal”.
  Para obtener información adicional, consulte “Pantalla personal (modelo con pantalla completa)” en la página 3-24.

Pantalla de inicio

E05402000020

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido), la pantalla de información múltiple puede mostrar las siguientes pantallas, si el vehículo está equipado con ellas:

- Inicio
- Computadora de la unidad: velocidad promedio de viaje
  (Distancia y tiempo): rendimiento de combustible

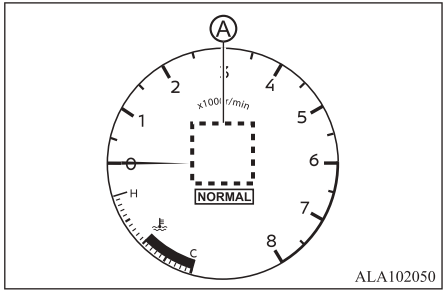
- Brújula o Navegación
- Audio
- Asistencia a la conducción
- Presión de las llantas
- Advertencias
- Configuración

Las advertencias solo se mostrarán si hay alguna presente. Para obtener más información sobre las advertencias e indicadores, consulte “Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple” en la página 3-31.
Para controlar qué elementos se muestran en la pantalla de información múltiple, consulte “Configuración” en la página 3-24.

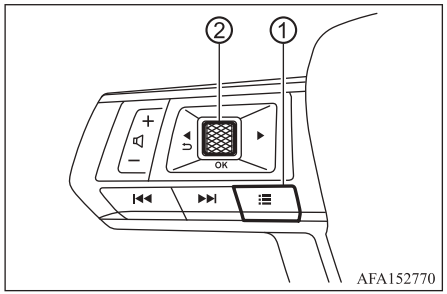
Pantalla personal (modelo con pantalla completa)

E05402100135

Ejemplo



ALA102050



AFA152770

En la pantalla personal se muestran varios elementos de información. Para seleccionar un elemento de información:

1. Pulse el interruptor de control ① en el lado izquierdo del volante.
2. La pantalla “Menú de acceso directo” aparece en el área de la pantalla de información múltiple.
3. Seleccione “Pantalla personal” girando el dial de desplazamiento ② y presiónelo para confirmar.

El elemento de información se puede seleccionar a continuación:

- En blanco (no se muestra nada)
- Navegación (incluida la brújula)
- Tiempo hasta el destino
- Rendimiento de combustible
- Recorrido
- Posición de velocidad
- Velocidad promedio
- Luz del freno

La pantalla personal se moverá cuando se cambie la vista de la pantalla del medidor.
Para obtener información adicional, consulte “Cambiar la vista de la pantalla del medidor (modelo con pantalla tipo 2)” en la página 3-8.

Configuración

E05402200178

El modo de configuración le permite cambiar la información que se muestra en la pantalla de información múltiple. Los siguientes artículos están disponibles si el vehículo está equipado con ellos:

- Configuración ASC
- Asistencia al conductor
- Pantalla personal
- Configuración ECO
- Presión de las llantas
- Reloj
- Ajustes del vehículo
- Mantenimiento
- Configuración de la pantalla
- Unidad/Idioma
- Restablecimiento de fábrica

Configuración ASC

Para cambiar la configuración, use el dial de desplazamiento para seleccionar y presiónelo.

- Sistema
  Esto le permite encender o apagar el control activo de estabilidad [ASC]. De forma predeterminada, el ASC estará encendido. Si el ASC está apagado, la luz indicadora del ASC OFF (ASC apagado) se iluminará.

NOTA

- El vehículo debe conducirse con el control activo de estabilidad [ASC] encendido para la mayoría de las condiciones de conducción. (Consulte “Control activo de estabilidad [ASC]” en la página 6-83).

Asistencia al conductor

E05402300094

Para cambiar el estado, las advertencias o activar o desactivar cualquiera de los sistemas/advertencias que se muestran en el menú “Asistencia al conductor”, use el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar un elemento del menú. Los elementos del menú mostrados varían según el equipamiento del vehículo.

- Carril
- Punto ciego
- Freno de emergencia
- Sensores de estacionamiento
- Alerta de tráfico cruzado trasero
- Alerta de atención al conductor
- Monitor del conductor
- Alerta de temporizador
- Baja temperatura. Alerta

■ Carril

- Advertencia [LDW]
  Permite al usuario activar/desactivar el sistema de advertencia de cambio de carril [LDW].

(Consulte “Advertencia de cambio de carril [LDW]” en la página 6-29).

■ Punto ciego

- Advertencia [BSW]
  Permite al usuario activar/desactivar el sistema de advertencia de punto ciego [BSW].

(Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/Sistema de asistencia de cambio de carril [LCA]” en la página 6-32).

■ Freno de emergencia

Modelos con frenado automático de emergencia trasero [AEB Trasero]:

- Parte delantera
  Permite al usuario activar/desactivar el sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y el sistema de advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]
- Parte trasera
  Permite al usuario activar/desactivar el sistema de frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero].

(Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59, “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66 y “Frenado automático de emergencia trasero [AEB trasero]” en la página 6-73).

■ Sensores de estacionamiento

Para cambiar el estado o encender o apagar cualquiera de los sistemas que se muestran en el menú “Sensores de estacionamiento”, use el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar un elemento del menú:

- Objeto en movimiento
  Presione el dial de desplazamiento para activar/desactivar la detección de objetos en movimiento (MOD).
- Pantalla
  Permite al usuario activar/desactivar la pantalla del sistema de sensor de estacionamiento.
- Parte delantera
  Permite al usuario activar/desactivar el sensor frontal.
- Parte trasera
  Permite al usuario activar/desactivar el sensor trasero.
- Distancia
  Permite al usuario seleccionar el rango del sensor (Largo, Medio o Corto).
- Volumen
  Permite al usuario seleccionar el volumen del sensor (Alto, Medio o Bajo).

(Consulte “Detección de objetos en movimiento (MOD)” en la página 5-17 y “Sistema de sensor de estacionamiento” en la página 6-88).

■ **Alerta de tráfico cruzado trasero**

Permite al usuario activar/desactivar el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero. (Consulte “Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]” en la página 6-38).

■ **Alerta de atención al conductor**

Modelo con tablero de instrumentos combinado/pantalla de información múltiple (tipo 1)
Permite al cliente activar o desactivar la alerta de atención del conductor [DAA]. (Consulte “Alerta de atención del conductor [DAA]” en la página 6-71).

■ **Monitor del conductor**

Modelo con pantalla completamente digital del conductor (tipo 2)
- Alerta de atención al conductor

Permite al cliente activar o desactivar la alerta de atención del conductor [DAA]. (Consulte “Alerta de atención del conductor [DAA]” en la página 6-71).

■ **Alerta de temporizador**

Permite al usuario ajustar la alerta de temporizador o restablecer.
- Hora actual/Establecer hora
- Reinicio

■ **Baja temperatura. Alerta**

Permite al usuario activar/desactivar la función de alerta de baja temperatura.

Pantalla personal

E05402400024

Para cambiar la pantalla en el menú “Pantalla personal”, use el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar un elemento del menú:
- Vacío
- Navegación
- Tiempo hasta el destino
- Rendimiento de combustible
  - Reinicio manual 1
  - Reinicio manual 2
  - Reabastecimiento automático
- Recorrido
  - Reinicio manual 1
  - Reinicio manual 2
  - Reabastecimiento automático
- Posición de velocidad
- Velocidad promedio
  - Reinicio manual 1
  - Reinicio manual 2
  - Reabastecimiento automático
- Luz del freno

Consulte “Pantalla personal (modelo con pantalla completa)” en la página 3-24.

Configuración ECO

E05402600068

Esta configuración le permite cambiar la configuración del sistema del modo “ECO”. Para cambiar el estado o encender o apagar cualquiera de los sistemas que se muestran en el menú “Configuración de ECO”, use el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar un elemento del menú:
- Modo de conducción ECO
  - Control de crucero ECO
- Configuración de información “ECO”
  - Indicador “ECO”
  - Informe de conducción “ECO”
- Ver historial
  Para restablecer el historial de visualización:
  - Seleccione “Ver historial” con el dial de desplazamiento y pulse.
  - Pulse el dial de desplazamiento.
  - Seleccione “Sí” al pulsar el dial de desplazamiento.

Presión de las llantas

E05409500066

La configuración del menú “Presión de las llantas” está relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]. (Consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3, “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 7-2 y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 9-23).
- Objetivo delantero (si está incluido)
- Objetivo trasero (si está incluido)
- Unidad de presión de las llantas (si está incluida)
- Calibración (si está incluido)

■ Unidad de presión de las llantas

La unidad de presión de las llantas que se muestra en la pantalla de información múltiple se puede cambiar a:
- psi
- kPa
- bar
- kgf/cm^2

Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar la unidad.
Si es necesario, consulte la siguiente tabla para convertir entre unidades.

kPa	psi	bar	kgf/cm^2
200	29	2.0	2.0
210	30	2.1	2.1
220	32	2.2	2.2
230	33	2.3	2.3
240	35	2.4	2.4
250	36	2.5	2.5
260	38	2.6	2.6
270	39	2.7	2.7
280	41	2.8	2.8
290	42	2.9	2.9
300	44	3.0	3.0
310	45	3.1	3.1
320	46	3.2	3.2
330	48	3.3	3.3
340	49	3.4	3.4

NOTA

- Si los incrementos mostrados en el medidor de presión de las llantas y las presiones en la pantalla de información múltiple difieren, puede haber una discrepancia en los valores de presión de las llantas mostradas.

Reloj

E05402700027

Permite al usuario ajustar la configuración del reloj y la hora dentro de la pantalla de información múltiple. Los elementos disponibles varían según el equipamiento del vehículo.
- Pantalla
- Formato de reloj
- Horario de verano
- Zona horaria
- Configurar el reloj manualmente

El reloj también se puede configurar en la pantalla central (audio). Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Ajustes del vehículo

E05402800103

Los ajustes del vehículo permiten al cliente cambiar la configuración de los siguientes ajustes si el vehículo está equipado con ellos. Los elementos del menú mostrados varían según el equipamiento del vehículo.
- Compuerta trasera eléctrica
- Iluminación
- Bloqueo
- Limpiaparabrisas
- Posición de conducción
- Alerta de asiento trasero
- Espejos

Los ajustes del vehículo se pueden cambiar con el botón de dial de desplazamiento.

■ Compuerta trasera eléctrica

Esto permite al usuario encender o apagar la compuerta trasera eléctrica.

■ Iluminación

El menú “Iluminación” tiene las siguientes opciones:
- Luz de bienvenida
  La iluminación de bienvenida se puede configurar para que esté encendida o apagada. En el menú “Iluminación”, seleccione “Luz de bienvenida”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
- Luz del compartimiento de pasajeros automática
  El temporizador de luz interior se puede configurar para que esté encendido o apagado. En el menú “Iluminación”, seleccione “Luz del compartimiento de pasajeros automática”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.

- Iluminación ambiental
  Se puede ajustar el brillo de la iluminación ambiental. En el menú “Iluminación”, seleccione “Iluminación ambiental”. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar el brillo.

■ Bloqueo

En el menú “Bloqueo” hay las siguientes opciones:

- Interruptor de la puerta exterior
  Cuando este elemento está encendido, se activan los interruptores de solicitud en las puertas y la compuerta trasera. En el menú “Bloqueo”, seleccione “Interruptor de la puerta exterior”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
- Desbloqueo selectivo
  Cuando se enciende este elemento y se presiona el interruptor de solicitud, solo se desbloquea la puerta correspondiente o la compuerta trasera.
  Todas las puertas se pueden desbloquear si el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta se presiona nuevamente dentro de los 2 segundos. Cuando este elemento se apaga, todas las puertas se desbloquearán cuando se presione una vez el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta. En el menú “Bloqueo”, seleccione “Desbloqueo selectivo”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
- Desbloqueo automático de puertas
  La función “Desbloqueo automático de puertas” permite al cliente personalizar las opciones de desbloqueo automático de puertas.
  - Cambiar a P
  - ENCENDIDO “OFF” (Apagado)
  - OFF (Apagado)

■ Limpiaparabrisas

En el menú “Limpiaparabrisas” hay las siguientes opciones:

- Sensor de velocidad
  La función “Sensor de velocidad” se puede activar o desactivar cuando el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.
  En el menú “Limpiaparabrisas”, seleccione “Sensor de velocidad”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
- Limpiaparabrisas automático (si está incluido)
  La función “Limpiaparabrisas automático” (limpiaparabrisas con sensor de lluvia) se puede activar o desactivar. Cuando la función “Limpiaparabrisas automático” (limpiaparabrisas con sensor de lluvia) está desactivada, el limpiaparabrisas funcionará de manera intermitente.
  En el menú “Limpiaparabrisas”, seleccione “Limpiaparabrisas automático”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
- Enlace inverso
  La función de limpiaparabrisas “Enlace inverso” se puede configurar para que esté activada o desactivada. En el menú “Limpiaparabrisas”, seleccione “Enlace inverso”. Utilice el dial de desplazamiento para activar o desactivar esta función.
  Para obtener información adicional, consulte “Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas” en la página 3-46).

■ Posición de conducción

Muestra las opciones de posición de conducción disponibles.

- Deslizamiento del asiento de salida (conductor)
  Cuando este elemento está encendido, esta característica moverá el asiento del conductor hacia atrás para facilitar la salida cuando el encendido esté apagado y la puerta del conductor esté abierta. Después de entrar al vehículo y colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), el asiento del conductor se moverá a la posición establecida anteriormente. (Consulte “Configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero” en la página 4-39).

■ Alerta de asiento trasero

La función “Alerta de asiento trasero” permite al usuario personalizar las opciones de alerta de asiento trasero. Use el dial de desplazamiento para cambiar el modo.

- Bocina y alerta
  Cuando se selecciona, se muestra la alerta y suena la bocina.
- Solo alerta
  Cuando se selecciona, solo se muestra la alerta.
- OFF (APAGADO)
  Cuando se selecciona, no se activará ninguna alerta ni bocina.

“Alerta de asiento trasero” en la página 3-61

■ Espejos

La función de plegado del espejo permite al usuario personalizar la función de plegado/retorno automático del espejo de la puerta.

- Plegado automático
  Desactiva la función de plegado/retorno automático de los espejos de las puertas.
- Desplegar durante el encendido
  Activa la función de plegado/retorno automático de los espejos de las puertas. El espejo de la puerta está configurado para abrirse cuando se enciende el interruptor de encendido.
- Desplegar al desbloquear
  Activa la función de plegado/retorno automático de los espejos de las puertas. Cuando se desbloquea con el transmisor o el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta, el espejo de la puerta está configurado para abrirse. El espejo de la puerta también se abre cuando se enciende el interruptor de encendido.

Mantenimiento

E05402900074

El modo de mantenimiento le permite configurar alertas para recordar los intervalos de mantenimiento. Los elementos del menú mostrados varían según el equipamiento del vehículo. Para cambiar un elemento:
Seleccione “Mantenimiento” usando el dial de desplazamiento y presiónelo.

- Aceite y filtro (si está incluido)
- Llanta
- Otros

■ Aceite y filtro

Este indicador aparece cuando llega la distancia establecida por el usuario para cambiar el aceite del motor y el filtro. Puede configurar o restablecer la distancia para verificar o reemplazar estos elementos.

■ Llanta

Este indicador aparece cuando llega la distancia establecida por el cliente para reemplazar las llantas. Puede establecer o restablecer la distancia para reemplazar las llantas.

⚠ ADVERTENCIA

- **El indicador de reemplazo de llantas no sustituye las revisiones periódicas de las llantas, incluidas las revisiones de la presión de las llantas. Consulte “Cambio de llantas y ruedas” en la página 9-30. Muchos factores, incluidos el inflado de las llantas, la alineación, los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera, afectan el desgaste de las llantas y cuándo se deben sustituir. Configurar el indicador de reemplazo de llantas para una cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán tanto tiempo. Use el indicador de reemplazo de llantas solo como una guía y siempre realice revisiones periódicas de las llantas. Si no se realizan revisiones periódicas de las llantas, incluidas las revisiones de la presión de las llantas, estas podrían fallar. Se podrían producir daños graves al vehículo y provocar una colisión, lo que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.**

■ Otros

Este indicador aparece cuando llega la distancia establecida por el cliente para revisar o sustituir elementos de mantenimiento que no sean el aceite del motor, el filtro de aceite y las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir elementos como el filtro de aire o la rotación de llantas. Puede configurar o restablecer la distancia para verificar o reemplazar los elementos.

Configuración de la pantalla

E05403000027

La configuración de la pantalla le permite elegir entre varias selecciones de medidores. Los elementos del menú mostrados varían según el equipamiento del vehículo.
La configuración de la pantalla se puede cambiar usando el dial de desplazamiento.

■ Selección de contenidos

Muestra las pantallas disponibles que se pueden mostrar en la pantalla de información múltiple.
Los elementos disponibles varían según el equipamiento del vehículo.

■ Alerta o alertas

Este menú permite al usuario activar o desactivar la configuración de navegación.

■ Pantalla de crucero AUTOMÁTICA

La “Pantalla de crucero AUTOMÁTICA” le permite activar o desactivar la transición de la pantalla de crucero.

■ “Welcome Effect”

El “Welcome Effect” muestra la configuración del efecto de bienvenida disponible.
- Animación

■ Guía de funcionamiento

La “Guía de funcionamiento” muestra los ajustes de guía de luces y limpiaparabrisas disponibles.
Los elementos disponibles varían según el equipamiento del vehículo.
- Luces
- Limpiaparabrisas
- Luces delanteras adaptables
- Memoria del asiento
- Límite de velocidad
- Control de crucero

Unidad/Idioma

E05403100060

Las unidades que se muestran en la pantalla de información múltiple se pueden cambiar:
- Distancia/Combustible
- Presión de las llantas
- Temperatura
- Idioma

Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar las unidades de la pantalla de información múltiple.

■ Distancia/Combustible

La unidad para el kilometraje que se muestra en la pantalla de información múltiple se puede cambiar.
Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar la unidad.

■ Presión de las llantas

La unidad de presión de las llantas que se muestra en la pantalla de información múltiple se puede cambiar.
(Consulte “Presiones de las llantas” en la página 3-26).

■ Temperatura

La temperatura que se muestra en la pantalla de información múltiple se puede cambiar de:
- °C
- °F

Use el dial de desplazamiento para cambiar las opciones.

■ Idioma

El idioma de la pantalla de información múltiple se puede modificar.
Use el dial de desplazamiento para seleccionar y cambiar el idioma de la pantalla de información múltiple.

Restablecimiento de fábrica

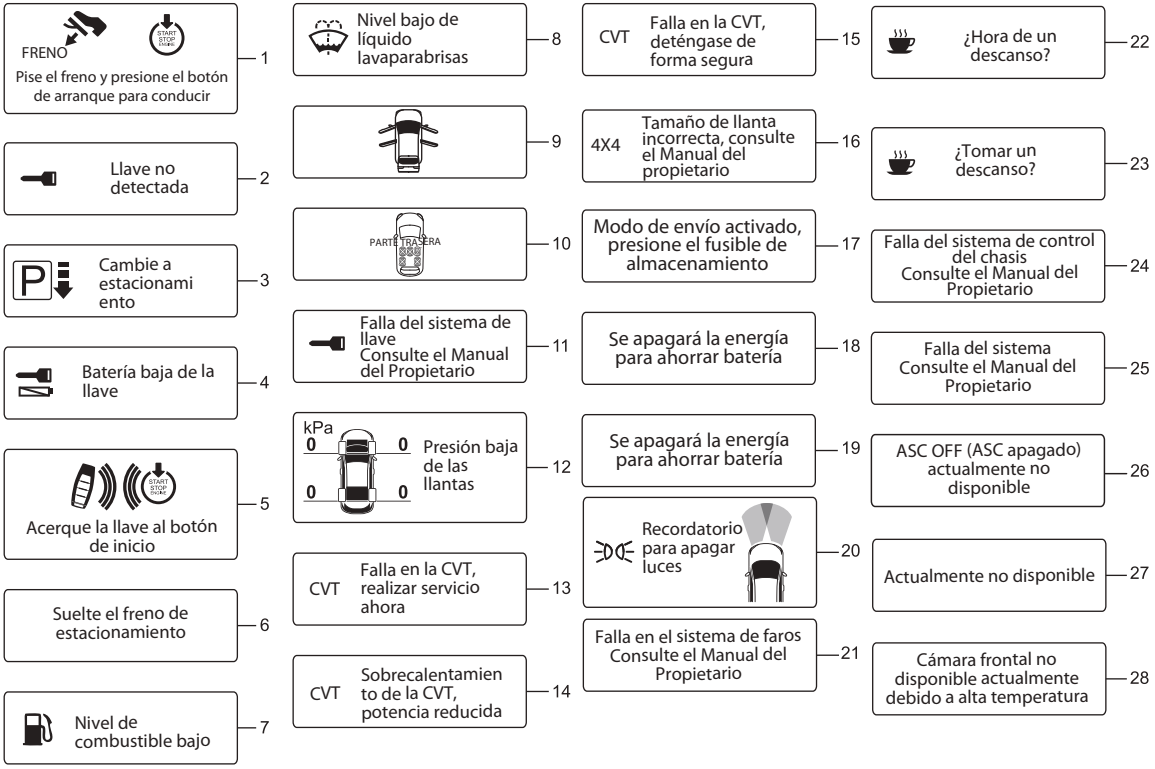
E05403200029

Los ajustes en la pantalla de información múltiple se pueden restablecer a los valores predeterminados de fábrica. Para restablecer la pantalla de información múltiple:

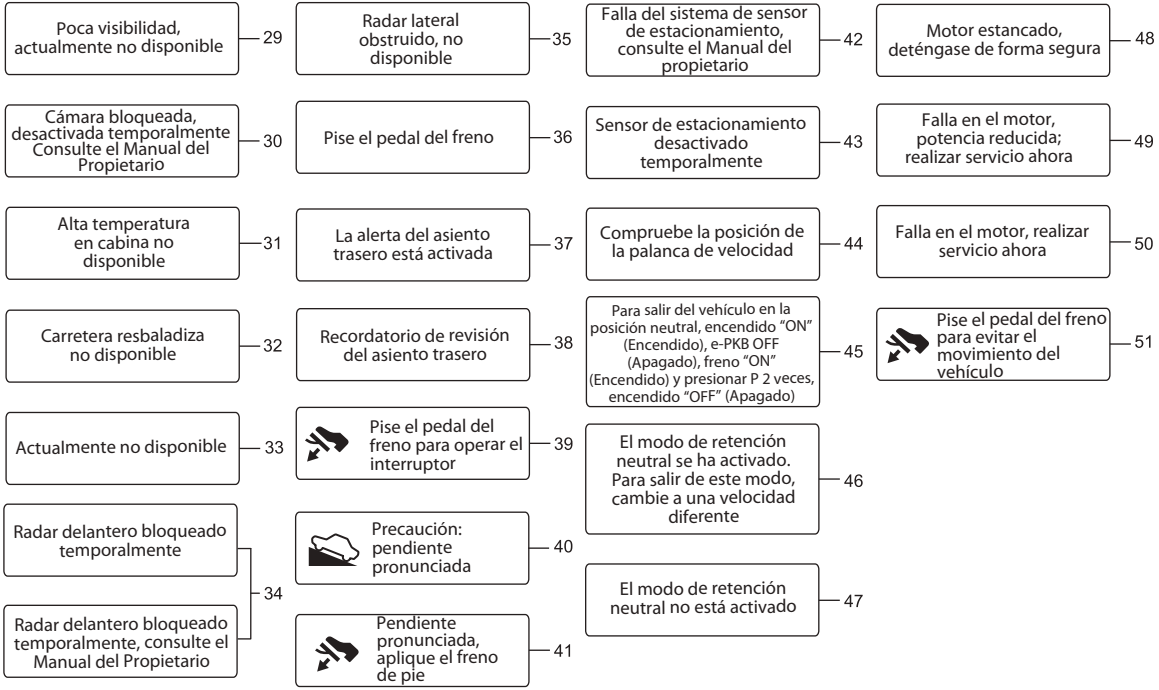
1. Seleccione “Restablecimiento de fábrica” usando el dial de desplazamiento y empújelo.
2. Seleccione “SÍ” y presione el dial de desplazamiento para regresar todas las configuraciones a sus valores predeterminados.

Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple

E05403300189



ALM105491



NOTA

- Los mensajes mostrados varían según las especificaciones y el equipamiento del vehículo.

1. Pulse el botón de freno y arranque para activar el indicador de conducción

Este indicador aparece cuando la palanca del selector está en la posición "P" (Estacionamiento).
Este indicador significa que el motor arrancará al pulsar el interruptor de encendido con el pedal del freno pisado. Puede arrancar el motor directamente en cualquier posición del interruptor de encendido.

2. Advertencia de no detección de llave

Esta advertencia aparece cuando la puerta se cierra con el transmisor fuera del vehículo y el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido). Asegúrese de que el transmisor esté dentro del vehículo.
Consulte "Sistema de operación a distancia [KOS]" en la página 4-8 para obtener más detalles.

3. Advertencia de cambio a estacionamiento

Esta advertencia aparece cuando se abre la puerta mientras la palanca del selector está en posiciones distintas a la posición "P" (Estacionamiento).
Si aparece esta advertencia, pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento) o coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
También sonará un timbre de advertencia en el interior. (Consulte "Sistema de operación a distancia [KOS]" en la página 4-8).

4. Advertencia de batería baja de la llave

Esta advertencia aparece cuando la batería del transmisor se está quedando sin energía.
Si aparece este indicador, reemplace la batería por una nueva. Consulte "Reemplazo de la batería del transmisor" en la página 9-18.

5. Mantenga pulsada la tecla cerca del indicador del botón de inicio

Este indicador aparece cuando la batería del transmisor se está agotando y cuando el transmisor y el vehículo no se comunican normalmente.
Si aparece este indicador, toque el interruptor de encendido con el transmisor mientras pisa el pedal del freno. (Consulte "Descarga de la batería del transmisor" en la página 6-11).

6. Advertencia de liberación del freno de estacionamiento

Esta advertencia aparece cuando se pisa el pedal del acelerador cuando no se puede utilizar la función de liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico. Libere el freno de estacionamiento eléctrico manualmente.

7. Advertencia de nivel de combustible bajo

Esta advertencia aparece cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible es bajo. Cargue combustible tan pronto como sea conveniente, preferiblemente antes de que el indicador de combustible llegue a 0 (Vacío). Habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque cuando el indicador de combustible llegue a 0 (Vacío).

8. Advertencia de nivel bajo de líquido lavaparabrisas*

Esta advertencia aparece cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo. Añada líquido lavaparabrisas según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido lavaparabrisas" en la página 9-10.

9. Aviso de puerta/compuerta trasera abierta

Esta advertencia aparece si alguna de las puertas y/o compuerta trasera están abiertas o no están bien cerradas. El icono del vehículo indica qué puerta o la compuerta trasera abierta en la pantalla.

10. Advertencia de cinturón de seguridad trasero

La advertencia del cinturón de seguridad trasero se mostrará en la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 75 segundos cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido) y alguno de los cinturones de seguridad traseros esté desabrochado. El conductor puede confirmar la visualización presionando el dial de desplazamiento en el lado izquierdo del volante.
También se mostrará si algún cinturón de seguridad trasero cambia de abrochado a desabrochado. La pantalla permanecerá hasta que el número de cinturones de seguridad abrochados en la parte trasera coincida con el número máximo visto durante el viaje o hasta que el conductor lo reconozca presionando el dial de desplazamiento en el lado izquierdo del volante.
El viaje se restablecerá cuando se abra cualquiera de las puertas traseras mientras el vehículo está parado.
Si la velocidad del vehículo supera los 15 km/h mientras el número de cinturones de seguridad traseros abrochados sigue siendo inferior al número máximo visto durante el viaje, volverá a aparecer la advertencia de cinturón de seguridad trasero.
No es posible reconocer la pantalla mientras se escucha el timbre de recordatorio del cinturón de seguridad.

Pantalla que muestra el estado de los ocupantes (ejemplo)



ALA110378

Asiento rojo con símbolo “X”: el asiento correspondiente está desabrochado.
Asiento verde con símbolo de tilde: el cinturón de seguridad correspondiente está abrochado.

NOTA

- Para conocer las precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad, consulte “Cinturones de seguridad” en la página 2-13.
- Para obtener información adicional sobre la luz de advertencia del cinturón de seguridad, consulte “Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles” en la página 3-12.
- La advertencia del cinturón de seguridad trasero se mostrará incluso si no hay nadie sentado en los asientos traseros.

11. Advertencia de falla del sistema de llave consulte el manual del propietario

Esta advertencia aparece si hay un mal funcionamiento en el transmisor.
Si esta advertencia aparece mientras el motor está detenido, no podrá arrancar el motor. Si esta advertencia aparece mientras el motor está en marcha, será posible conducir el vehículo. Sin embargo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar la reparación lo antes posible.

12. Advertencia de baja presión de las llantas

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas en el medidor se ilumina y se detecta dicha baja presión. La advertencia aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido) mientras la luz de advertencia de baja presión de las llantas permanezca iluminada. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión de las llantas a la presión de las llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información sobre llantas y carga. (Consulte “Luz de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 3-18 y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3).

13. Advertencia de falla en la CVT, realizar servicio ahora

Esta advertencia se ilumina cuando hay un problema con el sistema CVT. Si aparece esta advertencia, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

14. Advertencia de sobrecalentamiento de la CVT, potencia reducida

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del fluido. Si la temperatura del líquido se vuelve muy alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas), la potencia del motor y, en algunas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirán automáticamente para reducir la posibilidad de dañar la transmisión. La velocidad del vehículo se puede controlar con el pedal del acelerador, pero la velocidad del motor y del vehículo pueden verse reducidas.

15. Advertencia de falla en la CVT, deténgase de forma segura

Esta advertencia aparece cuando hay un mal funcionamiento del sistema CVT. Si aparece la advertencia, salga del camino en un área segura y apague el motor inmediatamente. Se recomienda que llame a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

16. Advertencia de tamaño de llanta incorrecta, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia puede aparecer si hay una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas y las llantas delanteras y traseras. Salga del camino en una zona segura, con el motor en ralentí. Verifique que todas las medidas, marcas, construcción y dibujo de las llantas sean iguales, que la presión de las llantas sea correcta y que las llantas no estén desgastadas excesivamente. Si tiene algún problema, cambie las llantas o ajuste la presión correcta de estas. No seleccione los modos GRAVEL (Grava) ni SNOW (Nieve) con el selector de modo de conducción, y evite conducir a alta velocidad. Consulte “Selector de modo de conducción” en la página 6-23.

17. Advertencia de modo de envío encendido de fusible de almacenamiento

Esta advertencia puede aparecer si el interruptor del fusible de almacenamiento prolongado no está presionado (encendido). Cuando aparezca esta advertencia, presione (encienda) el interruptor del fusible de almacenamiento prolongado para apagar la advertencia. Para obtener más información, consulte “Interruptor de fusible de almacenamiento prolongado” en la página 9-18.

18. Advertencia de que se apagará la energía para ahorrar batería

Esta advertencia aparece después de que el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido) durante un cierto período de tiempo.

19. Advertencia de energía apagada para ahorrar batería

Esta advertencia aparece después de que el interruptor de encendido se apaga automáticamente para ahorrar batería.

20. Advertencia de recordatorio para apagar luces

Esta advertencia aparece cuando se abre la puerta del lado del conductor con el interruptor de las luces encendidas y el interruptor de encendido está en la posición “OFF” (Apagado) o “LOCK” (Bloquear). Coloque el interruptor de las luces delanteras en la posición “OFF” (Apagado) (si están incluidas) o AUTO (si están incluidas). Para obtener información adicional, consulte “Interruptor de luces delanteras y direccionales” en la página 3-50.

21. Advertencia de falla del sistema de luces delanteras, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece si las luces LED no funcionan correctamente. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

22. Indicador "¿Tomar un descanso?"

Este indicador aparece cuando el indicador establecido "¿Tomar un descanso?" se activa. Puede configurar el tiempo hasta en 6 horas.

23. Indicador "¿Tomar un descanso?"

Este indicador aparece cuando el sistema de alerta de atención del conductor [DAA] detecta fatiga del conductor o que la atención del conductor está disminuyendo. (Consulte "Alerta de atención del conductor [DAA]" en la página 6-71).

24. Advertencia de falla del sistema de control del chasis, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece si el módulo de control del chasis detecta un error en el sistema de control del chasis. Haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. (Consulte "Control del chasis" en la página 6-85).

25. Advertencia de falla del sistema, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando los siguientes sistemas funcionan mal si el vehículo está equipado con ellos.

- Advertencia de cambio de carril [LDW]
- Advertencia de punto ciego [BSW]
- Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]
- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
- Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]
- Alerta de atención al conductor [DAA]
- Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]
- Control de crucero adaptativo [ACC]

Para obtener más detalles, consulte "Advertencia de cambio de carril [LDW]" en la página 6-29, "Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/Sistema de asistencia de cambio de carril [LCA]" en la página 6-32, "Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]" en la página 6-38, "Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]" en la página 6-59, "Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]" en la página 6-66, "Alerta de atención al conductor [DAA]" en la página 6-71, "Frenado automático de emergencia trasero [AEB trasero]" en la página 6-73 o "Control de crucero adaptativo [ACC]" en la página 6-43.

26. Advertencia de ASC OFF (ASC apagado) actualmente no disponible

Esta advertencia aparece cuando el sistema de control activo de estabilidad [ASC] está desactivado, mientras los siguientes sistemas están activados:

- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]

(Consulte "Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]" en la página 6-59).

27. Advertencia de actualmente no disponible

Esta advertencia aparece en las siguientes condiciones cuando el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y la Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] están activados.

Para el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y la Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW].

- Cuando la verificación del sistema para la función de advertencia no finalizó normalmente
- Cuando se remolca el vehículo

(Consulte "Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]" en la página 6-59 y "Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]" en la página 6-66).

28. Advertencia de cámara frontal no disponible actualmente debido a alta temperatura

Esta advertencia aparece si la temperatura interior del vehículo ha alcanzado un nivel tan alto que el sensor de los siguientes sistemas ya no puede funcionar de manera fiable.
- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
- Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]

Una vez que la temperatura interior haya alcanzado los niveles normales, la advertencia debería desaparecer.
Si la advertencia sigue en pantalla, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
(Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59 y “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66).

29. Advertencia de poca visibilidad actualmente no disponible

Esta advertencia aparece cuando el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y la Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] están activados y una luz intensa, como la luz del sol o las luces altas de los vehículos que vienen en sentido contrario, ingresa a la cámara frontal.
(Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59 y “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66).

30. Advertencia de cámara desactivada temporalmente, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece cuando el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y la Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] se desactivan automáticamente en las siguientes condiciones:
- El área de la cámara del parabrisas está cubierta de humedad, nieve, hielo, suciedad o algún otro objeto
- El área de la cámara del parabrisas está continuamente cubierta de suciedad, etc.

Limpie el cristal del parabrisas del área de la cámara. Utilice los limpiaparabrisas y el descongelador para ayudar a limpiar el parabrisas.
(Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59 y “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66).

31. Advertencia de alta temperatura en cabina no disponible

Esta advertencia aparece si la temperatura interior del vehículo ha alcanzado un nivel tan alto que el sensor del Sistema de advertencia de cambio de carril [LDW] ya no puede funcionar de manera fiable. Una vez que la temperatura interior haya alcanzado los niveles normales, la advertencia debería desaparecer.
Si la advertencia sigue en pantalla, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Para obtener información adicional, consulte “Advertencia de cambio de carril [LDW]” en la página 6-29.

32. Advertencia de carretera resbaladiza no disponible

Este mensaje aparece cuando el Sistema de control de crucero adaptativo [ACC] no está disponible porque el camino está resbaladizo.
Para obtener información adicional, consulte “Control de crucero adaptativo (ACC)” en la página 6-43.

33. Advertencia de actualmente no disponible

Este mensaje aparece cuando el Sistema de control de crucero adaptativo [ACC] no está disponible porque el ASC está desactivado o el modo de conducción está en modo SNOW (Nieve) o GRAVEL (Grava). Para obtener información adicional, consulte “Control de crucero adaptativo (ACC)” en la página 6-43.

34. Advertencia de radar delantero bloqueado temporalmente desactivado

Si el área del sensor de radar frontal está cubierta de suciedad u obstruida, lo que hace imposible detectar un vehículo adelante, el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM], la Advertencia de colisión frontal predictiva [PFCW] o el Sistema de control de crucero adaptativo [ACC] se apagan automáticamente, si el vehículo está equipado con ellos. El mensaje de advertencia aparecerá en la pantalla de información múltiple. Si aparece el mensaje de advertencia, estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor.

Verifique si el área del sensor de radar frontal está bloqueada; si es así, retire el material que la bloquea. Vuelva a arrancar el motor. Si el mensaje de advertencia sigue apareciendo, haga revisar el Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM], la Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] o el Sistema de control de crucero adaptativo [ACC]. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Para obtener más detalles, consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]” en la página 6-59, “Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]” en la página 6-66 o “Control de crucero adaptativo [ACC]” en la página 6-43.

35. Advertencia de no disponible obstrucción de radar lateral

Esta advertencia aparece cuando el Sistema de advertencia de punto ciego [BSW] o de alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA] no está disponible porque se detecta un bloqueo del radar. (Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/Sistema de asistencia de cambio de carril [LCA]” en la página 6-32 o “Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]” en la página 6-38).

36. Advertencia de pisar el pedal del freno

Este indicador aparece en las siguientes situaciones:

- El conductor intenta soltar el freno de estacionamiento eléctrico manualmente sin pisar el pedal del freno.
- El vehículo está detenido en una pendiente pronunciada y existe la posibilidad de retroceder, incluso si se aplica el freno de estacionamiento eléctrico.

37. La alerta del asiento trasero está activada

Cuando el sistema está activado, este mensaje aparece cuando el sistema de alerta del asiento trasero está activo y puede recordarle al conductor que revise el asiento trasero.

- Al usar el interruptor del volante, un conductor puede seleccionar “Descartar mensaje” para borrar la pantalla por un período de tiempo. Si no se realiza ninguna selección, este mensaje se apaga automáticamente después de un período de tiempo.
- Al usar el interruptor del volante, un conductor puede seleccionar “Desactivar alerta” para desactivar la alerta de bocina durante el resto del viaje actual.

Para obtener información adicional, consulte “Alerta de asiento trasero” en la página 3-61.

⚠ ADVERTENCIA

- **Al seleccionar “Descartar mensaje” durante una parada dentro de un viaje, descarta temporalmente el mensaje para esa parada sin apagar el sistema. Se pueden proporcionar alertas para otras paradas durante el viaje. Al seleccionar “Desactivar alerta”, se apaga el sistema de alerta del asiento trasero por el resto del viaje y no se proporcionará ninguna alerta audible.**

NOTA

- Este sistema está desactivado hasta que un conductor lo active usando la pantalla de información múltiple. Consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

38. Recordatorio de revisión del asiento trasero

Si el sistema está activado, este mensaje aparece cuando el vehículo se detiene por completo, la palanca del selector se mueve de la posición “D” (Marcha) a la posición “P” (Estacionamiento) y el conductor sale del vehículo. Este mensaje alerta al conductor, después de un período de tiempo, para que busque artículos en el asiento trasero después de que se haya emitido la alerta audible.

NOTA

- Este sistema está desactivado hasta que un conductor lo active usando la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

39. Advertencia de pisar el pedal del freno para operar el interruptor

Esta advertencia aparece si se presiona el interruptor de freno de retención automática sin pisar el pedal del freno mientras la función de freno de retención automática está activada. Pise el pedal del freno y presione el interruptor para desactivar la función de freno de retención automática. Para obtener más información, consulte “Retención automática del freno” en la página 6-21.

40. Indicador de precaución de pendiente pronunciada

Este indicador aparece cuando la función de freno de retención automática está activada mientras el vehículo está en una pendiente pronunciada.

41. Advertencia de aplicación de freno de pie en pendiente pronunciada

Esta advertencia aparece antes de que se aplique el freno de estacionamiento eléctrico y se libere la fuerza de frenado de la función de freno de retención automática cuando el vehículo está en una pendiente pronunciada, para evitar que el vehículo se deslice.

42. Advertencia de falla del sistema de sensor de estacionamiento, consulte el Manual del propietario

Esta advertencia se enciende cuando hay una falla en el sistema del sensor de estacionamiento. Para obtener información adicional, consulte “Sistema de sensor de estacionamiento” en la página 6-88.

43. Sensor de estacionamiento desactivado temporalmente

Esta advertencia se ilumina cuando el sistema no está disponible temporalmente porque se ha detectado un problema anormal en el sensor.

Para obtener información adicional, consulte “Sistema de sensor de estacionamiento” en la página 6-88.

44. Compruebe la posición de la palanca de velocidad

Esta advertencia aparece si el sistema no puede detectar la posición seleccionada. Asegúrese de que el vehículo esté colocado en una posición adecuada. Haga revisar el sistema. Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

45. Indicador de guía del modo de retención neutral

Este indicador aparece cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado) mientras la palanca del selector está en la posición “N” (Neutral) (si el modo de retención neutral está disponible). (Consulte “Función de modo de retención neutral” en la página 6-16).

46. Indicador de modo de retención neutral activado

Este indicador aparece cuando se activa el modo de retención neutral. Para salir del modo de retención neutral, coloque el vehículo en una posición distinta a “N” (Neutral). (Consulte “Función de modo de retención neutral” en la página 6-16).

47. Indicador de que el modo de retención neutral no está activado

Este indicador aparece cuando el modo de retención neutral no está disponible. Para activarlo, espere un momento sin hacer cambios y luego realice las operaciones nuevamente. (Consulte “Función de modo de retención neutral” en la página 6-16).

48. Advertencia de motor estancado, deténgase de forma segura

Esta advertencia aparece cuando el motor se estanca debido a un mal funcionamiento del sistema del motor. Si aparece la advertencia, salga del camino y diríjase inmediatamente a un área segura. Después de haber detenido el vehículo en un área segura, arranque el motor en la velocidad “P” (Estacionamiento). Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si el motor no arranca, se recomienda llamar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

49. Advertencia de falla en el motor, potencia reducida; realizar servicio ahora

El motor tiene el modo a prueba de fallas. En determinadas condiciones, la potencia del motor y la velocidad del vehículo se reducirán automáticamente. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

50. Advertencia de falla en el motor, realizar servicio ahora

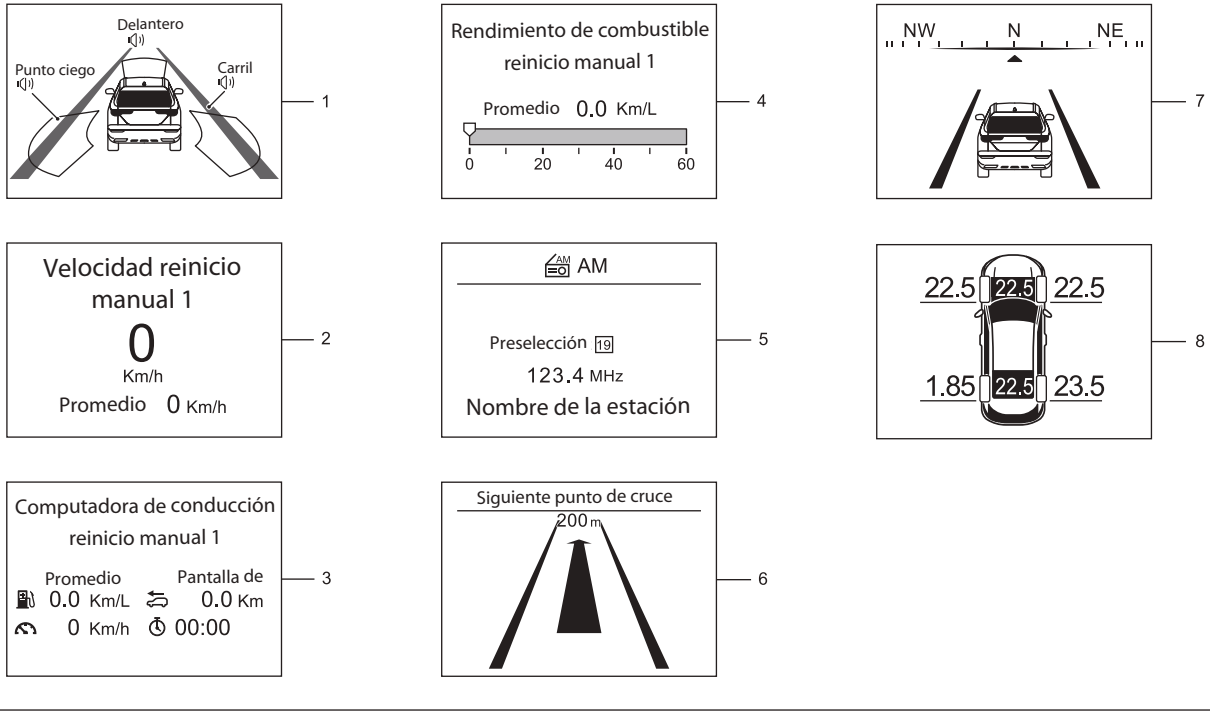
Esta advertencia se ilumina cuando hay un problema con el sistema del motor. Si aparece esta advertencia, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

51. Pise el pedal del freno para evitar el movimiento del vehículo

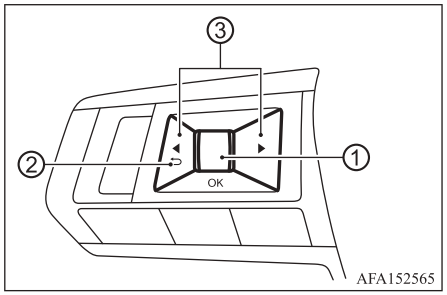
Esta advertencia aparece si el vehículo se mueve mientras el sistema de freno de retención automática está activado.

Computadora de viaje

E05403400177



ALM103530



Los interruptores de la computadora de viaje están ubicados en el lado izquierdo del volante.

① Botón de desplazamiento: navegue por los elementos y cambie o seleccione un elemento en la pantalla de información múltiple

② ↩ : volver al menú anterior

◄ ► : cambiar de una pantalla de visualización a la siguiente (p. ej., Inicio, Rendimiento de combustible)

1. Asistencia al conductor

El modo de asistencia al conductor muestra el estado de funcionamiento de los siguientes sistemas si el vehículo está equipado con ellos.

- Advertencia de cambio de carril [LDW]
- Advertencia de punto ciego [BSW]
- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
- Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]

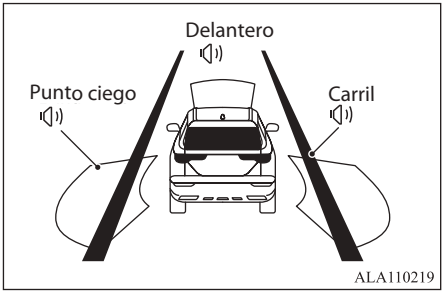
El estado de los siguientes sistemas se puede mostrar en cada zona de la pantalla.

Zona	Asistencia a la conducción
Delantero	Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
	Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]
Carril	Advertencia de cambio de carril [LDW]
Punto ciego	Advertencia de punto ciego [BSW]

- Cuando alguno de los sistemas de “Advertencia” está activado, se muestra la marca “ ” en cada zona.
- Cuando no hay ningún sistema activado, se muestra “OFF” (Apagado) en cada zona.

La pantalla cambia de acuerdo con los siguientes ejemplos:

Todo: esquema



Zona	Asistencia a la conducción	Pantalla
Delantero	Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]	Activado (esquema)
	Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]	
Carril	Advertencia de cambio de carril [LDW]	Activado (esquema)
Punto ciego	Advertencia de punto ciego [BSW]	Activado (esquema)

Para obtener más detalles, consulte “Advertencia de cambio de carril [LDW]” en la página 6-29, “Sistema de advertencia de

punto ciego [BSW]/Sistema de asistencia de cambio de carril [LCA]" en la página 6-32, "Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]" en la página 6-59 y "Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]" en la página 6-66.

2. Velocidad y velocidad promedio (modelo con pantalla de tipo 1)

El modo de Velocidad y velocidad promedio muestra la velocidad actual del vehículo y la velocidad promedio del vehículo desde el último reinicio. El modo de Velocidad y velocidad promedio tienen tres modos de funcionamiento. Puede presionar el dial de desplazamiento para cambiar entre Reinicio manual 1, Reinicio manual 2 o Reabastecimiento automático.
El reinicio manual 1 o el reinicio manual 2 solo se pueden restablecer manualmente utilizando el dial de desplazamiento.
El reabastecimiento automático se reiniciará automáticamente cada vez que se reabastezca.

3. Computadora de la unidad

■ Consumo promedio de combustible

El consumo promedio de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último reinicio.

■ Velocidad promedio

La velocidad promedio muestra la velocidad promedio del vehículo desde el último reinicio.

■ Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia total recorrida por el vehículo desde el último reinicio.

■ Tiempo transcurrido

El tiempo transcurrido muestra el tiempo transcurrido desde el último reinicio.
El modo de computadora de la unidad tiene tres modos de funcionamiento. Puede presionar el dial de desplazamiento para cambiar entre Reinicio manual 1, Reinicio manual 2 o Reabastecimiento automático.
El reinicio manual 1 o el reinicio manual 2 solo se pueden restablecer manualmente utilizando el dial de desplazamiento.
El reabastecimiento automático se reiniciará automáticamente cada vez que se reabastezca.

4. Pantalla de rendimiento de combustible

■ Consumo de combustible actual

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo de combustible actual.

■ Consumo promedio de combustible

El modo de pantalla de rendimiento de combustible muestra el consumo promedio de combustible desde el último reinicio.
El modo de pantalla de rendimiento de combustible tiene tres modos de funcionamiento. Puede presionar el dial de desplazamiento para cambiar entre Reinicio manual 1, Reinicio manual 2 o Reabastecimiento automático.
El reinicio manual 1 o el reinicio manual 2 solo se pueden restablecer manualmente utilizando el dial de desplazamiento.
El reabastecimiento automático se reiniciará automáticamente cada vez que se reabastezca.

5. Audio

El modo de audio muestra el estado de la información de audio.

6. Navegación*

Cuando la guía de ruta está configurada en el sistema de navegación, este elemento muestra la información de la ruta de navegación.

7. Brújula*

Esta pantalla indica la dirección del rumbo del vehículo.

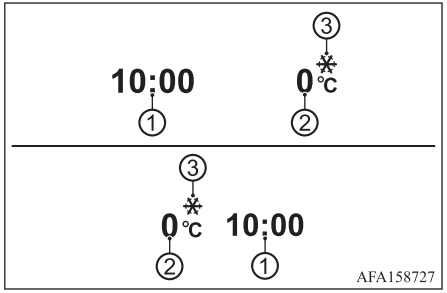
8. Presión de las llantas

El modo de presión de las llantas muestra la presión de las cuatro llantas mientras se conduce el vehículo.

Cuando aparece la advertencia “Baja presión de las llantas”, la pantalla se puede cambiar al modo de presión de las llantas presionando el dial de desplazamiento ① para revelar detalles adicionales sobre la advertencia mostrada.

Reloj y temperatura del aire exterior

E05403500048



El reloj ① y la temperatura del aire exterior ② se muestran en la parte superior de la pantalla de información múltiple.

Reloj

E05409600025

Para ajustar el reloj, consulte “Reloj” en la página 3-27 o el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Temperatura del aire exterior (°C o °F)

E05409700042

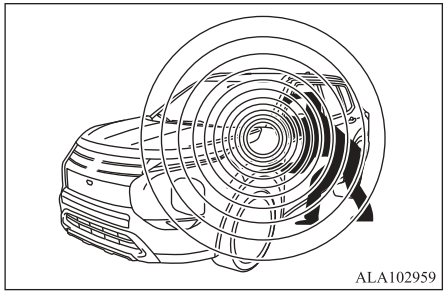
La temperatura del aire exterior se muestra en °F o °C en el rango de −40 a 60 °C (−40 a 140 °F).

El modo de temperatura del aire exterior incluye una función de advertencia de temperatura baja. Si la temperatura del aire exterior es inferior a 3 °C (37 °F), se muestra la advertencia (si está incluida).

El sensor de temperatura exterior está situado delante del radiador. El sensor puede verse afectado por el calor de la carretera o del motor, la dirección del viento y otras condiciones de conducción. La pantalla puede diferir de la temperatura exterior real o la temperatura que se muestra en varios letreros o vallas publicitarias.

Sistemas de seguridad

E05403700095



Su vehículo tiene dos tipos de sistemas de seguridad, los siguientes:

- Sistema de alarma antirrobo (si está incluido)
- Inmovilizador de motor antirrobo

Sistema de alarma antirrobo*

E05403800155

⚠ PRECAUCIÓN

- No realice ninguna alteración o adición al sistema de alarma antirrobo. Las alteraciones o adiciones pueden provocar el fallo del sistema de alarma antirrobo.

El sistema de alarma antirrobo proporciona señales de alarma visuales y auditivas si alguien abre las puertas, el cofre y la compuerta trasera cuando el sistema está armado. Sin embargo, no es un sistema del tipo de detección de movimiento que se activa cuando se mueve un vehículo o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo, pero no puede prevenirlo, ni puede evitar el robo de componentes interiores o exteriores del vehículo en todas las situaciones. Asegure siempre su vehículo, incluso si lo estaciona por un período breve. Nunca deje sus llaves en el vehículo y siempre ciérrelo cuando esté desatendido. Sea consciente de su entorno y estaciónese en áreas seguras y bien iluminadas siempre que sea posible.

NOTA

- Si las luces direccionales no parpadean después de la operación de bloqueo y desbloqueo con el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está incluido), es posible que el sistema de alarma de seguridad esté funcionando mal. Si ocurre algún mal funcionamiento, comuníquese con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Cómo activar el sistema de alarma antirrobo

1. Cierre todas las ventanas. **El sistema se puede armar incluso si las ventanas están abiertas.**
2. Retire las llaves del vehículo.
3. Cierre todas las puertas, el cofre y la compuerta trasera. Bloquee todas las puertas. Las puertas se pueden bloquear con el transmisor, el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está incluido).
4. El modo armado se activa después de 30 segundos.

Incluso cuando el conductor y/o los pasajeros están en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas, el cofre y la compuerta trasera bloqueadas con el interruptor de encendido en la posición "LOCK" (Bloquear). Para liberar el sistema, consulte la siguiente sección "Cómo detener una alarma activada" en la página 3-45.

NOTA

- El sistema de alarma no se activará si las puertas y la compuerta trasera se han bloqueado usando la llave mecánica, la perilla del seguro interior de la puerta (en lugar del transmisor), el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está incluido).

Activación del sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo dará la siguiente alarma:

- Las luces direccionales parpadean y la bocina suena de manera intermitente.
- La alarma se apaga de manera automática después de aproximadamente 30 segundos. Sin embargo, la alarma se reactiva si se vuelve a manipular el vehículo.

La alarma se activa al:

- Abrir cualquier puerta, el cofre o la compuerta trasera sin usar el transmisor, el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está equipado) o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está equipado) (incluso si la puerta se desbloquea soltando la perilla del seguro interior de la puerta).
- La batería está desconectada.

NOTA

- La alarma continuará si las acciones ilegales se retoman, incluso si se detuvo la alarma.

Cómo detener una alarma activada

E05403900101

La alarma se detiene únicamente al desbloquear una puerta o la compuerta trasera presionando el botón "UNLOCK" (Desbloquear) en el transmisor, o empujando el interruptor de solicitud (si está incluido) en la puerta del conductor o del pasajero, o en la compuerta trasera en el rango de la manilla de la puerta o del interruptor de solicitud de la compuerta trasera.
La alarma también se detiene cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (Encendido).

Inmovilizador de motor antirrobo

E05409800085

⚠ PRECAUCIÓN

- No realice ninguna alteración o adición al sistema inmovilizador. Las alteraciones o adiciones pueden provocar el fallo del inmovilizador.

El inmovilizador de motor antirrobo no permitirá que el motor arranque sin el uso de la llave registrada.
Si el motor no arranca cuando usa el transmisor registrado, puede deberse a interferencias causadas por:

- Otro transmisor.
- Un dispositivo automático de carreteras de peaje.
- Un dispositivo de pago automatizado.
- Otros dispositivos que transmiten señales similares.

Arranque el motor utilizando el siguiente procedimiento:

1. Retire cualquier elemento que pueda estar causando la interferencia lejos del transmisor.
2. Arranque el motor nuevamente.

Si este procedimiento permite que el motor arranque, MITSUBISHI Motors recomienda colocar el transmisor registrado separado de otros dispositivos para evitar interferencias.

NOTA

- Es posible que la llave no funcione correctamente cuando está cerca de un objeto o instalación que emite fuertes ondas electromagnéticas.
- El inmovilizador de motor antirrobo no es compatible con los sistemas de arranque remoto disponibles comercialmente. El uso de sistemas de arranque remoto disponibles en el mercado puede provocar problemas de arranque del vehículo y la pérdida de la protección de seguridad.

Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

E05404100197

⚠ ADVERTENCIA

- **En temperaturas bajo cero, el líquido lavaparabrisas puede congelarse en el parabrisas y dificultar su vista, lo que puede provocar un accidente. Caliente el parabrisas con el descongelador antes de lavarlo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No opere el lavaparabrisas continuamente durante un largo período de tiempo o la bomba puede fallar.
- No opere el lavaparabrisas si el depósito de reserva está vacío.
- No llene el depósito de reserva del lavaparabrisas con concentrados de líquido lavaparabrisas sin diluir. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la rejilla si se derraman mientras se llena el depósito de reserva del lavaparabrisas.
- Premezcle los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de verter el líquido en el depósito de reserva del lavaparabrisas. No use el depósito de reserva del lavaparabrisas para mezclar el líquido lavaparabrisas concentrado y el agua.

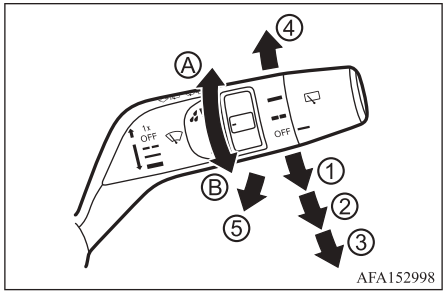
NOTA

- En temperaturas bajo cero, asegúrese de que las gomas de las plumillas del limpiaparabrisas no estén congeladas. Si las plumillas están congeladas y atascadas, encienda el interruptor del descongelador del aire acondicionado para calentar el parabrisas.

NOTA

Si el funcionamiento del limpiaparabrisas se ve interrumpido por la nieve o el hielo, es posible que el limpiaparabrisas deje de moverse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición “OFF” (Apagado) y retire la nieve o el hielo que se encuentra sobre y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. En aproximadamente 1 minuto, vuelva a encender el interruptor para operar el limpiaparabrisas.

Funcionamiento del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas



AFA152998

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).
Empuje la palanca hacia abajo para operar el limpiaparabrisas a la siguiente velocidad:

① **En caso de que la función “Limpiaparabrisas automático” esté activada:**
Automático: los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente según el nivel de humedad del parabrisas.
Consulte “Limpiaparabrisas con sensor de lluvia” en la página 3-47.
En caso de que la función “Limpiaparabrisas automático” esté desactivada:
Intermitente: el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia (Más rápido) o (Más lento). Además, la velocidad de funcionamiento intermitente varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. (Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad de funcionamiento intermitente será más rápida).

② Baja: funcionamiento continuo a baja velocidad

Alta: funcionamiento continuo a alta velocidad

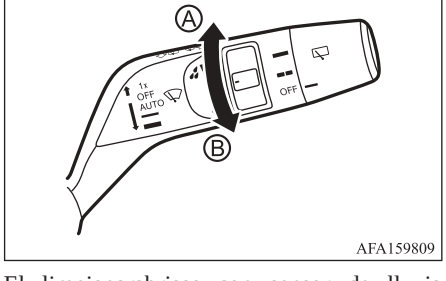
Empuje la palanca hacia arriba para tener una operación de barrido del limpiaparabrisas.

Tire de la palanca hacia usted para operar el lavaparabrisas. Luego, el limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

NOTA

- El tiempo de intervalo se puede ajustar cuando el limpiaparabrisas está en el modo de funcionamiento intermitente y la función “Limpiaparabrisas automático” (limpiaparabrisas con sensor de lluvia) está desactivada, según la configuración del vehículo en la pantalla de información múltiple.
- La relación entre el tiempo de funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas y la velocidad del vehículo se puede desactivar cuando el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.
  Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia*



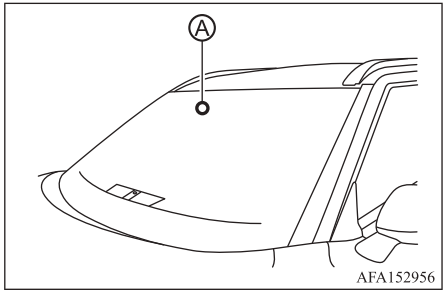
AFA159809

El limpiaparabrisas con sensor de lluvia puede encender automáticamente los limpiaparabrisas y ajustar la velocidad del

limpiaparabrisas según la lluvia y la velocidad del vehículo utilizando el sensor de lluvia ubicado en la parte superior del parabrisas.
Para configurar el limpiaparabrisas con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia abajo hasta la posición “AUTO” (Automático). El limpiaparabrisas barrerá una vez mientras el motor esté en marcha.
El nivel de sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar girando la perilla hacia arriba (Alto) o hacia abajo (Bajo).

- Alto: funcionamiento de alta sensibilidad
- Bajo: funcionamiento de baja sensibilidad

Para apagar el limpiaparabrisas con sensor de lluvia, empuje la palanca hacia arriba, a la posición “OFF” (Apagado), o baje la palanca a la posición “LO” o “HI”.



⚠ PRECAUCIÓN

- No toque el sensor de lluvia ni sus alrededores cuando el interruptor del limpiaparabrisas esté en la posición “AUTO” (Automático) y el motor esté en marcha. Los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente y causar lesiones o pueden dañar un limpiaparabrisas.
- Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas con sensor de lluvia cuando vaya a un lavado de autos.

NOTA

- Los limpiaparabrisas con sensor de lluvia están diseñados para usarse cuando llueve. Si el interruptor se deja en la posición “AUTO” (Automático), es posible que los limpiaparabrisas funcionen inesperadamente cuando haya suciedad, huellas dactilares, película de aceite o insectos pegados en el sensor o alrededor de él. Los limpiaparabrisas también pueden funcionar cuando los gases de escape o la humedad afectan al sensor de lluvia.
- No pegue un adhesivo o etiqueta en el parabrisas. De lo contrario, es posible que el sensor de lluvia no detecte correctamente la cantidad de agua y que el limpiaparabrisas no funcione automáticamente.
- Es posible que los limpiaparabrisas con sensor no funcionen si la lluvia no golpea el sensor de lluvia, incluso si está lloviendo.

NOTA

- Cuando el vidrio del parabrisas está recubierto con repelente al agua, la velocidad de los limpiaparabrisas con sensor de lluvia puede ser mayor, aunque la cantidad de lluvia sea pequeña.
- La función “Limpiaparabrisas automático” (limpiaparabrisas con sensor de lluvia) se puede cambiar a funcionamiento intermitente, según la configuración del vehículo en la pantalla de información múltiple.
  Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.
- Cuando la función “Limpiaparabrisas automático” (limpiaparabrisas con sensor de lluvia) está activada y la palanca está en la posición “AUTO” (Automático), es posible que el sensor de lluvia tenga un mal funcionamiento en los siguientes casos. Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
  - Cuando el limpiaparabrisas con sensor de lluvia funciona a intervalos regulares a pesar de los cambios en la intensidad de la lluvia
  - Cuando el limpiaparabrisas con sensor de lluvia no funciona a pesar de la lluvia
- Si es necesario sustituir el parabrisas, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

NOTA

- Se recomienda utilizar plumillas del limpiaparabrisas originales para el correcto funcionamiento del limpiaparabrisas con sensor de lluvia. (Consulte “Plumillas del limpiaparabrisas” en la página 9-14 para obtener información sobre el reemplazo de las plumillas del limpiaparabrisas).

Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitente del cristal trasero

E05404200143

⚠ ADVERTENCIA

- **En temperaturas bajo cero, el líquido lavaparabrisas puede congelarse en el cristal trasero y dificultar su visión. Caliente el cristal trasero con el desempañador antes de lavar este cristal.**

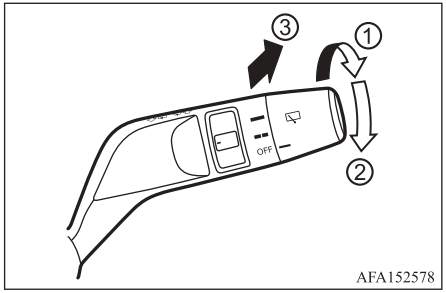
⚠ PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavaparabrisas de forma continua durante más de 30 segundos.
- No opere el lavaparabrisas si el depósito de reserva está vacío.
- No llene el depósito de reserva del lavaparabrisas con concentrados de líquido lavaparabrisas sin diluir. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la rejilla si se derraman mientras se llena el depósito de reserva del lavaparabrisas.
- Premezcle los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de verter el líquido en el depósito de reserva del lavaparabrisas. No use el depósito de reserva del lavaparabrisas para mezclar el líquido lavaparabrisas concentrado y el agua.

NOTA

- En temperaturas bajo cero, asegúrese de que las gomas de las plumillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el cristal trasero. Si la plumilla del limpiaparabrisas está congelada y atascada en el cristal trasero, use el desempañador del cristal trasero para calentarlo.
  Si el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas del cristal trasero se ve interrumpido por la nieve o el hielo, el limpiaparabrisas puede dejar de moverse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición “OFF” (Apagado) y retire la nieve o el hielo que se encuentra sobre y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. En aproximadamente 1 minuto, vuelva a encender el interruptor para operar el limpiaparabrisas.

NOTA



El limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitentes del cristal trasero funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).
Para operar el limpiaparabrisas, gire el interruptor hacia atrás desde la posición “OFF” (Apagado), como se ilustra.

① Intermitente (INT): funcionamiento intermitente (no ajustable)

② Bajo (ON): funcionamiento continuo a baja velocidad

Empuje el interruptor hacia adelante para operar el lavaparabrisas. Luego, el limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

Función de enlace inverso:
Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está activado, mover la palanca del selector a la posición “R” (Reversa) se activará el limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero.

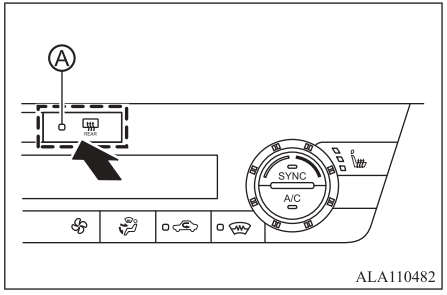
NOTA

- La función de enlace inverso puede estar desactivada. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

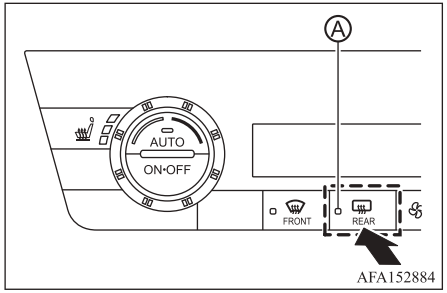
Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas

E05404300186

Tipo A



Tipo B



Para desempañar/descongelar el vidrio del cristal trasero y los espejos de las puertas (si están incluidos), arranque el motor y pulse el interruptor. La luz indicadora se iluminará. Pulsee el interruptor nuevamente para apagar el desempañador.
Se apagará de forma automática en aproximadamente 20 minutos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando limpie el lado interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar o dañar el desempañador eléctrico del cristal trasero.

Interruptor de luces delanteras y direccionales

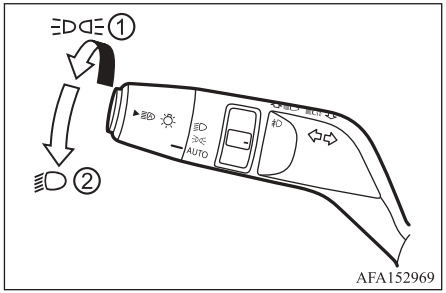
E05404400028

Interruptor de luces delanteras

E05404500175

Iluminación

Sin posición “OFF” (Apagado) (ejemplo)

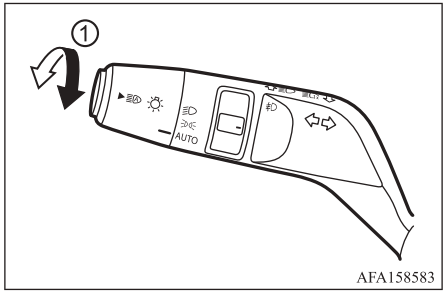


① Gire el interruptor a la posición y se encenderán las luces de estacionamiento delanteras, las luces traseras, las luces de la placa de matrícula y las luces del tablero de instrumentos.

② Gire el interruptor a la posición y las luces delanteras se encenderán y todas las demás luces permanecerán encendidas.

Sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras*

Sin posición “OFF” (Apagado) (ejemplo)



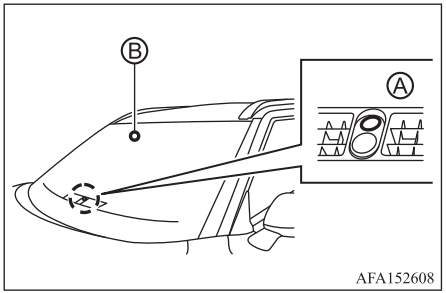
El sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras permite configurar las luces para que se enciendan y apaguen automáticamente.

Para configurar el sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras:

1. Asegúrese de que el interruptor de las luces esté en la posición “AUTO” (Automático) ① .
2. Arranque el motor.
3. El sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras enciende y apaga automáticamente las luces.

Para apagar el sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras, gire el interruptor a la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido), en la posición o .

El sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras puede encender las luces automáticamente cuando está oscuro, y apagarlas cuando hay luz.



Asegúrese de no colocar nada sobre el sensor de luz (si está incluido) ubicado en la parte superior del tablero de instrumentos o el sensor de lluvia/luz (si está incluido) ubicado sobre el espejo interior. El sensor controla el encendido/apagado automático de las luces delanteras; si está cubierto, el sensor reacciona como si estuviera oscuro y las luces se iluminarán.

■ Modelos no equipados con limpiaparabrisas con sensor de lluvia

No ponga nada ni rocíe limpiador de vidrios sobre el fotosensor, ubicado en la parte superior del tablero de instrumentos. De lo contrario, es posible que el fotosensor no detecte la luz ambiental y que las luces no funcionen automáticamente.

■ Modelos equipados con limpiaparabrisas con sensor de lluvia

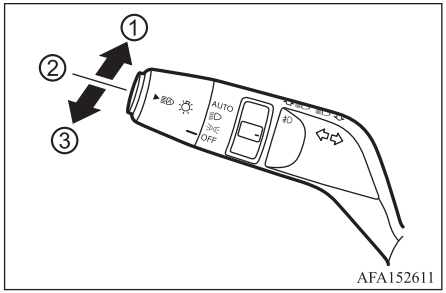
Si es necesario sustituir el parabrisas o reparar una parte del parabrisas cerca del sensor de lluvia, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

■ Demora de apagado de luces

Cuando se tira de la palanca hacia la posición más trasera después de apagar el interruptor de encendido, las luces delanteras se encenderán y permanecerán encendidas durante 30 segundos. La palanca se puede tirar 4 veces durante un máximo de 2 minutos.

Selección de luces altas

Ejemplo



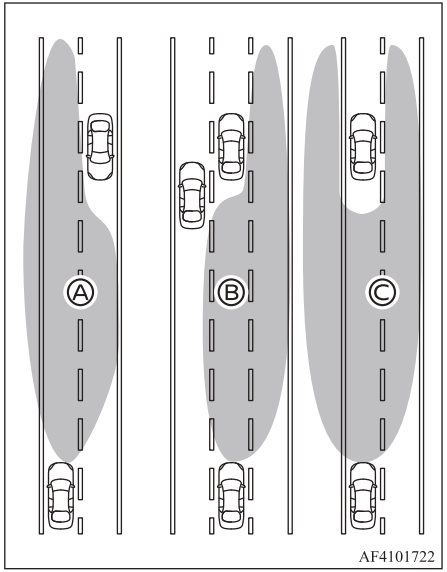
① Para seleccionar la función de luces altas, empuje la palanca hacia adelante. Las luces altas se encienden y la luz se ilumina.

② Empuje la palanca nuevamente para seleccionar la luz baja.

Al tirar y soltar la palanca se encienden y apagan las luces altas de delanteras.

Luces delanteras LED adaptables [ALH]*

E05404600088



Las luces delanteras LED adaptables [ALH] funcionarán cuando el vehículo se conduzca a velocidades de aproximadamente 40 km/h o más. Si un vehículo que viene en sentido contrario o que va delante aparece frente a su vehículo cuando las luces altas de las luces delanteras están encendidas, el sistema cambiará automáticamente el área iluminada por las luces delanteras.

Ejemplo:

Solo luz lateral izquierda (para un vehículo que viene en sentido contrario)

Solo luz lateral derecha (para vehículos que circulan delante)

Haz dividido (para un vehículo que circula delante)

■ Precauciones sobre ALH

⚠ ADVERTENCIA

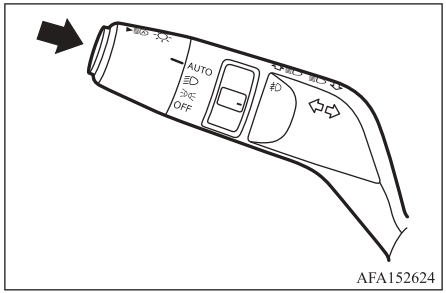
- **El sistema de luces ALH es una comodidad, pero no reemplaza la conducción segura. El conductor debe permanecer alerta en todo momento, garantizar prácticas de conducción seguras y cambiar manualmente las luces altas y bajas cuando sea necesario.**
- **Es posible que las luces altas o bajas no cambien automáticamente en las siguientes condiciones. Cambie las luces altas y bajas manualmente.**
  - **Durante mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, viento, etc.).**
  - **Cuando una fuente de luz similar a una luz delantera o trasera está cerca del vehículo.**
  - **Cuando las luces delanteras del vehículo que se aproxima o del vehículo que va delante están apagadas, cuando el color de la luz se ve afectado debido a materiales extraños en las luces o cuando el haz de luz está fuera de posición.**
  - **Cuando hay un cambio repentino y continuo en el brillo.**
  - **Al conducir por una carretera que pasa por pendientes onduladas o por una carretera que tiene desniveles.**
  - **Al conducir por una carretera con muchas curvas.**
  - **Cuando una señal o superficie similar a un espejo refleja una luz intensa hacia la parte delantera del vehículo.**
  - **Cuando el contenedor, etc., que es remolcado por un vehículo delantero, refleja una luz intensa.**
  - **Cuando una luz delantera de su vehículo está dañada o sucia.**
  - **Cuando el vehículo está inclinado en ángulo debido a una llanta ponchada, por remolque, etc.**
- **El momento de cambiar la luz baja y las luces altas puede cambiar en las siguientes situaciones.**
  - **El brillo de las luces delanteras del vehículo que se aproxima o del vehículo que va adelante.**
  - **El movimiento y la dirección del vehículo que se aproxima y del vehículo que va adelante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando solo se enciende una luz en el vehículo que se aproxima o en el vehículo que va adelante.**
- **Cuando el vehículo que se aproxima o el vehículo que va adelante es un vehículo de dos ruedas.**
- **Condiciones de la carretera (inclinación, curva, superficie de la carretera, etc.).**
- **El número de pasajeros y la cantidad de equipaje.**

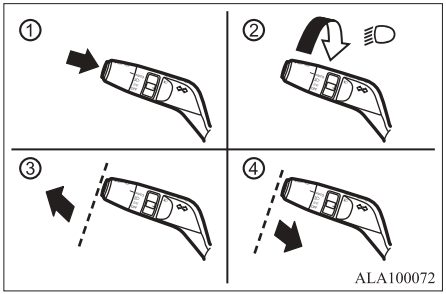
■ Operaciones con ALH

Ejemplo



AFA152624

Para activar el sistema ALH, pulse el interruptor, como se ilustra, con el interruptor de las luces delanteras en la posición "AUTO" (Automático). La luz indicadora de ALH en el medidor se iluminará mientras las luces delanteras estén encendidas.
Si la luz indicadora de ALH no se ilumina en la condición anterior, puede indicar que el sistema no está funcionando correctamente. Haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.
Cuando la velocidad del vehículo desciende por debajo de unos 30 km/h, las luces delanteras permanecen encendidas en posición de luz baja.

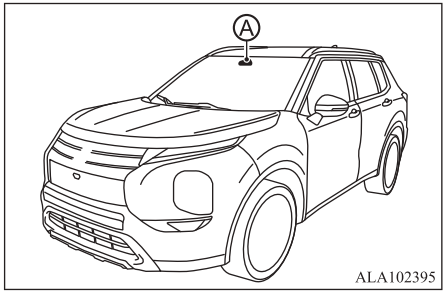


ALA100072

Para apagar el sistema ALH, utilice cualquiera de los siguientes métodos.

- Bajo el control del sistema ALH:
  - Pulse el interruptor. ①
  - Gire el interruptor a la posición . ②
  - Empuje la palanca hacia adelante para seleccionar las luces altas.
  - Tire de la palanca hacia usted para seleccionar la luz baja. ④
- Sin estar bajo el control del sistema ALH:
  - Pulse el interruptor. ①
  - Gire el interruptor a la posición . ②
  - Empuje la palanca hacia adelante para seleccionar las luces altas.

■ Mantenimiento del sensor de imagen ambiental



ALA102395

El sensor de imagen ambiental para el sistema ALH está ubicado delante del espejo retrovisor interior. Para mantener el funcionamiento correcto del sistema ALH y evitar un mal funcionamiento del sistema, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No pegue un adhesivo (incluido el material transparente) ni instale un accesorio cerca del sensor de imagen ambiental.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor de imagen ambiental. No toque la lente del sensor que se encuentra en el sensor de imagen ambiental.

Si el sensor de imagen ambiental se daña debido a un accidente, comuníquese con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Luces altas automáticas [AHB]*

E05404700089

El sistema de luces altas automáticas [AHB] funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades de aproximadamente 40 km/h y superiores. Si un vehículo que se aproxima o un vehículo que va delante aparece delante de su vehículo cuando las luces altas de las luces delanteras están encendidas, las luces delanteras cambiarán automáticamente a la luz baja.

■ Precauciones sobre las luces altas automáticas [AHB]

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de luces altas automáticas [AHB] es una comodidad, pero no reemplaza la conducción segura. El conductor debe permanecer alerta en todo momento, garantizar prácticas de conducción seguras y cambiar manualmente las luces altas y bajas cuando sea necesario.**
- **Es posible que las luces altas o bajas no cambien automáticamente en las siguientes condiciones. Cambie las luces altas y bajas manualmente.**
  - **Durante mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, viento, etc.).**
  - **Cuando una fuente de luz similar a una luz delantera o trasera está cerca del vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando las luces delanteras del vehículo que se aproxima o del vehículo que va delante están apagadas, cuando el color de la luz se ve afectado debido a materiales extraños en las luces o cuando el haz de luz está fuera de posición.**
- **Cuando hay un cambio repentino y continuo en el brillo.**
- **Al conducir por una carretera que pasa por pendientes onduladas o por una carretera que tiene desniveles.**
- **Al conducir por una carretera con muchas curvas.**
- **Cuando una señal o superficie similar a un espejo refleja una luz intensa hacia la parte delantera del vehículo.**
- **Cuando el contenedor, etc., que es remolcado por un vehículo delantero, refleja una luz intensa.**
- **Cuando una luz delantera de su vehículo está dañada o sucia.**
- **Cuando el vehículo está inclinado en ángulo debido a una llanta ponchada, por remolque, etc.**

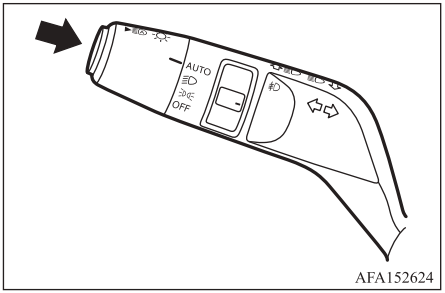
- **El momento de cambiar la luz baja y las luces altas puede cambiar en las siguientes situaciones.**
  - **El brillo de las luces delanteras del vehículo que se aproxima o del vehículo que va adelante.**
  - **El movimiento y la dirección del vehículo que se aproxima y del vehículo que va adelante.**
  - **Cuando solo se enciende una luz en el vehículo que se aproxima o en el vehículo que va adelante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando el vehículo que se aproxima o el vehículo que va adelante es un vehículo de dos ruedas.**
- **Condiciones de la carretera (inclinación, curva, superficie de la carretera, etc.).**
- **El número de pasajeros y la cantidad de carga.**

■ Funciones de luces altas automáticas [AHB]

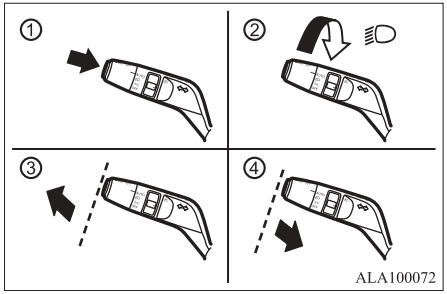
Ejemplo



Para activar el sistema de luces altas automáticas [AHB], presione el interruptor como se ilustra con la posición “AUTO” (Automático). La luz indicadora de luces altas automáticas [AHB] en el medidor se iluminará mientras las luces delanteras estén encendidas.

Si la luz indicadora de las luces altas automáticas [AHB] no se ilumina en la condición anterior, puede indicar que el sistema no está

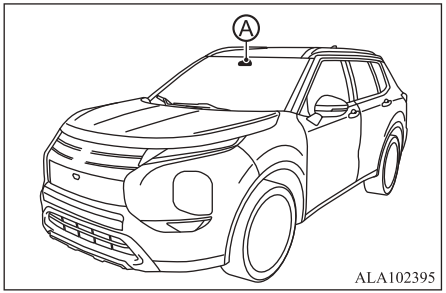
funcionando correctamente. Se recomienda que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.
Cuando la velocidad del vehículo desciende por debajo de unos 30 km/h, las luces delanteras permanecen encendidas en posición de luz baja.



Para apagar el sistema de luces altas automáticas [AHB], utilice cualquiera de los siguientes métodos.

- Bajo control del sistema de luces altas automáticas [AHB]:
  - Pulse el interruptor. ①
  - Gire el interruptor a la posición . ②
  - Empuje la palanca hacia adelante para seleccionar las luces altas.
  - Tire de la palanca hacia usted para seleccionar la luz baja.
- No bajo control del sistema de luces altas automáticas [AHB]:
  - Pulse el interruptor. ①
  - Gire el interruptor a la posición . ②
  - Empuje la palanca hacia adelante para seleccionar las luces altas.

■ Mantenimiento del sensor de imagen ambiental



El sensor de imagen ambiental para el sistema de luces altas automáticas [AHB] está ubicado frente al espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema de luces altas automáticas [AHB] y evitar un mal funcionamiento del sistema, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No pegue un adhesivo (incluido el material transparente) ni instale un accesorio cerca del sensor de imagen ambiental.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor de imagen ambiental. No toque la lente del sensor que se encuentra en el sensor de imagen ambiental.

Si el sensor de imagen ambiental se daña debido a un accidente, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Corte automático de la luz delantera

E05404800093

- Cuando el interruptor de las luces está en la posición o mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), las luces se apagarán automáticamente dentro de un período de tiempo después de que el interruptor de encendido se haya colocado en la posición “OFF” (Apagado).
- Cuando el interruptor de las luces permanece en la posición o después de que las luces se apaguen automáticamente, las luces se encenderán cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición “ON” (Encendido).

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando vuelva a encender el interruptor de las luces después de que las luces se apaguen automáticamente, las luces no se apagarán automáticamente. Asegúrese de girar el interruptor de luces a la posición “OFF” (Apagado) (si está interruptor) o a la posición “AUTO” (Automático) (si está incluido) cuando deje el vehículo por períodos prolongados, de lo contrario, la batería se descargará.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca deje el interruptor de luces encendido cuando el motor no esté en marcha durante períodos prolongados, incluso si las luces se apagan automáticamente.

Sistema de luces de funcionamiento diurno [DRL]

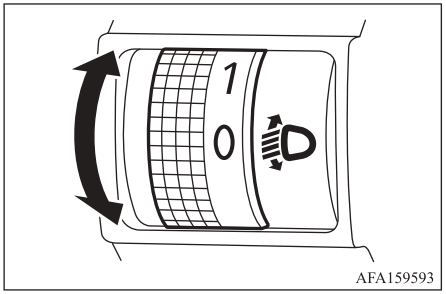
E05404900108

Las luces de posición delanteras LED se iluminan automáticamente al 100 % de identidad cuando se arranca el motor. Las luces de funcionamiento diurno [DRL] trabajan con el interruptor de luces en la posición “OFF” (Apagado) (si está equipado) o en la posición “AUTO” (Automático) (si está incluido), y se encenderán durante el día. Cuando gira el interruptor de las luces a la posición o , la luz de funcionamiento diurno [DRL] cambia a la luz de posición delantera.

Control de nivelación de luces delanteras*

E05405000122

Tipo manual



El control de nivelación de luces delanteras funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido) y las luces delanteras están encendidas para permitir que el eje de las luces se ajuste según las condiciones de conducción.
Cuando conduzca sin carga/equipaje pesado o en un camino plano, seleccione la posición normal “0”.
Si cambia el número de ocupantes y la carga/equipaje en el vehículo, el eje de la luz puede volverse más alto de lo normal.

Si el vehículo circula por un camino con pendientes, las luces delanteras pueden iluminar directamente el espejo retrovisor y los espejos exteriores del vehículo que va delante o el parabrisas de un vehículo que viene en sentido contrario, lo que puede obstruir la visión de otros conductores.
Para ajustar la altura adecuada, gire el interruptor según corresponda. Cuanto mayor sea el número designado en el interruptor, más bajo estará el eje de la luz.
Seleccione la posición del interruptor consultando los siguientes ejemplos.

■ **Modelos sin asiento en la tercera fila**

Interruptor.	Número de ocupantes de los asientos delanteros	Número de ocupantes de los asientos traseros	Peso de la carga en el compartimiento de equipaje
0	1	0	Sin
0	2	0	Sin
1	2	3	Sin
2	2	3	Full (Lleno)
3	1	0	Full (Lleno)

■ **Modelos con asiento en la tercera fila**

Modelos 2X2 (FF)

Interruptor .	Número de ocupantes de los asientos delanteros	Número de ocupantes de los asientos traseros	Peso de la carga en el compartimiento de equipaje
0	1	0	Sin
0	2	0	Sin
1	2	2 (asiento en la tercera fila)	Sin
2	2	5	Sin
3	2	3	Full (Lleno)
3	1	0	Full (Lleno)

Tipo automático

En los vehículos equipados con el sistema de nivelación automática, el eje de la luz se controla automáticamente.

Lavafaros*

E05405100051

El lavafaros funciona cuando el faro está encendido y el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).

El lavafaros funciona:

- durante la primera operación del lavaparabrisas después de que se activa el interruptor de encendido.
- en cada décima operación del lavaparabrisas después de que se activa el interruptor de encendido.
- se mantiene jalado el interruptor del lavaparabrisas.

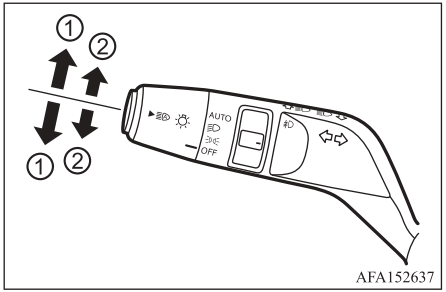
⚠ PRECAUCIÓN

- No opere el lavafaros si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.

Interruptor de señal de giro

E05405200137

Ejemplo



① Señal de giro

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección de giro. Cuando se completa el giro, las señales de giro se cancelan automáticamente.

② Señal de cambio de carril

Cuando se mueva la palanca levemente hacia ② para cambiar de carril, la luz direccional y la luz indicadora en el tablero de instrumentos solo parpadearán mientras se opere la palanca.

Además, cuando mueva la palanca ligeramente hacia ② y luego la suelte, la luz direccional y la luz indicadora en el tablero de instrumentos parpadearán tres veces.

NOTA

- La señal de cambio de carril puede apagarse. Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Si las luces direccionales y el indicador de señal de giro/peligro en el tablero del medidor parpadean inusualmente rápido, es posible que las luces direccionales no estén funcionando bien. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que revise el vehículo. Consulte “Luces” en la página 9-20.

Interruptor de luz antiniebla

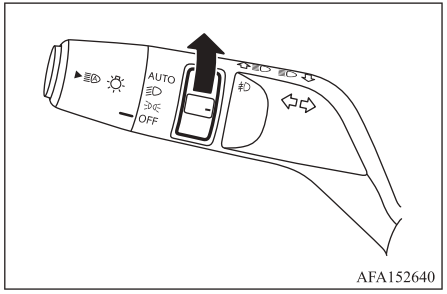
E05405300040

3

Interruptor de luces antiniebla delanteras

E05405400126

Ejemplo



AFA152640

Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de las luces a la posición ≡D≡ o ≡D , luego gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición ≠D .
Para encender las luces antiniebla delanteras con el interruptor de las luces en la posición “AUTO” (Automático) (si está incluido), las luces delanteras deben estar encendidas, luego gire el interruptor de las luces antiniebla delanteras a la posición ≠D .
La siguiente operación varía según el equipamiento del vehículo.

Para modelos con luz antiniebla trasera
El interruptor de la luz antiniebla volverá automáticamente a la posición original.
Para apagar las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición ≠D de nuevo.

NOTA

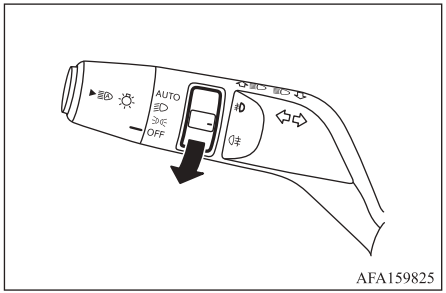
- Para los modelos con luz antiniebla trasera, al volver a arrancar el motor, las luces antiniebla delanteras se apagarán automáticamente.

Para modelos sin luz antiniebla trasera
Las luces de posición delanteras deben estar encendidas para que funcionen las luces antiniebla delanteras.
Para apagar las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de luces antiniebla a la posición “OFF” (Apagado).

Interruptor de luces antiniebla traseras

E05405500071

Ejemplo



AFA159825

La luz antiniebla trasera puede funcionar en las siguientes condiciones:
Para modelos con luz antiniebla delantera
- Cuando las luces delanteras están encendidas.
- Cuando las luces de posición delanteras y las luces antiniebla delanteras están encendidas.

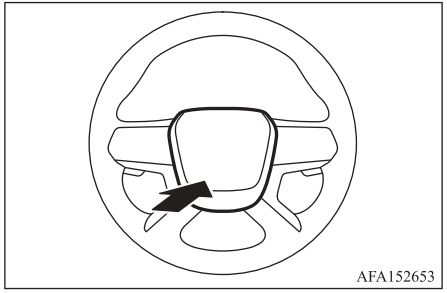
Para modelos sin luz antiniebla delantera
- Cuando las luces delanteras están encendidas.

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de la luz antiniebla a la posición ≠D . Para apagar la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de la luz antiniebla a la posición ≠D de nuevo. El interruptor de la luz antiniebla volverá automáticamente a su posición original cuando lo suelte.

La luz indicadora de la luz antiniebla trasera en el medidor se iluminará mientras dicha luz esté encendida.

Bocina

E05405600098



Para hacer sonar la bocina, presione el área de la almohadilla central ( ) del volante.

⚠ ADVERTENCIA

- **No desmonte la bocina. Si lo hace, podría afectar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias. La manipulación del sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias puede provocar lesiones personales graves.**

Asientos con calefacción*

E05405800175

⚠ ADVERTENCIA

- **No use ni permita que los ocupantes usen el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden monitorear las temperaturas elevadas del asiento o no pueden sentir dolor en las partes del cuerpo que están en contacto con el asiento. El uso de la calefacción del asiento por parte de estas personas podría provocar lesiones graves.**

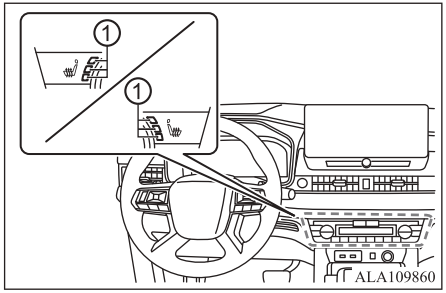
⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice la calefacción del asiento durante períodos prolongados o cuando nadie esté utilizando el asiento.
- No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, como una manta, un cojín, una funda de asiento, etc. De lo contrario, el asiento puede sobrecalentarse.
- No coloque nada duro o pesado sobre el asiento ni lo perfore con un alfiler u objeto similar. Esto puede resultar en daños al calefactor.
- Cualquier líquido que se derrame sobre el asiento calentado debe eliminarse inmediatamente con un paño seco.
- Cuando limpie el asiento, nunca use gasolina, diluyente ni materiales similares.

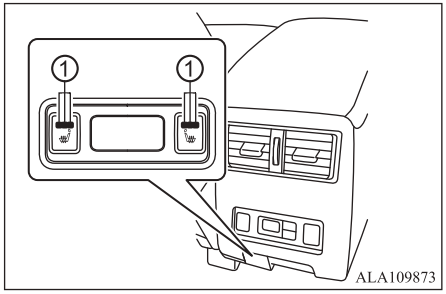
⚠ PRECAUCIÓN

- Si se encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Asientos delanteros



Asientos traseros*



Los asientos de la primera y segunda fila (si están incluidos) se calientan por medio de

calefactores incorporados. Los interruptores están ubicados en el tablero de instrumentos y en la parte posterior de la caja de la consola del piso, y pueden operarse independientemente unos de otros.

Funcionamiento con el interruptor

1. Arranque el motor.
2. Presione el interruptor del asiento con calefacción y seleccione el rango de calor deseado.
   - Para calor alto, presione el interruptor una vez.
   - Para calor medio, presione el interruptor dos veces.
   - Para calor bajo, presione el interruptor tres veces.
   - La luz indicadora ① en el interruptor se iluminará según el nivel de calor cuando el calefactor esté encendido.
3. Para apagar el calefactor, pulse el interruptor del asiento con calefacción hasta que la luz indicadora se apague.

   El calefactor está controlado por un módulo de control, que ajusta automáticamente el nivel de calor para mantener el confort según el rango de calor seleccionado.

   La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.

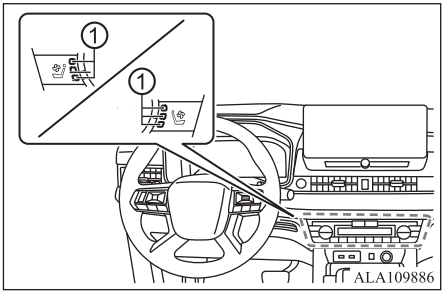
Cuando se calienta el interior del vehículo, o antes de salir del vehículo, asegúrese de apagar el calefactor del asiento.

Asientos delanteros ventilados*

E05413400040

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque nada sobre el asiento que aísle la ventilación, como una manta, un cojín, una funda de asiento, etc. Además, no use una funda de asiento.
- No coloque nada duro o pesado sobre el asiento ni lo perfore con un alfiler u objeto similar. Esto podría provocar daños en la ventilación.
- Debe retirar inmediatamente cualquier líquido derramado sobre los asientos delanteros ventilados con un paño seco.
- Cuando limpie el asiento, nunca use gasolina, diluyente ni materiales similares.
- Si se encuentra alguna falla o los asientos delanteros ventilados no funcionan, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.



Los asientos delanteros están ventilados por medio de ventiladores incorporados que ventilan la superficie de dichos asientos. Los interruptores están ubicados en el tablero de instrumentos y pueden operarse independientemente unos de otros.

Funcionamiento con el interruptor

1. Arranque el motor.
2. Pulse el interruptor de los asientos delanteros ventilados y seleccione el rango de ventilación deseado.
   - Para una ventilación alta, pulse el interruptor una vez.
   - Para una ventilación media, pulse el interruptor dos veces.
   - Para una ventilación baja, pulse el interruptor tres veces.
   - Cuando la ventilación esté encendida, la luz indicadora ① en el interruptor se

iluminará dependiendo del nivel de ventilación.

3. Para apagar la ventilación, pulse el interruptor de los asientos delanteros ventilados hasta que la luz indicadora se apague.

Alerta de asiento trasero

E05405900118

El sistema de alerta de asiento trasero funciona bajo ciertas condiciones para indicar que puede haber un objeto o un pasajero en los asientos traseros. Revise los asientos antes de salir del vehículo.

El sistema de alerta del asiento trasero está inicialmente desactivado. El conductor puede activar el sistema usando la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte "Configuración del vehículo" en la página 3-27.

Cuando el sistema está activado:

- El sistema se activa cuando una puerta trasera se abre y se cierra dentro de los 10 minutos posteriores a la conducción del vehículo. Cuando se enciende el vehículo y se activa el sistema, aparece un mensaje visual en la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional sobre el mensaje "Alerta de asiento trasero activada" en la pantalla de información múltiple, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple" en la página 3-31.
- Si se abre y cierra una puerta trasera pero no se conduce el vehículo en aproximadamente 10 minutos, el sistema no se activará. Se debe abrir y cerrar una puerta trasera y conducir el vehículo dentro de los 10 minutos para que se active el sistema.

Cuando el sistema de alerta de asiento trasero está activado y un conductor sale del vehículo después de llegar a un destino:

- Cuando el conductor coloca el vehículo en la posición "P" (Estacionamiento), aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple para que el conductor "Rechace el mensaje" o "Desactive la alerta", si lo desea.
- Con el sistema activado, cuando el conductor sale del vehículo, se escuchará una alerta audible (sonido de bocina) a menos que se abra y cierre una puerta trasera en un breve período de tiempo para desactivar la alerta.
- Si las puertas están bloqueadas antes de que se desactive la alerta al abrir una puerta trasera, sonará la bocina.
- Si el sistema está activado, pero la compuerta trasera se abre antes de abrir una puerta trasera, la bocina se retrasará hasta que se cierre la compuerta trasera.
- Si se produce la alerta de bocina audible, también aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple que dice: "Recordatorio de revisión del asiento trasero". Para obtener información adicional sobre el mensaje "Recordatorio de revisión del asiento trasero" en la pantalla de información múltiple, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple" en la página 3-31.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si el conductor selecciona "Desactivar alerta", no se proporcionará ninguna alerta audible independientemente del estado de apertura/cierre de la puerta trasera.**
- **Puede haber ocasiones en las que haya un objeto o un pasajero en los asientos traseros, pero la alerta audible no suene. Por ejemplo, esto puede ocurrir si los pasajeros del asiento trasero entran o salen del vehículo durante un viaje.**
- **El sistema no detecta directamente objetos o pasajeros en los asientos traseros. En cambio, puede detectar cuándo se abre y se cierra una puerta trasera, lo que indica que puede haber algo en los asientos traseros.**

NOTA

Puede haber ocasiones en las que suene la bocina, pero no haya objetos ni pasajeros en los asientos traseros.

Para obtener información adicional sobre el mensaje "Alerta de asiento trasero activada" en la pantalla de información múltiple, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple" en la página 3-31.

Toma de corriente

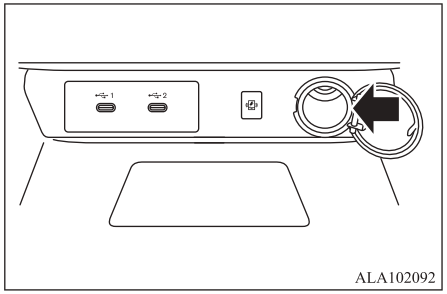
E05406000103

Toma para accesorios (DC12V)*

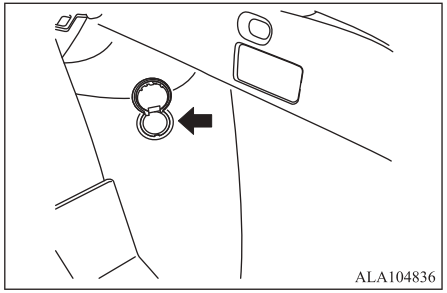
E05406100117

3

Tablero de instrumentos*



Área de carga



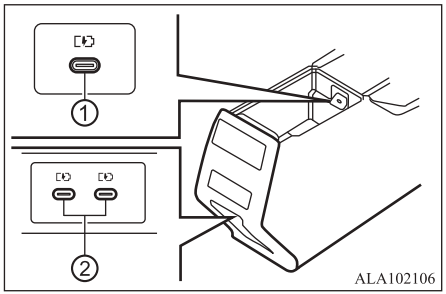
La toma de corriente está ubicada en el tablero de instrumentos y en el área de carga.

⚠ PRECAUCIÓN

- La toma de corriente y el enchufe pueden estar calientes durante o inmediatamente después del uso.
- No lo use con accesorios que excedan un consumo de energía de 12 voltios, 120 W (10 A). No utilice adaptadores dobles ni más de un accesorio eléctrico.
- Utilice la toma de corriente con el motor en marcha para evitar descargar la batería del vehículo.
- Evite usar la toma de corriente cuando el aire acondicionado, las luces o el descongelador eléctrico del cristal trasero estén encendidos.
- Esta toma de corriente no está diseñada para usarse con una unidad de encendedor de cigarrillos.
- Empuje el enchufe hasta el tope. Si no se hace un buen contacto, el enchufe puede sobrecalentarse o el fusible de temperatura interna puede abrirse.
- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico que se está utilizando esté apagado.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que el agua o cualquier líquido entre en contacto con la salida.

Puerto USB (Universal Serial Bus) para carga*

E05406200121



① En la caja de la consola del piso encontrará un puerto USB para cargas.

② Hay dos conectores de carga USB ubicados en la parte de atrás de la caja de la consola del piso central (si está incluida)

El puerto USB para carga solo se puede utilizar para cargar un dispositivo externo.

Conecte un dispositivo USB al conector. La carga comenzará automáticamente (salida máxima hasta 5 voltios, 15 W, 3 A).

El dispositivo externo se cargará continuamente mientras el interruptor de encendido esté en la posición ACC u “ON” (Encendido).

No cargue muchos dispositivos al mismo tiempo al usar un adaptador de enchufes múltiples.

No permita que el agua o cualquier líquido entre en contacto con la salida. Si salpica líquido en el puerto de carga o si el puerto está obstruido, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
Algunos dispositivos móviles no se pueden cargar según sus especificaciones.

⚠ PRECAUCIÓN

- Usar conectores de carga sin el motor en marcha puede provocar la descarga de la batería del vehículo.
- Antes de usar el puerto USB para cargar, asegúrese de que el puerto no esté obstruido. Si el puerto de carga está obstruido, puede ser la causa de un cortocircuito y el dispositivo conectado y el puerto de carga pueden dañarse.
- No fuerce un dispositivo USB en el conector. Insertar el dispositivo USB inclinado o al revés en el conector puede dañar el conector. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el conector.

Cargador inalámbrico*

E05406300164

El cargador inalámbrico se encuentra en la parte inferior del tablero de instrumentos. Coloque el teléfono inteligente en la almohadilla del cargador inalámbrico. La carga comenzará automáticamente. El teléfono inteligente se cargará continuamente mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido).

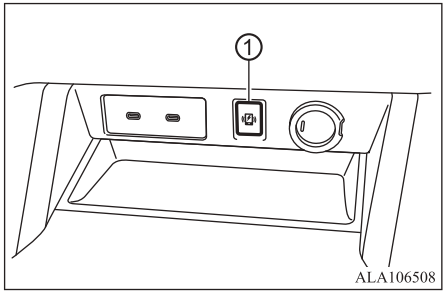
⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca coloque materiales metálicos entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente.**
- **Quienes utilicen un marcapasos u otro equipo médico deben ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico eléctrico para conocer las posibles influencias antes de su uso.**
- **Nunca coloque un paño sobre el teléfono inteligente durante el proceso de carga.**
- **Nunca cargue un teléfono inteligente cuando esté mojado.**
- **Nunca coloque materiales metálicos o artículos pequeños como un encendedor de cigarrillos.**
- **Nunca coloque el transmisor cerca del cargador inalámbrico.**

⚠ PRECAUCIÓN

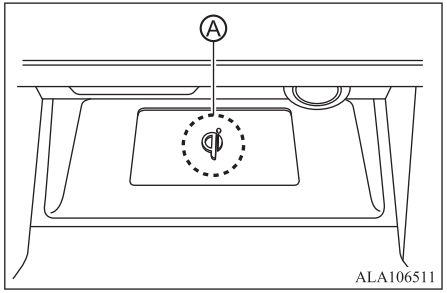
- No coloque una tarjeta RFID/NFC entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente. Esto podría causar daños en los datos de la tarjeta.
- No utilice el cargador inalámbrico con polvo acumulado o suciedad en la almohadilla.
- No golpee la superficie del cargador inalámbrico.

Indicador de cargador inalámbrico



El indicador ① se iluminará en naranja cuando se inicie el proceso de carga.
Cuando la carga se completa, el indicador se ilumina en verde.
Si ocurre un mal funcionamiento o el proceso de carga se detiene, el indicador parpadeará en naranja.

Funcionamiento del cargador inalámbrico



Para usar el cargador inalámbrico, es necesario que la bobina de la plataforma de carga esté alineada con la bobina de su teléfono inteligente. El área más eficiente para cargar está justo en el logotipo "Qi" . Coloque la bobina de su teléfono inteligente en la plataforma de carga, apuntando al logotipo "Qi". Debido a que la ubicación de la bobina varía según el teléfono inteligente, deberá intentar encontrar el área que se adapte a su teléfono inteligente.

Debido a que algunas fundas o accesorios de teléfonos inteligentes pueden afectar negativamente la carga, retírelos antes de la carga inalámbrica.

Apague la función de vibración del teléfono inteligente antes de la carga inalámbrica.

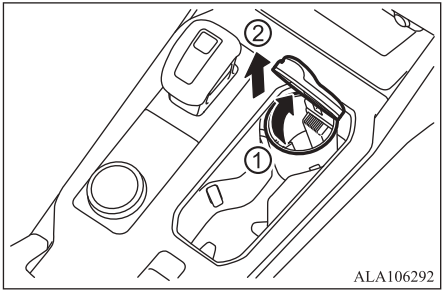
NOTA

- Solo se puede usar un teléfono inteligente compatible con Qi.
- El teléfono inteligente puede calentarse durante el proceso de carga y la carga puede detenerse debido a la función de protección del cargador inalámbrico. Esto no es una falla. Si esto ocurre, reinicie la carga después de que el teléfono inteligente se haya enfriado.
- El proceso de carga inalámbrica puede detenerse por el estado del teléfono inteligente (temperatura de la batería, etc.).
- Si se produce una interferencia de ruido de radio durante el proceso de carga, coloque la posición de la bobina del teléfono inteligente en la posición central (logotipo "Qi") del cargador inalámbrico.
- El proceso de carga inalámbrica se detendrá durante el proceso de búsqueda del transmisor.
- El proceso de carga inalámbrica no se iniciará cuando se conecte un cable USB (Universal Serial Bus) al teléfono inteligente. El indicador puede iluminarse en naranja o parpadear si el teléfono inteligente se coloca en el cargador inalámbrico con un cable USB conectado. Sin embargo, no se realiza la carga.
- Según el tipo de teléfono inteligente, el indicador puede permanecer iluminado en naranja incluso cuando se haya completado el proceso de carga.

Ceniceros y encendedor de cigarrillos*

E05410000074

Cenicero



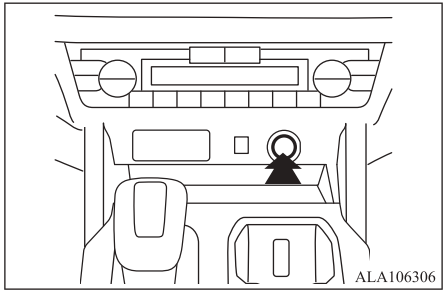
⚠ ADVERTENCIA

- **No use el cenicero en ninguna otra posición que no sea la parte delantera del portavasos central delantero.**

Para abrir el cenicero, levante la tapa ① .
Para sacar el cenicero, tire hacia afuera ② .

Encendedor de cigarrillos

E05410100062



⚠ ADVERTENCIA

- **No se debe usar el encendedor de cigarrillos mientras se conduce para poder prestar total atención al funcionamiento del vehículo.**

El encendedor de cigarrillos funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON" (Encendido).
Para calentar el encendedor de cigarrillos, empújelo hasta que encaje. Cuando se calienta el encendedor, se desengancha automáticamente.
Después de usarlo, devuelva el encendedor de cigarrillos a su posición original.

Almacenamiento

E05406600024

Portavasos

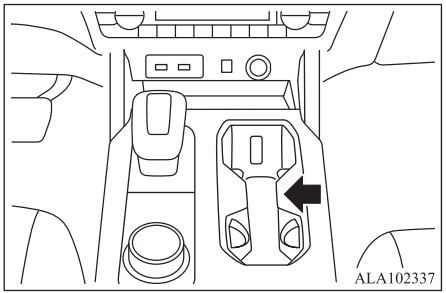
E05406700070

⚠ PRECAUCIÓN

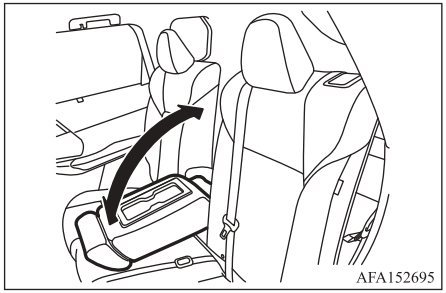
- Evite los arranques y frenadas bruscas cuando se utiliza el portavasos para evitar que se derrame la bebida. Si el líquido está caliente, puede quemarlo a usted o a su pasajero.
- Utilice únicamente vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden lesionarlo en un accidente.

Parte delantera

Consola central



Asiento de la segunda fila



Los portavasos del asiento de la segunda fila están ubicados en el apoyabrazos plegable del asiento de la segunda fila.

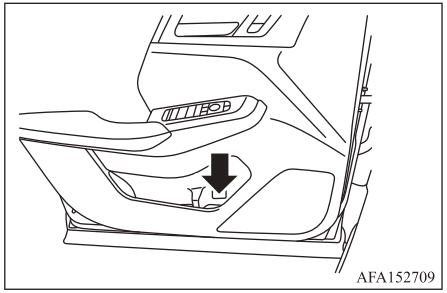
Portabotellas blandos

E05406800026

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice el portabotellas para otros objetos que puedan salir despedidos dentro del vehículo y posiblemente lesionar a las personas durante un frenado repentino o un accidente.
- No utilice el portabotellas para recipientes de líquidos abiertos.

Puerta (delantera y trasera)



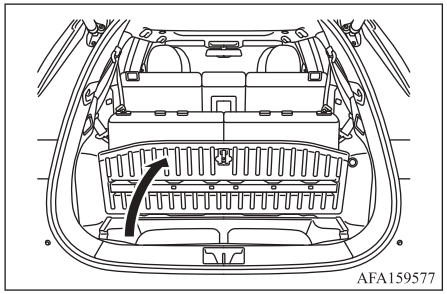
Almacenamiento de equipaje en el área inferior

E05406900098

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque la carga más alta que los respaldos de los asientos. En una frenada repentina o colisión, la carga no asegurada podría causar lesiones personales.

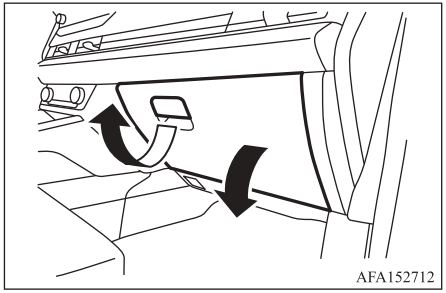
Almacenamiento de equipaje en el área inferior



Para utilizar el área de almacenamiento de equipaje debajo del piso, levante la placa del piso para equipaje. El área de almacenamiento de equipaje debajo del piso se puede utilizar para guardar las cabeceras de los asientos de la tercera fila (si están incluidas). Para obtener información adicional, consulte “Asientos de la tercera fila” en la página 2-8.

Guantera

E05407000083



⚠ ADVERTENCIA

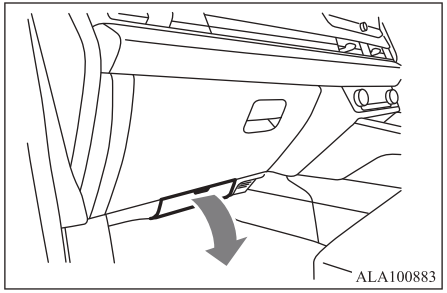
- **Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras conduce para ayudar a prevenir lesiones en un accidente o una frenada repentina.**

Para abrir la guantera, tire de la manija.
Para cerrar, empuje la tapa hacia adentro hasta que el seguro se trabe. La luz de la guantera se enciende cuando se enciende el interruptor de las luces.

Bandeja del Manual del propietario*

E05415600046

Para abrir la bandeja del Manual del propietario, tire de la tapa como se ilustra.

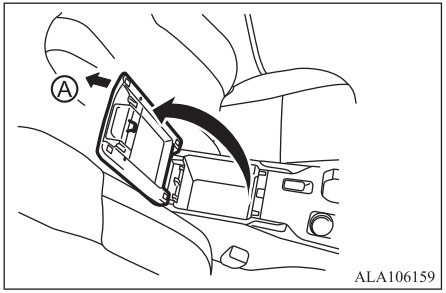


⚠ ADVERTENCIA

- **Mantenga la bandeja del Manual del propietario cerrada mientras conduce para ayudar a prevenir lesiones en un accidente o una frenada repentina.**

Caja de la consola del piso

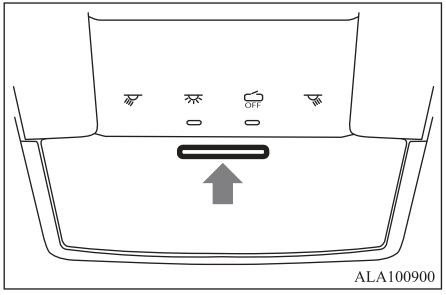
E05407100114



Para abrir la tapa de la caja de la consola del piso, empuje hacia arriba la perilla Ⓐ y levante la tapa.
Para cerrar, empuje la tapa hacia abajo hasta que se trabe.

Bolsillo para gafas de sol

E05407200128



⚠ ADVERTENCIA

- **Mantenga el bolsillo para las gafas de sol cerrado mientras conduce para evitar obstruir la visión del conductor y ayudar a prevenir un accidente.**

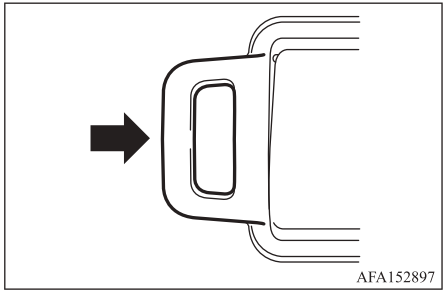
⚠ PRECAUCIÓN

- No lo use para otra cosa que no sean gafas de sol.
- No deje gafas de sol en el bolsillo para gafas de sol mientras estaciona bajo la luz solar directa. El calor puede dañar las gafas de sol.

El bolsillo para gafas de sol está situado entre los parasoles izquierdo y derecho.
Para abrir el bolsillo para gafas de sol, presiónelo y suéltelo. Guarde solo un par de gafas de sol en el soporte.

Portatarjetas

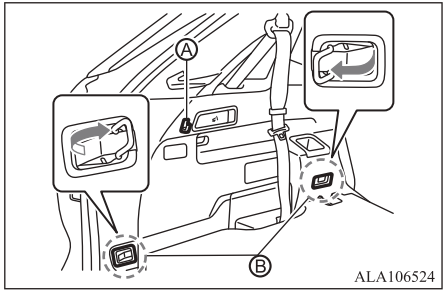
E05407300028



El portatarjetas se encuentra en la visera. Deslice una tarjeta en el portatarjetas.

Ganchos del compartimiento de equipaje

E05407400120



Los ganchos del compartimiento de equipaje ⓐ ⓑ están ubicados como se muestra.

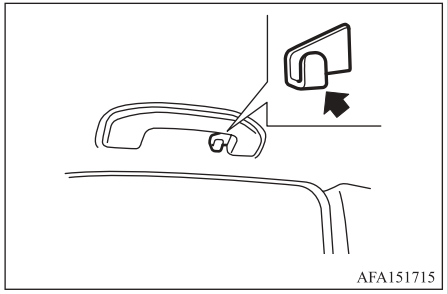
Para utilizar los ganchos ⓑ , tire de ellos como se ilustra. No coloque cargas pesadas sobre los ganchos ⓑ cuando estén en uso para evitar que se rompan.

⚠ ADVERTENCIA

- **Siempre asegúrese de que la carga esté debidamente asegurada. Use las cuerdas y los ganchos adecuados.**
- **La carga no asegurada puede volverse peligrosa en un accidente o una frenada repentina.**
- **No aplique una carga total de más de 3 kg para el gancho ⓐ o 20 kg para el gancho ⓑ a un solo gancho.**
- **No deje nada colgando del gancho cuando el interior del vehículo esté caliente, por ejemplo, bajo la luz directa del sol.**

Ganchos para abrigo

E05407500091



Los ganchos para abrigos están situados encima de las ventanas laterales traseras.

⚠ ADVERTENCIA

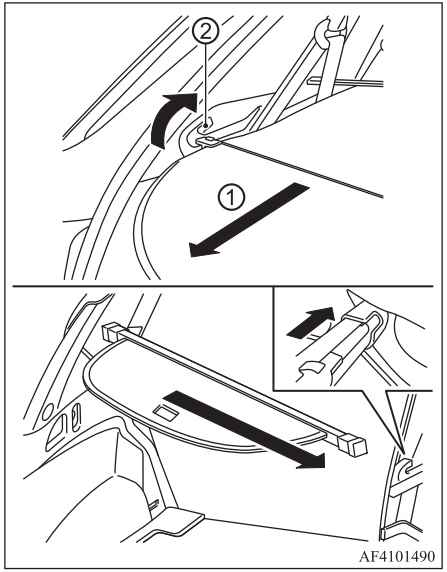
- **No coloque una percha ni ningún objeto pesado o puntiagudo sobre el gancho. Si se activó la bolsa de aire de cortina, cualquier elemento de este tipo podría expulsarse con gran fuerza y podría evitar que la bolsa de aire de cortina se infle correctamente. Cuelgue la ropa directamente en el gancho (sin usar una percha). Asegúrese de que no haya objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa que cuelgue del gancho.**

⚠ PRECAUCIÓN

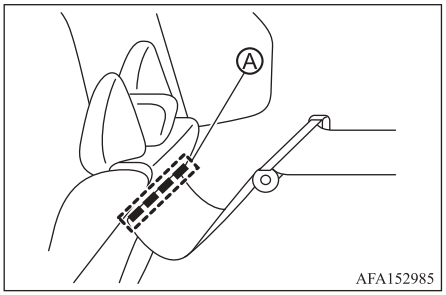
- No aplique una carga total de más de 1 kg al gancho.

Cubierta Tonneau*

E05407600151



La cubierta tonneau mantiene el contenido del compartimiento de equipaje oculto desde el exterior.
Para utilizar la cubierta tonneau, sáquela ① e inserte ambos lados en la guía ② .



Para cubrir completamente el área del equipaje, fije los sujetadores Ⓐ en la cubierta delantera a la parte trasera de los asientos de la segunda fila.
Para quitar la cubierta tonneau, guárdela y empújela hacia el extremo derecho, levante el extremo derecho de la cubierta tonneau guardada del soporte ubicado cerca del pilar trasero y luego sáquela del área de carga.

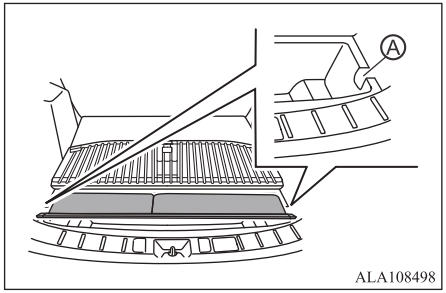
⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca coloque nada sobre la cubierta tonneau, por pequeño que sea. Cualquier objeto sobre ella podría causar lesiones en caso de accidente o frenado repentino.**
- **No deje la cubierta tonneau en el vehículo con ella desenganchada del soporte.**

⚠ ADVERTENCIA

- **La correa de amarre superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse si entra en contacto con la cubierta tonneau o con elementos en el área de carga. Retire la cubierta tonneau del vehículo o asegúrela en el área de carga. También asegure cualquier artículo en el área de carga. Su hijo podría sufrir lesiones graves o morir en un choque si la correa de amarre superior está dañada.**

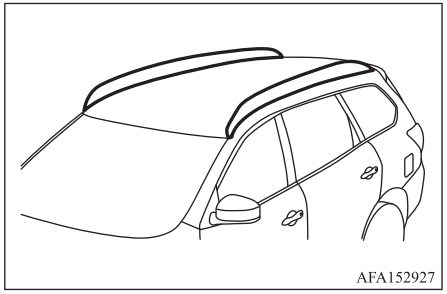
Almacenamiento de la cubierta tonneau



La cubierta Tonneau se puede guardar en el área de equipaje debajo del piso cuando no la use.
Levante la placa del piso para equipaje y guarde la cubierta.
Inserte la cubierta frontal en el espacio Ⓐ como se ilustra.

Riel de techo*

E05407700093



AFA152927

No aplique ninguna carga directamente a los rieles laterales del techo. Las barras transversales deben instalarse antes de aplicar carga/equipaje al techo del vehículo. Los accesorios de barras transversales originales de MITSUBISHI Motors están disponibles con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para obtener información adicional.

La capacidad de carga de servicio para los rieles laterales del techo es de 80 kg; sin embargo, no exceda la capacidad de carga de los accesorios de barras transversales.

⚠ ADVERTENCIA

- **Instale siempre las barras transversales en los rieles laterales del techo antes de cargar cualquier tipo de carga. Cargar carga directamente en los rieles laterales del techo o en el techo del vehículo puede causar daños al vehículo.**
- **Conduzca con mucho cuidado cuando el vehículo esté cargado en la capacidad de carga o cerca de ella, especialmente si la parte significativa de esa carga se transporta en las barras transversales.**
- **La carga pesada de las barras transversales tiene el potencial de afectar la estabilidad y el manejo del vehículo. Conduzca con cuidado y evite maniobras de manejo repentinas o inusuales.**
- **Las barras transversales del riel del techo deben distribuirse uniformemente.**
- **No exceda la carga máxima de las barras transversales del riel del techo.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas para ayudar a evitar que se deslice o se mueva. En una frenada repentina o colisión, la carga no asegurada podría causar lesiones personales.**

Ventanas

E05407800023

Elevavidrios eléctrico

E05407900138

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor es siempre responsable del funcionamiento de las ventanas eléctricas.**
- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc. dentro del vehículo mientras está en movimiento y antes de cerrar las ventanas. Use el interruptor de bloqueo de las ventanas para evitar el uso inesperado del elevavidrios eléctrico.**
- **No deje el vehículo con la llave adentro de este.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido al funcionamiento no intencionado del vehículo y/o sus sistemas, incluido el atrapamiento en las ventanas o la activación involuntaria del seguro de la puerta, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**

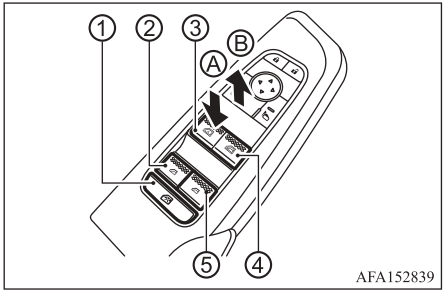
NOTA

- Si el elevavidrios eléctrico no se cierra completamente al conducir, disminuya la velocidad del vehículo y abra y cierre el elevavidrios eléctrico.
- Para reducir el ruido del viento o el ruido pulsante cuando solo una ventana está abierta, abra ligeramente la ventana opuesta o el techo corredizo (si está equipado).

Las ventanas eléctricas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido), o durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado). Si se abre la puerta del conductor o del pasajero delantero durante este período de aproximadamente 45 segundos, se cancela la electricidad de las ventanas.

Interruptor del elevavidrios eléctrico principal (lado del conductor)

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



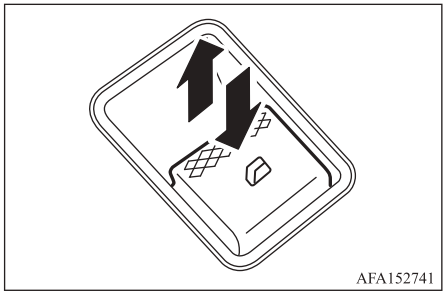
①	Botón de bloqueo de ventana
②	Ventana lateral del pasajero trasero izquierdo
③	Ventana lateral del conductor
④	Ventana lateral del pasajero delantero
⑤	Ventana lateral derecha del pasajero trasero

Para abrir o cerrar la ventana, presione hacia abajo ④ o tire del interruptor ③ hacia arriba y manténgalo presionado. El interruptor principal (interruptores del lado del conductor) abrirá o cerrará todas las ventanas.

Bloqueo de las ventanas de los pasajeros

Cuando se presiona el botón de bloqueo ① , solo se puede abrir o cerrar la ventana lateral del conductor. Púlselo de nuevo para cancelar.

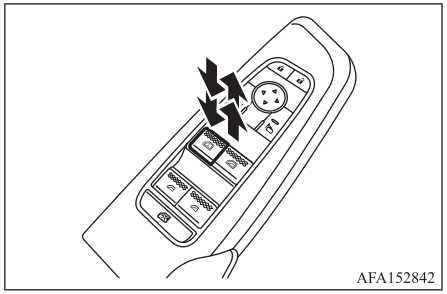
Interruptor del elevavidrios eléctrico del lado del pasajero



El interruptor del lado del pasajero abrirá o cerrará solo la ventana correspondiente. Para abrir o cerrar la ventana, presione hacia abajo o tire del interruptor hacia arriba y manténgalo presionado.

Funcionamiento automático*

Ejemplo



El funcionamiento automático está disponible para el interruptor que tiene una marca Ⓐ en la superficie.
Para abrir o cerrar completamente la ventana, empuje completamente hacia abajo o tire hacia arriba del interruptor y suéltelo; no es necesario mantener presionado el interruptor. La ventana se abrirá o cerrará automáticamente por completo. Para detener la ventana, simplemente presione o levante el interruptor en la dirección opuesta.
Presionar o tirar ligeramente el interruptor hará que la ventana se abra o se cierre hasta que se suelte el interruptor.

Función de retroceso automático*

⚠ ADVERTENCIA

- **Hay algunas distancias pequeñas inmediatamente antes de la posición cerrada que no se pueden detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar la ventana.**
- **Antes de cerrar las ventanas con el interruptor del control remoto de la llave, por seguridad, asegúrese de que no haya nadie alrededor de las ventanas. Existe el peligro de que sus manos o dedos queden atrapados y se lesionen.**

Si la unidad de control detecta algo atrapado en la ventana mientras se está cerrando, la ventana se bajará inmediatamente.
La función de retroceso automático puede activarse cuando la ventana está cerrada por funcionamiento automático cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido) o durante 45 segundos después de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado).
Dependiendo del entorno o las condiciones de conducción, la función de reversa automática puede activarse si se produce un impacto o una carga similar a algo que queda atrapado en la ventana.

Si las ventanas no se cierran automáticamente*

Si la función automática de ventanas eléctricas (solo cierre) no funciona correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema de ventanas eléctricas.

1. Arranque el motor.
2. Cierre la puerta.
3. Después de arrancar el motor, abra la ventana completamente operando el interruptor de la ventana eléctrica.
4. Jale el interruptor del elevavidrios eléctrico y manténgalo presionado para cerrar la ventana y luego mantenga presionado el interruptor más de 3 segundos después de que la ventana esté completamente cerrada.
5. Suelte el interruptor del elevavidrios eléctrico. Opere la ventana usando la función automática para confirmar que la inicialización se ha completado.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando se cancela la función de reversa automática, la ventana no retrocederá automáticamente incluso si la unidad de control detecta un obstáculo. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc. dentro del vehículo antes de cerrar las ventanas.**

Si la función automática de la ventana eléctrica no funciona correctamente después de realizar el procedimiento anterior, se recomienda que haga revisar su vehículo por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Techo corredizo*

E05408000149

⚠ ADVERTENCIA

- **En un accidente, podría salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Utilice siempre cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie o extienda ninguna parte de su cuerpo fuera de la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o mientras el techo corredizo se está cerrando.**

⚠ PRECAUCIÓN

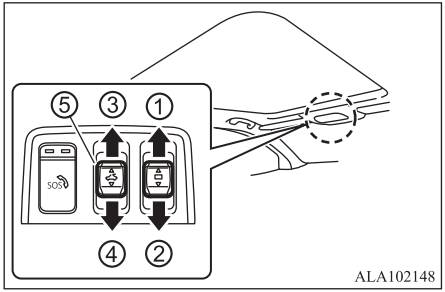
- Retire las gotas de agua, la nieve, el hielo o la arena del techo corredizo antes de abrirlo.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el techo corredizo o a su alrededor.

NOTA

- Para reducir el ruido del viento o el ruido pulsante cuando solo una ventana está abierta, abra ligeramente la ventana opuesta o el techo corredizo (si está equipado).

El techo corredizo y el parasol funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), o durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" (Apagado). Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre durante este período de aproximadamente 45 segundos, se cancela la energía del techo corredizo y el parasol.

Techo corredizo panorámico eléctrico y parasol



Parasol y techo corredizo

Cuando el interruptor del parasol se coloca en la posición OPEN ① , el parasol se abre completamente. Cuando el interruptor del techo corredizo panorámico eléctrico se empuja a la posición OPEN , el techo corredizo se abre a la posición de modo de confort. Cuando se vuelve a presionar el interruptor, el techo corredizo se abre por completo.
Según la posición del parasol, el parasol se abrirá junto con el techo corredizo.
Cuando el interruptor del techo corredizo panorámico eléctrico se empuja a la posición CLOSE , el techo corredizo se cerrará automáticamente. Cuando el interruptor del parasol se empuja a la posición CLOSE ② , el parasol se cerrará. Antes de que el parasol esté completamente cerrado, el techo corredizo debe estar completamente cerrado.
Para detener el parasol o el techo solar durante el funcionamiento, empuje el interruptor del techo solar panorámico eléctrico a la posición OPEN ① , , CLOSE ② , o UP .

Techo corredizo inclinable

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, empuje el interruptor del techo corredizo panorámico eléctrico a la posición hacia arriba cuando el techo corredizo esté completamente cerrado.

Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, empuje el interruptor a la posición CLOSE .

Modo confort

3

Esta es la posición que se utiliza cuando se conduce con el techo corredizo abierto. Al conducir con el techo corredizo completamente abierto, el ruido del viento puede ser muy fuerte. Utilice la posición del modo de confort cuando conduzca.

Función de retroceso automático

⚠ ADVERTENCIA

- **Hay algunas distancias pequeñas justo antes de la posición cerrada que no se pueden detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc. dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo y el parasol.**

La función de retroceso automática permite que el techo corredizo y el parasol retrocedan automáticamente cuando algo queda atrapado en el techo corredizo y el parasol mientras se está cerrando. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, el techo corredizo y el parasol se abren inmediatamente.
Según el entorno o las condiciones de conducción, la función de retroceso automático puede activarse si se produce un impacto o una carga similar a algo que queda atrapado en el techo corredizo y el parasol.

Si la función de retroceso automático se activa consecutivamente o la batería está descargada, es posible que el techo corredizo y el parasol no cierren correctamente. En este caso, mantenga pulsado el interruptor en la posición CLOSE para cerrar el techo corredizo.

Si el techo corredizo no funciona

Si el techo corredizo y el parasol no funcionan correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema operativo.

1. Mantenga pulsado el interruptor en la dirección .
2. El techo corredizo se moverá a la posición de inclinación hacia arriba y el parasol se moverá a las posiciones completamente cerradas en pequeños incrementos.

NOTA

- Si el techo corredizo y el parasol están abiertos, el techo corredizo se moverá a la posición completamente cerrada y luego el techo corredizo se moverá a la posición completamente cerrada.

3. Cuando el techo corredizo se haya detenido en la posición inclinada hacia arriba y el parasol se haya detenido en la posición completamente cerrada, suelte el interruptor. (El procedimiento de reinicio ha finalizado).

NOTA

- No suelte el interruptor hasta que finalice el procedimiento de reinicio. Si suelta el interruptor, se cancelará el modo de reinicio. Para realizar el procedimiento de reinicio nuevamente, repita el procedimiento desde el paso 1.

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor siempre es responsable del funcionamiento del techo corredizo, incluido el funcionamiento de todos los pasajeros. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del techo corredizo podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **No permita que los niños operen el techo corredizo. La operación incorrecta por parte de los niños puede causar un accidente. Si un niño u otra persona queda atrapado en el techo corredizo, podría sufrir lesiones graves.**
  - **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte por la operación no intencionada del techo corredizo, coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y no deje a los niños ni el transmisor dentro del vehículo cuando salga de este.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No active la función de inversión automática intencionalmente. Si las manos, la cara, etc. quedan atrapadas en el techo corredizo, podrían producirse lesiones graves.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque objetos (como periódicos, pañuelos, etc.) sobre el parasol cuando se esté extendiendo o retrayendo, lo que podría causar un funcionamiento inadecuado o dañar el parasol.
- No empuje el brazo del parasol con las manos, etc., ya que podría deformarlo. Puede resultar en un funcionamiento incorrecto o daño al parasol.
- No coloque ningún objeto en el puerto de entrada del parasol, ya que esto puede resultar en un funcionamiento incorrecto o dañar el parasol.
- No cuelgue ningún objeto en el riel del brazo, ya que esto puede resultar en un funcionamiento incorrecto o dañar el parasol.
- No tire con fuerza del parasol. Si lo hace, puede alargar el parasol. Puede resultar en un funcionamiento incorrecto o daño al parasol.

Luces internas

E05408100108

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar que la batería se descargue, no deje las luces interiores encendidas cuando el motor no esté funcionando durante períodos prolongados.
- Apague las luces cuando salga del vehículo.

NOTA

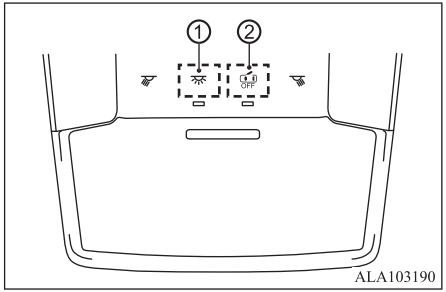
- Puede activar/desactivar la función de iluminación automática de las luces interiores en la pantalla de información múltiple. Para activar o desactivar la función de iluminación automática, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.
- Si desactiva la función de iluminación automática de la luz interior en la pantalla de información múltiple, también se desactivarán las siguientes funciones.
  - Función para encender las luces interiores al abrir la puerta
  - Función para encender la luz del compartimiento para el equipaje y la luz de la compuerta trasera cuando se abre la compuerta trasera
  - Función para encender las luces interiores cuando se apaga el interruptor de encendido.
  - Función para encender las luces interiores al desbloquear el vehículo mediante la función de operación a distancia

NOTA

- Las luces también se apagarán después de un período de tiempo en el que permanezcan iluminadas para evitar que la batería se descargue.

Interruptor de luz interior

E05408200109



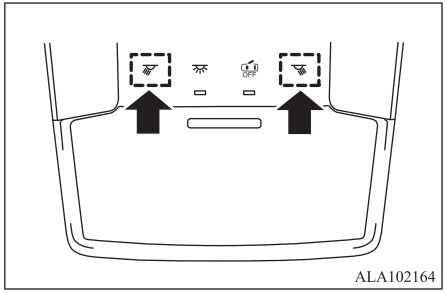
① La luz interior se puede encender independientemente de la posición de la puerta. La luz se apagará después de un período de tiempo a menos que el interruptor de encendido se coloque en la posición “ON” (Encendido) cuando se abra cualquier puerta.

② Las luces interiores se pueden configurar para que funcionen cuando se abren las puertas. Para apagar las luces interiores cuando una puerta está abierta, toque el interruptor (o símbolo); las luces interiores no se

iluminarán, independientemente de la posición de la puerta. Las luces se apagarán cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición “ON” (Encendido) o la puerta del conductor se cierre y bloquee.

Luces de mapa

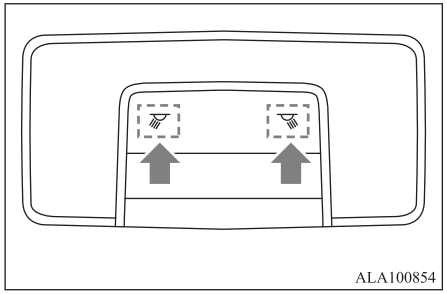
E05408300096



Toque el interruptor (o símbolo) para encender las luces del mapa. Para apagarlas, toque nuevamente el interruptor (o símbolo).

Luces del compartimiento de pasajeros*

E05408400101

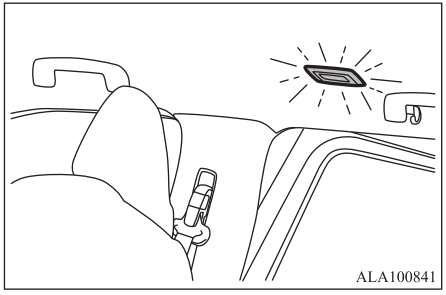


Las luces del compartimiento de pasajeros están ubicadas en el techo sobre los asientos de la segunda fila.

Toque el interruptor (o símbolo) para encender las luces del compartimiento de pasajeros. Para apagarlas, toque nuevamente el interruptor (o símbolo).

Luces personales traseras*

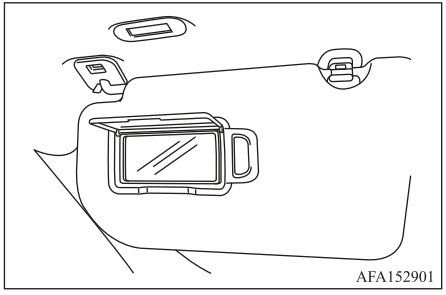
E05408500102



Para encender las luces personales traseras, toque la lente. Para apagarlas, toque la lente nuevamente.

Luz del espejo de cortesía

E05408600028



La luz del espejo de cortesía está ubicada en el techo sobre el espejo de cortesía.

La luz del espejo de cortesía se encenderá cuando se abra la cubierta del espejo de cortesía.
Cuando la cubierta esté cerrada, la luz se apagará.

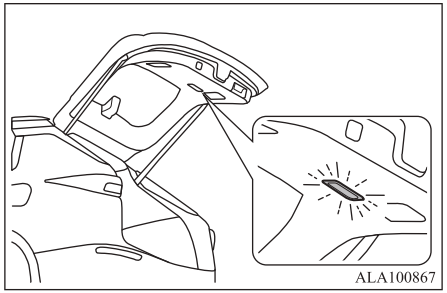
Luz del compartimiento para el equipaje

E05408700104

La luz del compartimento para el equipaje se ilumina cuando se abre la compuerta trasera. Cuando la compuerta trasera esté cerrada, las luces se apagarán.

Luz de la compuerta trasera

E05408800150



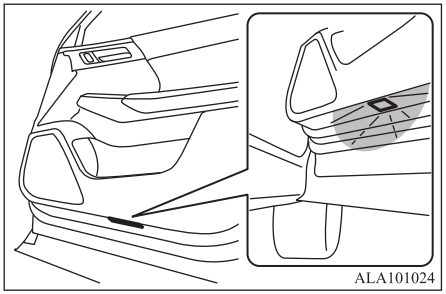
La luz de la compuerta trasera se ilumina cuando se abre la compuerta trasera.
Cuando la compuerta trasera esté cerrada, las luces se apagarán.

NOTA

- Cuando la función de iluminación automática de las luces interiores está desactivada en la pantalla de información múltiple, la luz de la compuerta trasera no se encenderá incluso si se abre la compuerta trasera.
  Para activar o desactivar la función de iluminación automática, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

Luz delantera*

E05413200051



La luz delantera se ilumina cuando se abre la puerta.
Cuando la puerta esté cerrada, estas luces se apagarán.

Comprobaciones y ajustes previos a la conducción

Llaves 4-2
Puertas 4-3
Función de entrada remota sin llave* 4-6
Sistema de operación a distancia [KOS] 4-8
Cofre 4-17
Compuerta trasera 4-18
Puerta del depósito de combustible 4-25
Instalación de accesorios 4-28
Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible 4-29
Piezas originales 4-29
Información sobre seguridad y eliminación de aceite del motor usado 4-30
No lleve contenedores llenos de combustible o latas de aerosol dentro de su vehículo 4-30
Dirección inclinable/telescópica 4-30
Parasoles 4-31
Espejos 4-31
Espejo retrovisor digital sin marco* 4-34
Configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero* 4-39

Llaves

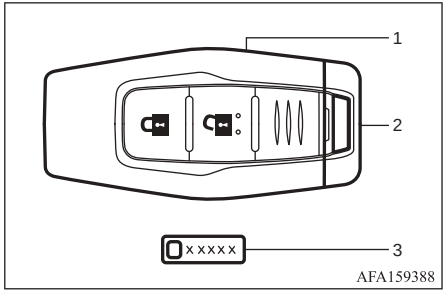
E05500100129

El número de la llave está estampado en la etiqueta con el número de la llave como se indica en la ilustración. Anote el número de la llave y guarde la etiqueta con el número de la llave en lugares diferentes para poder pedir una llave a su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS en caso de que pierda las llaves originales.

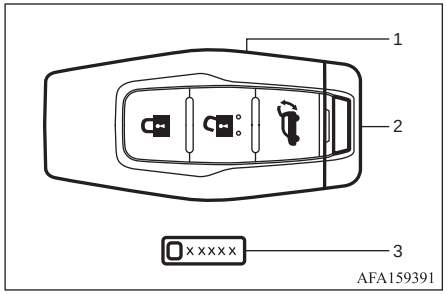
Transmisor

E05500200133

Tipo A



Tipo B



1. Transmisor (2 juegos)
2. Llave de emergencia (dentro del transmisor) (2 juegos)
3. Etiqueta con el número de la llave

Su vehículo solo se puede conducir con el transmisor que está registrado en los componentes del transmisor y los componentes del inmovilizador antirrobo del motor de su vehículo. Se pueden registrar y utilizar hasta 4 transmisores con un vehículo.

Para evitar el robo del vehículo, lleve su vehículo y los transmisores restantes a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que reprogramen los códigos de ID.

Transmisores de repuesto

Para arrancar el vehículo solo se pueden utilizar transmisores programados al sistema electrónico del vehículo.

Si pierde el transmisor, puede solicitar uno a su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS indicando el número de llave.

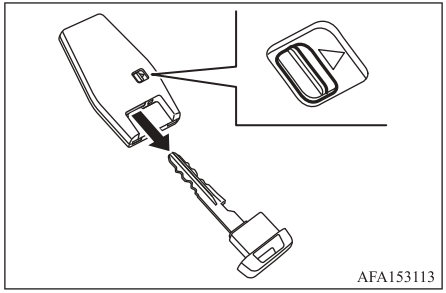
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de llevar consigo el transmisor cuando conduzca. El transmisor es un dispositivo de precisión con un transmisor incorporado. Para evitar dañarlo, tenga en cuenta lo siguiente.
  - La humedad puede dañar el transmisor. Si el transmisor se moja, límpielo inmediatamente hasta que esté completamente seco.
  - No la doble, deje caer ni la golpee contra otro objeto.
  - Si la temperatura exterior es inferior a -10 °C, es posible que la batería del transmisor no funcione correctamente.
  - No deje el transmisor durante un período prolongado en un lugar donde las temperaturas excedan los 60 °C.
  - No cambie ni modifique el transmisor.
  - No utilice un llavero magnético.
  - No coloque el transmisor cerca de un aparato eléctrico, como un televisor, una computadora personal, un teléfono celular o un cargador inalámbrico.
  - No permita que el transmisor entre en contacto con agua o agua salada, y no la lave en una lavadora o limpiador ultrasónico. Esto podría afectar el funcionamiento del sistema.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si pierde o le roban un transmisor, Mitsubishi Motors recomienda borrar el código de ID de ese transmisor. Esto evitará el uso no autorizado del transmisor para desbloquear el vehículo. Para obtener información sobre el procedimiento de borrado, se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Llave de emergencia



Para quitar la llave de emergencia, suelte la perilla del seguro en la parte posterior del transmisor.
Para instalar la llave de emergencia, insértela firmemente en el transmisor hasta que la perilla del seguro regrese a la posición de bloqueo.
Utilice la llave de emergencia para bloquear o desbloquear las puertas. (Consulte “Puertas” en la página 4-3).

⚠ PRECAUCIÓN

- Lleve siempre consigo la llave de emergencia instalada en el transmisor.

Puertas

E05500400148

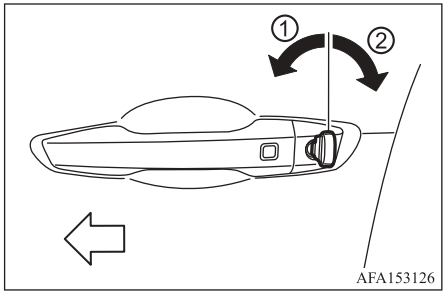
⚠ ADVERTENCIA

- **Siempre tenga las puertas cerradas mientras conduce. Junto con el uso de cinturones de seguridad, esto proporciona una mayor seguridad en caso de accidente al ayudar a evitar que las personas salgan despedidas del vehículo. Esto también ayuda a evitar que los niños y otras personas abran las puertas accidentalmente, y ayudará a mantener alejados a los intrusos.**
- **Al cerrar la puerta, asegúrese que esté completamente cerrada y que se apague la pantalla de advertencia de puerta entreabierta en la pantalla de información múltiple. Si la puerta queda entreabierta, podría abrirse mientras conduce y provocar un accidente.**
- **Antes de abrir cualquier puerta, siempre busque y evite el tráfico que se aproxima.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido al funcionamiento no intencionado del vehículo y/o sus sistemas, incluido el atrapamiento en las ventanas o la activación involuntaria del seguro de la puerta, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**

Bloqueo con llave

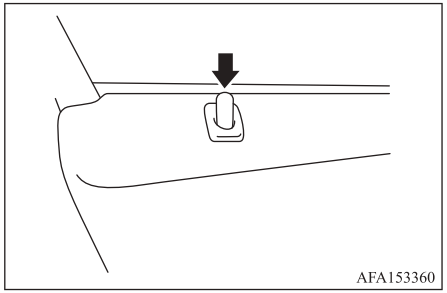


Para bloquear la puerta del conductor, gire el cilindro de la llave de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo ① .
Para desbloquear la puerta del conductor, gire el cilindro de la llave de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo ② .

Para bloquear o desbloquear las demás puertas y la compuerta trasera, utilice la función del Sistema de operación a distancia [KOS] o la función de entrada a distancia sin llave. (Consulte “Sistema de operación a distancia [KOS]” en la página 4-8 o “Entrada a distancia sin llave” en la página 4-6).

Bloqueo con perilla del seguro interior

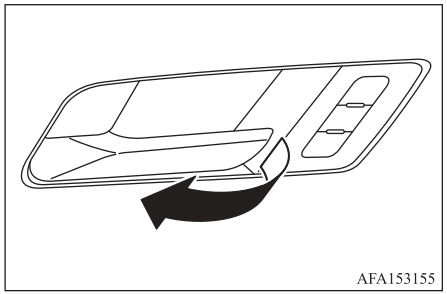
Al cerrar la puerta sin llave, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.



Para bloquear la puerta, empuje hacia abajo la perilla del seguro interior.

NOTA

- La puerta del conductor no se puede bloquear con la perilla del seguro interna mientras la puerta del conductor está abierta (para Ucrania)

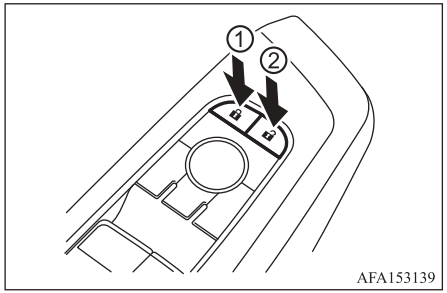


Para desbloquear y abrir la puerta del conductor, tire de la manilla de la puerta. Para desbloquear y abrir otras puertas, tire una vez de la manilla de la puerta para desbloquearla y otra vez para abrirla.

Bloqueo con interruptor de seguro de la puerta eléctrico

E05500500136

Apoyabrazos del conductor



NOTA

- El funcionamiento repetido y continuo entre el bloqueo y desbloqueo podría accionar el circuito de protección incorporado del sistema de seguros eléctricos de las puertas e impedir que el sistema funcione. Si esto ocurre, espere aproximadamente 1 minuto antes de accionar el interruptor eléctrico del seguro de la puerta.

Al operar el interruptor eléctrico del seguro de la puerta (ubicado en la puerta del conductor) se bloquearán o desbloquearán todas las puertas.

Para bloquear las puertas, pulse el interruptor eléctrico del seguro de la puerta ① con la puerta del conductor abierta, luego cierre la puerta.

Cuando cierre la puerta de esta manera, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.

Para desbloquear las puertas, presione el interruptor de desbloqueo de la puerta ② .

Protección de bloqueo

La función de protección de bloqueo ayuda a evitar que las llaves se bloqueen accidentalmente dentro del vehículo.

Cuando se pulsa el interruptor eléctrico del seguro de la puerta ① con el transmisor en el vehículo y cualquier puerta abierta, todas las puertas se desbloquearán automáticamente y sonará un timbre después de cerrar la puerta.

Seguros automáticos de las puertas

E05500600137

- Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando la velocidad del vehículo alcanza los 15 km/h.
- Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado) o cuando la palanca del selector se mueve a la posición “P” (Estacionamiento), si se selecciona.

NOTA

- La función de desbloqueo automático de puertas se puede cambiar desde el menú “Ajustes del vehículo” en la pantalla de información múltiple. (Consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27).
- La función de seguro de la puerta automático se puede activar o desactivar. La configuración predeterminada es “activado”. Para cambiar la configuración, siga los pasos descritos a continuación.

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición “ON” (Encendido).
3. En un plazo de 20 segundos, mantenga pulsado el interruptor de seguro de la puerta eléctrico por más de 5 segundos para cambiar los ajustes.

NOTA

Activado: las luces indicadoras direccionales parpadean dos veces.
Desactivado: las luces indicadoras direccionales parpadean una vez.

Mecanismo de desbloqueo sensible a los golpes

E05500700079

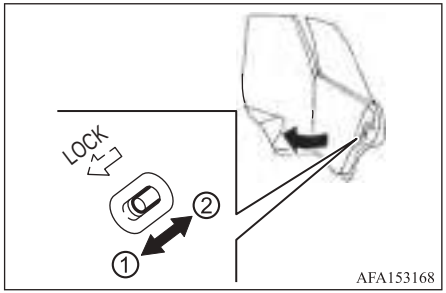
Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando los sensores de impacto detecten un golpe mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido).

NOTA

- La puerta y la compuerta trasera pueden no desbloquearse en función de la posición o el ángulo del impacto o de la forma o las condiciones del objeto colisionado, aunque el vehículo se haya deformado en gran medida. La deformación o el daño del vehículo no siempre coinciden con el desbloqueo de la puerta o la compuerta trasera.

Seguro de la puerta trasera para seguridad de los niños

E05500800041



Los seguros para niños de las puertas traseras ayudan a evitar que las puertas traseras se abran accidentalmente, especialmente cuando hay niños pequeños en el vehículo.
Cuando las palancas están en la posición de bloqueo ① , las puertas traseras solo se pueden abrir desde el exterior.
Para desactivar, mueva las palancas a la posición de desbloqueo ② .

Función de entrada remota sin llave*

E05500900156

4

⚠ ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio podrían afectar negativamente a los equipos médicos eléctricos. Aquellos que usan un marcapasos deben contactar al fabricante del equipo médico eléctrico para conocer las posibles influencias antes de su uso.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que el transmisor, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o agua salada. Esto podría afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer el transmisor.
- No golpee el transmisor bruscamente contra otro objeto.
- No cambie ni modifique el transmisor.
- La humedad puede dañar el transmisor. Si el transmisor se moja, límpielo de inmediato hasta que esté completamente seco.
- Si la temperatura exterior es inferior a -10 °C, es posible que la batería del transmisor no funcione correctamente.
- No coloque el transmisor en un área donde las temperaturas excedan los 60 °C durante un período prolongado.
- No coloque el transmisor con un llavero que contenga un imán.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque el transmisor cerca de equipos que produzcan un campo magnético, como televisores, equipo de audio, computadoras personales o teléfonos celulares.

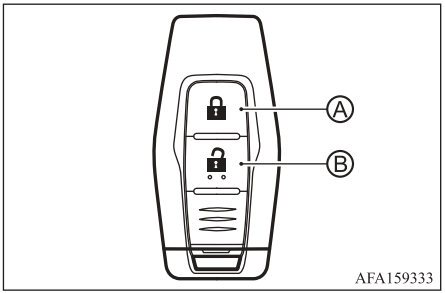
NOTA

- En los vehículos equipados con el interruptor de plegado de los espejos de las puertas, los espejos de las puertas se retraen o extienden automáticamente cuando todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean o desbloquean con la función de entrada remota sin llave.
  Esta función se puede desactivar. Consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

La función de entrada remota sin llave puede operar todas las cerraduras de las puertas utilizando la función de entrada remota sin llave del transmisor. La función de entrada remota sin llave puede funcionar a una distancia de aproximadamente 12 m del vehículo. (La distancia de funcionamiento depende de las condiciones alrededor del vehículo).
La función de entrada remota sin llave no funcionará:

- Cuando el transmisor no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando la batería del transmisor está descargada.

La función de entrada remota sin llave también puede operar la alarma del vehículo.



Botón LOCK (Bloqueo)

Botón UNLOCK (Desbloqueo)

Cuando bloquea o desbloquea las puertas o la compuerta trasera, las luces direccionales delanteras parpadearán como confirmación.

Bloqueo de puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
2. Lleve el transmisor con usted.*
3. Cierre todas las puertas.
4. Pulse el botón “LOCK” (Bloquear) en el transmisor.
5. Todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán.

6. Las luces direccionales parpadean una vez.

*: Las puertas no se bloquearán con el transmisor mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido)

Opere las manillas de las puertas para confirmar que las puertas se han cerrado con seguridad.

Desbloqueo de puertas

1. Pulse el botón “UNLOCK” (Desbloquear) en el transmisor una vez.
2. Las luces direccionales parpadean dos veces. Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de los 30 segundos después de presionar el botón UNLOCK mientras las puertas estén bloqueadas.

- Apertura de cualquier puerta (incluyendo la compuerta trasera).
- Presionar el interruptor de encendido.

Durante este período de 30 segundos, si se presiona el botón DESBLOQUEAR , todas las puertas se bloquearán automáticamente después de otros 30 segundos.

Modo de desbloqueo selectivo de puertas

Cuando recibe el vehículo por primera vez, el modo de desbloqueo de puertas está configurado en el modo de desbloqueo para todas las puertas, en el que todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean con solo presionar el botón “UNLOCK” (Desbloquear) . Es posible cambiar la configuración del modo de desbloqueo de puerta al modo de desbloqueo de puerta selectivo en el que se desbloquea la puerta del conductor con solo presionar una vez el botón “UNLOCK” (Desbloquear) y para desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera con dos pulsaciones consecutivas del botón.

Modo de desbloqueo selectivo de puertas:

1. Pulse el botón UNLOCK en el transmisor una vez.
2. Las luces direccionales parpadean dos veces. La puerta del conductor se desbloqueará.
3. Presione el botón UNLOCK (Desbloquear) nuevamente dentro de 2 segundos.
4. Las luces direccionales parpadean dos veces. Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán.

Para cambiar al modo de desbloqueo selectivo de puertas, realice el siguiente procedimiento.

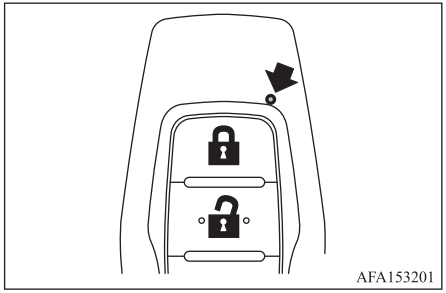
Pulse los botones “LOCK” (Bloquear) y “UNLOCK” (Desbloquear) simultáneamente durante más de 4 segundos.

Realice el mismo procedimiento para desactivar el modo de desbloqueo selectivo de puertas.

NOTA

- La operación de desbloqueo se puede cambiar en el desbloqueo selectivo en los ajustes del vehículo de la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

Luz de funcionamiento del botón del transmisor



La luz parpadea solo cuando presiona cualquier botón en el transmisor. La iluminación

de la luz solo significa que el transmisor ha transmitido una señal. Puede mirar y/o escuchar para verificar que el vehículo haya realizado la operación prevista. Si la luz no parpadea, es posible que la batería esté demasiado débil para comunicarse con el vehículo. Si esto ocurre, es posible que sea necesario reemplazar la batería.
Para obtener información adicional sobre el reemplazo de una batería, consulte “Reemplazo de la batería del transmisor” en la página 9-18.

Sistema de operación a distancia [KOS]

E05501000213

⚠ ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio podrían afectar negativamente a los equipos médicos eléctricos. Aquellos que usan un marcapasos deben contactar al fabricante del equipo médico eléctrico para conocer las posibles influencias antes de su uso.**

El sistema de operación a distancia [KOS] puede operar todos los seguros de las puertas con la función de entrada remota sin llave o pulsando el interruptor de solicitud (si está incluido) en el vehículo sin sacar la llave de un bolsillo o bolso. El entorno y/o las condiciones de funcionamiento pueden afectar el funcionamiento del transmisor KOS.
Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar el transmisor KOS.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de llevar consigo el transmisor cuando opere el vehículo.
- Nunca deje el transmisor en el vehículo cuando salga del vehículo.

El transmisor siempre se comunica con el vehículo, ya que recibe ondas de radio. El transmisor transmite ondas de radio débiles. Las condiciones ambientales pueden interferir con el funcionamiento del transmisor en las siguientes condiciones de funcionamiento.

- Cuando se opera cerca de un lugar donde se transmiten ondas de radio fuertes, como una torre de televisión, una central eléctrica y una estación de transmisión.
- Cuando esté en posesión de equipos inalámbricos, como un teléfono celular, un transceptor y una radio CB.
- Cuando el transmisor está en contacto o cubierta por materiales metálicos.
- Cuando se utilice cerca cualquier tipo de control remoto de ondas de radio.
- Cuando el transmisor se coloca cerca de un aparato eléctrico como una computadora personal.
- Cuando el vehículo está estacionado cerca de un parquímetro.

En tales casos, corrija las condiciones de funcionamiento antes de utilizar la función del transmisor o utilice la llave de emergencia.
Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de funcionamiento, la vida útil de la batería es de aproximadamente 2 años. Si la batería está descargada, reemplácela por una nueva.
Dado que el transmisor recibe continuamente ondas de radio, si se lo deja cerca de equipos que transmiten ondas de radio potentes, como señales de un televisor y una computadora personal, la duración de la batería puede acortarse.
Para obtener información sobre el reemplazo de una batería, consulte “Reemplazo de la batería del transmisor” en la página 9-18.
Se pueden registrar y utilizar hasta 4 transmisores con un vehículo. Si compra otro transmisor, lleve su vehículo y todos los transmisores restantes con su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Para obtener información sobre la compra y el uso de transmisores adicionales, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que el transmisor, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o agua salada. Esto podría afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer el transmisor.

⚠ PRECAUCIÓN

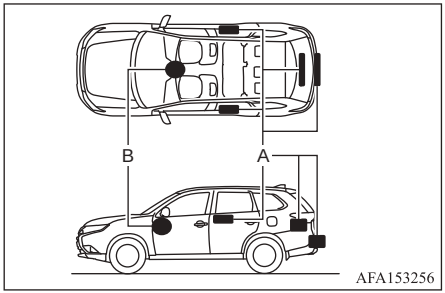
- No golpee el transmisor bruscamente contra otro objeto.
- No cambie ni modifique el transmisor.
- La humedad puede dañar el transmisor. Si el transmisor se moja, límpielo inmediatamente hasta que esté completamente seco.
- Si la temperatura exterior es inferior a −10 °C, es posible que la batería del transmisor no funcione correctamente.
- No coloque el transmisor en un área donde las temperaturas excedan los 60 °C durante un período prolongado.
- No coloque el transmisor con un llavero que contenga un imán.
- No coloque el transmisor cerca de equipos que produzcan un campo magnético, como televisores, equipo de audio, computadoras personales o teléfonos celulares.

Si pierde o le roban un transmisor, Mitsubishi Motors recomienda borrar el código de ID de ese transmisor del vehículo. Esto puede evitar el uso no autorizado del transmisor para operar el vehículo. Para obtener información sobre el procedimiento de borrado, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

La función del transmisor KOS se puede desactivar. Para obtener información sobre cómo desactivar la función del transmisor KOS, se recomienda que se comunique con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

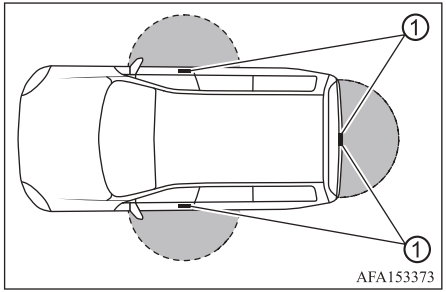
⚠ ADVERTENCIA

- **Las personas que utilicen marcapasos implantables o desfibriladores implantables deben mantenerse alejadas de los transmisores externos e internos. Las ondas electromagnéticas que utiliza el transmisor podrían afectar los marcapasos y los desfibriladores implantables.**
- **Las personas que utilicen otros dispositivos médicos además de marcapasos y desfibriladores implantables deben consultar con el fabricante del dispositivo con respecto a los efectos que podrían causar sobre el mismo las ondas electromagnéticas utilizadas por el transmisor. Las ondas electromagnéticas podrían afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos.**



A. Antena LF
B. Interruptor de encendido (con transmisor incorporado)

Rango de funcionamiento del transmisor KOS (modelos con interruptor de solicitud)



Las funciones del transmisor KOS solo se pueden utilizar cuando el transmisor está dentro del rango de funcionamiento especificado desde el interruptor de solicitud ① .

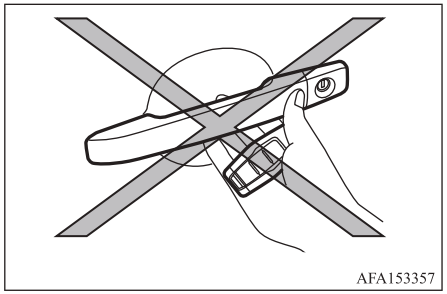
Cuando la batería del transmisor está descargada o hay ondas de radio potentes cerca del lugar de funcionamiento, el rango de funcionamiento del transmisor se vuelve más estrecho y es posible que el transmisor KOS no funcione correctamente.

El rango de funcionamiento es de 70 cm desde cada interruptor de solicitud ① .

Si el transmisor está demasiado cerca del cristal de la puerta, la manilla o la defensa trasera, es posible que los interruptores de solicitud no funcionen.

Cuando el transmisor está dentro del rango de funcionamiento, es posible que cualquier persona que no lleve el transmisor presione el interruptor de solicitud para bloquear/desbloquear las puertas, incluida la compuerta trasera.

Precaución de bloqueo/desbloqueo de puertas (modelos con interruptor de solicitud)

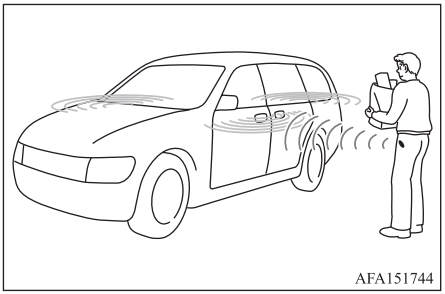

AFA153357

- No presione el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta con el transmisor en la mano, como se muestra en la ilustración. La distancia cercana a la manilla de la puerta hará que el transmisor tenga dificultad para reconocer que el transmisor está fuera del vehículo.
- Después de bloquear con el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta, verifique que las puertas estén bien bloqueadas probándolas.
- Para evitar que el transmisor se quede dentro del vehículo, asegúrese de llevar la llave con usted y luego cierre las puertas.
- No jale la manilla de la puerta antes de presionar el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta. La puerta se desbloqueará, pero no se abrirá. Suelte la manilla de la puerta una vez y tire de ella nuevamente para abrir la puerta.

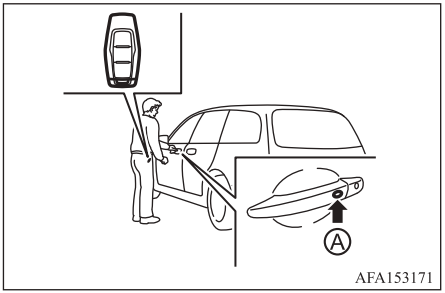
NOTA

- Cuando se selecciona “Desplegar al desbloquear” en las configuraciones del vehículo de la pantalla de información múltiple:
  En los vehículos equipados con el interruptor de plegado de los espejos de las puertas, los espejos de las puertas se retraen o extienden automáticamente cuando todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean o desbloquean con la función del transmisor KOS.

Funcionamiento del transmisor KOS

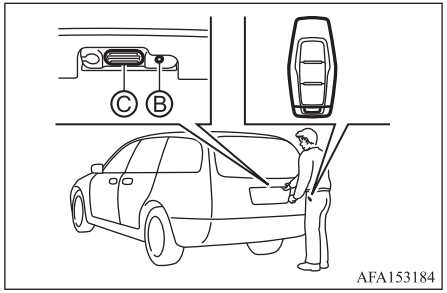

AFA151744

Ejemplo



AFA153171

Ejemplo



Puede bloquear o desbloquear las puertas sin sacar la llave de su bolsillo o bolso.
Cuando lleva el transmisor consigo, puede bloquear o desbloquear todas las puertas presionando el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está incluido) dentro del rango de funcionamiento.
Cuando bloquea o desbloquea las puertas, las luces direccionales parpadearán y sonará un timbre exterior (si está incluido) como confirmación.

Función de luz de bienvenida

Cuando abre las puertas o la compuerta trasera, las luces de posición delanteras y las luces traseras se iluminarán por un período de tiempo. La función de luz de bienvenida se puede desactivar. Para obtener información sobre cómo desactivar la función de luz de bienvenida, consulte “Ajustes del vehículo” en la página 3-27.

Bloqueo de puertas (modelos con interruptor de solicitud)

1. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento). Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado) y asegúrese de llevar el transmisor con usted.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse cualquier interruptor de solicitud de la manilla de la puerta o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera mientras lleva el transmisor consigo.
4. Todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán.
5. Las luces direccionales parpadean una vez y el timbre exterior suena una vez (si está incluido).

NOTA

- Los interruptores de solicitud para todas las puertas y la compuerta trasera se pueden desactivar cuando la configuración del interruptor de la puerta exterior está desactivada en los ajustes del vehículo de la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

NOTA

- Las puertas no se bloquean con el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta mientras el interruptor de encendido no está en la posición “LOCK” (Bloquear).
- Las puertas no se bloquean con el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta con el transmisor dentro del vehículo y suena un pitido para advertirle.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de bloquear las puertas con el interruptor de solicitud, asegúrese de que las puertas se hayan bloqueado de forma segura accionando las manillas de las puertas.
- Cuando bloquee las puertas con el interruptor de solicitud, asegúrese de tener el transmisor en su poder antes de operar el interruptor de solicitud para evitar que el transmisor se quede en el vehículo.
- El interruptor de solicitud está en funcionamiento solo cuando se ha detectado el transmisor.

Desbloqueo de puertas (modelos con interruptor de solicitud)

1. Pulse el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera mientras lleva el transmisor consigo.

2. Las luces direccionales parpadean dos veces y el timbre exterior suena dos veces (si está incluido). Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de los 30 segundos después de presionar el interruptor de solicitud mientras las puertas están bloqueadas.

- Abrir cualquier puerta.
- Presionar el interruptor de encendido.

Durante este período de 30 segundos, si se presiona el botón UNLOCK en el transmisor, todas las puertas se bloquearán automáticamente después de otros 30 segundos.

■ Modo de desbloqueo selectivo de puertas

Cuando recibe el vehículo por primera vez, el modo de desbloqueo de puertas está configurado en el modo de desbloqueo para todas las puertas, en el que todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean con solo presionar el interruptor de solicitud.
Es posible cambiar la configuración del modo de desbloqueo de puertas al modo de desbloqueo de puertas selectivo, en el que se desbloquea la puerta o la compuerta trasera correspondiente con solo presionar el interruptor de solicitud; así, se desbloquearán todas las puertas y la compuerta trasera con dos pulsaciones consecutivas del interruptor de solicitud.

1. Pulse el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta o el interruptor de solicitud de la compuerta trasera mientras lleva el transmisor consigo.
2. Las luces direccionales parpadean dos veces. Se desbloqueará la puerta correspondiente o la compuerta trasera.
3. Vuelva a pulsar el interruptor de solicitud en 2 segundos.
4. Las luces direccionales parpadean dos veces nuevamente. Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán.

Para cambiar el modo de desbloqueo selectivo de puertas, consulte “Cómo utilizar la función de entrada remota sin llave” en la página 4-15.

NOTA

- La operación de desbloqueo se puede cambiar en el desbloqueo selectivo en los ajustes del vehículo de la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.
  La operación de desbloqueo también se puede cambiar pulsando los botones “UNLOCK” (Desbloquear) y “LOCK” (Bloquear) simultáneamente durante más de 4 segundos.

Apertura de la compuerta trasera

1. Lleve el transmisor.
2. Pulse el interruptor de apertura de la compuerta trasera .
3. La compuerta trasera se desbloqueará y luego se abrirá.

Corte automático de la batería de ACC

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes durante un período de tiempo, el corte automático de la batería de ACC cortará la alimentación eléctrica para evitar que la batería se descargue.

- El interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido). (Consulte “Posiciones del interruptor del motor” en la página 6-11).
- Todas las puertas están cerradas y la palanca del selector está en la posición “P” (Estacionamiento).

Advertencias y recordatorios audibles

Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva inesperadamente debido a la operación errónea del transmisor que se enumera en el siguiente cuadro o para ayudar a evitar que el vehículo sea robado, suena un timbre o un pitido dentro y fuera del vehículo y aparece la pantalla de advertencia en la pantalla de información múltiple.

Cuando suene un timbre o un pitido o aparezca la pantalla de advertencia, asegúrese de revisar el vehículo y el transmisor. Consulte la “Guía de solución de problemas” en la página 4-13 y “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

Guía de resolución de problemas

E05501100168

Verifique la ubicación de todos los transmisores que están programados para el vehículo. Si otro transmisor está dentro del rango o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de manera diferente a lo esperado.

Síntoma		Posible causa	Medida a tomar
Al parar el motor	La advertencia “Cambie para estacionar” aparece en la pantalla y el timbre de advertencia interna suena continuamente.	La palanca del selector no está en la posición “P” (Estacionamiento).	Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	En la pantalla aparece la advertencia de puerta/compuerta trasera abierta.	El interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).	Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	La advertencia “No se detectó una llave” aparece en la pantalla, el timbre exterior suena tres veces y el timbre de advertencia interior suena tres veces.	El interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido) y el motor está funcionando.	Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
	La advertencia roja “Cambie para estacionar” aparece en la pantalla y el timbre del lado interior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido) y la palanca del selector no está en la posición “P” (Estacionamiento).	Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento) y coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
	El mensaje “Alerta de asiento trasero” está activado y aparece en la pantalla, la bocina suena tres veces dos veces, o aparece una advertencia de “Revisar asiento trasero” en la pantalla.	La alerta de asiento trasero está activada.	Revise el asiento trasero en busca de todos los artículos, borre el mensaje de advertencia de “Alerta de asiento trasero” usando los interruptores del volante.

Síntoma		Posible causa	Medida a tomar
Al cerrar la puerta con la perilla del seguro interior presionada a “LOCK”	El timbre exterior suena durante aproximadamente tres segundos y todas las puertas se desbloquean.	El transmisor está dentro del vehículo.	Lleve el transmisor con usted.
Al presionar el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) para bloquear la puerta	El timbre exterior suena durante aproximadamente tres segundos.	El transmisor está dentro del vehículo.	Lleve el transmisor con usted.
Al pulsar el interruptor de encendido para arrancar el motor	La advertencia de batería de llave baja aparece en la pantalla.	La carga de la batería es baja.	Reemplace la batería por una nueva. (Consulte “Reemplazo de la batería del transmisor” en la página 9-18).
	La advertencia “No se detectó una llave” aparece en la pantalla.	El transmisor no está en el vehículo.	Lleve el transmisor con usted.
Al pulsar el interruptor de encendido	La advertencia de error del sistema de llave aparece en la pantalla.	Advierte de un mal funcionamiento del transmisor.	Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Cómo utilizar la función de entrada remota sin llave

E05501200202

⚠ ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio podrían afectar negativamente a los equipos médicos eléctricos. Aquellos que usan un marcapasos deben contactar al fabricante del equipo médico eléctrico para conocer las posibles influencias antes de su uso.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que el transmisor, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o agua salada. Esto podría afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer el transmisor.
- No golpee el transmisor bruscamente contra otro objeto.
- No cambie ni modifique el transmisor.
- La humedad puede dañar el transmisor. Si el transmisor se moja, límpielo inmediatamente hasta que esté completamente seco.
- Si la temperatura exterior es inferior a -10 °C, es posible que la batería del transmisor no funcione correctamente.
- No coloque el transmisor en un área donde las temperaturas excedan los 60 °C durante un período prolongado.
- No coloque el transmisor con un llavero que contenga un imán.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque el transmisor cerca de equipos que produzcan un campo magnético, como televisores, equipo de audio, computadoras personales o teléfonos celulares.

NOTA

- En los vehículos equipados con el interruptor de plegado de los espejos de las puertas, los espejos de las puertas se retraen o extienden automáticamente cuando todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean o desbloquean con la función de entrada remota sin llave.
  Esta función se puede desactivar. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

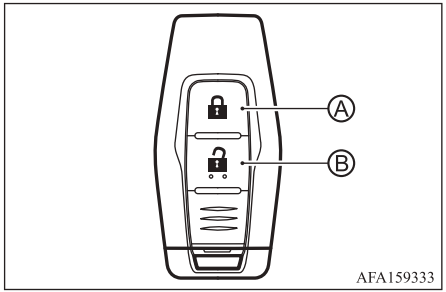
La función de entrada remota sin llave puede operar todas las cerraduras de las puertas utilizando la función de entrada remota sin llave del transmisor. La función de entrada remota sin llave puede funcionar a una distancia de aproximadamente 12 m del vehículo. (La distancia de funcionamiento depende de las condiciones alrededor del vehículo).

La función de entrada remota sin llave no funcionará:

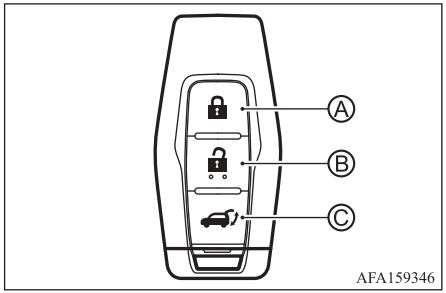
- Cuando el transmisor no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando la batería del transmisor está descargada.

La función de entrada remota sin llave también puede operar la alarma del vehículo.

Tipo A



Tipo B



Botón LOCK (Bloqueo)

Botón UNLOCK (Desbloqueo)

Botón remoto de la compuerta trasera eléctrica

Cuando bloquea o desbloquea las puertas o la compuerta trasera, las luces direccionales delanteras parpadearán como confirmación.

Bloqueo de puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
2. Lleve el transmisor con usted.*
3. Cierre todas las puertas.
4. Pulse el botón “LOCK” (Bloquear) en el transmisor.
5. Todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán.
6. Las luces direccionales parpadean una vez.

*: Las puertas no se bloquearán con el transmisor mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido).

Opere las manillas de las puertas para confirmar que las puertas se han cerrado con seguridad.

Desbloqueo de puertas

1. Pulse el botón “UNLOCK” (Desbloquear) en el transmisor una vez.
2. Las luces direccionales parpadean dos veces. Se desbloquearán todas las puertas y la compuerta trasera.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de los 30 segundos después de presionar el botón UNLOCK mientras las puertas estén bloqueadas.

- Apertura de cualquier puerta (incluyendo la compuerta trasera).
- Presionar el interruptor de encendido.

Durante este período de 30 segundos, si se presiona el botón DESBLOQUEAR , todas las puertas se bloquearán automáticamente después de otros 30 segundos.

■ Modo de desbloqueo selectivo de puertas

Cuando recibe el vehículo por primera vez, el modo de desbloqueo de puertas está configurado en el modo de desbloqueo para todas las puertas, en el que todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean con solo presionar el botón “UNLOCK” (Desbloquear) . Es posible cambiar la configuración del modo de desbloqueo de puerta al modo de desbloqueo de puerta selectivo en el que se desbloquea la puerta del conductor con solo presionar una vez el botón “UNLOCK” (Desbloquear) y para desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera con dos pulsaciones consecutivas del botón.

Modo de desbloqueo selectivo de puertas:

1. Pulse el botón UNLOCK en el transmisor una vez.
2. Las luces direccionales parpadean dos veces. La puerta del conductor se desbloqueará.
3. Presione el botón UNLOCK (Desbloquear) nuevamente dentro de 2 segundos.
4. Las luces direccionales parpadean dos veces. Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán.

Para cambiar al modo de desbloqueo selectivo de puertas, realice el siguiente procedimiento.

Pulse los botones “LOCK” (Bloquear) y “UNLOCK” (Desbloquear) simultáneamente durante más de 4 segundos.

Realice el mismo procedimiento para desactivar el modo de desbloqueo selectivo de puertas.

NOTA

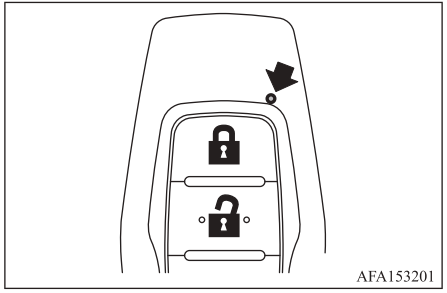
- La operación de desbloqueo se puede cambiar en el desbloqueo selectivo en los ajustes del vehículo de la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

Apertura/cierre de la compuerta trasera*

1. Pulse el botón de la compuerta trasera remota eléctrica por más de 1 segundo.
2. La compuerta trasera se abrirá automáticamente.

El timbre exterior suena 3 veces.
Para cerrar la compuerta trasera, pulse el botón de la compuerta trasera remota eléctrica por más de 1 segundo.
La compuerta trasera se cerrará automáticamente. El timbre exterior suena 3 veces.
Si se presiona el botón mientras se abre o se cierra la compuerta trasera, esta retrocederá.

Luz de funcionamiento del botón del transmisor


AFA153201

La luz parpadea solo cuando presiona cualquier botón en el transmisor. La iluminación de la luz solo significa que el transmisor ha transmitido una señal. Puede mirar y/o escuchar para verificar que el vehículo haya realizado la operación prevista. Si la luz no parpadea, es posible que la batería esté demasiado débil para comunicarse con el vehículo. Si esto ocurre, es posible que sea necesario reemplazar la batería.
Para obtener información adicional sobre el reemplazo de una batería, consulte “Reemplazo de la batería del transmisor” en la página 9-18.

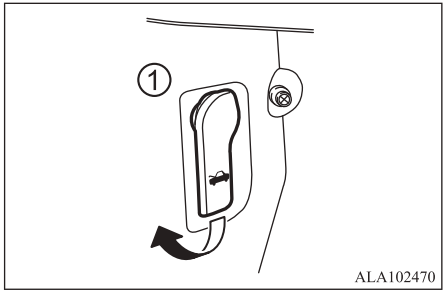
Cofre

E05501600118

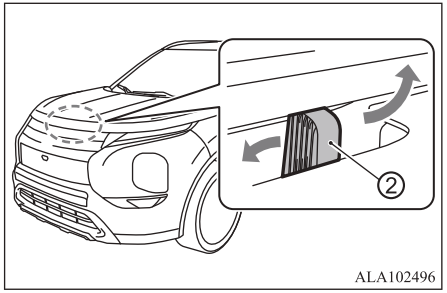
⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y trabado antes de conducir. Si no lo hace, el cofre podría abrirse y provocar un accidente.**
- **Nunca abra el cofre si sale vapor o humo del compartimiento del motor para evitar lesiones.**

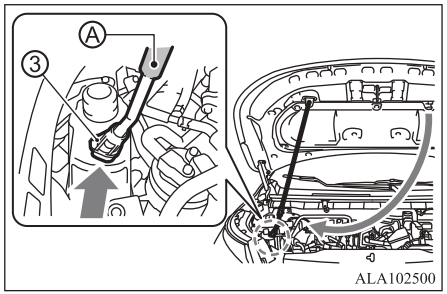
Ejemplo



ALA102470



ALA102496



1. Tire de la manilla de liberación de bloqueo del cofre ① ubicada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor; el cofre se levanta levemente.
2. Mientras empuja la palanca ② debajo de la parte delantera del cofre hacia arriba con la punta de los dedos como se ilustra, levante el cofre.
3. Retire la varilla de soporte e insértela en la ranura ⓒ .

Sujete la parte recubierta ⓐ al retirar o restablecer la varilla de soporte. Evite tocar directamente las partes metálicas, ya que pueden estar calientes inmediatamente después de detener el motor.

Al cerrar el cofre:

1. Mientras sostiene el cofre, regrese la barra de soporte a su posición original.
2. Baje lentamente el cofre a aproximadamente 20 a 30 cm por encima de la traba del cofre, luego déjelo caer.
3. Asegúrese de que esté bien trabado.

Compuerta trasera

E05501700151

⚠ ADVERTENCIA

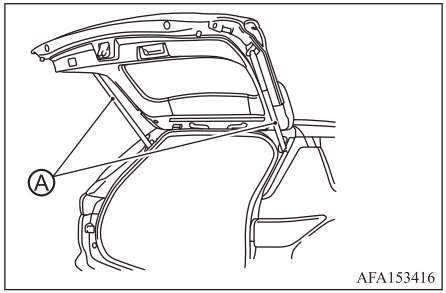
- **Siempre asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada para evitar que se abra mientras conduce.**
- **No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto podría permitir que gases de escape peligrosos ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gas de escape (monóxido de carbono)" en la página 6-2.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido al funcionamiento no intencionado del vehículo y/o sus sistemas, incluido el atrapamiento en las ventanas o la activación involuntaria del seguro de la puerta, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**
- **Siempre asegúrese de que las manos y los pies estén alejados del marco de la puerta para evitar lesiones al cerrar la compuerta trasera.**
- **Cuando se acumula nieve o hielo, se debe quitar antes de abrir la compuerta trasera. Si abre la compuerta trasera sin quitarlos, existe una posibilidad de que esta se cierre repentinamente debido al peso de la nieve o el hielo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando abra la compuerta trasera, asegúrese que esta esté abierta completamente y permanezca así. Si solo abre la compuerta trasera a medias, existe el riesgo de que se caiga y se cierre bruscamente. Si abre la compuerta trasera mientras el vehículo está estacionado en una pendiente, resulta más difícil hacerlo que en una superficie plana y también podría abrirse de repente o caerse y cerrarse bruscamente. Cuando utilice la memoria de altura de la compuerta trasera remota eléctrico, la compuerta trasera se abrirá solo hasta la posición configurada.**
- **Cuando abre y cierra la compuerta trasera, asegúrese de la seguridad del entorno y mantenga espacio suficiente para la parte trasera y superior del vehículo y tenga cuidado de no golpearse la cabeza o pellizcarse las manos, cuello, etc.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice soportes para accesorios que se sujeten a la compuerta trasera. Si lo hace, provocará daños en el vehículo.

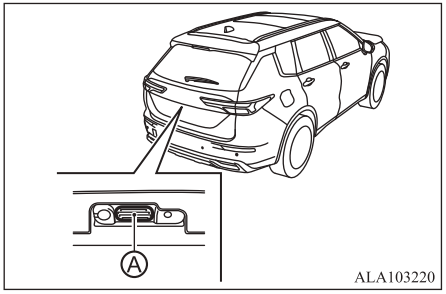


NOTA

Los amortiguadores de gas se instalan para soportar la compuerta trasera.
Para evitar daños o un funcionamiento incorrecto:

- No sostenga los amortiguadores a gas cuando cierre la compuerta trasera.
- Tampoco empuje ni tire de los amortiguadores de gas.
- No coloque materiales plásticos, cinta, etc. en los amortiguadores de gas.
- No ate cuerdas, etc. alrededor de los amortiguadores de gas.
- No cuelgue objetos en los amortiguadores a gas.

Manual de funcionamiento de la compuerta trasera



Para abrir la compuerta trasera, desbloquéela y presione el interruptor de apertura . Tire hacia arriba de la compuerta trasera para abrirla.
La compuerta trasera se puede desbloquear si:

- presionando el botón UNLOCK en la llave.
- pulsa el interruptor de solicitud de la compuerta trasera (si está incluido).
- al presionar el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta (si está incluido) o el interruptor de apertura cuando lleve el transmisor con usted.
- empujar el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas a la posición de desbloqueo.

NOTA

- La compuerta trasera no se puede levantar si no se abre en cuanto se pulsa el interruptor de apertura de la compuerta trasera. En este caso, vuelva a presionar el interruptor de apertura de la compuerta trasera y tire hacia arriba.

Para cerrar la compuerta trasera, jale hacia abajo hasta que quede bien cerrada.

Funcionamiento remoto de la compuerta trasera eléctrica*

E05501800107

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que la compuerta trasera eléctrica remota se encuentre completamente abierta al cargar o descargar equipaje.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice demasiada fuerza para abrir o cerrar la compuerta trasera remota eléctrica. Hacerlo podría causar una avería.

NOTA

- La compuerta trasera remota eléctrica no funciona normalmente bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada
  - Ante vientos fuertes
  - Cuando la compuerta trasera remota eléctrica está cubierta de nieve
- Si se sustituye la batería o el fusible mientras la compuerta trasera remota eléctrica está abierta, no se podrá cerrar automáticamente. En este caso, deberá cerrarla manualmente.

Para operar la compuerta trasera remota eléctrica, el vehículo debe estar en la posición "P" (Estacionamiento).
La compuerta trasera remota eléctrica no funcionará si el voltaje de la batería es bajo.

Cómo encender/apagar la compuerta trasera remota eléctrica

E05501900052

El funcionamiento de la compuerta trasera remota eléctrica se puede activar o desactivar desde la pantalla de información múltiple.
Cuando la compuerta trasera remota eléctrica está apagada, el funcionamiento eléctrico no estará disponible. Al presionar el botón de la compuerta trasera remota eléctrica en el transmisor, solo se libera el pestillo de la compuerta trasera.

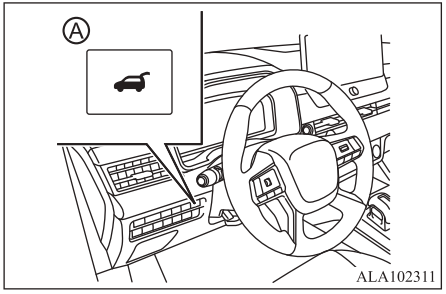
NOTA

- Para modelos con compuerta trasera remota eléctrica (con acceso de manos libres): al lavar, encerar o dar mantenimiento a su vehículo, colocar o reemplazar la cubierta de la carrocería o salpicar agua en el área alrededor del sensor de movimiento, apague la compuerta trasera remota eléctrica.
- Si la función de apertura o cierre eléctrico se realiza de forma consecutiva, el modo de seguridad se activa y la función no se puede realizar durante un cierto período de tiempo. En este caso, espere un momento y luego realice la operación.

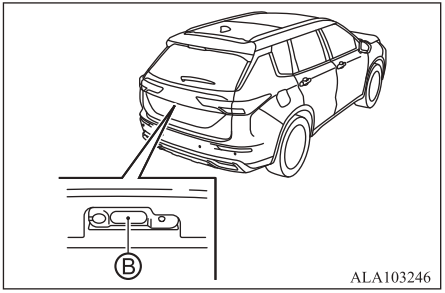
Apertura de energía (con interruptores)

E05502000119

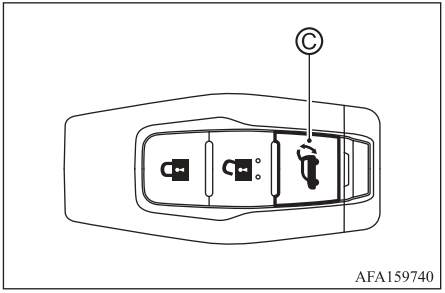
Interruptor de la compuerta trasera remota eléctrica — Tablero de instrumentos



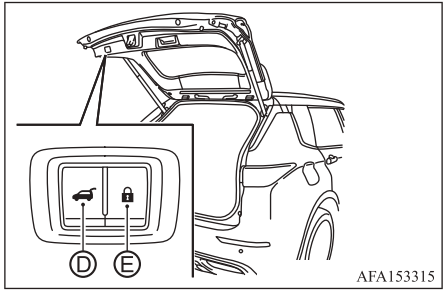
Interruptor de apertura de la compuerta trasera



Botón de la compuerta trasera remota eléctrica - Llave



Interruptor de cierre de la compuerta trasera remota eléctrica e interruptor de cierre y bloqueo — Compuerta trasera



Cuando la compuerta trasera esté completamente cerrada, se abrirá por completo de forma automática:

- presionando el interruptor de la compuerta trasera remota eléctrica en el tablero de instrumentos por más de 1 segundo
- presionando el interruptor de apertura de la compuerta trasera
- presionando el botón remoto de la compuerta trasera eléctrica en la llave durante más de 1 segundo

El timbre exterior suena 3 veces.

NOTA

- La compuerta trasera se puede abrir con el interruptor de compuerta trasera remota eléctrica , el interruptor de apertura de la compuerta trasera o el botón de la compuerta trasera remota eléctrica , incluso si la compuerta trasera está cerrada. La compuerta trasera se puede desbloquear y abrir independientemente de las otras puertas, incluso cuando están bloqueadas.

Cierre de energía

E05502100048

Cuando la compuerta trasera esté completamente abierta, se cerrará por completo de forma automática:

- presionando el interruptor de la compuerta trasera remota eléctrica en el tablero de instrumentos
- presionando el botón remoto de la compuerta trasera eléctrica en la llave durante más de 1 segundo
- presionar el interruptor remoto de cierre de la compuerta trasera eléctrica en la parte inferior de la compuerta trasera

El timbre exterior suena 3 veces cuando la compuerta trasera comienza a cerrarse.

Cierre y bloqueo de energía

E05502200049

Cuando se abre la compuerta trasera, esta se cerrará por completo y se bloqueará automáticamente al pulsar el interruptor remoto eléctrico de cierre y bloqueo de la compuerta trasera Ⓔ en la parte inferior de la compuerta trasera.
La luz intermitente destella 2 veces y el timbre exterior suena cuando la compuerta trasera comienza a cerrarse.

Función de parada y retroceso

E05502300040

La compuerta trasera remota eléctrica se detendrá inmediatamente si se realiza una de las siguientes acciones durante la apertura o el cierre eléctrico.

- presionar el interruptor remoto eléctrico de la compuerta trasera
- presionando el interruptor de apertura de la compuerta trasera
- presionar el interruptor remoto de cierre de la compuerta trasera eléctrica en la parte inferior de la compuerta trasera
- presionar el botón de la compuerta trasera remota eléctrica Ⓒ en la llave
- el sensor de movimiento de patada detecta un movimiento de patada (si está incluido) (consulte “Cómo operar la compuerta trasera remota eléctrica usando el acceso manos libres” en la página 4-22).

Luego, la compuerta trasera remota eléctrica se moverá en la dirección opuesta si se vuelve a realizar una de las acciones anteriores.
El timbre exterior suena cuando la compuerta trasera comienza a retroceder.

Función de retroceso automático

E05502400067

La función de retroceso automático permite que la compuerta trasera retroceda automáticamente cuando algo queda atrapado en la compuerta trasera mientras se abre o se cierra. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, la compuerta trasera retrocederá y regresará a la posición completamente abierta o cerrada.

Si se detecta un segundo obstáculo, el movimiento de la compuerta trasera se detendrá. La compuerta trasera entrará en el modo manual.

En cada lado de la compuerta trasera está montado un sensor de presión. Si este sensor detecta un obstáculo durante el cierre eléctrico, la compuerta trasera retrocederá y regresará a la posición completamente abierta de inmediato.

NOTA

- Si el sensor de presión está dañado o se retira, la función de cierre eléctrico no funcionará.

⚠ ADVERTENCIA

- **Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición cerrada que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros mantengan sus manos, etc., alejadas de la apertura de la compuerta trasera antes de cerrar la compuerta trasera.**

⚠ PRECAUCIÓN

- En ocasiones, el mecanismo de seguridad no funcionará según la condición del objeto atrapado y cómo está atrapado. Por lo tanto, tenga cuidado de no dejar atrapada una mano, una parte del cuerpo o algún objeto en este momento.
- Si el mecanismo de seguridad se activa reiteradamente, la compuerta trasera se podría cambiar al funcionamiento manual. Una vez que la compuerta trasera eléctrica remota se abre o cierra por completo, es posible de nuevo el funcionamiento automático normal.

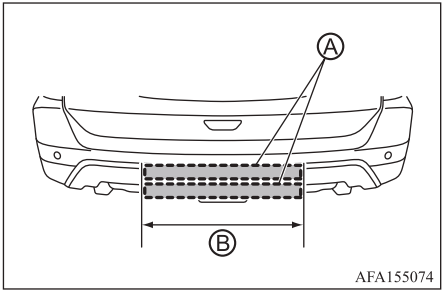
Modo manual

E05502500026

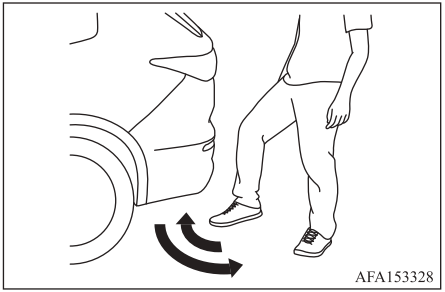
Si la operación eléctrica no está disponible, la compuerta trasera se puede operar manualmente. Es posible que la operación eléctrica no esté disponible si se han detectado múltiples obstáculos en un solo ciclo de energía o si el voltaje de la batería es bajo. Cuando la compuerta trasera remota eléctrica está apagada, se puede abrir manualmente pulsando el interruptor de apertura de la compuerta trasera. Si se pulsa el interruptor de apertura de la compuerta trasera remota eléctrica durante la apertura o el cierre eléctrico, la operación eléctrica se cancelará y la compuerta trasera se podrá operar manualmente.

Cómo operar la compuerta trasera remota eléctrica usando el acceso manos libres*

E05502600131



AFA155074


AFA153328

El sensor de movimiento de patada , ubicado en la parte posterior de la defensa trasera, le permite abrir o cerrar la compuerta trasera con manos libres.
Cuando mueve el pie por debajo y lejos del rango de funcionamiento de manera similar a un movimiento de patada, la compuerta trasera se abrirá o cerrará automáticamente.
En el movimiento de patada, mueva rápidamente el pie hacia adelante, lo más cerca posible del parachoques, y luego tire hacia la parte trasera del vehículo.

NOTA

- Es posible que el sensor de movimiento de patada no funcione en las siguientes condiciones:
  - Cuando se opera cerca de un lugar donde se transmiten fuertes ondas de radio, como una torre de televisión, una central eléctrica, una estación de carga de vehículos eléctricos o una estación de transmisión.
  - Cuando el vehículo está estacionado cerca de un parquímetro.
  - Cuando utiliza un material que apenas conduce electricidad, como botas de caucho.
  - Cuando el agua se adhiere a la defensa trasera por el lavado, la lluvia, etc.
  - Cuando mueve su pie lateralmente.
  - Si mueve el pie repetidamente.
- Es posible que la compuerta trasera remota eléctrica no funcione si su pie permanece en el rango de funcionamiento.

NOTA

- Es posible que la función del sensor de movimiento de patada no detecte un movimiento de patada debajo de una barra de remolque (si está incluida), sin embargo, la funcionalidad normal se conserva a ambos lados de la barra de remolque (si está incluida).
- Al lavar, encerar o dar mantenimiento a su vehículo, colocar o reemplazar la cubierta de la carrocería o salpicar agua en el área alrededor del sensor de movimiento, apague la compuerta trasera remota eléctrica.
- Cuando una gran cantidad de agua salpica la defensa trasera, como lluvia intensa, etc. O no lleve el transmisor dentro del rango de funcionamiento durante este tiempo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el acceso manos libres permanece encendido, puede lesionarse debido al funcionamiento repentino de la compuerta trasera remota eléctrica, lo que resultaría en una posible reacción del sensor de movimiento de patadas. Consulte “Cómo encender/apagar la compuerta trasera remota eléctrica” en la página 4-20.
- Cuando lleva el transmisor cerca de la compuerta trasera, incluso alguien que no lleve el transmisor, puede abrir o cerrar la compuerta trasera con un movimiento de patada.
- Evite que el pie toque la defensa trasera durante un movimiento de patadas. De otra manera, la defensa trasera y el sensor de movimiento de patada se pueden dañar.

⚠ PRECAUCIÓN

- No realice un movimiento de patada cerca de los componentes del sistema de escape mientras estén calientes. Puede quemarse gravemente.
- No realice un movimiento de patada en un lugar inestable (por ejemplo, en una pendiente o un suelo con lodo, etc.).

Función de apertura o cierre de energía

La compuerta trasera se abrirá completamente de manera automática al usar el sensor de movimiento de patada.

1. Lleve el transmisor.
2. Mueva su pie debajo y lejos de la defensa trasera de manera similar a un movimiento de patada dentro del rango de funcionamiento del sensor de movimiento de patada.
3. La compuerta trasera se abrirá o cerrará automáticamente.

Función de parada y retroceso

La compuerta trasera remota eléctrica se detendrá inmediatamente si se realiza un movimiento de patada durante la apertura o el cierre eléctrico.
Luego, la compuerta trasera remota eléctrica se moverá en la dirección inversa si se vuelve a realizar un movimiento de patada. La compuerta trasera remota eléctrica se puede invertir cuando lleva el transmisor.

Compuerta trasera con cierre fácil*

E05502700129

Si la compuerta trasera se tira hacia abajo hasta una posición parcialmente abierta, la compuerta trasera se empujará hasta la posición cerrada.

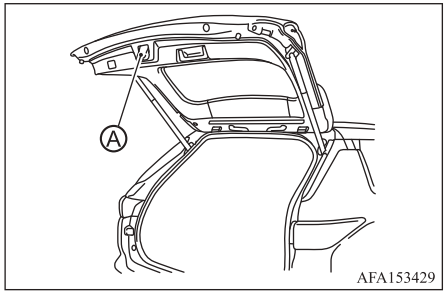
No aplique fuerza excesiva cuando el cierre automático esté funcionando. La aplicación de una fuerza excesiva puede provocar un mal funcionamiento del mecanismo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de no atraparse los dedos o las manos durante el funcionamiento de la compuerta trasera con cierre fácil. Si cree que esto podría ocurrir, pulse un interruptor de funcionamiento de la compuerta trasera remota eléctrica o use el acceso de manos libres. La compuerta trasera remota eléctrica regresará a la posición de puerta entreabierta.**

⚠ PRECAUCIÓN

- La compuerta trasera se cerrará automáticamente desde una posición parcialmente abierta. Para evitar pellizcos, mantenga las manos y los dedos alejados de la apertura de la compuerta trasera.
- No permita que los niños operen la compuerta trasera.



⚠ PRECAUCIÓN

- No toque la cerradura en el interior de la compuerta trasera remota eléctrica. De otra manera, los dedos podrían quedarse atrapados en la cerradura cuando funcione la compuerta trasera de cierre fácil.
- El cierre fácil de la compuerta trasera funciona incluso cuando el funcionamiento automático de la compuerta trasera remota eléctrica está desactivado. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o los dedos no queden atrapados en este momento.

Palanca de apertura de la compuerta trasera

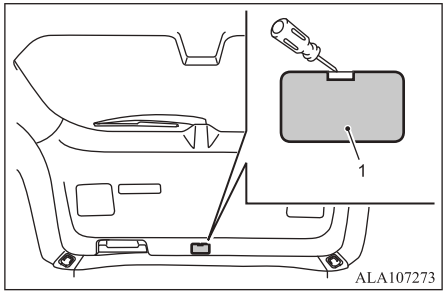
E05502800188

⚠ ADVERTENCIA

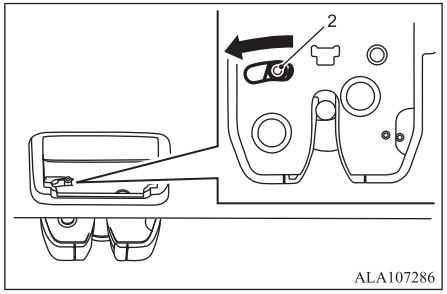
- **Siempre mantenga cerrada la tapa de la palanca de apertura en la compuerta trasera cuando conduzca para que el equipaje no choque accidentalmente con la palanca y abra la compuerta trasera.**

Si la compuerta trasera no se puede abrir con el interruptor , o (consulte "Apertura eléctrica (usando interruptores)" en la página 4-20), debido a una batería descargada, siga estos pasos.

1. Pliegue los asientos de la tercera fila hacia abajo (si están incluidos). Consulte "Asientos de la tercera fila" en la página 2-8.
2. Use una herramienta adecuada como un destornillador de punta plana para abrir la tapa (1) y luego inserte la herramienta en la apertura de acceso.



3. Mueva la palanca de apertura (2) hacia la izquierda con una herramienta adecuada. La compuerta trasera se desbloqueará.



4. Empuje la compuerta trasera hacia arriba para abrirla.

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS lo antes posible para realizar la reparación.

Función de memoria de altura*

E05502900147

La compuerta trasera se puede configurar para que se abra a una altura específica realizando lo siguiente:

1. Abra la compuerta trasera.
2. Tire de la compuerta trasera hacia abajo hasta la posición deseada y sostenga la compuerta trasera (la compuerta trasera tendrá algo de resistencia cuando se ajuste manualmente).
3. Mientras mantiene la compuerta trasera en su posición, mantenga presionado el interruptor de cierre de la compuerta trasera remota eléctrica ubicado en la compuerta trasera durante aproximadamente 3 segundos o hasta que escuche 2 pitidos.

La compuerta trasera se abrirá en el ajuste de posición seleccionado. Para cambiar la posición de la compuerta trasera, repita los pasos 1 a 3 para configurar la posición de la compuerta trasera.

⚠ PRECAUCIÓN

- No ajuste la altura de la compuerta trasera por debajo de aproximadamente 1,400 mm hasta el piso con la función de memoria de altura. Incluso si establece la altura por debajo de aproximadamente 1,400 mm hasta el suelo, la altura se establecerá automáticamente en aproximadamente 1,400 mm hasta el suelo.

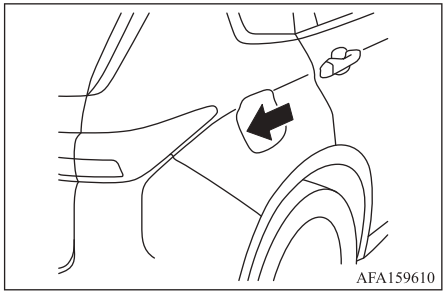
Puerta del depósito de combustible

E05503000190

⚠ ADVERTENCIA

- **El combustible es muy inflamable y altamente explosivo bajo ciertas condiciones. Podría sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Detenga siempre el motor y no fume ni permita que haya llamas abiertas o chispas cerca del vehículo mientras reabastece.**

Apertura de la puerta de llenado de combustible



La tapa del depósito de combustible está conectada al mecanismo de bloqueo eléctrico de la puerta del vehículo. Para abrir la tapa

del depósito de combustible, empuje el extremo trasero de la tapa cuando se suelte el seguro de la tapa.

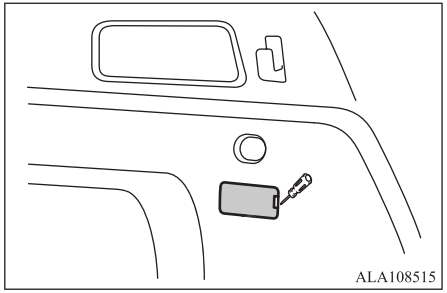
NOTA

- Si abre la tapa del depósito de combustible, cargue combustible lo antes posible.

Apertura de emergencia de la puerta de llenado de combustible

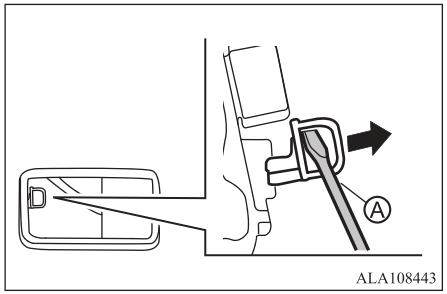
Si tiene que abrir la tapa del depósito de combustible cuando la batería del vehículo está descargada, realice el siguiente procedimiento:

1. Retire la cubierta de la pared derecha del área de carga.



2. Mueva la varilla en la dirección de la flecha con una herramienta adecuada Ⓐ para desbloquear la tapa del depósito de combustible.

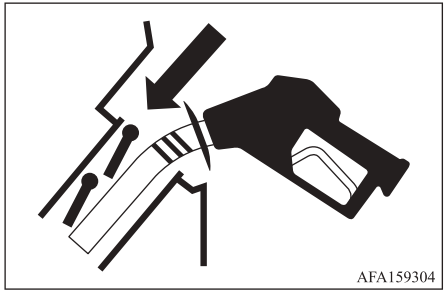
La varilla está detrás del cinturón de seguridad. Deslice el cinturón de seguridad hacia atrás para tomar la varilla. Use una linterna si es necesario.



Cómo reabastecer el combustible

E05504800023

Etiqueta de instrucciones

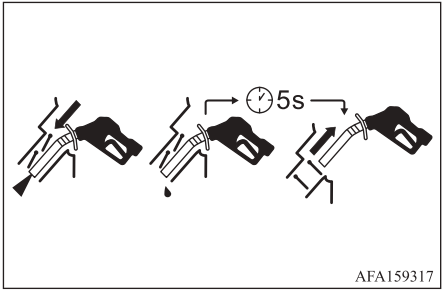


Este vehículo tiene el sistema de llenado de combustible sin tapón, es decir, no tiene tapa de llenado de combustible.

Como se ilustra, asegúrese de insertar la boquilla de combustible lentamente y en forma recta en la abertura de llenado de combustible hasta el tope antes de cargar combustible.

Nunca mueva la boquilla durante el reabastecimiento.

Etiqueta de instrucciones



Cuando el tanque de combustible está lleno, el reabastecimiento se detiene automáticamente. Retire la boquilla aproximadamente 5 segundos después de que el reabastecimiento se detenga de forma automática.

Cierre la tapa del depósito de combustible después del reabastecimiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- No intente abrir las compuertas de la boca de llenado de combustible con ninguna herramienta que no sea la boquilla de abastecimiento.
- Asegúrese de cerrar la tapa del depósito de combustible antes de acudir a un túnel de lavado automático o a un lavado a presión.
- Si se derrama combustible sobre la carrocería del vehículo, lávelo con agua para evitar dañar la pintura.

⚠ ADVERTENCIA

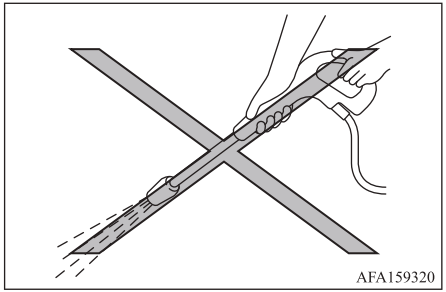
- **La gasolina es muy inflamable y altamente explosiva bajo ciertas condiciones. Podría sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Detenga siempre el motor y no fume ni permita que haya llamas abiertas o chispas cerca del vehículo mientras reabastece.**
- **Antes de abrir la tapa del depósito de combustible, asegúrese de haberse liberado de la electricidad estática de su cuerpo al tocar alguna pieza metálica del vehículo o la bomba de combustible. La electricidad estática de su cuerpo puede producir una chispa e incendiar el vapor de combustible.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Realice el proceso de reabastecimiento completo (apertura de la tapa de llenado del tanque del combustible, retirada de la tapa de combustible, etc.) por sí mismo; no permita que otra persona se acerque al llenado del tanque de combustible. Si permite que alguien le ayude y esa persona está cargada de electricidad estática, el vapor de combustible podría encenderse.**
- **No se aleje de la entrada del llenado del tanque de combustible hasta que haya finalizado el reabastecimiento. Si se aleja y realiza alguna otra acción (por ejemplo, sentarse en un asiento) a mitad del proceso de reabastecimiento, podría volver a cargarse de electricidad estática.**
- **Tenga cuidado de no inhalar vapor de combustible. El combustible contiene sustancias tóxicas.**
- **Mantenga las puertas y ventanas del vehículo cerradas mientras reabastece combustible. Si están abiertas, los vapores de combustible pueden entrar en la cabina.**
- **No intente llenar demasiado el tanque de combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se apague automáticamente. El reabastecimiento continuo de combustible puede provocar un desbordamiento, lo que a su vez podría ocasionar salpicaduras de combustible y posiblemente a un incendio.**
- **Nunca vierta combustible en el cuerpo del acelerador para intentar arrancar el vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo. La electricidad estática puede provocar una explosión de líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte al llenar contenedores de combustible portátiles:**
  - **Durante el llenado, siempre coloque el contenedor en el suelo.**
  - **No utilice dispositivos electrónicos durante el llenado.**
  - **Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.**
  - **Únicamente use contenedores de combustible portátiles aprobados para líquidos inflamables.**

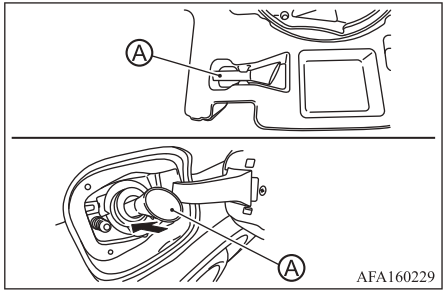


⚠ PRECAUCIÓN

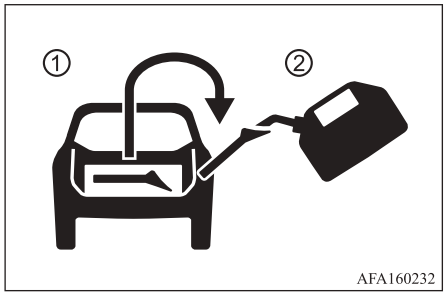
- Si se derrama combustible sobre la carrocería del vehículo, lávelo con agua para evitar dañar la pintura.
- No aplique presión de agua directa, como con un rociador de alta presión, sobre la abertura de llenado de combustible sin tapa cuando la tapa de llenado de combustible esté abierta.
- Esta abertura para llenado de combustible solo se adapta a las boquillas de las bombas de combustible normales en las estaciones de servicio de gasolina. Usar una boquilla con un diámetro pequeño puede dañar la abertura y el sistema de combustible.

Al reabastecer desde un contenedor de combustible portátil

E05504900066



Al reabastecer desde un contenedor de combustible portátil, use el embudo de llenado de combustible ⓐ . El embudo de llenado de combustible está almacenado debajo del piso del área de carga.



Saque el embudo de llenado de combustible del piso del área de carga ① , presiónelo para abrir las tapas de combustible internas y rellene ② .
Después del reabastecimiento, saque el embudo de la abertura de llenado de combustible. Limpie el embudo y devuélvalo a su espacio de almacenamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- No inserte la boquilla del contenedor de combustible portátil directamente en la abertura de llenado de combustible. Hacerlo podría dañar la apertura y el sistema de combustible.
- Únicamente use el embudo provisto con su vehículo. De lo contrario, la abertura de llenado de combustible y el sistema de combustible podrían dañarse.

Instalación de accesorios

E05506200021

Antes de montar cualquier accesorio, consulte al distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PRECAUCIÓN

- Su vehículo está equipado con un conector de diagnóstico para comprobar y realizar el mantenimiento del sistema de control electrónico. No conecte ningún dispositivo a este conector que no sea una herramienta de diagnóstico para realizar las inspecciones y el servicio. De lo contrario, la batería podría descargarse, los dispositivos electrónicos del vehículo podrían funcionar de forma incorrecta, o podrían surgir otros problemas inesperados.
  Además, es posible que las averías provocadas por la conexión de un dispositivo que no sea una herramienta de diagnóstico no estén cubiertas por la garantía.

- La instalación de accesorios, elementos opcionales, etc., solo se debe realizar dentro de los límites establecidos por las leyes de su país y de acuerdo con las directrices y advertencias que se encuentran en los documentos que acompañan a este vehículo.
  En su vehículo solo se deberían instalar accesorios aprobados por MITSUBISHI MOTORS.
- La instalación incorrecta de piezas eléctricas podría originar un incendio, consulte la

sección “Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible” de este manual del propietario.
- Consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS al instalar la radio para obtener la información necesaria (frecuencia, salida de transmisión, procedimiento de instalación).
  Si la frecuencia, la salida de transmisión y las condiciones de instalación no son las adecuadas, podría afectar negativamente a los dispositivos electrónicos y provocar un funcionamiento inseguro del vehículo.
- Utilizar un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo sin una antena exterior puede provocar una interferencia del sistema eléctrico y afectar negativamente el seguro funcionamiento del vehículo.
- No se pueden utilizar llantas y ruedas que no cumplan las especificaciones.
  Consulte la sección “Información técnica” para obtener información sobre los tamaños de ruedas y llantas.
- ¡Antes de la instalación de accesorios, piezas u otras modificaciones en el vehículo, no olvide leer los manuales de los accesorios!

¡Puntos importantes!

Debido a la gran cantidad de accesorios y piezas de recambio de diferentes fabricantes disponibles en el mercado, no se puede comprobar si el montaje o la instalación de tales piezas afecta la seguridad de la conducción de su vehículo, y ello no solo afecta a MITSUBISHI MOTORS, sino también a los distribuidores autorizados de MITSUBISHI MOTORS.

Incluso si tales piezas están autorizadas oficialmente, por ejemplo, por un “permiso general a los operadores” (una tasación de la pieza) o a través de la ejecución de la pieza en una forma de construcción aprobada oficialmente, o si hay un permiso de utilización singular tras el montaje o la instalación de tales piezas, no se puede deducir únicamente de esto que la seguridad en la conducción de su vehículo no quede afectada.

Considere asimismo que, no hay responsabilidad alguna del evaluador o del mecánico en relación con la pieza. Solo se puede garantizar la máxima seguridad con las piezas recomendadas, vendidas, colocadas o instaladas por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS (piezas de repuesto originales MITSUBISHI MOTORS y accesorios MITSUBISHI MOTORS). Lo mismo se aplica a las modificaciones de los vehículos con respecto a las especificaciones de producción. Por motivos de seguridad, no realice ninguna modificación que no siga las recomendaciones de un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible

E05506300022

MITSUBISHI MOTORS siempre ha fabricado vehículos seguros de alta calidad. Con el fin de mantener esta seguridad y calidad, es muy importante que cualquier accesorio que se vaya a instalar o cualquier modificación que se realice en los sistemas eléctricos o de combustible se lleve a cabo de acuerdo con las directrices de MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PRECAUCIÓN

- Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS cualquier asunto relativo a dicha instalación o modificación.
  Si los cables tocan la carrocería del vehículo o si se emplean métodos de instalación inadecuados (no se incluyen fusibles protectores, etc.), los dispositivos electrónicos pueden resultar afectados con el consiguiente riesgo de incendio u otros accidentes.

Piezas originales

E05506400049

No utilice sustitutos.
MITSUBISHI MOTORS ha recorrido un largo camino para ofrecerle un vehículo magníficamente elaborado, al proporcionarle la

más alta calidad y fiabilidad. No reduzca dicha calidad y fiabilidad con el uso de piezas sustitutas.
Utilice siempre piezas originales de MITSUBISHI MOTORS, diseñadas y fabricadas para que su vehículo le proporcione siempre el mejor rendimiento. El funcionamiento de los componentes del vehículo puede ser menos eficiente si se utilizan piezas de repuesto no originales.
El uso de piezas de repuesto no originales puede anular cualquier futura reclamación de garantía. MITSUBISHI MOTORS no será responsable de ninguna avería del vehículo cuya causa haya sido la utilización de piezas de repuesto que no sean las piezas originales de MITSUBISHI MOTORS.
En el distribuidor de MITSUBISHI MOTORS también lo pueden asesorar correctamente y la instalación de las piezas originales se hará con profesionalidad.
Las piezas originales de MITSUBISHI MOTORS se identifican como PIEZA ORIGINAL y están disponibles en todos los distribuidores autorizados de MITSUBISHI MOTORS.

Información sobre seguridad y eliminación de aceite del motor usado

E05506500024

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido puede originar alteraciones cutáneas graves, incluidas la dermatitis y el cáncer.**
- **Evite el contacto con la piel en la medida de lo posible y lávese bien después de cualquier contacto.**
- **Mantenga fuera del alcance de los niños.**

No lleve contenedores llenos de combustible o latas de aerosol dentro de su vehículo

E05506600025

⚠ ADVERTENCIA

Dejar recipientes llenos de combustible o latas de aerosol en su vehículo podría causar que los recipientes revienten o una explosión del gas evaporado.

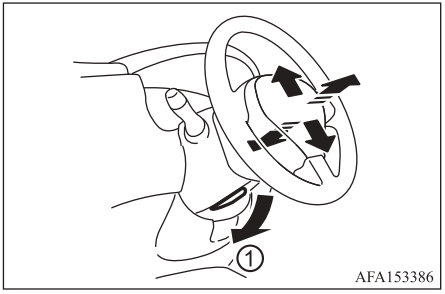
Dirección inclinable/telescópica

E05503100117

⚠ ADVERTENCIA

- **No ajuste el volante mientras conduce. Podría perder el control de su vehículo y provocar un accidente.**

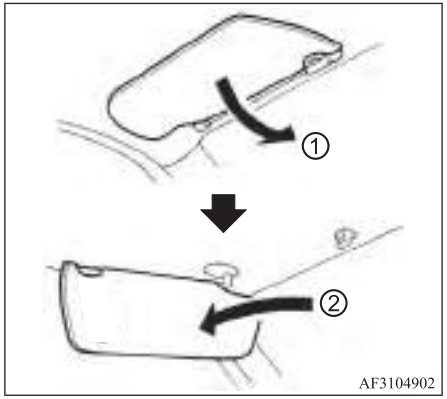
Funcionamiento inclinable o telescópico



Tire la palanca de bloqueo ① hacia abajo y ajuste el volante hacia arriba, hacia abajo, hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Empuje la palanca de bloqueo hacia arriba de forma segura para bloquear el volante en su lugar.

Parasoles

E05503200046



1. Para bloquear el resplandor frontal, baje el parasol ① .
2. Para bloquear el resplandor lateral, retire el parasol del soporte central y gírelo hacia un lado ② .

Espejos

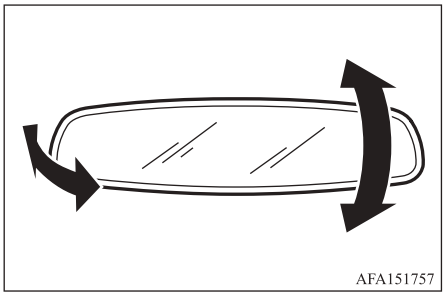
E05503400077

⚠ ADVERTENCIA

- **No intente ajustar los espejos retrovisores mientras conduce. Esto puede resultar peligroso.**
  Ajuste los espejos siempre antes de conducir.

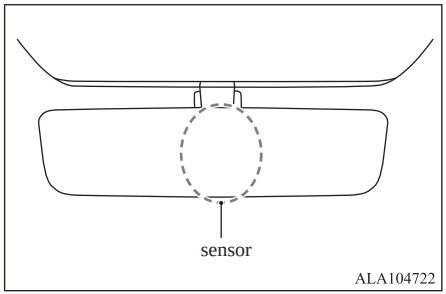
Espejo interior

E05503500153



Es posible mover el espejo hacia arriba/abajo e izquierda/derecha para ajustar su posición.

Espejo retrovisor con oscurecimiento automático sin marco*



El espejo interior está diseñado para que cambie automáticamente el reflejo de acuerdo con la intensidad de las luces del vehículo siguiente.

No cuelgue ningún objeto en el espejo ni aplique limpiador de vidrios. Si lo hace, se reducirá la sensibilidad del sensor, lo que provocará un funcionamiento incorrecto.

Espejo retrovisor digital sin marco*

Consulte “Espejo retrovisor digital sin marco” en la página 4-34.

Espejos de las puertas

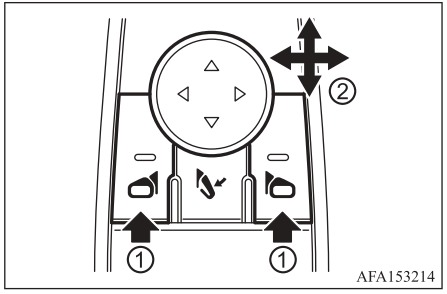
E05503600095

⚠ ADVERTENCIA

- **El vehículo está equipado con espejos tipo convexo.**
  Se debe tener en cuenta que los objetos que se ven en el espejo parecerán más pequeños y lejanos en comparación con un espejo plano normal.
  No use este espejo para estimar la distancia de los vehículos contiguos al cambiar de carril.

Ajuste de los espejos de las puertas

E05503700041



El interruptor de control del espejo de la puerta está ubicado en el apoyabrazos del conductor.
El espejo de la puerta funcionará solo cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC u “ON” (Encendido).

Presione el interruptor del espejo de la puerta derecha o izquierda para seleccionar el espejo lateral derecho o izquierdo ① , luego ajuste ② usando el interruptor de control.

Espejos de las puertas con calefacción*

E05503800068

Los espejos de las puertas se calentarán cuando se opere el interruptor del descongelador eléctrico del cristal trasero. (Consulte “Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas” en la página 3-50).

Espejos plegables de las puertas

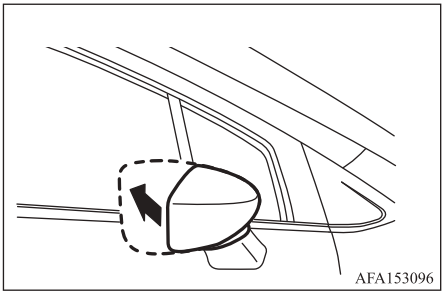
E05503900043

⚠ PRECAUCIÓN

- No conduzca con los espejos guardados. No podrá ver detrás del vehículo.
- Si los espejos se plegaron o desplegaron a mano, existe la posibilidad de que el espejo se mueva hacia adelante o hacia atrás durante la conducción. Si los espejos se plegaron o desplegaron a mano, asegúrese de ajustarlos nuevamente de manera eléctrica antes de conducir.

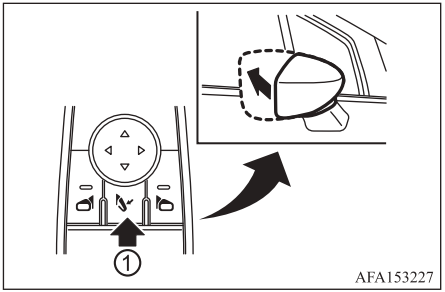
■ **Tipo manual**

Ejemplo



Pliegue el espejo de la puerta empujándolo hacia la parte trasera del vehículo.

■ **Tipo de control remoto**



El control remoto del espejo de la puerta funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u “ON” (Encendido).

Para plegar los espejos de las puertas, presione el interruptor de plegado de los espejos de las puertas ① . Para desplegar, presione el interruptor nuevamente.
Los espejos se retraen o extienden automáticamente cuando las puertas se bloquean o desbloquean usando los botones clave o el funcionamiento del transmisor KOS. Esta función se puede desactivar. Para obtener información adicional, consulte "Configuración del vehículo" en la página 3-27.
Si los espejos se operan manualmente o se golpean, el cuerpo del espejo puede aflojarse en el punto de pivote. Para corregir el funcionamiento de los espejos electrónicos, rote los espejos presionando el interruptor de plegado de los espejos de las puertas hasta que los espejos estén en la posición abierta.

NOTA

- Evite que sus manos queden atrapadas mientras el espejo se mueve.
- Si mueve un espejo con la mano o se mueve después de golpear a una persona u objeto, es posible que no pueda regresarlo a su posición original usando el interruptor de plegado del espejo de la puerta. Si esto sucede, presione el interruptor de plegado del espejo de la puerta para colocar el espejo en su posición plegada y luego vuelva a presionar el interruptor para devolver el espejo a su posición original.

NOTA

- Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado), es posible que el espejo de la puerta no se mueva cuando presiona el interruptor de plegado del espejo de la puerta. En ese caso, coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) y luego presione el interruptor nuevamente.
- Cuando se haya congelado y los espejos no funcionen según lo previsto, absténgase de presionar repetidamente el interruptor de plegado de los espejos de las puertas, ya que esta acción puede provocar que se quemen los circuitos del motor de los espejos.

Plegado y desplegado de los espejos sin utilizar el interruptor de plegado de los espejos de las puertas (función de extensión automática)

E05504000041

Esta función se puede desactivar. Consulte "Configuración del vehículo" en la página 3-27.

- Los espejos exteriores se pliegan automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" (Apagado) y se despliegan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" (Encendido).
- La función de plegado automático de los espejos exteriores está desactivada.

Función de inclinación automática inversa*

E05504100026

Al retroceder el vehículo, los espejos de las puertas derecha o izquierda girarán hacia abajo automáticamente para brindar una mejor visibilidad trasera.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).
2. Mueva la palanca del selector a la posición "R" (Reversa).
3. Elija el espejo de la puerta derecho o izquierdo operando el interruptor de control del espejo de la puerta.
4. La superficie del espejo de la puerta se mueve hacia abajo.

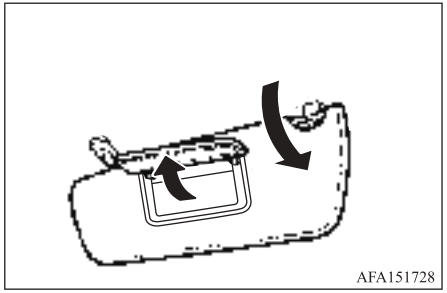
La superficie del espejo de la puerta se puede ajustar y guardar cuando se activa la función de inclinación automática en reversa. (Consulte "Ajuste de los espejos de las puertas" en la página 4-32).
Cuando ocurra una de las siguientes condiciones, las superficies de los espejos de las puertas volverán a sus posiciones originales.

- Presione nuevamente el interruptor de control del espejo de la puerta derecha o izquierda.
- La palanca del selector se mueve a cualquier posición que no sea "R" (Reversa) y la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.
- Después de que hayan pasado 9 segundos desde que la palanca del selector se movió

a cualquier posición que no sea “R” (Reversa).
- El interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado).

Espejo de cortesía

E05504200027



Para usar el espejo de cortesía delantero, baje la visera y levante la cubierta.

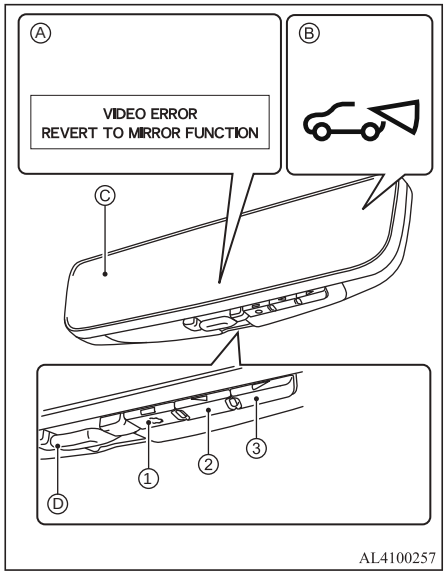
Espejo retrovisor digital sin marco*

E05505200053

Un espejo retrovisor digital sin marco mantiene una vista trasera despejada que normalmente se vería obstruida por objetos como pasajeros, apoyacabezas o cargas. Independientemente de las condiciones del vehículo, la imagen se muestra en el espejo interior desde una cámara ubicada en la parte trasera del vehículo. El espejo retrovisor digital sin marco tiene dos modos: modo de espejo retrovisor convencional y modo de espejo retrovisor digital (modo de vista de cámara). Use la palanca de selección de modo para cambiar estos dos modos.

Cómo cambiar el modo

E05505300054



① Botón “MENU” (Menú)

② Botón central

③ Botón del lado derecho

④ Pantalla de advertencia

⑤ Icono de cámara

⑥ Espejo/pantalla de visualización

⑦ Palanca de selección de modo

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de ajustar el espejo retrovisor digital sin marco antes de conducir. Cambie el sistema al modo de espejo retrovisor convencional y siéntese correctamente en el asiento del conductor. Después, ajuste el espejo retrovisor para poder ver correctamente el cristal trasero. Conducir sin ajustar el espejo retrovisor puede causar dificultades para ver la pantalla en el modo de espejo retrovisor digital (modo de vista de cámara) debido al reflejo de la superficie del espejo.**
- **Cuando aparece la pantalla de advertencia ④ durante el modo de espejo retrovisor digital, cambie inmediatamente el sistema al modo de espejo retrovisor convencional. Cuando la pantalla de advertencia ④ no desaparece después de un tiempo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **Cuando la imagen en la pantalla no se muestra y el icono de la cámara ⑤ desaparece durante el modo de espejo retrovisor digital, cambie inmediatamente el sistema al modo de espejo retrovisor convencional.**

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la imagen y el icono de la cámara no aparezcan en la pantalla después de un tiempo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

NOTA

- Cada botón se presiona desde abajo hacia arriba.

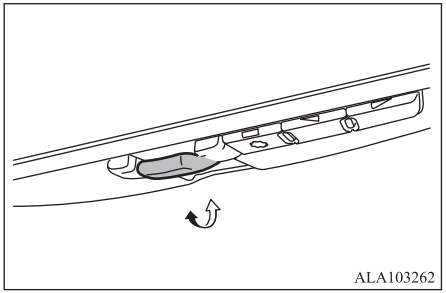
Modo de espejo retrovisor convencional

- El espejo retrovisor digital sin marco se utiliza como espejo.

Modo de espejo retrovisor digital

- El espejo retrovisor digital sin marco se utiliza como pantalla de visualización.
  El icono de la cámara se muestra durante el modo de espejo retrovisor digital.

1. Coloque el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en "ON" (Encendido).
2. Tire de la palanca de selección de modo .


ALA103262

3. El modo cambia al modo de espejo retrovisor digital (modo de vista de cámara) y se mostrará la imagen del espejo retrovisor. Empuje la palanca de selección de modo para cambiar al modo de espejo retrovisor convencional.

NOTA

- Si es difícil ver la pantalla del espejo retrovisor digital sin marco o se siente deslumbrado por la luz ambiental, cambie el modo al modo de espejo retrovisor convencional.

Cómo realizar ajustes al espejo retrovisor digital sin marco

E05505400055

Puede elegir los ajustes de visualización del espejo retrovisor digital sin marco, como el brillo, el ángulo de la cámara y la indicación textual encendida o apagada cuando el modo de espejo retrovisor digital (modo de vista de cámara) está activado. Cada vez que pulse el botón "MENU" (Menú) ① , el menú de configuración cambia.

- MENÚ (Menú principal)
- BRILLO
- ABAJO/ARRIBA
- Izquierda/Derecha
- ROTACIÓN
- INDICACIÓN
- ESPEJO CON ATENUACIÓN DE INTENSIDAD
- IDIOMA

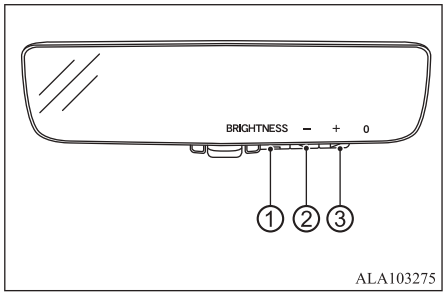
NOTA

- Para cambiar el menú de ajustes, pulse el botón "MENU" (Menú) ① en el plazo de 5 segundos después de la elección de la configuración de pantalla en el menú de ajustes anterior.

Ajuste de brillo

El brillo de la pantalla se puede ajustar al pulsar el botón "MENU" (Menú) ① una vez.

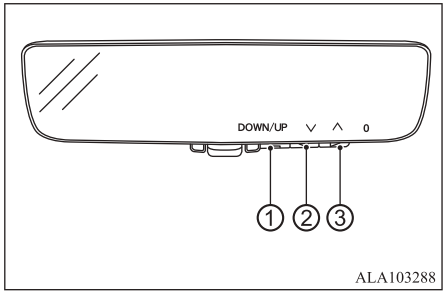
- Pulse el botón central ② para atenuar la pantalla.
- Pulse el botón del lado derecho para iluminar la pantalla.
- Rango de ajuste: de -2 (atenuar) a +2 (iluminar)



Ajuste hacia abajo/arriba

El ángulo vertical de la cámara de la pantalla se puede ajustar si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① dos veces.

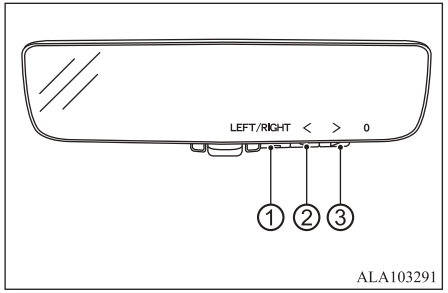
- Pulse el botón central ② para bajar el ángulo de la cámara.
- Pulse el botón del lado derecho para subir el ángulo de la cámara.
- Rango de ajuste: de -5 (hacia abajo) a +5 (hacia arriba)



Ajuste horizontal

El ángulo horizontal de la cámara de la pantalla se puede ajustar si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① tres veces.

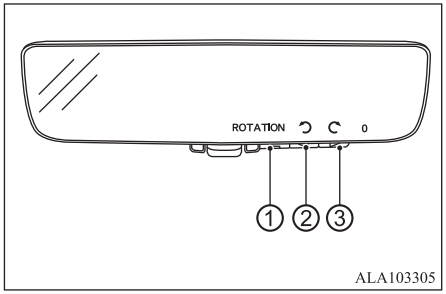
- Pulse el botón central ② para mover el ángulo de la cámara hacia la izquierda.
- Pulse el botón del lado derecho para mover el ángulo de la cámara hacia la derecha.
- Rango de ajuste: de -3 (hacia la izquierda) a +3 (hacia la derecha)



Ajuste de rotación

El ángulo de la cámara de la pantalla se puede girar si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① cuatro veces.

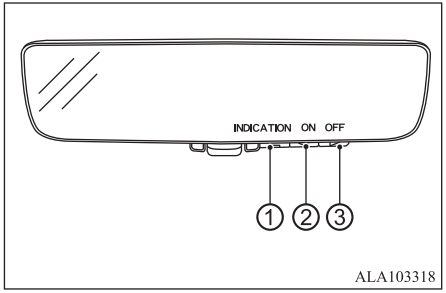
- Pulse el botón central ② para girar el ángulo de la cámara hacia la izquierda.
- Pulse el botón del lado derecho para girar el ángulo de la cámara hacia la derecha.
- Rango de ajuste: de -6 (sentido antihorario) a +3 (rotación en sentido horario)



Selección de indicación

La indicación textual se puede activar o desactivar en la pantalla del espejo retrovisor digital sin marco si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① cinco veces.

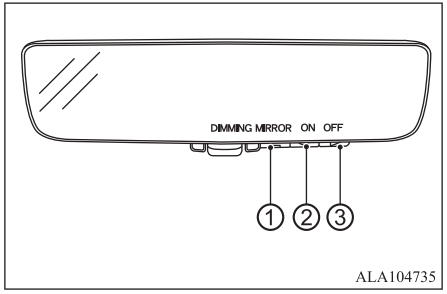
- Pulse el botón central ② para activar la indicación textual en la pantalla.
- Pulse el botón del lado derecho para desactivar la indicación textual en la pantalla.



Selección de espejos con atenuación de intensidad

El modo ESPEJO CON ATENUACIÓN DE INTENSIDAD del espejo retrovisor convencional se puede activar o desactivar si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① seis veces. Cuando el modo ESPEJO CON ATENUACIÓN DE INTENSIDAD está activado, el espejo retrovisor digital sin marco cambia automáticamente el reflejo de acuerdo con la intensidad de las luces delanteras del vehículo que lo sigue.

- Pulse el botón central ② para activar el modo ESPEJO CON ATENUACIÓN DE INTENSIDAD del modo espejo retrovisor convencional.
- Pulse el botón del lado derecho para desactivar el modo ESPEJO CON ATENUACIÓN DE INTENSIDAD del modo de espejo retrovisor convencional.

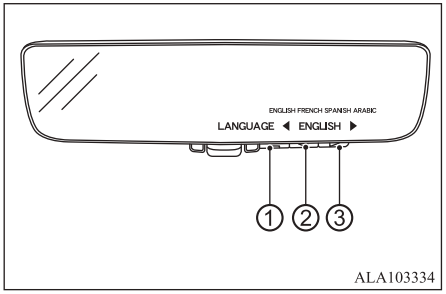


Selección de idioma

El idioma de la indicación textual en el espejo retrovisor digital sin marco se puede seleccionar si pulsa el botón "MENU" (Menú) ① siete veces. Puede cambiar a inglés, francés, español o árabe. (La configuración predeterminada de fábrica es inglés).

- Pulse el botón central ② para seleccionar el idioma que se muestra en el lado izquierdo.
- Pulse el botón del lado derecho para seleccionar el idioma que se muestra en el lado derecho.

Pulse el botón "MENU" (Menú) ① una vez más (8 veces desde el Menú principal) para regresar al Menú principal.



Precauciones sobre el uso del espejo retrovisor digital sin marco

E05505500098

⚠ ADVERTENCIA

- **Verifique el punto ciego del espejo retrovisor digital sin marco antes del funcionamiento del vehículo.**
  El sistema tiene áreas donde no es posible ver los objetos. No confíe demasiado en el espejo retrovisor digital sin marco. El conductor es siempre responsable de conducir de forma segura.
- **No desmonte ni modifique el espejo retrovisor digital sin marco, la unidad de cámara ni el cableado. Si lo hace, podría provocar accidentes o incendios. Si llega a notar un olor o humo proveniente del espejo retrovisor digital sin marco, deje de utilizar el sistema inmediatamente. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **No opere el espejo retrovisor digital sin marco mientras conduce.**
  Hacerlo puede distraerlo y podría hacerle perder el control de su vehículo y provocar un accidente o lesiones graves.
- **No acerque un cigarrillo ni llamas al espejo retrovisor digital sin marco, a la unidad de la cámara ni al cableado; esto podría provocar un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el espejo retrovisor digital sin marco no funciona correctamente, cambie de inmediato el sistema al modo de espejo retrovisor convencional.
- No mire fijamente la pantalla del espejo retrovisor digital sin marco mientras conduce.
  - Esto puede causar una distracción y hacerle perder el control de su vehículo y provocar un accidente o lesiones graves.
  - Mirar la pantalla mientras conduce también puede ser causa de mareos para los pasajeros.
- Cuando entra luz intensa (por ejemplo, luz solar o luces altas de los vehículos que circulan detrás) en la cámara, puede aparecer un haz de luz o un reflejo deslumbrante en la pantalla del retrovisor digital sin marco. En ese caso, cambie el sistema al modo de espejo retrovisor convencional de manera adecuada.
- Para evitar que se descargue la batería, no use el espejo retrovisor digital sin marco cuando el motor no esté en funcionamiento durante períodos prolongados.
- No coloque una antena de un dispositivo inalámbrico cerca del espejo retrovisor digital sin marco. Las ondas eléctricas de un dispositivo inalámbrico pueden provocar imágenes distorsionadas en el espejo retrovisor digital sin marco.
- No pulse de forma excesiva los botones ni accione la palanca bruscamente; hacerlo podría provocar una falla del sistema. Además, el propio espejo retrovisor digital sin marco puede caerse.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca gire el cuerpo del espejo retrovisor digital sin marco 90° o más, esto puede dañar su cableado.
- No golpee fuertemente el cuerpo del espejo retrovisor digital sin marco, esto podría provocar una falla del sistema.
- No aplique cargas pesadas a la cámara ni a la cubierta de la cámara en la parte trasera del vehículo. Esto podría provocar que se desmonte la cámara o que se produzca una falla del sistema.
- Si es difícil ver la pantalla del espejo retrovisor digital sin marco debido a una luz externa fuerte, cambie el modo al modo de espejo retrovisor convencional para un mejor uso.
- Cuando se ven luces delanteras LED en la pantalla del retrovisor interior digital sin marco, la imagen puede presentar un efecto de parpadeo. Esto es normal.
- Debido al reflejo difuso del entorno externo, las imágenes en la pantalla pueden parecer titilar. Esto no es una falla.
- Es posible que un movimiento rápido de un objeto no pueda mostrarse en la pantalla de visualización de la cámara. Esto no es una falla.
- La pantalla del modo de espejo retrovisor digital (modo de vista de cámara) es diferente del espejo retrovisor convencional. Los objetos en la pantalla pueden diferir de la distancia real. No confíe demasiado en el espejo retrovisor digital sin marco. El conductor es siempre responsable de la seguridad, por ejemplo, mirando hacia atrás directamente con sus propios ojos.

⚠ PRECAUCIÓN

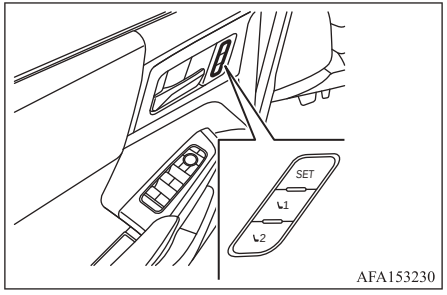
- Si la luminosidad de la pantalla de la cámara es excesiva, se podría provocar fatiga visual durante la conducción; ajuste el brillo adecuadamente.
- Cuando llueva, utilice el limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero. Si la imagen de la cámara aún no es clara cuando el limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero está en funcionamiento, verifique el deterioro de la plumilla del limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero.
- Al utilizar el limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero, es posible las imágenes en la pantalla parezcan titilar. Esto no es una falla.
- Si la imagen de la cámara no es clara, limpie el cristal trasero frente a la unidad de cámara del espejo retrovisor digital sin marco. Si la imagen de la cámara todavía no es clara, es posible que haya una capa de aceite adherida al vidrio del cristal trasero. Limpie este cristal con un removedor de películas de aceite.
  Consulte “Exterior trasero” en la página 1-4 y “Limpieza del espejo retrovisor digital sin marco” en la página 8-5.
- Cuando el cristal trasero esté empañado, desempáñelo con el descongelador. Utilice el modo de espejo retrovisor convencional hasta que el cristal trasero esté completamente desempañado.
- La pantalla del espejo retrovisor digital sin marco puede calentarse. Esto no es una falla.
- El color de un objeto a la distancia o en la oscuridad puede ser difícil de reconocer. Esto no es una falla.

Configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero*

E05504300073

La configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero tiene dos características:

- Función de almacenamiento de memoria
- Función de entrada/salida (solo asiento del conductor)



Función de almacenamiento de memoria

E05504400146

En la memoria personal se pueden almacenar dos posiciones para los asientos delanteros y las ventanas de las puertas. Siga estos procedimientos para utilizar el sistema de memoria. Algunos modelos no tienen función de memoria para los retrovisores exteriores.

1. Ajuste los asientos delanteros y los espejos de las puertas en las posiciones deseadas operando manualmente cada interruptor de ajuste. Para obtener información adicional, consulte “Asientos” en la página 2-2 y “Espejos de las puertas” en la página 4-32.
2. Presione el interruptor “SET” y, dentro de 5 segundos, presione el interruptor de memoria (1 o 2).
3. La luz indicadora del interruptor de memoria pulsado se encenderá y permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.
4. El timbre sonará si la memoria ha sido almacenada.

NOTA

- Si se almacena una nueva posición de memoria en el mismo interruptor de memoria, la nueva posición almacenada sobrescribirá la posición de memoria anterior.

Confirmación del almacenamiento en memoria

Presione el interruptor “SET”. Si no se ha almacenado una posición de memoria en el interruptor (1 o 2), la luz indicadora del interruptor correspondiente se encenderá durante aproximadamente 0.5 segundos. Si se ha almacenado una posición de memoria en el interruptor (1 o 2), la luz indicadora del interruptor correspondiente permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.

Recuperación de posiciones de memoria del interruptor

Para recuperar las posiciones almacenadas manualmente, presione el interruptor de memoria (1 o 2). Los asientos delanteros y los espejos de las puertas se moverán a las posiciones almacenadas en el interruptor de memoria.

Vinculación de la función de inicio de sesión a una posición de memoria almacenada

La función de inicio de sesión se puede vincular a una posición de memoria almacenada con el siguiente procedimiento.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido) mientras lleva consigo el transmisor que se registró en el vehículo con una función de inicio de sesión.

NOTA

- Asegúrese de que el transmisor esté alejado. De lo contrario, el vehículo puede detectar el transmisor incorrecto.

2. Ajuste la posición de los asientos delanteros y los espejos de las puertas. (Consulte “Asientos” en la página 2-2 y “Espejos de las puertas” en la página 4-32).
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).

NOTA

- Consulte el Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA], por separado, para las siguientes operaciones.
  - La próxima vez que inicie sesión (al seleccionar el usuario en la pantalla) después de colocar el interruptor del encendido en la posición “ON” (Encendido) mientras lleva el transmisor, el sistema se ajustará automáticamente a la posición de conducción memorizada.
  - Cada transmisor se puede vincular a una posición de memoria almacenada mediante Smartphone-link Display Audio [SDA].

Función de entrada/salida (solo asiento del conductor)

E05504500091

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor se mueva automáticamente cuando la palanca del selector esté en la posición “P” (Estacionamiento). Esto permite que el conductor o el pasajero delantero puedan entrar y salir del asiento del conductor más fácilmente.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás:

- Cuando se abre la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado).
- Cuando el interruptor de encendido se cambia de “ON” (Encendido) a “OFF” (Apagado) con la puerta del conductor abierta.

Los asientos delanteros volverán a la posición anterior:

- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido) mientras la posición de selección está en “P” (Estacionamiento).

La función de entrada/salida se puede cancelar desde “Ajustes del vehículo” en la pantalla de información múltiple al hacer lo siguiente:

- Cambie el “Deslizamiento del asiento de salida” de “ON” (Encendido) a “OFF” (Apagado). Para obtener información adicional, consulte “Configuración del vehículo” en la página 3-27.

Funcionamiento del sistema

E05504600021

Los ajustes de memoria del conductor y del pasajero delantero no funcionarán o dejarán de funcionar en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo está en movimiento. (La función de retorno de los asientos delanteros se puede operar si la velocidad del vehículo es inferior a 3 km/h).
- Cuando se presiona cualquiera de los interruptores de memoria mientras la configuración de la memoria está funcionando.
- Cuando se presiona el interruptor de los asientos delanteros mientras la configuración de la memoria está funcionando.
- Cuando el asiento ya se ha movido a la posición memorizada.
- Cuando no se almacena ninguna posición del asiento en el interruptor de memoria.
- Cuando la palanca del selector se mueve de “P” (Estacionamiento) a cualquier otra posición.

Monitor, calefactor, aire acondicionado, sistemas de audio y teléfono

Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA] 5-2
Cámara retrovisora* 5-2
Multi Around Monitor* 5-7
Detección de objetos en movimiento (MOD)* 5-17
Ventiladores 5-20
Calefactor y aire acondicionado 5-21
Antena 5-28
Teléfono de automóvil o radio CB 5-28

Manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA]

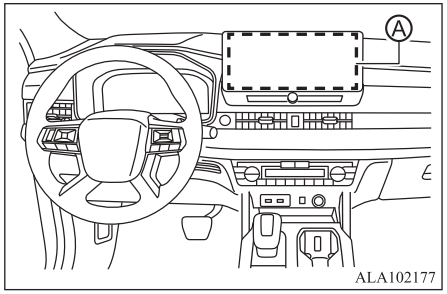
E05600100120

Consulte el manual del propietario de Smartphone-link Display Audio [SDA] que incluye la siguiente información.
Las funciones disponibles pueden variar según los modelos y las especificaciones.

- Audio
- Teléfono con manos libres
- Apple CarPlay®
- Android Auto ™
- Sistema de navegación
- Reconocimiento de voz
- Información y ajustes visibles en el sistema de navegación

Cámara retrovisora*

E05600200150



Smartphone-link Display Audio [SDA]

⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado de la cámara retrovisora podría provocar lesiones graves o la muerte.**
- **La cámara retrovisora es una característica de conveniencia y no reemplaza una marcha atrás adecuada. Siempre gire y mire por las ventanas y revise los espejos para asegurarse de que sea seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre retroceda lentamente.**
- **El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor al mostrar objetos estacionarios grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar dañar el vehículo.**
- **La línea de guía de distancia y la línea de ancho del vehículo deben usarse como referencia solo cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia que se ve en el monitor es solo para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos mostrados.**

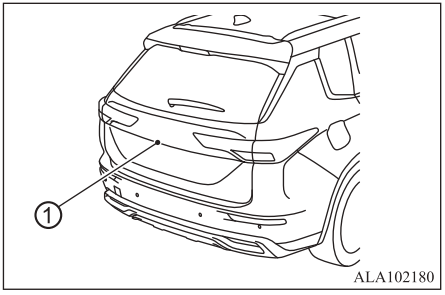
⚠ PRECAUCIÓN

- Si la lente de la cámara se ensucia, no se puede obtener una imagen clara. Si es necesario, enjuague la lente con agua limpia y limpie suavemente con un paño limpio y suave.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar dañar la cámara;
  - No frote excesivamente la cubierta ni la pula con un compuesto abrasivo.
  - No desmonte la cámara.
  - No salpique agua tibia directamente sobre la lente.
  - No rocíe la cámara y sus alrededores con agua a alta presión.
  - Asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada cuando vaya de reversa.

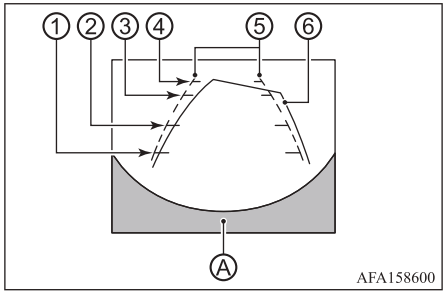
El sistema de cámara retrovisora muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca del selector se coloca en la posición “R” (Reversa).
La radio todavía se puede escuchar mientras la cámara retrovisora está activa.



Para mostrar la vista trasera, el sistema de cámara retrovisora utiliza una cámara ubicada justo encima de la placa de matrícula del vehículo ① .

Funcionamiento del sistema de cámara retrovisora

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido), mueva la palanca del selector a la posición “R” (Reversa) para operar la cámara retrovisora.
La imagen del retrovisor se mostrará en la pantalla Smartphone-link Display Audio [SDA].



Cómo leer las líneas mostradas

En el monitor se muestran líneas guía que indican el ancho del vehículo y las distancias a los objetos con referencia a la línea de la defensa .

Líneas guía de distancia:
Indique las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ① : aproximadamente 0.5 m
- Línea amarilla ② : aproximadamente 1 m
- Línea verde : aproximadamente 2 m
- Línea verde : aproximadamente 3 m

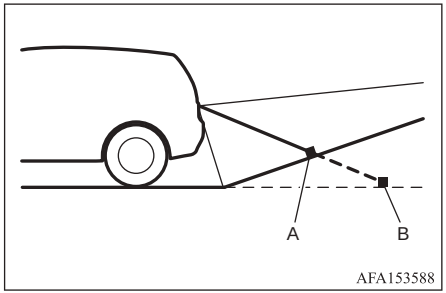
Líneas guía de ancho del vehículo :
Indique el ancho del vehículo al retroceder.

Líneas de rumbo predictivas :
Indique el rumbo predictivo al retroceder. Las líneas de rumbo predictivas se mostrarán en el monitor cuando la palanca del selector esté en la posición “R” (Reversa) y si se gira el volante. Las líneas de rumbo predictivas se moverán dependiendo de cuánto se gire el volante y no se mostrarán mientras el volante esté en la posición de avance.
Las líneas de guía del ancho del vehículo y el ancho de las líneas de rumbo predictivas son más anchas que el ancho y el rumbo reales.

Diferencia entre distancias predictivas y reales

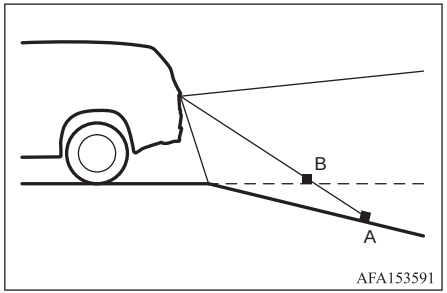
Las pautas mostradas y sus ubicaciones en el suelo son solo para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos salientes se ubicarán a distancias diferentes de las que se muestran en el monitor en relación con las guías (consulte las ilustraciones). En caso de duda, dé la vuelta y mire los objetos mientras retrocede, o estacione y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

Dar marcha atrás en una cuesta pronunciada



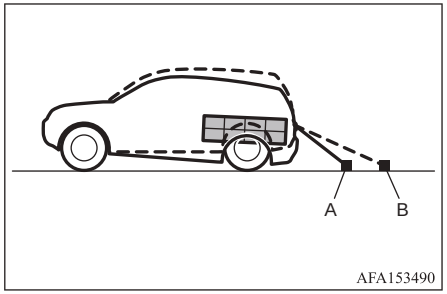
A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando hay una pendiente ascendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más lejos de lo que realmente están.

Dar marcha atrás en una bajada pronunciada



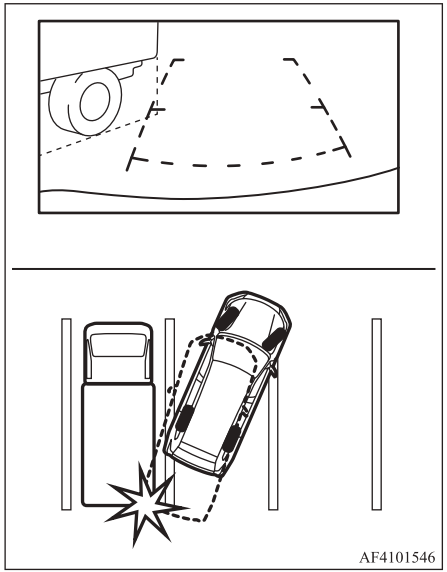
A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando hay una pendiente descendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más cerca de lo que realmente están.

Peso por peso



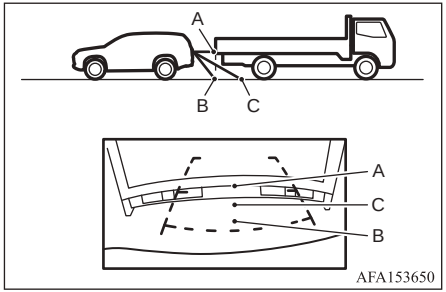
A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando la parte trasera del vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más lejos de lo que realmente están.

Retroceder cerca de un objeto saliente



Cuando el vehículo se acerca a un camión, las líneas de referencia indican que su vehículo se alejará del camión. En realidad, el camión está en su camino.

Retroceder detrás de un objeto saliente

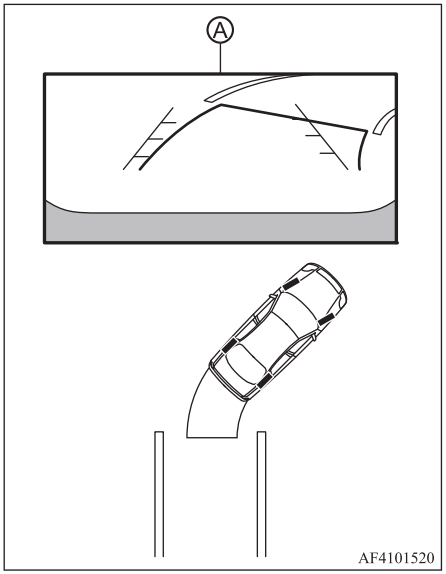


Cuando hay un objeto detrás del vehículo que tiene secciones superiores que se proyectan en la dirección del vehículo, las líneas de referencia de la pantalla indicarán que el punto A es el punto más lejano y el punto B es el punto más cercano al vehículo. En realidad, los puntos A y B están a la misma distancia del vehículo, y el punto C está más lejos que los puntos A y B.

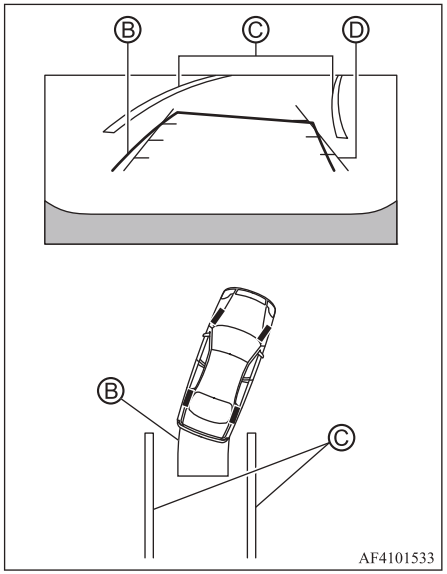
Cómo aparcar con líneas de rumbo predictivas

⚠ ADVERTENCIA

- **Si las llantas se reemplazan con llantas de diferentes tamaños, las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente.**
- **En una carretera cubierta de nieve o resbaladiza, puede haber una diferencia entre la línea de rumbo predictiva y la línea de rumbo real.**
- **Si la batería se desconecta o se descarga, las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente. Si esto ocurre, realice los siguientes procedimientos:**
  - Gire el volante de tope a tope mientras el motor está en marcha.
  - Conduzca el vehículo en una carretera recta durante más de 5 minutos.
- **Cuando se gira el volante con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente.**



1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento sea seguro antes de estacionar su vehículo.
2. La vista trasera del vehículo se muestra en la pantalla cuando la palanca del selector se mueve a la posición "R" (Reversa).

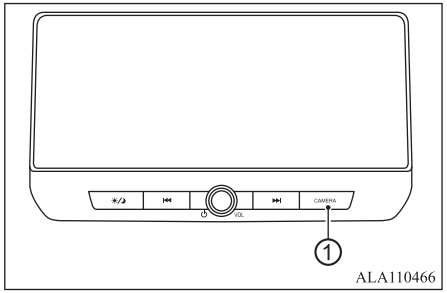


3. Retroceda lentamente el vehículo ajustando el volante de manera que las líneas de rumbo predictivas ingresen al espacio de estacionamiento .
4. Maniobre el volante para hacer que las líneas guía del ancho del vehículo sean paralelas al espacio de estacionamiento mientras se refiere a las líneas de ruta previstas.
5. Cuando el vehículo esté completamente estacionado en el espacio, mueva la palanca del selector a la posición "P"

(Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

Ajuste de la pantalla

1. Pulse el botón “CAMERA” (Cámara) ① .



2. Toque la tecla “Configuración de pantalla”.
3. Toque la tecla “Brillo”, “Contraste”, “Tono”, “Color” o “Nivel de negro”.
4. Ajuste el elemento tocando la tecla “+” o “–” en la pantalla táctil.

NOTA

- No ajuste ninguna de las configuraciones de pantalla de la cámara trasera mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese que esté colocado firmemente el freno de estacionamiento.

Cómo activar y desactivar las líneas de rumbo predictivas

Para activar y desactivar las líneas de rumbo predictivas cuando la palanca del selector está en la posición “P” (Estacionamiento), realice la siguiente operación.

1. Pulse el botón “CAMERA” (Cámara)
2. Toque la tecla “Líneas de rumbo predictivas” para activar o desactivar la función.

Presionar el botón “CAMERA” (Cámara) mientras la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa) también puede encender y apagar las líneas de rumbo predictivas.

Limitaciones del sistema de cámara retrovisora

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para la cámara retrovisora. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema no puede eliminar por completo los puntos ciegos y es posible que no muestre todos los objetos.**

⚠ ADVERTENCIA

- **La parte inferior de la defensa y las esquinas de la defensa no se pueden ver en la cámara retrovisora debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa y es posible que no muestre objetos cerca de la defensa o en el suelo.**
- **Los objetos que se ven en la cámara retrovisora difieren de la distancia real porque se usa una lente gran angular.**
- **Los objetos en la cámara retrovisora aparecerán visualmente opuestos en comparación con cuando se ven en los espejos retrovisores y de las puertas.**
- **Utilice las líneas mostradas como referencia. Las líneas se ven muy afectadas por el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, las condiciones de la carretera y el grado de la carretera.**
- **Asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada cuando vaya de reversa.**
- **No coloque nada sobre la cámara retrovisora. La cámara de visión trasera está instalada encima de la placa de matrícula.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara y provocar condensación de agua en la lente, un mal funcionamiento, un incendio o una descarga eléctrica.**

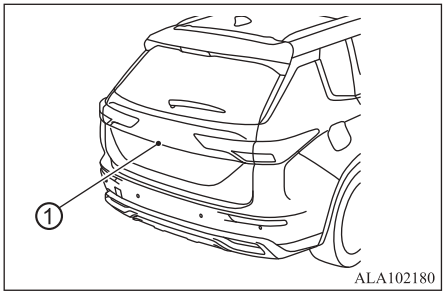
⚠ ADVERTENCIA

- **No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, podría funcionar mal o causar daños y provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

Las siguientes son limitaciones operativas y no representan un mal funcionamiento del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que la pantalla no muestre claramente los objetos.
- Cuando una luz intensa incide directamente sobre la cámara, es posible que los objetos no se muestren con claridad.
- Es posible que se vean líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe a la fuerte luz reflejada de la defensa.
- La pantalla puede parpadear bajo la luz fluorescente.
- Los colores de los objetos en la cámara retrovisora pueden diferir un poco del color real de los objetos.
- Los objetos en el monitor pueden ser borrosos en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en la cámara, es posible que la cámara retrovisora no muestre los objetos con claridad. Limpie la cámara.
- No utilice cera en la lente de la cámara. Limpie la cera con un paño limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.

Mantenimiento del sistema



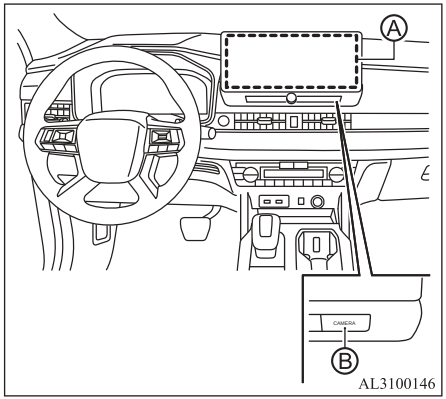
⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración.
- No dañe la cámara, ya que la pantalla del monitor puede verse afectada negativamente.

Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en la cámara ① , es posible que la cámara de visión trasera no muestre los objetos con claridad. Limpie la cámara con un paño humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego con un paño seco.

Multi Around Monitor*

E05600300193



Ⓐ Smartphone-link Display Audio [SDA]
Botón “CAMERA” (Cámara) Ⓑ

⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema Multi Around Monitor podría provocar lesiones graves o la muerte.**

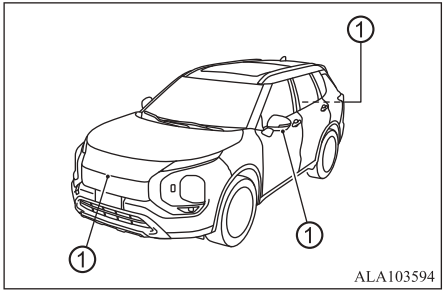
⚠ ADVERTENCIA

- **El Multi Around Monitor es una característica de conveniencia y no reemplaza el funcionamiento del vehículo adecuado porque tiene áreas donde los objetos no se pueden ver. Las cuatro esquinas del vehículo en particular son áreas donde los objetos no siempre aparecen a vista de pájaro, frontal o trasera. Siempre revise su entorno para asegurarse de que sea seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre opere el vehículo lentamente.**
- **El conductor siempre es responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Si la lente de la cámara se ensucia, no se puede obtener una imagen clara. Si es necesario, enjuague la lente con agua limpia y limpie suavemente con un paño limpio y suave.
- Para evitar dañar la cámara;
  - No frote excesivamente la cubierta ni la pula con un compuesto abrasivo.
  - No desmonte la cámara.
  - No salpique agua tibia directamente sobre la lente.
  - No rocíe la cámara y sus alrededores con agua a alta presión.
  - Asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada cuando vaya de reversa.

El sistema Multi Around Monitor está diseñado como una ayuda para el conductor en situaciones como el estacionamiento en un espacio o en paralelo.
El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo en un formato de pantalla dividida. No todas las vistas están disponibles en todo momento.



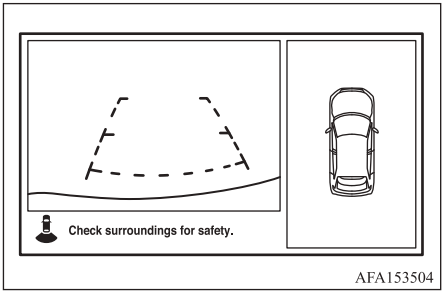
ALA103594

Para mostrar las vistas múltiples, el sistema Multi Around Monitor utiliza cámaras ① ubicadas en la parrilla delantera, en los espejos de las puertas del vehículo y una justo encima de la placa de matrícula del vehículo.

Tipos de vistas del Multi Around Monitor

Modo de vista de ojo de pájaro/vista trasera

Ejemplo

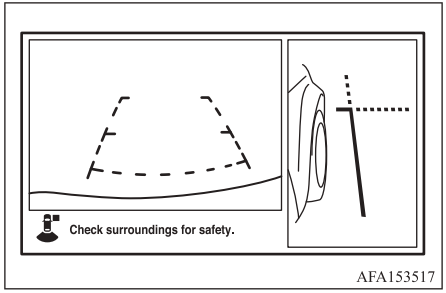


AFA153504

Se muestran las vistas del entorno del vehículo y la parte trasera del vehículo.

Modo de vista lateral/vista trasera

Ejemplo

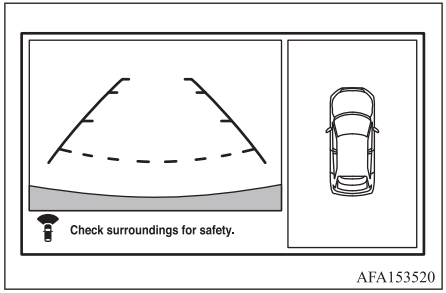


AFA153517

Se muestran las vistas del lado del pasajero del vehículo y la parte trasera del vehículo.

Modo vista de ojo de pájaro/vista frontal

Ejemplo

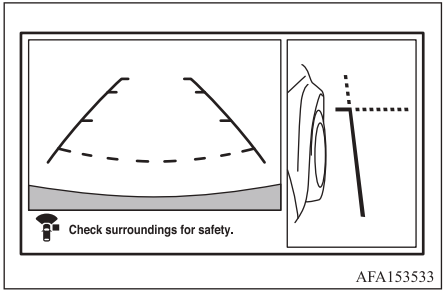


AFA153520

Se muestran las vistas del entorno del vehículo y la parte delantera del vehículo.

Modo de vista lateral/vista frontal

Ejemplo

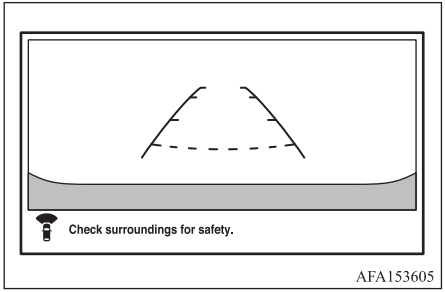


AFA153533

Se muestran las vistas del lado del pasajero del vehículo y la parte delantera del vehículo.

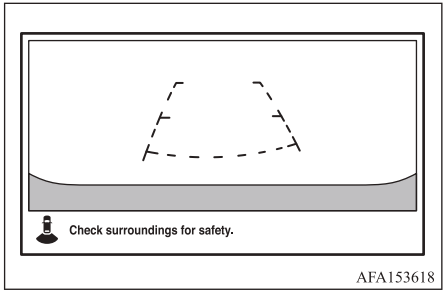
Vista frontal/trasera amplia

Vista frontal amplia (Ejemplo)



AFA153605

Vista trasera amplia (Ejemplo)



AFA153618

Se muestran vistas de la parte frontal o trasera del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

La cámara utiliza un lente especial. Como resultado, las imágenes y distancias que se muestran en la pantalla no son exactas.

NOTA

- Debido a que las cámaras tienen una lente especial, es posible que las líneas en el suelo entre los espacios de estacionamiento no parezcan paralelas en la pantalla.
- En determinadas circunstancias, puede resultar difícil ver una imagen en la pantalla, incluso cuando el sistema funciona correctamente.
  - En una zona oscura, como por ejemplo en la noche.

NOTA

- Cuando hay gotas de agua o condensación en la lente.
- Cuando la luz solar o las luces brillan directamente sobre la lente.
- Cuando una luz fluorescente brilla directamente sobre la lente.

- Si la temperatura atmosférica es extremadamente calurosa o fría, es posible que las imágenes de la cámara no sean claras. No hay anormalidad.
- Si se instala un dispositivo inalámbrico cerca de la cámara, las imágenes de la cámara pueden provocar interferencia del sistema eléctrico y el sistema puede dejar de funcionar correctamente.

Funcionamiento del sistema Multi Around Monitor

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido), presione el botón “CAMERA” (Cámara) en el tablero de instrumentos o mueva la palanca del selector a la posición “R” (Reversa) para operar el Multi Around Monitor.
Las imágenes de Multi Around Monitor se mostrarán en la pantalla de Smartphone-link Display Audio [SDA].
La pantalla que se muestra en el Multi Around Monitor volverá automáticamente a la pantalla anterior 3 minutos después de que se haya presionado el botón “CAMERA” (Cámara) con la palanca del selector en una posición que no sea la posición “R” (Reversa).

Vistas disponibles

⚠ ADVERTENCIA

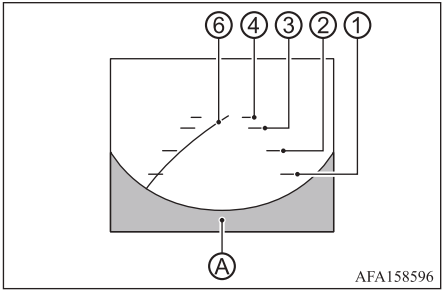
- **Las líneas de guía de distancia y las líneas de guía de ancho del vehículo deben usarse como referencia solo cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia aparente vista en el monitor puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos mostrados.**
- **Utilice las líneas mostradas y la vista de ojo de pájaro como referencia. Las líneas y la vista de ojo de pájaro se ven muy afectadas por el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, el estado y la pendiente de la carretera.**
- **Si se sustituyen las llantas por otras de tamaño diferente, es posible que las líneas de rumbo predictivas y la vista aérea se muestren de forma incorrecta.**
- **Al conducir el vehículo cuesta arriba, los objetos que se ven en el monitor están más lejos de lo que parecen. Al conducir el vehículo cuesta abajo, los objetos que se ven en el monitor están más cerca de lo que parecen.**
- **Los objetos en la vista trasera aparecerán visualmente opuestos en comparación con cuando se ven en los espejos retrovisores y de las puertas.**

⚠ ADVERTENCIA

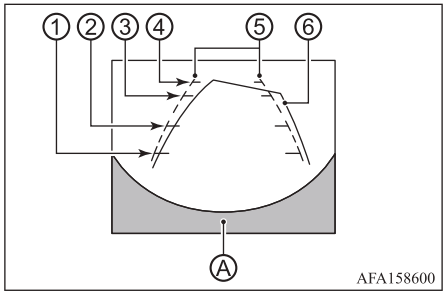
- **Use los espejos o mire para juzgar adecuadamente las distancias a otros objetos.**
- **En una carretera cubierta de nieve o resbaladiza, puede haber una diferencia entre la línea de rumbo predictiva y la línea de rumbo real.**
- **El ancho del vehículo y las líneas de rumbo predictivas son más anchos que el ancho y el rumbo reales.**
- **Las líneas mostradas en la vista trasera aparecerán ligeramente hacia la derecha porque la cámara de vista trasera no está instalada en el centro trasero del vehículo.**

■ Vista frontal y trasera

Vista frontal



Vista trasera



En el monitor se muestran líneas guía que indican el ancho aproximado del vehículo y las distancias a los objetos con referencia a la línea de la carrocería del vehículo A .

Líneas guía de distancia:

Indique las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja 1 : aproximadamente 0.5 m
- Línea amarilla 2 : aproximadamente 1 m
- Línea verde : aproximadamente 2 m
- Línea verde : aproximadamente 3 m

Líneas guía de ancho del vehículo :

Indique el ancho del vehículo.

Líneas de rumbo predictivas :

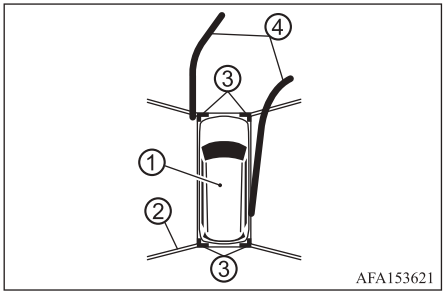
Indicar el rumbo predictivo al operar el vehículo. Cuando el monitor muestra la vista trasera, las líneas de rumbo predictivas se mostrarán en el monitor si se gira el volante. Las líneas de rumbo predictivas se moverán dependiendo de cuánto se gire el volante y no se mostrarán mientras el volante esté en la posición de avance.

La vista frontal no se mostrará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 10 km/h.

NOTA

- Cuando el monitor muestra la vista frontal y el volante gira aproximadamente 90 grados o menos desde la posición de frente, se muestran las líneas de rumbo predictivas derecha e izquierda . Cuando el volante gira aproximadamente 90 grados o más, la línea de rumbo predictiva se muestra solo en el lado opuesto del giro.

■ Vista de ojo de pájaro



La vista de ojo de pájaro muestra la vista aérea del vehículo que ayuda a confirmar la posición del vehículo y el rumbo predictivo hacia un espacio de estacionamiento.

El icono del vehículo 1 muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que la distancia entre los objetos vistos en la vista de ojo de pájaro difiere de la distancia real.

Las áreas que las cámaras no pueden cubrir 2 se indican en negro, si no está equipado con un sensor de estacionamiento.

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), el área no visible 2 se resalta en amarillo durante unos segundos después de que aparezca la vista de ojo de pájaro.

Los marcadores rojos (si están incluidos) se muestran cuando el sensor de estacionamiento está apagado o el sensor de estacionamiento no está disponible en la esquina.

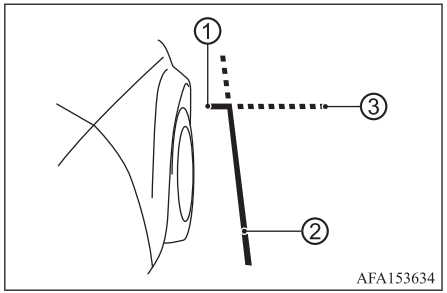
Las líneas de rumbo predictivas indican el rumbo previsto al operar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los objetos en la vista de ojo de pájaro aparecerán más lejos que la distancia real.**
- **Los objetos altos, como un bordillo o un vehículo, pueden estar desalineados o no mostrarse en la unión de las vistas.**
- **Los objetos que están por encima de la cámara no se pueden mostrar.**
- **La vista en la vista de ojo de pájaro puede desalinearse cuando se modifica la posición de la cámara.**
- **Una línea en el suelo puede estar desalineada y no se ve como recta en la unión de las vistas. La desalineación aumentará a medida que la línea se aleje del vehículo.**

■ **Vista frontal**

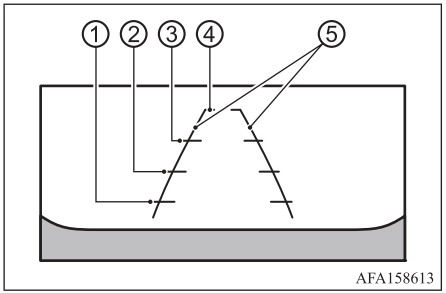
Ejemplo



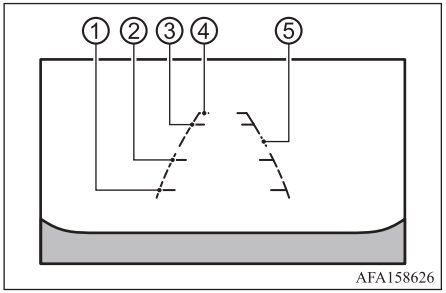
Líneas de guía:
En el monitor se muestran líneas de guía que indican el ancho aproximado y el extremo delantero del vehículo.
La línea del frente del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.
La línea lateral del vehículo ② muestra el ancho del vehículo, incluidos los espejos de las puertas.
Las extensiones de las líneas frontales ① y laterales ② se muestran con una línea de puntos verde.

■ **Vista frontal/trasera amplia**

Vista frontal amplia



Vista trasera amplia



La vista frontal/trasera amplia muestra un área más amplia en toda la pantalla y permite comprobar las esquinas ciegas de los lados derecho e izquierdo. La vista frontal/trasera amplia muestra un área de aproximadamente 180 grados, mientras que la pantalla de la vista frontal y trasera muestra un área de aproximadamente 150 grados. Las líneas de rumbo predictivas no se muestran en la vista frontal/trasera amplia.

Líneas guía de distancia ① - ④ :
Indique las distancias desde la carrocería del vehículo.

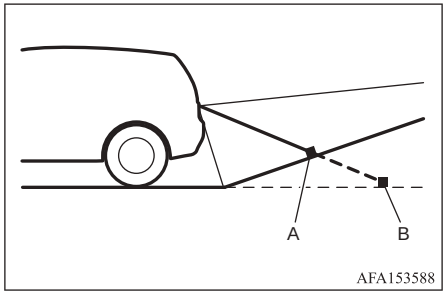
- Línea roja ① : aprox. 0.5 m
- Línea amarilla ② : aprox. 1 m
- Línea verde : aprox. 2 m
- Línea verde ④ : aprox. 3 m

Líneas guía de ancho del vehículo :
Indique el ancho aproximado del vehículo.

Diferencia entre distancias predictivas y reales

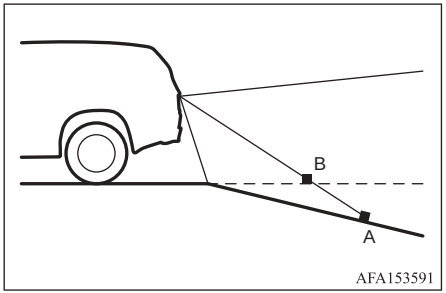
Las pautas mostradas y sus ubicaciones en el suelo son solo para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos salientes se ubicarán a distancias diferentes de las que se muestran en el monitor en relación con las guías (consulte las ilustraciones). En caso de duda, dé la vuelta y mire los objetos mientras retrocede, o estacione y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

Dar marcha atrás en una cuesta pronunciada



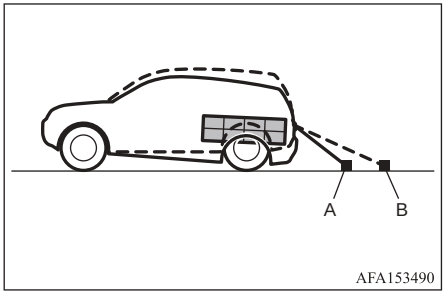
A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando hay una pendiente ascendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más lejos de lo que realmente están.

Dar marcha atrás en una bajada pronunciada



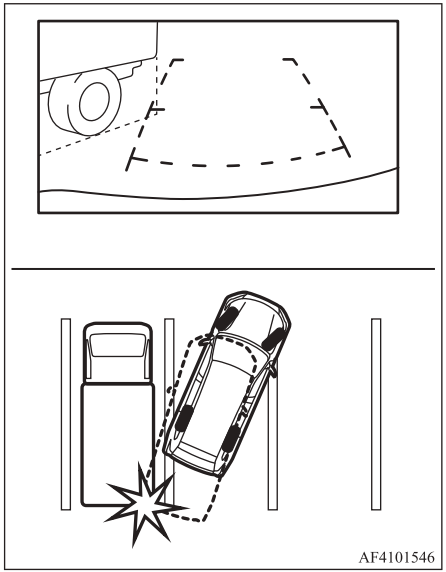
A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando hay una pendiente descendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más cerca de lo que realmente están.

Peso por peso



A: Objetos reales
B: Objetos que se muestran en la pantalla
Cuando la parte trasera del vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más lejos de lo que realmente están.

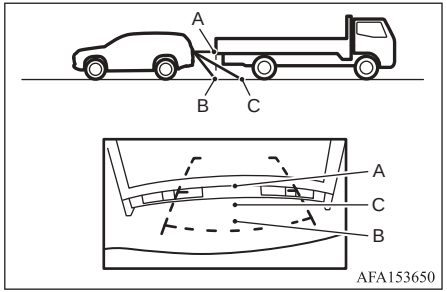
Retroceder cerca de un objeto saliente



5

Cuando el vehículo se acerca a un camión, las líneas de referencia indican que su vehículo se alejará del camión. En realidad, el camión está en su camino.

Retroceder detrás de un objeto saliente



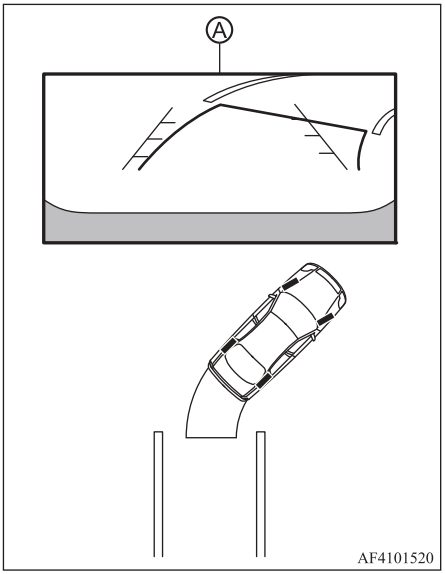
Cuando hay un objeto detrás del vehículo que tiene secciones superiores que se proyectan en la dirección del vehículo, las líneas de referencia de la pantalla indicarán que el punto A es el punto más lejano y el punto B es el punto más cercano al vehículo. En realidad, los puntos A y B están a la misma distancia del vehículo, y el punto C está más lejos que los puntos A y B.

Cómo aparcar con líneas de rumbo predictivas

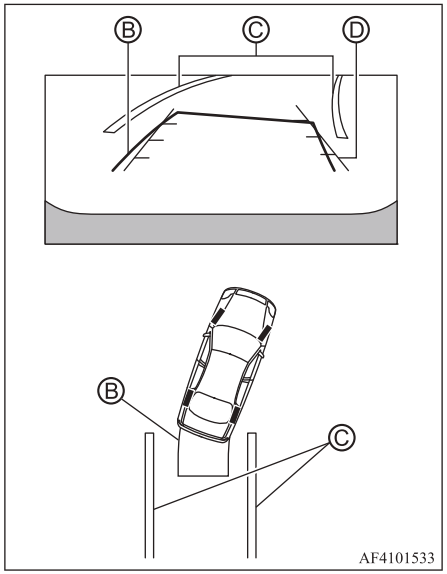
⚠ ADVERTENCIA

- **Si las llantas se reemplazan con llantas de diferentes tamaños, las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente.**
- **En una carretera cubierta de nieve o resbaladiza, puede haber una diferencia entre la línea de rumbo predictiva y la línea de rumbo real.**
- **Si la batería se desconecta o se descarga, las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente. Si esto ocurre, realice los siguientes procedimientos:**
  - Gire el volante de tope a tope mientras el motor está en marcha.
  - Conduzca el vehículo en una carretera recta durante más de 5 minutos.
- **Cuando se gira el volante con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), las líneas de rumbo predictivas pueden mostrarse incorrectamente.**

1. Verifique visualmente que el espacio de estacionamiento sea seguro antes de estacionar su vehículo.
2. La vista trasera del vehículo se muestra en la pantalla Ⓐ cuando la palanca del selector se mueve a la posición "R" (Reversa).



3. Retroceda lentamente el vehículo ajustando el volante de manera que las líneas de rumbo predictivas ingresen al espacio de estacionamiento .



4. Maniobre el volante para hacer que las líneas guía del ancho del vehículo sean paralelas al espacio de estacionamiento mientras se refiere a las líneas de ruta previstas.
5. Cuando el vehículo esté completamente estacionado en el espacio, mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

Cómo cambiar la pantalla

Con el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido), presione el botón “CAMERA” (Cámara) o mueva la palanca del selector a la posición “R” (Reversa) para operar el Multi Around Monitor.
El Multi Around Monitor muestra diferentes vistas de pantalla dividida según la posición de la palanca del selector. Pulse el botón “CAMERA” para cambiar entre las vistas disponibles.
Si la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de vista trasera/de pájaro
- Pantalla dividida de vista trasera/frontal
- Vista trasera

Si la palanca del selector está fuera de la posición “R” (Reversa), las vistas disponibles son:

- Pantalla dividida de vista frontal/de pájaro
- Pantalla dividida de vista frontal/lateral frontal
- Vista frontal

La pantalla cambiará de la pantalla Multi Around Monitor cuando:

- La palanca del selector está en la posición “D” (Marcha) y la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 10 km/h.
- Se selecciona una pantalla diferente.

Ajuste de la pantalla

Para ajustar la pantalla, realice la siguiente operación.

1. Toque [ ] en la barra de inicio.
2. Toque [ ].
3. Toque la tecla “Cámara”.
4. Toque la tecla “Configuración de pantalla”.
5. Toque la tecla “Brillo”, “Contraste”, “Tono”, “Color” o “Nivel de negro”.
6. Ajuste el elemento tocando la tecla “+” o “–” en la pantalla táctil.

NOTA

- No ajuste la configuración de pantalla del Multi Around Monitor mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese que esté colocado firmemente el freno de estacionamiento.

Cómo activar y desactivar las líneas de rumbo predictivas

Para activar y desactivar las líneas de rumbo predictivas cuando la palanca del selector está en la posición “P” (Estacionamiento), realice la siguiente operación.

1. Toque [ ] en la barra de inicio.
2. Toque [ ].
3. Toque la tecla “Cámara”.

4. Toque la tecla “Líneas de rumbo predictivas” para activar o desactivar la función.

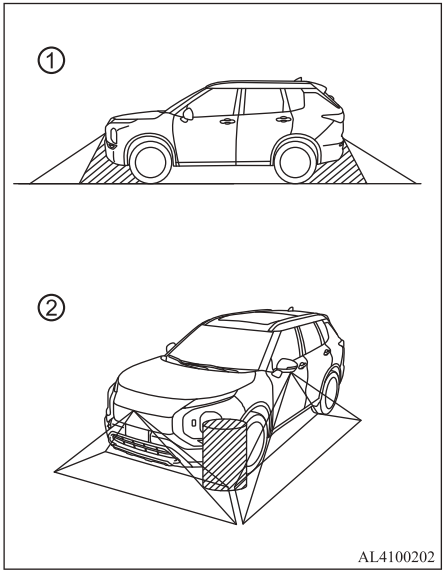
Presionar el botón “CAMERA” (Cámara) mientras la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa) también puede encender y apagar las líneas de rumbo predictivas.

Limitaciones del sistema Multi Around Monitor

5

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para Multi Around Monitor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
- **No use el Multi Around Monitor con los espejos de las puertas en la posición almacenada y asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada cuando opere el vehículo usando el Multi Around Monitor.**
- **La distancia aparente entre los objetos vistos en el Multi Around Monitor difiere de la distancia real.**
- **Las cámaras se instalan encima de la parrilla delantera, los espejos de las puertas y encima de la placa de matrícula trasera. No ponga nada sobre las cámaras.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de las cámaras. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara y provocar condensación de agua en la lente, un mal funcionamiento, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Si lo hace, podría provocar un mal funcionamiento o causar daños que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

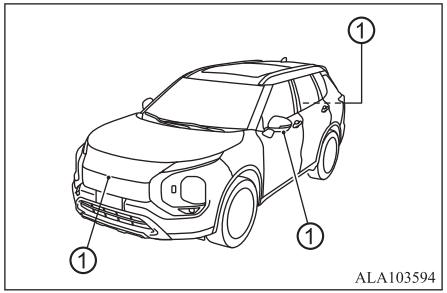


Hay algunas áreas donde el sistema no mostrará objetos y el sistema no advierte sobre objetos en movimiento. Cuando se encuentra en la pantalla de visión delantera o trasera, es posible que no se vea un objeto debajo de la defensa o en el suelo ① . Cuando esté en la vista de ojo de pájaro, un objeto alto cerca de la unión ② de las áreas de visualización de la cámara no aparecerá en el monitor.

Las siguientes son limitaciones operativas y no representan un mal funcionamiento del sistema:

- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que la pantalla no muestre los objetos con claridad.
- Cuando una luz intensa incide directamente sobre la cámara, es posible que los objetos no se muestren con claridad.
- La pantalla puede parpadear bajo la luz fluorescente.
- Los colores de los objetos en el Multi Around Monitor pueden diferir ligeramente del color real de los objetos.
- Es posible que los objetos en el Multi Around Monitor no sean claros, y el color del objeto puede diferir en un entorno oscuro.
- Puede haber diferencias en la nitidez entre cada vista de cámara de la vista de ojo de pájaro.
- No utilice cera en la lente de la cámara. Limpie la cera con un paño limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.

Mantenimiento del sistema



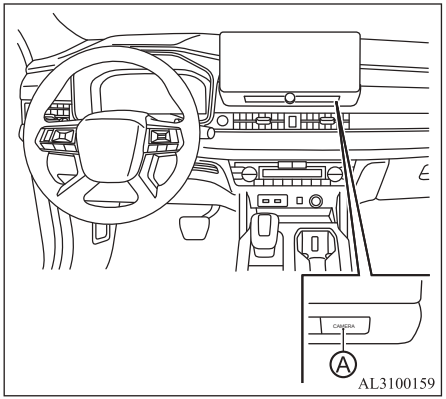
⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración.
- No dañe la cámara, ya que la pantalla del monitor puede verse afectada negativamente.

Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en alguna de las cámaras ① , es posible que el Multi Around Monitor no muestre los objetos con claridad. Limpie la cámara con un paño humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego con un paño seco.

Detección de objetos en movimiento (MOD)*

E05600400181



Botón “CAMERA” (Cámara) Ⓐ

⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema de detección de objetos en movimiento podría provocar lesiones graves o la muerte.**
- **El sistema MOD no reemplaza el funcionamiento adecuado del vehículo y no está diseñado para evitar el contacto con objetos que rodean el vehículo. Al maniobrar, utilice siempre el espejo de la puerta y el espejo retrovisor y gire y compruebe los alrededores para asegurarse de que es seguro maniobrar.**
- **El sistema se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h. Se reactiva a velocidades más bajas.**
- **El sistema MOD no está diseñado para detectar los objetos estacionarios circundantes.**

El sistema MOD puede informar al conductor sobre objetos en movimiento cerca del vehículo cuando sale de garajes, maniobra en estacionamientos y en otros casos similares. El sistema MOD detecta objetos en movimiento mediante el uso de tecnología de procesamiento de imágenes en la imagen que se muestra en la pantalla.

Funcionamiento del sistema MOD

El sistema MOD se encenderá automáticamente bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa).
- Cuando se presiona el botón “CAMERA” para activar el sistema Multi Around Monitor en la pantalla.
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de aproximadamente 10 km/h.

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando se muestra la vista de la cámara:

- Cuando la palanca del selector está en la posición “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral) y el vehículo está detenido, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento a vista de pájaro. El sistema MOD no funcionará si se abre cualquiera de las puertas. Si los espejos de las puertas están plegados, es posible que MOD no funcione correctamente.
- Cuando la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha) y la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 10 km/h, el sistema MOD detecta objetos en movimiento en la vista frontal.
- Cuando la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa) y la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 10 km/h, el sistema MOD detecta objetos en movimiento en la vista trasera. El sistema MOD no funcionará si la compuerta trasera está abierta.

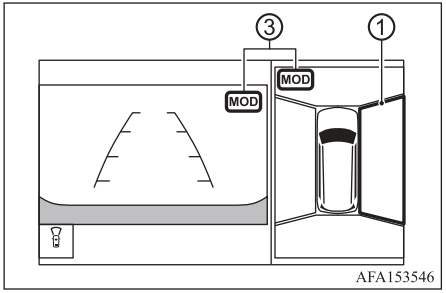
El sistema MOD no detecta objetos en movimiento en la vista frontal. El icono MOD no se muestra en la pantalla cuando está en esta vista.

Cuando el sistema MOD detecta un objeto en movimiento cerca del vehículo, el marco amarillo se mostrará en la vista donde se detecta el objeto y sonará un timbre una vez. Mientras el sistema MOD sigue detectando objetos en movimiento, se sigue mostrando el marco amarillo.

NOTA

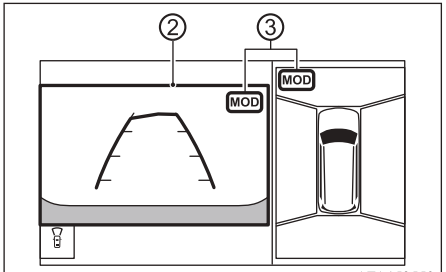
- Mientras suena el timbre RCTA, el sistema MOD no suena.

Vista frontal y vista de pájaro (Ejemplo)



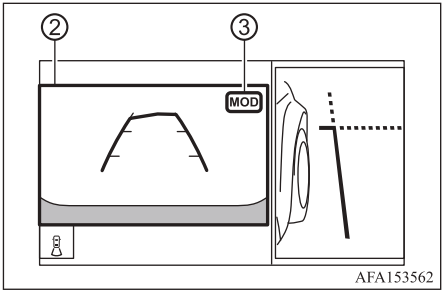
AFA153546

Vista trasera y vista de pájaro (Ejemplo)



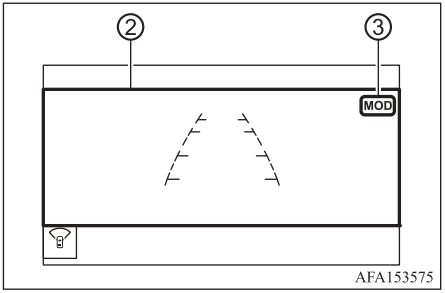
AFA153559

Vistas trasera y frontal (Ejemplo)



AFA153562

Vista frontal amplia / vista trasera amplia (Ejemplo)



AFA153575

En la vista de pájaro, el marco amarillo ① se muestra en cada imagen de la cámara (frontal, trasera, derecha, izquierda) según dónde se detecten los objetos en movimiento.

El marco amarillo ② se muestra en cada vista en los modos de vista frontal y vista trasera.

Se muestra un icono MOD verde en la vista donde el sistema MOD está operativo.

Se muestra un icono MOD gris en la vista donde el sistema MOD no está operativo.
Si el sistema MOD está apagado, el icono MOD no se muestra.

Activar y desactivar MOD

El sistema MOD se puede encender y apagar usando la pantalla de información múltiple. (Consulte “Asistencia al conductor” en la página 3-25) o la configuración de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Para modelos con Multi Around Monitor

1. Toque [⌂] en la barra de inicio.
2. Toque [⚙].
3. Toque la tecla “Cámara”.
4. Toque la tecla “Detección de objetos en movimiento” para encender o apagar la función.

Para modelos con cámara de visión trasera

1. Pulse el botón “CAMERA” (Cámara) .
2. Toque la tecla “Detección de objetos en movimiento” para encender o apagar la función.

Limitaciones del sistema MOD

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para MOD. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o la ventana abierta del vehículo) interferirá con el sonido del timbre y es posible que no se escuche.**
  - **El rendimiento del sistema MOD estará limitado según las condiciones ambientales y los objetos circundantes, como:**
    - **Cuando hay poco contraste entre el fondo y los objetos en movimiento.**
    - **Cuando hay una fuente de luz parpadeante.**
    - **Cuando hay una luz intensa, como la luz de la luz delantera de otro vehículo o la luz del sol.**
    - **Cuando la orientación de la cámara no está en su posición habitual, como cuando el espejo de la puerta está plegado.**
    - **Cuando hay suciedad, gotas de agua o nieve en la lente de la cámara.**
    - **Cuando la posición de los objetos en movimiento en la pantalla no cambia.**
  - **El sistema MOD puede detectar gotas de agua que fluyen en la lente de la cámara, humo blanco del silenciador, sombras en movimiento, etc.**

⚠ ADVERTENCIA

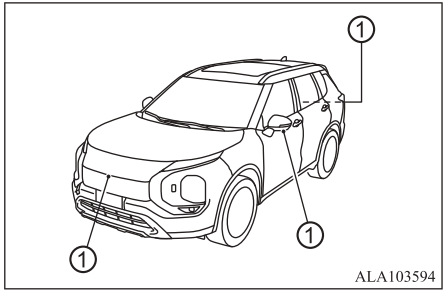
- **Es posible que el sistema MOD no funcione correctamente según la velocidad, la dirección, la distancia o la forma de los objetos en movimiento.**
- **Si su vehículo sufre daños en las partes donde está instalada la cámara, dejándola desalineada o doblada, la zona de detección puede verse alterada y es posible que el sistema MOD no detecte los objetos correctamente.**
- **Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que la pantalla no muestre los objetos con claridad. Esto no es una falla.**

NOTA

- El icono MOD verde cambiará a naranja si ocurre uno de los siguientes.
  - Cuando el sistema no funciona correctamente.
  - Cuando la temperatura del componente alcance un nivel alto (el icono parpadeará).
  - Cuando la cámara trasera haya detectado un bloqueo (el icono parpadeará).

  Si la luz del icono continúa iluminada en naranja, haga revisar el sistema MOD. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Mantenimiento del sistema



⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración.
- No dañe la cámara, ya que la pantalla del monitor puede verse afectada negativamente.

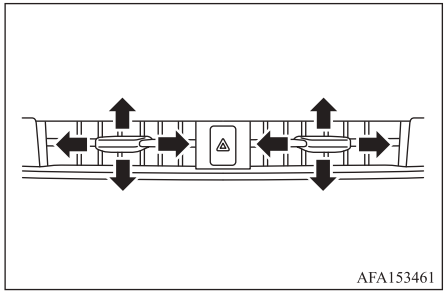
Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en cualquiera de las cámaras ① , es posible que el sistema MOD no funcione correctamente. Limpie la cámara con un paño humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego con un paño seco.

Ventiladores

E05600500023

Ventiladores centrales

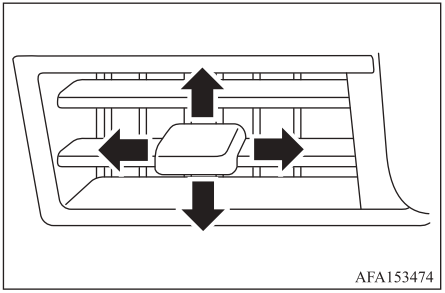
E05600600024



Ajuste la dirección del flujo de aire de los ventiladores moviendo la perilla central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta lograr la posición deseada.
Para cerar la ventilación, mueva completamente la perilla hacia el lado interior.

Ventiladores laterales

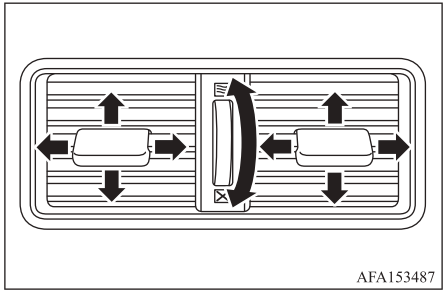
E05600700025



Ajuste la dirección del flujo de aire de los ventiladores moviendo la perilla central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta lograr la posición deseada.
Para cerar la ventilación, mueva completamente la perilla hacia el lado exterior.

Ventiladores traseros

E05600800026



Abra/cierre los ventiladores al mover el control en cualquier dirección.

- ≋ : Este símbolo indica que los ventiladores están abiertos. Mover el control lateral en esta dirección abrirá los ventiladores.
- ⊠ : Este símbolo indica que los ventiladores están cerrados. Mover el control lateral en esta dirección cerrará los ventiladores.

Ajuste la dirección del flujo de aire de los ventiladores moviendo la perilla central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta lograr la posición deseada.

Calefactor y aire acondicionado

E05600900186

⚠ ADVERTENCIA

- **El calefactor y el aire acondicionado únicamente funcionan cuando el motor está en marcha.**
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requerirían el apoyo de otros. Tampoco hay que dejar a las mascotas solas. Sin saberlo, podrían activar interruptores o controles y, sin darse cuenta, verse involucrados en un accidente grave y lesionarse. En los días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden ser lo suficientemente altas como para causar lesiones graves o posiblemente mortales a personas o animales.**
- **No utilice el modo de recirculación durante períodos prolongados, ya que puede provocar que el aire interior se vicie y las ventanas se empañen.**
- **No ajuste los controles de calefacción y aire acondicionado mientras conduce para poder prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

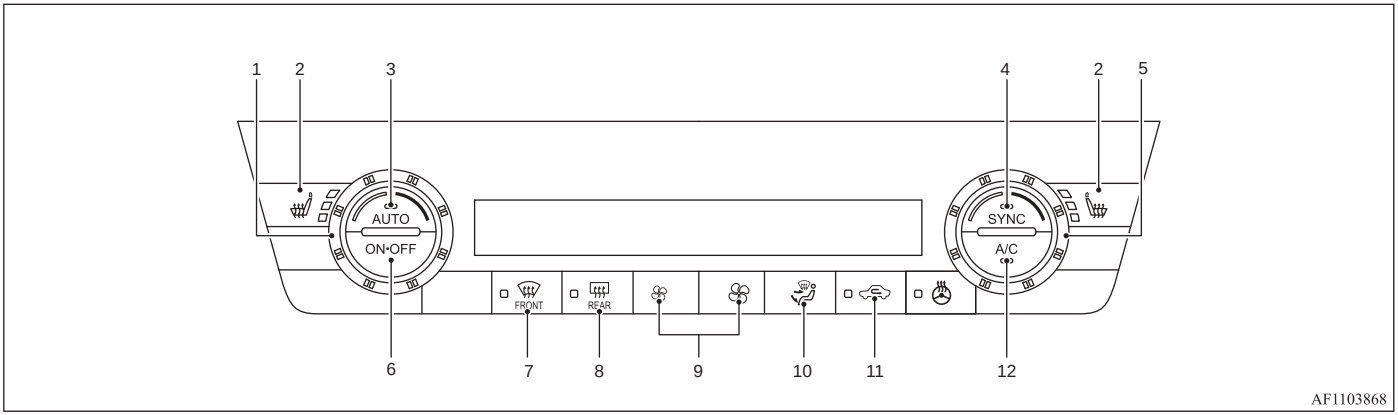
- La velocidad del motor podría aumentar cuando el aire acondicionado está en funcionamiento. Cuando la velocidad del motor aumenta, un vehículo con transmisión variable continua (CVT) pasará a un grado mayor que con una velocidad del motor más baja. Presione completamente el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede.

El calefactor y el aire acondicionado funcionan cuando el motor está en marcha. El soplador de aire funcionará incluso si el motor está apagado y el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido).

NOTA

- Los olores del interior y del exterior del vehículo pueden acumularse en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar en el compartimiento de pasajeros a través de los ventiladores.
- Cuando estacione, ajuste los controles del calefactor y el aire acondicionado para apagar la recirculación de aire y permitir que entre aire fresco en el compartimiento de pasajeros. Esto debería ayudar a reducir los olores dentro del vehículo.

Aire acondicionado automático de doble zona*



1. Dial del control de temperatura (para el asiento del lado izquierdo)
2. Botones / (asientos delanteros con calefacción) (si están incluidos) (Consulte “Asientos con calefacción” en la página 3-59).
3. Botón AUTO (automático)
4. Botón SYNC (Sincronizar)
5. Dial del control de temperatura (para el asiento del lado derecho)
6. Botón ON·OFF
7. Botón (descongelador delantero)
8. Botón (desempañador eléctrico del cristal trasero) (Consulte “Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas” en la página 3-50).
9. Botones (control de velocidad del ventilador)
10. Botón (control de flujo de aire)
11. Botón (recirculación de aire)
12. Botón A/C (aire acondicionado)

Funcionamiento automático

■ Refrigeración y/o calefacción deshumidificada (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año ya que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan automáticamente.

1. Pulse el botón “AUTO”. (El indicador del botón se iluminará).

2. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Puede configurar individualmente las temperaturas para el lado del conductor y el lado del pasajero delantero cuando la luz indicadora del botón “SYNC” no está iluminada.

Se puede ver una niebla visible proveniente de los ventiladores en condiciones cálidas y húmedas a medida que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica un mal funcionamiento.

■ Calefacción (aire acondicionado apagado)

El aire acondicionado no se activa en este modo. Use este modo cuando solo necesite calentar.

1. Pulse el botón “AUTO”. (El indicador del botón se iluminará).
2. Presione el botón del aire acondicionado. (La luz indicadora se apagará).
3. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Puede configurar individualmente las temperaturas para el lado del conductor y el lado del pasajero delantero cuando la luz indicadora del botón “SYNC” no está iluminada.
   - La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan automáticamente.

NOTA

- No ajuste la temperatura por debajo de la temperatura del aire exterior o el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se recomienda si las ventanas se empañan.

■ Descongelación deshumidificada o desempañado

1. Pulse el botón FRONT . (Se encenderá la luz indicadora del botón).
2. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Tan pronto como sea posible después de que el parabrisas esté limpio, presione el botón “AUTO” para volver al modo automático.
   - Al pulsar el botón FRONT , el aire acondicionado se activará automáticamente cuando la temperatura exterior supere los 2 °C. El modo de recirculación de aire se desactiva automáticamente, permitiendo que el aire exterior entre en el compartimiento de pasajeros para mejorar aún más el efecto desempañador.

Funcionamiento manual

■ Control de velocidad del ventilador

Presione los botones para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

■ Control de entrada de aire

El modo de control de entrada de aire cambiará cada vez que se presione el botón .

- Cuando se enciende la luz indicadora, el aire recircula dentro del vehículo.
- Cuando la luz indicadora está apagada, el flujo de aire proviene del exterior del vehículo.

■ Personalizar el control de entrada de aire (Cambio en la configuración de las funciones)

Las siguientes funciones pueden modificarse según se prefiera.

- Aceptación del modo de admisión de aire automática:
  Cuando se pulsa el botón AUTO (Automático), la entrada de aire se controla automáticamente.
- Rechazo del modo de admisión de aire automática:
  Incluso aunque se pulse el botón AUTO (Automático), la entrada de aire no se controla automáticamente.
- Cómo cambiar la configuración:
  Mantenga pulsado el botón durante más de 10 segundos.

5

- Cuando cambie de aceptación a rechazo, la luz indicadora parpadea 5 veces.
- Cuando cambie de rechazo a aceptación, la luz indicadora parpadea dos veces.

■ Control de flujo de aire

Al presionar el botón , se controla manualmente el flujo de aire y se selecciona la salida de aire:

- — El aire fluye principalmente desde los ventiladores central y lateral.
- — El aire fluye principalmente desde los ventiladores central y lateral y las salidas para los pies.
- — El aire fluye principalmente desde la salida para los pies y en parte desde el desempañador.
- — El aire fluye principalmente desde el desempañador y las salidas para los pies.

■ Sincronizar ajustes de temperatura

Pulse el botón “SYNC” para sincronizar los ajustes de temperatura del lado del conductor y del pasajero. La luz indicadora de sincronización se encenderá.

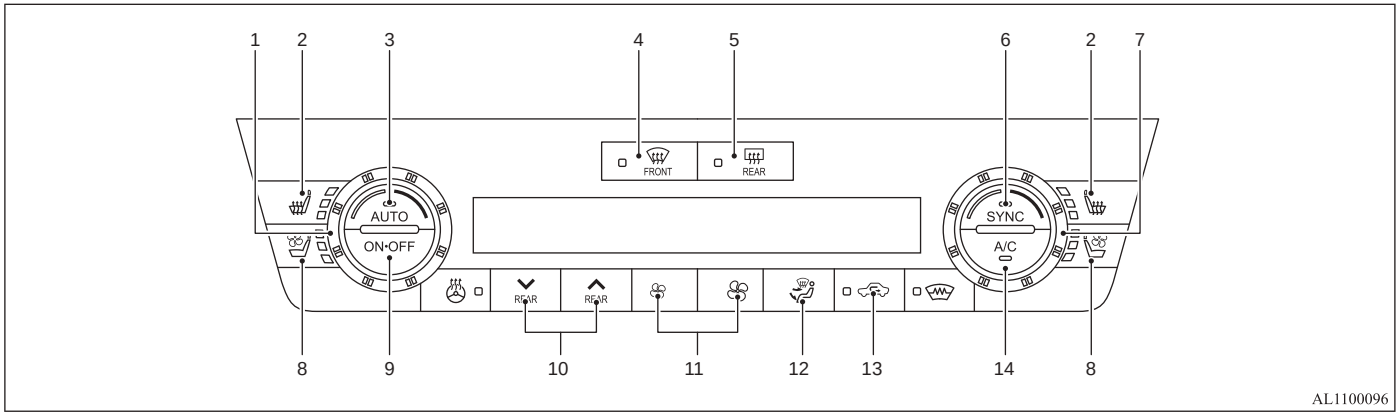
Cuando el modo “SYNC” está activo, el dial del control de la temperatura del lado del conductor controlará las temperaturas del lado del conductor y del pasajero delantero.

Para salir del modo “SYNC”, presione el botón “SYNC” nuevamente o gire el dial del control de la temperatura del lado del pasajero.

Para apagar el sistema

Pulse el botón ON·OFF.

Aire acondicionado automático de 3 zonas*



1. Dial del control de temperatura (para el asiento del lado izquierdo)
2. Botones / (asientos delanteros con calefacción) (si están incluidos)
   (Consulte “Asientos con calefacción” en la página 3-59).
3. Botón AUTO (automático)
4. Botón (descongelador delantero)
5. Botón (desempañador eléctrico del cristal trasero)
   (Consulte “Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas” en la página 3-50).
6. Botón SYNC (Sincronizar)
7. Dial del control de temperatura (para el asiento del lado derecho)
8. Botones* / (asientos delanteros con ventilación)
   (Consulte “Asientos delanteros con ventilación” en la página 3-60).
9. Botón ON·OFF
10. Botones de control de temperatura de la parte trasera
11. Botones (control de velocidad del ventilador)
12. Botón (control de flujo de aire)
13. Botón (recirculación de aire)
14. Botón A/C (aire acondicionado)

Funcionamiento automático

■ Refrigeración y/o calefacción deshumidificada (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año ya que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan automáticamente.

1. Pulse el botón “AUTO”. (El indicador del botón se iluminará).

2. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Puede configurar individualmente las temperaturas para el lado del conductor y el lado del pasajero delantero cuando la luz indicadora del botón “SYNC” no está iluminada.

Se puede ver una niebla visible proveniente de los ventiladores en condiciones cálidas y húmedas a medida que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica un mal funcionamiento.

■ Calefacción (aire acondicionado apagado)

El aire acondicionado no se activa en este modo. Use este modo cuando solo necesite calentar.

1. Pulse el botón “AUTO”. (El indicador del botón se iluminará).
2. Presione el botón del aire acondicionado. (La luz indicadora se apagará).
3. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Puede configurar individualmente las temperaturas para el lado del conductor y el lado del pasajero delantero cuando la luz indicadora del botón “SYNC” no está iluminada.
   - La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan automáticamente.

NOTA

- No ajuste la temperatura por debajo de la temperatura del aire exterior o el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se recomienda si las ventanas se empañan.

■ Descongelación deshumidificada o desempañado

1. Pulse el botón . (Se encenderá la luz indicadora del botón).
2. Gire el dial del control de temperatura en el lado correspondiente para establecer la temperatura deseada.
   - Tan pronto como sea posible después de que el parabrisas esté limpio, presione el botón “AUTO” para volver al modo automático.
   - Al pulsar el botón , el aire acondicionado se activará automáticamente cuando la temperatura exterior supere los 2 °C. El modo de recirculación de aire se desactiva automáticamente, permitiendo que el aire exterior entre en el compartimiento de pasajeros para mejorar aún más el efecto desempañador.

Funcionamiento manual

■ Control de velocidad del ventilador

Presione los botones para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

■ Control de entrada de aire

El modo de control de entrada de aire cambiará cada vez que se presione el botón .

- Cuando se enciende la luz indicadora, el aire recircula dentro del vehículo.
- Cuando la luz indicadora está apagada, el flujo de aire proviene del exterior del vehículo.

■ Personalizar el control de entrada de aire (Cambio en la configuración de las funciones)

Las siguientes funciones pueden modificarse según se prefiera.

- Aceptación del modo de admisión de aire automática:
  Cuando se pulsa el botón AUTO (Automático), la entrada de aire se controla automáticamente.
- Rechazo del modo de admisión de aire automática:
  Incluso aunque se pulse el botón AUTO (Automático), la entrada de aire no se controla automáticamente.
- Cómo cambiar la configuración:
  Mantenga pulsado el botón durante más de 10 segundos.

- Cuando cambie de aceptación a rechazo, la luz indicadora parpadea 5 veces.
- Cuando cambie de rechazo a aceptación, la luz indicadora parpadea dos veces.

■ Control de flujo de aire

Al presionar el botón , se controla manualmente el flujo de aire y se selecciona la salida de aire:

— El aire fluye principalmente desde los ventiladores central y lateral.

— El aire fluye principalmente desde los ventiladores central y lateral y las salidas para los pies.

— El aire fluye principalmente desde la salida para los pies y en parte desde el desempañador.

— El aire fluye principalmente desde el desempañador y las salidas para los pies.

■ Sincronizar ajustes de temperatura

Presione el botón “SYNC” para sincronizar los ajustes de temperatura del lado del conductor, del pasajero y trasero. La luz indicadora del botón “SYNC” se encenderá.

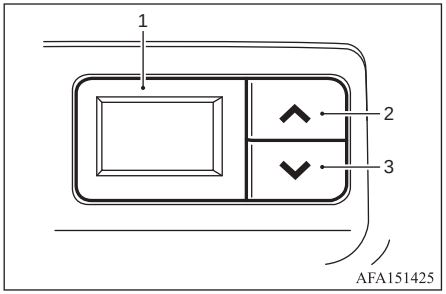
Cuando el modo “SYNC” está activo, el dial de control de temperatura del lado del conductor controlará las temperaturas del lado del conductor, del lado del pasajero delantero y trasero.

Para salir del modo “SYNC”, presione el botón “SYNC” nuevamente o gire el dial del control de la temperatura del lado del pasajero.

Para apagar el sistema

Pulse el botón ON·OFF.

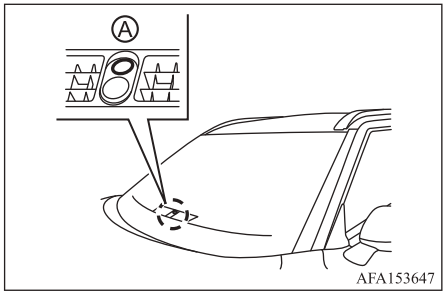
Control de temperatura de la parte trasera



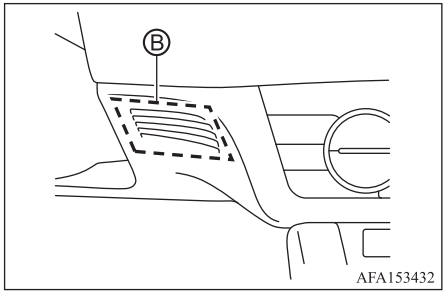
1. Pantalla de temperatura de la parte trasera
2. “ ∧ ” Botón de aumento de la temperatura de la parte trasera
3. “ ∨ ” Botón de disminución de la temperatura de la parte trasera

Puede ajustar la temperatura para los pasajeros del asiento trasero usando los botones ubicados en la consola trasera.

Consejos de funcionamiento



Modelo con volante a la izquierda (LHD)



Cuando la temperatura del refrigerante del motor y la temperatura del aire exterior son bajas, es posible que no funcione el flujo de aire de las salidas para los pies. Sin embargo,

esto no es un mal funcionamiento. Una vez que la temperatura del refrigerante aumenta, el flujo de aire de las salidas para los pies funcionará normalmente.
Los sensores y , ubicados en el tablero de instrumentos, ayudan a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o alrededor de los sensores.

Servicio de aire acondicionado

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio de aire acondicionado debe realizarlo únicamente un técnico experimentado con el equipo adecuado.**

El sistema de aire acondicionado de su vehículo se carga con un refrigerante diseñado teniendo en cuenta el medio ambiente. **Este refrigerante no dañará la capa de ozono de la Tierra.** Sin embargo, puede contribuir en una pequeña parte al calentamiento global.
Se requiere un equipo de carga y un lubricante especiales para dar servicio al aire acondicionado de su vehículo. El uso de refrigerantes o lubricantes inadecuados causará daños graves al sistema de aire acondicionado. (Consulte “Refrigerante y lubricante del sistema de aire acondicionado” en la página 11-5).
Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS podrá realizar el mantenimiento de su sistema de aire acondicionado ecológico.

Filtro de polen

El sistema de aire acondicionado está equipado con un filtro de polen. Para asegurarse de que el aire acondicionado calienta, desempaña y ventila de manera eficiente, sustituya el filtro de conformidad con los intervalos de mantenimiento especificados. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para sustituir el filtro.
El filtro debe sustituirse si el flujo de aire disminuye significativamente o si las ventanas se empañan con facilidad cuando se utiliza el calefactor o el aire acondicionado.

Antena

E05601000025

Antena de aleta de tiburón

La antena de aleta de tiburón está ubicada en la parte trasera del techo del vehículo.

Teléfono de automóvil o radio CB

E05601100101

Cuando instale un teléfono para automóvil o una radio CB en su vehículo, asegúrese de observar las siguientes precauciones, de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar negativamente los módulos de control electrónico y el arnés del sistema de control electrónico.

⚠ ADVERTENCIA

- **No se debe usar un teléfono celular para ningún propósito mientras se conduce, por lo que se debe prestar toda la atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares mientras se conduce.**
- **Si debe realizar una llamada mientras su vehículo está en movimiento, se recomienda encarecidamente el modo operativo de teléfono celular de manos libres (si está incluido). Extreme la precaución en todo momento para poder prestar toda la atención al funcionamiento del vehículo.**
- **Si una conversación en un vehículo en movimiento requiere que tome notas, salga del camino a un lugar seguro y detenga su vehículo antes de hacerlo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena alejado del arnés del sistema de control electrónico. No pase el cable de la antena junto a ningún arnés.
- Ajuste la relación de onda estacionaria de la antena según lo recomendado por el fabricante.
- Conecte el cable de tierra del chasis de la radio CB a la carrocería.
- Para obtener más detalles, se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Arranque y conducción

Precauciones al arrancar y conducir 6-2
Interruptor del motor 6-9
Antes de arrancar el motor 6-12
Arranque del motor 6-12
Conducción del vehículo 6-13
Freno de estacionamiento 6-19
Freno de retención automática 6-21
Selector de modo de conducción 6-23
Sistemas de asistencia al conductor 6-26
Advertencia de cambio de carril [LDW] 6-29
Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/de asistencia de cambio de carril [LCA] 6-32
Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA] 6-38
Control de crucero adaptativo [ACC] 6-43
Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] 6-59
Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] 6-66
Alerta de atención al conductor [DAA] 6-71
Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero] 6-73
Programa de rodaje 6-77
Consejos para conducir con eficiencia de combustible 6-77
Aumento del rendimiento de combustible 6-79
Estacionamiento/estacionamiento en colinas 6-79
Dirección asistida eléctrica 6-80
Sistema de frenos 6-81
Asistencia de freno 6-82
Control activo de estabilidad [ASC] 6-83
Control del chasis 6-85
Asistencia de arranque en pendientes [HSA] 6-86
Control de descenso en pendientes [HDC] 6-86
Sistema de sensores de estacionamiento 6-88
Conducción en climas fríos 6-93

Precauciones al arrancar y conducir

E05700100020

⚠ ADVERTENCIA

- **No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesitarían el apoyo de otras personas. Tampoco hay que dejar a las mascotas solas. Podrían lesionarse accidentalmente a sí mismos o a otras personas debido a la operación inadvertida del vehículo. Además, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden subir rápidamente lo suficiente como para causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas para ayudar a evitar que se deslice o se mueva. No coloque la carga más alta que los respaldos de los asientos. En una frenada repentina o colisión, la carga no asegurada podría causar lesiones personales.**

Gas de escape (monóxido de carbono)

E05700200092

⚠ ADVERTENCIA

- **No inhale los gases de escape, ya que contienen monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocar la pérdida del conocimiento o la muerte.**
- **Si sospecha que los gases de escape están entrando en el vehículo, conduzca con todas las ventanas completamente abiertas y haga que inspeccionen el vehículo de inmediato.**
- **No haga funcionar el motor en espacios cerrados como un garaje.**
- **No estacione el vehículo durante un período prolongado mientras el motor siga en marcha.**
- **Mantenga la compuerta trasera cerrada mientras conduce, de lo contrario, los gases de escape podrían ingresar al compartimiento de pasajeros. Si debe conducir con la compuerta trasera abierta, siga estas precauciones:**
  - **Abra todas las ventanas.**
  - **Apague el modo de recirculación de aire y ajuste el control de velocidad del ventilador al nivel más alto para hacer circular el aire.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se agrega una carrocería especial u otro equipo para uso recreativo o de otro tipo, siga las recomendaciones del fabricante para evitar la entrada de monóxido de carbono en el vehículo. (Algunos electrodomésticos de vehículos recreativos, como estufas, refrigeradores, calentadores, etc., también pueden generar monóxido de carbono).**
- **El sistema de escape y la carrocería deben ser inspeccionados por un mecánico calificado siempre que:**
  - **Su vehículo se eleve durante el mantenimiento.**
  - **Sospeche que los gases de escape están entrando en el compartimiento de pasajeros.**
  - **Note un cambio en el sonido del sistema de escape.**
  - **Haya tenido un accidente que involucró daños en el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.**

Catalizador de tres vías

E05700300110

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para ayudar a reducir los contaminantes.

⚠ ADVERTENCIA

- **El gas de escape y el sistema de escape son muy calientes. Mantenga a personas, animales y materiales inflamables alejados de los componentes del sistema de escape.**
- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, papel usado o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente la capacidad del catalizador de tres vías para ayudar a reducir los contaminantes del escape.
- Mantenga su motor a punto. Las fallas en el encendido, la inyección de combustible o los sistemas eléctricos pueden causar un flujo de combustible demasiado rico en el catalizador de tres vías, lo que hace que se sobrecaliente. No siga conduciendo si el motor falla, o si se detecta una pérdida notable de rendimiento u otras condiciones de funcionamiento inusuales. Haga inspeccionar el vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
- Evite conducir con un nivel de combustible extremadamente bajo. Quedarse sin combustible podría causar que el motor falle y dañe el catalizador de tres vías.
- No acelere el motor mientras lo calienta.

⚠ PRECAUCIÓN

- No empuje ni remolque su vehículo para arrancar el motor.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)*

E05711300152



Luz de advertencia de baja presión de las llantas

Cada llanta, incluido el repuesto (si se incluye), debe revisarse mensualmente cuando está fría e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño diferente al indicado en la etiqueta de presión de inflado de las llantas o en la placa del vehículo, debe determinar la presión de inflado correcta para esas llantas).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que ilumina un indicador de baja presión de las llantas cuando una o más de sus llantas están muy poco infladas. En consecuencia, cuando el indicador de baja presión de las llantas se ilumina, debe detenerse y comprobar sus neumáticos tan pronto como sea posible, e inflarlos a la presión adecuada. Conducir en una llanta muy poco inflado hace que la llanta se sobrecaliente y puede provocar un fallo en la llanta. El bajo inflado también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura de las llantas, y puede afectar la capacidad de manejo y parada del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si la inflación inferior no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de baja presión de las llantas TPMS.

Su vehículo también se ha equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para indicar si el sistema no funciona correctamente. La luz indicadora de mal funcionamiento del TPMS se combina con el indicador de baja presión de las llantas. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá iluminado continuamente. Esta secuencia continuará en el arranque posterior del vehículo, siempre y cuando exista el mal funcionamiento. Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar la baja presión de las llantas según lo previsto. El mal funcionamiento del TPMS pueden deberse a diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o llantas de refacción o alternativas en el vehículo que impidan que el

TPMS funcione correctamente. Compruebe siempre el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o llantas de su vehículo para asegurarse de que los neumáticos y llantas de refacción o alternativas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Siempre que las llantas y las ruedas se sustituyan por otras nuevas

Si se instalan ruedas nuevas con sensores de presión de inflado de las llantas nuevos, sus códigos de identificación deben programarse en el sistema de monitoreo de presión de las llantas. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS debe realizar la sustitución de llantas y ruedas, a fin de evitar el riesgo de dañar los sensores de presión de inflado de las llantas. Si la sustitución de la rueda no es realizada por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, no está cubierta por su garantía.

Información adicional

- Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, el TPMS no monitorea la presión de la llanta de refacción.
- El TPMS se activará solo cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h. Además, es posible que este sistema no detecte una caída repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta ponchada mientras conduce).
- La luz de advertencia de baja presión de las llantas no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, se debe conducir el vehículo a velocidades superiores a 25 km/h para activar el TPMS y apagar la luz de advertencia de baja presión de la llanta. Utilice un manómetro para comprobar la presión de las llantas.
- La advertencia de “Baja presión de las llantas” aparece en la pantalla de información múltiple cuando se ilumina la luz de advertencia de baja presión de las llantas y se detecta la baja presión. La advertencia de “Baja presión de las llantas” se apaga cuando se apaga la luz de advertencia de baja presión de las llantas.
  La advertencia de “Baja presión de las llantas” no aparece si la luz de advertencia de presión de la llanta baja se ilumina para indicar un mal funcionamiento del TPMS.
- La presión de las llantas sube y baja según el calor causado por el funcionamiento del vehículo y la temperatura exterior. No reduzca la presión de las llantas después de conducir porque la presión de las llantas aumenta después de conducir. La baja temperatura exterior puede disminuir la temperatura del aire dentro de la llanta, lo que puede causar una menor presión de inflado de la llanta. Esto puede hacer que se ilumine la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si la luz de advertencia se ilumina en una temperatura ambiente baja, verifique la presión de las llantas de las cuatro llantas.
- Dependiendo de un cambio en la temperatura exterior, la luz de advertencia de baja presión de las llantas puede iluminarse incluso si la presión de las llantas se ha ajustado correctamente. Ajuste la presión de las llantas a la presión de las llantas en FRÍO recomendada de nuevo cuando las llantas estén frías y reinicie el TPMS (modelo con función de reinicio del TPMS).
- También puede comprobar la presión de todas las llantas en la pantalla de información múltiple. (Consulte “Computadora de viaje” en la página 3-41).

Para obtener información adicional, consulte “Luz de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 3-18 y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 7-2.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas se ilumina mientras conduce, evite maniobras o frenadas bruscas, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera a un lugar seguro y detenga el vehículo inmediatamente. Conducir con llantas desinfladas puede dañar permanentemente las llantas y aumentar la probabilidad de fallas en estas. Se podrían producir daños graves en el vehículo y provocar un accidente y lesiones personales graves. Compruebe la presión de las llantas de las**

⚠ ADVERTENCIA

cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de las llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas y carga para apagar la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si tiene una llanta ponchada, sustitúyala inmediatamente por la llanta de refacción. (Consulte "Llanta ponchada" en la página 7-2 para reparar una llanta).

- **Si ninguna llanta está desinflada y todas están infladas correctamente, se recomienda consultar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **Al sustituir una rueda sin el TPMS, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para estos servicios.**
- **Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de la llanta parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**

⚠ PRECAUCIÓN

- La presión de las llantas aumenta o disminuye debido a la generación de calor durante la conducción y a los cambios en la temperatura ambiente. En particular, cuando la temperatura exterior es baja, el aire dentro de las llantas se enfría, lo que puede reducir potencialmente la presión de las llantas y hacer que se ilumine la luz de advertencia de baja presión de las llantas.
- Es posible que el TPMS no funcione correctamente cuando las ruedas están equipadas con un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) o cuando las ruedas están enterradas en la nieve.
- No coloque una película metalizada ni ninguna pieza metálica (antena, etc.) en las ventanas. Esto puede provocar una mala recepción de las señales de los sensores de presión de las llantas y el TPMS no funcionará correctamente.

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del TPMS y hacer que se ilumine la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Algunos ejemplos son los siguientes:

- Hay instalaciones o dispositivos eléctricos que utilizan frecuencias de radio similares cerca del vehículo.
- Si se está utilizando un transmisor ajustado a frecuencias similares en el vehículo o cerca de él.
- Si se utiliza una computadora (o un equipo similar) o un convertidor de DC/AC en el vehículo o cerca de él.

La luz de advertencia de baja presión de las llantas puede iluminarse en los siguientes casos.

- Si el vehículo está equipado con una rueda y una llanta sin TPMS.
- Si se ha sustituido el TPMS y no se ha registrado el ID.
- Si Mitsubishi Motors no especifica originalmente la rueda.

Restablecimiento del TPMS (modelo con función de restablecimiento del TPMS)

Para mantener el correcto funcionamiento del TPMS, la operación de reinicio debe llevarse a cabo en los siguientes casos.

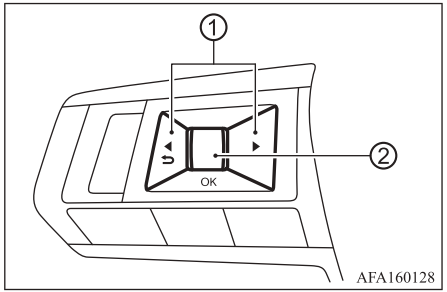
- cuando se ajusta la presión de las llantas
- cuando se sustituye una llanta o una rueda
- cuando se rotan las llantas

Realice los siguientes procedimientos para restablecer el TPMS.

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca del selector en la posición "P" (Estacionamiento).
3. Ajuste la presión de las llantas en las cuatro llantas a la presión de llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de llantas. Utilice un manómetro para comprobar la presión de las llantas.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido).

5. Pulse el botón ◄ ► ① hasta que aparezca “Configuración”.

Interruptores de dirección (lado izquierdo)



6. Seleccione “Presión de las llantas” girando el dial de desplazamiento ② y presiónelo para confirmar.
7. Seleccione “Calibrar” girando el dial de desplazamiento ② y presiónelo para confirmar.
8. Seleccione “Sí” girando el dial de desplazamiento ② y presiónelo para confirmar. El mensaje “Calibrar” se mostrará hasta que se complete el restablecimiento.

Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas se ilumina después de la operación de reinicio, esto podría indicar que el TPMS no está funcionando correctamente. Haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema.

Para obtener información sobre la luz de advertencia de baja presión de las llantas, consulte “Luz de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 3-18.

Evitar colisiones y vuelcos

E05700400094

⚠ ADVERTENCIA

- **No operar este vehículo de manera segura y prudente puede resultar en la pérdida de control o en un accidente.**

Esté alerta y conduzca a la defensiva en todo momento. Obedezca todas las normas de tránsito. Evite la velocidad excesiva, las curvas a alta velocidad o las maniobras bruscas de dirección, ya que estas prácticas de conducir podrían hacer que pierda el control de su vehículo. **Al igual que con cualquier vehículo, la pérdida de control podría provocar una colisión con otros vehículos u objetos, o hacer que el vehículo vuelque, especialmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice hacia los lados.** Esté atento en todo momento y evite conducir cuando esté cansado. Nunca conduzca bajo la influencia del alcohol o las drogas (incluidos los medicamentos recetados o de venta libre que pueden causar somnolencia). Siempre use el cinturón de seguridad como se describe en “Cinturones de seguridad” en la página 2-13 de este manual, y también instruya a sus pasajeros para que lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en colisiones y vuelcos. **En un accidente por vuelco, una persona sin el cinturón de seguridad tiene muchas más posibilidades de morir que una persona que sí lo utiliza.**

Precauciones de conducción en el pavimento y fuera de carretera

E05700500024

Los vehículos utilitarios tienen más probabilidad de volcarse que otro tipo de vehículos.

Tienen una mayor distancia al suelo que los automóviles de pasajeros para que puedan funcionar en una variedad de aplicaciones sobre pavimento y fuera de carretera. Esto les da un centro de gravedad más alto que los automóviles ordinarios. Una ventaja de una mayor distancia al suelo es una mejor vista de la carretera, lo que le permite anticiparse a los problemas. Sin embargo, no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los automóviles de pasajeros convencionales, al igual que los automóviles deportivos de baja altura no están diseñados para funcionar satisfactoriamente en condiciones todoterreno. Si es posible, evite los giros o las maniobras bruscos, especialmente a altas velocidades. Al igual que con otros vehículos de este tipo, el no operar este vehículo correctamente puede provocar la pérdida de control o el vuelco del vehículo. Los cinturones de

seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en colisiones y vuelcos. En un accidente por vuelco, una persona sin el cinturón de seguridad tiene muchas más posibilidades de morir que una persona que sí lo utiliza.
Asegúrese de leer “Precauciones de seguridad al conducir” en la página 6-8.

Recuperación fuera de carretera

E05700600025

Si las ruedas del lado derecho o del lado izquierdo se salen de la superficie de la carretera, mantenga el control del vehículo siguiendo el procedimiento que se indica a continuación. Tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe conducirse según corresponda en función de las condiciones del vehículo, la carretera y el tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione de forma exagerada.
2. No aplique los frenos.
3. Mantenga un agarre firme en el volante con ambas manos e intente mantener un rumbo recto.
4. Cuando corresponda, suelte lentamente el pedal del acelerador para reducir gradualmente la velocidad del vehículo.
5. Si no hay nada en el camino, dirija el vehículo para seguir el camino mientras se reduce la velocidad del vehículo. No intente conducir el vehículo de vuelta a la superficie de la carretera hasta que se reduzca la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante hasta que ambas llantas regresen a la superficie de la carretera. Cuando todas las llantas estén en la superficie de la carretera, dirija el vehículo para permanecer en el carril de conducción apropiado.
   - Si decide que no es seguro devolver el vehículo a la superficie de la carretera según las condiciones del vehículo, la carretera o el tráfico, reduzca gradualmente la velocidad del vehículo hasta detenerlo en un lugar seguro fuera de la carretera.

Pérdida rápida de presión de aire

E05700700097

Se puede producir una pérdida rápida de presión de aire o un “reventón” si la llanta se poncha o se daña debido a que golpea un bordillo o un bache. La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada por conducir con llantas desinfladas.
La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.
Ayude a prevenir la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccione visualmente las llantas para ver si están desgastadas o dañadas. Consulte “Llantas y ruedas” en la página 9-23 de este manual.
Si una llanta pierde presión de aire rápidamente o se “explota” mientras conduce, mantenga el control del vehículo siguiendo el procedimiento a continuación. Tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe conducirse según corresponda en función de las condiciones del vehículo, la carretera y el tráfico.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las siguientes acciones pueden aumentar la posibilidad de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire en las llantas. Perder el control del vehículo puede provocar una colisión y provocar lesiones personales.**
  - **El vehículo generalmente se mueve o tira en la dirección de la llanta ponchada.**
  - **No aplique rápidamente los frenos.**
  - **No suelte rápidamente el pedal del acelerador.**
  - **No gire rápidamente el volante.**

1. Mantenga la calma y no reaccione de forma exagerada.
2. Mantenga un agarre firme en el volante con ambas manos e intente mantener un rumbo recto.
3. Cuando corresponda, suelte lentamente el pedal del acelerador para reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera de la carretera y lejos del tráfico si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal del freno para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda las luces intermitentes de emergencia y comuníquese con un servicio de emergencia en la carretera para cambiar la llanta o consulte “Llanta ponchada” en la página 7-2 de este Manual del propietario.

Beber alcohol/drogas y conducir

E05700800085

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca conduzca bajo la influencia del alcohol o las drogas. El alcohol en el torrente sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y afecta el juicio. Conducir después de haber bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted mismo y los demás se lesionen. Además, si se lesiona en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de la lesión.**

Mitsubishi Motors está comprometido con la conducción segura. Sin embargo, debe optar por no conducir bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas resultan heridas o mueren en accidentes relacionados con el alcohol. Aunque las leyes locales varían sobre lo que se considera estar legalmente intoxicado, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas de manera diferente y la mayoría de las personas subestiman los efectos del alcohol.

¡Recuerde, no se debe combinar el beber y conducir! Y eso también es cierto para las drogas (fármacos de venta libre, recetados e ilegales). No conduzca si su capacidad para operar su vehículo se ve afectada por el alcohol, las drogas o alguna otra condición física.

Precauciones de seguridad al conducir

E05700900028

Su vehículo se diseñó tanto para el uso normal y ocasional fuera de la carretera. Sin embargo, evite conducir el vehículo por áreas donde las llantas se podrían quedar atascadas en arena profunda o lodo, ya que su vehículo está diseñado principalmente para el uso sobre el pavimento, a diferencia de un vehículo convencional fuera de la carretera.

Tenga en cuenta que los vehículos con tracción en 2 ruedas (FF) tienen una capacidad menor que los vehículos de tracción en 4 ruedas para conducir en caminos resbalosos, mojados, cubiertos con nieve o con lodo.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

⚠ ADVERTENCIA

- **Conduzca con cuidado cuando esté fuera de la carretera y evite las zonas peligrosas. Toda persona que conduzca o viaje en este vehículo debe estar sentada con el cinturón de seguridad abrochado. Esto lo mantendrá a usted y a sus pasajeros en posición cuando conduzca por terreno accidentado.**
- **No conduzca por pendientes pronunciadas. En su lugar, conduzca hacia arriba o hacia abajo de las pendientes. Los vehículos todoterreno pueden volcarse hacia los lados mucho más fácilmente que hacia adelante o hacia atrás.**
- **Muchas pendientes son demasiado empinadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede detenerse. Si conduce por ellas, es posible que no pueda controlar su velocidad. Si conduce a través de ellas, puede volcarse.**
- **No cambie de rango mientras conduce cuesta abajo, ya que esto podría causar la pérdida de control del vehículo.**
- **Manténgase alerta cuando conduzca hasta la cima de una pendiente. En la parte superior podría haber un desnivel u otro peligro que podría provocar un accidente.**
- **Si su motor se detiene o no puede llegar a la cima de una pendiente pronunciada, nunca intente dar la vuelta. Su vehículo podría volcarse. Siempre retroceda en línea recta hacia abajo en el rango “R” (Reversa). Nunca retroceda en “N” (Neutral) usando solo el freno, ya que esto podría causar la pérdida de control.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Frenar bruscamente al bajar una pendiente podría hacer que los frenos se sobrecalienten y se desvanezcan, lo que podría provocar la pérdida de control y un accidente. Aplique los frenos ligeramente y use un rango bajo para controlar su velocidad.**
- **La carga no asegurada puede salir despedida cuando se conduce sobre terreno accidentado. Asegure adecuadamente toda la carga para que no sea lanzada hacia adelante y cause lesiones a usted o a sus pasajeros.**
- **Para evitar elevar demasiado el centro de gravedad, no exceda la capacidad nominal del riel del techo (si está incluido) y distribuya la carga de manera uniforme. Asegure las cargas pesadas en el área de carga lo más adelante y lo más bajo posible. No equipe el vehículo con llantas más grandes que las especificadas en este manual. Esto podría causar que su vehículo vuelque.**
- **No agarre el interior o los radios del volante cuando conduzca fuera de la carretera. El volante podría moverse repentinamente y lesionarle las manos. En su lugar, conduzca con los dedos y los pulgares en la parte exterior de la llanta.**
- **Antes de operar el vehículo, asegúrese de que el conductor y todos los pasajeros tengan los cinturones de seguridad abrochados.**
- **Conduzca siempre con los tapetes colocados, ya que el suelo puede calentarse.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Reduzca la velocidad cuando se encuentre con fuertes vientos cruzados. Con un centro de gravedad más alto, su vehículo se ve más afectado por los fuertes vientos laterales. Las velocidades más lentas aseguran un mejor control del vehículo.**
- **No conduzca más allá del límite de rendimiento de las llantas.**
- **La aceleración rápida, las maniobras bruscas de dirección o el frenado repentino pueden provocar la pérdida de control.**
- **Si es posible, evite las maniobras de giro brusco, especialmente a altas velocidades. Su vehículo tiene un centro de gravedad más alto que un auto de pasajeros convencional. El vehículo no está diseñado para tomar curvas a la misma velocidad que los autos de pasajeros convencionales. No operar este vehículo correctamente podría resultar en la pérdida de control y/o un accidente de vuelco.**
- **Utilice siempre llantas del mismo tipo, tamaño, marca, construcción (diagonal, con cinturón diagonal o radial) y dibujo de la banda de rodadura en las cuatro ruedas. Instale dispositivos de tracción en las ruedas delanteras cuando conduzca en carreteras resbaladizas y conduzca con cuidado.**
- **Asegúrese de revisar los frenos inmediatamente después de conducir en lodo o agua. Consulte “Sistema de frenos” en la página 6-81 para frenos húmedos.**
- **Evite estacionar su vehículo en pendientes pronunciadas. Si sale del vehículo y este rueda hacia adelante, hacia atrás o hacia los lados, podría lesionarse.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Siempre que conduzca fuera de la carretera a través de arena, lodo o agua tan profunda como el cubo de la rueda es posible que se requiera un mantenimiento más frecuente.**

Interruptor del motor

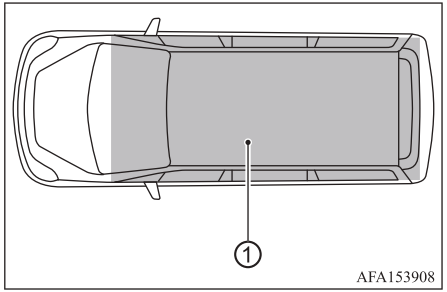
E05709600099

⚠ ADVERTENCIA

- **Excepto en casos de emergencia, no opere el interruptor del motor mientras conduce el vehículo. (El motor se detendrá cuando se presione rápidamente el interruptor de encendido 3 veces consecutivas o se mantenga presionado el interruptor de encendido por más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras se conduce el vehículo, esto podría provocar un choque y lesiones graves.**

Antes de operar el interruptor del motor, asegúrese de presionar el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento).

Rango de funcionamiento para la función de arranque del motor



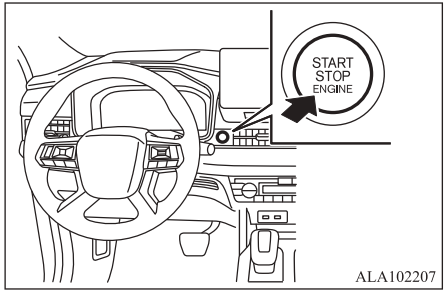
El sistema de operación a distancia [KOS] solo puede utilizarse para arrancar el motor cuando el transmisor está dentro del rango de funcionamiento especificado ① .
Cuando la batería del transmisor está casi descargada o hay ondas de radio potentes cerca del lugar de funcionamiento, el rango de funcionamiento se vuelve más estrecho y es posible que no funcione correctamente.
Si el transmisor está dentro del rango de funcionamiento, cualquier persona, incluso alguien que no lleve el transmisor, puede presionar el interruptor de encendido para arrancar el motor.

- Si el transmisor está colocado en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera o en el bolsillo de la puerta, es posible que no funcione.
- Si el transmisor se coloca cerca de la puerta o ventana fuera del vehículo, puede funcionar.

Operación del interruptor del motor

⚠ PRECAUCIÓN

- No deje el vehículo durante largos períodos cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido) y el motor no esté funcionando. Esto puede descargar la batería.
- Use accesorios eléctricos con el motor en marcha para evitar descargar la batería del vehículo. Si debe usar accesorios mientras el motor no está en funcionamiento, no los use durante largos períodos de tiempo y no use múltiples accesorios eléctricos al mismo tiempo.



Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno, el interruptor de encendido se iluminará.
Presione el interruptor de encendido en el centro:

- una vez para cambiar a “ON” (Encendido).
- dos veces para cambiar a “OFF” (Apagado).

El interruptor de encendido volverá automáticamente a la posición “LOCK” (Bloquear) cuando se abra o cierre cualquier puerta con el interruptor en la posición “OFF” (Apagado).
El bloqueo de encendido está diseñado para que la posición del interruptor de encendido no se pueda cambiar a “OFF” (Apagado) hasta que la palanca del selector se mueva a la posición “P” (Estacionamiento).
Cuando el interruptor de encendido no se puede empujar hacia la posición “OFF” (Apagado), proceda de la siguiente manera:

1. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición “ON” (Encendido).
3. Pulse nuevamente el interruptor de encendido a la posición “OFF” (Apagado).

La palanca del selector se puede mover desde la posición “P” (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido) y el pedal del freno está pisado.

Posiciones del interruptor del motor

E05709700074

LOCK (Posición de estacionamiento normal)

El interruptor de encendido solo se puede bloquear en esta posición.
El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o cierre cualquier puerta con el encendido apagado.

"ON" (Encendido) (Posición de funcionamiento normal)

El sistema de encendido y la alimentación de los accesorios eléctricos se activan en esta posición sin que se encienda el motor.
La posición "ON" (Encendido) tiene la función de corte automático de la batería ACC que colocará el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado), si el vehículo no está en funcionamiento, después de algún tiempo en las siguientes condiciones:

- todas las puertas están cerradas.
- el vehículo está en la posición "P" (Estacionamiento).

Posición "OFF" (Apagado)

En esta posición, el motor está apagado.

Posición "ACC" (Accesorios) automática

Con el vehículo en la posición "P" (Estacionamiento), el transmisor con usted y el encendido en la posición "ON" (Encendido) a "OFF" (Apagado), la radio y otros accesorios aún se pueden usar por un período de tiempo o hasta que se abra la puerta del conductor. Dependiendo de las condiciones, es posible que la función Auto ACC y las funciones relacionadas no se activen, o pueden continuar durante un período de tiempo más corto de lo habitual.

Apagado de emergencia del motor

E05709800046

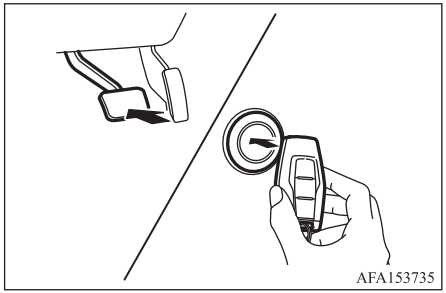
Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce o cuando la batería de la llave KOS está descargada, realice cualquiera de los siguientes procedimientos:

- Presione rápidamente el interruptor del motor 3 veces consecutivas.
- Mantenga pulsado el interruptor del motor durante más de 2 segundos.

Después de apagar el motor, abra la puerta para volver a la condición normal.

Descarga de la batería del transmisor

E05709900047



Si la batería del transmisor está descargada o las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento del transmisor, arranque el motor de acuerdo con el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento).
2. Aplique firmemente el freno de pie.
3. Toque el interruptor de encendido con el transmisor, como se ilustra. (Sonará un timbre).
4. Pulse el interruptor de encendido mientras presiona el pedal del freno dentro de los 10 segundos después de que suene el timbre. El motor arrancará.

Después de realizar el paso 3, cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar

el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambiará a “ON” (Encendido).

NOTA

- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido) o se arranca el motor siguiendo los procedimientos anteriores, aparece la advertencia “Batería de llave baja” (en la pantalla de información múltiple) incluso si el transmisor está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para apagar la advertencia, toque el interruptor de encendido con el transmisor nuevamente.
- Si aparece la advertencia “Batería de llave baja” (en la pantalla de información múltiple), reemplace la batería lo antes posible. (Consulte “Reemplazo de la batería del transmisor” en la página 9-18).

Antes de arrancar el motor

E05710000022

- Asegúrese de que el área alrededor del vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de líquidos como el aceite del motor, el refrigerante, el líquido de frenos y el líquido lavaparabrisas con la mayor frecuencia posible, o al menos cada vez que cargue combustible.
- Verifique que todas las ventanas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente las llantas para comprobar su apariencia y estado. También verifique que las llantas estén infladas correctamente.
- Bloquee todas las puertas.
- Coloque el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interiores y de las puertas.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pídales a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe el funcionamiento de las luces de advertencia cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido). (Consulte “Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles” en la página 3-12).

Arranque del motor

E05710100065

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Confirme que el vehículo esté en la posición “P” (Estacionamiento).

   El transmisor debe llevarse consigo cuando opere el interruptor de encendido.
3. Empuje el interruptor de encendido a la posición “ON” (Encendido). Pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

   Para arrancar el motor inmediatamente, presione y suelte el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

- Si resulta muy difícil arrancar el motor en un clima extremadamente frío o al volver a arrancarlo, pise un poco el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hasta el piso) y, mientras lo mantiene así, haga girar el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.
- Si cuesta mucho arrancar el motor porque está ahogado, pise el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo así. Empuje el interruptor de encendido a la posición “ON” (Encendido) para comenzar a arrancar el motor. Después de 5 o 6 segundos, deje de arrancar el motor colocando el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado). Después de arrancar el motor, suelte el pedal del acelerador. Arranque el motor **con el pie fuera del pedal del acelerador** presionando el pedal del freno y empujando el interruptor del motor para arrancar el motor. Si el motor arranca, pero no funciona, repita el procedimiento anterior.

⚠ PRECAUCIÓN

- No opere el arrancador por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado) y espere 10 segundos antes de girarlo nuevamente; de lo contrario, el motor de arranque podría dañarse.

4. **Calentamiento**

   Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos 30 segundos después de arrancarlo. No acelere el motor mientras lo calienta. Conduzca a velocidad moderada durante una distancia corta primero, sobre todo si hace frío. En clima frío, mantenga el motor en marcha durante un mínimo de 2 - 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor por un período corto de tiempo puede hacer que sea más difícil arrancar el vehículo.

   Cuando el motor circula sin carga y en condiciones de frío, el régimen del motor está limitado a unas 4,500 rpm.

5. Para detener el motor, presione el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido a la posición “OFF” (Apagado).

NOTA

- Se debe tener cuidado para evitar situaciones que puedan conducir a una posible descarga de la batería y posibles condiciones de no arranque, tales como:

1. Instalación o uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen energía de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfonos, GPS, reproductores de DVD, etc.)

NOTA

2. El vehículo no se conduce regularmente y/o solo se conduce en distancias cortas.
   En estos casos, es posible que sea necesario cargar la batería para mantener el buen estado de la batería.

Conducción del vehículo

E05701600022

Transmisión variable continua (CVT)

E05710200095

La CVT de su vehículo está controlada electrónicamente para producir máxima potencia y un funcionamiento constante.
Los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión se muestran en las páginas siguientes. Siga estos procedimientos para obtener el máximo rendimiento del vehículo y disfrutar de su conducción.
La potencia del motor puede reducirse de forma automática para proteger la CVT si la velocidad del motor aumenta rápidamente al conducir en carreteras resbaladizas o mientras se prueba en algunos dinamómetros.

⚠ ADVERTENCIA

- **No pise el pedal del acelerador mientras cambia de “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral) a “R” (Reversa), “D” (Conducción) o “M” (Modo de cambio manual). Pise siempre el pedal del freno hasta completar el cambio. Si no lo hace, podría perder el control y sufrir un accidente.**
- **La velocidad de ralentí del motor en frío es alta, por lo que debe tener cuidado al cambiar a una marcha hacia adelante o hacia atrás antes de que el motor se haya calentado.**
- **No haga un cambio descendente bruscamente en carreteras resbaladizas; esto puede provocar una pérdida de control.**
- **Nunca cambie a la posición “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa) mientras el vehículo esté avanzando, ni a la posición “P” (Estacionamiento) o “D” (Conducción) mientras el vehículo esté retrocediendo. Esto podría provocar un accidente o dañar la transmisión.**
- **Excepto en casos de emergencia, no cambie a la posición “N” (Neutral) mientras conduce. Conducir con la transmisión en la posición “N” (Neutral) puede provocar daños graves a la transmisión.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños a su vehículo, cuando lo detenga en una pendiente ascendente, no lo retenga presionando el pedal del acelerador. Para este propósito se debe utilizar el freno de pie.
- No cuelgue, conecte ni coloque objetos, bolsas o bolsos alrededor de la palanca del selector. La palanca del selector puede moverse involuntariamente, lo que daría lugar a un accidente.

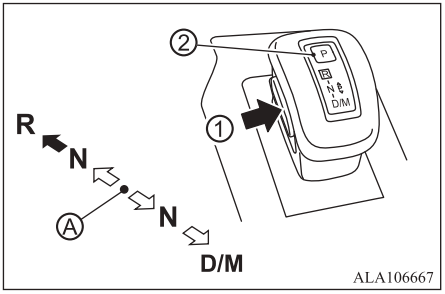
Arrancar el vehículo

1. Después de arrancar el motor, presione completamente el pedal del freno antes de intentar mover la palanca del selector fuera de la posición “P” (Estacionamiento). **Esta CVT está diseñada para que sea necesario pisar el pedal del freno antes de cambiar de “P” (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido). La palanca del selector no se puede mover de la posición “P” (Estacionamiento) a ninguna de las otras posiciones si el interruptor de encendido está en la posición “OFF” (Apagado).**
2. Mantenga pisado el pedal del freno y mueva la palanca del selector a la posición de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento, el pedal del freno y luego comience gradualmente a mover el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- PISE EL PEDAL DEL FRENO - Cambiar la palanca del selector a “D” (Conducción), “R” (Reversa) o “M” (Modo de cambio manual) sin pisar el pedal del freno hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está en marcha. Asegúrese de que el pedal del freno esté completamente pisado y el vehículo esté detenido antes de cambiar la palanca del selector.
- VERIFIQUE LA POSICIÓN DE SELECCIÓN - Asegúrese de que la palanca del selector esté en la posición deseada. El modo “D” y el cambio manual se utilizan para avanzar y “R” para retroceder.
- CALENTAMIENTO DEL MOTOR - Debido a las velocidades de ralentí más altas cuando el motor está frío, se debe tener especial cuidado al cambiar la palanca del selector a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.

Cambios de marchas



Posición inicial (posición central)

Para mover la palanca del selector,

➡ : Pulse el botón ① para cambiar.

⇨ : Cambie sin pulsar el botón ① .

Pulse el botón de estacionamiento ② para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento).

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno y presione el botón de la palanca del selector ① y mueva la palanca del selector de la posición “P” (Estacionamiento) ② a cualquiera de las posiciones seleccionadas deseadas.

Confirme que el vehículo esté en la posición de selección deseada verificando el indicador de cambio ubicado en la palanca del selector o en la pantalla de información múltiple.

⚠ ADVERTENCIA

- **Aplique el freno de estacionamiento eléctrico si la palanca del selector está en cualquier posición mientras el motor no está en marcha. De lo contrario, el vehículo podría moverse o rodar inesperadamente y provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice la posición “P” (Estacionamiento), “R” (Reversa) o “D” (Conducción) solo cuando el vehículo esté completamente detenido.
- Al cambiar a la posición de selección deseada operando la palanca del selector, verifique que dicha palanca regrese a la posición central liberando la mano de la palanca. Mantener la palanca del selector en una posición intermedia también puede dañar el sistema de control del selector.
- No accione la palanca del selector mientras el pedal del acelerador esté pisado. Esto puede provocar un arranque repentino que podría causar un accidente.
- Las siguientes operaciones no están permitidas porque se aplicaría una fuerza excesiva a la transmisión y esto podría provocar daños al vehículo:
  - Mover la palanca del selector a la posición “R” (Reversa) cuando se conduce hacia adelante

⚠ PRECAUCIÓN

- Mover la palanca del selector a la posición “D” (Conducción) al ir en reversa
  Si se intentan estas operaciones, sonará un timbre y el vehículo cambia a la posición “N” (Neutral).

■ **“P” (Estacionamiento)**

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en la transmisión, utilice la posición “P” (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté completamente detenido.
- No deslice la palanca del selector mientras pulsa el botón de estacionamiento. Esto podría dañar el sistema de control del selector.

NOTA

- Cuando la palanca de cambios está en la posición “P” (Estacionamiento), se puede escuchar un ruido de funcionamiento desde la parte inferior del vehículo debido a la operación de evacuación del vehículo. Esto no es una falla.

Utilice esta posición cuando el vehículo esté estacionado o si está arrancando el motor. Asegúrese siempre de que el vehículo esté completamente detenido antes de pulsar el botón de estacionamiento ② para activar la posición “P” (Estacionamiento). Para máxima seguridad, se debe pisar el pedal del freno antes de colocar la posición “P” (Estacionamiento). Use esta posición junto con el freno de estacionamiento. Al estacionar en una pendiente, primero pise el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento y luego coloque la posición “P” (Estacionamiento). El bloqueo de estacionamiento no debe utilizarse como freno cuando se estacione. Para asegurar el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento eléctrico además del bloqueo de estacionamiento.

En caso de una falla en los sistemas electrónicos del vehículo, la transmisión podría quedar bloqueada en la posición “P” (Estacionamiento). Haga revisar inmediatamente los sistemas electrónicos del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

La posición “P” (Estacionamiento) se activa automáticamente si:

- Apaga el interruptor de encendido.
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y abre la puerta del lado del conductor cuando el vehículo está parado o circulando a muy baja velocidad y la transmisión está en la posición “D” (Marcha) o en la posición “R” (Reversa).

■ **“R” (Reversa)**

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en la transmisión, utilice la posición “R” (Reversa) solo cuando el vehículo esté completamente detenido.

Utilice la posición “R” (Reversa) para dar marcha atrás. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición “R” (Reversa). **Se debe pisar el pedal del freno y presionar el botón de la palanca del selector para moverla de la posición de ralentí a “R” (Reversa). Si el vehículo se coloca en la posición “R” (Reversa) mientras se mueve hacia adelante, sonará un timbre y el vehículo cambiará a la posición “N” (Neutral).**

■ **“N” (Neutral)**

No está acoplada ni la velocidad adelante ni en reversa. En esta posición, se puede arrancar el motor. Puede cambiar a la posición “N” (Neutral) y reiniciar un motor estancado mientras el vehículo está en movimiento.
Puede seleccionar esta posición manteniendo la palanca del selector en esta posición por 0.5 segundos.

■ **“D” (Marcha)**

Utilice esta posición para toda conducción normal hacia adelante. La CVT cambia de velocidad automáticamente. Todas marchas de avance están disponibles. **Si el vehículo se coloca en la posición “D” (Marcha) mientras está dando marcha atrás, sonará un timbre y el vehículo cambiará a la posición “N” (Neutral).**

Función de modo de retención neutral

E05710300067

Esta función le permite apagar el motor con el vehículo en la posición “N” (Neutral). Mientras esta función está activada, el vehículo se puede mover empujándolo con la mano (al lavar el automóvil) incluso si el interruptor de encendido está en la posición “OFF” (Apagado).

⚠ ADVERTENCIA

- **Utilice esta función únicamente en una superficie nivelada. Si no lo hace, el vehículo podría moverse accidentalmente y provocar una colisión o lesiones personales graves.**
- **Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” (Encendido) después de activar esta función, pise el pedal del freno para detener el vehículo porque la posición de selección está en la posición “N” (Neutral).**
- **La palanca del selector no se puede mover de la posición “N” (Neutral) a la posición “R” (Reversa). Para cambiar a la posición “R” (Reversa), la palanca del selector debe cambiar a la posición “P” (Estacionamiento) o a la posición “D” (Marcha) una vez.**
- **Si esta función no se activa a pesar del funcionamiento correcto, es posible que la transmisión tenga un mal funcionamiento. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio o un taller de reparación de su elección de inmediato.**

Para activar el modo de retención neutral, realice las siguientes operaciones.

1. Pulse el interruptor de encendido para arrancar el motor.
2. Libere el freno de estacionamiento eléctrico.
3. Mantenga presionado el pedal del freno.
4. Pulse el interruptor de posición “P” (Estacionamiento).
5. Deslice la palanca del selector a la posición “N” (Neutral) y manténgala así durante 0.5 segundos hasta que aparezca “N” en la pantalla de información múltiple.
6. Deslice la palanca del selector a la posición “N” (Neutral) nuevamente y manténgala así durante 0.5 segundos, hasta que aparezca el mensaje “Se ha activado el modo de retención neutral” en la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional sobre el indicador “El modo de retención neutral se ha activado. Para salir de este modo,

cambie a una velocidad diferente” en la pantalla de información múltiple, consulte “Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple” en la página 3-31.

7. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado). El motor se apagará manteniendo la posición “N” (Neutral).

Para salir del modo de retención neutral, coloque el vehículo en una posición distinta a “N” (Neutral).

NOTA

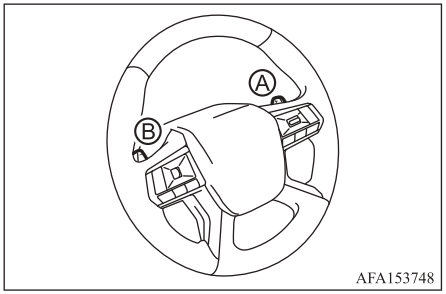
- Para evitar un funcionamiento incorrecto, es necesario realizar los pasos 4 a 6 en aproximadamente 5 segundos.
- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado) mientras la palanca del selector está en la posición “N” (Neutral), aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional sobre el indicador “Para salir del vehículo en la posición neutral, encendido “ON” (Encendido), e-PKB OFF (Apagado), freno “ON” (Encendido) y presionar P 2 veces, encendido “OFF” (Apagado) en la pantalla de información múltiple, consulte “Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple” en la página 3-31.

NOTA

- Si el modo de retención neutral no está disponible, aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Para obtener información adicional sobre el indicador “El modo de retención neutral no se activó” en la pantalla de información múltiple, consulte “Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple” en la página 3-31. Para activar el modo de retención neutral, espere un momento sin cambiar de operación y luego realice las operaciones nuevamente.

Paleta de cambios en el volante

E05710400039



Cuando la palanca del selector se mueve nuevamente a la posición “D” (Marcha) con el vehículo en la posición “D” (Marcha) mientras se conduce, la transmisión entra al modo de cambio “M” (Manual). El rango de cambio se puede seleccionar manualmente.

Para cambiar a una marcha superior, tire de la paleta de cambios del lado derecho (+) . La transmisión cambia al rango más alto.

Para cambiar a una marcha más baja, tire de la paleta de cambios del lado izquierdo (−) . La transmisión cambia al rango inferior.

Para cancelar el modo de cambio manual, mueva la palanca del selector a la posición “D” (Marcha) nuevamente. La transmisión vuelve al modo de conducción normal.

Cuando tira de la paleta de cambios mientras está en la posición “D” (Marcha), la transmisión cambiará al rango superior o inferior temporalmente. La transmisión volverá automáticamente a la posición “D” (Marcha) después de un breve período de tiempo. Si desea regresar a la posición “D” (Marcha) de forma manual, tire y mantenga presionada la paleta de cambios del lado derecho (+) por aproximadamente 1.5 segundos.

En el modo de cambio manual, el rango de cambio se muestra en la pantalla de información múltiple.

Los rangos de cambios suben o bajan uno por uno (1M a 8M).

8^{M} (8°):

Utilice esta posición para toda conducción normal hacia adelante a velocidades de autopista.

7^{M} (7°), 6^{M} (6°) y 5^{M} (5°):

Utilice estas posiciones al subir pendientes largas o para aplicar el frenado del motor al bajar pendientes largas.

6

4^M (4°), 3^M (3°) y 2^M (2°):
Utilice estas posiciones para subir pendientes o aplicar el frenado del motor en pendientes descendentes.
1^M (1°):
Utilice esta posición al subir colinas empinadas lentamente o al conducir de forma lenta por nieve profunda, o para lograr el máximo frenado del motor en pendientes pronunciadas en bajada.

- Recuerde no conducir a altas velocidades por períodos prolongados en una marcha inferior a la 8°. Esto reduce el rendimiento de combustible.
- Si tira de la misma paleta de cambios dos veces, se cambiarán los rangos sucesivamente. Sin embargo, si este movimiento se realiza rápidamente, es posible que el segundo cambio no se complete de forma correcta.
- **En el modo de cambio manual, es posible que la transmisión no cambie a la velocidad seleccionada. Esto ayuda a mantener el rendimiento de conducción y reduce la posibilidad de daños al vehículo o pérdida de control.**
- **Cuando ocurre esta situación, el indicador de posición de la transmisión variable continua (CVT) parpadeará y sonará el timbre.**
- **En el modo de cambio manual, la transmisión puede cambiar automáticamente a un rango más alto que el seleccionado si la velocidad del motor es muy alta. Cuando la velocidad del vehículo disminuye, la transmisión cambia automáticamente a una marcha más baja y pasa a la 1° velocidad antes de que el vehículo se detenga.**
- El funcionamiento de la CVT está limitado al modo de conducción automática cuando la temperatura del líquido de CVT es extremadamente baja, incluso si se selecciona el modo de cambio manual. Esto no es una falla. Cuando el líquido de CVT se calienta, se puede seleccionar el modo de cambio manual.
- Cuando la temperatura del líquido de CVT es alta, el rango de cambios puede tener un cambio ascendente en rpm más bajas de lo habitual. Esto no es una falla.

Cambio descendente del acelerador - en posición “D” (Marcha) -

E05710500027

Para adelantar o subir pendientes, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión a una velocidad más baja, dependiendo de la velocidad del vehículo.

Modo de protección de alta temperatura del fluido

E05710600028

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del fluido. Si la temperatura del líquido se vuelve muy alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas), la potencia del motor y, en algunas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirán automáticamente para reducir la posibilidad de dañar la transmisión. La velocidad del vehículo se puede controlar con el pedal del acelerador, pero la velocidad del motor y del vehículo pueden verse limitadas.

A prueba de fallos

E05710700061

Cuando se produce la operación a prueba de fallas, la transmisión variable continua no cambiará a la posición de conducción seleccionada.
Si el vehículo se conduce en condiciones extremas, como un giro excesivo de las ruedas y un frenado brusco posterior, es posible que se active el sistema de seguridad. La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) puede encenderse para indicar que el modo a prueba de fallas está activado. Para obtener información adicional, consulte “Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)” en la página 3-20. Esto ocurrirá incluso si todos los circuitos eléctricos funcionan correctamente. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” (Apagado) y espere 10 segundos. Luego, vuelva a colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” (Encendido). El vehículo debería volver a su condición normal de funcionamiento. (La MIL puede permanecer iluminada incluso cuando el vehículo haya regresado a su condición de funcionamiento normal). Si no vuelve a su condición de funcionamiento normal, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller de

reparación de su elección revisen y reparen la transmisión, si es necesario, de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta del líquido o la operación a prueba de fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. La velocidad reducida puede ser menor que el resto del tráfico, lo que podría aumentar la posibilidad de una colisión. Tenga especial cuidado al conducir. Si es necesario, deténgase a un costado de la carretera en un lugar seguro y permita que la transmisión vuelva a funcionar normalmente o haga que la reparen, si es necesario.**

Freno de estacionamiento

E05702300130

⚠ ADVERTENCIA

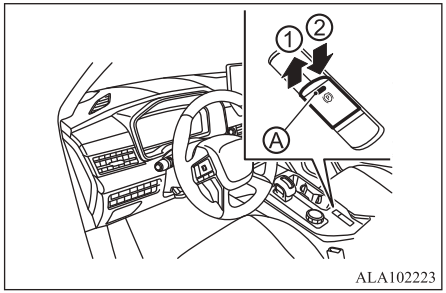
- **Nunca conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento puesto. El freno se sobrecalentará y dejará de funcionar y provocará un accidente.**
- **Nunca suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo. Si el vehículo se mueve, será imposible pisar el pedal del freno y provocará un accidente.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca utilice la palanca del selector en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionar, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido a la operación no intencionada del vehículo y/o sus sistemas, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque nada cerca del interruptor del freno de estacionamiento. Si lo hace, podría iluminarse la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla). Retire una cosa y, si la luz de advertencia se apaga después de 10 segundos, no es un mal funcionamiento.



ALA102223

El freno de estacionamiento eléctrico se puede liberar automáticamente o al accionar el interruptor del freno de estacionamiento.

Funcionamiento automático

El freno de estacionamiento eléctrico se libera automáticamente tan pronto como el vehículo arranca mientras se pisa el pedal del acelerador en las siguientes condiciones.

- mientras el motor está en marcha.
- cuando la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa).
- cuando la puerta del conductor está cerrada.

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de salir del vehículo, mueva la palanca del selector a la posición "P" (Estacionamiento) y verifique que la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico esté iluminada para confirmar que el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado. La luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanecerá encendida durante un período de tiempo después de que se bloquee la puerta del conductor.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando estacione en un área donde la temperatura exterior sea inferior a 0 °C, no aplique el freno de estacionamiento para evitar que se congele.
  Para un estacionamiento seguro, coloque la palanca del selector en la posición "P" (Estacionamiento) y bloquee las ruedas de manera segura.

NOTA

- Si se produce un mal funcionamiento en el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico (por ejemplo, debido a la descarga de la batería), se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

NOTA

- Si la palanca del selector se mueve a la posición "P" (Estacionamiento) cuando la función de freno de retención automática mantiene la fuerza de frenado, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente.
- Si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado cuando la función de freno de retención automática mantiene la fuerza de frenado, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente.
- Si el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" (Apagado) cuando la función de freno de retención automática del freno mantiene la fuerza de frenado, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente.
- Antes de conducir, asegúrese de que la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla) esté apagada.

Funcionamiento manual

Para aplicar: cuando el vehículo esté detenido, tire del interruptor hacia arriba ① . (El freno de estacionamiento eléctrico se aplicará incluso si el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" (Apagado)). La luz indicadora (P) y la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (rojo) se encenderán.
Para liberar: con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), pise el pedal del freno y empuje el interruptor hacia abajo ② . La luz indicadora (P) y la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (rojo) se apagarán.
Antes de conducir, verifique que la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (rojo) se apague. Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la página 3-12.

NOTA

- Mientras se aplica o suelta el freno de estacionamiento eléctrico, se escucha un sonido de funcionamiento desde el lado inferior del asiento trasero. Esto es normal y no indica un mal funcionamiento.
- Cuando el freno de estacionamiento eléctrico se aplica y se libera con frecuencia en un período corto de tiempo, la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico (amarilla) puede parpadear, y es posible que el freno de estacionamiento no funcione para evitar que el sistema de frenos de estacionamiento se sobrecaliente. Si esto ocurre, vuelva a accionar el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico después de esperar aproximadamente 1 minuto.
- Si se debe aplicar el freno de estacionamiento eléctrico mientras conduce en caso de emergencia, levante y sostenga el interruptor del freno de estacionamiento. Cuando suelte el interruptor del freno de estacionamiento, se soltará el freno de mano.

NOTA

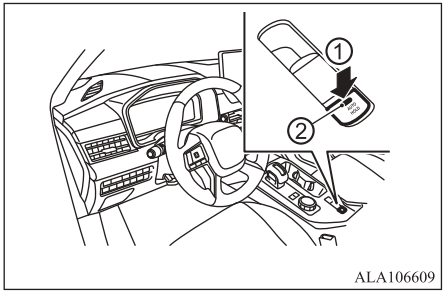
- Mientras tira hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico durante la conducción, se aplica el freno de estacionamiento y suena un timbre. La luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico en el medidor y en el interruptor del freno de estacionamiento se iluminan. Esto no indica un mal funcionamiento. La luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico en el medidor y en el interruptor del freno de estacionamiento se apagan cuando se suelta el freno de mano.
- Al jalar hacia arriba el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico con el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) o "ACC" (Accesorios), la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento continuará iluminada durante un breve período de tiempo.

Según el peso del vehículo y de la inclinación de la pendiente, puede haber una tendencia a que el vehículo se mueva hacia atrás al arrancar desde parado. Cuando esto ocurre, puede usar el interruptor del freno de estacionamiento de la misma manera que un freno de estacionamiento de tipo palanca convencional.

Freno de retención automática

E05702400199

La función de freno de retención automática mantiene la fuerza de frenado sin que el conductor tenga que pisar el pedal del freno cuando el vehículo se detiene en un semáforo o en una intersección. Tan pronto como el conductor vuelve a pisar el pedal del acelerador, la función de freno de retención automática se desactiva y se libera la fuerza de frenado. El estado operativo del freno de retención automática se puede mostrar en la pantalla de información múltiple.



Cómo usar la función de freno de retención automática

Para poner la función de retención automática del freno en modo de espera

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), presione el interruptor de retención automática del freno ① . La luz indicadora en el interruptor de retención automática del freno ② se ilumina.

Para mantener la fuerza de frenado automáticamente

Cuando sigue pisando el pedal del freno para detener el vehículo hasta que la luz indicadora de retención automática del freno en el medidor se vuelve verde, la función de retención automática del freno se activa.

Para arrancar el vehículo cuando está detenido

Con la palanca del selector sin estar en la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral), pise el pedal del acelerador mientras se mantiene la fuerza del freno. La fuerza del freno se liberará automáticamente para reiniciar el vehículo.

Para desactivar la función de freno de retención automática

Mientras la función de freno de retención automática está activada, presione el interruptor de freno de retención automática ① para apagar la luz indicadora de freno de retención automática y desactivar la función de freno de retención automática.
Para desactivar la función de freno de retención automática mientras el vehículo se detiene, pise firmemente el pedal del freno y presione el interruptor de retención automática del freno ① .

NOTA

- Cuando la función de freno de retención automática entra en modo de espera, la luz indicadora de freno de retención automática (blanca) en el medidor se ilumina. La función de freno de retención automática tan solo se activa bajo las
  siguientes condiciones:
  - El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
  - El vehículo no está en la posición “P” (Estacionamiento).
  - El freno de estacionamiento eléctrico se libera.
  - El vehículo no está estacionado en una pendiente pronunciada.
- Mientras se mantiene la fuerza de frenado, la luz indicadora del freno de retención automática (verde) se ilumina en el medidor.
- Mientras se libera la fuerza de frenado, la luz indicadora de retención automática del freno (blanca) se ilumina en el medidor y la función de freno de retención automática vuelve al modo de espera.
- Cuando el vehículo se detiene, pero no se mantiene la fuerza de frenado, pise firmemente el pedal del freno hasta que se active la función de freno de retención automática.
- La configuración “ON/OFF” (Encendido/Apagado) de la función de freno de retención automática permanece incluso si el interruptor de encendido está apagado.

NOTA

- Cuando la función del freno de retención automática se activa para mantener la fuerza de frenado y la luz indicadora del freno de retención automática (verde) se ilumina, el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente y la fuerza de frenado del freno de retención automática se liberará bajo las
  siguientes condiciones:
  - La función de freno de retención automática aplica la fuerza de frenado durante 3 minutos o más.
  - El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
  - El interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado).
  - Si ocurre un mal funcionamiento en la función de freno de retención automática.
  - La palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).
  - El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado.

Precauciones para el freno de retención automática

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo se detiene, pero no se aplica la fuerza de frenado, siga pisando el pedal del freno para detener el vehículo hasta que la luz indicadora de freno de retención automática en el medidor se vuelva verde.

⚠ ADVERTENCIA

Si el pedal del freno no se presiona firmemente o se suelta demasiado pronto después de detener el vehículo, la luz indicadora del freno de retención automática (verde) en el medidor no se ilumina.

- **Asegúrese de pisar firmemente y sostener el pedal del freno cuando desactive la función de freno de retención automática mientras se aplica la fuerza del freno.**
  Cuando se desactiva la función de freno de retención automática, se liberará la fuerza del freno. Esto podría hacer que el vehículo se mueva o ruede inesperadamente. No evitar que el vehículo ruede puede provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.
- **Nunca utilice el freno de retención automática cuando el vehículo esté detenido en una pendiente pronunciada o en una carretera resbaladiza.**
  Incluso si la función de freno de retención automática está activada, el vehículo puede comenzar a moverse y esto puede provocar un accidente inesperado.
- **Cuando la función de freno de retención automática está activada, pero no logra mantener el vehículo detenido, pise el pedal del freno para detener el vehículo.**
  Si el vehículo se mueve inesperadamente debido a las condiciones exteriores, es posible que suene el timbre y que se ilumine la advertencia de freno de retención automática en la pantalla de información múltiple.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de desactivar la función de freno de retención automática en las siguientes condiciones:**
  - **cuando acude a un lavado de autos**
  - **si se remolca su vehículo**
- **Asegúrese de presionar el interruptor de estacionamiento eléctrico para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento) y aplicar el freno de estacionamiento en las siguientes condiciones.**
  De lo contrario, el vehículo podría moverse o rodar inesperadamente y provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.
  - **estacionar su vehículo**
  - **subir o bajar del vehículo**
  - **carga de equipaje**
- **Para mantener la fuerza de frenado para detener el vehículo, es posible que se escuche un ruido. Esto no es una falla.**
- **Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, es posible que la función de freno de retención automática no funcione. Haga revisar el sistema de inmediato. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**
  El no operar el vehículo de acuerdo con estas condiciones podría causar que el vehículo se mueva o ruede inesperadamente y resulte en lesiones personales graves o daños a la propiedad.
  - **Aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.**

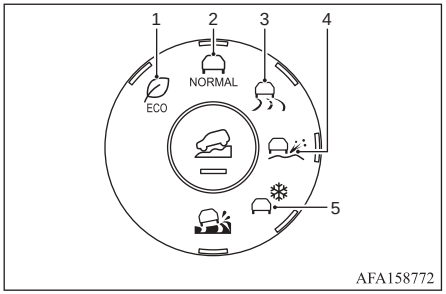
⚠ ADVERTENCIA

- **La luz indicadora en el interruptor de freno de retención automática no se ilumina cuando se presiona el interruptor.**
- **La función de freno de retención automática no se activará si la luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC], la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico o la luz de advertencia principal se iluminan y aparece el mensaje de error del sistema de control del chasis en la pantalla de información múltiple.**

Selector de modo de conducción

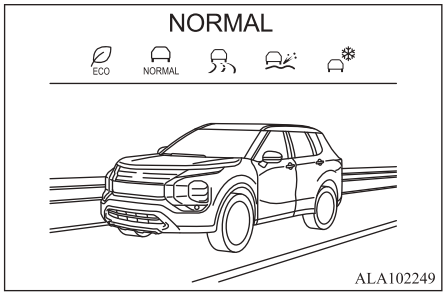
E05702900181

Selector de modo de conducción (Ejemplo)



1. Modo "ECO"
2. Modo "NORMAL"
3. Modo "TARMAC"
4. Modo "GRAVEL" (Grava)
5. Modo "SNOW" (Nieve)

Pantalla (Ejemplo)



El selector de modo de conducción permite ajustar las características de un sistema integrado de control de dinámica del vehículo que ayuda a mejorar el rendimiento y la estabilidad del vehículo en una amplia gama de estilos y condiciones de conducción, mediante la gestión integrada del motor, la transmisión, el EPS, el AYC (control de guiñada activo), el ABS y el ASC.

Seleccione un modo de conducción de los siguientes tipos para adaptarse al estilo de conducción o a las condiciones de conducción:

NORMAL, GRAVEL, ECO, SNOW, TARMAC

El modo actual se muestra en la pantalla de información múltiple.

Para cambiar el modo, gire el selector de modo de conducción hacia la derecha o hacia la izquierda. La lista de modos aparecerá en la pantalla de información múltiple y podrá seleccionar un modo.

NOTA

- La lista de modos se apagará en aproximadamente 5 segundos después de seleccionar un modo.
- El modo de conducción cambiará automáticamente al modo "NORMAL" cuando el interruptor de encendido se apague y vuelva a encender.

Si no se puede cambiar el modo de conducción usando el selector de modo de conducción cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" (Encendido), haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

- **No mire fijamente el selector de modo de conducción o la pantalla mientras conduce para que pueda prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo.**

Modo NORMAL

Este modo ofrece un rendimiento de conducción bien equilibrado con eficiencia para SUV en diversas condiciones de la carretera.

Modo ECO

Este modo respalda la conducción ecológica y económica mediante características optimizadas del tren motriz.

NOTA

- Seleccionar el modo "ECO" no mejorará necesariamente el rendimiento de combustible, ya que muchos factores de manejo influyen en su efectividad.

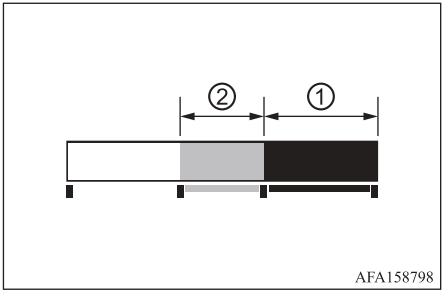
Funcionamiento

Seleccione el modo ECO usando el selector de modo de conducción. La luz indicadora de conducción ECO se ilumina en el tablero de instrumentos.
Cuando se pisa el pedal del acelerador dentro del rango de conducción económica, la luz indicadora de conducción ECO se ilumina en verde. Cuando se pisa el pedal del acelerador por encima del rango de conducción económica, la luz indicadora de conducción ECO se apaga.

La luz indicadora de conducción ECO no se iluminará en los siguientes casos:

- Cuando la palanca del selector está en la posición "R" (Reversa), "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral).
- Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 10 km/h o superior a 120 km/h.
- Cuando se acciona el Sistema de control de crucero adaptativo [ACC].

Función de asistencia de conducción ECO



La pantalla de asistencia de conducción ECO se puede seleccionar en la pantalla de información múltiple en el modo ECO. Utilice la función de asistencia de conducción ECO para mejorar el rendimiento de combustible.
Cuando la barra de asistencia de conducción ECO está en el rango verde ① , indica que el vehículo se está conduciendo dentro del rango de conducción súper económica.
Cuando la barra de asistencia de conducción ECO está en el rango verde claro ② , indica

que el vehículo se está conduciendo dentro del rango de conducción económica.
Si la barra de asistencia de conducción ECO está fuera del rango verde (① y ②), indica que el pedal del acelerador está pisado por encima del rango de conducción económica.
La barra de asistencia de conducción ECO no se muestra cuando:

- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 4 km/h.
- La palanca del selector está en la posición "P" (Estacionamiento), N (Neutral) o "R" (Reversa).

Modo TARMAC

Este modo ofrece el placer de conducir con una dinámica ágil en carreteras pavimentadas secas, como una aceleración sensible y potente, una sensación de dirección sensible y lineal, estabilidad y trazabilidad en las curvas.

Modo "GRAVEL" (Grava)

Este modo es para conducir en superficies de carreteras irregulares, como carreteras planas sin pavimentar o carreteras pavimentadas mojadas, y mejora la rectitud en carreteras irregulares y una potente aceleración inicial.

NOTA

- Cuando se selecciona el modo GRAVEL (Grava), las funciones de control de crucero adaptativo [ACC] (si está incluido) se ven afectadas.
  Consulte "Control de crucero adaptativo [ACC]" en la página 6-43.

Modo "SNOW" (Nieve)

Este modo es para conducir en superficies resbaladizas, como caminos cubiertos de nieve, y ofrece una buena respuesta inicial de la dirección y alta estabilidad en las curvas en caminos resbaladizos.

NOTA

- Cuando se selecciona el modo SNOW (nieve), las funciones de control de crucero adaptativo [ACC] (si está incluido) se ven afectadas.
  Consulte "Control de crucero adaptativo [ACC]" en la página 6-43.

Sistemas de asistencia al conductor

E05703000134

Los sistemas de Asistencia al conductor son únicamente ayudas al conductor y no sustituyen una conducción segura y cuidadosa. Cada sistema de asistencia al conductor está diseñado para ayudar al conductor de diferentes formas mientras conduce. Los siguientes sistemas de asistencia al conductor (si están incluidos) están disponibles en este vehículo:

Categoría	Sistema	Símbolo	Descripción del sistema (consulte la página especificada para obtener información detallada).	Página
Asistencia para la conducción delantera	Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]		Ayuda al conductor con una advertencia o frenado cuando se detecta un riesgo de colisión frontal con el vehículo que circula delante, o con un peatón o un ciclista.	6-59
	Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]		Ayuda a alertar al conductor cuando se detecta el frenado repentino de un segundo vehículo que viaja delante del vehículo de adelante en el mismo carril.	6-66
	Control de crucero adaptativo [ACC]		Control de crucero adaptativo [ACC] • Ayuda al conductor a mantener una distancia seleccionada con el vehículo que va delante y puede ayudar a reducir la velocidad para igualarla a la de un vehículo más lento delante, si se detecta. • Ayuda a desacelerar el vehículo hasta detenerlo cuando se detecta que un vehículo que va delante está desacelerando hasta detenerse.	6-43
			Modo de control de crucero convencional (velocidad fija) • Permite al conductor conducir el vehículo a una velocidad fija sin mantener el pie en el pedal del acelerador.	6-56
Asistencia a la conducción lateral (carril y punto ciego)	Advertencia de cambio de carril [LDW]		Advierte al conductor que el vehículo está a punto de cruzar una línea de carril con un indicador y una vibración en el volante.	6-29
	Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/de asistencia de cambio de carril [LCA]		• Avisa al conductor de un vehículo en un carril adyacente al cambiar de carril con un indicador. • Advierte al conductor cuando el sensor de radar detecta que otro vehículo se aproxima desde detrás del carril adyacente.	6-32

Categoría	Sistema	Símbolo	Descripción del sistema (consulte la página especificada para obtener información detallada).	Página
Asistencia a la conducción trasera	Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]		Ayuda al conductor al salir marcha atrás de un espacio de estacionamiento mediante la detección de otros vehículos que se acercan por la derecha o por la izquierda del vehículo.	6-38
	Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]		Ayuda al conductor cuando el vehículo da marcha atrás y se acerca a objetos estacionarios que se detectan directamente detrás del vehículo y proporciona una advertencia y frenado automático si es necesario.	6-73
Asistencia para estacionar	Cámara retrovisora*	-	Muestra una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se coloca en la posición “R” (Reversa).	5-2
	Multi Around Monitor*	-	Ayuda al conductor en situaciones de estacionamiento al mostrar distintas vistas de la posición del vehículo en formato de pantalla dividida.	5-7
	Detección de objetos en movimiento (MOD)*	-	Informa al conductor de los objetos en movimiento que se detectan cerca del vehículo en situaciones de estacionamiento.	5-17
	Sistema de sensores de estacionamiento	-	Informa al conductor con una alerta visual y sonora de obstáculos estacionarios detectados cerca de los parachoques o de los costados del vehículo (flancos).	6-88
Otra asistencia a la conducción	Luces delanteras LED adaptables [ALH]*		Cambia automáticamente el área iluminada por las luces altas para no deslumbrar al vehículo que viene de frente o al que va delante.	3-52
	Luces altas automáticas [AHB]*		Cambia las luces delanteras a luces bajas automáticamente cuando se detecta un vehículo que se aproxima o que va delante de su vehículo.	3-54
	Alerta de atención al conductor [DAA]		Ayuda a alertar al conductor cuando se detecta falta de atención o fatiga al conducir.	6-71

*: si está incluido

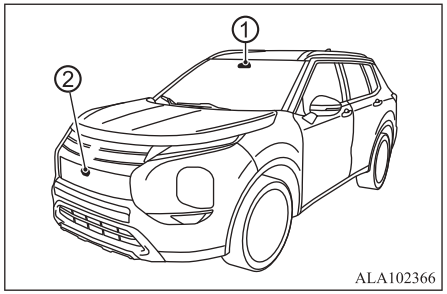
Pantalla de asistencia al conductor

La pantalla de asistencia al conductor aparece en la pantalla de información múltiple cuando se selecciona con el dial de desplazamiento. Para obtener más detalles, consulte “Computadora de viaje” en la página 3-41.

Ubicación de cámaras, radares y sensores

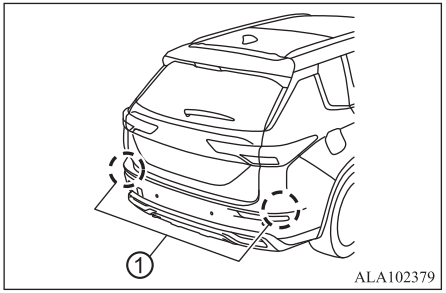
La cámara, el radar y el sensor que utilizan cada sistema de asistencia al conductor están ubicados en la parte delantera y trasera del vehículo. Para el mantenimiento de cada componente, consulte la sección “Mantenimiento del sistema” en este Manual del propietario para cada sistema de aplicación.

Parte delantera del vehículo



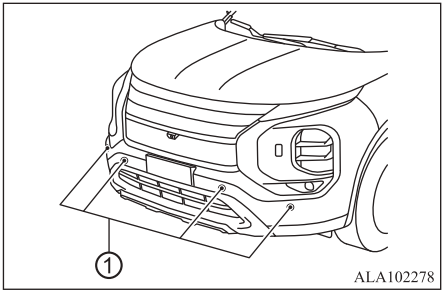
① Unidad de cámara frontal
— Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
— Advertencia de cambio de carril [LDW]
— Luces delanteras LED adaptables [ALH]
— Luces altas automáticas [AHB]
— Control de crucero adaptativo [ACC]
② Sensor de radar delantero
— Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
— Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]
— Control de crucero adaptativo [ACC]

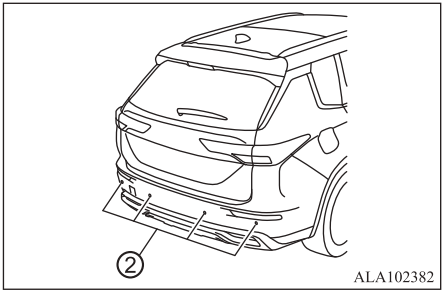
Parte trasera del vehículo



① Sensor de radar lateral
— Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/asistencia de cambio de carril [LCA]
— Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]

Sensores





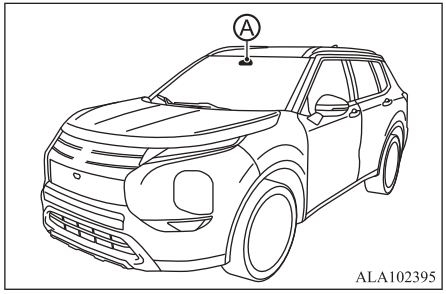
① Sensores delanteros
— Sistema de sensores de estacionamiento
② Sensores traseros
— Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]
— Sistema de sensores de estacionamiento

Advertencia de cambio de carril [LDW]

E05703200178

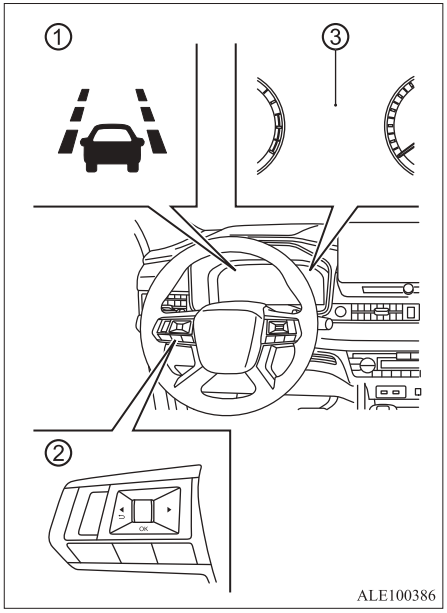
El sistema LDW funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades de aproximadamente 60 km/h y superiores, y las marcas de carril sean claramente visibles en la carretera.

El sistema LDW monitorea los marcadores de carril en el que circula usando la unidad de cámara Ⓐ ubicada sobre el espejo interior. El sistema LDW advierte al conductor usando un indicador LDW en la pantalla de información múltiple y una vibración en el volante que el vehículo está comenzando a salir del carril de conducción.



⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema de advertencia de cambio de carril. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema LDW es solo un dispositivo de advertencia para ayudar a informar al conductor de un posible cambio de carril involuntario. No dirigirá el vehículo ni evitará la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad, mantener el vehículo en el carril de circulación y tener el control del vehículo en todo momento.**



① Indicador LDW (en la pantalla de información múltiple)

② Interruptores de dirección (lado izquierdo)

Pantalla de información múltiple

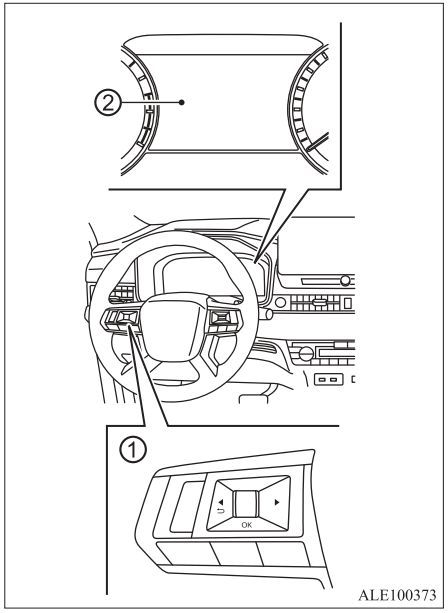
Funcionamiento del sistema LDW

El sistema LDW proporciona una función de advertencia de cambio de carril cuando el vehículo se conduce a velocidades de aproximadamente 60 km/h y más y las marcas de carril son claras.

Cuando se detecta que el vehículo se aproxima al lado izquierdo o derecho del carril de circulación, el volante vibrará y el indicador LDW ① en la pantalla de información múltiple parpadeará para alertar al conductor.

La función de advertencia se detendrá cuando el vehículo regrese al interior de los marcadores de carril.

Cómo encender o apagar el sistema LDW



① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

② Pantalla de información múltiple

Puede activar y desactivar el sistema LDW desde el menú “Configuración” en la pantalla de información múltiple.

Para obtener más detalles, consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

1. Pulse el botón ◀ ▶ hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple ② y luego pulse el dial de desplazamiento. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar “Asistencia al conductor”. Luego, presione el dial de desplazamiento.
2. Seleccione “Carril” y presione el dial de desplazamiento.
3. Seleccione “Advertencia (LDW)” y presione el dial de desplazamiento.

NOTA

- Si apaga el sistema LDW desde el menú “Configuración”, el sistema permanecerá apagado la próxima vez que encienda el motor del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema de advertencia de cambio de carril. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema no funcionará a velocidades inferiores a aproximadamente 60 km/h o si no puede detectar marcadores de carril**
- **No utilice el sistema LDW en las siguientes condiciones, ya que es posible que no funcione correctamente:**
  - **Durante el mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **Al conducir en caminos resbaladizos, como hielo o nieve.**
  - **Al conducir por carreteras sinuosas o irregulares.**
  - **Cuando hay un cierre de carril debido a reparaciones en la carretera.**
  - **Al conducir en un carril improvisado o temporal.**
  - **Al conducir en carreteras donde el ancho del carril es demasiado estrecho.**
  - **Al conducir en condiciones no normales de las llantas (por ejemplo, desgaste de la llanta, baja presión de las llantas, instalación de llanta de refacción, dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas), ruedas no estándar).**
  - **Cuando el vehículo esté equipado con piezas de freno o piezas de suspensión no originales.**
- **Es posible que el sistema no funcione correctamente en las siguientes condiciones:**

⚠ ADVERTENCIA

- **En caminos donde hay múltiples marcadores de carriles paralelos; marcadores de carril que están descoloridos o no pintados claramente; marcadores de carril pintados de amarillo; marcadores de carril no estándar; o marcadores de carril cubiertos con agua, suciedad, nieve, etc.**
- **En carreteras donde todavía se pueden detectar marcadores de carril descontinuados.**
- **En carreteras donde hay curvas cerradas.**
- **En carreteras donde hay objetos que contrastan mucho, como sombras, nieve, agua, surcos de ruedas, costuras o líneas que quedan después de las reparaciones de la carretera. (El sistema LDW podría detectar estos elementos como marcadores de carril).**
- **En carreteras donde el carril de circulación se fusiona o se separa.**
- **Cuando la dirección de viaje del vehículo no se alinea con el marcador de carril.**
- **Al viajar cerca del vehículo que está delante de usted, lo que obstruye el rango de detección de la unidad de cámara de carril.**
- **Cuando la lluvia, la nieve, la suciedad u objetos se adhieren al parabrisas frente a la unidad de cámara de carril.**
- **Cuando las luces no brillan debido a suciedad en la lente o si la orientación no se ajusta correctamente.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando entra luz fuerte en la unidad de cámara de carril. (Por ejemplo, la luz brilla directamente en la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer).**
- **Cuando se produce un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o debajo de un puente).**

Estado del sistema temporalmente desactivado

Si el vehículo está estacionado bajo la luz solar directa en condiciones de alta temperatura (más de aproximadamente 40 °C) y luego se arranca, el sistema LDW puede desactivarse de forma automática, el indicador LDW parpadeará y aparecerá el mensaje “Alta temperatura en cabina no disponible” en la pantalla de información múltiple.
Cuando se reduce la temperatura interior, el sistema LDW reanudará su funcionamiento automáticamente y el indicador LDW dejará de parpadear.
El sistema LDW no está diseñado para emitir advertencias en las siguientes condiciones:

- Cuando opere la señal de cambio de carril y cambie de carril de circulación en la dirección de la señal. (El sistema LDW volverá a estar en funcionamiento aproximadamente 2 segundos después de que se apague la señal de cambio de carril).

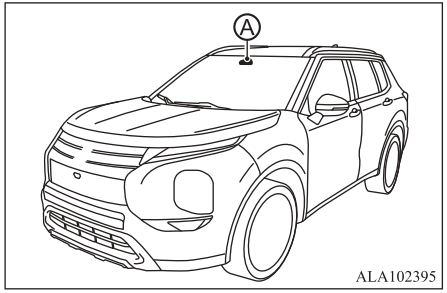
- Cuando la velocidad del vehículo desciende a menos de aproximadamente 60 km/h.

Una vez que las condiciones anteriores hayan terminado y se cumplan las condiciones de funcionamiento necesarias, el sistema LDW se reanudará.

Mal funcionamiento de LDW

Si el sistema LDW no funciona correctamente, se cancelará de forma automática y aparecerá el mensaje “Fallo del sistema. Consulte el manual del propietario” en la pantalla de información múltiple. Si aparece el mensaje “Fallo del sistema. Consulte el manual del propietario” en la pantalla de información múltiple, salga de la carretera y vaya a un lugar seguro, apague y vuelva a encender el motor. Si el mensaje “Fallo del sistema. Consulte el manual del propietario” continúa apareciendo en la pantalla de información múltiple, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado revisen el sistema LDW.

Mantenimiento del sistema



La unidad de cámara de carril para el sistema LDW está ubicada sobre el espejo interior. Para mantener el funcionamiento adecuado del sistema LDW y evitar un mal funcionamiento del sistema, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No pegue un adhesivo (incluido el material transparente) ni instale un accesorio cerca de la unidad de la cámara.
- No coloque materiales reflectantes, como papel blanco o un espejo, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz del sol puede afectar negativamente la capacidad de detección de la unidad de la cámara.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor de la unidad de la cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo ubicado en la unidad de la cámara. Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o con un taller calificado.

Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]/de asistencia de cambio de carril [LCA]

E05710800091

Esta sección contiene información sobre los siguientes sistemas:

- Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]
- Sistema de asistencia de cambio de carril [LCA]

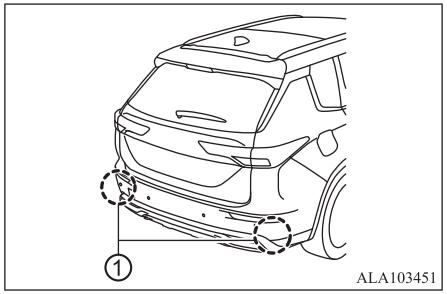
⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se indican las limitaciones del sistema para los sistemas BSW/LCA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **Los sistemas BSW/LCA no sustituyen el procedimiento de conducción adecuado y no están diseñados para evitar el contacto con vehículos u objetos. Al conducir, siempre use los espejos laterales y traseros y siempre gire la cabeza y mire en la dirección en la que se moverá para asegurarse de que es seguro cambiar de carril. Nunca confíe únicamente en los sistemas BSW/LCA.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Existe una limitación en la capacidad de detección del radar. El uso de los sistemas BSW/LCA bajo alguna carretera, marcador de carril o condiciones climáticas podría conducir a una operación incorrecta del sistema. Confíe siempre en su propia operación para evitar accidentes.**
- **Los sistemas BSW/LCA funcionan a velocidades superiores a aproximadamente 10 km/h.**

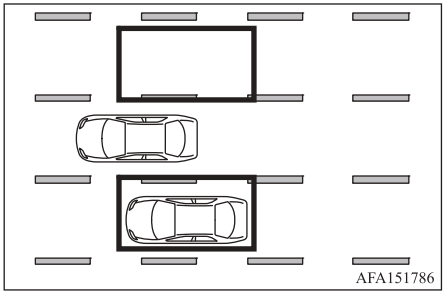
Los sistemas BSW/LCA



Los sistemas de advertencia de punto ciego [BSW]/asistencia de cambio de carril [LCA] pueden ayudar a alertar al conductor sobre otros vehículos detectados en carriles adyacentes al cambiar de carril. Además, el sistema de asistencia de cambio de carril [LCA] alerta al conductor cuando el sensor de radar detecta que otro vehículo se acerca desde detrás del carril adyacente.

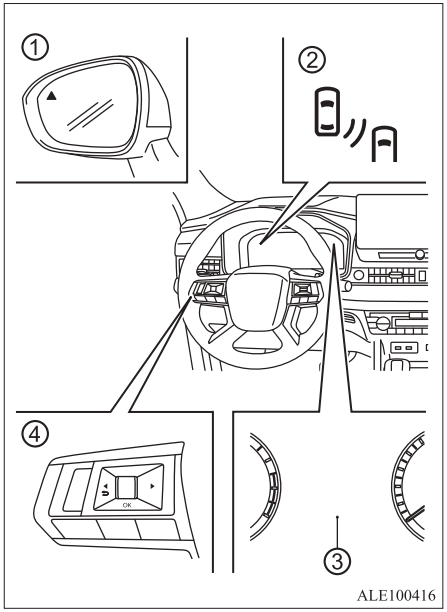
Los sistemas BSW/LCA utilizan sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos al lado de su vehículo en un carril adyacente.

Área de detección



Los sensores de radar pueden detectar vehículos a ambos lados de su vehículo dentro de la zona de detección que se muestra en la ilustración.

Los sistemas BSW/LCA funcionan a más de 10 km/h aproximadamente. Si los sensores de radar detectan vehículos en la zona de detección, la luz indicadora BSW se ilumina. Si el conductor activa la señal de giro, el sistema emite un timbre y la luz indicadora BSW parpadea.



① Luz indicadora BSW

② Indicador BSW (en la pantalla de información múltiple)

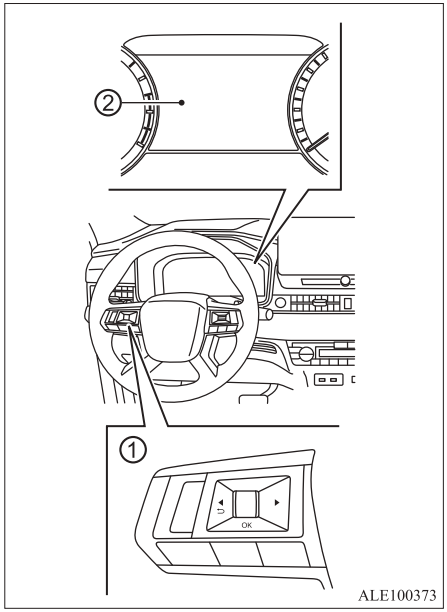
Pantalla de información múltiple

④ Interruptores de dirección (lado izquierdo)

6

Funcionamiento del sistema BSW/LCA

Los sistemas BSW/LCA funcionan a más de 10 km/h aproximadamente.
Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, la luz indicadora LED de BSW se ilumina.
Si luego se activa la señal de giro, el sistema emite un timbre y la luz indicadora BSW parpadea. La luz indicadora BSW continúa parpadeando hasta que el vehículo detectado sale de la zona de detección.
La luz indicadora BSW se ilumina durante unos segundos cuando el interruptor de encendido está “ON” (Encendido). El brillo de la luz indicadora BSW se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.



① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

② Pantalla de información múltiple

Encendido o apagado de los sistemas BSW/LCA

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar los sistemas BSW/LCA.

1. Pulse el botón ◀ ▶ hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple ② y luego pulse el dial de desplazamiento. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar “Asistencia al conductor”. Luego, presione el dial de desplazamiento.
2. Seleccione “Punto ciego” y presione el dial de desplazamiento.
3. Seleccione “Advertencia [BSW]” y presione el dial de desplazamiento.

Para obtener información adicional, consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22.

NOTA

- Al activar/desactivar el sistema, este conservará la configuración actual incluso si se reinicia el motor.

Estado de desactivación temporal de los sistemas BSW/LCA

Cuando se detecta un bloqueo del radar, los sistemas BSW/LCA se apagarán automáticamente. El mensaje de advertencia “No disponible: obstrucción de radar lateral” aparecerá en la pantalla de información múltiple.

El sistema no está disponible hasta que las condiciones ya no existan.

Los sensores de radar pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla. La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores del radar.

NOTA

- Los sistemas BSW/LCA y RCTA emplean los mismos sensores de radar.
  Si el sistema BSW deja de funcionar debido a la falta temporal de disponibilidad de los sensores de radar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.

Medida a tomar:
Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema se reanudará automáticamente.

Mal funcionamiento del sistema

Si los sistemas BSW/LCA funcionan mal, se apagarán automáticamente, el indicador BSW se iluminará y aparecerá el mensaje de advertencia de mal funcionamiento del sistema en la pantalla de información múltiple.

NOTA

- Los sistemas BSW/LCA y RCTA emplean los mismos sensores de radar.
  Si el sistema BSW/LCA deja de funcionar debido al mal funcionamiento de los sensores de radar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.

Medida a tomar:
Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Si el mensaje sigue apareciendo, haga revisar los sistemas BSW/LCA. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Precauciones de los sistemas de advertencia de punto ciego [BSW]/asistencia de cambio de carril [LCA]

⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que los sensores de radar no puedan detectar y activar los sistemas BSW/LCA cuando haya determinados objetos presentes, como:**
  - **Peatones, bicicletas, animales.**
  - **Vehículos como motocicletas, vehículos de baja altura o vehículos con gran distancia al suelo.**
  - **Vehículos que se aproximan.**
  - **Vehículos que quedan en la zona de detección cuando acelera desde una parada.**
  - **Un vehículo que se incorpora a un carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.**
  - **Un vehículo que se acerca rápidamente por detrás.**
  - **Un vehículo que su vehículo adelanta rápidamente.**

  Consulte "Situaciones de conducción BSW/LCA" más adelante en esta sección para conocer las situaciones en las que es posible que los sensores de radar no detecten los vehículos.
- **Es posible que el BSW/LCA no dé una advertencia para los vehículos que pasan rápidamente la zona de detección.**
- **La zona de detección de los sensores de radar está diseñada partiendo de un ancho de carril estándar. Al conducir en un carril más ancho, es posible que los sensores de radar no detecten vehículos en un carril adyacente. Al conducir por un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.**
- **Los sensores de radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos estacionarios; sin embargo, ocasionalmente se pueden detectar objetos como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esto es una condición de funcionamiento normal.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Las condiciones climáticas severas o la presencia de rocío en la carretera pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.**
- **Al remolcar otro vehículo, es posible que no la función de detección no opere con precisión y que el sistema BSW/LCA no funcione correctamente.**
- **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio, la ventana abierta del vehículo) interferirá con el sonido del timbre y es posible que no se escuche.**

Situaciones de conducción BSW/LCA

Indicador encendido

Indicador apagado

Indicador que parpadea

Otro vehículo que se acerca por detrás

Ilustración 1: acercamiento por detrás

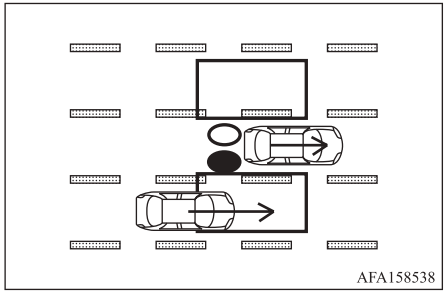


Ilustración 1: la luz indicadora BSW se ilumina si un vehículo ingresa a la zona de detección por detrás en un carril adyacente. Sin embargo, si el vehículo que lo adelanta se desplaza mucho más rápido que su vehículo, es posible que la luz indicadora BSW no se ilumine antes de que el vehículo detectado esté a su lado. Siempre use los espejos laterales y traseros, y gire y mire en la dirección en la que se moverá su vehículo para asegurarse de que es seguro cambiar de carril.

Ilustración 2: acercamiento por detrás

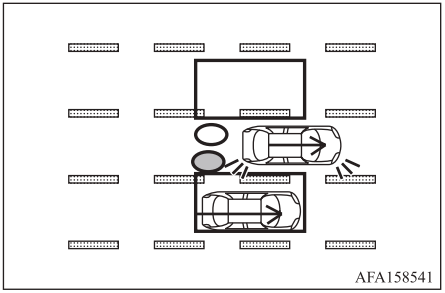


Ilustración 2: Si el conductor activa la señal de giro, el sistema emite un timbre y la luz indicadora BSW parpadea.

Adelantar a otro vehículo

Ilustración 3: adelantar a otro vehículo

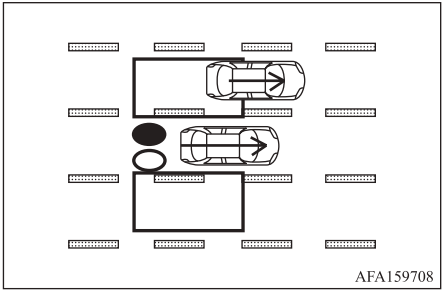


Ilustración 3: la luz indicadora BSW se ilumina si adelanta a un vehículo y ese vehículo permanece en la zona de detección durante aproximadamente 3 segundos.

NOTA

- Es posible que los sensores de radar no detecten los vehículos que se mueven más lentamente si los adelantan rápidamente.

Ilustración 4: adelantar a otro vehículo

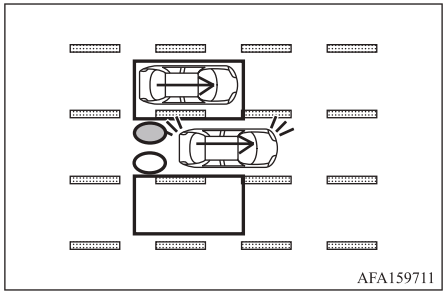


Ilustración 4: si el conductor activa la señal de giro mientras otro vehículo está en la zona de detección, el sistema emite un timbre y la luz indicadora BSW parpadea.

NOTA

- Al adelantar a varios vehículos seguidos, es posible que no se detecten los vehículos que vienen detrás del primero si circulan cerca uno del otro.
- Es posible que los sensores de radar no detecten los vehículos que se mueven más lentamente si los adelantan rápidamente.

Entrada lateral

Ilustración 5: entrada lateral

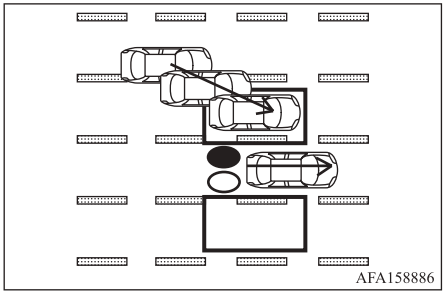


Ilustración 5: la luz indicadora BSW se ilumina si un vehículo entra en la zona de detección desde cualquier lado.

NOTA

- Es posible que los sensores de radar no detecten un vehículo que viaja aproximadamente a la misma velocidad que su vehículo cuando entra a la zona de detección.

Ilustración 6: entrada lateral

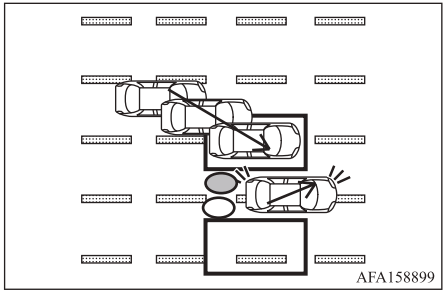
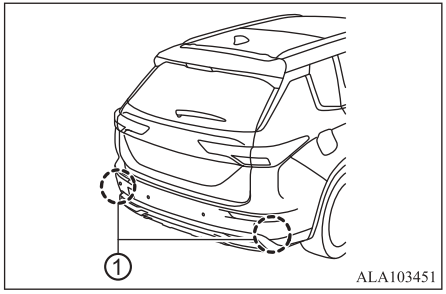


Ilustración 6: si el conductor activa la señal de giro mientras otro vehículo está en la zona de detección, la luz indicadora BSW parpadea y sonará un timbre.

Mantenimiento del sistema



Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW/LCA están ubicados cerca de la defensa trasera.

Para mantener los sistemas BSW/LCA funcionando correctamente, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpia la zona cercana a los sensores de radar.
- Los sensores de radar pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla.
- La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores del radar. Compruebe si hay objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores de radar y retírelos.
- No coloque adhesivos (incluido el material transparente), instale accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.
- No coloque objetos metálicos cerca del área del sensor (defensa delantera, etc.). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No golpee ni dañe el área alrededor de los sensores de radar. Consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS u otro taller de reparación autorizado si el área alrededor de los sensores de radar está dañada por una colisión.

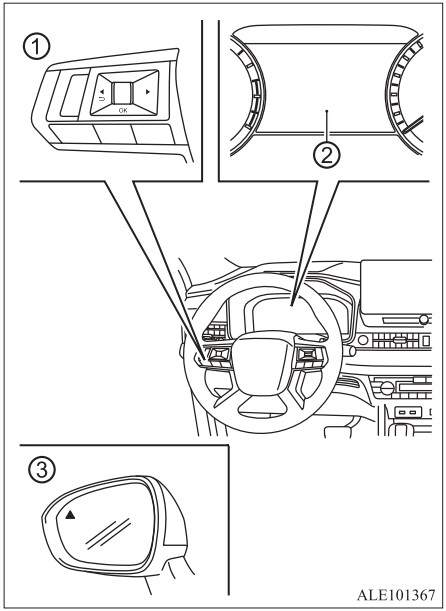
Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]

E05704300189

⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema RCTA podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema RCTA no reemplaza los procedimientos de conducción adecuados y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos u objetos. Cuando salga en reversa de un espacio de estacionamiento, siempre use los espejos laterales y traseros y gire y mire en la dirección en la que se moverá su vehículo. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.**

El sistema RCTA lo ayudará cuando retroceda de un espacio de estacionamiento. Cuando el vehículo está en reversa, el sistema está diseñado para detectar otros vehículos que se acercan desde la derecha o la izquierda del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, le avisará.



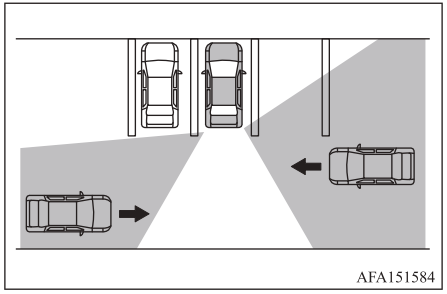
① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

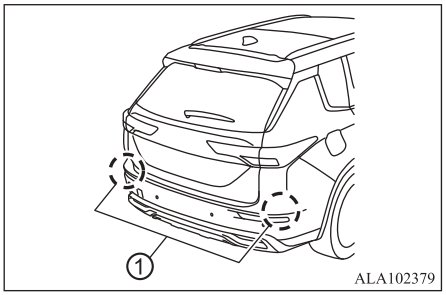
② Pantalla de información múltiple

Luz indicadora lateral

Funcionamiento del sistema RCTA

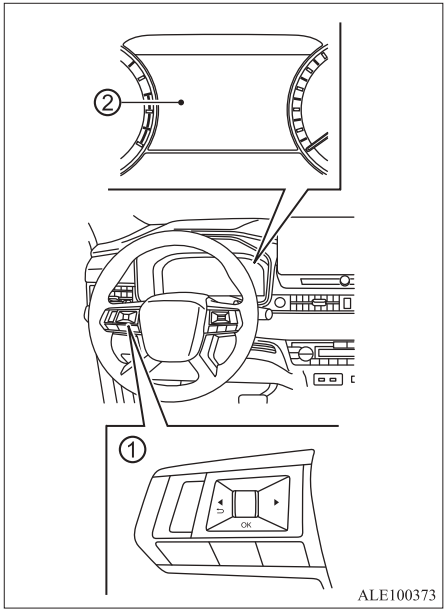
El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor de un vehículo que se aproxima cuando el conductor retrocede para salir de un espacio de estacionamiento.
Cuando la posición de selección está en “R” (Reversa) y la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 8 km/h, el sistema RCTA está operativo.
Si el radar detecta un vehículo que se aproxima por cualquiera de los lados, el sistema suena (una vez), la luz indicadora lateral parpadea en el lado por el que se acerca el vehículo y aparece un marco rectangular amarillo en la pantalla retrovisora en la pantalla de Smartphone-link Display Audio [SDA].





El sistema RCTA utiliza sensores de radar ① instalados en ambos lados cerca de la defensa de la parte trasera para detectar un vehículo que se aproxima.
Los sensores de radar ① pueden detectar un vehículo que se aproxima desde una distancia de hasta aproximadamente 20 m.

Cómo activar/desactivar el sistema RCTA



① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

② Pantalla de información múltiple

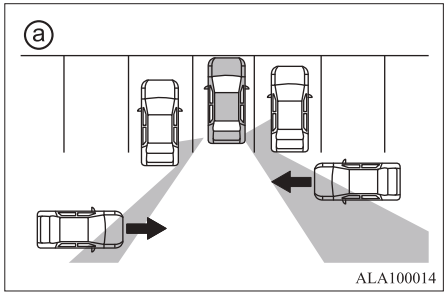
Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema RCTA.

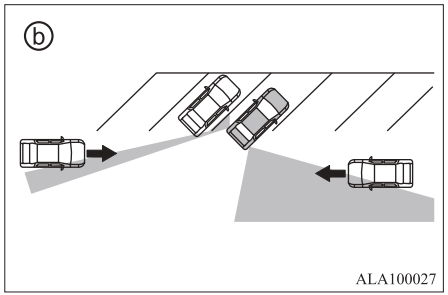
1. Presione el botón ◄ ► hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple ② y luego presione el dial de desplazamiento. Use los botones de desplazamiento para seleccionar “Asistencia al conductor”. Luego, presione el dial de desplazamiento.

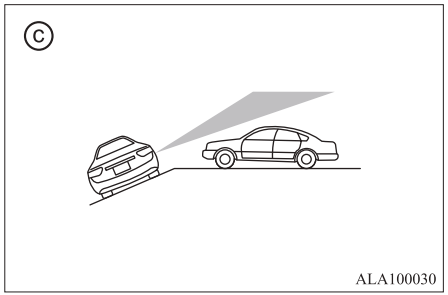
   Para obtener más detalles, consulte “Cómo utilizar la pantalla de información múltiple” en la página 3-23.
2. Use los botones de desplazamiento para seleccionar “Alerta de tráfico cruzado trasero”. Luego, presione el dial de desplazamiento.
3. Para activar o desactivar el sistema RCTA, use el dial de desplazamiento para navegar por el menú y presiónelo para seleccionar o cambiar un elemento.

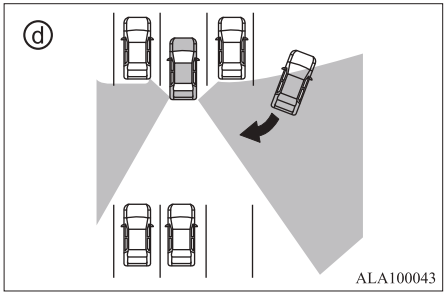
NOTA

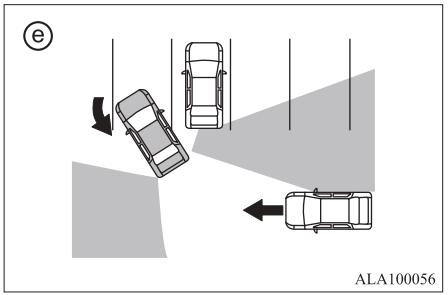
- Al activar/desactivar el sistema, la configuración del sistema se mantendrá incluso si se reinicia el motor.











Limitaciones del sistema RCTA

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema RCTA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **Al remolcar otro vehículo, es posible que no la función de detección no opere con precisión y que el sistema no funcione correctamente.**
  - **Siempre revise los alrededores y gire para ver qué hay detrás de usted antes de retroceder. Los sensores de radar detectan los vehículos que se aproximan (en movimiento). Los sensores de radar no pueden detectar todos los objetos como:**
    - **Peatones, bicicletas, motocicletas, animales o vehículos de juguete operados por niños.**
    - **Un vehículo que pasa a velocidades superiores a aproximadamente 30 km/h.**
    - **Un vehículo que pasa a velocidades inferiores a aproximadamente 8 km/h.**
  - **Es posible que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:**
    - **Ilustración Ⓐ: cuando un vehículo estacionado junto a usted obstruye el haz del sensor de radar.**
    - **Ilustración Ⓑ: cuando el vehículo está estacionado en un espacio de estacionamiento en ángulo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Ilustración Ⓒ: cuando el vehículo está estacionado en terreno inclinado.**
- **Ilustración Ⓓ: cuando un vehículo que se aproxima gira hacia el pasillo de estacionamiento de su vehículo.**
- **Ilustración Ⓔ: cuando el ángulo formado por su vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño**
- **Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:**
  - **Tiempo severo**
  - **Salpicaduras**
  - **Acumulación de hielo/escarcha/suciedad en el vehículo**
- **No coloque adhesivos (incluido el material transparente), instale accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.**
- **El ruido excesivo (p. ej., volumen del sistema de audio, ventana abierta del vehículo) interferirá con el sonido del timbre y es posible que no se escuche.**

Ilustración 1

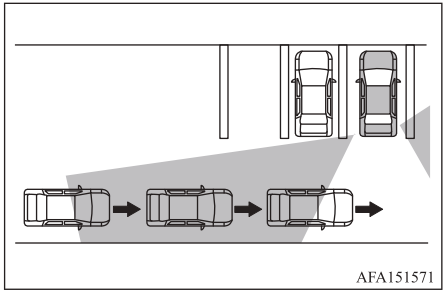
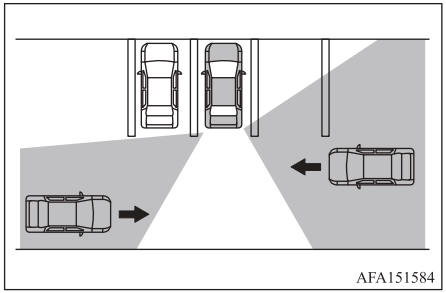


Ilustración 2



NOTA

- En el caso de que se acerquen varios vehículos en fila (Ilustración 1) o en dirección opuesta (Ilustración 2), es posible que el sistema RCTA no emita un timbre después de que el primer vehículo pase los sensores.

Sistema no disponible temporalmente

Cuando se detecta un bloqueo de radar, el sistema se desactivará automáticamente. El mensaje de advertencia “No disponible: obstrucción de radar lateral” aparecerá en la pantalla de información múltiple.
Los sistemas no están disponibles hasta que las condiciones ya no existan.
Los sensores de radar pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla.
La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores del radar.

NOTA

- Los sistemas BSW/LCA y RCTA emplean los mismos sensores de radar.
  Si el sistema BSW deja de funcionar debido a la falta temporal de disponibilidad de los sensores de radar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.
  Medida a tomar:
  Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema se reanudará automáticamente.

Mal funcionamiento del sistema

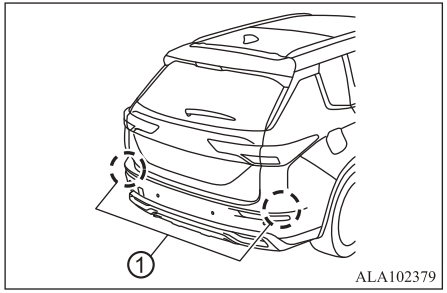
Cuando el sistema RCTA no funciona de manera correcta, se apagará automáticamente. En la pantalla de información múltiple aparecerá el mensaje de advertencia “Fallo del sistema. Consulte el manual del propietario”.

NOTA

- Los sistemas BSW/LCA y RCTA emplean los mismos sensores de radar.
  Si el sistema BSW deja de funcionar debido al mal funcionamiento de los sensores de radar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.

Medida a tomar:
Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Si el mensaje sigue apareciendo, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o en un taller calificado se revise el sistema.

Mantenimiento del sistema



Los dos sensores de radar ① de los sistemas RCTA están ubicados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia la zona cercana a los sensores de radar.
Los sensores de radar pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla.
La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores del radar.
Compruebe si hay objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores de radar y retírelos.
No coloque adhesivos (incluido el material transparente), instale accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.
No coloque objetos metálicos cerca del área del sensor (defensa delantera, etc.). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento. No golpee ni dañe el área alrededor de los sensores de radar. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller calificado si el área alrededor de los sensores de radar está dañada por una colisión.
Para conocer los números e información de aprobación de radio, consulte “Número e información de aprobación de radio” en la página 11-12.

Control de crucero adaptativo [ACC]

E05704500178

⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema ACC podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **ACC no es un sistema de conducción autónoma. Dentro de los límites de sus capacidades, como se describe en este manual, ayuda al conductor con ciertas actividades de conducción.**
  - **El sistema ACC es solo una ayuda para ayudar al conductor y no es un dispositivo de advertencia o prevención de colisión. Se recomienda solo para uso en carretera y no está diseñado para conducir en la ciudad. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad y tener el control del vehículo en todo momento.**
  - **Hay limitaciones a la capacidad del sistema ACC. El sistema ACC no funciona en todas las condiciones de conducción, tráfico, clima y camino. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad, mantener el vehículo en el carril de circulación y tener el control del vehículo en todo momento.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema ACC es solo una ayuda para ayudar al conductor y no es un dispositivo de advertencia o prevención de colisión.**
- **El objetivo del sistema ACC es para usarse en autopistas con tráfico en sentido contrario separado únicamente por una barrera y no para la conducción en ciudades.**
- **Respete siempre los límites de velocidad indicados y no establezca la velocidad por encima de ellos.**
- **El sistema ACC no reacciona ante vehículos parados o de movimiento lento.**
- **Conduzca siempre con cuidado y atención cuando utilice el sistema ACC. Lea y comprenda completamente el Manual del propietario antes de usar el sistema ACC. Para evitar lesiones graves o la muerte, no confíe en el sistema para evitar accidentes o controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No use el sistema ACC excepto en condiciones apropiadas de tráfico y carretera.**
- **En el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), no sonará una señal de advertencia para avisarle si está muy cerca del vehículo que va delante. Preste especial atención a la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted o podría ocurrir una colisión.**
- **El ACC puede cancelarse si se produce una aceleración repentina en una pendiente.**

El sistema ACC mantiene una distancia seleccionada del vehículo que está delante de usted dentro del rango de velocidad de 0 a 144 km/h hasta la velocidad establecida. El conductor puede seleccionar la velocidad establecida entre 30 y 144 km/h.

El vehículo viaja a una velocidad establecida cuando el camino por delante está despejado.

Si se selecciona “Control de crucero ECO” en “Configuración ECO” en la pantalla de información múltiple, el sistema ACC funcionará en el modo ECO. El control de aceleración será más lento que el estándar.

Consulte “Configuración ECO” en la página 3-26.

El sistema ACC se puede configurar en uno de los dos modos de control de crucero.

- **Modo de control de distancia de vehículo a vehículo:**
  Para ayudar a mantener una distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo delante de usted hasta la velocidad preestablecida.
- **Modo de control de crucero convencional (velocidad fija):**
  Para navegar a una velocidad preestablecida.

Ejemplo



1. Pantallas e indicadores
2. Interruptores de ACC

Interruptor MAIN (ON·OFF)

Presione el interruptor MAIN para elegir el modo de control de crucero entre el modo de control de distancia de vehículo a vehículo y el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).

Una vez que se activa un modo de control, no se puede cambiar al otro modo de control de crucero. Para cambiar el modo, presione el interruptor MAIN una vez para apagar el sistema. Luego presione el interruptor MAIN nuevamente para volver a encender el sistema y seleccione el modo de control de crucero deseado.

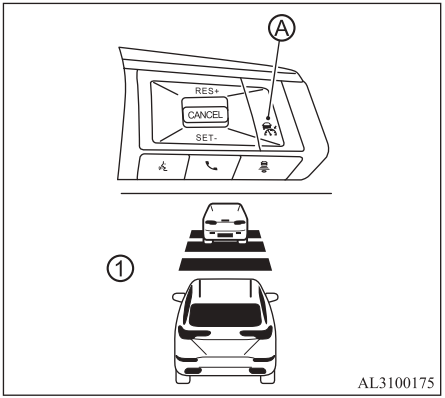
Confirme siempre el ajuste en la pantalla del sistema ACC.

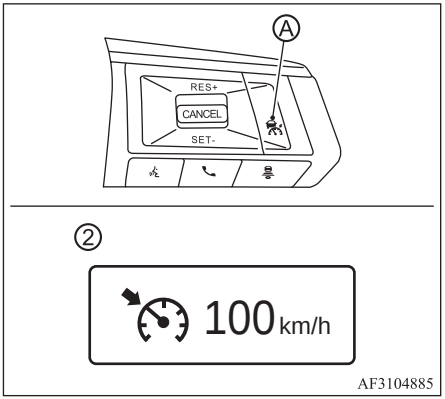
Para el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, consulte “Modo de control de distancia de vehículo a vehículo” en la página 6-45.

Para el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), consulte “Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)” en la página 6-56.

Cómo seleccionar el modo de control de crucero

Ejemplo





Selección del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

Para elegir el modo de control de distancia de vehículo a vehículo ① , presione y suelte rápidamente el interruptor MAIN .

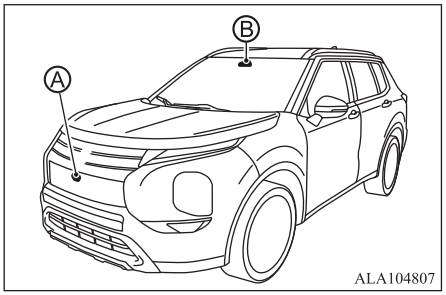
Selección del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

Para elegir el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) ② , mantenga presionado el interruptor MAIN durante aproximadamente más de 1.5 segundos. Consulte “Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)” en la página 6-56.

Modo de control de distancia de vehículo a vehículo

E05704600182

En el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, el sistema ACC ayuda a mantener automáticamente una distancia seleccionada del vehículo que viaja delante de usted de acuerdo con la velocidad de ese vehículo (hasta la velocidad establecida), o a la velocidad establecida cuando el camino por delante está despejado.



El sistema ACC está diseñado para mejorar el funcionamiento del vehículo cuando sigue a un vehículo que viaja en el mismo carril y dirección.
El sistema utiliza una cámara frontal instalada detrás del parabrisas y un sensor de radar ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia con el vehículo de adelante en el mismo carril. Si el vehículo detecta un vehículo que se mueve más lento adelante, el sistema reducirá la velocidad del vehículo para que su vehículo siga al vehículo que va adelante a la distancia seleccionada.

NOTA

- Es importante asegurarse de que la cámara frontal y los sensores de radar estén despejados en todo momento. (Consulte “Mantenimiento del sensor ACC” en la página 6-56).

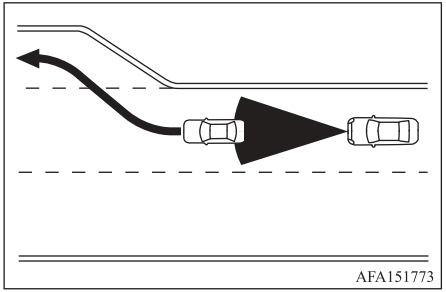
Funcionamiento del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo está diseñado para ayudar a mantener una distancia seleccionada y reducir la velocidad para que coincida con la del vehículo más lento que va delante; el sistema desacelerará el vehículo según sea necesario y, si se detecta que el vehículo que va delante se detiene, su vehículo desacelera hasta detenerse por completo. Sin embargo, el sistema ACC solo puede aplicar hasta aproximadamente el 40 % de la potencia de frenado total del vehículo. Este sistema solo debe usarse cuando las condiciones del tráfico permitan que la velocidad del vehículo permanezca bastante constante o cuando la velocidad del vehículo cambie gradualmente. Si un vehículo se mueve hacia el carril de circulación o si un vehículo que circula por delante desacelera rápidamente, la distancia entre los vehículos puede reducirse porque el sistema ACC no puede desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido. Si esto ocurre, el sistema ACC hará sonar un timbre de advertencia y parpadeará la pantalla del sistema para notificar al conductor que tome las medidas necesarias.
El sistema se cancelará y sonará un timbre de advertencia si la velocidad es inferior a aproximadamente 30 km/h y no se detecta ningún vehículo delante.

Consulte “Advertencia de aproximación” en la página 6-51.
Los siguientes elementos se controlan en el modo de control de distancia de vehículo a vehículo:

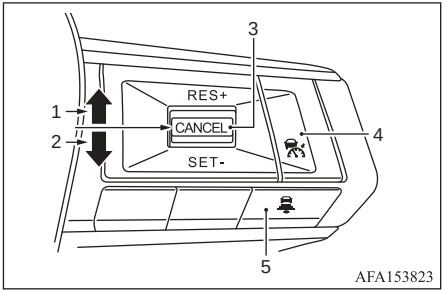
- Cuando no hay vehículos adelante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo mantiene la velocidad establecida por el conductor. El rango de velocidad establecido está entre aproximadamente 30 y 144 km/h.
- Cuando hay un vehículo que circula delante, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo ayuda a ajustar la velocidad para mantener la distancia, seleccionada por el conductor, del vehículo de adelante. El rango de velocidad de ajuste es hasta la velocidad establecida. Si el vehículo de adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que determine una parada con un timbre de advertencia.
- Cuando el vehículo que circula adelante se sale de su carril de circulación, el modo de control de distancia de vehículo a vehículo acelera y mantiene la velocidad del vehículo hasta la velocidad establecida.

El sistema ACC no controla la velocidad del vehículo ni le advierte cuando se acerca a vehículos detenidos o de movimiento lento. Debe prestar atención al funcionamiento del vehículo para mantener la distancia adecuada de los vehículos de adelante cuando se acerque a las puertas de peaje o a la congestión del tráfico.



Al conducir en la carretera a una velocidad establecida y acercarse a un vehículo que circula más lento por delante, el sistema ACC ajustará la velocidad para mantener la distancia, seleccionada por el conductor, del vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante cambia de carril o sale de la autopista, el sistema ACC acelerará y mantendrá la velocidad hasta la velocidad establecida. Preste atención a la operación de conducción para mantener el control del vehículo mientras acelera a la velocidad establecida.
Es posible que el vehículo no mantenga la velocidad establecida en caminos sinuosos o montañosos. Si esto ocurre, deberá controlar manualmente la velocidad del vehículo.
Normalmente, al controlar la distancia con respecto al vehículo que circula delante, este sistema detectará automáticamente y acelerará o desacelerará su vehículo según la velocidad del vehículo arriba mencionado. Presione el acelerador para acelerar correctamente su vehículo cuando se requiere aceleración para cambiar de carril. Pise el pedal del freno cuando sea necesario desacelerar para mantener una distancia segura con el vehículo de adelante debido a su frenado repentino o si un vehículo interviene. Manténgase siempre alerta cuando utilice el sistema ACC.

Interruptores de modo de control de distancia de vehículo a vehículo



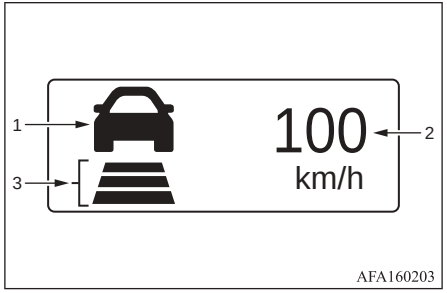
El sistema es operado por un interruptor “MAIN” y cuatro interruptores de control, todos montados en el volante.

1. Interruptor **RES+**:
   Reanuda la velocidad establecida o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor **SET-**:
   Establece la velocidad de crucero deseada, reduce la velocidad gradualmente.

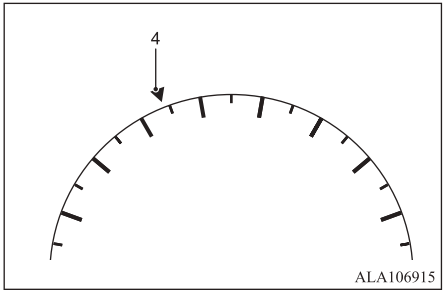
3. Interruptor **CANCELAR**:
   Desactiva el sistema sin borrar la velocidad configurada.
4. Interruptor **MAIN**:
   Interruptor maestro para activar el sistema.
5. Interruptor **DISTANCE**:
   Cambia la distancia de seguimiento del vehículo:
   - Larga
   - Media
   - Corta

Pantalla e indicadores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

Ejemplo

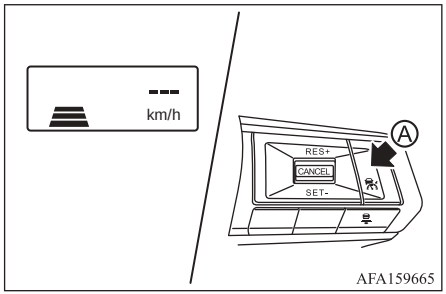


1. Indicador de detección de vehículo adelante:
   Indica si detecta un vehículo delante de usted.
2. Establecer indicador de velocidad del vehículo:
   Indica la velocidad del vehículo establecida.
   La unidad de la velocidad puede variar según el país.
3. Establecer indicador de distancia:
   Muestra la distancia seleccionada entre vehículos establecida con el interruptor “DISTANCE”.

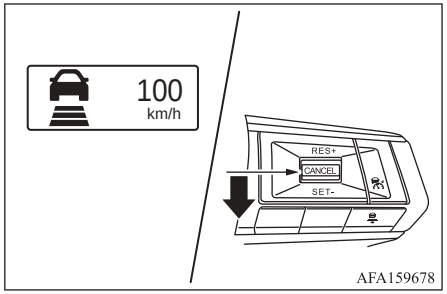


4. Velocidad objetivo:
   –Triángulo verde: velocidad objetivo del ACC (si está incluido).

Funcionamiento del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

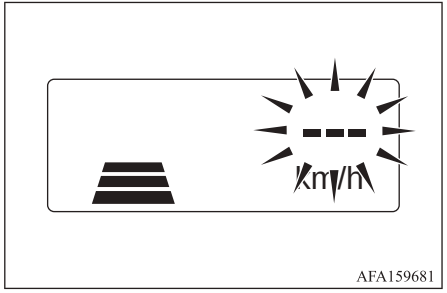


Para encender el control de crucero, presione y suelte rápidamente el interruptor MAIN encendido. El indicador de distancia establecida y el indicador de velocidad del vehículo establecido se encienden y quedan en estado de espera para la configuración.



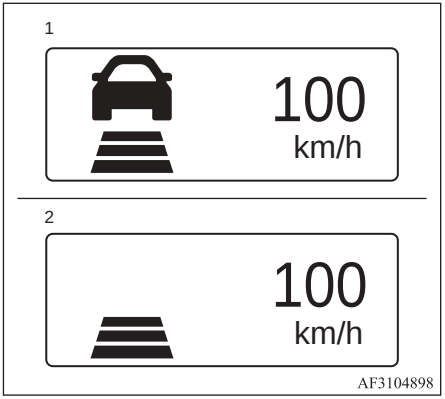
6

Para establecer la velocidad de crucero, acelere su vehículo a la velocidad deseada, presione el interruptor SET- y suéltelo. (Se encienden el indicador de detección de vehículo adelante, el indicador de distancia establecida y el indicador de velocidad del vehículo establecida). Retire el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad establecida.



Cuando el interruptor SET- se presiona hacia abajo en las siguientes condiciones, el sistema de asistencia ACC no se puede configurar y el indicador de velocidad del vehículo configurado parpadea durante aproximadamente 2 segundos.

- Cuando se desplaza por debajo de aproximadamente 30 km/h y no se detecta el vehículo de adelante.
- Cuando la palanca del selector no está en la posición “D” (Marcha) o en el modo de cambio manual.
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento.
- Cuando los frenos son accionados por el conductor.
- Cuando el sistema ASC está apagado. Para obtener información adicional, consulte “Control activo de estabilidad [ASC]” en la página 6-83.
- Cuando el sistema ASC (incluido el sistema de control de tracción) está funcionando.
- Cuando se selecciona el modo “SNOW” (Nieve) o “GRAVEL” (Grava).
- Cuando una rueda patina.



1. Pantalla de configuración del sistema con vehículo adelante*
2. Pantalla de configuración del sistema sin vehículo adelante*

El conductor establece la velocidad del vehículo deseada en función de las condiciones de la carretera. El sistema ACC mantiene la velocidad del vehículo establecida, similar al control de crucero estándar, siempre que no se detecte ningún vehículo en el carril de adelante.

El sistema ACC muestra la velocidad establecida.

■ Detección de entrada

Si un vehículo se mueve hacia su carril de circulación cerca de su vehículo, el sistema

informará al conductor haciendo parpadear el indicador de detección de vehículo adelante.

NOTA

- Cuando se aproxima un vehículo que circula por el carril adyacente, el sistema puede detectar una situación de incorporación al carril por el que circula el vehículo antes de entrar en este. Esto es una advertencia previa y no un mal funcionamiento.

■ Vehículo detectado adelante

Cuando se detecta un vehículo en el carril de adelante, el sistema ACC desacelera el vehículo controlando el acelerador y aplicando los frenos para igualar la velocidad de un vehículo más lento adelante. Luego, el sistema controla la velocidad del vehículo en función de la velocidad detectada del vehículo que va delante para ayudar a mantener la distancia que el conductor ha seleccionado.

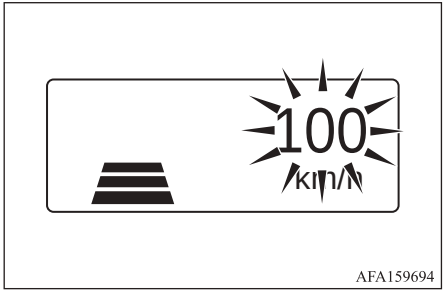
NOTA

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ACC realiza el frenado.
- Cuando el freno funciona, es posible que se escuche un ruido y/o se sienta una vibración. Esto no es una falla.

Cuando se detecta un vehículo adelante, se enciende el indicador de detección de vehículo adelante. El sistema ACC también mostrará la velocidad establecida y la distancia seleccionada.
*: El diseño de la pantalla configurada puede diferir según el modelo

■ Vehículo adelante no detectado

Cuando ya no se detecta un vehículo adelante, el sistema ACC acelera gradualmente su vehículo para reanudar la velocidad establecida anteriormente. El sistema ACC luego mantiene la velocidad establecida del vehículo.
Cuando ya no se detecta un vehículo, el indicador de detección de vehículo delante se apaga.
El sistema ACC acelera gradualmente a la velocidad establecida del vehículo, pero puede pisar el pedal del acelerador para acelerar rápidamente. Cuando ya no se detecta otro vehículo y el suyo se desplaza a menos de 30 km/h aproximadamente, el sistema ACC se cancela de forma automática.



Al adelantar a otro vehículo, el indicador de velocidad establecido parpadeará cuando la velocidad del vehículo exceda la velocidad establecida. El indicador de detección de vehículos se apagará cuando el área delante del vehículo esté abierta. Cuando se suelta el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente establecida.
Aunque la velocidad de su vehículo esté configurada en el sistema ACC, puede pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario para acelerar su vehículo rápidamente.

Cómo cambiar la velocidad del vehículo establecida

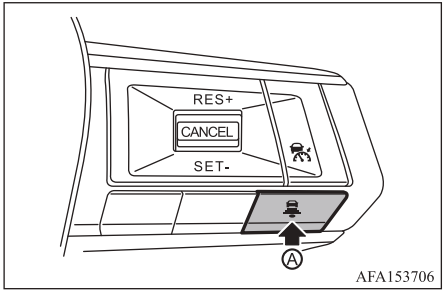
La velocidad del vehículo establecida se puede ajustar.
Para cambiar a una velocidad de crucero más rápida:

- Empuje hacia arriba y mantenga presionado el interruptor RES+. La velocidad establecida del vehículo aumenta en incrementos de 5 km/h.
- Empuje hacia arriba y suelte rápidamente el interruptor RES+. Cada vez que haga esto, la velocidad establecida del vehículo aumentará en 1 km/h.
- Presione el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, empuje hacia abajo y suelte el interruptor SET-.

Para cambiar a una velocidad de crucero más lenta:

- Empuje hacia abajo y mantenga presionado el interruptor SET-. La velocidad establecida del vehículo disminuye en incrementos de 5 km/h.
- Empuje hacia abajo y suelte rápidamente el interruptor SET-. Cada vez que haga esto, la velocidad establecida del vehículo disminuye en 1 km/h.

Cómo cambiar la distancia establecida con respecto al vehículo de adelante



La distancia al vehículo de delante se puede seleccionar en cualquier momento dependiendo de las condiciones del tráfico.
Cada vez que se presiona el interruptor "DISTANCE" , la distancia establecida cambiará a larga, media, corta y nuevamente a larga en esa secuencia.

Distancia	Pantalla	Distancia aproximada a 100 km/h [m]
Larga	100 km/h	60
Medios	100 km/h	45
Corta	100 km/h	30

- La distancia al vehículo de adelante cambiará de acuerdo con la velocidad del vehículo. Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia.
- El ajuste de distancia permanecerá en el ajuste actual incluso si se vuelve a arrancar el motor.

Alerta de aproximación

E05704700066

Si su vehículo se acerca al vehículo de adelante debido a la rápida desaceleración de ese vehículo o si otro vehículo interviene, el sistema advierte al conductor con el timbre y la pantalla del sistema ACC. Desacelere pisando el pedal del freno para mantener una distancia segura con el vehículo si:

- Suena el timbre. (El timbre no sonará cuando otro vehículo se meta en el camino)
- El indicador de detección de vehículo delante parpadea.
- Usted juzga necesario mantener una distancia de seguridad.

Es posible que el timbre de advertencia no suene en algunos casos cuando hay poca distancia entre los vehículos. Algunos ejemplos son los siguientes:

- Cuando los vehículos viajan a la misma velocidad y la distancia entre los vehículos no cambia
- Cuando el vehículo de adelante viaja más rápido y la distancia entre los vehículos aumenta
- Cuando un vehículo se interpone cerca de su vehículo

El timbre de advertencia no sonará cuando:

- Su vehículo se acerca a otros vehículos que están estacionados o se mueven lentamente.
- Se pisa el pedal del acelerador, anulando el sistema.

NOTA

- El timbre de advertencia de aproximación puede sonar y la pantalla del sistema puede parpadear cuando el sensor de radar detecta objetos en el costado del vehículo o en el costado de la carretera. Esto puede hacer que el sistema ACC desacelere o acelere el vehículo. El sensor de radar puede detectar estos objetos cuando el vehículo se conduce por caminos sinuosos, caminos angostos, caminos montañosos o al entrar o salir de una curva. En estos casos, deberá controlar manualmente la distancia adecuada por delante de su vehículo.

Además, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobra del volante o posición de conducción en el carril) o el tráfico o las condiciones del vehículo (por ejemplo, si se conduce un vehículo con algún daño).

Aceleración al rebasar

E05711000045

Rebase por el lado izquierdo (para países donde se circula por el lado derecho del camino):

Cuando el sistema ACC se activa a más de 70 km/h y sigue a un vehículo más lento (a una velocidad inferior a la establecida por el sistema ACC), y la señal de giro se activa hacia la izquierda, el sistema ACC automáticamente comenzará a acelerar el vehículo para ayudar a rebasar por la izquierda y comenzará a reducir la distancia con respecto al vehículo que va directamente adelante. Solo la señal de giro del lado izquierdo opera esta función. A medida que el conductor dirige el vehículo y se mueve hacia el carril de adelantamiento, si no se detecta ningún vehículo adelante, el sistema ACC continuará acelerando hasta la velocidad establecida por el sistema ACC.

Si se detecta otro vehículo adelante, el vehículo acelerará hasta la siguiente velocidad de ese vehículo. Si el vehículo no se dirige hacia el carril izquierdo para rebasar, la aceleración se detendrá después de un breve período de tiempo y recuperará la distancia de seguimiento establecida.

La aceleración se puede detener en cualquier punto pisando el pedal del freno o el interruptor CANCELAR en el volante.

Rebase por el lado derecho (para países donde se circula por el lado izquierdo del camino):
Cuando el sistema ACC se activa a más de 70 km/h y sigue a un vehículo más lento (a una velocidad inferior a la establecida por el sistema ACC), y la señal de giro se activa hacia la derecha, el sistema ACC automáticamente comenzará a acelerar el vehículo para ayudar a rebasar por la derecha y comenzará a reducir la distancia con respecto al vehículo que va directamente adelante. Solo la señal de giro del lado derecho activa esta función. A medida que el conductor dirige el vehículo y se mueve hacia el carril de adelantamiento, si no se detecta ningún vehículo adelante, el sistema ACC continuará acelerando hasta la velocidad establecida por el sistema ACC.
Si se detecta otro vehículo adelante, el vehículo acelerará hasta la siguiente velocidad de ese vehículo. Si el vehículo no se dirige hacia el carril derecho para rebasar, la aceleración se detendrá después de un breve período de tiempo y recuperará la distancia de seguimiento establecida.
La aceleración se puede detener en cualquier punto pisando el pedal del freno o el interruptor CANCELAR en el volante.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo de una colisión que puede provocar lesiones graves o la muerte, tenga en cuenta lo siguiente:**
  - **Esta función solo se activa con la señal de giro a la izquierda o derecha y acelerará brevemente el vehículo incluso si no se inicia un cambio de carril. Esto puede incluir situaciones en las que no se permite rebasar, como salidas por el lado izquierdo o derecho.**
  - **Asegúrese de que, al rebasar a otro vehículo, el carril adyacente esté despejado antes de iniciar la maniobra del rebase. Pueden ocurrir cambios repentinos en el tráfico al rebasar. Siempre conduzca o frene manualmente según sea necesario, nunca confíe únicamente en el sistema.**

Cómo cancelar el sistema ACC

E05713600061

Para cancelar el sistema ACC, use uno de los siguientes métodos:
- Pulse el interruptor “CANCEL”.
- Pise el pedal del freno.
- Pulse el interruptor MAIN para apagar el sistema. Todos los indicadores del modo de control de distancia de vehículo a vehículo se apagarán.

Limitaciones del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

E05704900169

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema ACC. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema está diseñado principalmente para su uso en carreteras rectas, secas y amplias con poco tráfico. No es recomendable utilizar el sistema en tráfico urbano o zonas congestionadas.**
  - **Este sistema no se adaptará automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema debe usarse en tráfico que fluya uniformemente. No utilice el sistema en carreteras con curvas pronunciadas o en carreteras con hielo, lluvia intensa o niebla.**
  - **Dado que existe un límite de rendimiento para la función de control de distancia, nunca confíe únicamente en el sistema ACC. Este sistema no corrige la conducción descuidada, desatenta o distraída, ni soluciona la mala visibilidad con lluvia, niebla u otras condiciones meteorológicas adversas. Reduzca la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno, según la distancia al vehículo que le precede y las circunstancias del entorno para mantener una distancia segura entre los vehículos.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si el vehículo de adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que determine que el vehículo se ha detenido y hará sonar un timbre de advertencia. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor debe pisar el pedal del freno.**
- **Siempre preste atención al funcionamiento del vehículo y esté listo para controlar manualmente la distancia de seguimiento adecuada. Es posible que el modo de control de distancia de vehículo a vehículo del sistema ACC no pueda mantener la distancia seleccionada entre vehículos (distancia de seguimiento) o la velocidad del vehículo seleccionada en algunas circunstancias.**
- **El sistema ACC no detecta los siguientes objetos:**
  - **Vehículos detenidos o de movimiento lento (cuando su vehículo se acerca a ellos)**
  - **Peatones u objetos en la calzada**
  - **Vehículos que se aproximan en el mismo carril**
  - **Motocicletas que circulan desplazadas en el carril de circulación**
- **Es posible que el sistema ACC no detecte un vehículo adelante en ciertas condiciones del camino, del clima o de conducción. Para evitar accidentes, nunca utilice el sistema ACC en las siguientes condiciones:**
  - **En carreteras con tráfico denso, de alta velocidad o curvas pronunciadas**

⚠ ADVERTENCIA

- **En superficies de carreteras resbaladizas, como hielo o nieve, etc.**
- **En una superficie de carretera llena de baches, como un camino de tierra irregular**
- **En caminos cuesta abajo empinados (el vehículo puede ir más allá de la velocidad establecida del vehículo y el frenado frecuente puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos)**
- **En repetidos caminos cuesta arriba y cuesta abajo**
- **Durante el mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.)**
- **Cuando se reduce la detección del sensor (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera)**
- **Cuando la suciedad, el hielo, la nieve u otros materiales se adhieren al área del sensor del radar**
- **Cuando las condiciones del tráfico dificultan mantener una distancia adecuada entre los vehículos debido a la frecuente aceleración o desaceleración**
- **Cuando un vehículo de forma complicada, como un remolque portacoches o un camión/remolque de plataforma, está cerca del vehículo de adelante**
- **Cuando hay interferencia de otras fuentes de radar**
- **Cuando se carga equipaje excesivamente pesado en el asiento trasero o en el área de carga de su vehículo**
- **Al acarrear un remolque u otro vehículo**

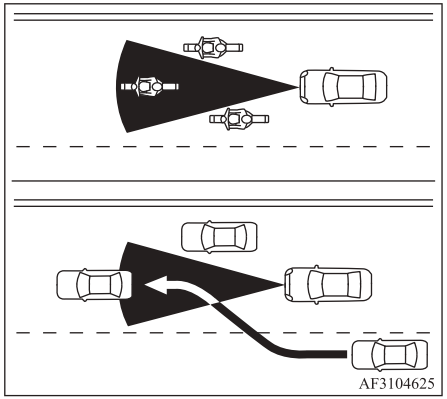
⚠ ADVERTENCIA

- **No use el sistema ACC si está arrastrando un remolque. Es posible que el sistema no detecte un vehículo adelante.**
- **No use el sistema ACC cuando conduzca con una llanta que no se encuentre dentro de las condiciones normales de las llantas (por ejemplo, desgaste de la llanta, baja presión de las llantas, instalación de un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas), ruedas no estándar).**
- **En algunas condiciones de la carretera o del tráfico, un vehículo u objeto puede entrar inesperadamente en la zona de detección del sensor y provocar el frenado automático. Es posible que deba controlar la distancia de otros vehículos usando el pedal del acelerador. Manténgase siempre alerta y evite utilizar el sistema ACC cuando no se recomiende en esta sección.**
- **El ACC puede cancelarse si se produce una aceleración repentina en una pendiente.**
- **El sistema ACC también usa una cámara frontal. Las siguientes son algunas condiciones en las que la cámara puede no detectar correctamente un vehículo y la detección de un vehículo delante puede retrasarse:**
  - **Poca visibilidad (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera)**
  - **El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Una luz fuerte (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) ingresa a la cámara frontal**
- **Se produce un cambio repentino en el brillo (por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o área sombreada o hay destellos de luz)**

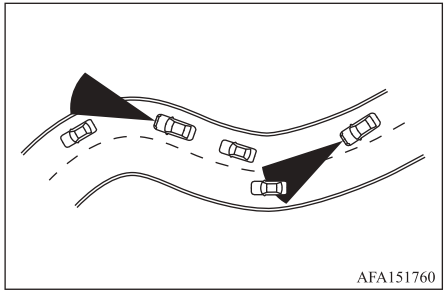
El sistema ACC está diseñado para comprobar automáticamente el funcionamiento del sensor de radar dentro de las limitaciones del sistema.



La zona de detección del sensor ACC es limitada. Un vehículo adelante debe estar en la zona de detección para el modo de detección de distancia de vehículo a vehículo para mantener la distancia seleccionada del vehículo adelante.

Un vehículo adelante puede moverse fuera de la zona de detección debido a su posición dentro del mismo carril de circulación. Es posible que las motocicletas no se detecten en el mismo carril de adelante.

Es posible que no se detecte un vehículo que ingresa al carril de adelante hasta que el vehículo se haya movido completamente al carril.



Al conducir en algunos caminos, como caminos sinuosos, montañosos, con curvas, angostos o caminos en construcción, el sensor de radar puede detectar vehículos en un carril diferente o puede no detectar temporalmente un vehículo que viaja adelante. Esto puede provocar que el sistema de radar desacelere o acelere el vehículo.

La detección de vehículos también puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobra del volante o posición de viaje en el carril, etc.) o el estado del vehículo.

El sistema ACC utiliza una cámara frontal. Las siguientes son algunas condiciones en las que la cámara puede no detectar correctamente un vehículo y la detección de un vehículo delante puede retrasarse:

- Poca visibilidad (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera).
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
- La luz fuerte (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) ingresa a la cámara frontal.
- La luz fuerte hace que el área alrededor del peatón se ensombrezca, lo que dificulta la visión.
- Se produce un cambio repentino en el brillo (por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o área sombreada o hay destellos de luz).

Sistema no disponible temporalmente

E05705000095

Condición A:

Bajo las siguientes condiciones, el sistema ACC se cancela automáticamente. Sonará un timbre y no se podrá configurar el sistema.

- No se detecta el vehículo de adelante y su vehículo viaja por debajo de la velocidad de aproximadamente 30 km/h.

- Cuando el sistema determina que el vehículo está parado.
- La palanca del selector no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambio manual.
- El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado.
- El ASC se apagó.
- El FCM aplica un frenado más fuerte.
- El ASC (incluido el sistema de control de tracción) funciona.
- Se selecciona el modo “SNOW” (Nieve) o “GRAVEL” (Grava).
- Una rueda patina.
- Cuando la medición de distancia se deteriora debido a la adhesión de suciedad u obstrucción al sensor.
- Cuando la señal del radar se interrumpe temporalmente.

Medida a tomar:
Cuando las condiciones enumeradas anteriormente ya no estén presentes, apague el sistema usando el interruptor “MAIN”. Vuelva a encender el sistema ACC para usar el sistema.

Condición B:
Cuando haya inclemencias del tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.) que bloqueen el sensor de radar delantero, el sistema ACC se cancelará automáticamente, sonará la alarma y aparecerá el mensaje de advertencia “Radar delantero bloqueado temporalmente” en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:
Cuando la condición anterior ya no esté presente, el mensaje de advertencia ya no estará disponible en la pantalla de información múltiple y el sistema funcionará normalmente. Si el mensaje de advertencia “Radar delantero bloqueado temporalmente” continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Condición C:
Cuando el sensor de radar en el área delantera del vehículo está cubierto de suciedad o está obstruido, el sistema ACC se cancelará automáticamente.
Sonará un timbre y aparecerá el mensaje de advertencia “Radar delantero bloqueado temporalmente” en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:
Si aparece el mensaje de advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro, pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento) y apague el motor. Cuando la señal del radar se interrumpa temporalmente, limpie el área del sensor en la parte delantera del vehículo y reinicie el motor. Si continúa apareciendo el mensaje de advertencia “Radar delantero bloqueado temporalmente”, verifique que la cubierta del sensor no esté cubierta por suciedad, nieve o hielo. Si aún se muestra el mensaje de advertencia, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Condición D:
Al conducir en carreteras con estructuras de carreteras o edificios limitados (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos nevados, al lado de paredes largas), el sistema puede iluminar la luz de advertencia del sistema y mostrar el mensaje “Radar delantero temporalmente desactivado bloqueado”.

Medida a tomar:
Cuando ya no existan las condiciones de conducción anteriores, vuelva a encender el sistema.

Mal funcionamiento del sistema ACC

E05705100113

Si el sistema ACC no funciona correctamente, se apagará de manera automática, sonará un timbre y se iluminará el indicador de detección de vehículo adelante y de advertencia de distancia establecida (naranja).

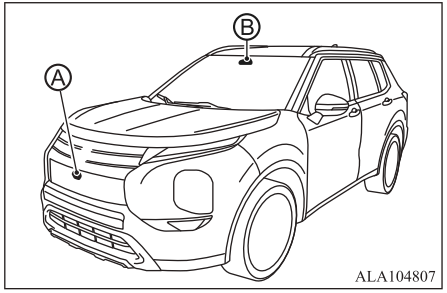
Medida a tomar:
Si se enciende la advertencia, detenga el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a encenderlo y configure nuevamente el sistema ACC. Si no es posible configurar el sistema ACC o la advertencia permanece encendida, puede ser un mal funcionamiento. Aunque se puede continuar con la conducción normal, se debe inspeccionar el sistema ACC. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

NOTA

- Si el sistema ACC no está disponible temporalmente, aún se puede usar el modo de control de crucero convencional. Para obtener información adicional, consulte “Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)” en la página 6-56.

Mantenimiento del sensor ACC

E05705200101



El sensor de radar está ubicado en la parte delantera del vehículo.
Para mantener el sistema ACC funcionando correctamente, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpia el área del sensor.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No pegue un adhesivo (incluido el material transparente) ni instale un accesorio cerca del sensor. Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque objetos metálicos cerca del área del sensor (defensa delantera, etc.). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No altere, elimine ni pinte el exterior del área delantera del vehículo.

Antes de personalizar o restaurar el exterior del área delantera del vehículo, se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
El sensor de la cámara está ubicado sobre el espejo interior.
Para mantener el funcionamiento adecuado de los sistemas y evitar un mal funcionamiento del sistema, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No pegue un adhesivo (incluido el material transparente) ni instale un accesorio cerca de la unidad de la cámara.
- No coloque materiales reflectantes, como papel blanco o un espejo, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz del sol puede afectar negativamente la capacidad de la unidad de cámara para detectar los marcadores de carril.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor de la unidad de la cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo ubicado en la unidad de la cámara.

Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Modo de control de crucero convencional (velocidad fija)

E05705300186

⚠ ADVERTENCIA

- **El ACC no proporciona advertencias de aproximación ni frenado automático en el modo de control de crucero convencional (velocidad fija).**

Este modo permite conducir a una velocidad entre 30 y 144 km/h sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

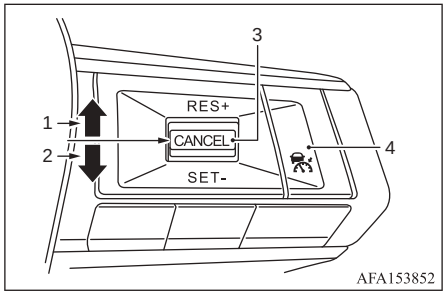
⚠ ADVERTENCIA

- **En el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), no suena un timbre de advertencia para advertirle si está demasiado cerca del vehículo de adelante, ya que no se detecta la presencia del vehículo de adelante ni la distancia entre vehículos.**
- **Preste especial atención a la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted o podría ocurrir una colisión.**
- **Confirme siempre el ajuste en la pantalla del sistema ACC.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) cuando conduzca en las siguientes condiciones:**
  - **Cuando no es posible mantener el vehículo a una velocidad establecida**
  - **En tráfico pesado o en tráfico que varía en velocidad**
  - **En caminos sinuosos o montañosos**
  - **En carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.)**
  - **En zonas muy ventosas**
- **Si lo hace, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.**

Interruptor de control de crucero convencional (velocidad fija)



1. Interruptor **RES+**:

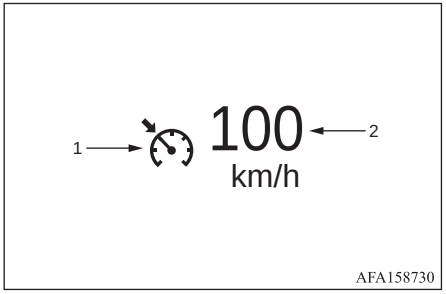
   Reanuda la velocidad establecida o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor **SET-**:

   Establece la velocidad de crucero deseada, reduce la velocidad gradualmente.
3. Interruptor **CANCELAR**:

   Desactiva el sistema sin borrar la velocidad configurada.
4. Interruptor **MAIN**:

   Interruptor maestro para activar el sistema.

Pantalla e indicadores del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)



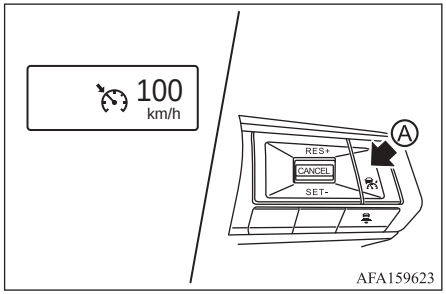
La pantalla se encuentra en la pantalla de información múltiple.

1. Indicador de crucero:

   Este indicador muestra el estado del sistema ACC según un color.
   - Indicador de encendido del control de crucero (gris): indica que el interruptor ACC está encendido
   - Indicador “SET” del control de crucero (verde): indica que la velocidad de crucero está configurada
   - Advertencia de control de crucero (naranja): indica que hay un mal funcionamiento en el sistema ACC
2. Establecer indicador de velocidad del vehículo:

   Este indicador indica la velocidad establecida del vehículo.

Funcionamiento del modo de control de crucero convencional (velocidad fija)



Para activar el modo de control de crucero convencional (velocidad fija), mantenga presionado el interruptor MAIN durante aproximadamente más de 1.5 segundos.
Al presionar el interruptor “MAIN”, la pantalla del modo de control de crucero convencional (velocidad fija) y los indicadores se

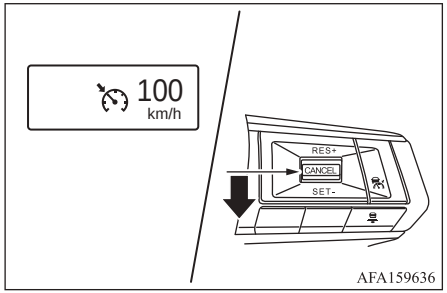
muestran en la pantalla de información múltiple. Después de mantener presionado el interruptor “MAIN” durante más de aproximadamente 1.5 segundos, la pantalla del sistema ACC se apaga. Aparece el indicador de crucero. Ahora puede establecer la velocidad de crucero deseada. Si vuelve a pulsar el interruptor “MAIN”, el sistema se apagará por completo. Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (Apagado), el sistema también se apaga automáticamente.

Para volver a usar el sistema ACC, presione y suelte rápidamente el interruptor “MAIN” (modo de control de distancia de vehículo a vehículo) o manténgalo presionado (modo de control de crucero convencional) nuevamente para encenderlo.

6

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar activar accidentalmente el control de crucero, asegúrese de apagar el interruptor “MAIN” cuando no utilice el sistema ACC.**



Para establecer la velocidad de crucero, acelere su vehículo a la velocidad deseada, presione el interruptor SET- y suéltelo. (El color del indicador de crucero cambia a verde y se enciende el indicador de velocidad del vehículo). Retire el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad establecida.

- Para adelantar a otro vehículo, pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente establecida.
- Es posible que el vehículo no mantenga la velocidad establecida al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad preestablecida del vehículo, use cualquiera de los siguientes métodos:

1. Pulse el interruptor “CANCEL”. El indicador de velocidad del vehículo establecido se volverá gris.
2. Pise el pedal del freno. El indicador de velocidad del vehículo establecido se volverá gris.
3. Apague el interruptor “MAIN”. Tanto el indicador de crucero como el indicador de velocidad establecida del vehículo se apagarán.

NOTA

- En las siguientes condiciones, el modo de control de crucero convencional (velocidad fija) se cancela automáticamente con un sonido del timbre.
  - Su vehículo se desplaza a una velocidad inferior a aproximadamente 30 km/h.
  - El ASC (incluido el sistema de control de tracción) funciona.
  - Una rueda patina.
  - La palanca de cambios no está en la posición D (Marcha) o en el modo de cambio manual.
  - El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado.
  - El ASC se apagó.
  - El FCM aplica el frenado.
  - El sistema no funciona correctamente.
  - Se selecciona el modo “SNOW” (Nieve) o “GRAVEL” (Grava).

Para restablecer a una velocidad de crucero más rápida, use uno de los tres métodos siguientes:

1. Presione el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, empuje hacia abajo y suelte el interruptor SET-.

2. Empuje hacia arriba y mantenga presionado el interruptor RES+. La velocidad establecida del vehículo aumenta en incrementos de 5 km/h.
3. Empuje hacia arriba y suelte rápidamente el interruptor RES+. Cada vez que haga esto, la velocidad establecida del vehículo aumentará en 1 km/h.

Para restablecer a una velocidad de crucero más lenta, use uno de los tres métodos siguientes:

1. Golpee ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, empuje hacia abajo el interruptor SET- y suéltelo.
2. Empuje hacia abajo y mantenga presionado el interruptor SET-. La velocidad establecida del vehículo disminuye en incrementos de 5 km/h.
3. Empuje hacia abajo y suelte rápidamente el interruptor SET-. Cada vez que haga esto, la velocidad establecida del vehículo disminuye en 1 km/h.

Para reanudar la velocidad del vehículo preestablecida, empuje hacia arriba y suelte el interruptor RES+. El vehículo reanudará la última velocidad de crucero establecida cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 30 km/h.

Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]

E05707400165

⚠ ADVERTENCIA

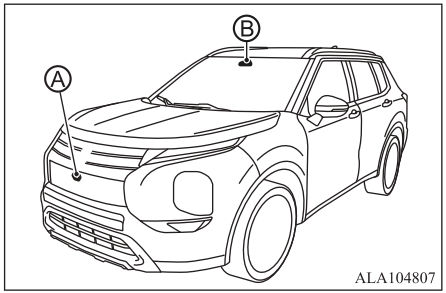
- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema FCM podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **El FCM es una ayuda suplementaria para el conductor. No reemplaza la atención del conductor a las condiciones del tráfico o la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede prevenir accidentes por descuido o técnicas de conducción peligrosas.**
  - **El FCM no funciona en todas las condiciones de manejo, tráfico, clima y camino.**

Hay dos tipos de FCM disponibles; el tipo instalado en su vehículo depende de las especificaciones del vehículo:

- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]
- Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] con detección de peatones (si está incluido).

El sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] puede ayudar al conductor cuando se detecta un riesgo de colisión frontal con:

- Un vehículo que circula adelante en el carril de circulación.
- Un peatón que va adelante en el carril de circulación (si está incluido).



El sistema FCM utiliza un sensor de radar ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia con el vehículo que va delante en el mismo carril.

Para los peatones, el sistema FCM utiliza una cámara instalada detrás del parabrisas, además del sensor de radar.

Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones.

Funcionamiento del sistema FCM

Si se detecta un riesgo de colisión frontal, el sistema FCM primero avisará al conductor al hacer parpadear la advertencia (amarilla) en la pantalla de información múltiple y proporcionando una alerta audible. Además, el sistema FCM aplica un frenado parcial. Si el conductor aplica los frenos con rapidez y fuerza, pero el sistema FCM detecta que aún

existe la posibilidad de una colisión frontal, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.
Si el conductor todavía no toma medidas, el sistema FCM emite la segunda advertencia visual (parpadeo en rojo y blanco) y una advertencia audible, luego el sistema aplica un frenado parcial. Si el riesgo de colisión se vuelve inminente, el sistema FCM aplica un frenado más fuerte automáticamente.
Mientras el sistema FCM está funcionando, es posible que escuche el sonido de funcionamiento del freno. Esto es normal e indica que el sistema FCM está funcionando correctamente.

Advertencia	Visual	Sonora
Primera		Timbre
Segundo		Timbre de tono alto

El sistema FCM funcionará cuando su vehículo se conduzca a velocidades superiores a aproximadamente 10 km/h. Para la función de detección de peatones (si está incluida), el sistema FCM funciona a velocidades entre 10 y 80 km/h.

NOTA

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema FCM realiza el frenado.
- Cuando el sistema FCM detecta un obstáculo en el camino del vehículo y muestra la advertencia FCM, es posible que se escuche un ruido en el compartimiento del motor cuando el vehículo prepara los frenos para mejorar el tiempo de respuesta.

Según la velocidad del vehículo y la distancia al vehículo o peatón que se encuentra adelante, así como las condiciones de conducción y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar una colisión frontal o puede ayudar a mitigar las consecuencias de una colisión, en caso de que sea inevitable. Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones. Si el conductor está manejando el volante, acelerando o frenando, el sistema FCM funcionará más tarde o no funcionará.

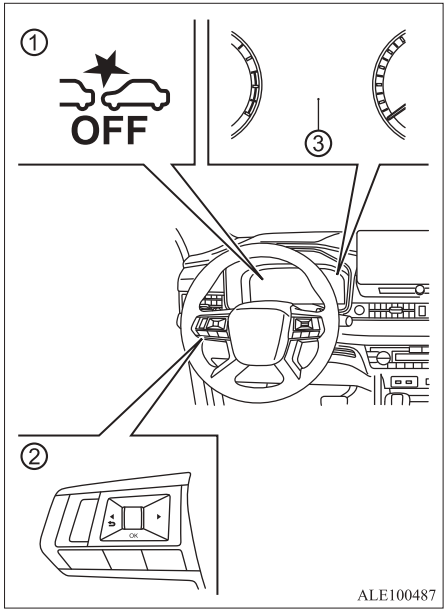
Si el sistema FCM ha detenido el vehículo, el vehículo permanecerá parado durante aproximadamente 2 segundos antes de que se suelten los frenos.

Si se presiona el pedal del freno mientras el sistema aplica los frenos, es posible que sienta que el esfuerzo del pedal ha cambiado y que escuche un sonido y sienta una vibración. Esto es normal y no indica un mal funcionamiento. Además, la fuerza de frenado se puede aumentar aumentando el esfuerzo del pedal.

El frenado automático cesará en las siguientes condiciones:

- Cuando se gira el volante todo lo necesario para evitar una colisión.
- Cuando ya no se detecta ningún vehículo o peatón adelante. Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador.

Encendido/apagado del sistema FCM



① Luz de advertencia de apagado del sistema FCM (en el tablero del medidor)

② Interruptores de dirección (lado izquierdo)

Pantalla de información múltiple

Realice los siguientes pasos para encender o apagar el sistema FCM.

1. Presione el botón ◄ ► hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple y luego presione el dial de desplazamiento.

   Para obtener más detalles, consulte “Cómo utilizar la pantalla de información múltiple” en la página 3-23.
2. Use el dial de desplazamiento para seleccionar el menú “Asistencia al conductor” y luego presione el dial de desplazamiento.
3. En el menú “Asistencia al conductor”, resalte el elemento “Freno de emergencia” y presione el dial de desplazamiento. Esto activará o desactivará el sistema FCM, si el Frenado automático de emergencia trasero [AEB trasero] NO está instalado.
4. (Solo si está instalado el frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]): seleccione “Parte delantera” y use el control de desplazamiento para encender o apagar el sistema.

Cuando el sistema FCM está apagado, la luz de advertencia de apagado del sistema FCM se iluminará.

NOTA

- Desactivar el sistema ASC hace que el sistema FCM no esté disponible independientemente de la configuración seleccionada en la pantalla de información múltiple.
- El sistema FCM se encenderá automáticamente al volver a arrancar el motor.
- El sistema de advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] está integrado en el sistema FCM. No hay una selección separada en la pantalla para el sistema PFCW. Cuando el sistema FCM está desactivado, el sistema PFCW también está apagado.
- La operación para apagar el sistema FCM no se puede realizar mientras conduce.

Limitaciones del sistema FCM

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema FCM. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema FCM no puede detectar todos los vehículos o peatones en todas las condiciones. Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones.**
  - **El sistema FCM no detecta los siguientes objetos:**
    - **Pequeños peatones (incluidos niños pequeños) y animales.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Peatones en sillas de ruedas o que utilicen transporte móvil como escúteres, juguetes operados por niños o patinetas.**
- **Peatones que están sentados o que no están completamente erguidos, de pie o caminando.**
- **Cruce de vehículos.**
- **Obstáculos en la carretera.**
- **Vehículos estacionados**

- **El sistema FCM tiene algunas limitaciones de rendimiento.**
  - **Si hay un vehículo detenido en el camino del vehículo, el sistema FCM no funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a aproximadamente 80 km/h.**
  - **Es posible que el sistema FCM no funcione para peatones (si está incluido) en la oscuridad o en túneles, incluso si hay alumbrado público en el área.**
- **Es posible que el sistema FCM no funcione si el vehículo de adelante es estrecho (por ejemplo, un triciclo o un scooter eléctricos).**
- **Es posible que el sistema FCM no aplique el frenado cuando la velocidad del vehículo es alta en el rango de funcionamiento.**
- **Es posible que el sistema FCM no funcione si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es demasiado pequeña.**
- **Para los peatones, es posible que el FCM con sistema de detección de peatones (si está incluido) no emita la primera advertencia.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que el sistema FCM no funcione correctamente, no detecte un vehículo o un peatón adelante o no identifique correctamente una forma similar (peatón) en las siguientes condiciones:**
  Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones.
  - **En condiciones de oscuridad o iluminación tenue, como por la noche o en túneles, incluidos los casos en los que las luces delanteras de su vehículo están apagadas o tenues, o las luces traseras del vehículo de adelante están apagadas.**
  - **Cuando la dirección de la cámara está desalineada.**
  - **Poca visibilidad (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera).**
  - **Conducción en pendientes pronunciadas o carreteras con curvas pronunciadas.**
  - **Conducir en una superficie de carretera llena de baches, como un camino de tierra irregular.**
  - **Si la suciedad, hielo, nieve, niebla u otro material cubre el área del sensor del radar o el área de la cámara del parabrisas.**
  - **Interferencia de otras fuentes de radar.**

⚠ ADVERTENCIA

- **La luz fuerte (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) entra a la cámara. La luz fuerte hace que el área alrededor del peatón se ensombrezca, lo que dificulta la visión.**
- **Se produce un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o área sombreada o hay destellos de luz)**
- **El escaso contraste de una persona con el fondo, como el color o el patrón de la ropa que es similar al fondo.**
- **El perfil del peatón está parcialmente oscurecido o no identificable; por ejemplo, por llevar equipaje, empujar un cochecito, llevar ropa o complementos voluminosos o muy holgados, o estar en una postura singular (como con las manos levantadas).**
- **Cuando la posición o el movimiento de su vehículo cambia rápida o significativamente (por ejemplo, cambio de carril, giro del vehículo, dirección brusca, aceleración o desaceleración repentina).**
- **Cuando su vehículo, otro vehículo o el peatón que le precede se mueve rápida o significativamente de tal manera que el sistema no puede detectar y reaccionar a tiempo (por ejemplo, un peatón que se mueve rápidamente hacia el vehículo a corta distancia, un vehículo que se interpone, que cambia de carril, que gira, que gira bruscamente, aceleración o desaceleración repentina).**

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo, un vehículo o peatón se desvía de la trayectoria de avance del vehículo.
- Si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es pequeña.
- Durante aproximadamente 15 segundos después de arrancar el motor.
- Si el vehículo de adelante o el vehículo que se aproxima tiene una forma única o inusual, alturas de espacio libre extremadamente bajas o altas, carga inusual o es angosto (por ejemplo, una motocicleta).
- Cuando el vehículo o peatón se encuentra cerca de una señal de tráfico, un área reflectante (por ejemplo, agua en la carretera) o está en una sombra.
- Cuando se agrupan varios peatones (si está incluido).
- uando la vista del peatón está oscurecida por un vehículo u otro objeto.
- Mientras arrastra un remolque u otro vehículo.
- Cuando el objeto es un peatón con vestimenta blanquecina.

- El rendimiento del sistema puede degradarse en las siguientes condiciones:
  - El vehículo se conduce en una carretera resbaladiza.
  - El vehículo se conduce en una pendiente.
  - El equipaje excesivamente pesado se carga en el asiento trasero o en el área de carga de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor (radar y cámara), dentro de ciertas limitaciones. Es posible que el sistema no detecte el bloqueo de las áreas del sensor cubiertas por hielo, nieve o adhesivos, por ejemplo. En estos casos, es posible que el sistema no pueda advertir al conductor correctamente. Asegúrese de revisar, limpiar y despejar las áreas de los sensores con regularidad.
- En algunas condiciones de la carretera o del tráfico, el sistema FCM puede aplicar un frenado parcial inesperado. Cuando sea necesario acelerar, pise el pedal del acelerador para anular el sistema.
- El sistema FCM puede funcionar cuando se detecta un patrón, objeto, sombra o luces que sean similares al contorno de vehículos o peatones, o si tienen el mismo tamaño y posición que las luces traseras de un vehículo o motocicleta. Únicamente el sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) detecta peatones.
  - Pintura, una sombra o un patrón en la carretera, al borde de la carretera o en la pared (incluidas las marcas viales descoloridas e inusuales).

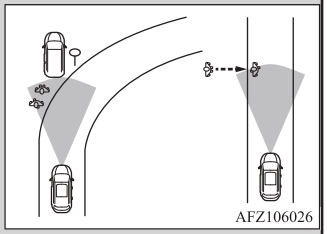
⚠ ADVERTENCIA

- Una forma formada por estructuras viales más adelante (como túneles, viaductos, señales de tráfico, reflectores instalados en los costados de los vehículos, láminas reflectantes y barandas), objetos al costado de la carretera (árboles, edificios) y fuentes de luz.
- Una forma formada por objetos al costado del camino, como árboles, luces, sombras o edificios.

- El sistema FCM puede seguir funcionando cuando el vehículo de adelante gira a la derecha o a la izquierda.
- El sistema FCM puede funcionar cuando su vehículo se aproxima y adelanta a un vehículo de adelante.
- Según la forma de la carretera (carretera con curvas, entrada y salida de la curva, carretera sinuosa, regulación de carril, en construcción, etc.), la función puede operar temporalmente para el vehículo que se aproxima frente a su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

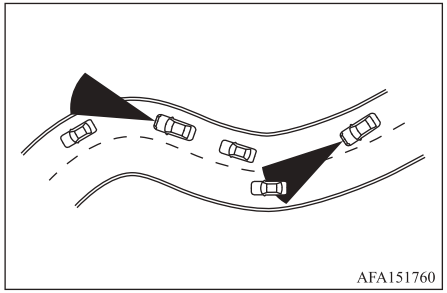
- **El sistema FCM con detección de peatones (si está incluido) puede reaccionar ante:**



  - **Objetos en el borde de la carretera (señal de tráfico, barandilla, peatón o vehículo, etc.)**
  - **Objetos sobre la carretera (puente bajo, señal de tráfico, etc.)**
  - **Objetos en la superficie de la carretera (vías de tren, rejas, placas de acero, etc.)**
  - **Objetos en el estacionamiento (viga, pilar, etc.).**
  - **Peatones que se acercan al carril de circulación.**
  - **Peatones al conducir por callejones estrechos, por ejemplo.**
  - **Peatones que se mueven temporalmente o se acercan al carril de conducción para evitar obstáculos al costado de la carretera.**
  - **Objetos en el camino, como árboles.**
  - **Vehículos, peatones u objetos en el carril adyacente o cerca del vehículo.**
  - **Peatones que se aproximan.**
- **Las distancias de frenado aumentan en superficies resbaladizas.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El ruido excesivo interferirá con el timbre de advertencia y es posible que no se escuche el timbre.**
- **No use el sistema FCM si está arrastrando un remolque. Es posible que el sistema no detecte un vehículo adelante.**
- **No use el sistema FCM cuando conduzca con una llanta que no se encuentre dentro de las condiciones normales de las llantas (por ejemplo, desgaste de la llanta, baja presión de las llantas, instalación de un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas), ruedas no estándar).**



Al conducir en algunos caminos, como caminos sinuosos, montañosos, con curvas, angostos o caminos que están en construcción o en pendiente, el sensor puede detectar vehículos en un carril diferente o puede no detectar temporalmente un vehículo que viaja adelante. Esto puede causar que el sistema funcione de manera inapropiada.

La detección de vehículos también puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobra del volante o posición de viaje en el carril, etc.) o el estado del vehículo. **Si esto ocurre, el sistema puede advertirle al hacer parpadear el indicador del sistema y hacer sonar el timbre de forma inesperada. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada al vehículo que viaja delante.**

Sistema no disponible temporalmente

Condición A:

En las siguientes condiciones, se iluminará la luz de advertencia del sistema FCM “OFF” (Apagado) y aparecerá el mensaje de advertencia “Asistencia para la conducción delantera desactivada temporalmente; cámara frontal bloqueada, consulte el Manual del propietario” en la pantalla de información múltiple. Y el sistema se apagará automáticamente.

- El área de la cámara del parabrisas está cubierta de humedad, nieve, hielo, suciedad o algún otro objeto.
- El área de la cámara del parabrisas está continuamente cubierta de suciedad, etc.

Medida a tomar:

Verifique que el parabrisas esté limpio y libre de hielo/vaho delante de la cámara. Si es necesario, utilice la función de desempañado/descongelación máxima para limpiarlo. Esta operación puede tardar algunos minutos.

Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición B:

En las siguientes condiciones, se iluminará la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) y aparecerá el mensaje de advertencia "Asistencia para la conducción temporalmente limitada, mala visibilidad" en la pantalla de información múltiple.

- Una luz fuerte brilla sobre la parte delantera del vehículo.
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta temporalmente con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.

Medida a tomar:

Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición C:

En la siguiente condición, la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia "Asistencia para la conducción temporalmente limitada, cámara frontal demasiado caliente" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

- La temperatura de la cabina supera los 40 °C aproximadamente bajo la luz directa del sol.

Medida a tomar:

Cuando se reduzca la temperatura interior, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición D:

En las siguientes condiciones, se iluminará la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) y el mensaje de advertencia "Asistencia para la conducción temporalmente limitada" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

- Cuando la verificación del sistema para la función de advertencia no finalizó normalmente.
- Cuando se remolca el vehículo.

Medida a tomar:

Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición E:

En la siguiente condición, la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia "Asistencia para la conducción limitada temporalmente, interferencia de radar" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

- Cuando el sensor de radar detecta interferencias de otra fuente de radar.

Medida a tomar:

Cuando la condición anterior ya no exista, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición F:

En la siguiente condición, la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia "Asistencia para la conducción delantera desactivada temporalmente; sensor frontal bloqueado, consulte el Manual del propietario" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

- El área del sensor de la parte delantera del vehículo está cubierta de suciedad u obstruida.

Medida a tomar:

Si se ilumina la luz de advertencia, salga del camino, diríjase a un lugar seguro y detenga el vehículo. Apague el motor. Limpie la cubierta del radar en la parte delantera del vehículo con un paño suave y reinicie el motor. Si la luz de advertencia sigue iluminándose, haga revisar el sistema FCM. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Condición G:

En la siguiente condición, la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia "Radar frontal bloqueado temporalmente desactivado" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:

Cuando la condición anterior ya no exista, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Condición H:

Cuando el sistema de control activo de estabilidad [ASC] está apagado, el frenado del sistema FCM no funcionará y el mensaje de advertencia "Configuración de asistencia al conductor limitada, ASC apagado" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

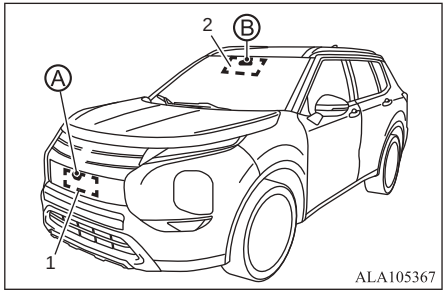
Medida a tomar:
Cuando el ASC está encendido, el sistema FCM se reanudará automáticamente.

Mal funcionamiento del sistema

Si el sistema FCM no funciona correctamente, se apagará de forma automática, sonará un timbre, se iluminará la luz de advertencia del sistema FCM y el mensaje de advertencia "Falla del sistema, consulte el Manual del propietario" aparecerá en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:
Si se enciende la luz de advertencia, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Si la luz de advertencia sigue iluminándose, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema FCM.

Mantenimiento del sistema



El sensor de radar está ubicado en la parte delantera del vehículo. La cámara está ubicada en la parte superior del parabrisas.
Para mantener el FCM funcionando correctamente, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpias las zonas del sensor del radar (1) y de la cámara (2) en la parte delantera del vehículo y del parabrisas.
- No golpee ni dañe las áreas del sensor del radar (1) y de la cámara (2) (por ejemplo, área delantera del vehículo, parabrisas).
- No cubra ni pegue adhesivos (incluyendo material transparente) u objetos similares en la parte delantera del vehículo cerca de las áreas del sensor del radar (1) y de la cámara (2). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque objetos metálicos cerca de las áreas del sensor de radar (1) y de la cámara (2) (defensa delantera, adhesivos [incluido el material transparente], etc.) Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque materiales reflectantes, como papel blanco o un espejo, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz del sol puede afectar negativamente la capacidad de detección de la unidad de la cámara.
- No altere, elimine ni pinte la parte delantera del vehículo cerca del área del sensor. Antes de personalizar o restaurar la zona del sensor, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Cuando el sensor de radar , la cámara o las áreas de estos (1) (2) se dañan debido a un accidente, el sistema FCM funciona mal y podría dar como resultado un accidente.

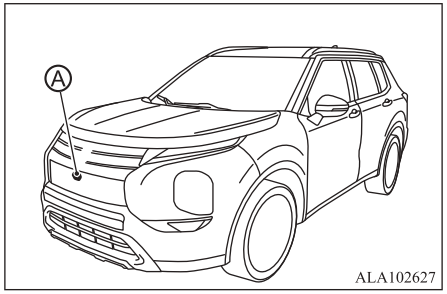
Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]

E05707500212

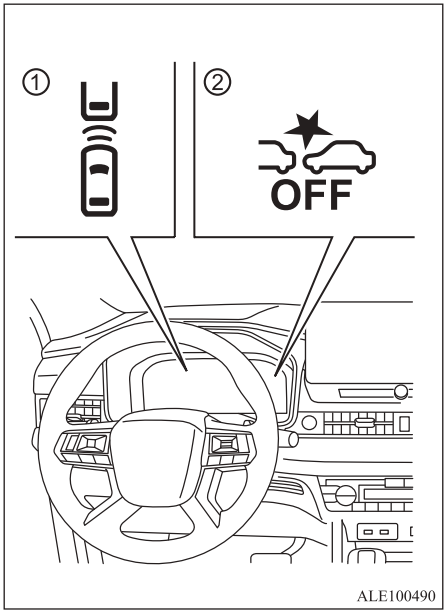
⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema PFCW podría provocar lesiones graves o la muerte a raíz de un accidente.**
  - El sistema PFCW ayuda a advertir al conductor antes de una colisión, pero no evitará una colisión. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad y tener el control del vehículo en todo momento.

El sistema PFCW puede ayudar a alertar al conductor cuando se detecta un frenado repentino de un segundo vehículo que circula delante del vehículo que va adelante, en el mismo carril.

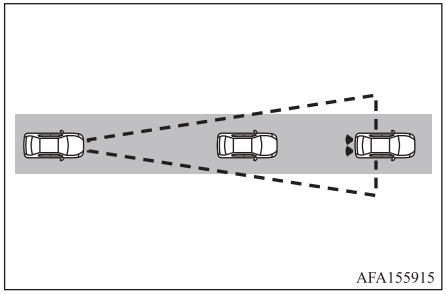


El sistema PFCW utiliza un sensor de radar Ⓐ ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia a un segundo vehículo que se encuentra delante en el mismo carril.



① Indicador de detección de vehículo adelante (en la pantalla de información múltiple)

② Luz de advertencia de apagado del sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] (en el tablero del medidor)

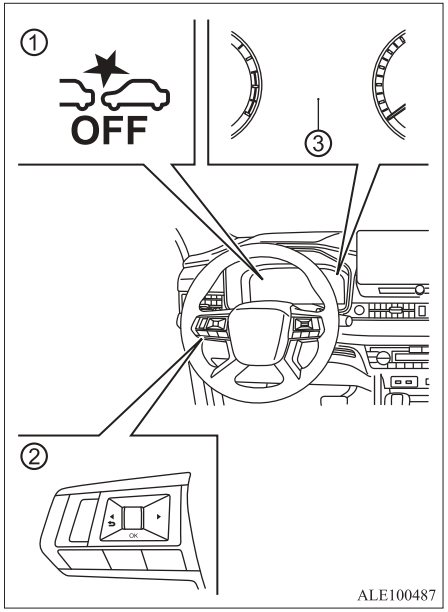


Funcionamiento del sistema PFCW

El sistema PFCW funciona a velocidades superiores a aproximadamente 10 km/h.

Si se detecta un riesgo potencial de una colisión frontal, el sistema PFCW advertirá al conductor al hacer parpadear el indicador de detección de vehículo delante ① y al hacer sonar una alerta audible.

Encendido/apagado del sistema PFCW



① Luz de advertencia de apagado del sistema FCM (en el tablero del medidor)

② Interruptores de dirección (lado izquierdo)

Pantalla de información múltiple

Realice los siguientes pasos para encender o apagar el sistema PFCW.

1. Pulse el botón ◄ ► hasta que aparezca "Configuración" en la pantalla de información múltiple y luego pulse el dial de desplazamiento.

   Para obtener más detalles, consulte "Cómo utilizar la pantalla de información múltiple" en la página 3-23.
2. Use el dial de desplazamiento para seleccionar el menú "Asistencia al conductor" y luego presione el dial de desplazamiento.
3. En el menú "Asistencia al conductor", resalte el elemento "Freno de emergencia" y presione el dial de desplazamiento. Esto activará o desactivará el sistema PFCW, si el frenado automático de emergencia trasero [AEB trasero] NO está instalado.
4. (Solo si está instalado el frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]): seleccione "Parte delantera" y use el control de desplazamiento para encender o apagar el sistema.

Cuando el sistema PFCW está apagado, se ilumina la luz de advertencia del sistema FCM "OFF" (Apagado) ① .

NOTA

- El sistema PFCW se encenderá automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.
- El sistema PFCW está integrado en el sistema FCM. No hay una selección separada en la pantalla para el sistema PFCW. Cuando el sistema FCM está apagado, el sistema PFCW también está apagado.

Limitaciones del sistema PFCW

Ilustración A

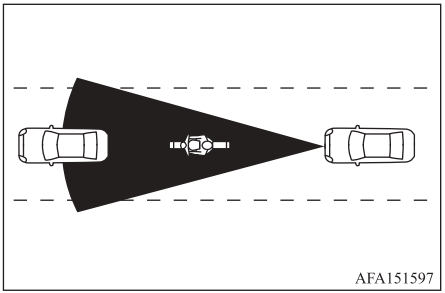


Ilustración B

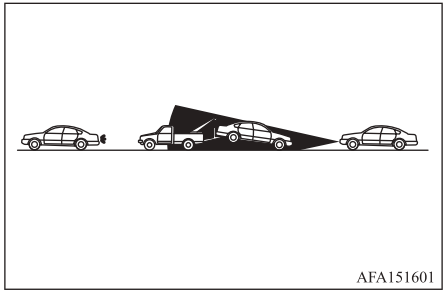


Ilustración C

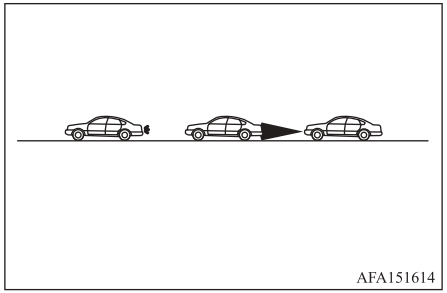
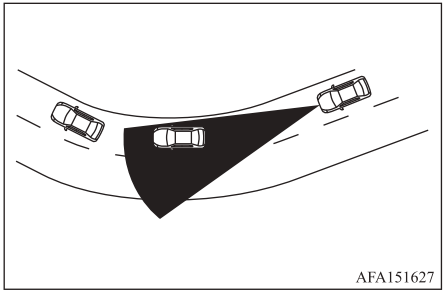


Ilustración D

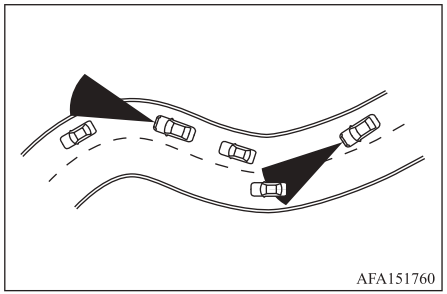


⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema PFCW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte a raíz de un accidente.**
  - **El sistema PFCW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.**
  - **El sensor de radar no detecta los siguientes objetos:**
    - **Peatones, animales u obstáculos en la calzada**
    - **Vehículos que se aproximan**
    - **Cruce de vehículos.**
  - **(Ilustración A) El sistema PFCW no funciona cuando el vehículo de adelante es un vehículo angosto, como una motocicleta.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que el sensor de radar no detecte un vehículo adelante en las siguientes condiciones:**
  - **Nieve o lluvia fuerte**
  - **Suciedad, hielo, nieve u otro material que cubra el sensor de radar**
  - **Interferencia de otras fuentes de radar**
  - **Nieve o salpicaduras de vehículos en movimiento.**
  - **Conducir en un túnel**
  - **Acarrear un remolque**
- **(Ilustración B) Cuando el vehículo de adelante está siendo remolcado.**
- **(Ilustración C) Cuando la distancia al vehículo de adelante es demasiado corta, el haz del sensor de radar está obstruido.**
- **(Ilustración D) Al conducir en una pendiente pronunciada o caminos con curvas cerradas.**
- **El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de ciertas limitaciones. Es posible que el sistema no detecte algunas formas de obstrucción del área del sensor, como hielo, nieve, adhesivos, por ejemplo. En estos casos, es posible que el sistema no pueda advertir al conductor correctamente. Asegúrese de revisar, limpiar y despejar el área del sensor con regularidad.**
- **El ruido excesivo interferirá con el sonido del timbre de advertencia y es posible que no se escuche el timbre.**


AFA151760

Al conducir en algunos caminos, como caminos sinuosos, montañosos, con curvas, angostos o caminos en construcción, el sensor de radar puede detectar vehículos en un carril diferente o puede no detectar temporalmente un vehículo que viaja adelante. Esto puede causar que el sistema PFCW funcione de manera inapropiada.

La detección de vehículos también puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobra del volante o posición de viaje en el carril, etc.) o el estado del vehículo. **Si esto ocurre, el sistema puede advertirle al hacer parpadear el indicador de detección de vehículo que va delante y al hacer sonar la campanilla de forma inesperada. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo que viaja adelante.**

Sistema no disponible temporalmente

Condición A:

Cuando el sensor de radar detecta interferencias de otra fuente de radar, lo que hace imposible detectar un vehículo adelante, el sistema PFCW se apaga automáticamente. La luz de advertencia del sistema FCM “OFF” (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia “Asistencia para la conducción limitada temporalmente, interferencia de radar” aparecerá en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:

Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema PFCW se reanudará automáticamente.

Condición B:

En las siguientes condiciones, que hacen imposible detectar un vehículo adelante, el sistema PFCW se apaga automáticamente.

La luz de advertencia del sistema FCM “OFF” (Apagado) se iluminará y el mensaje de advertencia “Asistencia para la conducción delantera desactivada temporalmente; sensor frontal bloqueado, consulte el Manual del propietario” aparecerá en la pantalla de información múltiple.

- Cuando el área del sensor de la parte delantera del vehículo está cubierta de suciedad o está obstruida.

Medida a tomar:

Si la luz de advertencia se ilumina, detenga el vehículo en un lugar seguro, pulse el botón de estacionamiento para activar la posición “P” (Estacionamiento) y apague el motor. Limpie la cubierta del radar en la parte delantera del vehículo con un paño suave y reinicie el motor. Si la luz de advertencia continúa iluminándose, verifique que la cubierta del sensor no esté cubierta por suciedad, nieve o hielo. Si la luz de advertencia aún está iluminada, haga revisar el sistema PFCW. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

- Al conducir en carreteras con estructuras viales o edificios limitados (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos nevados, conducción junto a paredes largas)

Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema PFCW se reanudará automáticamente.

Mal funcionamiento del sistema

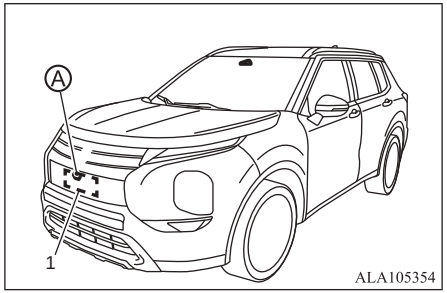
Si el sistema PFCW no funciona correctamente, se apagará de forma automática, sonará un timbre, se iluminará la luz de advertencia del sistema FCM y el mensaje de advertencia “Falla del sistema, consulte el Manual del propietario” aparecerá en la pantalla de información múltiple.

Medida a tomar:

Si la luz de advertencia se ilumina, detenga el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Si la luz de advertencia sigue iluminándose, haga revisar el sistema PFCW. Se recomienda que visite a

un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Mantenimiento del sistema



El sensor está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema funcionando correctamente, asegúrese de observar lo siguiente:

- Siempre mantenga limpias las zonas del sensor del radar (1) en la parte delantera del vehículo.
- No golpee ni dañe las áreas del sensor del radar (1).
- No cubra ni pegue adhesivos (incluyendo material transparente) u objetos similares en la zona delantera del vehículo cerca de las áreas del sensor del radar (1). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque objetos metálicos cerca de las áreas del sensor de radar (1) (defensa delantera, adhesivos [incluido el material transparente], etc.) Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No altere, elimine ni pinte el exterior del área delantera del vehículo. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS antes de personalizar o restaurar el exterior del área frontal del vehículo.
- Cuando el sensor del radar o si el área del sensor del radar (1) se daña debido a un accidente, el sistema PFCW funciona mal y podría dar como resultado un accidente.

Alerta de atención al conductor [DAA]

E05707600141

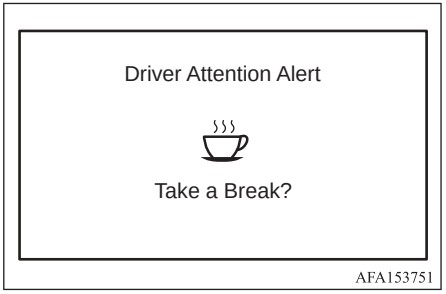
⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema DAA podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema DAA es solo una advertencia para informar al conductor de una posible falta de atención o somnolencia. No dirigirá el vehículo ni evitará la pérdida de control.**
  - **El sistema DAA no detecta y alerta sobre la falta de atención o el cansancio del conductor en cada situación.**
  - **Es responsabilidad del conductor:**
    - **mantenerse alerta.**
    - **conducir con seguridad.**
    - **mantenga el vehículo en el carril de circulación.**
    - **tener el control del vehículo en todo momento.**
    - **evitar conducir cuando esté cansado.**
    - **evitar distracciones (mensajes de texto, etc.).**

El sistema DAA ayuda a alertar al conductor si el sistema detecta falta de atención o fatiga al conducir.

El sistema monitorea el estilo de conducir y el comportamiento de la dirección durante un período de tiempo y detecta cambios del patrón normal. Si el sistema detecta que la atención del conductor está disminuyendo durante un período de tiempo, el sistema utiliza advertencias sonoras y visuales para sugerirle al conductor que se tome un descanso.

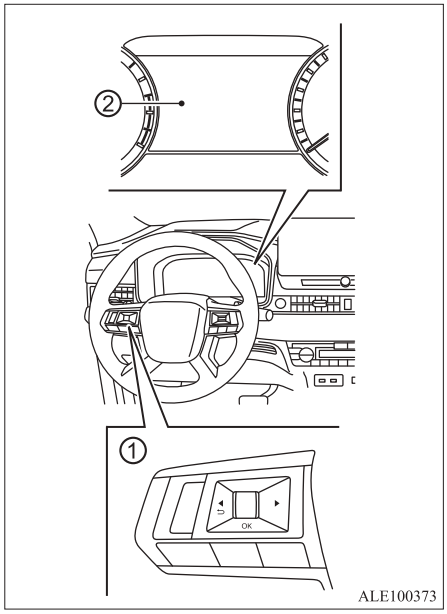
Funcionamiento del sistema DAA



Si el sistema detecta fatiga del conductor o que la atención del conductor está disminuyendo, el mensaje "¿Tomar un descanso?" aparece en la pantalla de información múltiple y suena un timbre cuando el vehículo se conduce a velocidades superiores a 60 km/h. El sistema monitorea continuamente la atención del conductor y puede proporcionar múltiples advertencias por viaje.

El sistema se restablece y comienza a reevaluar el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección cuando el interruptor de encendido se cambia de la posición "ON" (Encendido) a la posición "OFF" (Apagado) y nuevamente a la posición "ON" (Encendido).

Cómo activar/desactivar el sistema DAA



① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

② Pantalla de información múltiple

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema DAA.

Modelo con tablero de instrumentos combinado/pantalla de información múltiple (tipo 1):

1. Presione el botón ◄ ► hasta que aparezca "Configuración" en la pantalla de información múltiple ② . Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Asistencia al conductor". Luego, presione el dial de desplazamiento.
2. Seleccione "Alerta de atención del conductor" y presione el dial de desplazamiento para encender o apagar el sistema.

Modelo con pantalla completamente digital del conductor (tipo 2):

1. Presione el botón ◄ ► hasta que aparezca "Configuración" en la pantalla de información múltiple ② . Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar "Asistencia al conductor". Luego, presione el dial de desplazamiento.
2. Seleccione "Monitor del conductor" y presione el dial de desplazamiento.
3. Seleccione "Alerta de atención del conductor" y presione el dial de desplazamiento para encender o apagar el sistema.

NOTA

- El sistema DAA se encenderá automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.

Limitaciones del sistema DAA

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema DAA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.**
  - **Es posible que el sistema DAA no funcione correctamente y que no proporcione una alerta en las siguientes condiciones:**
    - **Malas condiciones de la carretera, como una superficie irregular o baches.**
    - **Fuerte viento lateral.**
    - **Si ha adoptado un estilo de conducción deportivo con mayores velocidades en las curvas o mayores índices de aceleración.**
    - **Cambios frecuentes de carril o cambios en la velocidad del vehículo.**
  - **El sistema DAA no proporcionará una alerta en las siguientes condiciones:**
    - **Velocidades del vehículo inferiores a 60 km/h.**
    - **Breves lapsos de atención.**
    - **Distracciones instantáneas como dejar caer un objeto.**

Mal funcionamiento del sistema

Si el sistema DAA no funciona correctamente, el mensaje de advertencia "Falla del sistema, consulte el Manual del propietario" aparecerá en la pantalla de información múltiple y la función se detendrá automáticamente.

Medida a tomar

Detenga el vehículo en un lugar seguro, colóquelo en la posición "P" (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a encenderlo. Si el mensaje de advertencia del sistema continúa apareciendo, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

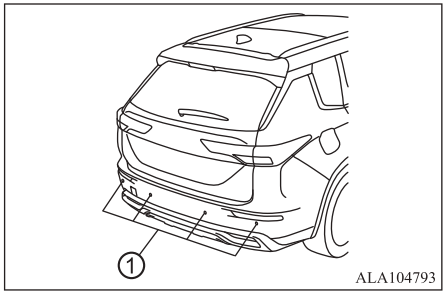
Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]

E05707700155

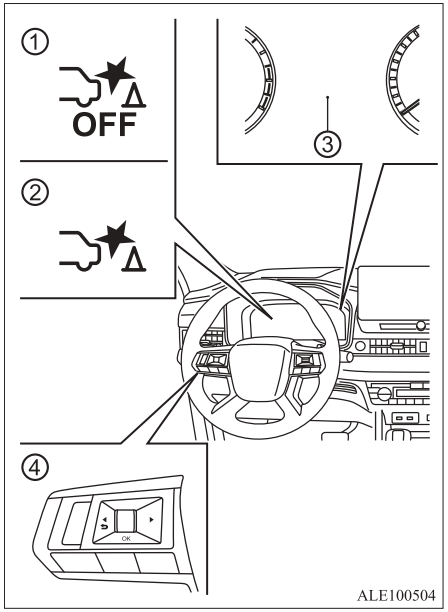
⚠ ADVERTENCIA

- **El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema AEB trasero podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **El sistema AEB trasero es una ayuda adicional para el conductor. No reemplaza los procedimientos de conducción adecuados. Siempre use los espejos laterales y traseros y gire y mire en la dirección en la que se moverá antes y mientras retrocede. Nunca confíe únicamente en el sistema AEB trasero. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad y tener el control del vehículo en todo momento.**
  - **Existe una limitación en la capacidad del sistema AEB trasero. El sistema AEB trasero no es efectivo en todas las situaciones.**

El sistema AEB trasero puede ayudar al conductor cuando el vehículo está retrocediendo y se acerca a objetos detectados directamente detrás del vehículo.



El sistema AEB trasero detecta obstáculos detrás del vehículo utilizando los sensores ① ubicados en la defensa trasera.



① Luz de advertencia de apagado del sistema AEB trasero

② Indicador de advertencia del sistema AEB trasero

Pantalla de información múltiple

Interruptores de dirección (lado izquierdo)

Funcionamiento del sistema AEB trasero

Cuando la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa) y la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 15 km/h, funciona el sistema AEB trasero.

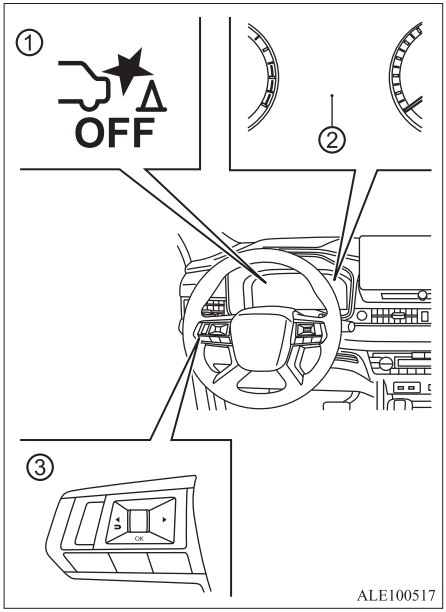
Si se detecta un riesgo de colisión con un obstáculo cuando su vehículo está retrocediendo, el indicador de advertencia del sistema AEB trasero ② parpadeará en la pantalla de información múltiple , el sistema sonará tres veces y aparecerá un marco rectangular rojo en la pantalla de visión trasera de la pantalla Smartphone-link Display Audio [SDA]. El sistema aplicará automáticamente los frenos. Después de la aplicación automática del freno, el conductor debe pisar el pedal del freno para mantener la presión del freno.

NOTA

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema AEB trasero realiza el frenado.
- Cuando los frenos funcionan, es posible que se escuche un ruido. Esto no es una falla.

Encendido/apagado del sistema AEB trasero

Realice los siguientes pasos para encender o apagar el sistema AEB trasero.



① Luz de advertencia de apagado del sistema AEB trasero

② Pantalla de información múltiple

Interruptores de dirección (lado izquierdo)

1. Presione el botón ◄ ► hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple ② y luego

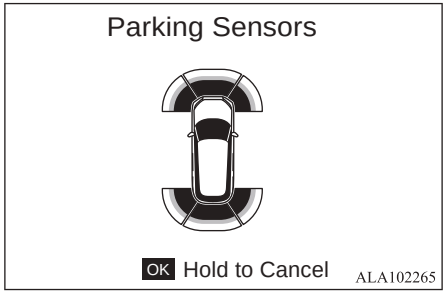
presione el dial de desplazamiento. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar “Asistencia al conductor”. Luego, presione el dial de desplazamiento.

2. Seleccione “Freno de emergencia” y presione el dial de desplazamiento.
3. Para activar o desactivar el sistema AEB trasero, use el dial de desplazamiento para marcar la casilla “Parte trasera”.

Cuando el sistema AEB trasero está apagado, se ilumina la luz de advertencia del sistema AEB trasero desactivado ① .

NOTA

- El sistema AEB trasero se encenderá automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.



Cuando la transmisión está en “R” (Reversa) y se muestra la pantalla “Sensores de estacionamiento” en la pantalla de información múltiple, el sistema AEB trasero se puede desactivar temporalmente manteniendo pulsado el interruptor OK en el volante por más de 3 segundos.

Si sucede lo siguiente, el sistema reinicia la operación automáticamente.

- Cuando la transmisión está en P (Estacionamiento) o N (Neutral).
- Cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 10 km/h.
- Cuando se vuelve a arrancar el motor.

Limitaciones del sistema AEB trasero

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema AEB trasero. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema AEB trasero podría provocar lesiones graves o la muerte.**
  - **Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo mientras el acelerador o el pedal del freno están presionados, es posible que la función no funcione o que se retrase el inicio de la función. Es posible que el sistema AEB trasero no funcione o no funcione lo suficiente debido a las condiciones del vehículo, las condiciones de conducción, el entorno del tráfico, el clima, las condiciones de la superficie de la carretera, etc. No espere a que el sistema funcione. Opere el pedal del freno usted mismo tan pronto como sea necesario.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si es necesario anular el funcionamiento del AEB trasero, pise con fuerza el pedal del acelerador.**
- **Siempre mire a su alrededor y gire para ver qué hay detrás de usted antes y mientras retrocede. El sistema AEB trasero detecta objetos estacionarios detrás del vehículo. El sistema AEB trasero no detecta los siguientes objetos:**
  - **Objetos en movimiento**
  - **Objetos bajos**
  - **Objetos estrechos**
  - **Objetos en forma de cuña**
  - **Objetos de forma compleja**
  - **Varios objetos en primer plano**
  - **Objetos cerca de la defensa (menos de 30 cm., aproximadamente)**
  - **Objetos que aparecen de repente**
  - **Objetos delgados como cuerdas, alambres, cadenas, etc.**
- **Es posible que el sistema AEB trasero no funcione con los siguientes obstáculos:**
  - **Obstáculos ubicados a gran altura del suelo**
  - **Obstáculos en una posición desplazada de su vehículo**
  - **Obstáculos, como materiales esponjosos o nieve, que tienen superficies exteriores blandas y pueden absorber fácilmente una onda de sonido**
- **Es posible que el sistema AEB trasero no funcione en las siguientes condiciones:**
  - **Hay lluvia, nieve, hielo, suciedad, etc., adherida a los sensores.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Se escucha un sonido fuerte en el área alrededor del vehículo.**
- **La superficie del obstáculo es diagonal a la parte trasera del vehículo.**
- **Los sensores o el área alrededor de ellos están extremadamente calientes o fríos.**

- **El sistema AEB trasero puede funcionar involuntariamente en las siguientes condiciones:**
  - **Hay pastos altos en el área alrededor del vehículo.**
  - **Hay una estructura (p. ej., una pared, un equipo de peaje, un túnel angosto, una puerta de estacionamiento) cerca del costado del vehículo.**
  - **Hay baches, protuberancias, rejillas metálicas o tapas de alcantarillas en la superficie de la carretera.**
  - **El vehículo atraviesa una bandera colgada o una cortina.**
  - **El vehículo circula por una pendiente pronunciada.**
  - **Hay una acumulación de nieve o hielo detrás del vehículo.**
  - **Una fuente de ondas ultrasónicas, como los sensores de otro vehículo, está cerca del vehículo.**
- **Es posible que el sistema AEB trasero no funcione para peatones o animales.**
- **Una vez que el control del freno automático funciona, no vuelve a funcionar si el vehículo se acerca al mismo obstáculo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El control del freno automático solo puede funcionar durante un breve período de tiempo. Por lo tanto, el conductor debe pisar el pedal del freno.**
- **En las siguientes situaciones, es posible que el sistema AEB trasero no funcione correctamente o no funcione lo suficiente:**
  - **El vehículo se conduce con mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).**
  - **El vehículo se conduce en una pendiente pronunciada.**
  - **La postura del vehículo cambia (p. ej., al pasar por encima de un bache).**
  - **El vehículo se conduce en una carretera resbaladiza.**
  - **El vehículo gira bruscamente al girar completamente el volante.**
  - **Se utilizan cadenas para la nieve.**
  - **Se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por MITSUBISHI Motors.**
  - **Los frenos están fríos a bajas temperaturas ambientales o inmediatamente después de iniciar la conducción.**
  - **La fuerza de frenado se debilita debido a los frenos húmedos después de atravesar un charco o lavar el vehículo.**
  - **Al acarrear un remolque u otro vehículo.**
  - **Cuando se instalan piezas que no son originales (como marcos de placa de matrícula), es posible que el sistema no funcione correctamente debido a la forma irregular de las piezas o al ruido.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Apague el sistema AEB trasero en las siguientes condiciones para evitar que ocurra un accidente inesperado como resultado de un funcionamiento repentino del sistema:**
  - **El vehículo se remolca.**
  - **El vehículo se transporta en un camión de plataforma.**
  - **El vehículo está en el dinamómetro de chasis.**
  - **El vehículo se conduce sobre una superficie de carretera irregular.**
  - **Se utilizan piezas de suspensión distintas de las designadas como piezas originales. (Si se cambia la altura del vehículo o la inclinación de la carrocería del vehículo, es posible que el sistema no detecte un obstáculo correctamente).**
- **El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio, una ventana abierta del vehículo) interferirá con el sonido del timbre y es posible que no se escuche.**

Mal funcionamiento del sistema

Si el sistema AEB trasero no funciona correctamente, se apagará de forma automática, se iluminará la luz de advertencia de sistema AEB trasero “OFF” (Apagado) y el mensaje de advertencia “Falla del sistema, Consulte el Manual del propietario” aparecerá en la pantalla de información múltiple.

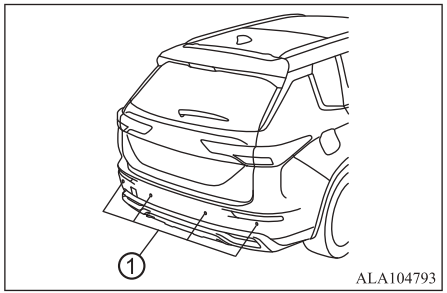
Medida a tomar

Si se ilumina la luz de advertencia del sistema AEB trasero “OFF” (Apagado), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a encenderlo. Si la luz de advertencia sigue iluminada, haga revisar el sistema AEB trasero. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

NOTA

- Si el sistema AEB trasero no puede funcionar temporalmente, se ilumina la luz de advertencia del sistema AEB trasero “OFF” (Apagado).

Mantenimiento del sistema



Observe los siguientes elementos para garantizar el funcionamiento correcto del sistema:

- Siempre mantenga los sensores ① limpios.
- Si los sensores están sucios, límpielos con un paño suave teniendo cuidado de no dañarlos.
- Los sensores pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla. La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, gotas de agua, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores. Busque y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores.
- No someta el área alrededor de los sensores ① a impactos fuertes. De igual forma, no retire ni desmonte los sensores. Si los sensores y las áreas periféricas se deforman en un accidente, etc., haga revisar los sensores. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
- No pegue adhesivos (incluyendo adhesivos transparentes), accesorios ni aplique pintura adicional sobre los sensores ① y a su alrededor. Esto puede causar un mal funcionamiento o una operación incorrecta.
- Cuando lave el vehículo con un limpiador de alta presión, no aplique presión de lavado directa sobre los sensores; esto puede provocar un mal funcionamiento de los sensores.

Programa de rodaje

E05711100059

⚠ PRECAUCIÓN

- Durante los primeras 2,000 km, siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura fiabilidad y economía de su nuevo vehículo. Si no se siguen estas recomendaciones, se puede acortar la vida útil del motor y reducir el rendimiento del motor.

- Evite conducir durante períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lenta. No haga funcionar el motor a más de 4.000 rpm.
- No acelere a toda velocidad en ninguna marcha.
- Evite los inicios rápidos.
- Evite el frenado brusco tanto como sea posible.

Consejos para conducir con eficiencia de combustible

E05707800026

Siga estos sencillos consejos para conducir de forma eficiente y ahorrar combustible, que le permitirán reducir al máximo el consumo de combustible y las emisiones de CO2 de su vehículo.

1. Utilice una aplicación suave del pedal del acelerador y del freno.
   - Evite los arranques y paradas rápidos.
   - Use una aplicación suave del acelerador y el freno siempre que sea posible.
   - Mantenga una velocidad constante mientras viaja y se detenga siempre que sea posible.
2. Mantenga una velocidad constante.
   - Mire hacia adelante para tratar de anticipar y minimizar las paradas.
   - Sincronizar su velocidad con los semáforos le permite reducir el número de paradas.
   - Mantener una velocidad constante puede minimizar las paradas en semáforos en rojo y mejorar la eficiencia del combustible.
3. Utilice el aire acondicionado (A/C) a velocidades más altas del vehículo.
   - Por debajo de los 64 km/h, es más eficiente abrir las ventanas para enfriar el vehículo debido a la menor carga del motor.
   - Por encima de los 64 km/h, es más eficiente utilizar el aire acondicionado para enfriar el vehículo debido al aumento de la resistencia aerodinámica.
   - La recirculación del aire frío en la cabina cuando el aire acondicionado está encendido reducirá la carga de enfriamiento.
4. Conduzca a velocidades y distancias económicas.
   - Respetar el límite de velocidad y no superar los 97 km/h (donde lo permita la ley) puede mejorar la eficiencia del combustible debido a la reducción de la resistencia aerodinámica.
   - Mantener una distancia de seguimiento segura detrás de otros vehículos reduce el frenado innecesario.
   - El monitoreo seguro del tráfico para anticipar cambios en la velocidad permite reducir el frenado y suavizar los cambios de aceleración.
   - Seleccione un rango de marchas adecuado a las condiciones de la carretera.
5. Utilice el control de crucero.
   - Usar el control de crucero durante la conducción en carretera ayuda a mantener una velocidad constante.
   - El control de crucero es particularmente efectivo para ahorrar combustible cuando se conduce en terrenos llanos.
6. Planifique la ruta más corta.
   - Utilice un mapa o sistema de navegación para determinar la mejor ruta para ahorrar tiempo.
7. Evite dejar el motor en marcha al ralentí.
   - Apagar el motor cuando sea seguro para paradas que superen los 30 a 60 segundos ahorra combustible y reduce las emisiones.
8. Compre un pase automatizado para autopistas de peaje.
   - Los pases automatizados permiten a los conductores usar carriles especiales para mantener la velocidad de crucero a través del peaje y evitar detenerse y arrancar.
9. Calentamiento durante el invierno.
   - Limite el tiempo al ralentí para minimizar el impacto en el rendimiento de combustible.
   - Por lo general, los vehículos no necesitan más de 30 segundos de ralentí al arrancar para que circule eficazmente el aceite del motor antes de conducir.
   - Su vehículo alcanzará su temperatura de funcionamiento ideal más rápido mientras conduce que cuando está en ralentí.
10. Mantener su vehículo fresco.
    - Estacione su vehículo en un área de estacionamiento cubierta o en la sombra siempre que sea posible.
    - Al ingresar a un vehículo caliente, abrir las ventanas ayudará a reducir la temperatura interior más rápido, lo que resultará en una menor demanda en su sistema de aire acondicionado.
11. Reduzca las cargas.
    - No conduzca con artículos innecesarios en el área de carga. Especialmente durante la conducción en ciudad, donde es necesario el arranque y la parada frecuentes, el aumento de peso del vehículo afectará en gran medida el consumo de combustible. También

evite conducir con equipaje o transportadores innecesarios, etc., en el techo; el aumento de la resistencia del aire aumentará el consumo de combustible.

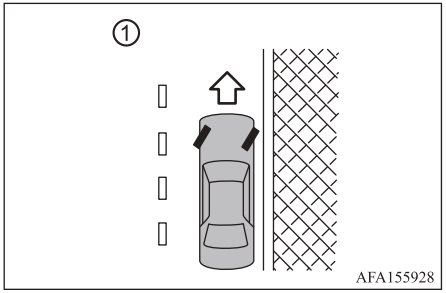
Aumento del rendimiento de combustible

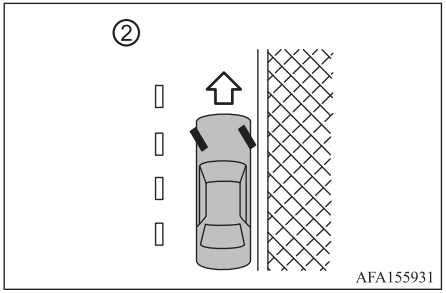
E05707900027

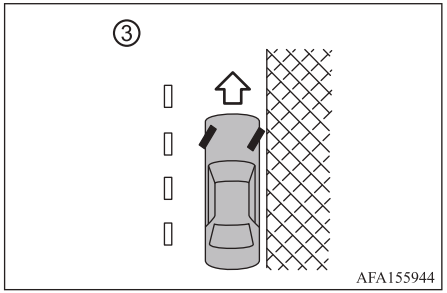
- Mantenga su motor a punto.
- Siga el mantenimiento programado recomendado.
- Mantenga las llantas infladas a la presión correcta. La baja presión de las llantas aumenta el desgaste de estas y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga las ruedas en la alineación correcta. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- Utilice el aceite de motor de viscosidad recomendada. (Consulte “Número de viscosidad SAE recomendado” en la página 11-4).

Estacionamiento/ estacionamiento en colinas

E05708100042







⚠ ADVERTENCIA

- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, papel usado o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**
- **Nunca deje el motor en marcha mientras el vehículo está desatendido.**
- **No deje a los niños desatendidos dentro del vehículo. Sin saberlo, podrían activar interruptores o controles. Los niños desatendidos podrían verse involucrados en accidentes graves.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte debido a la operación no intencionada del vehículo y/o sus sistemas, no deje niños, personas que requieran la asistencia de otros o mascotas sin supervisión en su vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día cálido puede subir rápidamente lo suficiente como para causar un riesgo significativo de lesiones o muerte para personas y mascotas.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que se aplique el freno de estacionamiento y que la transmisión se coloque en "P" (Estacionamiento). Si no lo hace, el vehículo podría moverse inesperadamente o rodar y provocar un accidente.**
- **Asegúrese de que la palanca del selector no se pueda mover sin pisar el pedal del freno.**

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento).
3. Para ayudar a evitar que el vehículo ruede hacia la calle cuando está estacionado en un camino inclinado, es una buena práctica girar las ruedas como se muestra en la ilustración.
   - EN DIRECCIÓN CUESTA ABAJO CON BORDILLO: ①
     Gire las ruedas hacia el bordillo y mueva el vehículo hacia adelante hasta que la rueda del lado del bordillo toque suavemente el bordillo.
   - EN DIRECCIÓN CUESTA ARRIBA CON BORDILLO: ②
     Aleje las ruedas del bordillo y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo toque suavemente el bordillo.
   - EN DIRECCIÓN CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO, SIN BORDILLO:
     Gire las ruedas hacia el lado de la carretera para que el vehículo se aleje del centro de la carretera si se mueve.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado).

Dirección asistida eléctrica

E05708200102

⚠ ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras conduce, la asistencia eléctrica para la dirección no funcionará. La dirección será más difícil de operar.**
- **Cuando la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica se ilumina con el motor en marcha, la asistencia eléctrica para la dirección dejará de funcionar. Seguirá teniendo el control del vehículo, pero la dirección será más difícil de operar.**

La dirección asistida eléctrica está diseñada para proporcionar asistencia eléctrica mientras se conduce para operar el volante con poca fuerza.
Cuando el volante se opera repetida o continuamente mientras se estaciona o se conduce a muy baja velocidad, se reducirá la asistencia eléctrica del volante. Esto es para evitar el sobrecalentamiento de la dirección asistida eléctrica y protegerla de daños. Mientras se reduce la asistencia eléctrica, la operación del volante se volverá pesada. Cuando baja la temperatura de la dirección asistida eléctrica, el nivel de asistencia eléctrica vuelve a la normalidad. Evite repetir este tipo de operaciones con el volante que podrían provocar el sobrecalentamiento de la dirección asistida eléctrica.
Es posible que escuche un ruido cuando el volante se opera rápidamente. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento.
Si la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica ⛐! se ilumina mientras el motor está en marcha, puede indicar que la dirección asistida eléctrica no está funcionando correctamente y podría necesitar servicio. Haga revisar la dirección asistida eléctrica. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. (Consulte "Luz de advertencia de la dirección asistida eléctrica" en la página 3-17).
Cuando la luz de advertencia de dirección asistida eléctrica se ilumina con el motor en marcha, la asistencia eléctrica para la dirección dejará de funcionar. Todavía tendrá el control del vehículo. Sin embargo, se necesita un mayor esfuerzo de dirección, especialmente en curvas cerradas y a baja velocidad.
El modo de la dirección asistida cambiará automáticamente de acuerdo con el modo de conducción del vehículo. (Consulte "Selector de modo de conducción" en la página 6-23).

Sistema de frenos

E05708300086

Precauciones de frenado

El sistema de frenos tiene dos circuitos hidráulicos separados. Si un circuito funciona mal, aún tendrá frenado en dos ruedas.

Pedal del freno

El uso excesivo del freno puede provocar deterioros, lo que resulta en una respuesta deficiente y un desgaste prematuro de las balatas de los frenos.
Cuando conduzca por una pendiente larga o pronunciada, utilice el frenado del motor haciendo cambios descendentes.

⚠ ADVERTENCIA

- **No deje ningún objeto cerca del pedal del freno ni deje que se deslice un tapete debajo de él; si lo hace, podría evitar la carrera completa del pedal que sería necesaria en caso de emergencia. Asegúrese de que el pedal pueda usarse libremente en todo momento. Asegúrese de que el tapete esté sujeto firmemente en su lugar.**

Frenos asistidos por vacío

El servofreno ayuda al frenado mediante el vacío del motor. Si el motor se para, puede detener el vehículo presionando el pedal del freno. Sin embargo, se necesitará una mayor presión del pie sobre el pedal del freno para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Evite apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce, ya que esto provocará un sobrecalentamiento de los frenos, desgastará las balatas de los frenos más rápido y reducirá el kilometraje.
Para ayudar a reducir el desgaste de los frenos y evitar que se sobrecalienten, reduzca la velocidad y haga un cambio descendente a una marcha más baja antes de bajar una pendiente o una cuesta larga. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el rendimiento de los frenos y provocar la pérdida de control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Mientras conduce sobre una superficie resbaladiza, tenga cuidado al frenar, acelerar o cambiar a una marcha inferior. Frenar o acelerar bruscamente podría hacer que las ruedas patinen y provocar un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras conduce, la asistencia eléctrica para los frenos no funcionará; el frenado será más difícil.**

Frenos húmedos

Cuando el vehículo se lava o se conduce por agua, los frenos pueden mojarse. Como resultado, su distancia de frenado será más larga y el vehículo puede tirarse hacia un lado durante el frenado.
Para secar los frenos, conduzca el vehículo a una velocidad segura mientras golpea ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Haga esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite conducir el vehículo a altas velocidades hasta que los frenos funcionen correctamente.

Rodaje del freno de estacionamiento

Con el fin de garantizar un rendimiento óptimo del frenado, rote las balatas de los frenos de estacionamiento cada vez que se perciba una disminución en su efecto de frenado o cada vez que se sustituyan las balatas de los frenos de estacionamiento.
Este procedimiento se describe en el manual de servicio del vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Asistencia de freno

E05708400159

Asistencia de freno

Cuando la fuerza aplicada al pedal del freno supera un cierto nivel, la asistencia de freno se activa generando una mayor fuerza de frenado que un servofreno convencional, incluso con una fuerza ligera en el pedal.

⚠ ADVERTENCIA

- **La asistencia de freno es solo una ayuda para asistir la operación de frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor mantenerse alerta, conducir con seguridad y tener el control del vehículo en todo momento.**

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo [ABS] es un dispositivo sofisticado, pero no puede evitar accidentes ocasionados por técnicas de conducción descuidadas o peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo durante el frenado en superficies resbaladizas. Recuerde que las distancias de frenado en superficies resbaladizas serán más largas que en superficies normales, incluso con ABS. Las distancias de frenado también pueden ser más largas en caminos en mal estado, con grava o cubiertos de nieve, o si utiliza un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas). Mantenga siempre una distancia segura con el vehículo que va delante de usted. En última instancia, el conductor es responsable de la seguridad.**
- **El tipo y el estado de las llantas también pueden afectar la eficacia de los frenos.**
  - **Cuando sustituya las llantas, instale llantas del tamaño especificado en las cuatro ruedas.**
  - **Al instalar una llanta de refacción, asegúrese de que sea del tamaño y tipo adecuados, tal como se especifica en la placa de la llanta. Consulte “Placa de la llanta” en la página 11-10.**
  - **Para obtener información detallada, consulte “Llantas y ruedas” en la página 9-23.**

El sistema de frenos antibloqueo [ABS] controla los frenos para que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o cuando se frena en superficies resbaladizas. El sistema detecta la velocidad de rotación de cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y deslice. Al evitar que cada rueda se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los desvíos y giros en superficies resbaladizas.

Uso del sistema

Pise el pedal del freno y manténgalo presionado. Pise el pedal del freno con una presión firme y constante, pero no bombee los frenos. El ABS funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo para evitar obstáculos.

⚠ ADVERTENCIA

- **No bombee el pedal del freno. Si lo hace, puede aumentar las distancias de frenado.**

Función de autodiagnóstico

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora tiene una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que arranca el motor y mueve el vehículo a baja velocidad hacia adelante o hacia atrás. Cuando se realiza la autocomprobación, es posible que escuche un ruido sordo y/o sienta una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica un mal funcionamiento. Si la computadora detecta un mal funcionamiento, apaga el ABS y enciende la luz de advertencia del ABS en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos

entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.
Haga revisar el vehículo si la luz de advertencia del ABS se ilumina durante la autocomprobación o mientras conduce. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades superiores a 5 a 10 km/h. La velocidad varía según las condiciones de la carretera.
Cuando el ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador aplica y libera rápidamente presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear los frenos muy rápidamente. Puede sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido debajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando está funcionando. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y que se requiere un cuidado especial durante la conducción.

Control activo de estabilidad [ASC]

E05708500147

El control activo de estabilidad [ASC] usa varios sensores para monitorear las acciones del conductor y el movimiento del vehículo. Bajo ciertas condiciones de conducción, el ASC ayuda a realizar las siguientes funciones.

- Controla la presión de los frenos para reducir el deslizamiento de las ruedas en una rueda motriz que patina, de modo que la potencia se transfiera a una rueda motriz que no patina en el mismo eje.
- Controla la presión del freno y la potencia del motor para reducir el deslizamiento de las ruedas motrices según la velocidad del vehículo (función de control de la tracción).
- Controla la presión de los frenos en las ruedas individuales y la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las siguientes condiciones:
  - subviraje (el vehículo tiende a no seguir el camino dirigido a pesar de una mayor entrada de dirección)
  - sobreviraje (el vehículo tiende a girar debido a ciertas condiciones del camino o de conducción).

El ASC puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede evitar la pérdida de control del vehículo en todas las situaciones de conducir.
Cuando el ASC está en funcionamiento, la luz de advertencia del ASC en el tablero de instrumentos parpadea, así que tenga en cuenta lo siguiente:

- El camino puede estar resbaladizo o el sistema puede determinar que se requiere alguna acción para ayudar a mantener el vehículo en el camino dirigido.
- Puede sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido o una vibración debajo del cofre. Esto es normal e indica que el ASC está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y conducción a las condiciones de la carretera.

Si ocurre una falla en el sistema, la luz de advertencia ASC se ilumina en el tablero de instrumentos. El ASC se apaga automáticamente.
La pantalla de información múltiple se usa para apagar el ASC. El indicador de ASC apagado se ilumina para indicar que el ASC está apagado. Cuando el ASC está apagado, sigue funcionando para evitar que una rueda de tracción patine al transferir potencia a una rueda de tracción que no patina. La luz de advertencia ASC parpadea si esto ocurre. Todas las demás funciones del ASC están apagadas y la luz de advertencia del ASC no parpadeará. El ASC se reinicia automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición de apagado y luego vuelve a la posición de encendido.
Consulte “Luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC]” en la página 3-17 y “Luz indicadora de control activo de estabilidad [ASC] apagado” en la página 3-17.
La computadora tiene una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que arranca el motor y mueve el vehículo hacia adelante o hacia atrás a baja

velocidad. Cuando se realiza la autocomprobación, es posible que escuche un ruido sordo y/o sienta una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no es una indicación de un mal funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

- **El ASC está diseñado para ayudar a mejorar la estabilidad de conducción, pero no previene accidentes debido a una operación brusca de la dirección a altas velocidades o por técnicas de conducción descuidadas o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y tenga especial cuidado al conducir y tomar curvas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si MITSUBISHI Motors no recomienda piezas de suspensión como amortiguadores, puntales, resortes, barras estabilizadoras, bujes y ruedas para su vehículo o están extremadamente deterioradas, es posible que el ASC no funcione de manera correcta. Esto podría afectar negativamente el desempeño del manejo del vehículo y la luz de advertencia ASC podría iluminarse.**
- **Si las piezas relacionadas con los frenos, como balatas, rotores y pinzas, no las recomienda MITSUBISHI Motors o están extremadamente deterioradas, es posible que el ASC no funcione correctamente y que se ilumine la luz de advertencia del ASC .**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que recomienda MITSUBISHI Motors o están extremadamente deterioradas, la luz de advertencia ASC puede iluminarse.**
- **Al conducir en superficies extremadamente inclinadas, como curvas con mucha inclinación, es posible que el ASC no funcione correctamente y que se ilumine la luz de advertencia del ASC. No conduzca en este tipo de caminos.**
- **Al conducir sobre una superficie inestable, como una plataforma giratoria, un ferry, un ascensor o una rampa, es posible que se ilumine la luz de advertencia del ASC . Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir sobre una superficie estable.**
- **Si se utilizan ruedas o llantas distintas a las recomendadas por MITSUBISHI Motors, es posible que el ASC no funcione correctamente y que se ilumine la luz de advertencia del ASC .**
- **El ASC no sustituye a las llantas de invierno ni a los dispositivos de tracción para nieve (cadenas) en una carretera cubierta de nieve.**

Cómo apagar el ASC

E05708600089

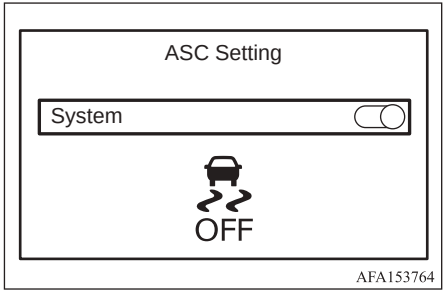
El vehículo debe conducirse con el control activo de estabilidad [ASC] encendido para la mayoría de las condiciones de conducción.

Cuando el vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, el ASC reduce la potencia del motor para reducir el giro de las ruedas. La velocidad del motor se reducirá incluso si se pisa el acelerador a fondo. Si se necesita la máxima potencia del motor para liberar un vehículo atascado, desactive el ASC.

⚠ PRECAUCIÓN

- Evite conducir en lugares donde las llantas puedan resbalar, como zonas arenosas o con lodo. Si las llantas continúan patinando, las partes del tren motriz se sobrecargarán, lo que puede provocar una falla grave.

Ejemplo



Para apagar el ASC, realice los siguientes pasos en la pantalla de información múltiple.

1. Pulse el botón ◄ ► en el lado izquierdo del volante hasta que se muestre “Configuración”.

2. Use el dial de desplazamiento para seleccionar “Configuración ASC” y luego presiónelo.
3. Seleccione “Sistema” y presione el dial de desplazamiento. La luz indicadora OFF se iluminará.

Vuelva a activar la “Configuración ASC” en la pantalla de información múltiple o vuelva a arrancar el motor para activar el ASC.

Control del chasis

E05711200063

El control del chasis es un módulo de control eléctrico que incluye las siguientes funciones:

- Control de guiñada activo [AYC]
- Control de desplazamiento activo

Control de guiñada activo [AYC]

Este sistema mejora el rendimiento de las curvas del vehículo y la estabilidad del vehículo con la gestión de la potencia de giro del vehículo (momento de deriva) controlando la diferencia de potencia de accionamiento de las ruedas izquierda y derecha y la fuerza de frenado cuando el vehículo no gira en respuesta a la entrada de la dirección, por ejemplo, cuando el volante se gira rápidamente o cuando se conduce por carretera resbaladiza.

Cuando el sistema ASC está apagado, AYC también se apaga.

La cantidad de control del freno cambia según el interruptor selector del modo de conducción.

Cuando el AYC no funciona correctamente, la luz de advertencia principal se ilumina y el mensaje de advertencia “Control del chasis” también aparecerá en la pantalla de información múltiple.

Si aparece el mensaje de advertencia de control del chasis en la pantalla de información múltiple, puede indicar que AYC no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. (Consulte “Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple” en la página 3-31).

⚠ ADVERTENCIA

- **AYC no mejora el rendimiento de frenado del vehículo, por lo tanto, preste especial atención a la seguridad de su entorno al conducir.**

Cuando AYC está en funcionamiento, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno, perciba una ligera desaceleración o escuche un ruido. Esto es normal e indica que AYC está funcionando correctamente.

Control de desplazamiento activo

Este sistema detecta el movimiento de la parte superior del cuerpo y controla la presión del freno en las cuatro ruedas. Esto mejorará la comodidad del viaje en un esfuerzo por restringir el movimiento incómodo de la parte superior del cuerpo cuando el vehículo pase sobre superficies con caminos ondulados. Cuando el sistema ASC está desactivado, el control de desplazamiento activo también se desactiva.

Si aparece el mensaje de advertencia de control del chasis en la pantalla de información múltiple, puede indicar que el control de desplazamiento activo no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema lo antes posible. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que el control de desplazamiento activo no sea efectivo dependiendo de las condiciones de conducción. Conduzca siempre con cuidado y atención.**

Cuando el control de desplazamiento activo está en funcionamiento, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno, perciba una ligera desaceleración o escuche un ruido.

Esto es normal e indica que el control de desplazamiento activo está funcionando correctamente.

Asistencia de arranque en pendientes [HSA]

E05708800023

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en la asistencia de arranque en pendientes [HSA] para evitar que el vehículo retroceda en una pendiente. Conduzca siempre con cuidado y atención. Pise el pedal del freno cuando el vehículo se detenga en una pendiente pronunciada. Tenga especial cuidado cuando se detenga en una pendiente en caminos congelados o con lodo. Si no evita que el vehículo ruede hacia atrás, puede perder el control del vehículo y posibles lesiones graves o la muerte.**
- **La asistencia de arranque en pendientes [HSA] no está diseñada para detener el vehículo en una pendiente. Pise el pedal del freno cuando el vehículo se detenga en una pendiente pronunciada. Si no lo hace, el vehículo podría rodar hacia atrás y provocar una colisión o lesiones personales graves.**

⚠ ADVERTENCIA

- **La asistencia de arranque en pendientes [HSA] no puede evitar que el vehículo ruede hacia atrás en una pendiente bajo todas las condiciones de carga o de la carretera. Esté siempre preparado para pisar el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede hacia atrás. El no hacerlo puede resultar en una colisión o lesiones personales graves.**

La asistencia de arranque en pendientes [HSA] mantiene aplicados automáticamente los frenos para ayudar a evitar que el vehículo ruede hacia atrás en el tiempo que le lleva al conductor soltar el pedal del freno y pisar el acelerador cuando el vehículo está detenido en una pendiente.

La asistencia de arranque en pendientes [HSA] funcionará automáticamente en las siguientes condiciones:

- La transmisión se cambia a una velocidad hacia adelante o hacia atrás.
- El vehículo se detiene completamente en una pendiente al aplicar el freno.

El tiempo máximo de espera es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo comenzará a retroceder y la asistencia de arranque en pendientes [HSA] dejará de funcionar por completo.

La asistencia de arranque en pendientes [HSA] no funcionará cuando la transmisión se cambie a la posición “N” (Neutral) o “P” (Estacionamiento) o en un camino plano y nivelado.

Cuando la luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC] se ilumina en el medidor, la asistencia de arranque en pendientes [HSA] no funcionará. (Consulte “Luz de advertencia de control activo de estabilidad [ASC]” en la página 3-17).

Control de descenso en pendientes [HDC]

E05708900138

El control de descenso en pendientes [HDC] es el sistema que asiste a la conducción estable con la velocidad constante cuando se descienden pendientes empinadas en las que es imposible desacelerar el vehículo lo suficiente por el freno de motor o por caminos irregulares.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en el control de descenso en pendientes [HDC] para controlar la velocidad del vehículo al conducir en pendientes pronunciadas. Conduzca siempre con cuidado cuando utilice el control de descenso en pendientes [HDC] y reduzca la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno si es necesario. Tenga especial cuidado cuando maneje en caminos cuesta abajo congelados, con lodo o extremadamente empinados. Si no se controla la velocidad del vehículo, se puede perder el control del vehículo y posibles lesiones graves o la muerte.**

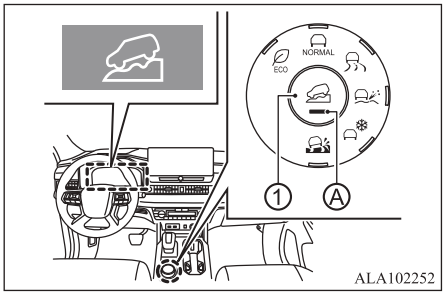
⚠ ADVERTENCIA

- **Es posible que el control de descenso en pendientes [HDC] no controle la velocidad del vehículo en una pendiente en todas las condiciones de carga o de la carretera. Por ejemplo, cuando conduzca por caminos resbaladizos como caminos con lodo, congelados o sin pavimentar, el vehículo no le permitirá mantenerse a cierta velocidad baja, lo que puede provocar un accidente grave. Esté siempre preparado para pisar el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo. El no hacerlo puede resultar en una colisión o lesiones personales graves.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando hay una falla en el sistema de control de descenso en pendientes [HDC], la luz de advertencia del ASC se enciende. Cuando se encienda la luz de advertencia, haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. (Consulte “Luz de advertencia de control activo de estabilidad [ASC]” en la página 3-17).
  Cuando la luz de advertencia se enciende, probablemente también aparezca la pantalla de advertencia.

Funcionamiento del control de descenso en pendientes [HDC]



1. Detenga por completo el vehículo.
2. Pulse el interruptor de control de descenso en pendientes [HDC] ① .
3. Asegúrese de que el indicador de control de descenso en pendientes [HDC] se ilumina y que también se ilumine la luz indicadora de encendido del sistema de control de descenso en pendientes [HDC].

   Cuando se ilumina la luz indicadora de encendido del sistema de control de descenso en pendientes [HDC], dicho sistema está activado (en espera). Si la luz indicadora de encendido del sistema de control de descenso en pendientes [HDC] parpadea, entonces el sistema no está activado. (Consulte “Luz indicadora de encendido del control de descenso en pendientes [HDC]” en la página 3-21).

NOTA

- El indicador debe iluminarse cuando el modo de funcionamiento se activa y debe apagarse después de unos segundos.
- Es imposible configurar el control de descenso en pendientes [HDC] en encendido (en espera) en las siguientes condiciones:
  - Sistema de frenos: temperatura de frenado alta
  - La luz de advertencia del ASC se enciende o parpadea (consulte “Luz de advertencia del control activo de estabilidad [ASC]” en la página 3-17).

En los siguientes casos, el control de frenos de control de descenso en pendientes [HDC] funciona:

- El cambio del vehículo está en la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa).
- Velocidad del vehículo: 25 km/h o menos
- No están accionados el pedal del acelerador o el pedal del freno.

Cuando el control funciona, el indicador de control de descenso en pendientes [HDC] se ilumina y las luces de freno y la luz de freno montada en alto se iluminan. Es posible cambiar la velocidad controlada del vehículo accionando el pedal del acelerador o el pedal del freno.
Cuando levanta el pie del pedal, el control de descenso en pendientes [HDC] realiza el control del freno para mantener la velocidad del vehículo en ese momento.

NOTA

- El control de descenso en pendientes [HDC] no funcionará incluso si el control de descenso en pendientes [HDC] está encendido (en espera) y el control se detendrá temporalmente durante la activación de este en la siguiente condición:
  - La velocidad del vehículo supera los 25 km/h
- Cuando se activa el control de descenso en pendientes [HDC], es posible que sienta que la carrocería del vehículo, el volante y el pedal del freno vibran y escuche el ruido de funcionamiento. También puede sentir que el pedal del freno que está presionando es firme o está flojo. Esto no indica un mal funcionamiento y el control de descenso en pendientes [HDC] está funcionando normalmente.
- El indicador de control de descenso en pendientes [HDC] se enciende en una carretera plana, pero esto no indica un mal funcionamiento.

Desactivación del control de descenso en pendientes [HDC]

1. Pulse el interruptor de control de descenso en pendientes [HDC]. El control de descenso en pendientes [HDC] se liberará gradualmente.
2. Asegúrese de que el indicador de control de descenso en pendientes [HDC] y la luz indicadora de encendido del sistema de control de descenso en pendientes [HDC] estén apagadas.

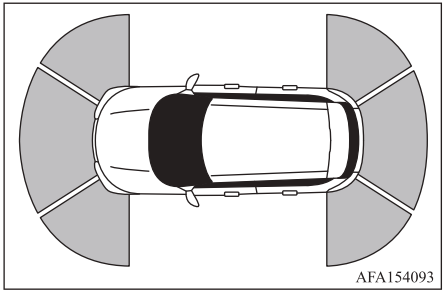
NOTA

- El control de descenso en pendientes [HDC] se apaga automáticamente y el indicador del control de descenso en pendientes [HDC] se apaga sin presionar el interruptor de control de descenso en pendientes [HDC] en las siguientes condiciones:
  - Luz de advertencia ASC: ON (Encendida)
  - Sistema de frenos: temperatura de frenado alta

Sistema de sensores de estacionamiento

E05709000110

Ejemplo



El sistema de sensores de estacionamiento emite un tono para informar al conductor de los obstáculos detectados alrededor del vehículo utilizando los sensores de estacionamiento ubicados en la defensa delantera y trasera.
Cuando la tecla “Pantalla” está activada, la vista del sensor de estacionamiento aparecerá automáticamente en la pantalla de información múltiple.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de sensores de estacionamiento es una comodidad, pero no reemplaza el estacionamiento adecuado.**
- **El conductor siempre es responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras. Mire siempre a su alrededor y verifique que sea seguro hacerlo antes de estacionar.**
- **Lea y comprenda las limitaciones del sistema de sensores de estacionamiento que se incluyen en esta sección. Los colores del indicador del sensor de estacionamiento indican diferentes distancias al objeto.**
- **Las inclemencias del tiempo o las fuentes ultrasónicas, como un lavado automático de automóviles, los frenos de aire comprimido de un camión o un taladro neumático, pueden afectar el funcionamiento del sistema; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.**
- **El sistema de sensores de estacionamiento está diseñado como una ayuda para el conductor en la detección de objetos estacionarios grandes para ayudar a evitar dañar el vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de sensores de estacionamiento no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Muévase siempre lentamente. El sistema no detectará objetos pequeños debajo de la defensa/el lado del vehículo y es posible que no detecte objetos cerca de la defensa/el lado del vehículo o en el suelo.**
- **Es posible que el sistema de sensores de estacionamiento no detecte los siguientes objetos: objetos esponjosos como nieve, tela, algodón, vidrio, lana, etc.; objetos delgados como cuerdas, alambres y cadenas, etc.; u objetos en forma de cuña.**

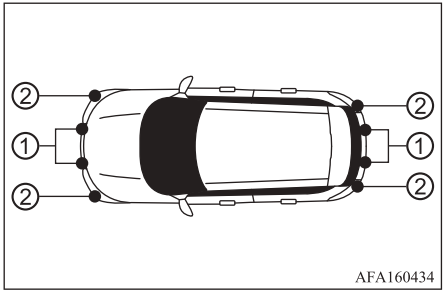
NOTA

- Mantenga la presión de aire adecuada para las llantas. Una presión de aire inadecuada puede provocar un mal funcionamiento. Además, si hay una diferencia en el tamaño de las llantas, es posible que el sistema de sensor de estacionamiento no funcione normalmente.
- Si se instalan piezas distintas a las originales de MITSUBISHI MOTORS, es posible que el sistema del sensor de estacionamiento no funcione normalmente.

Si su vehículo sufre daños en la fascia de la defensa, dejándolo desalineado o doblado, la zona de detección puede alterarse y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o falsas alarmas.

⚠ PRECAUCIÓN

- El ruido excesivo (como el volumen del sistema de audio o una ventana abierta del vehículo) interferirá con el tono y es posible que no se escuche.
- Mantenga los sensores de estacionamiento (ubicados en la fascia de la defensa) libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad. No limpie los sensores con objetos afilados. Si los sensores están cubiertos, la precisión de la función del sensor de estacionamiento se verá disminuida.



AFA160434

① Sensores de estacionamiento centrales

② Sensores de estacionamiento en esquinas

Funcionamiento del sistema

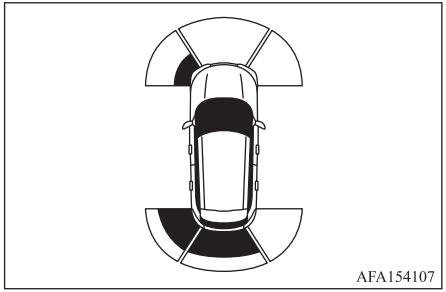
El sistema informa con una alerta visual y audible de:

- obstáculos delanteros cuando la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha)
- obstáculos delanteros y traseros cuando la palanca del selector está en la posición “R” (Reversa)

El sistema se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h. Se reactiva a velocidades más bajas.

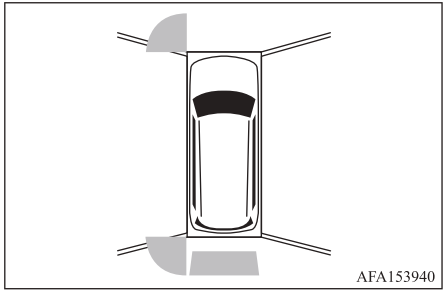
Cuando se detecta el objeto, el indicador (verde) aparece y parpadea y el tono suena de forma intermitente. Cuando el vehículo se acerca al objeto, el color del indicador se vuelve amarillo y la velocidad del parpadeo aumenta. Cuando el vehículo está muy cerca del objeto, el indicador deja de parpadear y se vuelve rojo, y el tono suena continuamente.

Ejemplo


AFA154107

Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo, el indicador del sensor de estacionamiento (área detectada) aparece en la pantalla de información múltiple.

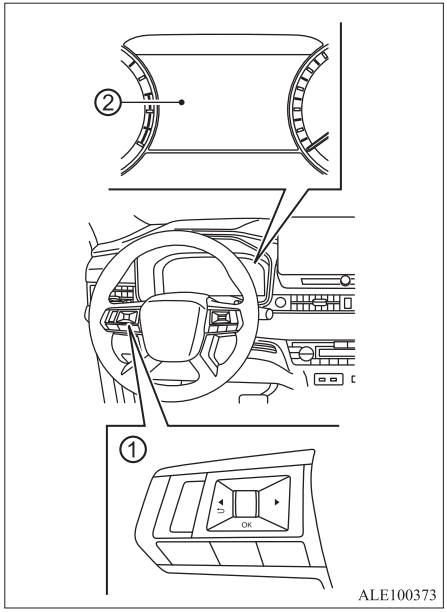
Ejemplo



El indicador del sensor de estacionamiento también aparece en la vista Multi Around Monitor de la pantalla de Smartphone-link Display Audio [SDA].

Cómo activar/desactivar el sistema de sensores de estacionamiento

E05709100081



① Interruptores de dirección (lado izquierdo)

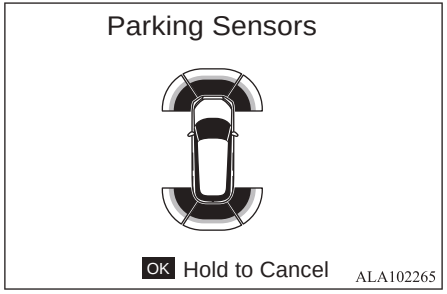
② Pantalla de información múltiple

El sistema se activa automáticamente cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” (Encendido) y la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa).

Realice los siguientes pasos para configurar la función del sensor de estacionamiento.

1. Presione el botón ◀ ▶ hasta que aparezca “Configuración” en la pantalla de información múltiple ② y luego presione el dial de desplazamiento. Utilice el dial de desplazamiento para seleccionar “Asistencia al conductor”. Luego, presione el dial de desplazamiento.
2. Seleccione “Sensores de estacionamiento” y presione el dial de desplazamiento.
3. Use el dial de desplazamiento para navegar en el menú y seleccionar o cambiar un elemento:
   - Objeto en movimiento
     — Enciende/apaga la detección de objetos en movimiento (MOD) (consulte “Detección de objetos en movimiento (MOD)” en la página 5-17).
   - Pantalla
     — Muestra la pantalla del sensor de estacionamiento en la pantalla de información múltiple cuando se activa el sensor de estacionamiento
   - Parte delantera
     — Enciende/apaga el sensor de estacionamiento delantero

- Parte trasera
  — Enciende/apaga el sensor de estacionamiento trasero
- Distancia
  — Cambia la distancia del sensor de estacionamiento a “Larga”, “Media” o “Corta”
- Volumen
  — Cambia el volumen del sonido del tono a “Alto”, “Medio” o “Bajo”



Cuando la transmisión está en “R” (Reversa) y se muestra la pantalla “Sensores de estacionamiento” en la pantalla de información múltiple, el sistema del sensor de estacionamiento se puede desactivar temporalmente manteniendo pulsado el interruptor OK en el volante por más de 3 segundos.
Si sucede lo siguiente, el sistema reinicia la operación automáticamente.

- Cuando la transmisión está en P (Estacionamiento) o N (Neutral).
- Cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 10 km/h.
- Cuando se vuelve a arrancar el motor.

Limitaciones del sistema de sensores de estacionamiento

E05709200079

⚠ ADVERTENCIA

- **A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema de sensores de estacionamiento. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte a raíz de un accidente.**
  - **Lea y comprenda las limitaciones del sistema de sensores de estacionamiento que se incluyen en esta sección. Las inclemencias del tiempo pueden afectar el funcionamiento del sistema de sensores de estacionamiento; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.**
  - **Al remolcar otro vehículo, es posible que la detección no sea precisa y el sistema no funcione correctamente.**
  - **El sistema de sensores de estacionamiento se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h. Se reactiva a velocidades más bajas.**
  - **Las inclemencias del tiempo o las fuentes ultrasónicas, como un lavado automático de automóviles, los frenos de aire comprimido de un camión o un taladro neumático, pueden afectar el funcionamiento del sistema de sensores de estacionamiento; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.**
  - **El sistema de sensores de estacionamiento no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Muévase siempre lentamente. El sistema no detectará objetos pequeños debajo de la defensa o en el suelo.**
  - **Es posible que el sistema de sensores de estacionamiento no detecte los siguientes objetos: objetos esponjosos como nieve, tela, algodón, lana de vidrio, etc.; objetos delgados como cuerdas, alambres y cadenas, etc.; u objetos en forma de cuña; objetos de formas complejas o varios objetos de cerca.**
  - **Es posible que el sistema de sensores de estacionamiento no detecte objetos a una velocidad superior a 5 km/h y que no detecte ciertos objetos angulares o en movimiento.**
  - **Es posible que el sistema de sensores de estacionamiento no detecte los siguientes objetos:**
    - **Peatones que se acercan al vehículo por el lateral**
    - **Objetos colocados al lado del vehículo**
  - **Es posible que el sistema de sensores de estacionamiento no funcione en las siguientes condiciones:**
    - **Cuando la lluvia, la nieve, el hielo, la suciedad, etc. se adhieren al sensor de estacionamiento.**
    - **Cuando se escucha un sonido fuerte en el área alrededor del vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando la superficie del obstáculo es diagonal a la parte delantera o trasera del vehículo.**
- **Cuando un sensor de estacionamiento o el área alrededor del sensor está extremadamente caliente o fría.**

- **El sistema de sensor de estacionamiento puede funcionar involuntariamente en las siguientes condiciones:**
  - **Cuando hay pastos altos en el área alrededor del vehículo.**
  - **Cuando hay una estructura (por ejemplo, una pared, un equipo de peaje, un túnel angosto o una puerta de estacionamiento) cerca del costado del vehículo.**
  - **Cuando hay baches, protuberancias o tapas de alcantarillas en la superficie de la carretera.**
  - **Cuando el vehículo atraviesa una bandera colgada o una cortina.**
  - **Cuando hay una acumulación de nieve o hielo detrás del vehículo.**
  - **Al conducir en una pendiente pronunciada.**

Sistema no disponible temporalmente

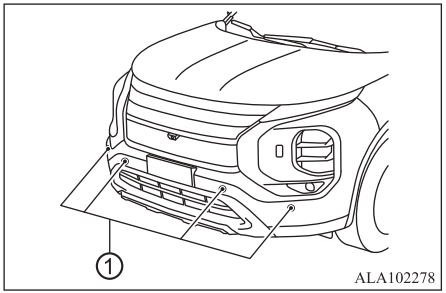
E05709300054

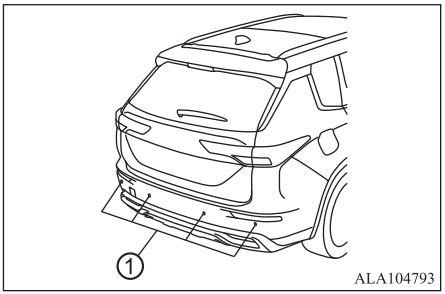
Cuando se detecta un bloqueo del sensor de estacionamiento, el sistema se desactivará automáticamente y aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.

El sistema no está disponible hasta que las condiciones ya no existan.
Los sensores de estacionamiento pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla. La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, gotas de agua, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de estacionamiento.
Medida a tomar:
Cuando las condiciones anteriores ya no existan, el sistema se reanudará automáticamente.

Mantenimiento del sistema

E05709400084





Los sensores de aparcamiento ① están ubicados en la defensas delantera y trasera. Mantenga siempre limpia la zona cercana a los sensores de estacionamiento.
Si los sensores de estacionamiento están sucios, límpielos con un paño suave teniendo cuidado de no dañarlos.
Los sensores de estacionamiento pueden estar bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, bruma o niebla.
La condición de bloqueo también puede ser causada por objetos como hielo, gotas de agua, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de estacionamiento.
Busque y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores de estacionamiento.
No pegue adhesivos (incluido el material transparente), instale accesorios ni aplique pintura adicional en los sensores de estacionamiento y a su alrededor. Esto puede causar un mal funcionamiento o una operación incorrecta.

No someta el área alrededor de los sensores de estacionamiento a impactos fuertes. Además, no quite ni desmonte los sensores de estacionamiento. Si los sensores de estacionamiento y las áreas periféricas se deforman en un accidente, etc., haga revisar los sensores de estacionamiento. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Cuando lave el vehículo con un limpiador de alta presión, no aplique presión de lavado directa sobre los sensores de estacionamiento. Esto puede causar un mal funcionamiento de los sensores de estacionamiento.

Conducción en climas fríos

E05709500160

⚠ ADVERTENCIA

- **Sea cual sea la condición, conduzca con precaución. Acelere y desacelere con mucho cuidado. Si se acelera o desacelera muy rápido, las ruedas motrices perderán aún más tracción.**
- **Deje más distancia de frenado al conducir en climas fríos. El frenado debe iniciarse antes que en pavimento seco.**
- **En caminos resbaladizos, manténgase a mayor distancia del vehículo que va delante de usted.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El hielo húmedo (0 °C y lluvia helada), la nieve muy fría y el hielo pueden ser resbaladizos y hacer que sea muy difícil conducir sobre ellos. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Trate de evitar conducir sobre hielo húmedo hasta que el camino esté con sal o arena.**
- **Esté atento a los lugares resbaladizos (hielo que resplandece). Estos pueden aparecer en un camino despejado en áreas sombreadas. Si ve un trozo de hielo más adelante, frene antes de alcanzarlo. Trate de no frenar mientras esté sobre el hielo y evite cualquier maniobra de dirección repentina.**
- **No utilice el control de crucero en carreteras resbaladizas.**
- **La nieve puede atrapar gases de escape peligrosos debajo de su vehículo. Mantenga la nieve libre del tubo de escape y alrededor de su vehículo.**

Anticongelante

En invierno, cuando se prevé que la temperatura exterior descenderá por debajo de 0 °C, asegúrese de que el contenido de anticongelante del refrigerante del motor sea suficiente. Para obtener información adicional, consulte “Sistema de enfriamiento del motor” en la página 9-5.

Batería

Si la batería no está completamente cargada en condiciones climáticas extremadamente frías, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener la máxima eficiencia, la batería debe revisarse regularmente. Para obtener más detalles, consulte “Batería” en la página 9-11 de este manual.

Refrigerante del motor

Si el vehículo se va a dejar afuera sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluido el bloque del motor. Rellene antes de operar el vehículo. Para obtener más detalles, consulte “Sistema de enfriamiento del motor” en la página 9-5 de este manual.

Equipos para llantas

1. Si tiene llantas para nieve instaladas en las ruedas delanteras/traseras de su vehículo, deben ser del mismo tamaño, rango de carga, construcción y tipo (diagonales, con cinturón diagonal o radiales) que las llantas traseras/delanteras.
2. Si el vehículo va a utilizarse en condiciones invernales severas, es necesario instalar llantas para nieve en las cuatro ruedas.
3. Para una tracción adicional en carreteras congeladas, se pueden usar llantas con

clavos. Sin embargo, algunos países, provincias y estados prohíben su uso. Consulte las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con clavos.

Las capacidades de deslizamiento y tracción de las llantas para nieve con clavos, en superficies mojadas o secas, pueden ser inferiores a las de las llantas para nieve sin clavos.

4. Si se desea, se pueden utilizar cadenas para la nieve. Asegúrese de que sean del tamaño adecuado para las llantas de su vehículo y que estén instaladas de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cadena. Para garantizar un ajuste perfecto, utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de la cadena. Los eslabones sueltos de los extremos de las cadenas deben asegurarse o quitarse, para evitar la posibilidad de que el latigazo pueda dañar las salpicaderas o la parte inferior de la carrocería. Además, conduzca a una velocidad reducida, de lo contrario, su vehículo podría dañarse y/o el manejo y el rendimiento del vehículo podrían verse afectados negativamente.

Equipo especial de invierno

Se recomienda llevar los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y la nieve de las ventanas.
- Una tabla resistente y plana que se coloque debajo del gato para darle un soporte firme.
- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.

Freno de estacionamiento

Cuando estacione en un área donde la temperatura exterior sea inferior a 0 °C, no aplique el freno de estacionamiento para evitar que se congele. Para estacionarse de forma segura:

- Coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).
- Bloquee las ruedas de forma segura.

Protección contra la corrosión

Los productos químicos utilizados para descongelar la superficie de los caminos son extremadamente corrosivos y acelerarán la corrosión y el deterioro de los componentes de la parte inferior de la carrocería, como el sistema de escape, las líneas de combustible y de frenos, los cables de freno y el piso.

En invierno, es necesario limpiar periódicamente la carrocería del vehículo. Para obtener información adicional, consulte “Protección contra la corrosión” en la página 8-6 de este manual.

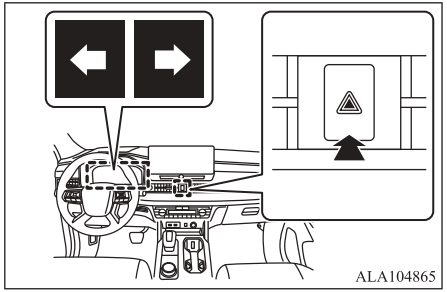
Para obtener protección adicional contra el óxido y la corrosión, que puede ser necesaria en algunas áreas, consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

En caso de emergencia

Interruptor de peligro 7-2
Sistema de la señal de parada de emergencia [ESS] 7-2
Apagado de emergencia del motor 7-2
Llanta ponchada. 7-2
Arranque con puente 7-7
Arranque por empuje. 7-8
Si su vehículo se sobrecalienta 7-8
Remolcar su vehículo 7-9

Interruptor de peligro

E05800100148



Presione el interruptor para advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionar en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales parpadearán.
Para apagarlas, presione el interruptor nuevamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se detiene por una emergencia, asegúrese de alejar el vehículo de la carretera.**
- **No use las luces intermitentes de emergencia mientras se desplaza por la carretera, a menos que circunstancias inusuales lo obliguen a conducir tan despacio que su vehículo pueda convertirse en un peligro para el resto del tráfico.**
- **Las señales de giro no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

La luz intermitente se puede accionar con el interruptor de encendido en cualquier posición.

⚠ ADVERTENCIA

- **No apague el interruptor hasta que esté seguro de que no hay riesgos en hacerlo. Además, es posible que la advertencia de las luces intermitentes de emergencia no parpadee automáticamente según la fuerza del impacto.**

Algunos países, provincias y estados pueden prohibir el uso del interruptor de peligro mientras se conduce.

Sistema de la señal de parada de emergencia [ESS]

E05800200022

Cuando se detecte un frenado repentino, el sistema de la señal de parada de emergencia [ESS] hará parpadear las luces de freno y la luz de freno montada en alto para evitar una colisión trasera.
El ESS opera en las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 50 km/h
- Cuando el sistema detecta un frenado repentino mientras se pisa el pedal del freno

El ESS no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando funcionan la luces intermitentes de emergencia
- Cuando el sistema no detecta un frenado repentino

Apagado de emergencia del motor

E05801300062

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce o cuando la batería del transmisor está descargada, realice cualquiera de los siguientes procedimientos:

- Presione rápidamente el interruptor del motor 3 veces consecutivas.
- Mantenga pulsado el interruptor del motor durante más de 2 segundos.

Después de apagar el motor, abra la puerta para volver a la condición normal.

Llanta ponchada

E05800500025

Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)*

E05801400119

Este vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]. Supervisa la presión de todas las llantas. Cuando se enciende la luz de advertencia de

presión baja de las llantas y se muestra el mensaje de advertencia “Presión baja de las llantas” en la pantalla de información múltiple, una o más de sus llantas están significativamente desinfladas. Si el vehículo se conduce con presión baja en las llantas, el TPMS se activará y le avisará mediante la luz de advertencia de presión baja en las llantas. Este sistema se activará solo cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h. Para obtener más detalles, consulte “Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles” en la página 3-12 y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas se ilumina mientras conduce, evite maniobras o frenadas bruscas, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera a un lugar seguro y detenga el vehículo inmediatamente. Conducir con llantas desinfladas puede dañar permanentemente las llantas y aumentar la probabilidad de fallas en estas. Se podrían producir daños graves en el vehículo y provocar un accidente y lesiones personales graves. Compruebe la presión de las llantas de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de las llantas en FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas y carga para apagar la luz de advertencia de baja presión de las llantas.**
- **Si la luz aún se ilumina mientras conduce después de ajustar la presión de las llantas, es posible que una llanta esté desinflada o que el TPMS no funcione correctamente. Si tiene una llanta ponchada, sustitúyala por la llanta de refacción.**
- **Si ninguna llanta está desinflada y todas están infladas correctamente, se recomienda consultar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**
- **Si se instala una rueda que no está equipada con el TPMS, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda que visite un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para estos servicios.**
- **Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de la llanta parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Sustituya sus llantas y/o reinicie el sistema TPMS de inmediato. Se recomienda visitar un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No inyecte ningún líquido para llantas ni sellador de llantas en aerosol en ellas, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento de los sensores de presión de las llantas.**

Llanta de refacción*

E05801500077

Si tiene una llanta ponchada, siga las instrucciones a continuación.

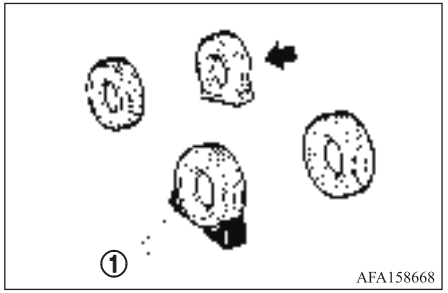
Detener el vehículo

1. Mueva el vehículo de forma segura fuera del camino y lejos del tráfico.
2. Encienda las luces intermitentes de emergencia
3. Estacione en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
4. Mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento).
5. Apague el motor.
6. Levante el cofre para advertir al resto del tráfico y para indicar al personal de asistencia vial profesional que necesita ayuda.
7. Haga que todos los pasajeros salgan del vehículo y permanezcan en un lugar seguro, lejos del tráfico y del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien aplicado y la velocidad en "P" (Estacionamiento).**
- **Nunca cambie las llantas cuando el vehículo esté en una pendiente, sobre hielo o en zonas resbaladizas; esto es peligroso.**
- **Nunca cambie las llantas si hay tráfico que viene en sentido contrario cerca de su vehículo. Espere la asistencia profesional en carretera.**

Bloqueo de ruedas



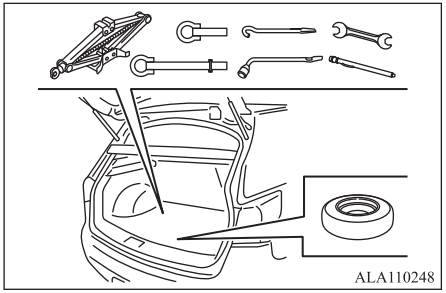
Coloque bloques adecuados ① en la parte delantera y en la trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la llanta ponchada para evitar que el vehículo se mueva cuando está levantado con el gato.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de bloquear la rueda apropiada para evitar que el vehículo se mueva, un hecho que podría causar lesiones personales.**

Conseguir la llanta de refacción y las herramientas

E05801600052

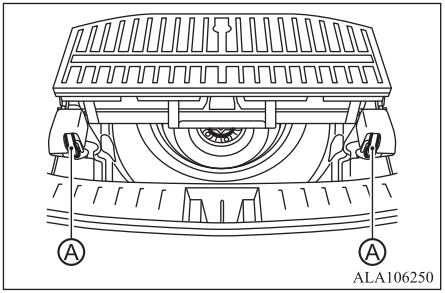


Saque el gato, las herramientas necesarias y la llanta de refacción del área de almacenamiento.
La llanta de refacción, el gato, la llave inglesa (si está incluida), el manómetro de inflado de las llantas (si está incluido) y las herramientas están debajo de la cubierta.
Para obtener más detalles sobre el manómetro de inflado de las llantas, consulte "Manómetro de inflado de las llantas" en la página 9-26.

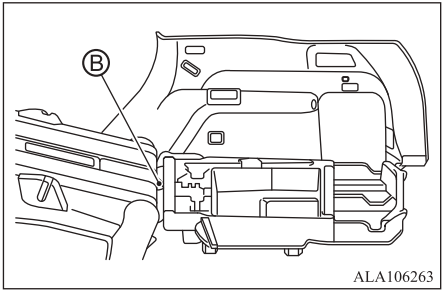
Para desmontar la llanta de refacción

E05801700066

Modelos con asiento en la tercera fila

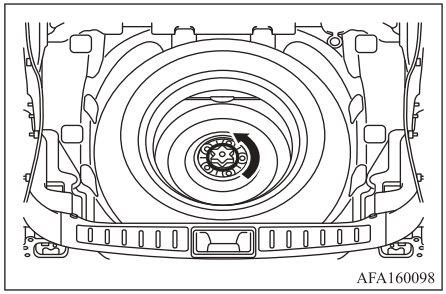


Modelos sin asiento en la tercera fila



1. Antes de sacar la llanta de refacción, deslice los asientos de la segunda fila, pliegue los asientos de la tercera fila (si están incluidos) (consulte "Asientos de la tercera fila" en la página 2-8) y luego levante los asientos de la tercera fila tirando de la correa Ⓐ .

Para los modelos sin asiento en la tercera fila, retire el piso de carga y luego retire la caja de carga. La caja de carga se fija con sujetadores con el asiento de la segunda fila.


AFA160098

2. Para aflojar el perno, gire en sentido antihorario
3. Una vez aflojado, retire el perno.
4. Retire la llanta de refacción.

Levantar el vehículo con el gato y retirar la llanta dañada

E05801900039

⚠ ADVERTENCIA

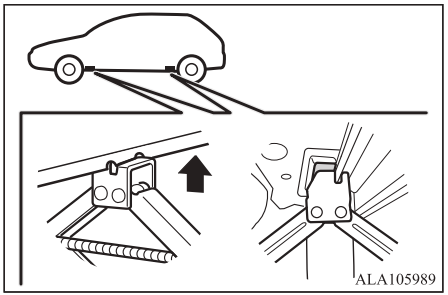
- **Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de esta sección.**
- **NO SE COLOQUE DEBAJO DE UN VEHÍCULO SOSTENIDO SOLO POR UN GATO.**
- **Nunca use un gato que no esté incluido con su vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El gato que se incluye con su vehículo está diseñado para levantar únicamente su vehículo durante el cambio de una llanta.**
- **Nunca levante el vehículo en un lugar que no sea el punto de elevación especificado.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques encima o debajo del gato.**
- **Nunca arranque ni haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre el gato. El vehículo podría moverse repentinamente y esto puede provocar un accidente.**
- **Nunca permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras la llanta está fuera del suelo.**
- **Asegúrese de leer la etiqueta de precaución adherida al cuerpo del gato antes de usarlo.**

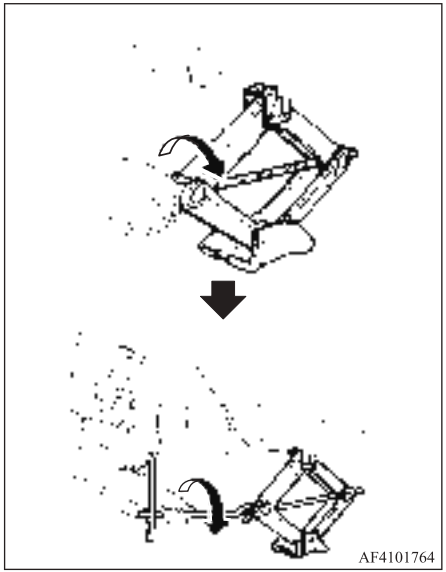
Lea atentamente la etiqueta de precaución adherida al cuerpo del gato y las siguientes instrucciones.

Punto de elevación


ALA105989

1. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación como se ilustra, de modo que la parte superior del gato haga contacto con el vehículo en el punto de elevación. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, como se muestra. También coloque la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, como se muestra.

   El gato debe usarse sobre un terreno firme y nivelado.


AF4101764

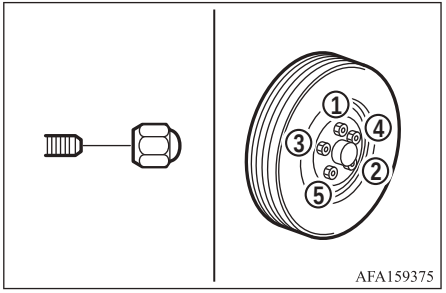
2. Afloja cada tuerca de la rueda una o dos vueltas girándola en sentido antihorario

con la llave de tuercas de la rueda. **No retire las tuercas de la rueda hasta que la llanta esté fuera del suelo.**

3. Para levantar el vehículo, sujete firmemente la palanca y la varilla del gato con ambas manos, como se muestra arriba. Levante con cuidado el vehículo hasta que la llanta se separe del suelo. Retire las tuercas de la rueda y luego retire la llanta.

Instalación de la llanta de refacción

E05802000053



La llanta de refacción está diseñada para usarla en casos de emergencia. Consulte "Llanta de refacción" en la página 9-31.

1. Limpie el lodo o la suciedad de la superficie entre la rueda y el buje.
2. Coloque cuidadosamente la llanta de refacción y apriete las tuercas de la rueda con los dedos. Verifique que todas las tuercas de la rueda estén en contacto con la superficie de la rueda horizontalmente.
3. Con la llave de tuercas de la rueda, apriete las tuercas de rueda de manera alternada y uniforme en la secuencia ilustrada (① , ② , ③ , ④ , ⑤), más de 2 veces, hasta que queden bien apretadas.
4. Baje el vehículo lentamente hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave de tuercas de la rueda, apriete las tuercas de la rueda de forma segura en la secuencia ilustrada. Baje el vehículo completamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las tuercas de la rueda incorrectas o mal apretadas pueden provocar que la rueda se afloje o se salga. y esto podría causar un accidente.**
- **No aplique aceite ni grasa en los pernos ni en las tuercas de las ruedas. Esto podría provocar que las tuercas se aflojen.**
- **Apriete nuevamente las tuercas de las ruedas cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (también en caso de una llanta ponchada, etc.).**

- **En cuanto sea posible, apriete las tuercas de la rueda al par de torsión especificada con una llave dinamométrica.**
  Par de torsión de la tuerca de la rueda:
  98 - 127 N·m
  Las tuercas de las ruedas deben mantenerse apretadas, según las especificaciones, en todo momento. Se recomienda que las tuercas de las ruedas se aprieten siguiendo las especificaciones en cada intervalo de lubricación.
- **Ajuste la presión de las llantas a la presión en FRÍO.**
  Presión en FRÍO:
  Después de que el vehículo haya estado estacionado durante 3 horas o más o haya recorrido menos de 1.6 km.
  Las presiones de las llantas en FRÍO se muestran en la etiqueta de información sobre llantas y carga, fijada en el pilar central del lado del conductor.

Cómo guardar la llanta dañada y las herramientas

E05802100054

1. Guarde de forma segura el gato, las herramientas y la llanta dañada en el área de almacenamiento.
2. Vuelva a colocar la cubierta.
3. Cierre la compuerta trasera.

⚠ ADVERTENCIA

- **Siempre asegúrese de que la llanta de refacción y el equipo de elevación estén correctamente asegurados después de su uso. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos en caso de un accidente o frenada repentina.**
- **La llanta de refacción está diseñada para usarla en casos de emergencia. Consulte las instrucciones específicas en el encabezado "Llanta de refacción" en la página 9-31.**

Después de reparar o sustituir la llanta dañada, guarde la llanta de refacción en el lugar original y apriete firmemente el perno.

Arranque con puente

E05800600185

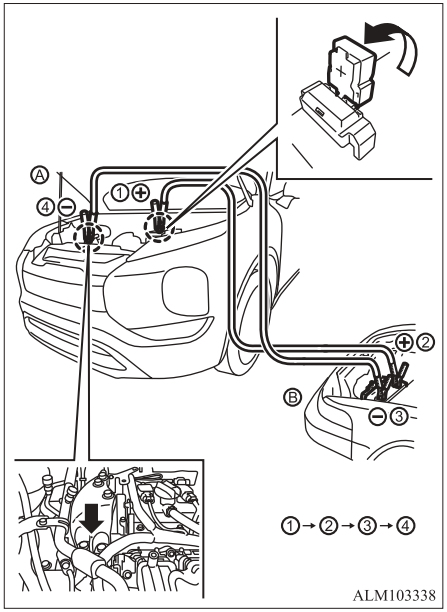
Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben seguir las instrucciones y precauciones que aparecen a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se realiza incorrectamente, el arranque auxiliar puede provocar una explosión de la batería, lo que a su vez puede provocar lesiones graves o la muerte; también podría dañar su vehículo.**
- **El gas hidrógeno explosivo está siempre presente en las proximidades de la batería. Mantenga la batería alejada de todas las chispas y llamas.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosivo que puede provocar quemaduras graves. Si el líquido entra en contacto con algo, enjuague inmediatamente el área con agua.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **La batería auxiliar debe tener una tensión nominal de 12 voltios. El uso de una batería con una clasificación incorrecta puede dañar su vehículo.**
- **Siempre que trabaje con una batería o cerca de ella, utilice protectores oculares adecuados (por ejemplo, gafas protectoras o gafas de seguridad industriales) y quítese anillos, bandas metálicas o cualquier otra joya. No se incline sobre la batería cuando arranque el motor con cables.**
- **No intente arrancar con cables una batería congelada, podría explotar y provocar lesiones graves.**
- **Su vehículo tiene un ventilador de enfriamiento automático del motor, que podría aparecer en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.**



⚠ ADVERTENCIA

- **Siga siempre las instrucciones que aparecen a continuación. El no hacerlo podrían provocar daños en el sistema de carga y causar lesiones personales.**

1. Si la batería auxiliar está en otro vehículo , coloque los dos vehículos (y) de modo que sus baterías queden cerca.

   No permita que los dos vehículos se toquen.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento).
4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces delanteras, calefactor, aire acondicionado, etc.).
5. Conecte los cables de puente en la secuencia ilustrada (① → ② → →).

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (−) a la tierra de la carrocería (por ejemplo, como se ilustra), no a la batería.
- Asegúrese de que los cables de puente no toquen partes móviles en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de los cables no entren en contacto con ningún otro metal.

6. Arranque el motor del vehículo auxiliar y déjelo en marcha durante unos minutos.
7. Mantenga la velocidad del motor del vehículo auxiliar a aproximadamente 2,000 rpm, y arranque el motor del vehículo que se está arrancando con los cables de puente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No mantenga el motor de arranque activado por más de 10 segundos. Si el motor no arranca de inmediato, coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y espere 10 segundos antes de intentarlo nuevamente.

8. Después de arrancar el motor, desconecte con cuidado el cable negativo y luego el cable positivo (→ → ② → ①).

Arranque por empuje

E05800700027

No intente arrancar el motor empujando el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los modelos con transmisión variable continua (CVT) no se pueden arrancar empujándolos ni remolcándolos. Intentar hacerlo podría causar daños en la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los modelos equipados con catalizador de tres vías no deben arrancarse empujándolos, ya que el catalizador de tres vías puede dañarse.
- Nunca intente arrancar el vehículo remolcándolo; cuando el motor arranque, el impulso hacia delante podría hacer que el vehículo choque con el vehículo remolcador.

Si su vehículo se sobrecalienta

E05800800132

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca continúe conduciendo si su vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, podría provocar un incendio en el vehículo.**
- **Nunca abra el cofre si sale vapor.**
- **Nunca quite la tapa del radiador o del depósito de refrigerante mientras el motor está caliente. Si se quita la tapa del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente, el agua caliente a presión saldrá a borbotones y posiblemente cause quemaduras, escaldaduras o lesiones graves.**
- **Si sale vapor o refrigerante del motor, manténgase alejado del vehículo para evitar quemarse.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El ventilador de enfriamiento del motor se iniciará en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda los grados preestablecidos.**
- **Tenga cuidado de no permitir que sus manos, cabello, joyas o ropa entren en contacto con el ventilador de enfriamiento o las correas de transmisión, o que no queden atrapados en ellos.**

Etiquetas de advertencia (ejemplo)



AFA154383

Si su vehículo se está sobrecalentando (indicado por una lectura de temperatura extremadamente alta), o si siente que le falta potencia del motor, detecta ruidos anormales, etc., siga los pasos que se describen a continuación:

1. Mueva el vehículo de manera segura fuera de la carretera y aplique el freno de estacionamiento.
2. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento).

   No pare el motor.
3. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanas, mueva el control de temperatura del calefactor o del aire acondicionado al máximo y el control del ventilador a alta velocidad.
4. Salga del vehículo. Mire y escuche si sale vapor o refrigerante del radiador antes de abrir el cofre. (Si pierde vapor o refrigerante, apague el motor). No abra más el cofre hasta que no se vea vapor ni refrigerante.
5. Abra el cofre del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si sale vapor o agua del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.**

6. Inspeccione visualmente la correa de transmisión para ver si está dañada o suelta. Compruebe también si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Si hay fugas de refrigerante o el ventilador de enfriamiento no funciona, detenga el motor.

⚠ ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de no permitir que sus manos, cabello, joyas o ropa entren en contacto o queden atrapados en la correa de transmisión o el ventilador de enfriamiento del motor. El ventilador de enfriamiento del motor puede ponerse en marcha en cualquier momento.**

7. Después de que el motor se enfríe, verifique el nivel de refrigerante en el depósito con el motor en marcha. Agregue refrigerante al depósito si es necesario. Haga reparar su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Remolcar su vehículo

E05800900159

Al remolcar su vehículo, se deben seguir todas las normas jurisdiccionales y locales para remolcar. El equipo de remolque incorrecto podría dañar su vehículo. Consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para conocer las instrucciones de remolque disponibles. Los operadores de servicios locales generalmente están familiarizados con las leyes y los procedimientos aplicables para remolcar. Para asegurar un

remolque adecuado y evitar daños accidentales a su vehículo, Mitsubishi Motors recomienda que haga que un operador de servicio remolque su vehículo. Es aconsejable que el operador del servicio lea atentamente las siguientes precauciones.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca se quede dentro del vehículo que se remolca.**
- **Nunca se coloque debajo de su vehículo después de que una grúa lo haya levantado.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Al remolcar, asegúrese de que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones de funcionamiento. Si se aplica alguna de estas condiciones, se deben usar plataformas rodantes o una grúa de plataforma.
- Coloque siempre cadenas de seguridad antes de remolcar.

(Consulte “Remolque plano para vehículos 2X2 (FF)” en la página 11-10).

NOTA

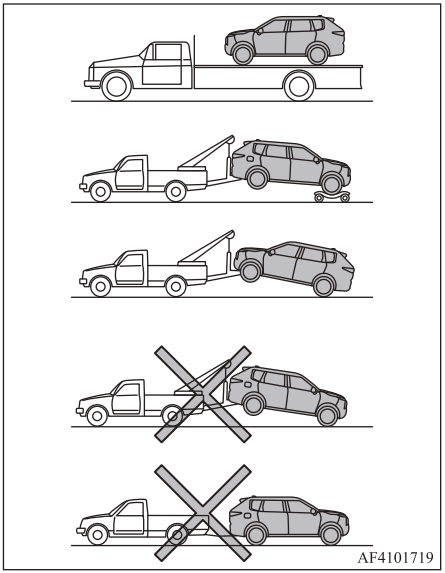
- Si la batería está completamente descargada, la transmisión no cambiará de forma manual a otras posiciones. Para cambiar a otras posiciones, cargue la batería o suministre energía siguiendo el procedimiento de arranque auxiliar. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento) antes de cambiar a otras posiciones.

Remolque recomendado por Mitsubishi Motors

E05801000131

Modelos 2X2 (FF)

Modelos 2X2 (FF)



MITSUBISHI Motors recomienda que remolque su vehículo con las ruedas motrices (delanteras) elevadas del suelo o que lo coloque sobre una plataforma, como se ilustra.

NOTA

- Si se libera el freno de estacionamiento eléctrico, las ruedas traseras pueden quedar atrapadas en el suelo mientras se remolca. Si no se libera el freno de estacionamiento eléctrico, se deben usar plataformas de remolque. Para obtener información adicional, consulte "Freno de estacionamiento" en la página 6-19.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca remolque modelos CVT con las ruedas delanteras en el suelo o las cuatro ruedas en el suelo (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar daños graves y costosos a la transmisión. Si es necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, utilice siempre plataformas de remolque debajo de las ruedas delanteras.

Recuperación de vehículos (liberación de un vehículo atascado)

E05802300069

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o la muerte al recuperar un vehículo atascado:**
- **Póngase en contacto con un servicio de remolque profesional para recuperar el vehículo si tiene alguna pregunta sobre el procedimiento de recuperación.**
- **Las cadenas o cables de remolque deben estar sujetos únicamente a los miembros estructurales principales del vehículo.**
- **No utilice los amarres del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.**
- **Utilice únicamente dispositivos diseñados específicamente para la recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.**
- **Tire siempre del dispositivo de recuperación directamente desde la parte delantera del vehículo. Nunca tire en ángulo.**
- **Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna parte del vehículo, excepto el punto de conexión.**

Si su vehículo está atascado en arena, nieve, lodo, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para la recuperación del vehículo. Siempre siga las instrucciones del fabricante para el dispositivo de recuperación.

Balanceo de un vehículo atascado

⚠ ADVERTENCIA

- **Manténgase alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga patinar sus llantas a alta velocidad. Esto podría hacer que exploten y provoquen lesiones graves. Partes de su vehículo también podrían sobrecalentarse y dañarse.**

Si su vehículo está atascado en arena, nieve, lodo, etc., use el siguiente procedimiento:

1. Apague el control activo de estabilidad [ASC].
2. Asegúrese de que el área delante y detrás del vehículo esté libre de obstrucciones.
3. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Balancee lentamente el vehículo hacia adelante y hacia atrás.
   - Cambie entre "R" (Reversa) y "D" (Marcha).
   - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
   - Suelte el pedal del acelerador antes de cambiar entre "R" y "D".
   - No haga girar las llantas a más de 55 km/h.

5. Si el vehículo no se puede liberar después de algunos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para retirar el vehículo.

Liberar un vehículo atrapado

E05801100103

⚠ ADVERTENCIA

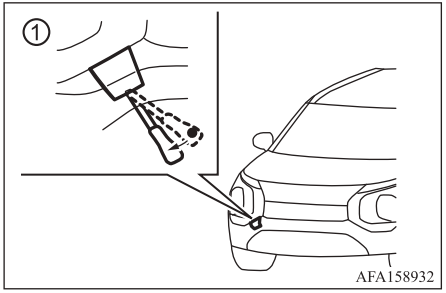
- **Durante la operación de remolque, no permita que nadie se acerque a la línea de remolque.**
- **Nunca haga patinar sus llantas a alta velocidad. Esto podría hacer que exploten y provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también podrían sobrecalentarse y dañarse.**

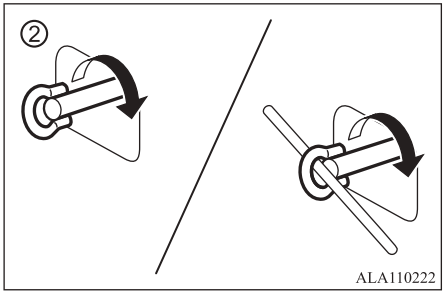
En caso de que las llantas de su vehículo queden atrapadas en arena, nieve o lodo y el vehículo no pueda liberarse sin ser remolcado, utilice los ganchos de remolque.
(Consulte “Cómo obtener la llanta de refacción y las herramientas” en la página 7-4).

- Únicamente use los ganchos de remolque. No sujete el dispositivo de tracción a ninguna otra parte de la carrocería del vehículo; de lo contrario, la carrocería podría resultar dañada.
- Use los ganchos de remolque únicamente para liberar un vehículo.
- Los ganchos de remolque soportan una tensión enorme cuando se utilizan para liberar un vehículo atrapado. Tire siempre del dispositivo de tracción hacia fuera del vehículo en línea recta. Nunca tire de los ganchos de remolque en ángulo.

Parte delantera

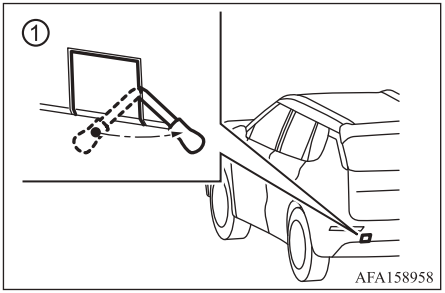
E05802400044

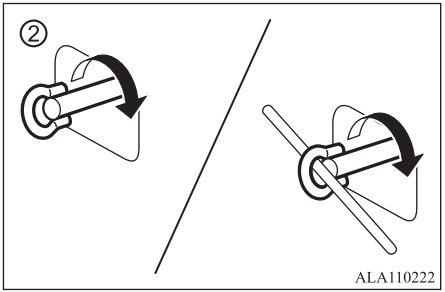




Parte trasera

E05802500058





① Cubra el extremo de una herramienta adecuada con un paño y úsela para quitar la cubierta del gancho de la defensa.

② Instale de forma segura el gancho de remolque como se ilustra. (El gancho se guarda en el área de almacenamiento).

Asegúrese de que el gancho de remolque esté correctamente asegurado en su área de almacenamiento después de usarlo.

Apariencia y cuidado

Limpieza exterior 8-2
Limpieza interior 8-4
Protección contra la corrosión 8-6

Limpieza exterior

E05900100152

Para mantener la apariencia de su vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.
Para proteger las superficies pintadas, lave su vehículo tan pronto como pueda:

- después de la lluvia, para evitar posibles daños por lluvia ácida
- después de conducir por carreteras costeras
- cuando contaminantes como hollín, excrementos de pájaros, savia de árboles, partículas de metal o insectos entran en contacto con la superficie de la pintura
- cuando se acumula polvo o lodo en la superficie

Siempre que sea posible, almacene o estacione su vehículo dentro de un garaje o en un área cubierta.
Cuando sea necesario estacionar afuera, estacione en un área sombreada o proteja el vehículo con una cubierta de carrocería.
Tenga cuidado de no rayar la superficie de la pintura al colocar o quitar la cubierta de la carrocería.

Lavado

Lave la suciedad del vehículo con una esponja húmeda y abundante agua. Limpie a fondo el vehículo con un jabón suave, un jabón especial para vehículos o un líquido lavavajillas de uso general mezclado con agua limpia y tibia (nunca caliente).

⚠ PRECAUCIÓN

- No use autolavados que usen ácido en el detergente. Algunos autolavados, especialmente los que no tienen cepillos, usan un poco de ácido para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes de plástico del vehículo y provocar que se agrieten. Esto podría afectar su apariencia y también podría hacer que no funcionen correctamente. Siempre consulte con su lavado de autos para confirmar que no se usa ácido.
- No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.
- No lave el vehículo bajo la luz solar directa o mientras la carrocería del vehículo esté caliente, ya que la superficie puede mancharse con el agua.
- No ponga las piezas de plástico en contacto con gasolina, aceite ligero, líquido de frenos, aceite del motor, grasas, diluyentes de pintura y ácido sulfúrico (electrolito de batería), ya que pueden agrietarlas, mancharlas o decolorarlas.
  Además, asegúrese de evitar todo contacto con los químicos, como los materiales de la capa protectora, ya que pueden producirse grietas que dejen entrar agua en las luces.
  Si estos líquidos entran en contacto con las piezas de plástico, límpielas con un paño suave, gamuza o algo similar y una solución acuosa de detergente neutro y enjuague las piezas afectadas con agua inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Evite el uso de paños ásperos o de microfibra, como guantes de lavado. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad adherida u otras sustancias extrañas para que la superficie de la pintura no se raye ni se dañe.
- Al lavar el coche, presionarlo con mucha fuerza, como poner peso sobre la carrocería, puede abollar algunas partes.
- Si su vehículo está equipado con sensor de lluvia, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición “OFF” (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia antes de lavar el vehículo.

Enjuague bien el vehículo con abundante agua limpia.
Las orillas interiores, las costuras y los pliegues de las puertas, las escotillas y el cofre son especialmente vulnerables a los efectos de la sal de las carreteras. Por lo tanto, estas áreas deben limpiarse periódicamente. Asegúrese de que los orificios de drenaje en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua debajo de la carrocería y en los huecos de las ruedas para aflojar la suciedad y eliminar la sal de la carretera.
Evite dejar manchas de agua en la superficie de pintura utilizando una gamuza húmeda para secar el vehículo.

Encerado

El encerado regular protege la superficie de la pintura y ayuda a conservar la apariencia del vehículo nuevo. Se recomienda pulir para eliminar los residuos de cera acumulados y evitar una apariencia desgastada antes de volver a aplicar la cera.

- Encere su vehículo solo después de un lavado a fondo. Siga las instrucciones que vienen con la cera.
- No utilice una cera que contenga abrasivos, compuestos abrasivos o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

El compuesto de máquina o el pulido agresivo en un acabado de pintura de capa base/capa transparente pueden opacar el acabado o dejar marcas de remolinos.

Eliminación de manchas

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, el polvo industrial, los insectos y la savia de los árboles lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar daños a largo plazo o manchas. Los productos de limpieza especiales están disponibles en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o en cualquier tienda de accesorios para automóviles. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para estos productos.

Parte inferior de la carrocería

En áreas donde se usa sal para carreteras en invierno, la parte inferior de la carrocería debe limpiarse con regularidad. Esto evitará que la suciedad y la sal se acumulen y provoquen la aceleración de la corrosión en la parte inferior de la carrocería y la suspensión. Antes del período invernal y de nuevo en primavera, se debe comprobar el sellado inferior y, si es necesario, volver a tratarlo.

Vidrio

Utilice limpiador de vidrios para eliminar la película de humo y polvo de las superficies de cristal. Es normal que el vidrio se cubra con una película después de estacionar el vehículo bajo el sol. Un limpiador de vidrios y un paño suave eliminarán fácilmente esta película.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando limpie el interior de las ventanas, no use herramientas afiladas, limpiadores abrasivos o limpiadores desinfectantes a base de cloro. Podrían dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena de radio o los elementos del descongelador del cristal trasero eléctrico.

Piezas cromadas

Para evitar manchas y la corrosión de las piezas cromadas, lávelas con agua con un paño suave y séquelas bien.

Ruedas de aluminio

1. Retire la suciedad con una esponja húmeda.
2. Utilice un detergente suave sobre cualquier suciedad que no se pueda quitar fácilmente con agua. Enjuague el detergente después de lavar las ruedas.
3. Seque bien las ruedas con una gamuza o un paño suave.

⚠ PRECAUCIÓN

- Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:
  - No utilice un cepillo u otras herramientas duras en las ruedas.
  - No use ningún producto de limpieza que contenga una sustancia abrasiva o que sea ácido o alcalino. De lo contrario, el revestimiento de las ruedas se podría desprender, decolorar o manchar.
  - No aplique directamente agua caliente con un producto de limpieza a vapor ni por ningún otro medio.

⚠ PRECAUCIÓN

- El contacto con el agua de mar o la sal de carretera utilizada para el descongelamiento puede causar corrosión. Limpie estas sustancias tan pronto como sea posible.

Limpieza interior

E05900200111

Ocasionalmente, elimine el polvo suelto de la moldura interior, las piezas de plástico y los asientos con una aspiradora o un cepillo de cerdas suaves. Limpie las superficies de vinilo y cuero con un paño limpio y suave humedecido con una solución jabonosa suave, luego limpie con un paño suave y seco. Se requiere cuidado y limpieza regulares para mantener la apariencia del cuero.

Antes de utilizar cualquier protector de tela, lee las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de tela contienen químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento o las superficies de cuero.

Use un paño humedecido solo con agua para limpiar el medidor y la lente del calibre.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice agua ni limpiadores ácidos (limpiadores de vapor caliente) en el asiento. Esto puede dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupantes. Esto también puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire y provocar lesiones personales graves.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca use bencina, diluyente o cualquier material similar.
- Para la limpieza, utilice un paño suave humedecido con agua. Nunca use un paño áspero, alcohol, bencina, diluyente o cualquier tipo de solvente o una toalla de papel con un agente de limpieza químico. Rayarán o provocarán decoloración en la lente.
- No rocíe ningún líquido, como agua, sobre la lente del medidor. La pulverización de líquido puede hacer que el sistema no funcione correctamente.
- Las pequeñas partículas de suciedad pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de cuero y deben eliminarse de inmediato. No use jabón para cuero, ceras para autos, abrillantadores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores a base de amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural del cuero.
- Nunca use protectores de tela a menos que lo recomiende el fabricante.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice limpiadores de vidrio o plástico en las cubiertas de lentes de medidores o indicadores. Puede dañar la cubierta de la lente.

Ambientadores

La mayoría de los ambientadores usan un solvente que podría afectar el interior del vehículo. Si utiliza un ambientador, tome las siguientes precauciones:

- Los ambientadores de tipo colgante pueden causar una decoloración permanente cuando entran en contacto con las superficies del interior del vehículo. Coloque el ambientador en un lugar que le permita colgar libremente y que no entre en contacto con una superficie interior.
- Los ambientadores de aire de tipo líquido suelen engancharse en las rejillas de ventilación. Estos productos pueden causar daños inmediatos y decoloración cuando se derraman sobre superficies interiores.

Lea atentamente y siga las instrucciones del fabricante antes de usar ambientadores.

Tapetes

E05900300066

⚠ ADVERTENCIA

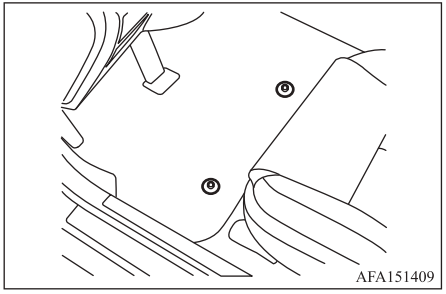
- **Para evitar posibles interferencias con los pedales que puedan provocar una colisión, lesiones o la muerte:**
  - **NUNCA coloque un tapete sobre otro tapete en la posición delantera del conductor ni los instale al revés.**
  - **Se recomienda que utilice únicamente tapetes originales de Mitsubishi Motors diseñadas específicamente para su modelo de vehículo y año de modelo.**
  - **Coloque correctamente los tapetes en el suelo utilizando los ganchos de posicionamiento de los tapetes. Consulte "Instalación de tapetes" en la página 8-5.**
  - **Asegúrese de que el tapete no interfiera con el funcionamiento del pedal.**
  - **Revise periódicamente los tapetes para asegurarse de que estén instalados correctamente.**
  - **Después de limpiar el interior del vehículo, revise los tapetes para asegurarse de que estén instalados correctamente.**

El uso de tapetes originales de Mitsubishi Motors puede prolongar la vida útil del tapete de su vehículo y facilitar la limpieza del interior. Los tapetes deben mantenerse con una limpieza regular y reemplazarse si se desgastan excesivamente.

Instalación de tapetes

E05900400070

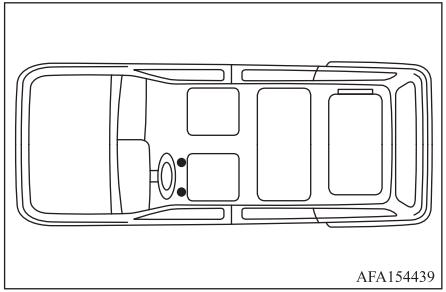
Ejemplo



Su vehículo está equipado con gancho(s) de posicionamiento del tapete. El número y la forma de los ganchos de posicionamiento del tapete para cada asiento varían según el vehículo.
Cuando instale tapetes originales de Mitsubishi Motors, siga las instrucciones de instalación provistas con el tapete y lo siguiente:

1. Coloque el tapete en el hueco del piso de modo que los orificios de las arandelas del tapete estén alineados con los ganchos.
2. Asegure los orificios de las arandelas en los ganchos y asegúrese de que el tapete esté correctamente colocado.
3. Asegúrese de que el tapete no interfiera con el funcionamiento del pedal. Con el encendido en la posición "OFF" (Apagado) y la palanca del selector en la posición "P" (Estacionamiento), aplique y suelte completamente todos los pedales. El tapete no debe interferir con el funcionamiento del pedal ni impedir que el pedal vuelva a su posición normal. Se recomienda que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para obtener detalles sobre la instalación de los tapetes en su vehículo.

Gancho(s) de posicionamiento



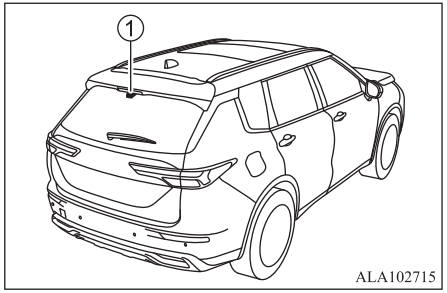
La ilustración muestra la ubicación de los ganchos de posicionamiento del tapete.

Limpieza del espejo retrovisor digital sin marco*

E05900800074

- Mantenga siempre limpio el espejo y el área de la cámara del cristal trasero.
- Limpie el espejo y la lente de la cámara con un paño suave y seco.
- Al limpiar el área de la cámara del cristal trasero, use un paño suave humedecido con agua y un poco de detergente neutro;

después, séquelo con un paño suave y seco.
- Nunca use alcohol, bencina, disolvente o cualquier material similar para limpiar el espejo o la lente de la cámara, ya que provocará decoloración, deterioro o un mal funcionamiento del sistema.



- No pegue ningún adhesivo (incluyendo el material transparente) en el área de la cámara del cristal trasero ① .
  (Consulte “Exterior trasero” en la página 1-4).
- No golpee ni dañe las áreas alrededor de la unidad de la cámara. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo ubicado en la unidad de la cámara. Si la unidad de cámara se daña debido a un accidente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o con un taller calificado.

Cinturones de seguridad

E05900500068

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar frotándolos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Permita que los cinturones se sequen completamente a la sombra antes de usarlos.
Consulte “Cinturones de seguridad” en la página 2-13.

⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que los cinturones de seguridad mojados se enrollen en el retractor. NUNCA use lejía, tinte o solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar severamente la correa del cinturón de seguridad.**

Limpieza de los rieles de los asientos

E05900600069

⚠ PRECAUCIÓN

- Limpie periódicamente los rieles de los asientos para evitar la reducción de la capacidad de mover los asientos.

Limpie periódicamente con una aspiradora de alta potencia. La suciedad y los desechos pueden reducir la capacidad de ajustar el asiento. Si es necesario, se puede utilizar un agente de limpieza húmedo.

Protección contra la corrosión

E05900700099

Factores más frecuentes que contribuyen a la corrosión del vehículo

- La acumulación de suciedad y desechos que retienen la humedad en las secciones del panel de la carrocería, las cavidades y otras áreas.
- Daños en la pintura y otros revestimientos protectores causados por gravilla y esquirlas de piedra o accidentes de tráfico menores.

Los factores ambientales influyen en la tasa de corrosión.

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Los revestimientos de piso mojados no se secarán por completo dentro del vehículo y se deben quitar para secarlos y evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará en áreas de alta humedad relativa, especialmente aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen por encima del punto de congelación donde existe contaminación atmosférica o donde se usa sal para carreteras.

Temperatura

Un aumento de temperatura acelerará la velocidad de corrosión en aquellas partes que no estén bien ventiladas.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en las zonas costeras o el uso intensivo de sal en las carreteras acelerarán el proceso de corrosión. La sal para carreteras también acelerará la desintegración de las superficies pintadas.

Para proteger su vehículo de la corrosión

- Lave y encere su vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Compruebe siempre que no haya daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenaje en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si hay, lave con agua lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- NUNCA elimine la suciedad, arena u otros desechos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Retire la suciedad con una aspiradora.
- Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto podría dañarlos.

Los productos químicos utilizados para descongelar la superficie de la carretera son extremadamente corrosivos. Aceleran la corrosión y el deterioro de los componentes de la parte inferior de la carrocería, como el sistema de escape, las líneas de combustible y de frenos, los cables de freno, el piso y las salpicaderas.

En invierno, es necesario limpiar periódicamente la carrocería del vehículo.

Para obtener protección adicional contra el óxido y la corrosión, que puede ser necesaria en algunas áreas, se recomienda consultar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Información de Servicio

Precauciones de mantenimiento 9-2
Ubicaciones de verificación del compartimiento del motor 9-4
Sistema de enfriamiento del motor 9-5
Aceite del motor 9-7
Líquido de la transmisión variable continua (CVT) 9-9
Líquido de frenos 9-9
Líquido lavaparabrisas 9-10
Batería 9-11
Sistema de control de tensión variable 9-13
Correa de transmisión 9-13
Bujías 9-13
Purificador de aire 9-14
Plumillas del limpiaparabrisas 9-14
Plumilla del limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero . . .9-15
Frenos 9-15
Fusibles 9-16
Reemplazo de la batería del transmisor 9-18
Luces 9-20
Llantas y ruedas 9-23

Precauciones de mantenimiento

E06000100121

Al realizar cualquier trabajo de inspección o mantenimiento en su vehículo, siempre tenga cuidado de evitar lesiones accidentales graves o daños al vehículo. Las siguientes son precauciones generales que deben observarse estrictamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento de forma segura y bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Pulse el botón de estacionamiento para cambiar a la posición "P" (Estacionamiento).**
- **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloquear) cuando realice cualquier reemplazo de piezas o reparación.**
- **Si debe trabajar con el motor en marcha, mantenga las manos, la ropa, el cabello y las herramientas alejados de los ventiladores en movimiento, la correa de transmisión y cualquier otra pieza móvil.**
- **Es aconsejable abrocharse o quitarse la ropa suelta y quitarse las joyas, como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en su vehículo.**
- **Siempre use protección para los ojos cada vez que trabaje en su vehículo.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que escapen los gases de escape.**
- **Nunca se meta debajo del vehículo mientras esté sostenido únicamente por un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, apóyelo con soportes de seguridad.**
- **Debido a que las líneas de combustible están bajo alta presión incluso cuando el motor está apagado, se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar el mantenimiento del filtro de combustible o de las líneas de combustible.**
- **No trabaje debajo del cofre mientras el motor está caliente. Siempre apague el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Mantenga los materiales para fumar, las llamas y las chispas alejados del combustible y la batería.**
- **En los modelos del motor de gasolina con el sistema de inyección de combustible multipuerto (MFI), el filtro de combustible y las líneas de combustible deben recibir servicio porque las líneas de combustible están bajo alta presión incluso cuando el motor está apagado. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Su vehículo está equipado con un ventilador de enfriamiento automático del motor. Puede encenderse en cualquier momento sin previo aviso, incluso si el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable de la batería negativo antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Evite el contacto directo con el aceite del motor usado y el refrigerante. El aceite del motor, el refrigerante del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Cumpla siempre con las normativas locales para la eliminación de líquidos de vehículos.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No trabaje debajo del cofre mientras el motor está caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto directo con el aceite del motor usado y el refrigerante. El aceite del motor, el refrigerante del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Cumpla siempre con las normativas locales para la eliminación de líquidos de vehículos.
- Nunca deje el motor o los arneses de componentes relacionados con la CVT desconectados mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ON" (Encendido).

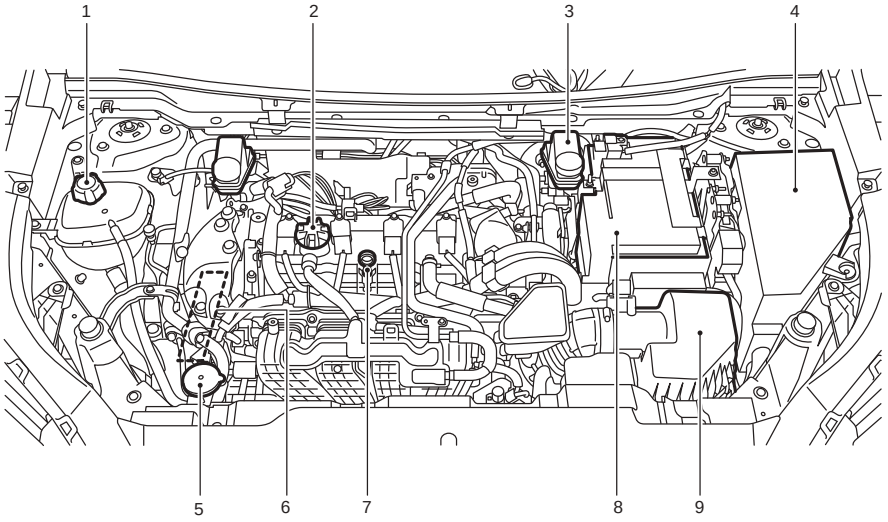
⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca conecte ni desconecte la batería ni ningún componente transistorizado mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ON” (Encendido).
- Su vehículo está equipado con un ventilador de enfriamiento automático del motor. Puede encenderse en cualquier momento sin previo aviso, incluso si la llave de encendido está en la posición “OFF” (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable de la batería negativo antes de trabajar cerca del ventilador.

Esta sección “9. Información de Servicio” brinda instrucciones con respecto solo a aquellos elementos que son fáciles de realizar para un propietario.
Debe tener en cuenta que un servicio incompleto o inadecuado puede ocasionar dificultades de funcionamiento o emisiones excesivas, y podría afectar la cobertura de su garantía. **Si tiene dudas sobre cualquier servicio, se recomienda que lo realice un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**

Ubicaciones de verificación del compartimiento del motor

E06000200034



AFM125213

1. Depósito del refrigerante del motor
2. Tapa de llenado de aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos — Modelo con volante a la izquierda (LHD)
4. Caja de fusibles/conexión de fusibles
5. Depósito del líquido lavaparabrisas
6. Correa de transmisión
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Batería
9. Purificador de aire

Sistema de enfriamiento del motor

E06003000088

El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con una mezcla prediluida de 50 % de Super Long Life Coolant Premium original de Mitsubishi Motors y 50 % de agua o 30 % de Super Long Life Coolant Premium original de Mitsubishi Motors y 70 % de agua (según los países) para brindar protección anticongelante y refrigerante durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de herrumbre y corrosión. No se necesitan aditivos adicionales para el sistema de enfriamiento del motor.

Temperatura exterior hasta	Refrigerante del motor (concentrado)	Agua desmineralizada o destilada
°C		
-15	30 %	70 %
-35	50 %	50 %

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca quite la tapa del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen. El líquido a alta presión que se escapa del radiador podría causar quemaduras graves. Consulte las precauciones en "Si su vehículo se sobrecalienta" en la página 7-8 de este manual.**
- **El radiador está equipado con una tapa de presión. Para evitar daños en el motor, utilice únicamente una tapa de radiador original de MITSUBISHI Motors.**
- **El motor puede estar caliente incluso si solo estuvo encendido por un breve período de tiempo. Además, el ventilador de enfriamiento puede funcionar durante un tiempo para enfriar los componentes del compartimento del motor. Cuando el ventilador de enfriamiento esté funcionando, asegúrese de que las manos u otros elementos no queden atrapados en él.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca use ningún aditivo para el sistema de enfriamiento, como un sellador de radiadores. Los aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños al motor, la transmisión y/o el sistema de enfriamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

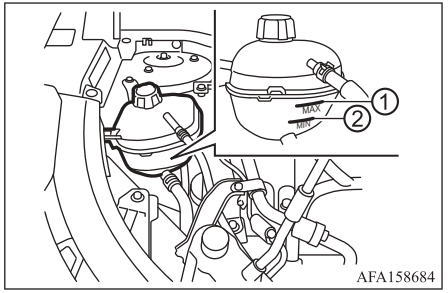
- Cuando agregue o reemplace el refrigerante, asegúrese de usar solo Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de Mitsubishi Motors o equivalente. Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de Mitsubishi Motors está prediluido para brindar protección anticongelante hasta -35 °C. Si se necesita protección adicional contra congelamiento debido al clima en el que opera su vehículo, agregue concentrado de Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de Mitsubishi Motors siguiendo las instrucciones del envase. Si se utiliza un refrigerante equivalente que no sea el Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de MITSUBISHI Motors, siga las instrucciones del fabricante del refrigerante para mantener la protección anticongelante mínima a -35 °C. El uso de otros tipos de soluciones de refrigerante que no sean Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de MITSUBISHI Motors o equivalente puede dañar el sistema de enfriamiento del motor.
- La esperanza de vida del refrigerante de fábrica se detalla a continuación.
  - Excepto modelos con norma del Golfo, Ucrania y México: 160,000 km u 8 años
  - Para modelos con norma del Golfo y México: 150,000 km u 8 años

⚠ PRECAUCIÓN

- Para modelos de Ucrania: 90,000 km o 5 años
  La mezcla de cualquier otro tipo de refrigerante que no sea el Long Life Antifreeze/Coolant (azul) original de Mitsubishi Motors, incluido el Long Life Antifreeze/Coolant (verde) original de Mitsubishi Motors, o el uso de agua no destilada reducirá la expectativa de vida útil del llenado de fábrica del refrigerante.

Comprobación del nivel de refrigerante del motor

E06003100092



AFA158684

Verifique el nivel de refrigerante **en el depósito cuando el motor esté frío** después de estacionar el vehículo en una superficie nivelada. Si el nivel de refrigerante está por debajo del nivel MÍN ② , abra la tapa del depósito y agregue refrigerante hasta el nivel MÁX ① . Si el depósito está vacío, verifique el nivel de refrigerante en el radiador **cuando el motor está frío.** Si no hay suficiente refrigerante en el radiador, llene el radiador con refrigerante hasta la abertura de llenado y agréguelo también al depósito hasta el nivel MÁX ① .

Apriete bien la tapa después de agregar el refrigerante del motor.

Si el sistema de enfriamiento requiere refrigerante con frecuencia, haga que lo revisen. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar la explosión o el desborde cuando el refrigerante está caliente, nunca llene el refrigerante por encima del nivel "MAX".**

Cambio de refrigerante del motor

E06003200051

Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS puede cambiar el refrigerante del motor.

El mantenimiento inadecuado puede dar como resultado un rendimiento reducido del calefactor y sobrecalentamiento del motor.

Ejemplo


AFA154501

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar quemaduras, nunca cambie el refrigerante cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite la tapa del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. El líquido a alta presión que se escapa del radiador podría causar quemaduras graves.**
- **Evite el contacto directo de la piel con el refrigerante usado. Si se produce contacto con la piel, lávese bien con jabón o limpiador de manos inmediatamente.**
- **Mantenga el refrigerante fuera del alcance de los niños y las mascotas.**

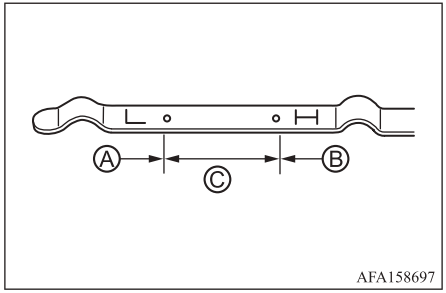
El refrigerante del motor debe desecharse adecuadamente. Consulte las normativas locales.

Aceite del motor

E06000600038

Comprobación del nivel de aceite del motor

E06003300081



AFA158697

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese al cárter de aceite.**
4. Retire la varilla de medición y límpiela. Vuelva a insertarla completamente.
5. Saque nuevamente la varilla de medición y verifique el nivel de aceite. Debe estar dentro del rango . Si el nivel de aceite está por debajo , retire la tapa de llenado de aceite y vierta el aceite recomendado en la abertura. **No llene demasiado .**
6. Vuelva a comprobar el nivel de aceite con la varilla de medición.

Es normal agregar un poco de aceite entre los intervalos de mantenimiento o durante el período de rodaje, dependiendo de la severidad de las condiciones de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- El nivel de aceite debe comprobarse periódicamente. Operar el motor con una cantidad insuficiente de aceite puede dañar el motor, y dichos daños no los cubre la garantía.

Cambio de aceite y filtro de motor

E06000800144

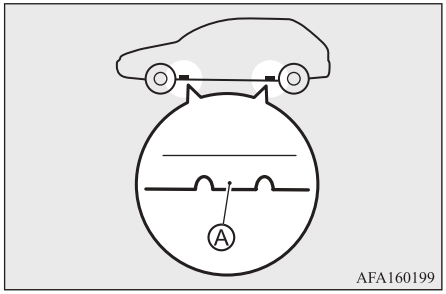
⚠ ADVERTENCIA

- **El aceite usado debe desecharse adecuadamente. Nunca vierta ni arroje aceite al suelo, o en canales, ríos, etc.; debe desecharse en instalaciones de residuos adecuadas. MITSUBISHI Motors recomienda que el cambio de aceite lo realice un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de no quemarse, ya que el aceite del motor puede estar caliente.**
- **El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel.**
- **Evite el contacto directo de la piel con el aceite usado. Si esto pasa, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón o limpiador de manos.**
- **Guarde el aceite de motor usado en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

Configuración del vehículo



AFA160199

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.

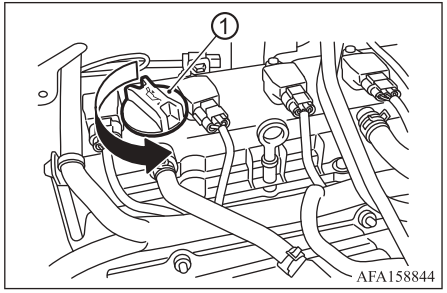
3. Apague el motor y espere más de 10 minutos.
4. Levante y apoye el vehículo usando un gato adecuado y soportes de seguridad.
   - Coloque los soportes del gato de seguridad debajo de los puntos de apoyo del vehículo .
   - Se debe colocar un adaptador adecuado en el soporte del gato.
5. Retire la cubierta inferior del motor.
   - Retire los clips alrededor de la cubierta inferior.
   - Después, retire los otros pernos que sujetan la cubierta inferior en su lugar.

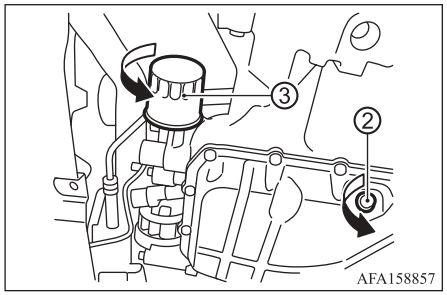
⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar daños al vehículo, asegúrese de usar los puntos de elevación y soporte correctos.

9

Aceite del motor y filtro





① Tapa de llenado de aceite

② Tapón de drenaje de aceite

Filtro de aceite

1. Coloque una bandeja de drenaje grande debajo del tapón de drenaje ② .
2. Retire la tapa de llenado de aceite ① .
3. Retire el tapón de drenaje ② con una llave y drene completamente el aceite.

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel.**
- **Trate de evitar el contacto directo de la piel con el aceite usado. Si se produce contacto con la piel, lávese bien con jabón o limpiador de manos inmediatamente.**
- **Mantenga el aceite de motor usado fuera del alcance de los niños.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no quemarse, ya que el aceite del motor está caliente.

- **El aceite usado debe desecharse adecuadamente.**
- **Consulte las normativas locales.**

(Realice los pasos 4 a 7 solo cuando sea necesario cambiar el filtro de aceite del motor).

4. Afloje el filtro de aceite con una llave para filtro de aceite. Retire el filtro de aceite girándolo con la mano.
5. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de quitar cualquier material de junta viejo que quede en la superficie de montaje del motor; no hacerlo podría provocar algún daño en el motor.

6. Cubra la junta del filtro nuevo con aceite de motor limpio.
7. Enrosque el filtro de aceite en sentido horario hasta percibir una ligera resistencia y, a continuación, apriételo adicionalmente más de 2/3 de vuelta.

   Par de torsión del filtro de aceite:
   14.7 a 20.6 N·m

8. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenaje con una arandela nueva. Apriete firmemente el tapón de drenaje con una llave.

   Par de torsión del tapón de drenaje:

   29.4 a 39.2 N·m

   No use fuerza excesiva.
9. Vuelva a llenar el motor con el aceite recomendado en la abertura de llenado de aceite e instale la tapa de forma segura.

   Consulte “Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados” en la página 11-2 para ver la capacidad de drenaje y llenado. La capacidad de drenaje y llenado depende de la temperatura del aceite y del tiempo de drenaje. Use estas especificaciones únicamente como referencia. Siempre use siempre la varilla de medición para determinar la cantidad adecuada de aceite en el motor.
10. Arranque el motor y verifique si hay fugas alrededor del tapón de drenaje y el filtro de aceite. Corrija según sea necesario.
11. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Verifique el nivel de aceite con la varilla de medición. Si es necesario, añada aceite de motor.

Después de la operación

1. Vuelva a instalar la cubierta en el orden inverso al de la extracción.
2. Con cuidado, baje el vehículo al suelo.
3. Restablecer el recordatorio de mantenimiento de aceite y filtro. (Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 3-22).

Líquido de la transmisión variable continua (CVT)

E06003400053

Cuando sea necesario realizar una comprobación o un reemplazo, recomendamos acudir a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar el servicio.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para garantizar un rendimiento óptimo de la transmisión, únicamente use líquido de transmisión “MITSUBISHI Motors Genuine CVTF-J4” o “MITSUBISHI Motors Genuine CVTF-J4+”.
- No utilice líquido de transmisión automática (ATF) o líquido de transmisión manual en una CVT de MITSUBISHI Motors, ya que puede dañar la CVT. Los daños causados por el uso de líquidos distintos a los recomendados no están cubiertos por la garantía limitada de vehículos nuevos de MITSUBISHI Motors.

⚠ PRECAUCIÓN

- Usar líquidos que no sean MITSUBISHI Motors Genuine CVTF-J4 o MITSUBISHI Motors Genuine CVTF-J4+ también puede dañar la CVT. Los daños causados por el uso de líquidos distintos a los recomendados no están cubiertos por la garantía limitada de vehículos nuevos de MITSUBISHI Motors.

Líquido de frenos

E06000900158

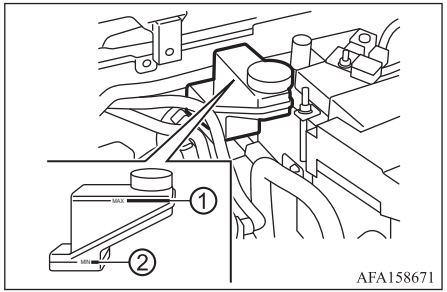
Para obtener información adicional sobre el líquido de frenos, consulte “Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados” en la página 11-2 de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- **Utilice únicamente líquido nuevo de un recipiente sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie la tapa de llenado antes de quitarlo.**
- **El líquido de frenos es venenoso y debe almacenarse cuidadosamente en recipientes marcados fuera del alcance de los niños.**

⚠ PRECAUCIÓN

- No derrame el líquido sobre ninguna superficie pintada. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave inmediatamente la superficie con agua.

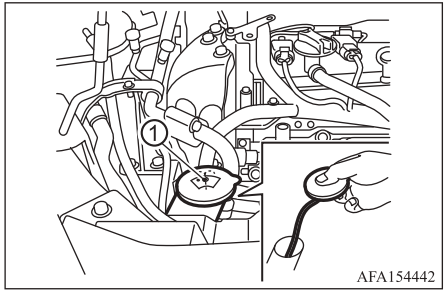


AFA158671

Revise el nivel del líquido en el depósito. Si el líquido está por debajo de la línea MÍN ② o se enciende la luz de advertencia de frenos, agregue MITSUBISHI MOTORS GENUINE BRAKE FLUID SUPER4 (DOT 4) o líquido de frenos compatible **DOT 3** o **DOT 4** hasta la línea MÁX ① . Si se debe agregar líquido con frecuencia, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
La tapa del depósito debe estar sellada firmemente para evitar que entre agua y polvo.

Líquido lavaparabrisas

E06001000127



AFA154442

Para verificar el nivel del líquido, use su dedo para tapar el orificio central ① del conjunto de tapa/tubo y luego retírelo del depósito. Si no hay líquido en el tubo, agregue líquido.
Agregue un solvente de lavaparabrisas al lavaparabrisas para una mejor limpieza. En la temporada de invierno, agregue un anticongelante para lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante para la proporción de la mezcla.
Llene el depósito del líquido lavaparabrisas periódicamente.
Agregue líquido cuando aparezca la advertencia de nivel bajo de líquido lavaparabrisas (si está incluido).
Vuelva a llenar el depósito con más frecuencia cuando las condiciones de conducción requieran una mayor cantidad de líquido lavaparabrisas.

Líquido recomendado:
Limpiador y anticongelante concentrado para lavaparabrisas original de MITSUBISHI Motors o equivalente

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice ningún líquido que no sea a base de agua.
  Además, no utilice agua con jabón, limpiador de vidrios ni refrigerante del motor.
  Otros líquidos podrían rayar las superficies pintadas del vehículo, dañar la bomba del lavaparabrisas u obstruir la boquilla, lo que provocaría que el líquido lavaparabrisas no rociara.
- Si se adhiere suciedad al interior de la boquilla del lavaparabrisas, es posible que el líquido del lavaparabrisas no se pulverice correctamente sobre el parabrisas. La boquilla puede dañarse si intenta limpiar la suciedad con un alfiler u otro objeto. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Diluir en exceso el líquido lavaparabrisas en invierno puede hacer que se congele en el parabrisas.

Batería

E06003500113

Símbolos de precaución para la batería			⚠ ADVERTENCIA
①		Prohibido fumar Prohibido usar llamas abiertas o generar	Nunca fume cerca de la batería. Nunca exponga la batería a llamas abiertas ni a chispas eléctricas.
②		Protección ocular	Manipule la batería con precaución. Use siempre gafas de protección ocular para protegerse contra explosiones o salpicaduras de ácido de batería.
③		Manténgala alejada de los niños	Nunca permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de la batería	No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos, telas o superficies pintadas. Después de manipular la batería o la tapa de la batería, lave sus manos cuidadosamente e inmediatamente. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, enjuague con abundante agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica de inmediato. El líquido de la batería es ácido. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos o la piel, puede causar pérdida de la vista o quemaduras.
⑤		Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento	Antes de manipular la batería, lea cuidadosamente estas instrucciones para asegurar un manejo correcto y seguro.
⑥		Gas explosivo	El gas hidrógeno, generado por el electrolito de la batería, es explosivo.

AFM124359

La condición de la batería es muy importante para un arranque rápido y para mantener un funcionamiento adecuado del sistema eléctrico del vehículo. Compruebe la batería de forma regular.

Si sospecha del rendimiento de la batería, haga revisar la batería y el sistema de carga en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o en el centro de asistencia mecánica de su elección.

- Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Revise todos los terminales de la batería por corrosión. Puede prevenir más corrosión lavándola con una solución de agua y bicarbonato de sodio. Aplique grasa de protección a los bornes y abrazaderas luego de limpiarlos o ajustarlos.
- Asegúrese de que las conexiones de los terminales estén limpias y bien apretadas.
- Si el vehículo no se va a utilizar durante 30 días o más, desconecte el cable del terminal negativo (-) de la batería para evitar que se descargue.

NOTA

- Se debe tener cuidado para evitar situaciones que puedan conducir a una posible descarga de la batería y posibles condiciones de no arranque, tales como:
  1. Instalación o uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen energía de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfonos, GPS, reproductores de DVD, etc.)
  2. El vehículo no se conduce regularmente y/o solo se conduce en distancias cortas.

  En estos casos, es posible que sea necesario cargar la batería para mantener el buen estado de la batería.
- Asegúrese de que la batería está firmemente fijada y que no se pueda mover. Compruebe también que todos los terminales están bien apretados.

⚠ ADVERTENCIA

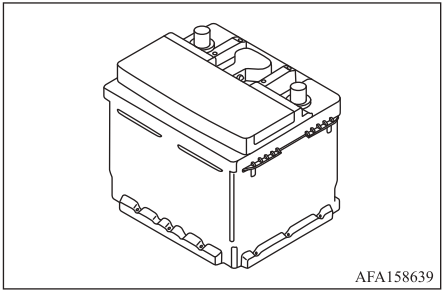
- **No exponga la batería a llamas ni a chispas eléctricas. El gas hidrógeno generado por la batería es explosivo. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos, telas o superficies pintadas. Después de tocar una batería o la tapa de la batería, no se toque ni se frote los ojos; lávese bien las manos. Si el ácido entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, enjuague inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando trabaje con una batería o cerca de ella, siempre utilice protección adecuada para los ojos y quítese todas las joyas.**
- **Los bornes, terminales y accesorios relacionados a la batería contienen plomo y componentes del plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **Nunca desconecte la batería mientras el motor está en marcha o podría dañar los componentes eléctricos de su vehículo.**
- **Nunca cortocircuite la batería. Esto podría causar que se sobrecaliente o se dañe.**
- **El electrolito (ácido de la batería) está hecho de ácido sulfúrico diluido corrosivo. Si se derrama sobre piezas cercanas, puede agrietarlas, mancharlas o decolorarlas. Y si llegara a estar en contacto con los ojos o la piel, podría causar quemaduras o ceguera. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de manipulación:**
  - **Si el electrolito entra en contacto con componentes plásticos u otros componentes cercanos, límpielo con un paño suave o gamuza empapada en una solución de agua y detergente neutro y luego enjuague inmediatamente las partes afectadas con abundante agua.**
- **Abra puertas y ventanas en cualquier espacio cerrado en el que podría estar cargando o trabajando con la batería.**
- **Para evitar un cortocircuito, asegúrese de desconectar primero el terminal negativo (-) y reconectarlo último.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Los bornes, terminales y accesorios relacionados a la batería contienen plomo y componentes del plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**



NOTA

- No intente abrir la parte superior de la batería.

Conexión y desconexión

Para desconectar el cable de la batería, pare el motor. Desconecte primero el terminal negativo (–) y, a continuación, el terminal positivo (+). Para reconectar la batería, conecte primero el terminal positivo (+) y, a continuación, el terminal negativo (-) antes de arrancar el vehículo.

NOTA

- Abra la tapa del terminal en el terminal positivo (+) antes de desconectar o conectar el terminal positivo (+) de la batería
- Afloje la tuerca de la abrazadera del terminal positivo (+) y luego desconecte el cable de la batería del terminal positivo (+).

Arranque con puente

Si es necesario arrancar el vehículo con cables puente, consulte “Arranque con puente” en la página 7-7. Si el motor no arranca mediante el uso de corriente auxiliar, puede ser necesario sustituir la batería. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Sistema de control de tensión variable

E06003600039

⚠ PRECAUCIÓN

- No conecte los accesorios a tierra directamente en el terminal de la batería. Hacerlo omitirá el sistema de control de tensión variable y es posible que la batería del vehículo no se cargue completamente.

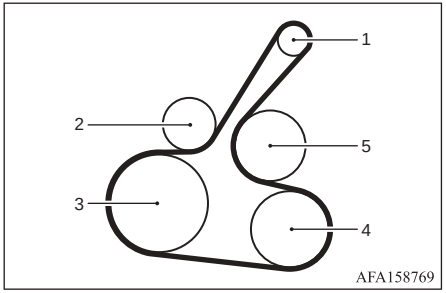
⚠ PRECAUCIÓN

- Use accesorios eléctricos con el motor en marcha para evitar descargar la batería del vehículo.

El sistema de control de tensión variable mide la cantidad de descarga eléctrica de la batería y controla la tensión generada por el generador.

Correa de transmisión

E06003700085



1. Alternador
2. Tensor automático de la correa de transmisión
3. Polea del cigüeñal
4. Compresor de aire acondicionado
5. Bomba de agua

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición “OFF” (Apagado) o “LOCK” (Bloquear) antes de realizar el mantenimiento de la correa de transmisión. El motor podría girar inesperadamente.**

1. Inspeccione visualmente la correa de transmisión para detectar señales de desgaste inusual, cortes o deshilachados. Si la correa de transmisión está en malas condiciones, sustitúyala. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
2. Haga que revisen periódicamente el estado de la correa de transmisión.

Bujías

E06001200129

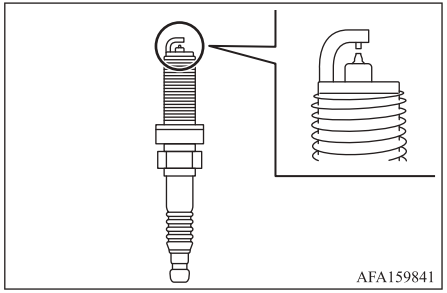
⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el motor y el interruptor de encendido estén apagados y que el freno de estacionamiento esté aplicado.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

Reemplazo de bujías



Si es necesario sustituirlas, se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

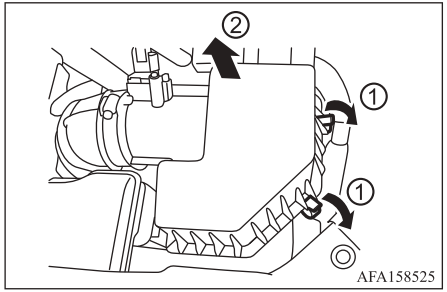
Bujías de iridio con punta de platino

No es necesario reemplazar las bujías de iridio con punta de platino con tanta frecuencia como las bujías de tipo convencional, ya que durarán mucho más. No reutilice las bujías de iridio con punta de platino limpiándolas o reemplazándolas.

Siempre reemplace las bujías por otras recomendadas o equivalentes.

Purificador de aire

E06001300058



Para quitar el filtro, suelte los pasadores de bloqueo ① y jale de la unidad hacia arriba ② .

El filtro no debe limpiarse ni reutilizarse. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que se muestra en un folleto de mantenimiento por separado. Cuando reemplace el filtro, limpie el interior de la carcasa del purificador de aire y la cubierta con un paño húmedo.

⚠ ADVERTENCIA

- **Operar el motor con el filtro del purificador de aire apagado puede provocar quemaduras en usted o en otras personas. El filtro del purificador de aire no solo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas si el motor falla. Si el filtro del purificador de aire no está instalado y el motor falla, podría quemarse. Nunca conduzca con el filtro del purificador de aire apagado. Tenga cuidado al trabajar en el motor cuando el filtro del purificador de aire esté apagado.**
- **Nunca vierta combustible en el cuerpo del acelerador ni intente arrancar el motor con el filtro de aire retirado. Hacerlo podría provocar una lesión grave.**

Plumillas del limpiaparabrisas

E06001400134

Limpieza

Si su parabrisas no está limpio después de usar el lavaparabrisas o si una plumilla del limpiaparabrisas vibra cuando está funcionando, es posible que haya cera u otro material en la plumilla o en el parabrisas.

Limpie el exterior del parabrisas con una solución de lavado o un detergente suave. Una señal de que su parabrisas está limpio es si no se forman gotas al enjuagar con agua limpia.

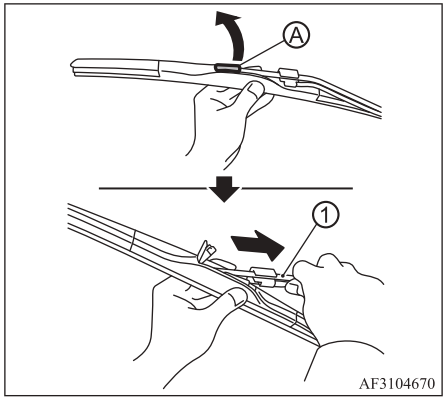
Limpie cada plumilla con un paño empapado en una solución de lavado o un detergente suave. Luego, enjuague la plumilla con agua limpia. Si su parabrisas aún no está limpio

después de limpiar las plumillas y usar el limpiaparabrisas, sustituya las plumillas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Las plumillas del limpiaparabrisas gastadas pueden dañar el parabrisas y afectar la visión del conductor.

Reemplazo



Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están desgastadas.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas lejos del parabrisas.
2. Tire hacia arriba de la lengüeta de liberación , gire la plumilla del limpiaparabrisas en un ángulo y luego empújela hacia abajo en línea con el brazo del limpiaparabrisas ① para quitarla.
3. Inserte la plumilla del limpiaparabrisas nueva en el brazo del limpiaparabrisas hasta que suene un clic.
4. Presione hacia abajo la lengüeta de liberación para bloquear la plumilla del limpiaparabrisas y baje el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de reemplazar la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abre el cofre.
- Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el vidrio; de lo contrario, el brazo podría dañarse por la presión del viento.

Plumilla del limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero

E06001500135

Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS si es necesario realizar una revisión o un reemplazo.

Frenos

E06001600093

Frenos autoajustables

Su vehículo está equipado con frenos autoajustables. Los frenos tipo disco se ajustan automáticamente cada vez que se aplica el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

- **Haga revisar su sistema de frenos si la altura del pedal del freno no vuelve a la normalidad. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

Advertencia del indicador de desgaste de la balata del freno

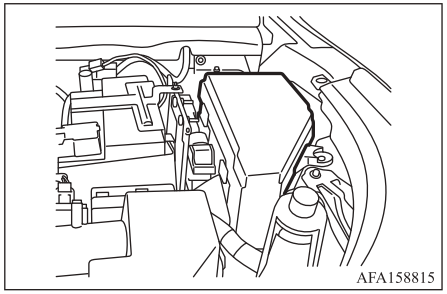
Las balatas de los frenos de disco tienen advertencias audibles de desgaste. Cuando es necesario reemplazar una balata del freno, emitirá un sonido de raspado agudo cuando el vehículo esté en movimiento. Este sonido de raspado se producirá primero solo cuando se presione el pedal del freno. Después de más desgaste de la balata del freno, el sonido siempre se escuchará incluso si el pedal del freno no está presionado. Haga revisar los frenos lo antes posible si se escucha el sonido de advertencia de desgaste.

En algunas condiciones climáticas o de manejo, es posible que se escuchen chirridos u otros ruidos ocasionales en los frenos. El ruido ocasional de los frenos durante paradas leves a moderadas es normal y no afecta la función o el rendimiento del sistema de frenos.
Se deben respetar los intervalos adecuados de inspección de los frenos.

Fusibles

E06001700140

Compartimiento del motor

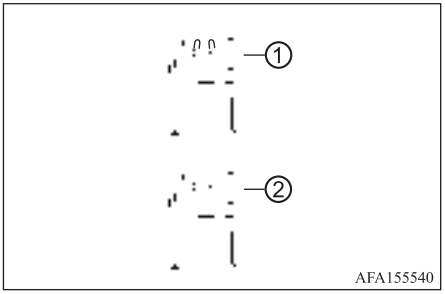

AFA158815

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca utilice un fusible de un amperaje superior o inferior al especificado en la tapa de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o las unidades de control electrónico o provocar un incendio.**

Si algún equipo eléctrico no funciona, busque si hay un fusible quemado.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el interruptor de las luces estén apagados.
2. Abra el cofre del motor.
3. Retire la tapa de la caja de fusibles/conexión de fusibles utilizando una herramienta adecuada y empujando la lengüeta.
4. Localice el fusible que necesita ser reemplazado.
5. Extraiga el fusible utilizando el extractor de fusibles situado en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.



AFA155540

6. Si el fusible está fundido ① , sustitúyalo con uno nuevo ② .
7. Si también se funde un fusible nuevo, haga revisar y reparar el sistema eléctrico. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

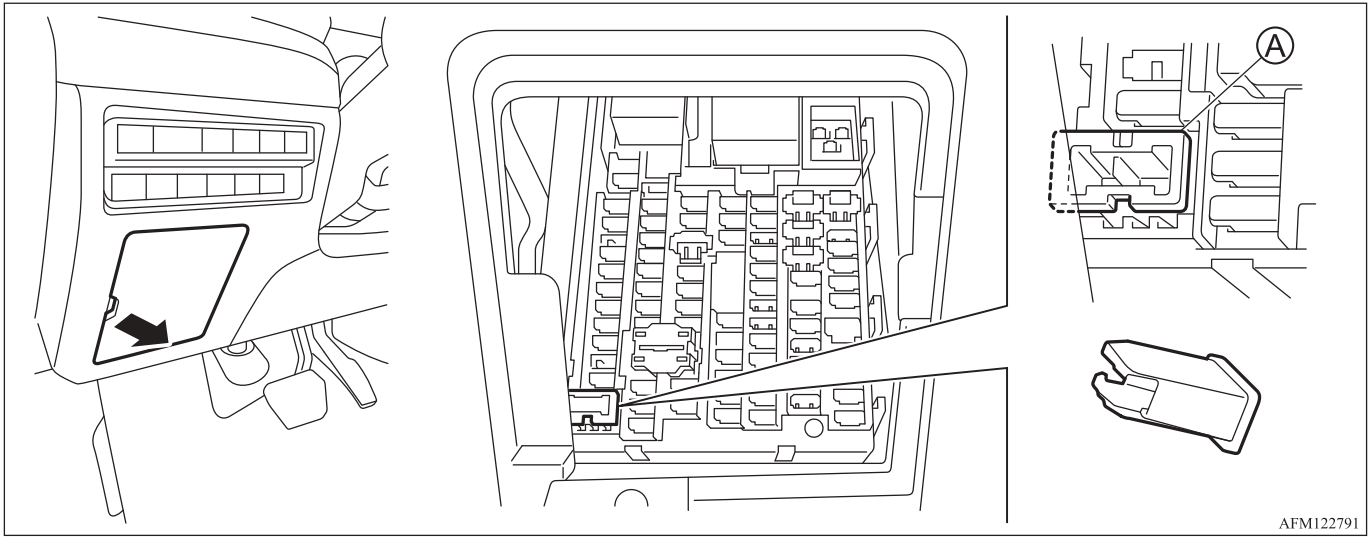
Conexiones de fusibles

Si algún equipo eléctrico no funciona y los fusibles están en buenas condiciones, verifique las conexiones de fusible. Si alguno de estas conexiones de fusible se derrite, reemplácela solo con piezas originales de Mitsubishi Motors.
Para verificar y reemplazar los circuitos de los fusibles, se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Compartimiento de pasajeros

E06001800200

Modelo con volante a la izquierda (LHD)

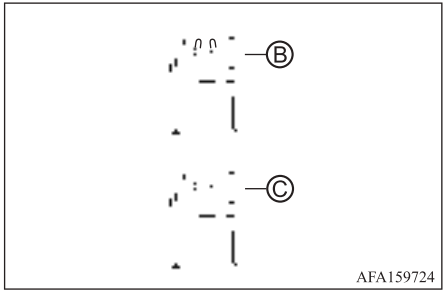


⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca utilice un fusible de un amperaje superior o inferior al especificado en la tapa de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o las unidades de control electrónico o provocar un incendio.**

Si algún equipo eléctrico no funciona, busque si hay un fusible quemado.

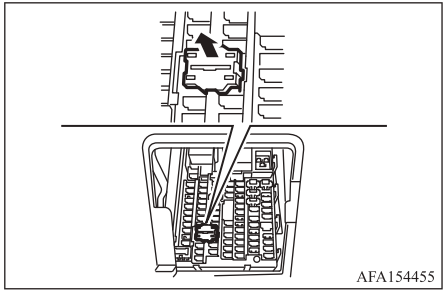
1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el interruptor de las luces estén apagados.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles.
3. Retire el fusible con el extractor de fusibles .
4. Si el fusible está fundido , sustitúyalo con uno nuevo .



5. Si también se funde un fusible nuevo, haga revisar y reparar el sistema eléctrico. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Interruptor de fusible de almacenamiento extendido

E06001900100



Para reducir el agotamiento de la batería, el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado viene apagado de fábrica. Antes de la entrega de su vehículo, el interruptor se presiona (se enciende) y siempre debe permanecer encendido.
Si el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado no está presionado (encendido), el medidor puede mostrar un mensaje de advertencia. Para obtener información adicional sobre la advertencia de "Fusible de almacenamiento en modo de envío activado" en la pantalla de información múltiple, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple" en la página 3-31.
Si algún equipo eléctrico no funciona, retire el interruptor de fusibles de almacenamiento extendido y verifique si hay un fusible quemado.

NOTA

- Si el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado funciona mal o si el fusible está quemado, no es necesario sustituir el interruptor. En este caso, retire el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado y reemplácelo con un fusible nuevo de la misma clasificación.

■ Cómo quitar el interruptor de fusible de almacenamiento extendido

1. Para quitar el interruptor de fusible de almacenamiento extendido, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" (Apagado) o "LOCK" (Bloquear).
2. Asegúrese de que el interruptor de las luces delanteras esté en la posición "OFF" (Apagado) (si está incluido) o en la posición "AUTO" (Automático) (si está incluido).
3. Retire la tapa de la caja de fusibles.
4. Pellizque y extraiga el interruptor de fusible de almacenamiento extendido.
5. Saque el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado directamente de la caja de fusibles.

Reemplazo de la batería del transmisor

E06002000140

⚠ ADVERTENCIA

- **No ingiera la batería, hay un peligro de quemaduras químicas.**
  Este producto contiene una batería de tipo moneda/botón. Ingerir una batería de tipo botón/moneda puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.
  Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra bien, deje de usar el producto y guárdelo fuera del alcance de los niños.
  Si sospecha que una persona se ha tragado o ha puesto baterías dentro de cualquier parte de su cuerpo, busque atención médica de inmediato.

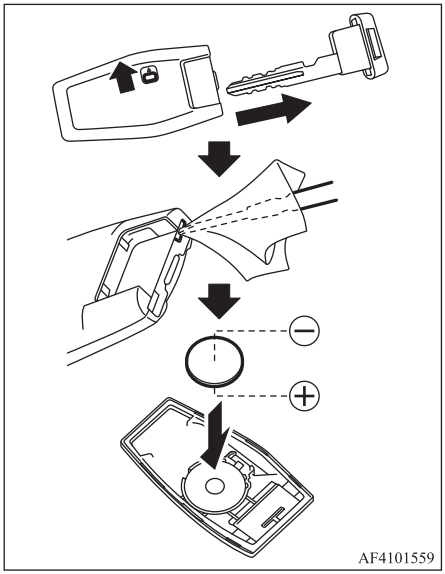
⚠ PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Reemplace solo con la misma batería o un tipo equivalente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No exponga a calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
- No aplaste ni corte mecánicamente la batería.
- No la exponga a presiones de aire extremadamente bajas a gran altitud.

El objetivo de este símbolo es alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la bibliografía que acompaña al aparato.



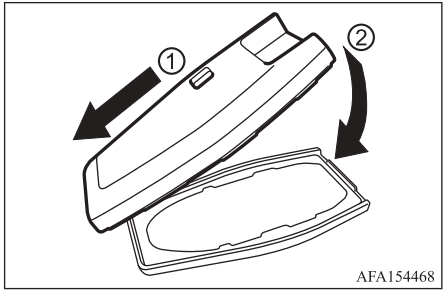
Reemplace la batería en el transmisor de la siguiente manera:

1. Quite la llave de emergencia del transmisor.
2. Inserte un destornillador pequeño en la ranura de la esquina y gírelo para separar la parte superior de la parte inferior. Utilice un paño para proteger la carcasa.
3. Reemplace la batería por una nueva.

   Batería recomendada:

   CR2032 o equivalente

   - No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos, ya que podría provocar un mal funcionamiento.
   - Sostenga la batería por los bordes. Sostener la batería a través de los puntos de contacto agotará seriamente la capacidad de almacenamiento.
   - Asegúrese de que el lado (+) mire hacia la parte inferior de la caja.
4. Alinee las puntas de las partes superior e inferior ① y luego hágales presión entre sí ② hasta que quede bien cerrado.

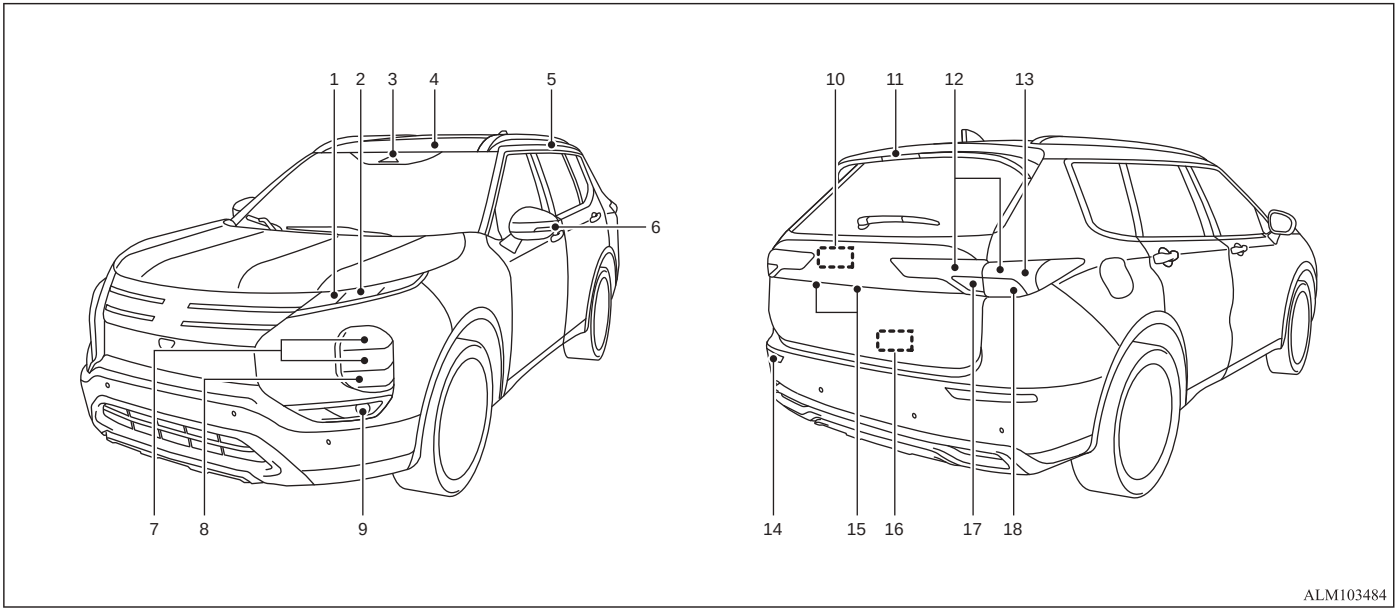


5. Opere los botones para comprobar su funcionamiento.

Si necesita ayuda para el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Luces

E06002100200



1. Luz direccional delantera
2. Luz de posición delantera/Luz de funcionamiento diurno [DRL]
3. Luz de mapa
4. Luz del compartimiento de pasajeros*
5. Luz personal trasera*
6. Direccional lateral
7. Luz delantera (luz baja)
8. Luz delantera (luz alta)
9. Luz antiniebla delantera*
10. Luz del compartimiento para el equipaje
11. Luz de freno en montaje superior
12. Luz trasera
13. Luz de freno
14. Luz antiniebla trasera* (en el lado del conductor)
15. Luces de la placa de matrícula
16. Luz de la compuerta trasera
17. Luz de retroceso
18. Luz direccional trasera

Luces exteriores

La niebla se puede formar temporalmente dentro de la lente de las luces exteriores bajo la lluvia o en un lavado de autos. Una diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente provoca el empañamiento. Esto no es una falla. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de la lente, se recomienda visitar a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que le realicen el servicio.

Luces delanteras

Reemplazo

Si es necesario sustituir las luces delanteras LED, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.

Ajuste de la orientación de las luces delanteras

La alineación de las luces delanteras debe verificarla un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un taller de reparación de su elección.

Luces exteriores e interiores

⚠ PRECAUCIÓN

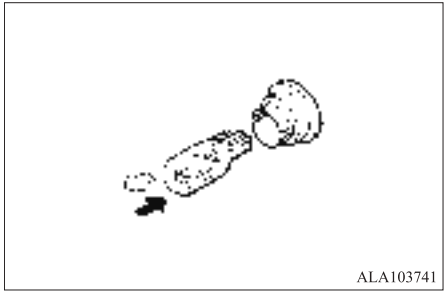
- No instale focos tipo LED disponibles comercialmente.
  Los focos tipo LED disponibles comercialmente podrían afectar negativamente el funcionamiento del vehículo, por ejemplo, al impedir que las luces y otros equipos del vehículo funcionen correctamente.
- Al cambiar un foco, asegúrese de utilizar un nuevo del mismo tipo, la misma potencia y color.
  Si instala un foco diferente, este podría funcionar de forma incorrecta o no encenderse y provocar un incendio en el vehículo.

Elemento	Tipo	Vataje (W)
Luces altas/bajas*	LED	—
Luz direccional delantera*	LED	—
Luz de posición delantera*	LED	—
Luz antiniebla delantera (si está incluida)*	LED	—
Luz antiniebla trasera*	LED	—
Luz direccional lateral*	LED	—
Luz de funcionamiento diurno [DRL]*	LED	—
Luz direccional trasera*	LED	—
Luz de freno/ trasera*	LED	—
Luz de reversa*	LED	—
Luz de placa de matrícula*	LED	—
Luz de mapa*	LED	—
Luz personal trasera (si está incluido)*	LED	—
Luz del compartimiento de pasajeros (si está incluida)*	LED	—
Luz del espejo de cortesía*	LED	—
Luz delantera	LED	—
Luz de freno en montaje superior*	LED	—
Luz del compartimiento para el equipaje	LED	—
Luz de guantera*	Cuña	1.4

Elemento	Tipo	Vataje (W)
Luz de la compuerta trasera*	LED	—

*: Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para realizar el reemplazo.

Procedimientos de reemplazo



⇨ : RETIRAR
➡ : INSTALAR

Al reemplazar un foco, primero retire la lente y/o la cubierta.

Cómo cubrir las luces delanteras

Al entrar a un país en el que los vehículos se conducen del lado opuesto de la carretera en comparación al país en el que se suministra su vehículo, deben tomarse las medidas necesarias para evitar deslumbrar a los vehículos que se aproximan.

Cubra las luces delanteras de acuerdo con el procedimiento descrito abajo.

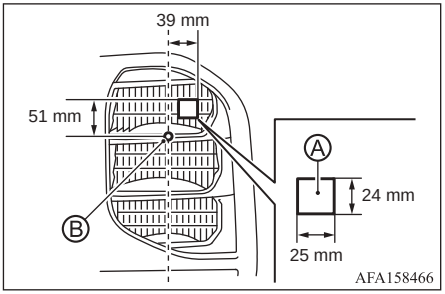
1. Apague las luces delanteras.
2. Según las ilustraciones, prepare los adhesivos ⓐ para fijar a las superficies de las luces delanteras derecha e izquierda.
3. Coloque los adhesivos en las luces delanteras en la posición que se muestra en la ilustración utilizando el marcador ⓑ en las luces a modo de referencia.

NOTA

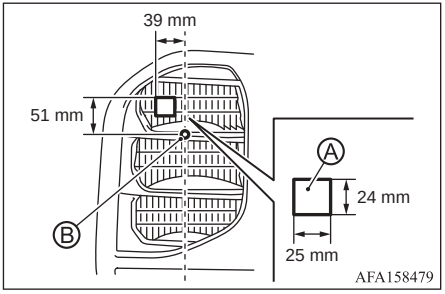
- Utilice un adhesivo con un efecto de bloqueo de la luz suficiente.
  El uso de un adhesivo sin efecto de bloqueo de la luz no tendrá efecto de bloqueo.

Tipo de 3 luces

Lente izquierdo

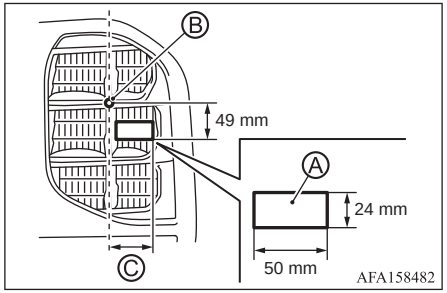


Lente derecho

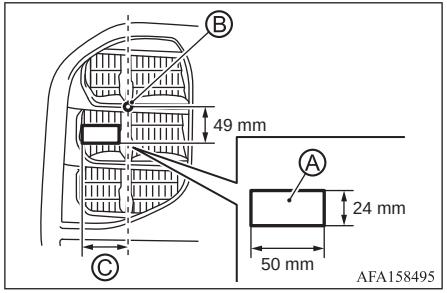


Tipo de 6 luces / Luces delanteras LED adaptables [ALH]

Lente izquierdo



Lente derecho



64 mm: lado del conductor

61 mm: lado del pasajero

Llantas y ruedas

E06002200038

Si tiene una llanta ponchada, consulte “Llanta ponchada” en la página 7-2.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)*

E06003900029

El sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] comprueba la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, una o más de sus llantas están significativamente desinfladas.

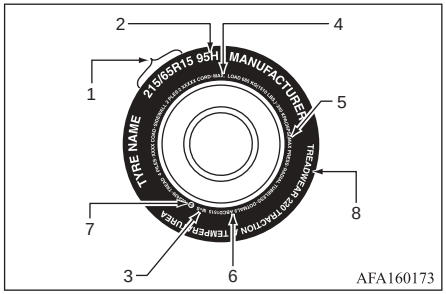
El TPMS se activará solo cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h. Además, es posible que este sistema no detecte una caída repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta ponchada mientras conduce).

Para obtener más detalles sobre el TPMS, consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]” en la página 6-3.

Para obtener información adicional, consulte “Luz de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 3-18.

Marcas de llantas

E06004000069



1. Designación de tamaño
2. Descripción del servicio
3. M+S
4. Carga máxima
5. Presión máxima
6. Número de identificación de la llanta (TIN)
7. Marca de aprobación de la UNECE
8. Grados de desgaste de la banda de rodadura, tracción y temperatura

NOTA

- En función del tipo de llanta, es posible que las marcas descritas a continuación no se muestren en la pared lateral del neumático.

9

Designación de tamaño

EJEMPLO: 215/65R15

215	Ancho de sección en milímetros (mm)
65	Relación de aspecto en porcentaje (%) Relación de la altura de sección respecto a la anchura de sección de la llanta.
R	Estructura o código de fabricación • "R" significa estructura de capas radiales. • "D" significa estructura de capas diagonales o diagonales cinturadas.
15	Diámetro del borde en pulgadas (in)

NOTA

- P (pasajero) - métrico o LT (camión ligero): tamaños de tipo métrico de llantas que se basan en las normas de diseño de EE. UU. Las llantas diseñadas según esas normas tienen el tamaño de la llanta moldeada en la pared lateral con la letra "P" o "LT". Ejemplo: P215/65R15 o LT235/85R16.

NOTA

- Las llantas de refacción temporales son neumáticos compactos de alta presión diseñados únicamente para situaciones de emergencia temporales. Las llantas diseñadas según esta norma tienen la letra "T" moldeada en la pared lateral antes de la designación de tamaño. Ejemplo: T145/80D18.

Descripción del servicio

EJEMPLO: 95H

Índice de carga
Es un código numérico asociado a la carga máxima que puede llevar una llanta.

El índice de carga principal y la carga máxima son los siguientes.

	Índice de carga	**Carga máxima (kg)**
95	95	690
	98	750
	100	800
	101	825
	102	850
	103	875
	104	900
	105	925

Símbolo de velocidad
Es un símbolo que indica el rango de velocidades a las que una llanta puede llevar una carga correspondiente a su índice de carga en unas determinadas condiciones de funcionamiento.
La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad solo se debe alcanzar en condiciones de funcionamiento específicas. (Es decir, presión de las llantas, carga del vehículo, condiciones de la carretera y límites de velocidad establecidos)

H — A continuación, se indican un símbolo de velocidad principal y un rango de velocidades.

Símbolo de velocidad	**Rango de velocidad**
M	130 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

M+S

"M+S (Mud & Snow)" indica que esta llanta se clasifica en la categoría de "llanta para nieve".

Carga máxima

La carga máxima indica la carga máxima que esta llanta puede llevar según su diseño.

⚠ ADVERTENCIA

- **La sobrecarga de la llanta es peligrosa. La sobrecarga puede provocar el fallo de la llanta, lo que afecta al manejo del vehículo y aumenta su distancia de parada. Utilice llantas con la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca sobrecargue las llantas.**

Presión máxima

La presión máxima indica la presión de inflado de las llantas en frío máxima permitida para esta llanta.

Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN se puede encontrar en uno o en los dos lados de la llanta, aunque el código de fecha puede que solo esté en un lado. Busque el TIN en el lado exterior de las llantas montadas en el vehículo. Si no encuentra el TIN en el lado exterior, lo podrá encontrar en el lado interior de la llanta.

EJEMPLO: DOT PP L9 ABCD 1515

DOT	Departamento de Transporte Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad para llantas del Departamento de Transporte de EE. UU. y que está aprobado para su uso en autopistas.
PP	Código que indica la ubicación en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
L9 ABCD	Código que indica el tamaño de la llanta. (1 a 2 dígitos) Código utilizado por el fabricante de la llanta. (De 1 a 4 dígitos)
15	Número que indica la semana en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
15	Número que indica el año en el que se fabricó la llanta. (2 dígitos)

EJEMPLO (tipo de 13 dígitos): DOT PPP L9 ABCD 1515

DOT	Departamento de Transporte Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad para llantas del Departamento de Transporte de EE. UU. y que está aprobado para su uso en autopistas.
PPP	Código que indica la ubicación en la que se fabricó la llanta. (3 dígitos)
L9 ABCD	Código utilizado por el fabricante de la llanta. (6 dígitos)
15	Número que indica la semana en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
15	Número que indica el año en el que se fabricó la llanta. (2 dígitos)

MARCA DE APROBACIÓN DE LA UNECE

Esta marca certifica que la llanta cumpla con la regulación de la Comisión Económica de Naciones Unidas para Europa (UNECE).
EJEMPLO: Ⓔ 4 022439
La marca de aprobación anterior muestra que esta llanta ha sido aprobada en los Países Bajos (E 4) con el número de aprobación 022439.

Grados de desgaste de la banda de rodadura, tracción y temperatura

■ Desgaste de la banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta en las pruebas realizadas en condiciones controladas en el transcurso de unas pruebas gubernamentales especificadas. Por ejemplo, una llanta con el grado 150 se desgastó una vez y media (1–1/2) en el mismo tiempo que lo hizo una llanta de grado 100 en las pruebas gubernamentales. El rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones de uso, por lo que puede desviarse de forma importante de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características de las carreteras y en el clima.

■ Tracción

Los grados de tracción, desde el más elevado hasta el más bajo, son AA, A, B y C. Estos grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre un pavimento mojado como se establece en condiciones controladas durante pruebas gubernamentales específicas realizadas sobre superficies de asfalto y hormigón. Una llanta marcada con una C tendrá un rendimiento de tracción pobre.

■ Temperatura

Los grados de temperatura son A (el más elevado), B y C y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y capacidad para disipar el calor cuando se probó en condiciones controladas en una rueda de prueba en un laboratorio bajo techo especificado. Una temperatura alta continua puede provocar que el material de la llanta se degenere y se reduzca su vida útil y una temperatura excesiva puede provocar una falla repentina de la llanta. La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todas las llantas de automóviles de pasajeros deben cumplir en virtud de la Norma federal de seguridad del vehículo n.° 109. Los grados B y A representan los niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio en relación con los mínimos requeridos por la ley.

Presión de inflado de las llantas

E06002300026

Verifique periódicamente la presión de las llantas, incluyendo la de refacción. Una presión de las llantas incorrecta puede afectar negativamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo. La presión de las llantas debe comprobarse cuando las llantas estén FRÍAS. Las llantas se consideran FRÍAS después de que el vehículo haya estado estacionado durante 3 horas o más, o haya conducido menos de 1.6 km. Las presiones de las llantas en FRÍO se muestran en la placa de las llantas.
Una presión insuficiente puede provocar un sobrecalentamiento de la llanta y consiguientes daños internos. A altas velocidades, esto podría provocar la separación de la banda de rodadura e incluso el estallido de la llanta.

Indicador de las presiones de inflado de las llantas*

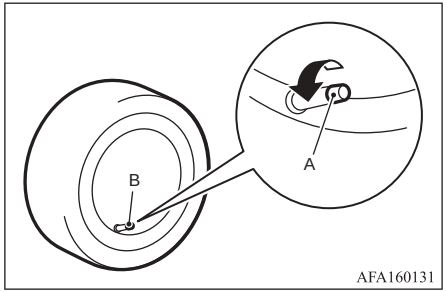
E06004100044

1. Saque el manómetro de inflado de las llantas (Consulte “Cómo obtener la llanta de refacción y las herramientas” en la página 7-4).
2. Extraiga la tapa de la válvula (A).

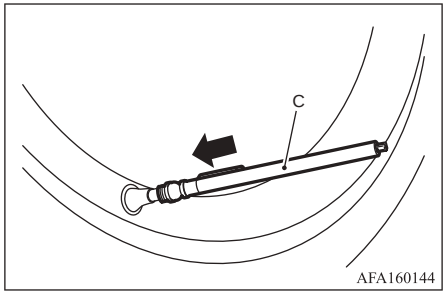
NOTA

- Tenga cuidado de no perder la tapa de la válvula.

3. Limpie el área alrededor de la válvula de la llanta (B).

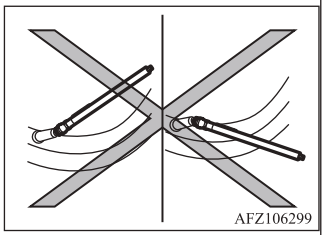


4. Presione el indicador de manómetro de inflado de las llantas (C) de forma recta sobre la válvula de la llanta.



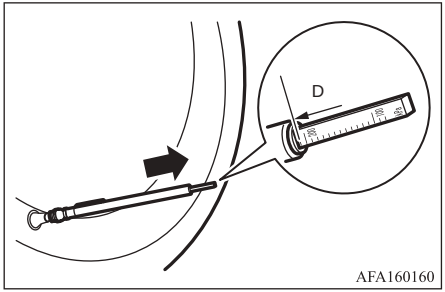
NOTA

- Si el indicador de manómetro de inflado de las llantas queda inclinado (no recto) en relación a la válvula de la llanta, puede producirse una fuga de aire y no será posible realizar una medición precisa.



5. Lea la presión de inflado de las llantas en la escala de la pieza (D) del indicador de manómetro de inflado de las llantas.

Ejemplo (presión de inflado de las llantas de 210 kPa)



NOTA

- Un lado de la escala muestra la presión en kPa. El otro lado muestra la presión en kgf/cm².

6. Repita la medición varias veces para obtener una indicación de presión exacta.
7. Después de realizar la medición, coloque correctamente la tapa de la válvula.

Tipos de llantas

E06002400128

⚠ PRECAUCIÓN

- Al cambiar o sustituir llantas, asegúrese de que las cuatro sean del mismo tipo (es decir, verano, todas las estaciones o nieve) y construcción. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS puede ayudarle con información sobre el tipo de llantas, tamaño, clasificación de velocidad y disponibilidad.

Las llantas de reemplazo pueden tener una clasificación de velocidad inferior a las llantas equipadas de fábrica y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. Nunca exceda la velocidad máxima nominal de la llanta.

Llantas para todas las estaciones

MITSUBISHI Motors especifica llantas para todas las estaciones en algunos modelos a fin de ofrecer un buen rendimiento durante todo el año, incluso en carreteras con nieve y hielo. Las llantas para todas las estaciones se identifican como ALL SEASON y/o M&S en la pared lateral de la llanta. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para todas las estaciones, y pueden ser más apropiadas en algunas áreas.

Llantas de verano

MITSUBISHI Motors especifica llantas de verano en algunos modelos para ofrecer un rendimiento superior en caminos secos. El rendimiento de las llantas de verano se reduce sustancialmente en la nieve y el hielo. Las llantas de verano no tienen la clasificación de tracción M&S en la pared lateral de la llanta. Si planea conducir su vehículo en condiciones de nieve o hielo, MITSUBISHI Motors recomienda usar llantas para nieve o para todas las estaciones en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si se necesitan llantas para nieve, es necesario seleccionar llantas equivalentes en tamaño y capacidad de carga a las llantas del equipo original. Si no lo hace, esto puede afectar negativamente la seguridad y el manejo de su vehículo.

Por lo general, las llantas para nieve tienen índices de velocidad más bajos que las llantas equipadas de fábrica y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. Nunca exceda la velocidad máxima nominal de la llanta. Si instala llantas para nieve, deben ser del mismo tamaño, marca, construcción y dibujo de la banda de rodadura en las cuatro ruedas.

Para una tracción adicional en carreteras congeladas, se pueden usar llantas con clavos. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Consulte las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con clavos. Las capacidades de deslizamiento y tracción de las llantas para nieve con clavos, en superficies mojadas o secas, pueden ser inferiores a las de las llantas para nieve sin clavos.

Dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas)

E06002500044

Usar dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas) puede estar prohibido según la ubicación. Consulte las leyes locales antes de instalar un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas). Al instalar dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas), asegúrese de que sean del tamaño adecuado para las llantas de su vehículo y que estén instalados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cadena.

Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de la cadena para llantas, para garantizar un ajuste perfecto. Los eslabones sueltos del extremo del dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) deben asegurarse o quitarse, para evitar la posibilidad de que el latigazo pueda dañar las salpicaderas o la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar completamente su vehículo cuando utilice dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas). Además, conduzca a velocidad reducida; de lo contrario, su vehículo podría dañarse y/o el manejo y el rendimiento del vehículo podrían verse afectados negativamente.

Los dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas) deben instalarse únicamente en las ruedas delanteras y no en las traseras. No utilice las cadenas en caminos secos.

Nunca instale un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) en una llanta de refacción de uso temporal (SOLO PARA USO TEMPORAL) (si está incluida).

No conduzca con dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas) en caminos pavimentados que estén libres de nieve. Conducir con cadenas en estas condiciones puede provocar daños en los distintos mecanismos del vehículo debido a un cierto sobreesfuerzo.

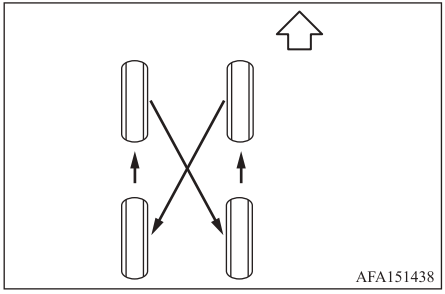
Cambio de posición de las llantas

E06002600120

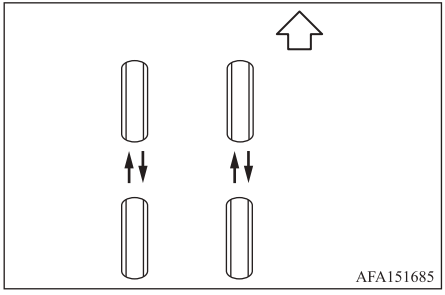
El desgaste de las llantas varía con las condiciones del vehículo, las condiciones de la superficie de la carretera y los hábitos propios de conducción del conductor. Para equiparar el desgaste y ayudar a extender la vida de la llanta, se recomienda rotar los neumáticos inmediatamente después de descubrir un desgaste anormal o cuando se reconoce una diferencia de desgaste entre los neumáticos delanteros y traseros.

Cuando rota las llantas, compruebe si existe un desgaste desparejo y daños. Por lo general, el desgaste anormal se debe a una presión de las llantas incorrecta, a una alineación inadecuada de las ruedas, a un desequilibrio de las ruedas o al uso intensivo de los frenos. Le recomendamos que lo haga revisar para determinar la causa del desgaste irregular de la banda de rodadura.

Llantas que no tienen flechas que muestren la dirección de rotación

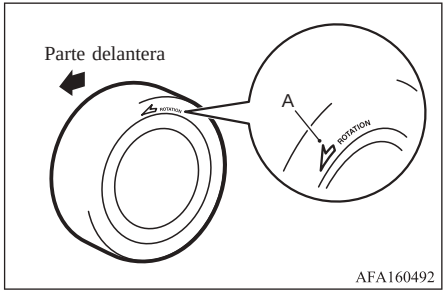


Las llantas tienen flechas que muestran la dirección de rotación



⚠ PRECAUCIÓN

- Si los neumáticos tienen flechas (A) que indican el sentido correcto de rotación, intercambie las ruedas delantera y trasera de la izquierda y las ruedas delantera y trasera de la derecha separadamente. Mantenga cada llanta en su lado original del vehículo. Cuando instale las llantas, tenga en cuenta que las flechas deben apuntar en la dirección en la que las ruedas giran cuando el vehículo se mueve hacia adelante. Si coloca una llanta con la flecha apuntando en dirección contraria, no funcionará en su potencial completo.



⚠ PRECAUCIÓN

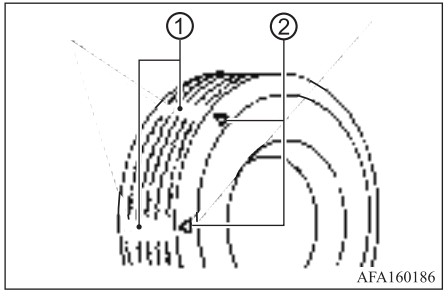
- Evite el uso combinado de tipos de llantas diferentes. Si utiliza distintos tipos de llantas, la seguridad y el rendimiento del vehículo pueden verse afectados.

⚠ ADVERTENCIA

- **Después de rotar las llantas, ajuste la presión de estas.**
- **Apriete nuevamente las tuercas de las ruedas cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (también en caso de una llanta ponchada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de llantas.**
- **La selección, montaje, cuidado o mantenimiento incorrectos de las llantas pueden afectar la seguridad del vehículo con riesgo de accidentes y lesiones. En caso de duda, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o con el fabricante de llantas.**
- **Después de rotar las llantas, no use la notificación de llenado de llantas para ajustar la presión de las llantas. En su lugar, use un manómetro para ajustar las llantas a la presión correcta de acuerdo con la etiqueta de información de carga y llantas.**
- **Para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de notificación de llenado de llantas después de una rotación de llantas, reinicie y registre el sensor en sus nuevas ubicaciones instaladas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.**

Desgaste y daños de las llantas

E06002700088



① Indicador de desgaste

② Marcas de ubicación del indicador de desgaste. Las ubicaciones se muestran mediante “ △ ”, “TWI”, etc., dependiendo del tipo de llantas.

Las llantas deben inspeccionarse periódicamente para detectar desgaste, grietas, abultamientos u objetos atrapados en la banda de rodadura. Si se detecta un desgaste excesivo, grietas, abultamientos o cortes profundos, deberá sustituir la llanta inmediatamente.

Las llantas originales tienen un indicador de desgaste de la banda de rodadura incorporado. Cuando el indicador de desgaste sea visible, se deberá sustituir la llanta.

El mantenimiento inadecuado de una llanta de refacción puede ocasionar lesiones personales graves. Si es necesario reparar la llanta de refacción, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Cambio de llantas y ruedas

E06002800089

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale una rueda o una llanta deformada incluso si se ha reparado. Estas ruedas o llantas podrían sufrir daños estructurales y fallar sin previo aviso.**

Al sustituir una llanta, utilice el mismo tamaño, clasificación de velocidad y capacidad de carga que la equipada originalmente. (Consulte “Llantas y ruedas” en la página 9-23 para tipos y tamaños recomendados de llantas y ruedas). El uso de llantas diferentes a las recomendados o usar una combinación de llantas de diferentes marcas, construcción (diagonales, con cinturón diagonal o radiales) o patrones de la banda de rodadura puede afectar negativamente el andar, el frenado, el manejo, la distancia al suelo, la distancia entre la carrocería y las llantas, la distancia para las cadenas de nieve, el sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] (si está incluido), la calibración del velocímetro, la orientación de las luces delanteras y la altura de la defensa. Algunos de estos efectos pueden provocar accidentes y causar lesiones personales graves.

Si por cualquier motivo se cambian las ruedas, siempre sustitúyalas con ruedas que tengan la misma dimensión de desplazamiento. Las ruedas con un desplazamiento diferente podrían provocar un desgaste prematuro de las llantas, posibles degradaciones en las características de manejo del vehículo y/o interferencias con los discos de freno. Esta interferencia puede provocar una disminución de la eficacia del frenado y/o un desgaste prematuro de las balatas de los frenos.
Confirme lo siguiente para el TPMS (si está incluido).

⚠ ADVERTENCIA

- **Después de sustituir una llanta o una rueda, es necesario reiniciar el TPMS (modelo con función de reinicio del TPMS). (Consulte "Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]" en la página 6-3 para obtener detalles sobre el procedimiento de restablecimiento).**
- **Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de baja presión de la llanta parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. La luz permanecerá encendida después de 1 minuto. Comuníquese inmediatamente con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para reemplazar llantas y/o restablecer el sistema.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Sustituir las llantas por otras no especificadas originalmente por MITSUBISHI Motors podría afectar el correcto funcionamiento del TPMS.**
- **El sensor del TPMS puede dañarse si no se manipula correctamente. Tenga cuidado al manipular el sensor del TPMS.**
- **Cuando sustituya el sensor del TPMS, es posible que se requiera el registro de ID. Comuníquese con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para el registro de ID.**
- **No utilice una tapa del vástago de la válvula que no esté especificada por MITSUBISHI Motors. La tapa del vástago de la válvula podría atascarse.**
- **Asegúrese de que las tapas del vástago de la válvula estén correctamente colocadas. De lo contrario, la válvula podría obstruirse con suciedad y provocar un mal funcionamiento o pérdida de presión.**

Equilibrio de las ruedas

E06002900035

Las ruedas desequilibradas pueden afectar el manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Incluso con un uso regular, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse según sea necesario.

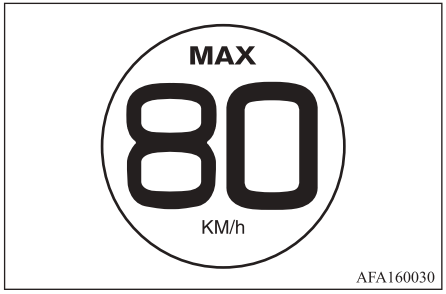
Llanta de refacción*

E06004200058

Llanta de refacción de uso temporal*

La llanta de refacción suministrada con su vehículo varía según el modelo. Consulte "Llantas y ruedas" en la página 9-23 para ver la llanta de refacción aplicable.

Etiqueta de la llanta de refacción (si está incluida)



AFA160030

Con su vehículo se entrega una llanta de refacción de uso temporal (de tamaño diferente a la llanta original).
Tenga en cuenta las siguientes precauciones si debe utilizar la llanta de refacción, de lo contrario, su vehículo podría resultar dañado o verse involucrado en un accidente.
Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción, el Sistema de monitoreo

de presión de las llantas [TPMS] (si está incluido) no funcionará.

⚠ PRECAUCIÓN

- La llanta de refacción solo debe utilizarse en casos de emergencia; debe sustituirse por la llanta estándar lo antes posible.
- Conduzca con cuidado mientras la llanta de refacción esté instalada.
- Evite los giros bruscos y las frenadas repentinas mientras conduce.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción tipo T y manténgala siempre a 420 kPa (4.2 kgf/cm^2).
- No conduzca su vehículo a velocidades superiores a 80 km/h.
- No utilice dispositivos de tracción para nieve (cadenas para llantas) en una llanta de refacción. El dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) no se ajustará correctamente a la llanta de refacción y puede causar daños al vehículo.
- Debido a que la llanta de refacción es más pequeña que la original, se reduce la distancia al suelo. Para evitar daños al vehículo, no conduzca sobre obstáculos. Tampoco pase el vehículo por un centro de lavado automático, ya que podría quedar atrapado.
- No utilice la llanta de refacción en otros vehículos.
- No utilice más de una llanta de refacción al mismo tiempo.

Llanta de refacción convencional*

Su vehículo viene acompañado de una llanta estándar (del mismo tamaño que la llanta original).
Dado que la llanta de refacción no está equipada con el TPMS, cuando se monta una llanta de refacción, el Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] (si está incluido) no funcionará.

Mantenimiento

Requisito de mantenimiento 10-2
Mantenimiento general 10-2

Requisito de mantenimiento

E06100100148

Un mantenimiento diario y regular es esencial para mantener su vehículo en buenas condiciones mecánicas, así como sus emisiones y el rendimiento del motor.
Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado, así como el mantenimiento general.
Como propietario del vehículo, usted es el único que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye aquellos elementos que deben revisarse durante el funcionamiento normal diario. Son esenciales para el correcto funcionamiento del vehículo. Es su responsabilidad realizar estos procedimientos regularmente según lo prescrito.
Realizar controles de mantenimiento general requiere una habilidad mecánica mínima y solo unas pocas herramientas automotrices generales.
Estas comprobaciones o inspecciones las puede realizar usted mismo, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Mantenimiento programado

Los elementos de mantenimiento enumerados en esta sección deben recibir servicio a intervalos regulares. Sin embargo, bajo condiciones de conducción severas, se requerirá un mantenimiento adicional o más frecuente.

Dónde ir para el servicio

Si se requiere un servicio de mantenimiento o si su vehículo parece no funcionar correctamente, haga revisar y reparar los sistemas. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Los técnicos de MITSUBISHI Motors son especialistas bien capacitados y se mantienen actualizados con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, consejos de servicio y programas de capacitación. Están completamente calificados para trabajar en vehículos MITSUBISHI Motors **antes** de que comience el trabajo.
Si su vehículo está involucrado en una colisión, se recomienda que consulte a su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
Puede estar seguro de que el departamento de servicio de un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS realizará el mejor trabajo para cubrir los requisitos de mantenimiento de su vehículo.

Mantenimiento general

E06100200093

Durante el funcionamiento normal diario del vehículo, se debe realizar el mantenimiento general con regularidad según lo prescrito en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que la revisen de inmediato. Además, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS si cree que es necesario realizar reparaciones.
Al realizar cualquier verificación o trabajo de mantenimiento, consulte “Precauciones de mantenimiento” en la página 9-2.

Explicación de los elementos de mantenimiento general

E06100300108

La información adicional sobre los siguientes elementos con “*” se encuentra en el apartado “9. Sección “Hágalo usted mismo” de este manual.

Exterior del vehículo

Los elementos de mantenimiento enumerados aquí deben realizarse periódicamente, a menos que se especifique lo contrario.
Puertas y cofre del motor: compruebe que todas las puertas y el cofre del motor funcionen correctamente. También asegúrese de que todos los pestillos se bloqueen de forma segura. Lubrique las bisagras, pestillos, pasadores de pestillo, rodillos y eslabones si es

necesario. Asegúrese de que el pestillo secundario evite que se abra el cofre cuando se suelta el pestillo principal.
Cuando conduzca en áreas que utilizan sal para carreteras u otros materiales corrosivos, verifique la lubricación con frecuencia.
Luces*: limpie las luces delanteras periódicamente. Asegúrese de que las luces delanteras, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras luces funcionen correctamente y estén bien instaladas. Compruebe también la orientación de las luces delanteras.
Tuercas de las ruedas de carretera (tuercas de orejeta)*: al revisar las llantas, asegúrese de que no falten tuercas de rueda y verifique que no haya tuercas de la rueda sueltas. Ajuste si es necesario.
Rotación de llantas*: las llantas deben rotarse periódicamente.
Llantas*: compruebe la presión con un manómetro con frecuencia y siempre antes de realizar viajes de larga distancia. Si es necesario, ajuste la presión de todas las llantas a la presión especificada. Compruebe cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.
Componentes del transmisor del sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] (si está incluido): sustituya la válvula del transmisor TPMS cuando se reemplacen las llantas debido al desgaste o antigüedad.
Alineación y balanceo de las ruedas: si el vehículo se desvía hacia un lado mientras conduce en una carretera recta y nivelada, o si detecta un desgaste irregular o anormal de las llantas, puede ser necesario alinear las ruedas. Si el volante o el asiento vibran a velocidades normales de carretera, es posible que sea necesario equilibrar las ruedas.
Parabrisas: limpie el parabrisas periódicamente. Revise el parabrisas por lo menos cada seis meses en busca de grietas u otros daños. Haga que un centro de reparación calificado reemplace un parabrisas dañado.
Se recomienda que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS reemplace un parabrisas dañado.
Plumillas del limpiaparabrisas*: compruebe si hay grietas o desgaste si no limpian correctamente.

Interior del vehículo

E06100400109

Los elementos de mantenimiento enumerados aquí deben revisarse periódicamente, por ejemplo, al realizar el mantenimiento programado, limpiar el vehículo, etc.
Pedal del acelerador: compruebe que el pedal funcione suavemente y asegúrese de que no se trabe ni requiera un esfuerzo desigual. Mantenga el tapete alejado del pedal.
Pedal del freno: compruebe que el pedal funcione suavemente. Si el pedal del freno de repente baja más de lo normal, el pedal se siente esponjoso o el vehículo parece tardar más en detenerse, haga revisar su vehículo de inmediato. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. Mantenga el tapete alejado del pedal.
Frenos: compruebe que los frenos no tiren el vehículo hacia un lado al aplicarlos.
Mecanismo "P" (Estacionamiento) de transmisión variable continua (CVT): en una pendiente bastante empinada, verifique que el vehículo esté bien sujeto con la palanca del selector en la posición "P" (Estacionamiento) sin aplicar ningún freno.
Freno de estacionamiento: compruebe periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. El vehículo debe sujetarse de manera segura en una pendiente bastante pronunciada con solo el freno de estacionamiento aplicado. Si necesita ajustar el freno de estacionamiento, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio.
Cinturones de seguridad: verifique que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y sin problemas, y que estén instaladas de forma segura. Revise la correa del cinturón en busca de cortes, deshilachados, desgaste o daños.

■ Limpieza de los cinturones de seguridad

E06100500126

1. Humedezca un paño suave, como una gasa, con una solución que contenga un 2.5 % de detergente neutro.

2. Frote suavemente el cinturón de seguridad con el paño húmedo para retirar la suciedad.

   Si el anillo tiene suciedad, limpie también la suciedad del anillo.
3. Enjuague el paño suave con agua fresca, escúrralo bien y limpie la solución de limpieza.
4. Antes de retraer el cinturón de seguridad que se sacó para la limpieza, asegúrese de que esté lo suficientemente seco y que no quede humedad.

NOTA

- Limpie los cinturones de seguridad y los anillos cuando estén sucios o cuando un cinturón de seguridad no se retraiga con suavidad.

Asientos: verifique los controles de posición del asiento, como los ajustadores del asiento, los reclinadores del respaldo, etc., para asegurarse de que funcionen sin problemas y que todos los pestillos se bloqueen de forma segura en cada posición. Verifique que las cabeceras se muevan hacia arriba y hacia abajo con suavidad y que los seguros (si están incluidos) se mantengan seguros en todas las posiciones aseguradas.
Volante: verifique si hay cambios en las condiciones de la dirección, como juego libre excesivo, dirección dura o ruidos extraños.
Timbres y luces de advertencia: asegúrese de que todas las luces de advertencia y timbres funcionen correctamente.
Descongelador del parabrisas: verifique que el aire salga de las salidas del descongelador de manera adecuada y en cantidad suficiente cuando opere el calefactor o el aire acondicionado.
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas*: compruebe que los limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionen correctamente y que no dejen rayas.

Bajo el cofre y el vehículo

E06100600130

Los elementos de mantenimiento enumerados aquí deben revisarse periódicamente (por ejemplo, cada vez que revise el aceite del motor o cargue combustible).
Batería*:

NOTA

- Se debe tener cuidado para evitar situaciones que puedan conducir a una posible descarga de la batería y posibles condiciones de no arranque, tales como:

1. Instalación o uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen energía de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfonos, GPS, reproductores de DVD, etc.)

NOTA

2. El vehículo no se conduce regularmente y/o solo se conduce en distancias cortas.
   En estos casos, es posible que sea necesario cargar la batería para mantener el buen estado de la batería.

Nivel de líquido de freno y embrague*: asegúrese de que el nivel del líquido de freno y embrague esté entre las líneas MÁX y MÍN del depósito.
Nivel de refrigerante del motor*: verifique el nivel de refrigerante cuando el motor esté frío después de estacionar el vehículo en una superficie nivelada.
Correa de transmisión del motor*: asegúrese de que la correa de transmisión no esté deshilachada, desgastada, agrietada o aceitosa.
Nivel de aceite del motor*: verifique el nivel después de estacionar el vehículo en una superficie nivelada y apagar el motor. Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese al cárter de aceite.
Sistema de escape: asegúrese de que no haya soportes sueltos, grietas o agujeros. Si el sonido del escape parece inusual o hay un olor a gases de escape, haga que inspeccionen el sistema de escape de inmediato. Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para este servicio. (Consulte “Precauciones al arrancar y conducir” en la página 6-2 para el gas de escape (monóxido de carbono)).

Fugas de líquidos: revise debajo del vehículo para ver si hay fugas de combustible, aceite, agua u otros líquidos después de que el vehículo haya estado estacionado por un tiempo. El goteo de agua del aire acondicionado después de su uso es normal. Si nota alguna fuga o si hay vapores de gasolina evidentes, busque la causa y haga que la corrijan de inmediato.

Radiador y mangueras: revise la parte frontal del radiador y limpie cualquier suciedad, insectos, hojas, etc., que pueda haberse acumulado. Asegúrese de que las mangueras no tengan grietas, deformaciones, podredumbre o conexiones sueltas.

Parte inferior de la carrocería: la parte inferior de la carrocería está frecuentemente expuesta a sustancias corrosivas como las que se utilizan en carreteras heladas o para controlar el polvo. Es muy importante eliminar estas sustancias, de lo contrario se formará óxido en el piso, el marco, las líneas de combustible y alrededor del sistema de escape. Al final del invierno, la parte inferior de la carrocería debe enjuagarse a fondo con agua corriente, teniendo cuidado de limpiar aquellas áreas donde se pueda acumular lodo y suciedad. Para obtener información adicional, consulte “Limpieza exterior” en la página 8-2.

Líquido lavaparabrisas*: compruebe que haya suficiente líquido en el depósito.

Información técnica

Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados. 11-2
Especificaciones 11-6
Al viajar o matricular su vehículo en otro país 11-8
Identificación del vehículo. 11-9
Arrastre de remolque 11-10
Remolque plano 11-10
Grabadores de datos de eventos (EDR) 11-11
Número de aprobación de radio e información. 11-12

Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados

E06300100209

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de recarga reales pueden ser un poco diferentes. Al rellenar, siga el procedimiento indicado en la sección "9. Hágalo usted mismo" para determinar la capacidad de recarga adecuada.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)	Líquidos/lubricantes recomendados
Combustible		55 L	• Consulte "Información sobre el combustible" en la página 11-4.
Aceite del motor[*1] Drenar y rellenar [*1]: para obtener información adicional, consulte "Cambio de aceite y filtro del motor" en la página 9-7.	Con cambio de filtro de aceite	5.1 L	• Se recomienda utilizar aceite de motor original "MITSUBISHI MOTORS GENUINE MOTOR OIL SN o SP 0W-20". • Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, utilice el equivalente de "MITSUBISHI MOTORS GENUINE MOTOR OIL" que coincida con el siguiente grado y viscosidad. • Grado de aceite: API SN o SP, ILSAC GF-5 o GF-6A • Viscosidad SAE: Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la página 11-4 Los daños causados por el uso de aceite de motor diferente al recomendado no están cubiertos por la garantía limitada de vehículos nuevos de MITSUBISHI Motors.
	Sin cambio de filtro de aceite	4.8 L	
Refrigerante del motor	Con depósito	9.4 L	• MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM o equivalente
	Depósito	0.8 L	
Líquido de la transmisión variable continua (CVT)		7.9 L	• Consulte "Líquido de la transmisión variable continua (CVT)" en la página 9-9.
Líquido de transferencia		0.3 L	• Aceite diferencial NISSAN original Hypoid Super-S GL-5 sintético 75W-90 o equivalente

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)	Líquidos/lubricantes recomendados
Líquido de frenos		Vuelva a llenar hasta el nivel de aceite adecuado de acuerdo con las instrucciones en la sección “9. Información de Servicio”.	• MITSUBISHI MOTORS GENUINE BRAKE FLUID SUPER4 (DOT 4) o conforme a líquido de frenos DOT 3 o DOT 4
Grasa multiuso		—	• NLGI N.º 2 (Base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	Excepto Oriente Medio	0.48 kg - 0.52 kg	• HFC-134a (R-134a)
Líquido lavaparabrisas	Sin lavafaros	2.5 L	• Limpiador y anticongelante concentrado para lavaparabrisas original de MITSUBISHI Motors o equivalente
	Con lavafaros	3.5 L	
Aceite de acoplamiento		0.6 L	• Líquido de transmisión LSC 12-301

Información de combustible

E06300200141

Motor de gasolina

Combustible recomendado	Octanaje de gasolina sin plomo 91 RON o superior

⚠ PRECAUCIÓN

- El uso de combustible con plomo puede perjudicar el funcionamiento del motor y el catalizador. No utilice combustible con plomo.

NOTA

- Puede producirse olor a azufre al ralentí debido al componente de azufre que contiene el combustible. Sin embargo, esto no es una falla del vehículo.
- Conducir repetidamente distancias cortas a baja velocidad puede hacer que se formen depósitos en el sistema de combustible y el motor, causando un arranque y una aceleración defectuosos. Si esto ocurre, es aconsejable añadir un aditivo detergente a la gasolina cuando reposte el vehículo con gasolina. El aditivo eliminará los depósitos, con lo que devolverá el motor a un estado normal. Asegúrese de usar un LIMPIADOR MITSUBISHI MOTORS ORIGINAL PARA EL SISTEMA DE COMBUSTIBLE. La utilización de un aditivo inadecuado podría provocar un funcionamiento defectuoso del motor. Para más detalles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- La gasolina de mala calidad puede causar problemas como dificultades de arranque, pérdida de velocidad, ruido del motor y titubeo. Si experimenta estos problemas, pruebe otra marca y/o grado de gasolina. Si la luz de advertencia de revisión del motor se ilumina, haga comprobar inmediatamente el sistema en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Etanol

Puede utilizar en su vehículo una mezcla de hasta el 10 % de etanol (alcohol de grano) y el 90 % de gasolina sin plomo, siempre que el octanaje no sea inferior al recomendado para la gasolina sin plomo.

⚠ PRECAUCIÓN

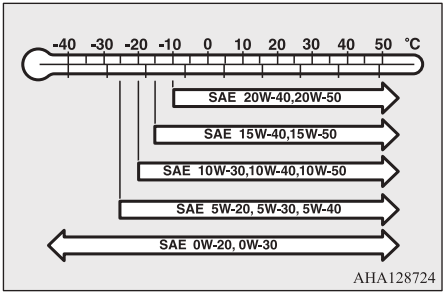
- No utilice más del 10 % de concentración de etanol (alcohol etílico) por volumen.
  El uso de una concentración de más del 10 % puede dañar el sistema de combustible del vehículo, el motor, los sensores del motor y el sistema de escape.
- No haga funcionar el vehículo con gasolina que contenga metanol. La utilización de este tipo de alcohol podría afectar negativamente al rendimiento del vehículo y dañar piezas fundamentales de su sistema de combustible.

Número de viscosidad SAE recomendado

E06300300139

Aceite de motor de gasolina

Seleccione el aceite del motor de la viscosidad SAE adecuada de acuerdo con la temperatura ambiente.



Refrigerante y lubricante del sistema de aire acondicionado

E06300400130

El sistema de aire acondicionado de su vehículo MITSUBISHI Motors debe cargarse con el refrigerante y aceite de compresor especificados o equivalente.

- HFC-134a (R-134a)
- Aceite para sistema de A/C ND-OIL12 (PAG) o equivalente

⚠ PRECAUCIÓN

- El uso de cualquier otro refrigerante o aceite puede causar daños graves al sistema de aire acondicionado y puede requerir el reemplazo de todos los componentes del sistema de aire acondicionado.

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo MITSUBISHI Motors no dañará la capa de ozono de la Tierra. Ciertas regulaciones gubernamentales requieren la recuperación y el reciclaje de cualquier refrigerante durante el servicio del sistema de aire acondicionado automotriz. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS cuenta con técnicos capacitados y equipos necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante de su sistema de aire acondicionado.
Se recomienda que visite a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS cuando realice el mantenimiento de su sistema de aire acondicionado.

Especificaciones

E06300500027

Motor

Modelo		PR25
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros		4 cilindros en línea
Diámetro × Carrera	mm	89.0 × 100.0
Desplazamiento	cm^3	2,488
Orden de encendido		1-3-4-2
Velocidad de ralentí	rpm	No es necesario realizar ningún ajuste.
Tiempo de encendido (B.T.D.C.)	grados/rpm	
Bujía	Estándar	DXE22H11C
Distancia entre bujías (normal)	mm	1.1
Funcionamiento del árbol de levas		Cadena de distribución

Ruedas y llantas

E06300600116

Rueda de carretera

Tipo	Tamaño	Descentramiento (profundidad) mm
Convencional	18 x 7 1/2J	35
	20 x 8J	35
Repuesto	4.0T-18	30
	18 x 7 1/2J	35

Llanta

Tipo	Tamaño	Presión kPa (PSI) (bar) [Frío]
Convencional	235/60R18 103H	240 (35) (2.4)
	255/45R20 101W	230 (33) (2.3)
Repuesto	T155/90D18 103M	420 (60) (4.2)
	235/60R18 103H	240 (35) (2.4)

Dimensiones

E06300700162

Longitud total	mm	4,720
Ancho total	mm	1,862
Altura total	mm	1,745*1 1,742*2
Banda de rodadura delantera	mm	1,594
Banda de rodadura trasera	mm	1,603
Distancia entre ejes	mm	2,706

*1: Modelos de llantas de 20 pulgadas

*2: Modelos de llantas de 18 pulgadas

Batería

E06302200028

Batería	Tipo	L3-EFB
	Capacidad (20HR)	70 Ah
	CCA (EN)	720 A

Características técnicas (para modelos con norma del Golfo)

E06302300032

Modelo del motor		PR25
Potencia neta máxima	kW/rpm	135/6,000
Torsión neta máxima	N·m/rpm	244/3,600
Velocidad máxima*1	km/h	191*2

*1: La regulación con norma del Golfo requiere que los fabricantes de automóviles indiquen la velocidad máxima del vehículo para los modelos aplicables. La velocidad máxima del vehículo, indicada arriba, es la velocidad medida en determinadas condiciones de prueba. El valor real puede variar según el uso del vehículo y las condiciones de los caminos y del medio ambiente. MITSUBISHI Motors recomienda que SIEMPRE respete los límites de velocidad publicados y nunca conduzca demasiado rápido para las condiciones.

*2: Modelos con 2X2 (FF)

Al viajar o matricular su vehículo en otro país

E06301000029

Cuando planee viajar a otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es adecuado para el motor de su vehículo.

El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede dañar el motor. Todos los vehículos de gasolina deben funcionar con gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar su vehículo a áreas donde no haya disponible el combustible adecuado.

Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para cumplir con las leyes y regulaciones locales.

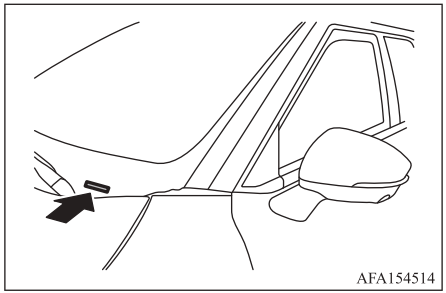
Las leyes y reglamentos para el control de emisiones de vehículos automotores y las normas de seguridad varían según el país, estado, provincia o distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

Cuando cualquier vehículo se lleve a otro país, estado, provincia o distrito y deba ser matriculado, sus modificaciones, transporte y matriculación son responsabilidad del usuario. MITSUBISHI Motors no se hace responsable de los inconvenientes que puedan surgir.

Identificación del vehículo

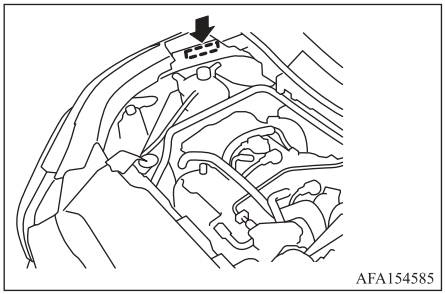
E06301100118

Placa VIN visible*



La placa VIN visible se adjunta como se muestra. Este número es la identificación de su vehículo y se utiliza en el registro del vehículo.

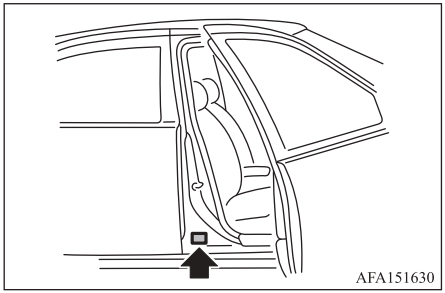
Número de identificación del vehículo (número de chasis)



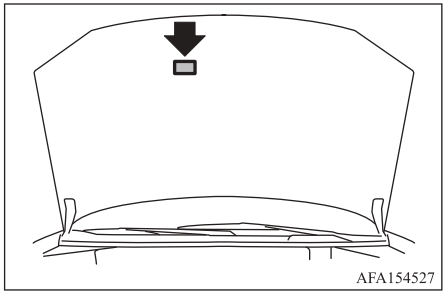
El número de identificación del vehículo está ubicado en el lado derecho del compartimiento del motor, como se muestra.

Placa del código de información del vehículo*

Tipo 1

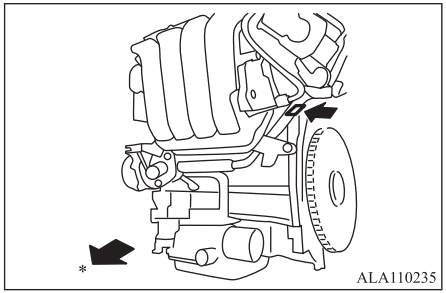


Tipo 2



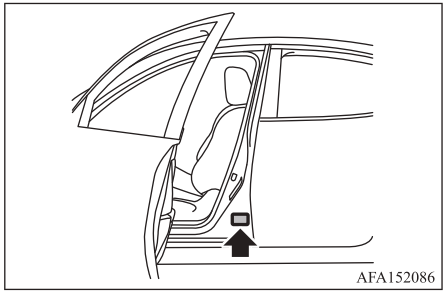
La placa del código de información del vehículo está ubicada como se muestra.

Número de serie del motor



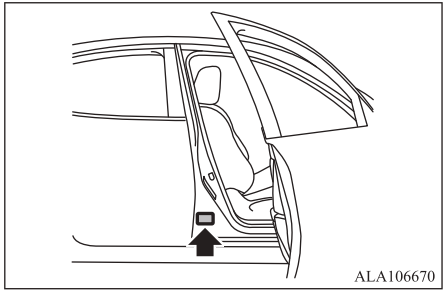
*: Parte delantera del vehículo
El número está impreso en el motor como se muestra.

Etiqueta de certificación del vehículo*



La etiqueta de certificación del vehículo está fijada como se muestra.

Etiqueta de identificación del vehículo*

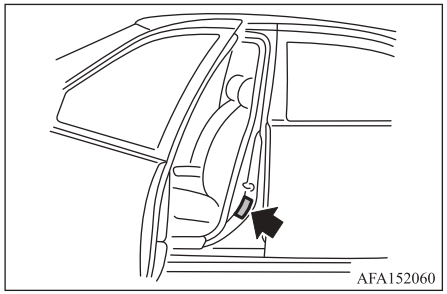


La etiqueta de identificación del vehículo está fijada como se muestra.

Placa de la llanta

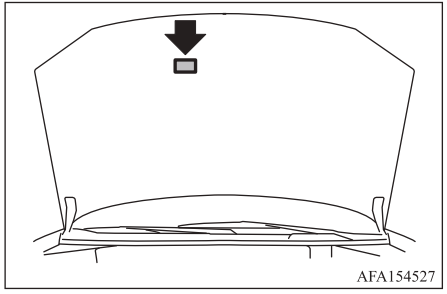
E06301700026

La placa de la llanta se encuentra en el umbral de la puerta del conductor.



Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado

E06301800098



La etiqueta de especificaciones del aire acondicionado está adherida a la parte inferior del cofre como se muestra.

Arrastre de remolque

E06302400062

Su vehículo ha sido diseñado para transportar pasajeros y equipaje. MITSUBISHI Motors no recomienda arrastrar un remolque, ya que esto supone una carga adicional para el motor, la transmisión, la dirección, los frenos y otros sistemas del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los daños al vehículo resultantes de arrastrar un remolque no los cubren las garantías.

Remolque plano

E06302000026

Remolque plano para vehículos 2X2 (FF)

E06302600051

Remolcar su vehículo con las cuatro ruedas en el suelo a veces se denomina remolque plano. Este método se usa a veces cuando se remolca un vehículo detrás de un vehículo recreativo, como una casa rodante.

⚠ PRECAUCIÓN

- El incumplimiento de estas pautas puede provocar daños severos en la transmisión.
- Cada vez que use un remolque plano para su vehículo, hágalo siempre hacia adelante, nunca hacia atrás.
- Nunca remolque su 2X2 (FF) con las llantas delanteras en el suelo. Si lo hace, puede causar daños graves y costosos al tren motriz.
- NO remolque su vehículo 2X2 (FF) con transmisión variable continua (CVT) con las cuatro ruedas en el suelo (remolque plano). Hacerlo DAÑARÁ las piezas internas de la transmisión debido a la falta de lubricación de la transmisión.
- Para conocer los procedimientos de remolque de emergencia, consulte "Remolque recomendado por MITSUBISHI Motors" en la página 7-10.

Transmisión variable continua (CVT)

Para remolcar un vehículo equipado con una CVT, una plataforma de remolque adecuada **DEBE** colocarse debajo de las ruedas motrices del vehículo remolcado. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma al utilizar su producto.

Grabadores de datos de eventos (EDR)

E06302700052

Este vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR es registrar los datos que ayudarán a saber cómo han funcionado los sistemas del vehículo en situaciones de colisión o cercanas a una colisión, como el despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo en la carretera. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un periodo corto de tiempo, normalmente, 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como los siguientes:

- El modo en el que funcionaron diferentes sistemas de su vehículo;
- Hasta qué punto (si fuese el caso) el conductor pisó el pedal del acelerador o del freno, y
- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se produjeron tanto la colisión como las posibles lesiones.

NOTA

Su vehículo registra los datos EDR solo si ocurre una situación de choque no trivial; el EDR no registra datos en condiciones normales de conducción ni datos personales (p. ej., nombre, sexo, edad y lugar del accidente). Sin embargo, otras partes, como los cuerpos de policía, podrían combinar los datos del EDR con otros datos que permitan una identificación personal y que se obtengan de forma habitual durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere un equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como las investigaciones policiales, que cuenten con el equipo especial, podrán leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Registro de datos adicionales

Si su vehículo está equipado con funciones de asistencia al conductor, también estará equipado con una función de registro de datos complementarios cuyo objetivo es ayudar a entender cómo operan las funciones de asistencia al conductor en ciertas situaciones de choques no triviales o casi choques. Específicamente, la grabación complementaria está diseñada para capturar lo siguiente:

- Estado operativo del conductor del acelerador, frenos, dirección, etc.
- Estado de detección de un vehículo adelante y marcadores de carril

- Información del vehículo, incluida la distancia al vehículo de adelante y la posición lateral
- Información sobre la operación de las funciones de asistencia al conductor
- Las funciones de asistencia al conductor ofrecen información de diagnóstico de fallas
- Imágenes externas de la cámara frontal de detección múltiple (disponible solo cuando la bolsa de aire SRS o el sistema FCM están activados)

Las funciones de asistencia al conductor no graban conversaciones, sonidos o imágenes del interior del vehículo.

Para leer estos datos complementarios, se requiere equipo especial y acceso al vehículo o a la unidad de grabación. Solo se accederá a estos datos complementarios con el consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo o según lo exija o permita la ley. Si se descarga, Mitsubishi Motors y los terceros encargados por Mitsubishi Motors pueden utilizar los datos registrados con el fin de mejorar el rendimiento de seguridad del vehículo de Mitsubishi Motors.

Mitsubishi Motors y los terceros encomendados por Mitsubishi Motors no revelarán/proporcionarán los datos registrados a un tercero excepto:

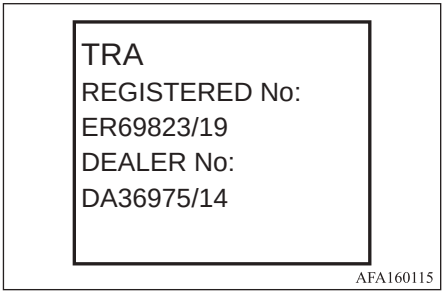
- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía, una orden judicial, una agencia gubernamental u otra solicitud legalmente exigible
- Para fines de investigación, después de que los datos se modifiquen de modo que ya no estén vinculados a un vehículo específico o propietario del vehículo (anonimizados)

Número de aprobación de radio e información

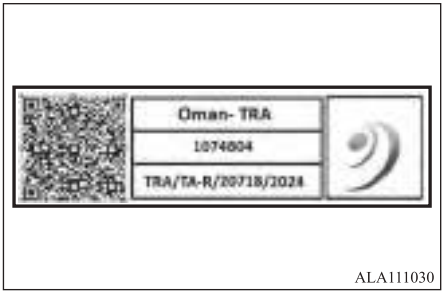
E06302100131

TPMS (Sistema de monitoreo de presión de las llantas)

Para México
IFETEL: RLVCOTI18-1981
Continental
Modelo: TIS-09DL
“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”



AFA160115



ALA111030

Sensor de radar lateral*

IFT: SYAP6T23-175

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

AL1100272

Smartphone-link Display Audio [SDA]*

Safety Hints:

- used frequencies and Antennas.

Frequency band		Radiated Power [EIRP]		Hints/Restrictions
2400 MHz - 2480 MHz		WLAN ≤ 100 mW		External Antenna
2400 MHz - 2480 MHz		BT ≤ 10 mW		Internal Antenna
5150 MHz - 5250 MHz		WLAN ≤ 25 mW		External Antenna
5745 MHz - 5825 MHz		WLAN ≤ 25 mW		External Antenna
87.5 MHz – 108.0 MHz		FM Receiver		External Antenna
522.0 – 1611.0 kHz		AM Receiver		External Antenna
174 MHz – 240 MHz		DAB Receiver		External Antenna
1559 – 1610 MHz		GNSS Receiver		External Antenna

- The device is evaluated for a safe distance of 34cm to persons and domestic animals during foreseeable use.
- Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type MMCSBXEUR is in compliance with the relevant statutory requirements.
  The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address https://eu-doc.bosch.com/
- Temperature range for indented use: -30C° until +70 C°

reduced declaration of conformity according to КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
ПОСТАНОВА ВІД 24 ТРАВНЯ 2017 Р. № 355 Київ; Додаток 6:

справжнім Robert Bosch GmbH заявляє, що тип радіообладнання MMCSBXEUR відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://eu-doc.bosch.com/

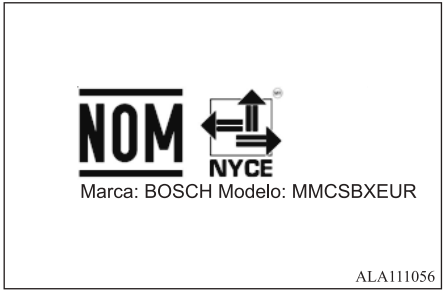
ALM105462

Para México
Número de IFT o IFETEL:
MIBOMM25-33830
Marca: BOSCH
Modelo: MMCSBXEUR
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de antena de 3.5 dBi para 2.4 GHz y 3.7 dBi para 5GHz. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que 3.5 dBi y 3.7 dBi quedan prohibidas. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohmios

Lista de antenas
- **Certificación IFT**



- **Certificación NYCE**



Número de IFT o IFETEL:
MIBOMM25-31808
Marca: BOSCH
Modelo: MMCSBXNAR

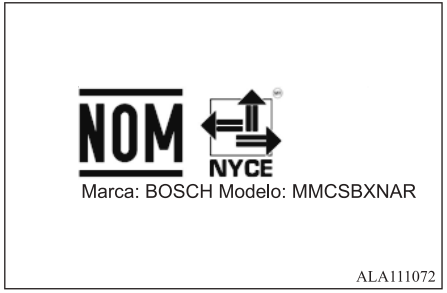
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de antena de 3.5 dBi para 2.4 GHz y 3.7 dBi para 5GHz. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que 3.5 dBi y 3.7 dBi queda prohibido. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohmios.

Lista de antenas

- **Certificación IFT**



- **Certificación NYCE**



A

ABS (Sistema de frenos antibloqueo) . 6-82
Accesorios (instalación) 4-28
Aceite 9-7
  Aceite del motor 9-7
  Cambio de aceite y filtro de motor . . 9-7
  Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
  Comprobación del nivel de aceite del motor 9-7
Advertencia 3-34
  Advertencia de baja presión de las llantas 3-34
  Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW] 6-66
  Interruptor de peligro 7-2
  Luces 3-13
  Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles 3-12
  Pantalla de información múltiple . . 3-22
  Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] 6-3, 7-2
Advertencia de baja presión de las llantas 3-34
Advertencia de baja presión de las llantas (Baja presión de las llantas). 3-34
Advertencia de cambio de carril [LDW] 6-29
Advertencia de punto ciego [BSW] . . . 6-32
Advertencia predictiva de colisión frontal [PFCW]. 6-66
Aire acondicionado 11-10
  Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado 11-10
  Funcionamiento del aire acondicionado 5-21
  Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema de aire acondicionado 5-28
  Refrigerante y lubricante del sistema de aire acondicionado 11-5
  Servicio de aire acondicionado . . . 5-28
Aire acondicionado automático de 3 zonas 5-25
Aire acondicionado automático de doble zona 5-22
Ajuste de altura del cinturón de hombro, Para asientos delanteros 2-19
Ajuste de los asientos 2-3
  Ajuste manual del asiento delantero . 2-3
  Asientos delanteros 2-3
Ajuste manual del asiento delantero . . . 2-3
Alarma, Cómo detener la alarma (consulte Sistema de alarma antirrobo) 3-45
Alcohol, drogas y conducir 6-8
Alerta de asiento trasero 3-61
Alerta de atención al conductor [DAA] 6-71
Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]. 6-38
Almacenamiento 3-65
Al reabastecer desde un contenedor de combustible portátil. 4-28
Antena 5-28
Antes de arrancar el motor 6-12
Apertura del cofre 4-17
Apoyabrazos 2-8
Arranque 6-12
  Antes de arrancar el motor 6-12
  Arranque con puente 7-7
  Arranque del motor 6-12
  Arranque por empuje 7-8
  Precauciones al arrancar y conducir . 6-2
Arranque con puente 7-7
Arranque por empuje 7-8
Arrastre de remolque 11-10
Asiento delantero, Ajuste del asiento delantero 2-3
Asiento(s) 2-2
  Asientos 2-2
  Asientos con calefacción 3-59
  Asientos delanteros ventilados 3-60
Asientos con calefacción 3-59
Asientos delanteros ventilados 3-60
Asientos de la segunda fila 2-5
Asistencia de arranque en pendientes [HSA]. 6-86
Asistencia de cambio de carril [LCA] . 6-32
Audio 5-2
Automático 4-5
  Seguros de las puertas 4-5

B

Bandeja del Manual del propietario. . . 3-67
Batería 9-11
  Corte automático de la batería de ACC 4-12, 6-11
  Corte automático de la luz delantera 3-55
  Especificaciones de la batería 11-8
  Reemplazo de la batería, transmisor 9-18
  Sistema de control de tensión variable 9-13

Bebés y niños pequeños. 2-21
Bloquear. 4-3
Seguro de la puerta eléctrico 4-3
Seguros automáticos de las puertas. . 4-5
Seguros de las puertas 4-3
Bocina 3-59
Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado. 2-38
Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS. 2-44
Bolsillo para gafas de sol. 3-67
Bujías. 9-13

C

Cabeceras 2-10
Cabina 3-2
Modelo con volante a la izquierda (LHD) 3-2
Caja de la consola del piso. 3-67
Calefactor 5-21
Funcionamiento del calefactor y el aire acondicionado 5-21
Cámara retrovisora 5-2
Cambio de llantas y ruedas. 9-30
Cambios de marchas. 6-13
CVT (transmisión variable continua) 6-13
Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
Características técnicas 11-8
Cargador inalámbrico 3-63
Catalizador, Catalizador de tres vías . . . 6-2
Catalizador de tres vías. 6-2
Cenicero 3-64
Ceniceros y encendedor de cigarrillos . 3-64
Cinturones de seguridad. 2-19
Ajuste de altura del cinturón de hombro 2-19
Cinturones de seguridad. 2-13
Cinturones de seguridad con pretensores 2-49
Clip para cinturón de seguridad . . . 2-19
Limpieza de cinturones de seguridad. 8-6
Mantenimiento del cinturón de seguridad 2-19
Mujeres embarazadas 2-16
Personas lesionadas 2-16
Precauciones con el uso de cinturón de seguridad 2-13
Seguridad infantil 2-16
Timbre y luz de advertencia del cinturón de seguridad 3-15
Tipo tres puntos con retractor 2-17
Combustible. 11-2
Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
Clasificación de octanaje de combustible 11-4
Indicador. 3-10
Información de combustible 11-4
Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible 4-29
Puerta del depósito de combustible . 4-25
Rendimiento de combustible 6-79
Tapa de llenado de combustible . . . 4-25
Comprobación de focos/tablero de instrumentos 3-13
Compuerta trasera 4-18
Compuerta trasera con cierre fácil 4-24
Funcionamiento remoto de la compuerta trasera eléctrica 4-19
Manual de funcionamiento de la compuerta trasera 4-19
Palanca de apertura de la compuerta trasera. 4-24
Computadora de la unidad 3-43
Computadora de viaje 3-41
Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS 2-47
Conducción 6-93
Conducción en climas fríos. 6-93
Conducción en climas fríos. 6-93
Conexiones de fusibles 9-16
Configuración de la memoria del conductor y del pasajero delantero 4-39
Configuración del sistema del sensor de estacionamiento 6-90
Consejos para conducir con eficiencia de combustible 6-77
Control de brillo 3-11
Tablero de instrumentos. 3-11
Control de brillo del instrumento 3-11
Control de crucero 6-43
Control de crucero adaptativo [ACC]. 6-43
Control de crucero de velocidad fija (en el sistema ACC) 6-56
Control de Crucero Adaptativo [ACC]. 6-43
Control de deriva activo [AYC] 6-85
Control de descenso en pendientes [HDC]. 6-86

12

Control de desplazamiento activo 6-85
Control del chasis 6-85
Correa de transmisión 9-13
Cubierta 3-69
Cubierta tonneau 3-69
Cubierta Tonneau 3-69
Cuidado de la apariencia 8-2
Cuidado del aspecto exterior. 8-2
Cuidado del aspecto interior 8-4
CVT, Conducción con CVT (transmisión variable continua). 6-13

D

Detección de objetos en movimiento (MOD) 5-17
Dimensiones. 11-7
Dirección 6-80
Dirección asistida eléctrica 6-80
Dirección inclinable/telescópica . . . 4-30
Dirección asistida eléctrica 6-80
Dirección inclinable/telescópica 4-30
Disyuntor, Conexión de fusible 9-16

E

Encerado 8-3
Entrada sin llave 4-6
Con transmisor (Consulte Entrada remota sin llave) 4-6
Con transmisor KOS (Consulte transmisor KOS) 4-15
Equilibrio de las ruedas 9-31
Espejo 4-34
Espejo de cortesía 4-34
Espejo interior 4-31
Espejo retrovisor digital sin marco 4-31
Espejos de las puertas 4-32
Espejo de cortesía 4-34
Espejo interior 4-31
Espejos de las puertas 4-32
Estacionamiento 6-79
Estacionamiento en pendientes. . . . 6-79
Freno de estacionamiento 6-19
Funcionamiento del freno de estacionamiento 6-94
Rodaje de los frenos 6-81
Etiqueta de certificación del vehículo 11-10
Etiqueta de identificación del vehículo 11-10
Etiquetas 11-10
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado 11-10
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire. 2-50
Número de identificación del vehículo (VIN) 11-9
Número de serie del motor 11-9
Placa de la llanta 11-10
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire 2-50
Etiquetas de advertencia, Etiquetas de advertencia de bolsas de aire 2-50
Evitar colisiones y vuelcos. 6-6

F

Filtro 9-7
Cambio de aceite y filtro de motor . . 9-7
Filtro de la carcasa del purificador de aire 9-14
Filtro de la carcasa del purificador de aire 9-14
Frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero] 6-73
Freno 6-19
Freno de estacionamiento 6-19
Funcionamiento del freno de estacionamiento 6-94
Líquido de frenos 9-9
Luz de advertencia. 3-13
Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico 3-18
Sistema de frenos 6-81
Sistema de frenos antibloqueo [ABS]. 6-82
Freno de estacionamiento. 3-14
Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico 3-14
Freno de retención automática 6-21
Función de entrada remota sin llave . . . 4-6
Función de entrada remota sin llave, para transmisor 4-6
Función de entrada remota sin llave, para transmisor KOS 4-15
Función de memoria de altura 4-25
Fusibles 9-16

G

Gancho. 3-68
Gancho del compartimiento de equipaje. 3-68
Gancho para abrigo 3-68
Gancho para abrigo 3-68

Ganchos del compartimiento de equipaje 3-68
Gas de escape (monóxido de carbono) . . 6-2
Grabadores, Datos de eventos 11-11
Grabadores de datos de eventos (EDR) 11-11
Guantera 3-66

I

Indicador 3-6
Indicador de combustible 3-10
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 3-9
luces 3-16
Odómetro 3-8
Pantalla de información múltiple . . 3-22
Tacómetro 3-9
Velocímetro 3-8
Indicador de las presiones de inflado de las llantas 9-26
Indicador de posición de la transmisión variable continua (CVT) 3-11
Indicador de temperatura, indicador de temperatura del refrigerante del motor 3-9
Inmovilizador de motor antirrobo 3-46
Instalación de accesorios 4-28
Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico) 2-30
Instalación de un sistema de sujeción para niños en el anclaje inferior (soportes de retención infantil ISOFIX) y en el anclaje de amarre 2-28
Interruptor 3-56
Control de nivelación de luces delanteras 3-56
Interruptor de encendido/apagado automático de las luces delanteras 3-51
Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas 3-50
Interruptor de luces antiniebla delanteras 3-58
Interruptor de luces antiniebla traseras 3-58
Interruptor de luces delanteras 3-50
Interruptor de peligro 7-2
Interruptor de señal de giro 3-57
Interruptor eléctrico del seguro de la puerta 4-4
Interruptor de desempañador, interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricos 3-50
Interruptor de encendido 6-9
Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos de las puertas eléctricas 3-50
Interruptor del lavaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitente del cristal trasero 3-49
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitente del cristal trasero 3-49
Interruptor del motor 6-9
Interruptor de luces antiniebla delanteras 3-58
Interruptor de luces antiniebla traseras 3-58
Interruptor de luz interior 3-75
Interruptor de peligro 7-2
Interruptor de señal de giro 3-57

L

Lavado 8-2
Limitaciones del sistema AEB trasero 6-75
Limitaciones del sistema de alerta de atención al conductor [DAA] 6-73
Limpiaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 3-46
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas intermitente del cristal trasero 3-49
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia 3-47
Plumilla del limpiaparabrisas intermitente del cristal trasero . . 9-15
Plumillas del limpiaparabrisas 9-14
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia 3-47
Limpieza de la parte inferior de la carrocería 8-3
Limpieza de tapetes 8-5
Limpieza exterior e interior 8-2, 8-4

12

Líquido 9-7
Aceite del motor 9-7
Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
Líquido de frenos 9-9
Líquido de la transmisión variable continua (CVT) 9-9
Líquido lavaparabrisas. 9-10
Refrigerante del motor 9-5
Líquido de la transmisión variable continua (CVT) 9-9
Líquido lavaparabrisas. 9-10
Llanta de refacción. 7-3, 9-31
Llanta ponchada 7-2
Llantas 9-29
Cambio de posición de las llantas. . 9-29
Desgaste y daños de las llantas . . . 9-30
Dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) 9-28
Llanta de refacción. 9-31
Llanta ponchada 7-2
Placa de la llanta 11-10
Presión de inflado de las llantas. . . 9-26
Sistema de advertencia de baja presión de las llantas 6-3
Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] 6-3, 7-2
Tamaño de rueda/llanta 11-6
Tipos de llantas. 9-27
Llave 6-11
Posiciones del interruptor del motor 6-11
Llave de emergencia (transmisor). 4-3
Llaves 4-2
Sistema de operación a distancia [KOS] 4-8
Luces altas automáticas [AHB] 3-54
Luces delanteras 3-56
Control de nivelación 3-56
Interruptor de luces delanteras 3-50
Reemplazo de foco. 9-21
Luces delanteras LED adaptables [ALH]. 3-52
Luces del compartimiento de pasajeros 3-76
Luces del espejo de cortesía 3-76
Luces de mapa 3-76
Luces intermitentes (ver interruptor de peligro). 7-2
Luces internas. 3-75
Luces personales traseras 3-76
Luces, Reemplazo de luces exteriores e interiores 9-21
Luz 3-58
Interruptor de luces antiniebla delanteras. 3-58
Interruptor de luces antiniebla traseras 3-58
Interruptor de luces delanteras 3-50
Luces de advertencia/indicadoras . . 3-13
Luces del compartimiento de pasajeros 3-76
Luces del espejo de cortesía 3-76
Luces de mapa 3-76
Luces indicadoras 3-16
Luces indicadoras/de advertencia y recordatorios audibles 3-12
Luces internas. 3-75
Luces personales traseras 3-76
Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS 2-51
Reemplazo. 9-20
Reemplazo de foco. 9-20
Reemplazo de foco de las luces delanteras. 9-21
Luz de advertencia. 3-18
Luz de advertencia de baja presión de las llantas. 3-18
Luz de advertencia de dirección asistida eléctrica. 3-17
Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS 2-51, 3-16
Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico. . 3-14, 3-18
Luz de advertencia de los frenos . . 3-13
Luz de advertencia del sistema de control de cambio eléctrico 3-14
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS] 3-17
Timbre y luz de advertencia del cinturón de seguridad 3-15
Luz de advertencia de apagado del sistema de frenado de emergencia automático trasero [AEB trasero]. 3-20
Luz de advertencia de apagado del sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] 3-17
Luz de advertencia de baja presión de las llantas. 3-18
Luz de advertencia de dirección asistida eléctrica. 3-17
Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS 2-51, 3-16

Luz de advertencia del sistema de control de cambio eléctrico 3-14
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo [ABS] 3-17
Luz de advertencia maestra (amarilla) 3-20
Luz de advertencia maestra (roja) 3-16
Luz de estado, Bolsa de aire del pasajero delantero 2-38
Luz de funcionamiento del botón del transmisor. 4-7, 4-17
Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) 3-20

M

Mantenimiento 9-11
Batería 9-11
Exterior del vehículo 10-2
Interior del vehículo 10-3
Mantenimiento del cinturón de seguridad 2-19
Mantenimiento general 10-2
Precauciones de mantenimiento 9-2
Requisitos de mantenimiento. 10-2
Mantenimiento general 10-2
Marca central en los cinturones de seguridad 2-17
Marcas de llantas. 9-23
Matricular su vehículo en otro país . . . 11-8
Medidores y calibres 3-6
Control de brillo del instrumento . . 3-11
Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible 4-29
Modo de retención neutral 6-16
Modo “ECO” 6-24
Modo “GRAVEL” (Grava) 6-25
Modo “NORMAL” 6-24
Modo “SNOW” (Nieve) 6-25
Modo “TARMAC”. 6-25
Motor 9-7
Aceite del motor 9-7
Antes de arrancar el motor 6-12
Apagado de emergencia del motor 6-11, 7-2
Arranque del motor 6-12
Cambio de aceite y filtro de motor . . 9-7
Cambio de refrigerante del motor. . . 9-6
Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
Comprobación del nivel de aceite del motor 9-7
Comprobación del nivel de refrigerante del motor. 9-6
Especificaciones del motor 11-6
Indicador de temperatura del refrigerante 3-9
Número de serie del motor 11-9
Programa de rodaje 6-77
Pulse el botón de freno y arranque para activar el indicador de conducción 3-33
Sistema de enfriamiento del motor . . 9-5
Si su vehículo se sobrecalienta 7-8
Ubicaciones de verificación del compartimiento del motor. 9-4
Multi Around Monitor 5-7

N

Neumáticos y ruedas. 9-23
Niños mayores 2-22
Número de viscosidad SAE recomendado. 11-4

O

Odómetro 3-8
Otras luces. 3-21

P

Pantalla. 3-22
Pantalla de información múltiple . . 3-22
Pantalla de. 6-13
Conducción con CVT (transmisión variable continua). 6-13
Conducción sobre pavimento y fuera de carretera 6-6
Precauciones al arrancar y conducir 6-2
Precauciones de seguridad 6-8
Pantalla de información múltiple 3-22
Advertencias e indicadores de la pantalla de información múltiple. 3-31
Cómo utilizar la pantalla de información múltiple 3-23
Configuración. 3-24
Pantalla de inicio. 3-23
Pantalla personal 3-24
Parasoles. 4-31
Pérdida rápida de presión de aire 6-7
Piezas originales 4-29
Portabotellas blandos 3-65
Portatarjetas 3-68
Portavasos 3-65
Posiciones del interruptor del motor . . 6-11

12

Potencia 6-80
Dirección asistida eléctrica 6-80
Elevavidrios eléctrico 3-70
Seguro de la puerta eléctrico 4-3
Toma de corriente 3-62
Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero 2-20
Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero 2-50
Precauciones 6-2
Al arrancar y conducir 6-2
Conducción sobre pavimento y fuera de carretera 6-6
Mantenimiento 9-2
Precauciones de frenado 6-81
Seguridad durante la conducción . . . 6-8
SRS 2-31
Uso del cinturón de seguridad 2-13
Presión de las llantas, luz de advertencia de baja presión de las llantas 3-18
Programa de rodaje 6-77
Protección contra la corrosión 8-6
Puerto USB (Universal Serial Bus) para carga 3-62

R

Radio 5-28
Teléfono de automóvil o radio CB 5-28
Recordatorios audibles 3-22
Recuperación fuera de carretera 6-7
Reemplazo de foco 9-20
Reemplazo de luces interiores 9-21
Refrigerante 9-6
Cambio de refrigerante del motor . . . 9-6
Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados 11-2
Comprobación del nivel de refrigerante del motor 9-6
Reloj 3-44
Remolque 7-9
Arrastre de camiones de remolque . . 7-9
Remolque plano 11-10
Rendimiento, Combustible 6-79
Restablecimiento del TPMS 6-5
Riel de techo 3-70
Robo (inmovilizador de motor antirrobo), Arranque del motor 3-46
Rodaje de vehículos nuevos 6-77
Ruedas y llantas 8-3
Limpieza de ruedas de aluminio . . . 8-3

S

Seguridad, cinturones de seguridad para niños 2-16
Seguridad infantil 2-16
Seguro de la puerta trasera para seguridad de los niños 4-5
Seguro de la puerta trasera, Seguro de la puerta trasera para niños 4-5
Selector de modo de conducción 6-23
Servicio de aire acondicionado 5-28
Sistema de advertencia de baja presión de las llantas (consulte Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS]) 6-3
Sistema de bolsa de aire 2-38
Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado 2-38
Bolsa de aire para rodillas del conductor del sistema SRS 2-44
Sistema de bolsa de aire de cortina del sistema SRS 2-45
Sistema de bolsa de aire SRS para el conductor y el pasajero 2-37
Sistema de la bolsa de aire lateral montada en los asientos delanteros del sistema SRS 2-45
Sistema de bolsa de aire SRS para el conductor y el pasajero 2-37
Sistema de control de tensión variable 9-13
Sistema de encendido/apagado automático de las luces delanteras 3-51
Sistema de frenos antibloqueo [ABS] 6-82
Sistema de la señal de parada de emergencia [ESS] 7-2
Sistema de luces de funcionamiento diurno [DRL] 3-56
Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] 6-59
Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] 9-23
Sistema de operación a distancia [KOS] 4-8
Sistema de seguridad (inmovilizador de motor antirrobo), arranque del motor 3-46
Sistema de seguridad, Sistema de alarma antirrobo 3-44

Sistema de sensores de estacionamiento 6-88
Sistema de sujeción suplementario (SRS) 2-31
Sistema inmovilizador 3-46
Sistemas de bolsas de aire SRS 2-36
Sistemas de sujeción para niños 2-20
Sistema telefónico manos libres Bluetooth® 5-2
Sobrecalentamiento, Si su vehículo se sobrecalienta 7-8
SRS 2-31
Precauciones sobre el SRS 2-31

T

Tablero de instrumentos 3-4
Modelo con volante a la izquierda (LHD) 3-4
Tacómetro 3-9
Tamaño de rueda/llanta 11-6
Tapa de la gasolina 4-25
Techo corredizo 3-73
Techo corredizo panorámico eléctrico y parasol 3-73
Teléfono 5-28
Teléfono de automóvil o radio CB 5-28
Teléfono manos libres Bluetooth® . . 5-2
Teléfono de automóvil o radio CB . . . 5-28
Temperatura del aire exterior 3-44
Timbres 3-15
Timbre y luz de advertencia del cinturón de seguridad 3-15
Timbres, Recordatorios audibles 3-22
Toma para accesorios (DC12V) 3-62
TPMS, sistema de advertencia de presión de las llantas 7-2
TPMS, sistema de monitoreo de presión de las llantas 6-3
Transmisión 6-13
Conducción con CVT (transmisión variable continua) 6-13
Líquido de la transmisión variable continua (CVT) 9-9
Transmisor, con entrada remota sin llave 4-6
Transmisor, Con transmisor KOS (Consulte transmisor KOS) 4-15
Transmisor KOS 4-8
Funcionamiento de la llave 4-10
Funcionamiento remoto sin llave . . 4-15
Rango de funcionamiento de la llave 4-9

V

Vehículo 6-83
Control activo de estabilidad [ASC] 6-83
Dimensiones 11-7
Número de identificación (VIN) . . . 11-9
Recuperación (liberación de un vehículo atascado) 7-11
Sistema de seguridad 3-44
Velocidad promedio 3-43
Velocímetro 3-8
Ventana(s) 3-70
Elevavidrios eléctrico 3-70
Limpieza 8-3
Ventiladores 5-20
Viajar o matricular su vehículo en otro país 11-8
Vuelco 6-6

Información para las estaciones de servicio

E09300105742

Combustible	Capacidad	55 litros
	Combustible recomendado	Octanaje de gasolina sin plomo 91 RON o superior Consulte la sección “Información sobre el combustible” (P. 11-4) para conocer la selección de combustible.
Aceite del motor		Consulte la sección “Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados” (P. 11-2) para conocer la selección del aceite del motor.
Presión de inflado de las llantas		Consulte la sección “Ruedas y llantas” (P. 11-7) para conocer la presión de inflado de las llantas.

Gracias por ser parte de la familia Mitsubishi Motors de México. Nuestros datos de contacto son:

Sitio web: www.mitsubishi-motors.mx

Centro de Contacto Mitsubishi: 800 63 MITSU (800 63 64878)

Redes sociales: @MitsubishiMotorsMex; Mitsubishi Motors de México

Centro de Contacto
800-63-MITSU
(64878)

La Imagen del vehículo de este manual es de carácter ilustrativo y no es representativo del nivel de equipamiento de su vehículo, ya que puede tener otras especificaciones, para mayor información visite a su distribuidor Mitsubishi más cercano.

PRIMERA EDICIÓN
PUBLICADO ENERO 2026
IMPRESO EN MÉXICO 1/26
0XX260MSM0

